



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические записи.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические записи.
Не отправляйте в систему Google автоматические записи любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

UC-NRLF



B 3 466 613

C

Beaumont

hi

и 2-я Бранина 6-я

БѢЛОРУССКІЯ НАРОДНЫЯ

ЖЪСНН,

СЪ ОТНОСЯЩИМИСЯ КЪ НИМЪ ОБРЯДАМИ, ОБЫЧАЯМИ И СУЕВѢРІЯМИ,

СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ

ОБЪЯСНИТЕЛЬНОГО СЛОВАРЯ И ГРАММАТИЧЕСКИХЪ ПРИМѢЧАНІЙ.

СБОРНИКЪ П. В. ШЕЙНА,

удостоенный малой золотой медали Императорскаго Русскаго
Географическаго Общества.

С. Петербургъ.

№ 844. Типография Майкова, въ д. Минист. Фин., на Дворц. площ.

1874.

1295-2027

Печатано по распоряженію Императорскаго Русскаго
Географическаго Общества.

4
PG-2834

.8

S541

1874

MAIN

Ивану Петровичу

КОРНИЛОВУ

искренно и неизмѣнно сочувствующему всѣмъ труженикамъ науки и всякому благому начинанію на пользу изученія исконной русской народности въ Западномъ Краѣ

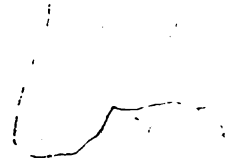
съ глубокимъ уваженіемъ
посвящаетъ свой трудъ

собиратель
ПАВЕЛЪ ШЕИНЪ.

Витебскъ
1869 года 28 октября.



1/20/97



RAIN



Крестинныя пѣсни.

1

(Лепельскій у., м. Чаиники)

—Калина, малина моя,
—Чаму ты не такъ такова,
—Якъ восеннею ночкой была?—
„Какъ бы мнѣ ночь така,
„Дагъ и была бы такъ такова,
„Якъ восенней ночкой была.“
—Одарочка, душа моя,
—Чаму ты не такъ такова,
—Якъ ў рѣдного татки была?
„Дай же мнѣ роскошь такую,
„Тоды буду такъ такова,
„Якъ ў рѣдного татки была.“
—Одарочка, душа моя,
—А дамъ табѣ роскошь такую,
—Родзи мнѣ дзевяць сыноў
—И дзсятую дочь хорошу.—
„А Есипка, душа моя,
„Постаў мнѣ высьць церемь,—
„Тоды рожу дзевяць сыноў,
„Дзсятую дочь хорошу.“

(Записано мною отъ М. Котковичовны. Пѣть „родзихъ“).

2

(Тамъ же)

Я бы гѣту бабу,	И намѣтки не даѹ.
Я бы гѣту любку	Запряжице, запряжице
Я бѣ у бабки не браѹ;	Дзвѣнадцать волоѹ,
Я бы гѣтѣй бабцѣ,	Завязице, завязице
Я бы гѣтѣй любцѣ	Гѣту бабу дамоѹ.

(Записано мною отъ той же. Поютъ жонки бабѣ).

3

(Тамъ же)

А бабуся моя гордая,	Семь мѣрь малюшки;
Породзення твоя легкая!	Словъ мое дзвѣцатка
Оддамъ табѣ бабусинька	У бѣлы палюшки.
Семь мѣрь муки.	А бабуся моя гордая,
Вызовъ мяне, бабусинька,	Породзення твоя легкая!
Зѣ великинъ мѹки.	Оддамъ табѣ, бабусинька,
А бабуся моя гордая,	Семь мѣрь муки конопель,
Породзення твоя легкая!	Вложи мое дзвѣцатко
Оддамъ табѣ, бабусинька,	У цисову колыбель.

(Записано мною отъ той же. Поютъ жонки бабѣ).

4

(Тамъ же)

Бабуся моя гордая,	А примися, бабусенька,
Породзення зѣ тобой легкая!	За мои плечки.
А дамъ табѣ, бабусинька,	А дамъ табѣ, бабусинька,
Чирвоны чибѣты,	Корову телицу,
А примися, бабусинька,	Вядзи мяне, бабусинька,
За мое живѣты.	У новую свѣтлицу.
А дамъ табѣ, бабусинька,	А дамъ табѣ, бабусинька,
Пуру грецки,	Семь мѣрь конопель,

Уложи мсе дзвцяцко	Корову буренку,
У нову колыбель.	Привядзи мнѣ, бабусинька,
А дамъ табѣ бабусинька,	Кумку молодзеньку.
Коня воронѣго,	А дамъ табѣ, бабусенька,
Привядзи мнѣ, бабусинька,	Сѣточку броднѣю,
Кума молодѣго.	Собери мнѣ, бабусинька,
А дамъ табѣ, бабусинька,	Усю мою роднѣю.

(Записано учителемъ Колтіевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ).

(Тамъ же)

Чирезъ боръ сосна повалилася,
Кума зъ кумомъ посварилася;
Надворейка перебралася,
Кума зъ кумомъ поєдналася.
„Ходзи, кума, кисялю їсць
„Зъ сыпццею, зъ водзицею,
„А бы зъ доброй молодзицею.“

(Записано мною отъ той же).

(Тамъ же)

Кума кума любила,	Кума куму букату.
Къ собѣ ў госьци зазвала:	„Ты кума, ты душа,
„Ты кума, ты душа	„Соўсімъ кума хороша.“
„Соўсімъ кума хороша“.	Кумъ къ кумѣ на порогъ—
Кумъ, къ кумѣ ў сѣни,	Кума куму пирогъ:
Кума къ куму ў крупени.	„Чимъ цябе, кумъ, частоваць?
„Ты кума, ты душа	„Ци виномъ зяленомъ,
„Соўсімъ кума хороша.“	„Ци солодкимъ мядомъ?“
Кумъ къ кумѣ ў хату —	

(Записано мною отъ той же).

(Тамъ же)

—Кумушка-любущка, гдѣ живешь?
 —Чаму мяне ў госьци ня зовешь?—
 „Тоды я цябе ў госьци позову,
 „Якъ новую хатычку збудую.
 „Я збудую хатычку для воды
 „Зъ тоўстаго дзерава зъ либяды,
 „Яще къ таму сѣнчкы припляту
 „Зъ тоўстаго зъ дерева изъ лапху,
 „А закину сѣтчыку шоўкову,
 „Улоўлю рыбушку окуньца
 „Для милаго госьцика для кумца.“
 —Вотъ тобѣ, кумушка, и кумець
 —Слаўная рыбушка—окунець“. —

(Записано мною отъ той-же).

(Тамъ же)

Їхала кума	Куму поштывади:
Мимо кумова двора.	„А напися ты, кума,
—Кума, кума, кумушка ты моя!	„Солодеаго вина,
—Сиззя голубушка ты моя!— *)	„Для цябе-жа, кума,
Порвался ў кумы	„Зготоваў жа лина,—
Шоўковыя гужи.	„Можа-жъ будзишь ўсьци
Кумъ гужи повязаў	„Ліпѣй рыбу окуня.“
Куму ў госьци зазваў,	—Вотъ тобѣ, кумушка, и кумець
А стаў-жа кумокъ	—Слаўная рыбушка окунець.—

(Записано мною отъ той-же).

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждыя двухъ стиховъ.

(Тамъ же)

Кумѣ кумѣ радѣ
Позвау куму ў садѣ:
— Щипи, кума, ягѣдки,
— Которые солодки,
— А которы горечи,

— То для моей жонки;
— Которы сладки,
— То для моей матки;
— Которые гнилые,
— То для моей мыли. —

(Записано мною).

(Тамъ же)

Кума пива наварыла,
Кума ў госьци запросила.
Кумѣ къ кумѣ на порогѣ,
Кума для кума пирогѣ;
Кумѣ къ кумѣ у хату,
Кума на столѣ букату,
Яна кума за столѣ,
А горелочки на столѣ:
„Ты, кумоѣ, голубоѣ!“

„Пи-же, кумоѣ,
„Хоѣ и горекую горелку.
„Постаѣлю, кумоѣ,
„На закуску мядѣѣ;
„А ѣѣ ты, кумоѣ,
„Солодки мядѣѣ.“
— Дзенькую кума,
— Дзенькую, душа!
— Соѣсимъ кума хороша. —

(Записана мною).

(Тамъ же)

У мойго кума
Яворѣ на дворѣ,
У мойго кума
Мѣдѣ-вино на столѣ.
У моей кумушки (2)
Зялѣна вишня подѣ вокномѣ,
У моей дорогой
Сѣдзяѣ госьци за столомѣ,
Пьюѣ мѣдѣ-вино
И горелку зялянѣ.

Люблюѣ кума (2).
„Такѣ вы любиѣ (2)
„Кумѣ зѣ кумомѣ?—
„Выпраѣляѣѣ (2)
„Ихѣ пѣшшу домоѣ?
„Запряжиѣѣ (2)
„Хоѣ 12 вонѣѣ;
„Завязѣѣѣ (2)
„Кумѣ зѣ кумомѣ домоѣ.“

(Записана мною).

(Тамъ же)

У нашего кума бѣда бярѣза
Повалилась на дворѣ;
Наша кумка дорогая
Похвалилася при столѣ:
„Ня пойду, кумка, ня пойду, любка,
„Боли у кумки къ табѣ“.
— Забудзишь, кумка, забудзишь, любка,
— Покуль браци цябе“.—
А горѣлица у бутѣлицы
Ды ячочиць, ячочиць;
Наша кумушка, наша любушка
Зъ куту ици ня хочиць.
„Ня люблю кумка, ня люблю, любка,
„Приговорю твоихъ.
„Ня любишь, кумка, ня любишь, любка
„Ты насъ вѣрно кумоу;
„Прогоняишь, кумка, прогоняишь, любка
„Зъ поўночи домоу
„Запражи, кумка, запражи, любка
„Хоць одного-жъ ты коня,
„Завязи, кумка, завязи, любка
„Мяне кумку до двора.“

(Записано мною).

(Тамъ же)

По загорью синія краски цвицѣли,
А по застолю любые госьци садзѣли,
А цвіўши, цвіўши синіе краски отпадуць,
Піўши, гуляўши любы госьци поѣдуць,
Любы госьци браты ды швагровы,
Родныя госьци кумки да кумовы.

(Записано мною).

14

(Лепельскій у., Смолянецкая волость)

Хороша Свята Прачистая (2)

Рай ў рай *)!

Яё коруна позлацістая (2),

Яё сьвѣчи малеваныя (2),

Яё поясы кованыя (2).

Добрая жана наша Кондрашыха (2)

Рожала сыноў і дзяўчэночкоў (2)

Ды ўсе сабѣ пірамѣначакъ.

(Дастаўлена мяроўнымъ пасреднікомъ М. Ө. Сазоновымъ.)

15

(Лепельскій у., м. Коптевичи)

А ў нядзѣліньку

Поранюсіньку

На небѣ зазвінѣло.

Господзь Богъ идзець,

Три доли нясець.

„Гэтому дзицяці“

А й пытаецца

У Богородзицы:

„Котору долю даць?“

Бабулька стоіць,

Дзицяцко дзяржиць,

А ў Бога доли просіць:

„Ай, Божухно

Збавіцелю!

„Дай ўсі три доли:

„И грошѣвую,

„И збожѣвую,

„И тую вѣнчанную.“

(Запісана учителемъ г. Преображенскимъ.)

16

(Тамъ же)

Поўхаў мужъ Панасъ

Ды ў дороженьку.

Безъ яго жоночка

Сына родзіла,

А сама сабою

По бабу ходзіла.

Прыўхаў мужъ

Зъ дороженьки:

„Пусці мяне, жана,

„Ў пологъ полежаць“.

*) Прыўхъ гэтыя повторяецца пасля кожнага стиха.

— Ня пуцу муженька,	„Малое дзицятко
— Ня пуцу душенька!	„У колыбель уложимъ,
— Дзицяцко маленько,	„Старую бабусю
— Бабуся старенька. —	„Виномъ упоимъ.
„Мы зъ taboo, жонушка,	„Мы зъ taboo, жонушка,
„Пригадаемъ:	„Свою волю учинимъ.“

(Зап. тѣмъ же.)

17

(Тамъ же)

А ў коморѣ, а ў коморѣ	Мужъ стоиць.
Кроватка стоиць,	„Позволь, Боже, (2)
А ў кроватцѣ (2)	Ды родзіншкі ступиць“.
Родзіншкі ляжиць,	— Ня позволю (2)
А ў головахъ (2)	— Ды родзіншкі ступиць:
Самъ Богъ стоиць,	— Шесць нядзѣль выдзець
А ў ножечкахъ (2)	— Сама къ табѣ придзець“.—

(Записано тѣмъ же.)

18

(Тамъ же)

Чиразь гору сцежинька,—
Туды ишла бабуся,
Споткаў яе Господзь Богъ.
„Ай, гдзѣ была, бабуся?“
— На крестинкахъ, Божухна! —
Чиразь гору сцежинька,—
Туды ишоў кумъ,
Споткаў яго Господзь Богъ.
„А гдзѣ быў, кумочекъ?“
— На крестинкахъ, Боже мой! —
„А чимъ дариў, кумочекъ?“
— Чырвонымъ чирвонцемъ, Боже мой! —
Чиразь гору сцежинька,—
Туды ишла кумушка,

Споткаў яе Господзь Богъ.

„А гдзѣ была, кумуся?“

— На крестинкахъ, Божухна! —

„А чымъ дарила, кумуся?“

— Бѣлою рубкой, Божухна! —

(Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

Коло мѣсяца,

— Позлачная

Коло ясного, —

— Умѣй обходзицьца.

Усе дробныя звѣзды.

— А ты Гаўрылка

Коло Гаўрылки,

— Ты душечка,

Коло душечки,

— Умѣй частоваць!

Усе любныя госьці,

— А ты, Кацінька,

А то кумъ,

— Ты душенька,

То кума,

— Умѣй шановаць!

То бабуся мая,

— Ты гарэлочка,

Усе любныя госьці.

— Соспяночка,

— А ты, чарочка,

— Умѣй напойць! —

(Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

Иволга, иволга,

А на бавэлінь гнѣзды вьець;

Яночка бацькоў сынъ

А на покуць мядокъ пьець.

Жана яго, душа яго,

Подгѣ яго надъ сытой.

Жана мая! душа мая!

Ци для цябе меду ня стало?

Хуць-же я (2)

Воронова коня застаўлю,

А для цябя (2)

Зяленбога вина достаўлю.

(Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

„А хто-жъ у насъ (2)	— Положиу чирвонецъ. —
„Заняуши кутокъ?“	„А хто-жъ у насъ (2)
— Молодой кумокъ	„Заняуши кутокъ?“
— Заняуши кутокъ.	— Молодая кума (2)
— А сядзиць на покуцѣ, (2)	— Заняла кутокъ.
— Якъ соколъ у гнѣздѣ;	— А за гѣтотъ кутецъ
— А за гѣтотъ кутецъ (2)	— Раскатила скутець: —

(Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

Боло рѣченьки мядуніцѣ
Была у мужика жонка нячуніца,
Повела мужа продаваць:
— Торгуй, торгуй, торгбвенька,
— А сто рублѣу дзешѣвинько,
— Пара коней ворбоненькихъ
— И два воли полбоненькихъ.
— Мнѣ зъ грошами ня нажицьца
— Мнѣ зъ волами ня водзицьца,
— Мнѣ мой мужъ знадобинца:
— Столчець, змелець, воды пріясець,
— Коли чортъ надмець, бокъ набьець.
— Придзець вечеръ—холяруецъ (2)
— Придзець ночка—поцалуецъ. — (2)

(Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

Чиразь боръ сосна повалилася,
Бума зъ кумомъ посварилася.
А за што жъ яны посварилися?
Ци за щепочки, ци за дробніе,

Ци за дзѣточкы, ци за рѣдныя?
Ужо-жъ надворейка пирабралася,
Кума зъ кумомъ поедналася.
— Ай, ходзи, кума, кисель ѣсць!
— Ай, мой кисель солодзенькый,
— И зъ сыщицею и зъ медзицею,
— Со мной, доброю молодзицею.

(Записано тѣмъ же).

24

(Тамъ же)

Я и молода
Во грибы пошла,
Я и молода
Да и ў пирь зайшла
Я и молода
Загулялася.
И пятахъ пець,
Я домоў найду,
И другій пець,
Я ня думаю.
А трецій пець
Я домоў пошла.
Мой новы дворъ

Одчиняецца,
Мой лхій мужъ
Пробужаецца.
— Ай, гдзѣ жана
— Усю ночь была? —
„А я молода
„За тобой спала,
„Бѣлы ручки
„На цябе клала.
„А ци ты жъ, милы,
„Одурачѣўся,
„Усю ночь ко мнѣ
„Ня ворочаўся.“

(Записано тѣмъ же).

25

(Тамъ же)

Выўши смутному (2)
Треба развяслялицца,
Выўши пьяному (2)
Треба опохмѣлицца.
За лѣсомъ, лѣсомъ
Солоўѣйка кричиць:
„Добрая годзіна!“
Мужъ жыву клічэць:
„Пойдземъ, миленька,

„Зъ торгу до торгу.“
— Куплю я, миленьки,
— Звонкі звончыхъ
— Почаплю сабѣ я
— У подолочыхъ.
— Коли рушу,
— Звончыхъ мушу.
— Дзень, дзень, миленьки,
— Объ твою душу.

„Пойдемъ, миленька
„Зъ торгу да торгу:
„Куплю, милинька,
„Ключкову дочку,
„Ключкову дочку,
„Курву жаночку.

„Запру яё у коморѣчку.“
„Коли я вожу,
Стяну подвожу,
Я жъ цѣбе, миленьки,
Навѣкъ зневажу.

(Записано тѣмъ же).

Приводимъ сообщенный намъ женою священника, г-жею Сахаровою, обрядъ крестинъ („хрезбинъ“ или „кресьбинъ“) Витебской губерніи, Полотскаго уѣзда, мѣстечка Якиманіи:

„Послѣ окрещенія младенца, крестьяне приступаютъ къ празднованію крестьбинъ. Празднованіе это продолжается три дни.

„Въ первый день оно состоитъ въ слѣдующемъ. Крестьяне собираются въ домѣ родильницы и тотчасъ по приходѣ садятся за столъ и ужинаютъ. Посреди ужина бабка беретъ три вѣтки изъ вѣтника, кладетъ ихъ крестообразно на полъ и вмѣстѣ съ родильницею становится правою ногою на эти вѣтки. Послѣ совершенія этого обряда бабка беретъ чашку съ водою, идетъ къ родильницѣ и вмѣстѣ съ нею моетъ руки, приговаривая (сначала говоритъ родильница): „прости меня грѣшную“, а бабка отвѣчаетъ: „Богъ проститъ“! Потомъ бабка говоритъ тоже самое и получаетъ тотъ же отвѣтъ. Это повторяютъ онѣ три раза. Послѣ умовенія рукъ, родильница беретъ кусокъ полотна или коленкору, кладетъ его на шею бабкѣ, и обѣ утираютъ имъ руки. Полотно это или коленкоръ называютъ „намѣткою“. Затѣмъ бабка беретъ вѣтки, на которыхъ она съ родильницей стояла, и воду, которою онѣ умывали руки, и отправляется къ столу, гдѣ пируютъ гости, и кропитъ ихъ этою водою, въ особенности-же—кумовъ. Подъ конецъ ужина на столъ приносится каша, накрытая тарелкою, и ложка съ перемѣшанною на половину солью кашей. Каша съ ложки отдается отцу младенца, который кладетъ деньги на тарелку, покрывающую кашу. Примѣру отца слѣдуютъ всѣ гости, т. е. кладутъ тоже деньги на тарелку. Это называютъ „откупленіемъ каши“. По „откупленіи каши“, бабка беретъ съ тарелки деньги себѣ и открываетъ кашу. Въ это время гости пьютъ водку за здоровье младенца, родильницы, отца младенца и за свое и закусываютъ „откупленною кашей“. Послѣ

этого куму и кумѣ даются пряники или пироги, называемые „кумовниками“. Затѣмъ гости расходятся по домамъ.

„Празднество второго дня состоитъ въ слѣдующемъ: утромъ собираются гости къ родильницѣ, пьютъ водку и закусываютъ. Потомъ всѣ гости дѣлаютъ складку на водку. Далѣе берутъ повивальную бабу, убираютъ ее (лѣтомъ) цвѣтами, а зимою лентами и истушками. Потомъ берутъ обороченную вверхъ зубьями борону (лѣтомъ) или дровни (зимою) и сажаютъ бабу на борону или дровни и везутъ ее на себѣ въ ближайшую корчму и поютъ пѣсни. Въ корчмѣ гости пьютъ водку на бабкины деньги, собранныя ею наканунѣ за кашу. Послѣ этой попойки гости расходятся. День этотъ называется „похмѣлками“.

„Третій день праздника крестинъ называется „муравинками“. Въ этотъ день вечеромъ къ родильницѣ приходитъ кумъ, кума и бабушка. Бабушка купаетъ ребенка, а кумъ и кума бросаютъ деньги въ воду, въ которой купаютъ ребенка. Послѣ купанья ребенка пьютъ водку и закусываютъ. Обрядъ этотъ совершается на третій день для омовенія муръ, которымъ ребенокъ помазывается во время крещенія. Отъ этого обряда день этотъ и получилъ свое названіе: „муравины“. Такъ оканчивается празднованіе крестинъ“.

Вотъ—еще другой обрядъ крестинъ, записанный мною отъ мѣщаницы Марьи Коткевичовны въ м. Чашникахъ, Ленельскаго уѣзда.

„Кстацъ на другій дзень послѣ родовъ.

„Иирадъ хресъбинами рабенка купаюць, и кума бросаецъ ў ноцеўки дзеньги для бабки. Гэта вынимаецъ дзиця зъ купели и оддаецъ родзихѣ, которая бярець яго рубашку и обертываецъ ею рабенка, укладывая ў рукаў хлѣбъ-соль. Пасля оддаецъ яго на руки кумѣ и выпраўдаецъ подъ хрестъ. Кстацъ обыкновенно ў домъ священника. У насъ кстацъ вечеромъ. По приходѣ домоу угощаюць вечерей.—Число кушаньевъ на хресъбинахъ должно быць ня четное: или 3, или 5, или 7. Первое кушанье—полиўка (кислое) изъ бурачнаго разсола, потомъ лапша (макаронъ) густая или бабки, послѣ холодзецъ (квашенина), жаркое; послѣднее—каша ячная или гречишная зъ масломъ.

„Подбоговая кума (родзиха) пиралпиваецъ къ старшей кумѣ, которая подъ хрестъ несла, та ей отпиваецъ, кладзецъ ей у чарку сарабрянны дзеньги и праники или цукерки, на чарцѣ. Такимъ манеромъ яна перепиваецца ся ўсѣми кумами.

„Подъ конецъ вечери ставяць на столъ миску зъ грецкой кашей, на которой ставицца тарелка. Ў гэту тарелку ўсѣ госьци кладуць дзеньги для бабки. Затѣмъ помолиўшись Богу, расходяцца по домамъ. На трети дзень ўсѣ кумы опяць сходяцца и ихъ угощаюць полдникомъ.

„Бабцѣ родзиха дариць наметку; яна ею обкрываецца. Баба бярецъ миску, сыпиць ў яе овесъ, нальецъ туда-же воды, выломиць зъ новаго вѣнника вѣшечку, и гэтай вѣшечкой помѣшаецъ овесъ зъ водой или муръ, и затѣмъ мажецъ ўсѣхъ кумоў, которые бросаюць ей за то дзеньги. Затѣмъ на столъ опяць ставяць миску зъ кашей, накрываюць тарелкой, куда госьци брасаюць дзеньги. Родзиха послѣ гэтаго даецъ двумъ кумкамъ и бабцѣ по пирогу (кумовикъ) и выпраўляецъ ихъ“.

Тамъ же и отъ того же лица записаны мною слѣдующія суетвѣрія и предразсудки, относящіяся ко времени беременности, родовъ и младенчества.

„Цижарная“ женщина не должна лежать противъ мѣсяца, чтобы онъ не свѣтилъ на неѣ, а не то дитя будетъ ходить „по мѣсяцу по дахахъ“ (т. е. будетъ лунатикомъ).

Если „цижарная“ женщина идетъ около „падла“, она не должна ни плевать, ни затыкать носа; а то у ребенка будетъ смердеть изо рта.

Если „цижарная“ женщина проситъ что нибудь позичить, то не надо отказывать, а если не дашь, то у этой хозяйки мыши что нибудь съѣдятъ. Чтобы „гэтой шкгоды“ не было, то иные бросаюць ей въ слѣдъ что нибудъ негодное: либо щепки, либо уголья и т. п. Это не слѣдуетъ, потому что дитя, которое родится, будетъ всѣ эти вещи ѣсть, а нужно только взять ложку, положить ее ницъ на окошко, тогда дитя будетъ забавляться ложкой и только.

Для того, чтобы „цижарная“ женщина „не зронила“ (не выкинула), опрокидывают ведро верхъ дномъ, наливаютъ туда воду, сливаютъ её въ стаканъ и даютъ ей пить.

Если женщина трудно родить, то выбрать изъ ржи спорынью, сварить и дать отваръ пить: такъ того часа будетъ имѣть. Отворяютъ также царскія врата (въ церкви) или берутъ шнуръ (пасъ), которымъ есендзъ, или священникъ подвязывается во время службы, и подвязываютъ „родихъ“ талию: „это тоже дужа помогаецъ“.

Если у новорожденного ребенка въ ушахъ хрящъ твердый, то онъ будетъ долго жить, если—мягкій, скоро умереть.

Если срѣзанные у ребенка во время крещенія волосы смѣшать съ воскомъ и бросить въ купель, то, если они тонутъ—знакъ смерти, если плаваютъ—долго будетъ жить.

Если кто младенца (въ отсутствіи матери) „сурочиць“ (сгласить) то мать, пришедши домой, „сидзиць на ножи, ци на трапочку“, которую бросаютъ потомъ у рѣчку, для того, чтобы, „обронъ Боже щуръ не зѣў“.

Отъ „суропы“ (худого глаза) сливаютъ воду три раза или сквозъ пробой или въ овинѣ сквозъ камня и даютъ пить.

„Якъ дитя гуляецъ и коло яго дивятся, то матеа, боли кладзедъ его спанъ, три раза обведзедъ рукою по твари (лицу) на отманъ приплываа“.

Если ребенка кто „сурочиць“ и ему худо станеть, то возьмутъ сухую соль и вспрыскиваютъ ею три раза.

Не должно позволять ребенку смотрѣться въ зеркало, потому что нечистая сила „зводзиць“.

Если кто „полки (свивальники) периць на рацѣ праниомъ, то рабѣнокъ будзедъ пер....“.

Если переступить черезъ дитя, то оно расти не будетъ.

Когда послѣ купанья обливаютъ дитя водою, то приговариваютъ:

Вода зъ мора;

Рости дзѣточка скоро.

При этомъ нагнуть въ „ночѣўки“.

Когда выпадетъ у ребенка зубокъ, то бросаютъ его на печь, приговаривая:

Мышка, мышка!
Табъ лубяны,
А миѣ костяны.

Пѣсни колыбельныя и дѣтскія.

26

(Суражскій у.)

Люли, люли, люли!
Полѣзъ котъ по дули,
Поморозиу лапки,
Узлѣзъ на палати.
Стали лапки грѣцѣца,
Нейгдѣзъ коту дѣцѣца.
Дайце котку папки

У обѣ лапки.
Нихай котокъ ня вурчиць
А малютеа спиць, моучиць.
Пошюу котокъ на улку,
А ты, дзиця, у люльку.
А я буду колыхаць,
Дзиця будзець спаць.

(Зап. В. П. Догель.)

27

(Тамъ же)

Люли, люли, люленьки!
Люли, люли спаценьку!
Приляцѣли гулиньки,
Стали яны говориць:
— Чимъ малютеу накормиць?
— Будзимъ кормиць пирожкомъ,
— Будзимъ поиць молочкомъ. —
Люли, люли спациньку!

(Зап. мною отъ дворовой.)

(Витебская у., деревня Васьковичи)

Люли, люли, люленьки!	— Чимъ дзицяцю годоваць?
Приляцѣли гулянья,	— Дзицяцяньку птругинькой,
Сѣли-пали ў люленьки,	— А мамочку кашинькой,
Стали думаць и гадаць:	— А няничку папонькой. —

(Зап. В. И. Безперчимъ.)

(Невельскій у.)

Люли, люли, люли, приляцѣли куры
Сѣли на вороцяхъ ў чирвоныхъ боцяхъ,
Стали сыкотати, што дзицяци дацц:
Ци бобу коробу, ни гороху троху,
Ци колопень чаропень, ци ячменю жменю;
Коня вороного, быка полового,
Цялушку-рабушку дзицяци на юшку.

(Запис. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Люли, люли, люли!	Малому дзицяци.
Приляцѣли куры,	Ци горошку крошку,
Сѣли на вороцѣхъ,	Ци ячменьку жменьку,
У чирвоныхъ боцѣхъ,	Ци пухову паринку,
Стали сокотати,	Ци счастливу годзинку.
Кому кашу дацц?	

(Записано тѣмъ же.)

21

(Суражскій у.)

Люли, люли малое,
А на лѣто другое.
Люли, люли Нѣсцерка
А на лѣто шесцерка.

Люли, люли Цитрачокъ
А на лѣто семь дочекъ.
Одна будиць нянька,
А другая лялька.

(Записано тѣмъ же' отъ дворовой.)

22

(Тамъ же)

Пошоу котокъ у точокъ,
Принѣсь малютеѣ пятачокъ.
Пошоу котокъ у ласокъ,
Принѣсь малютеѣ поясокъ.
Пошоу котокъ на ганокъ,
Принѣсь котокъ баранокъ.

Я трошеу укушѣ
И табѣ принясу.
Пошоу котокъ на рынокъ,
Принѣсь малютеѣ розынокъ.
А ты, котя, ня вурчи,
А малютеа снѣ, моучи.

(Зап. тѣмъ же и отъ той же.)

23

(Витебскій у.)

Пошоу котокъ ў ласокъ,
Принѣсь котокъ поясокъ.
Пошоу котокъ на ганочекъ,
Принѣсь котокъ бараночекъ.
Пошоу котокъ ў лавочку,
Принѣсь котокъ булавочку.
Пошоу котокъ на рыночекъ,
Принѣсь котокъ розыночекъ.
Пошоу котокъ на крылечка,

Принѣсь котокъ колечка.
Пошоу котокъ на торжокъ,
Принѣсь котокъ пиражокъ.
Пошоу котокъ на мѣста,
Принѣсь котокъ цѣста.
Пошоу котокъ на улочку,
Заморозиу лапки,
Катаицца, валяицца
Просиць цеплой хатки.

(Зап. тѣмъ же отъ старой няни.)

34

(Витебскаго у., д. Васильовичи)

Пошоў катокъ на вулку,
Приняси хлѣба булку.
Идзи катокъ на гáнокъ,
Приняси баранокъ.
Идзи, катокъ, у лясокъ,
Приняси поясокъ,
Идзи, катокъ, на рынокъ

Приняси розынокъ.
Спи, дзиця, ня кричи,
Ты, котя, ня вурчи,
Цяперъ на ката
Ўсе воркота,
На дзицяцю
Сонъ-дремота.

(Зап. В. И. Безперыхъ.)

35

(Лепельскаго у., м. Чашники)

Пошоў катокъ у лясокъ, нашоў катокъ поясокъ,
А кошечка отняла и дзицяци отдала.
Пошоў катокъ на торжокъ, знашоў катокъ пиражокъ;
Чи самому ёсци, ци дзицяци несци?
И самъ тропку укусіў и дзицяци принясіў.

(Зап. мною отъ М. Котлевичовны.)

36

(Тамъ же)

Ишоў катокъ зъ подпечця,
Несъ шубку овечю.
Ишоў катокъ зъ подлавва,
Нёсь шубку баранню.
Ишоў катокъ изъ подполля,

Нёсь шубку соболлю.
Пошоў катокъ у лясокъ,
Принесъ катокъ пиражокъ:
Ци самому ёсци,
Ци дзицяци принесци?

(Зап. тамъ же и отъ той же.)

(Витебскъ)

Подзи, коця, на вулку,
А дзиця ў люльку.
На кота воркота,
А на дзиця дремота.
На кота безголоўя

А на дзиця здороўя.
На кота ўсё лихо.
А ты, дзиця, спи цихо.
Ты, коця, ня вурчи,
А ты, дзиця, спи-моўчи.

(Зап. тымъ же отъ няни.)

(Тамъ же)

Бици кота, бици,
Ко столпу привязаўши,
Хлѣба лусту даўши;
Бици кота оборкой,
Нихай ня спиць зъ Хадоркой;
Бици кота лучинкой,
Нихай ня спиць съ Аксинькой;
Бици кота качалкой,

Нихай не спиць съ Наталкой;
Бици кота полѣномъ,
Нихай ня спиць зъ Алёной.
Бици кота, бици,
На́ что повраў ницен,
Зъ хаты выгнаци
И ѣсци не даци.

(Зап. тымъ же н отъ той же.)

(Тамъ же)

Тынь-тынь-тана!
Служиў я ў пана.
Тынь-тынь-тынку!
Выслужиў я свинку.
Тынь-тынь-толе!
Погнаў ў поле.
Тынь-тынь-тўстумъ!
Сѣў я подъ кўстомъ.
Тынь-тынь-тугу!
Стаў виць пугу.
Тынь-тынь-точокъ!

Вѣскочіў воўчокъ.
Тынь-тынь-тобѣць!
Нечѣмъ воўка биць.
Тынь-тынь-тѣломъ!
Воўка коломъ.
Тынь-тынь-татка!
Стоиць хатка.
Тынь-тынь-тѣликъ!
Стоиць столикъ.
Тынь-тыць-тѣжикъ!
Ляжиць ножикъ.

Тынъ-тынъ-тупиць!
Будземъ воўка лупиць,
Тынъ-тынъ-то́жу!
Возьму кожу.
Тынъ-тынъ-точо!
Возьму на плечо.
Тынъ-тынъ-о́родъ!
Пойду ў городъ.

Тынъ-тынъ-ту́жйкъ!
Чей ты мужикъ?
Тынъ-тынъ-то́жу!
Продай кожу.
Тынъ-тынъ-тубли!
На табѣ три рубли.
Тынъ-тынъ-тублѣу!
Не хочу твоихъ трехъ рублѣу.
(Зап. тѣмъ же и отъ той же.)

40

(Витебскъ)

Ратутемъ-тана!
Служиў я ў пана.
Ратутемъ-тынку!
Выслужиў я свиньѣ.
Ратутемъ-толе!
Погнаў я ў поле.
Ратутемъ-ту́жй!
Сѣў я на мяжи.
Ратутемъ-ту́гу!
Я звиў пугу.
Ратутемъ-тоўчо́къ!
Ажъ бязиць воўчо́къ.
Ратутемъ-то́ликъ!
Я выломнў коликъ.
Ратутемъ-табиў!
Я воўка забиў.
Ратутемъ-тупиць!
Нечѣмъ лупиць.
Ратутемъ-тавалю!
Пошоў къ ковалю.
Ратутемъ-таваль!
Зробь ножъ, коваль.
Ратутемъ-тобиў!

Коваль ножикъ зробиў
Ратутемъ-тупиць!
Буду воўка лупиць
Ратутемъ-тупиў!
Я воўка облупиў.
Ратутемъ-тѣсто!
Я повѣсь на мѣсто.
Ратутемъ-ту́жй!
Пришли жи́ды.
Ратутемъ-тагуюць!
Воўка торгуюць.
Ратутемъ-тубли!
Плациць три рубли.
Ратутемъ-тадаў!
Я воўка продаў.
Ратутемъ-темя!
Я купиў сѣ́мя.
Ратутемъ-толе!
Засѣяў поле.
Ратутемъ-таножъ!
Удаўся ляно́къ.
Ратутемъ-ту́чистъ!
Ляно́къ стру́чистъ.

(Записано мною.)

41

(Суражскаго у., д. Козловичи)

Тринь-тринь-тана!	Тринь-тринь-тацили!
Служиў я ў пана.	И свинку ухвацили.
Тринь-тринь-тынку!	Тринь-тринь-таго́мь!
Выслужиў я свинку.	Я за имъ бягомъ.
Тринь-тринь-толе!	Тринь-тринь-танаў!
Погнаў я ў поле.	Я воўка догнаў.
Тринь-тринь-тоўки!	Тринь-тринь-талкой!
Багуць два воўки.	Я яго палкой.

(Зал. В. П. Догель.)

42

(Тамъ же)

Сядзёла кошечка на кухнѣ,
Ў яё вочиньки попухли.
„Чагожъ ты, кошечка, плачешъ?
„Ци пицьки, ци ёсцьки хочешъ?“
— Ни пицьки, ни ёсцьки хочу,
— По своей жалосци плачу:
— Самъ кухаръ пячёнку злизаў,
— На мяне кошечку сказаў,
— Хочешъ мянѣ лапѣи отбици.
— Чимъ-жа я буду ходзици? —

(Зал. тѣмъ же.)

43

(Витебскаго у., Старое Село)

Берутъ ногу ребенка и, ударяя концомъ указательнаго перста по подошвѣ приговаривають:

Кую, кую ножку,	Пирогоу ёсци.
Поѣду ў дорожку,	Кую, кую другую
Ў госьци къ песцю	Поѣду ў доўгую.

(Зал. гимназистъ С. Станевскій.)

44

(Тамъ же)

Коў, коў дзяцель,	Ў чирвоныхъ ботахъ:
Сѣў на варотахъ	— Ци здороу Данила?

— Ци жаниў сына?
— Ци вариў пива?
— Ци отдаваў дочку
— Кацеринушку? —
Боў, боў дзяцель,
Сёў на воротахъ
Ў чирвоныхъ ботахъ,

Ў краснинькомъ колпачку,
И шапочка на бочку:
— А Микитка соколовъ!
— Ци вариў пива?
— Ци жаниў сына?
— Ци даваў дочку
— За Яночку? —

(Зап. тѣмъ же.)

45

(Суражскій у.)

— Чи, чи, чи, сорока!
— Гдзѣ была? — „Далёка:
„Была ў пана на току
„Видзѣла тамъ толоку.
„Пани сына родзила,
„На коника садзила,

„Коникъ вороненькій,
„А самъ молодзенькій.
„Поѣхали у Пицерь.
„Жалѣзны шинцы,
„Шелковы поводы,
„Дубовы покаты.“

(Зап. В. П. Догель.)

46

(Монилевскій у.)

Чи, чи, чи, сорока!
Поляцѣла далёка,
Сѣла-пала на току
У чирвонымъ колпакѣ,
Панѣ кажиць: засяку!
Пани кажиць: ни сячи!
Будзиць сядзѣць на пачи
Малыхъ дзяцей бирагчи.
Чаму учора не была?
Боялася чигуна,
Чигуновы дзѣци
Хочуць уляцѣци
На Иванушки-кляцци.
А Иванѣ паниць,

А воўкѣ на дорозѣ,
Мядзвѣдзѣ на колодзѣ,
А дроздѣ на рабинѣ,
Рабинку лущиць.
„Ты, Калиноўна,
„А подай сапоги.“
— А мнѣ неволи,
— А я мостѣ моцу,
— Сярабромъ трощу. —
Дроздѣ на рабинѣ
Сова на болоцѣ,
А мядзвѣдзѣ на рабоцѣ,
А ў лѣсѣ дуга
Ды ня высѣчена.

А стаць ды сѣеаць,
Даеь дзень поцераць.
За той же дзень
Трое лапци ўсплесць:

А сабѣ и жанѣ
И тому выблядку,
Што подѣ печю сядзиць.

(Зап. мною.)

(Оршанскій у.)

Ахъ ты Иванька Попоў
Завядзи мяне домоў.
Мой домъ ни далека,
Подѣ ельничкомъ,
Подѣ бярэзничкомъ,
Тамъ сучка на лычку
Двора сцяраець,
А пятахъ на повѣци
Ў дуду равець.
А кошка ў лукошку
Карункі тчець,
А котъ на пачы

Продаець калачи.
Ахъ ты уцця мая,
Ахъ ты шѣрая мая
Ня летаі на раку,
Ня влюй пяску,
Ня тупи носку,
Прыляцѣли соколы,
Поцяралі сапогі.
Кулинушка дружоеь!
Подай сапोजоь!
Я мосточиеь мошу
Сярабрѣмъ гвожджу.

(Зап. Е. Лубою.)

(Лепельскаго у., м. Чашнікі)

Чи, чи, чи, вирабей,
Ня влюй конопель!
Я тому вирабью,
Коломъ ножку пирабью.
Вирабейка свачиць,

По ножицѣ плачиць.
Я на тую ножку
Куплю панчошку,
Я на тоя тѣльца
Куплю полотенца.

(Зап. мною отъ мѣшанки.)

49

(Витебская у., Старое Село)

— Чики, чики, сорока,	„Пани сына родзила,
— А гдзѣ была? — „Далёка:	„На коника садзила,
„Я у пана на току,	„А коничекъ вороны,
„Я видзѣла толоку:	„А паночекъ молоды.“

(Зап. гимназистомъ С. Станевскимъ.)

50

(Быховскій у.)

А чу, чу, а чу, чу!	Шапка татарка
Я горохъ молочу	Зъ города ляцѣла,
На Ивановымъ точку	Князю попала.
На примыльничку.	— Ты, князь, ня печалься,
Показилося зарно	— Твоя жанѣ Марья
На Иванова гумно.	— Сына породзила
Иванъ Попоу	— Мала государа. —
Загонау воукоу.	

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

51

(Тамъ же)

Кукушка, кукушка!	Цѣтка Арина
Стрижень табѣ ни судзя,	Короу донла,
Судзя табѣ Владыка.	Поѣхала у снопы
Владыкины дзѣци	На высокой лошади,
Хочуць поляцѣци	Увидзѣла зайца,
На синяя мора;	Короциньки ножи,
На синимъ морѣ	Красныи сапожки.
Церква Микола.	

(Зап. та же.)

(Витебскъ)

Чи, чи, чи, магера!
На припечѣ сядѣла,
Куделечку верцѣла.
Одна одну толкнула
И ножечку свихнула.
Одна одну сволокла

За мысочку толочна.
Магеръ, магеръ, магера!
На крыночку сядѣла,
Куделечку верцѣла,
У Полоўки заказали,
Штобъ магеры не плясали.
(Зап. г-жею Потаниной.)

(Суражскій у.)

„Ласынька, Ласынька!
„Гдзѣ была?“
— У пана. —
„Што робила?“
— Кросны ткала. —
„Што заробила?“
— Кусокъ сала. —
„Гдзѣ-жъ тое сало?“
— Кошка украла. —
„Гдзѣ-жъ тая кошка?“
— За мора побѣгла. —

„Гдзѣ-жъ тоя мора?“
— Квѣткамі заросло. —
„А гдзѣ-жъ ты квѣтки?“
— Панны пощипали. —
„Гдзѣ-жъ ты панны?“
— Замужъ поішли. —
„А гдзѣ-жъ ихъ мужья?“
— На войну поішли. —
„А гдзѣ-жъ та война?“
— Посярѣдъ гоўна. —

(Зап. В. П. Догель.)

(Витебскъ)

„Сиўка воронка,
„Да-ле-гойда! *)
„Куды поляцѣла?“
— На Ивановъ дворъ. —
„Што Иванъ робиць?“
— Косы точиць. —
„На што яму косы?“
— Сѣно косиць. —

„На што яму сѣно?“
— Короў кормиць. —
„На што яму коровы?“
— Молоко донць. —
„На што яму молоко?“
— Пастухоў кормиць. —
„На што яму пастухи?“
— Свиной пасциць. —

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

„На што яму свиння?“
— Горы рыць. —
„А што ў горах?“
— Зялёная ступа. —
„А што ў ступі?“
— Поливана миска. —
„А што ў мисці?“
— Ціноўныя ложки. —
„А што ў ложках?“
— Маково зярно. —
„А гдзё тоя маково зярно?“
— Пятухъ склеваў. —

„А гдзё-жъ той пятухъ?“
— За мора поляцѣў. —
„А гдзё-жъ тоя мора?“
— Краскамі заросло. —
„А гдзё-жъ тыя краскі?“
— Дзѣўкі сорвали. —
„А гдзё-жъ тыя дзѣўкі?“
— Замужъ пошлі. —
„А гдзё-жъ ихъ мужыя?“
— На войну пошлі. —
„А гдзё-жъ ихъ война?“
— Посярэдъ гоўна. —

(Зал. мною отъ нани.)

55

(Витебскаго у., Старое Село)

„Сіўка воронка,
„Да-ли-гойда! *)
„Куды поляцѣла?“
— На Иваноў дворъ. —
„Што Иванъ робіць?“
— Косы вляпиць. —
„На што яму косы?“
— Сѣно косіць. —
„На што яму сѣно?“
— Молоко збіраць. —
„На што яму молоко?“
— Дзяцей корміць. —
„На што яму дзѣці?“
— Горы копаць. —
„А што ў тыхъ горах?“
— Золотая ступка —
А што ў той ступі?“
— Золотая ложка. —
„А што ў той ложкі?“

— Маково зярно. —
„А гдзё тоя зярно?“
— Пятухъ склеваў. —
„А гдзё-жъ той пятухъ?“
— За мора поляцѣў. —
А гдзё-жъ тое мора?
Краскамі заросло.
„А гдзё-жъ тыя краскі?“
— Дзѣўкі порвали. —
„А гдзё-жъ тыя дзѣўкі?“
— Замужъ пошлі.
„А гдзё-жъ ихъ шурукі?“
— Пойшлі у Цемья,
— Тамъ цемна.
— Пойшлі у Вяззя,
— Тамъ увязлі.
— Пойшлі у Турцы,
— Тамъ імъ концы. —

(Зал. гимназистомъ С. Станевскимъ.)

*) Припѣвъ гэты пераўтвараецца пасля кожнага стиха

56

(Суражскій у.)

Лады, лады, ладки!
Поповы рабятки,
Горохъ молодили,
Цяпы поломали,
На клѣць поскидали,
Попъ разсърдзіўся,
Зъ палацей зваліўся,

Попадзя зъ печки,
Побила плечки,
Курица зъ подпечки
Побила горшечки.
Жидъ зъ полки
Разсыпаў иголки.

(Зап. В. П. Догель.)

57

(Витебскъ)

Было у бацьки три сыны,
А ўси три Васи́лли.
Одзинъ дрóвы сячець,
Другі лапци пляцець,
Треци сядзиць на камушки,
Дзяржиць козу на рамушки,
А при боку писто́летъ.
Оглянецца—kozy нѣтъ.
Пошла коза сдибаючи,
На семь сажень займаючи.
Ўси косцелы обойшла,

Ни гдѣ́ пона не знайшла.
И на рынку-была,
И расады купила,
И ў горóдзи садзила.
Якъ удаўся качанъ
И тонокъ и высокъ
И лисццемъ широ́къ.
А ты качанъ, качанокъ!
Ня ходзи по сянѣхъ,
Ни топай ногой,
Я не лягу зъ тобой.

(Зап. мною отъ дворовой.)

58

(Депельская у., м. Чаши́ники)

Было ў бацьки три сыны,
А ўсѣ-жѣ яны Васи́лли.
Одзинъ кони пасець,
Другі лапци пляцець,
Треци сядиць на камушки,
Дзяржиць козу на рамушки.
Суды махъ! и туды махъ!
Удариў козу по зубахъ.
Пошла коза рыкаючи,

На семь сажень тягаючи.
И на рынку была
И гарэлку пила,
И разсадку купила,
Семъ грядъ насади́ла.
Якъ удаўся качанъ,
Выше плоту торчаў.
Круты боты на ногахъ,
Пистолеты на рукахъ.

„Ахъ ты Ванюшка мой,
„Заведзи-жь ты мяне домоу?“
— А дѣ-жь твой домъ?—

„Посередь Москвы:
„Ай тамъ-же сучка на лычку
„Порываецца.“

(Зап. тѣмъ же отъ М. Коткевичовны.)

59

(Витебскій у.)

Мухи лазню топили,
Комары воду носили,
Блохъ парнѹся,
У ницъ удари҃ся.
А послали по попа,
По пляшываго,

Волки яму копаць,
Зайцы доски песаць.
Приляцѣли чижики,
Поробили крыжики.
Приляцѣли вороны,
Ударили у звоны.

(Зап. В. И. Безперчіѣ.)

60

(Тамъ же)

Косы заяцъ, косы заяцъ
На припечку граецъ,
Сова зъ вироббемъ
Пойшла скакаць.
Мышка баничку топила,

Блоха парилася,
Зъ полки ударилася.
Клопъ докторомъ быў,
Ёнъ ей ножку лѣчиў.

(Зап. тѣмъ же.)

61

(Витебскъ)

Комаръ дровы сячець,
Муха лазню топиць.
А вошь парилася,
Перепарилася,
Зъ полка звалилася,
На смерць заби́лася.
Ћдзьце по попа,

По запечнаго клопа.
Попъ часу не маиць,
Таракана сповѣдаецъ.
Ћдзиць попъ на мышѣ,
Ляжиць вошь безъ души.
Три дни яму копали,
Покуль вошь сховали.

(Зап. мною отъ дворовой.)

62

(Тамъ же)

А комаръ дровы рубиў.
А вошь парилася
И запарилася.
А сходзице за попомъ

И за печнымъ клопомъ.
Покуль по́па привели,
Души ў воши не знайшли.

(Зап. тѣмъ же.)

(Суражскій у.)

Поймаў бацька сойку, сойку,
Поймала matka сойку, сойку,
Поймали сойку дзёцц, дзёцц.
Да ужо-жъ сойцё ня ляцёцц,
Да ужо-жъ сойцё ня ляцёцц,
Да ужо-жъ сойцё на гуляцц

Гей, сойка, гей!

Рязнуў бацька сойку, сойку,
Рязнула matka сойку, сойку,
Рязнули сойку дзёцц, дзёцц,
Да ужо-жъ сойцё ня ляцёцц...

Гей, сойка, гей!

Скубнуў бацька сойку, сойку
Скубнула matka сойку, сойку
Скубнули сойку дзёцц, дзёцц
Да ужо жъ сойцё ня ляцёцц...

Гей, сойка, гей!

Зваріў бацька сойку, сойку,
Зварила matka сойку, сойку,
Зварили сойку дзёцц, дзёцц.
Зьёў бацька сойку, сойку,
Зьёла matka сойку, сойку,
Зьёли сойку дзёцц, дзёцц,
Да ужо-жъ сойцё ня ляцёцц (2).
Да ужо-жъ сойцё ня гуляцц

Гей, сойка, гей!

(Зап. В. II. Догель.)

(Тамъ же.)

Забывъ тато сойку,
Забывъ тато сойку.
Забыла маты, забыли диты,
А вже сойцы не влэтиты.

Гей, сойка, гей!

Скубавъ тато сойку,
Скубавъ тато сойку,
Скубала маты, скубалы диты,
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Варывъ тато сойку,
Варывъ тато сойку,
Варыла маты, варылы диты,
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Солывъ тато сойку,
Солывъ тато сойку,
Солыла маты, солылы диты,
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Пожерь татео сойку,
Пожерь татко сойку,
Пожерла маты, пожерлы диты,
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей! *).

(Зап. тотъ же.)

65

(Быховскій у.)

Сядзюць мядзвѣдзь на колодѣ,	Три каплоны (2)
Чапець вышиваець,	Жита выносили.
А лисица стара псица	Козель мелиць, (2)
Зъ куста выгляданць,	Коза подсыпанць,
А сорбчкы бѣлобѣчкы	А малыя козляняты
Пойшли танцуваць,	У мѣрку збираюць.
А вороны стары жоны	Муха мѣсиць, (2)
Пойшли жита жаць,	Комаръ воду носиць,
Три кукушкы (2)	А малыя комараты
Жита молоццили,	У ихъ цѣста просюць.

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

*) Piesni polskie i ruskie ludu galicyjskiego. Издалъ Владлавъ зъ-Олеска.
We Lwowie 1888, стр. 340, № 214.

(Витебскій у.)

Быў ў бабушки козель,
Ў Мосеевны козель,
Ў Өедосеевны козель.
Ёнъ ў стайнѣ стояў
Воду грѣтую пиваў,
Муку сѣяну ѣдаў,
Овесъ пареный,
Горохъ праженый.
Захоцѣлося козлу,
Захоцѣлось дураку
Ў чистомъ поли погуляць,
Сѣрыхъ зайковъ павидаць,
По ельничку, по березничку.
Ўстрѣціў козель
Зайчика маленького,
Косолапенького.
— Здорово, козель!
— Поборемся зъ тобой,
— Пиракнемся зъ тобой,
— Я и тотъ коноваў,
— Што жерибчику коваў,
— Коваў, не коваў
— И платы не браў.—
Якъ ўзяў козла за роги,
Якъ удариў о дорогу, —
Ў козла глазки глядзяць,
Якъ свѣчки гораць.
Якъ ўзяў козла за гриву,
Якъ удариў козла о ниву, —
Ў козла глазки глядзяць,

Якъ свѣчки гораць.
Якъ ўзяў козла за хвостъ,
Якъ удариў козла о мостъ
Ў козла... (и т. д.)
Мосей дроўцы рубаў,
Ўсё дзівцо видаў;
Пойшоў бабушкѣ сказаў:
— Ахъ ты бабушка Мосеевна,
— Ахъ ты бабушка Өедосеевна,
— Нашъ козель трехъ воўкоў убиў
— И ў Пицерь доступиў.—
Баба кинула пралку подъ лаўку
Варатенцы подъ кроваць,
Прибѣганць къ нивѣ —
Ляжиць яго грива,
Прибѣганць къ дорожки —
Ляжаць яго рожки,
Прибѣганць на мостъ —
Ляжиць яго хвостъ.
Собрала баба роги, да ноги,
Понясла попу поминая.
— Ахъ ты батюшка попокъ
— Помяни мойго козла.
„Дура ты, баба,
„Хто козла поминанць?
„Козла обухомъ забиваюць,
„Шкуру дзяруць,
„Чиравички шьюць,
„Куды надобна идуць.“

(Зап. В. Ив. Безперчымъ.)

(Витебскій у.)

Быў у бабушки козелька,
Быў у бабушки Мацейка,
Енъ на стаецѣ стояў,
Муку, рожъ поѣдаў,
Муку сѣяную,
Рожу вѣяную.
Захоцѣлося козлу
У чисто поле погуляць,
Свою силу спробоваць.
Якъ побѣгъ по ельничку,
Побѣгъ по березничку,
Сустрѣў козелька,
Сустрѣў Мацейка
Шасці воўкоў,
А семый воўчокъ,
Оборванъ бочокъ.
— Мы зъ тобой, козелька,
— Мы зъ тобой, Мацейка,
— Побортаемся,
— На лютомъ морозѣ
— Погрѣемся.—
Якъ ўзяў воўкъ козла за роги,
Якъ ўдаріў козла обѣ дороги,
Видъ свѣчи гараць,
Ажъ у козла глаза глядзяць.
Якъ ўзяў козла за хвостъ,
Якъ ўдаріў козла обѣ мостъ,
Якъ ўзяў козла за гриву,
Якъ ўдаріў козла о ниву.
Якъ побѣгъ козелька,

Якъ побѣгъ Мацейка
Кола бабина двора.
Дзѣдъ дровы сячець,
Баба блины пячець.
— Нутка, бабка,
— Нутка, голубка,
— Станемъ родню собираць,
— Будземъ козла поминаць!—
Козелька Микитка,
А кошка Степанидка,
Короўка Маланка,
А бычокъ Романка,
Кобылка Марынка
А жарабокъ Гаўрылка.
Овечка Гапечка,
А баранька Романька,
Свинка Аксынка,
А парсючекъ Максимка,
Утка Лукутка
А селязень Якутка,
Бурка Заорейка
А патушокъ Матвѣйка.
Кто у насъ старшій?
Кто у насъ большій?
Жоруў капітанъ
Ястребъ дзесятникъ
По сялу литаецъ,
Курей выглядаецъ,
Пы нямножку бярець,
Пы дзiesiąтку здярець.

(Зап. гимназистомъ М. Орѣховымъ.)

(Быховский у.)

Ай быська мой бысинька,
Золотая твоя лисинка!
А ў быка ня бычины стань,
А ў голуба голубины калтань.
Ахъ ты Хвения, Хвенюшка,
Стародавняя купческа жана,
Пойдземъ мы, Хвения, на торжокъ,
Купимъ мы пенечки пудокъ,
Соѹемъ мы выровушку,
Круценьку, позалацисценьку,
Возьмемъ мы быка за рогъ,
Повядземъ мы быка на торгъ.
Стали бысиньку пощупывацц,
Стали денежки постукивацц.

(Зап. А. Ф. Лисовская).

Въ нижеслѣдующихъ пятнадцати пѣсняхъ заключаются дѣтскія подтруниванья надъ разными именами; этими пѣсенками ребятами дразнятъ лицъ разныхъ половъ, возрастовъ, сословій и націй.

(Депельская у., м. Чашники)

Антонъ бацька,
Антонъ я,
Уловили солоўя.
Бацька ў пуно,

Сынъ ў токъ,
Бацьку обськли,
Сынъ уцѣкъ.

(Зап. мною отъ М. Котлявичовна.)

(Тамъ же)

Акулинка моя,
Чернобривка моя,

Я за твои русы косы
Находзяўся голы, босы.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

Всѣхъ же
мнѣ друзей
и родныхъ
и родныхъ.

71

(Тамъ же)

Иванъ болванъ
На соснѣ дранъ,

На липинкѣ лупленъ.
За тры грошы купленъ.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

72

(Тамъ же)

Иванъ болванъ
Чоуны чешиць

На пень брешиць.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

73

(Тамъ же)

Игнаць
На виновать,

И Аугиння
На винна.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

74

(Тамъ же)

Ахъ ты Кузьма,
Ни вядзи козла,
Вядзи козыньку
Бѣлоножиньку.

Ни вядзи ў осокѹ,
Бо я ноги посажѹ,
А вядзи ў лопушокѹ,
Ды купи мнѣ фартушокѹ.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

75

(Тамъ же)

„Кацярина, Кацяринушка!
Ай гдзѣ твоя животинушка?“
— Коровухны кола ровухны,

А свинухны кола нивухны,
А козухны кола лозухны,
А овечки кола рѣчки.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

76

(Тамъ же)

Мй-кй-та! цй-ты-та?
Нѣ—а—то, мой—тата.
Микитиха дзяжу мѣсиць,
А Микита ж..у чешиць.
Микита дровы сячець,

А Микитиха блины пачець.
Сячець дровы яловыя,
Пачець блины полóвыя.
Косый зайць нанесъ яиць,
Вывѣў дзяцей косыхъ чарцей.
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

77

(Тамъ же)

Наталля—пралля,
Кузьма—вираценникъ
Пойшоу у бярезникъ,

Собаки догналы,
Ногѹ оторвали.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

78

(Тамъ же)

Дзяконъ, дзяконъ!
Ня ўсе ты вякай!
Выйдзи на поле
Стань на колѣ:
Ци ня идзець хто?
Ци ня нясець што?
— Мужикъ идзець,
— Кругъ воску нясець.—
„Подай Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець
— Дубину нясець.—
„Табѣ Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець,

— Дубаску масла нясець.—
„Подай Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець
— Кіеъ нясець.—
„Табѣ Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець,
— Лппоуку мѣду нясець.—
„Подай Господзи!“
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)
— Мужикъ идзець,
— Оглоблю нясець.—
„Табѣ Господзи!“

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

79

(Тамъ же)

Дѣмпно, дѣмино!
Выскочила баба зъ кѣмина,
Ударилась о печь
Выскочиу млада хлопецъ,
Пошоу до лясу,
Высѣкъ сосну и сосничку,
Поставиу косціомъ и каплічку.
Приляцѣли вронны,

Поставили звонны,
Приляцѣли каўки,
Поставили лаўки,
Приляцѣль крукъ,
Зробиу ў косцели гукъ,
Назбирау гоўна пукъ:
Вы придзице ўси ў надзѣлю,
Ўсімъ по кавалку надзѣлю.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

80

(Депельскаго у., м. Чашники)

Жидзе, жидзе!	Гдзѣ свинни рыли,
Вонѣ чортѣ пдзе,	Тамѣ жида мыли,
У чорномѣ капелюшѣ,	Гдзѣ куры ср...
По твоей дѣшѣ.	Тамѣ жида ховали.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовича.)

81

(Тамъ же)

Жидѣ, жидѣ халамидѣ!	Одна коза застѣлася,
Семѣ козѣ задавиу	Молока принесла
Подѣ колоду посадиу	Жиду ѣсыци дала.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

82

(Тамъ же)

Жидовочка черны годѣ!	А у горѣдзи бураки,
Пусци мяне у горѣдѣ	Скуля табѣ подѣ бѣи.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

83

(Тамъ же)

Жидовочка черны годѣ!	Подѣ загнѣтомѣ здохла.
Кричицѣ яна ни на животѣ.	А приѣхау капитанѣ
Жидовочка хохла,	Жидовочку запытау.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

84

Слѣдующими припѣвками ребятишки передразниваютъ колокольный звукъ.

Въ Чашникахъ звонятъ:

Блѣнѣ зѣ масломѣ!	} толозо.
Блѣнѣ зѣ масломѣ!	

А у Коптѣвичакъ:

Хлѣбѣ зѣ оѣсомѣ!	} дробнѣе.
Хлѣбѣ зѣ оѣсомѣ!	

А у Казановци:

Абы быу!	} соѣсимѣ дробнѣо.
Абы быу!	

Въ Невѣ, въ монастырской церкви:

Сковорода, чапила!

Сковорода, чапила!

Въ Успенскомъ соборѣ:

Старшій коломъ прибываетъ!

Старшій коломъ прибываетъ!

Въ Витебскѣ:

У Микѡли дрѡвы сякуць,

У Собори блины пякуць!

Тромъ блинѣ!

Тромъ блинѣ!

(Зап. мною.)

Колядныя пѣсни.

Названіемъ „Рыжтѣяныя святкі“ обозначаются дни Рождественскихъ праздниковъ отъ 24 Декабря до 7 Января включительно. Нужно сказать, что въ этотъ долгій промежутокъ времени, нѣкоторые крестьяне, вѣрные дѣдовскимъ „звычаямъ“, остаются положительно безъ всякихъ работъ, если не считать работами—дачу корма скоту, исправленіе упряжи, буде она того требуетъ и пр. Родственники и друзья спѣшаютъ погостить другъ у друга и часто отправляются на далекія разстоянія, рассчитывая на празднество въ теченіи двухъ недѣль. Нарушители же дѣдовскихъ „звычаевъ“ хотя и работаютъ въ нѣкоторые дни „рыжтѣяныхъ святковъ“, но эта работа продолжается часъ, много два-три, и притомъ избирается такая работа, которая не могла быть оставлена неоконченною къ другому дню. Во всякомъ случаѣ, принято за правило (въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Дриссенскаго уѣзда), — избирать во время праздниковъ работу хотя и на нѣсколько дней, но непременно кончить её съ окончаніемъ „святковъ“. Последнее встрѣчается рѣдко и обыкновенно вызывается какими-нибудь обстоятельствами. Слѣдующій пригѣръ подтвердитъ строгость обы-

чая относительно работъ, продолженныхъ на нѣсколько дней въ теченіи „рыжтвяныхъ святковъ“.

„Жаноккая работа“ въ это время заключается преимущественно въ пряденіи нитокъ. Пряжа готовится для себя „кудель“ пропорціонально рабочимъ днямъ, имѣя въ виду и свою руководѣльную ловкость. Если по какимъ-либо обстоятельствамъ ей нельзя кончить своей работы къ концу „рыжтвяныхъ святковъ“, то пряжа имѣетъ право пригласить „товаришекъ“, и онѣ общими усиліями оканчиваютъ работу, не раздѣляя, однако, „кудели“. За невозможностію собрать „товаришекъ“, или въ случаѣ недостаточнаго ихъ числа, позволяется „раздѣлать куделю“, т. е. развертѣть тѣмъ же порядкомъ, какимъ она первоначально свертывалась.

Какой бы ни былъ нарушитель дѣдовскихъ „звычайевъ“, но онъ свято празднуетъ слѣдующіе дни „рыжтвяныхъ святковъ“: 1) „кутью“, 2) „Рождво“, 3) „бѣгатыю“ или „товстую кыладу“, 4) „Василья“, 5) „галодную кыладу“ и 6) „Кщенья“.

Сочельникъ предѣ Р. Христовымъ называется просто „кутью“ и проводится, преимущественно вечеръ, совершенно однообразно всѣми крестьянами. Послѣ дневныхъ хлопотъ и вечерней бани, все семейство вмѣстѣ молится предѣ домашними иконами: или порознь, или слушая молитву старшаго, и потомъ садится за приготовленный столъ, на который стелется предварительно сѣно, а на него чистая скатерть, и тогда ставится „сочиво“ или сладкая кутья. Послѣ рюмки водки все семейство набожно крестится и, принимаясь за кутью, вспоминаетъ объ отсутствующихъ своихъ семейныхъ родныхъ, и преимущественно объ умершихъ, приговаривая послѣднимъ: „пашли имъ, Госпыди, рай свѣтлый, Чарства Нибесныя“ и проч. Поѣвши кутьи и другіхъ кушаньевъ, приготовляемыхъ въ этотъ день, семейство молитвою благодаритъ Бога. Остатки кушаньевъ и посуда, въ которой онѣ подавались, а также и ложки остаются до утра на столѣ въ томъ видѣ, въ какомъ они остались отъ ужина. Нужно прибавить, что предѣ кутьею одинъ изъ членовъ семейства отворяетъ окно и говоритъ: „морозъ, морозъ! ходи куттю ѣсы!“.

Въ мѣстностяхъ, близкихъ къ селу Веляшковичи (въ 35 в. отъ Витебска) существуетъ строгій обычай, по которому крестьяне считаютъ закономъ: разговѣться въ день „Рождва“ какъ можно раньше, и именно до разсвѣта, а потомъ прилечь снова отдохнуть на ча-

сбѣхъ, чтобы, вставши, отправиться въ церковь. если кому-нибудь послѣднее заблагоразсудится. Случается иногда, что страпуха заспится, а потому обѣдъ приготовится поздно, такъ что придется разговѣться при значительномъ дневномъ свѣтѣ: въ такомъ случаѣ въ комнатѣ производить искусственную темноту, закрывая окна холстинами, или же закрывая ставнями и, при свѣтѣ лучины или свѣчи, разговѣются.

Первое и главное кушанье, подаваемое при разговѣньи, называется „прижанина.“ Кушанье это занимаетъ средину между употребляемыми кушаньями—густыми и жидкими. Приготавливается оно слѣдующимъ образомъ: въ „латку“ (полугоршокъ), наполненную жидкимъ ржанымъ тѣстомъ, бросаютъ искрошенное свиное сало, лукъ, перецъ, нѣсколько кусковъ жирнаго свиного мяса и наконецъ—нѣсколько колець колбасы. Все это долго варится вмѣстѣ, пока ржаное тѣсто не успеетъ значительно сгуститься. Сваренное вполне, кушанье это все-таки остается въ нечи, пока не придетъ время подавать его на столъ *).

Когда обѣдъ готовъ и убранство стола переимѣнится, т. е. уберутъ съ него сѣно и остатки вчерашняго ужина и перемоютъ посуду,—все семейство молится передъ иконами и садится за столъ по старшинству. „Кутни“ или угловое мѣсто подъ иконами мѣсто **) занимаетъ хозяинъ—старшій въ семействѣ. Хозяйка кладетъ предъ каждымъ грудю овсяныхъ (въ большинствѣ случаевъ) блиновъ и ставитъ на столъ „латку съ прижаниной“. Хозяинъ вынимаетъ изъ „латки“ колбасу и мясо, мелко крошитъ ихъ на особой тарелкѣ и вбрасываетъ опять „въ латку“. Вылизавши пальцы и ножъ, которымъ крошились колбаса и мясо, хозяинъ наливаетъ рюмку водки и, держа её въ рукѣ, говоритъ обращаясь ко всѣмъ: „будьте здоровы вы, уси! дай Богъ ны прибудущій годъ рызгавѣцца намъ ў добрымъ здаровьи!“ Выпивши водки, самъ хозяинъ одѣляетъ ею семейныхъ. Замѣчательно, что вся семья, собравшаяся за столъ, сохраняетъ глубокое молчаніе, пока не одѣлитъ каждого водкою.

*) „Прижанина“, отъ долгаго стоянья въ горячей печи, покрывается сухою плѣнкою, которая очень вкусна. Такая плѣнка дается дѣтямъ и болѣе почетнымъ членамъ семейства.

**) Вслѣдствіе сложившейся поговорки — «на кутѣ сидитъ альбо попъ, альбо дуракъ», — хозяинъ сидитъ за столомъ не въ углу,—подъ иконами, а немного отодвинувшись отъ угла.

Бдять „прижанину“ всегда такъ: оторвавши кусокъ блина и свернувши его въ трубочку, обмакиваютъ въ прижанину и при этомъ стараются, чтобы въ отверстіе погруженной трубочки непрѣменно попадалъ или кусокъ сала, или мяса, или колбасы. Нейсвусство въ этомъ отношеніи — своего рода этикетъ! Кромѣ прижанины, подается все, чѣмъ богата кухня.

Канунъ 1-го января называется — „быгдѣя“ или „товѣдѣя кыляда“ потому, что весь день, и въ особенности вечеръ, проводится исключительно въ бдѣ всевозможныхъ мясныхъ кушаньевъ и составляетъ противоположность „голодной кылядѣ“ т. е. кануну Крещенія Господня, когда употребляется постная пища, да и то въ скромныхъ размѣрахъ. Въ эту послѣднюю „кыляду“ набожные, и преимущественно пчеловоды, ничего не бдять до вечерней зори; послѣдніе — потому, чтобы пчелы лучше велись.

Нужно замѣтить, что, по числу звѣздъ и ясному небу во всѣ три „кыляды“, опредѣляютъ урожай грибовъ въ наступающее лѣто: Первыя коляды соотвѣтствуютъ началу лѣта, вторыя — среднѣ и, наконецъ, третьи — концу лѣта. Нѣкоторые же крестьяне относятъ тѣже примѣты и къ урожаю различныхъ ягодъ.

Праздникъ Крещенія Господня называется крестьянами „Кщеньня“ и еще проще — „Хрщеньня“. Въ этотъ день крестьянинъ не употребитъ пищи, не выпивъ освященной іорданской воды. Привычка крестьянина требуетъ бды по возможности ранней. Въ этихъ видахъ почти каждое семейство берегаетъ немного прошлой годней крещенской воды къ утру праздника Крещенія текущаго года. Если непредвидѣнные обстоятельства истощатъ за годъ запасъ крещенской воды, въ такомъ случаѣ освященную воду добываютъ слѣдующимъ образомъ: изъ кіота вынимается одна или нѣсколько иконовъ и обмываются чистою водою, которая послѣ этого уже приобретаетъ значеніе воды крещенской. Такую воду пьютъ и тогда бдять, что приготовлялось. Пчеловоды заботятся добыть крещенской воды изъ семи іорданей и, соединивъ вмѣстѣ, окропляютъ ульи снаружи и внутри при весенней очисткѣ ульевъ.

Праздникомъ Крещенія Господня оканчиваются „Рыжьвяныи святки“.

Учитель 1-го Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

Тыдзень, тыдзень до Калядъ,
Панъ съ челядзи ды й не радъ.
— Дай, пане, окóрежъ,
— Мнѣ ўжо твой хлѣбъ гóрежъ.
— Оддай, пане, Каляду,
— Ўжо я одъ тебе пойду. —

Попла Коляда коладуючы
Да за ёю хлопчыки жебруючы,
Коляда!
Попла Коляда по леду,
Разсыпала Коладу.
А вы, дзѣвочки, не гуляйце,
Да йдзице Коладу побпрайце.
Коляда!

Вечерь, вечеръ, вечеринечка,
Хто тамъ ѣдзе? Баранинечка.
ѣдзе Андрейко пьяны:
„Одчыни, Кацерынко, я твой коханы.“
— Не одчынюсе, брата боюсе,
— А прецизѣ тебе сама лисцемъ сцелюсе. —

Прыѣхала Коляда на сивымъ конику,
Поставила коника ў одрынцѣ,
Сама сѣла на купѣ ў перынцѣ,
Постаўляла дудечки на стоўпѣ:
— Грайце, дудечки, голосьно,
— Скачыце, дзѣвочки, хорошо. —

(Лепельскаго у., м. Чашники)

Вхала Коляда ў чарвономъ возочку,
Коляда, Коляда! *)

У чарвономъ возочку, на сивымъ конечку,
Возила килбасы ў рапещѣ.
Ишла свинья по ляду, ляду,
Разсыпала Коляду, Коляду.
А вы, дзѣточкі, на гуляйце,
Килбасы подбирайце!

(Зап. мною отъ Марьи Коткевичовны.)

Ходзяли да гуляли колядоўшнікі.
Коляда, Коляда! *)

Да пыталися яны до богатаго двора:
Богатый дворъ, зялѣзны тынъ,
Зялѣзны тынъ, мяданы воротцы,
Защепочка точеная, позолоченая.
Якъ стукъ-постукъ подѣ вокошечко Ивану:
— Чи спишь, чи ляжишь, пане Иване?
— Коли жъ ты спишь, такъ спи здороў,
— А ня спишь же—поглядзи ў воьно:
— Што на твоимъ дворѣ дзѣецца?
— Стоиць царомъ выше хоромъ,
— Ды у томъ царемѣ три вокошечка,
— Три вокошечка сцекляныя.
— У першимъ вокнѣ ясенъ мѣсяць,
— У другимъ вокнѣ ясно соўнце.
— У треццимъ вокнѣ дробны звѣзды,
— Ясенъ мѣсяць—панъ Иванъ.
— Красно соўнце—яго жана.
— Дробны звѣзды—яго дзѣтки.
— Иваничка дома нѣтуци.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

**) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

- Поѣхау ёнъ ў Сибирь городъ,
- Ў Сибирь городъ суды судзиць,
- Суды судзиць, пирасуживаць.
- Отъ суду бяруць по сто рублеў,
- Отъ пирасуду по тысячи.
- Приѣхау ёнъ ў Сибирь городъ,
- Покупляѣ-жа ёнъ гостиничики.
- Купиў сабѣ золотъ персцень,
- Золотъ персцень на праву руку,
- На праву руку, на мезный пальчикъ.
- А жаяѣ купиў кунню шубу.
- Кунню шубу, боброў коўнеръ,
- Кунню шубу по пятухны,
- Боброў коўнеръ по плечухны.
- А сыночкамъ по конику,
- По конику по вороненькимъ.
- А дочушкамъ по вѣянцѣ по пярловому.
- А нявѣсткамъ по чепчику шоўкоўму.
- Приѣхау ёнъ къ синему мору,
- Для сянга мора нема пираѣздѣ;
- Нема пираѣзду, нима пираходу:
- Шагнуў, махнуў правой ручкой
- Зрониў ёнъ золотъ персцень.
- Рыболовщики мои милые,
- Закиньце шоўкоў неводъ,
- Поймайце жъ мой золотъ персцень.
- Закинули яны шоўкоў неводъ,
- Не поймали яны золотъ персцень,
- Да поймали яны три рыбинки.
- Три рыбинки, три окунечки.
- Одзинъ окунь по сто рублей,
- Другіі окунь по тысячи,
- Третьцему окуню цаны нѣтуца,
- Яму цанѣ на талеречки,
- На талеречки, на блюдочки.
- А ну, баржадѣй ни баў госцей.
- Муханову копу грошу

- Подхватничкамъ чарка горѣлки,
 - Чарка горѣлки, килбаса на тарелки,
 - Починальничку чирвань золотый,
 - Отъ кошечки сада крошечки,
 - Отъ кирлуки чверта полоужки,
 - Отъ коника бочки соли,
 - Отъ овечки ращето грецкй,
 - Отъ свинки шротъ солонинки.
- (Сообщ. штати. смотрителемъ Небогянъмъ.)

91

(Дисненскій у.)

Ишли-пошли колядоущичи —

Колядай Коляда!

Колядуючи, гуляючи —

Колядай, Коляда! *

Богатаго дома шугаючи

Слаунаго пана Иванька.

— Слауный пане Иванька!

— Ци спишь лажись,

— Ци отпочиваешь?

— Ци ў парыни, ци ў пуховой,

— Ци ў крываца, ци у чпсовой,

— Ци зъ жаною молодою,

— Ци зъ дзѣтцами маленькими?

— Коли спишь—Богъ зъ тобою,

— Коли ня спйшь—моу со мною,

— Устань рано, ўмйсья обѣла,

— Отчйни воконца на ўсходъ соўнца,

— Глянъ на свой дворъ:

— У твоемъ дворку якъ ў вянку,—

— Увесь тыномъ тынинъ,

— Тыномъ тынинъ, ўсё жалѣзнымъ,

— Вороцятки ўсё золотые,

— Вервички ўсё мидзяные,

— Замочки *внтрање* *),

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

**) Не „нутрање“ ли?

- Подворотница—рыбья косточка.
- Иване слаўный пане!
- У твоемъ дворку ягъ у вянку:
- Пяць цырамоў зъ прыцаромкамі.
- У воднымъ цыраму—ясень мѣсяць,
- А у другімъ цыраму—ясна зорўшка,
- У трецімъ цыраму—буйны вѣтры,
- А у чатвертымъ цыраму—дробны звѣзды;
- Да у пятымъ цыраму—ясны зоры.
- Ясны зори, ясно соўнда,
- Ясенъ мѣсяць—самъ Иванька,
- Ясна зора—яго жѳнка,
- Буйны вѣтры—яго сыны,
- Дробны звѣзды—яго цурки,
- Ясны зоры—яго нявѣстки.
- Ивана жана разумная
- Отвѣтила, отмоўвила:
- Ивана самого дома нѣту,
- Дома нѣту, у дорозі,
- Поўхаў ёнъ у Сибіръ горотъ,
- Суды судзіць, раду радзіць,
- За судъ бярець сто рублёў,
- А за раду давѣ тысячы,
- Ёнъ плець домоў гостинчкі:
- Молодой жанѣ окунѣву шубу,
- Окунѣву шубу до долу,
- Боброў коўнеръ до поясъ,
- Своімъ сынамъ по кѳнчыку по вороненькімъ,
- По сядзѣльцу по золотымъ,
- Ды цуркамъ по вѣнчыку по парлоўму,
- Нявѣсткамъ по чепчыку по бѣлаёму.
- Иванъ слаўный пане!
- Повярнуў самъ домоў
- Чыразъ мора чыразъ сніа,
- Шагнуў, махнуў на коніка,
- Правой ручкой, рыманою плѣткою,
- Урониу золоты персцень

- Съ правой руки, съ мидяного пальца,
- Пріѣхаѹ самъ домоѹ,
- Разказаѹ молодой жанѣ
- Усѣ прилуки, усѣ причины.
- Ивана жана разумная
- Якъ ўзяла шоукоѹ неводъ,
- Закинула чиразъ мора чиразъ синя,
- Ня уловила золотого перстня,
- Ды уловила трѣхъ окунѣѹ,
- Ды повязла на торжокъ,
- Разнымъ торгомъ торговала
- Трѣхъ окунѣѹ продавала:
- За водного сто рублей,
- За другога дзвѣ тысяч,
- А треццему цаны нѣтъ,
- Яму пана—Государь-Москва.
- У Ивана на столику,
- На талеронци яго жана поварачиваецъ,
- Золотой казной потрахиваецъ.
- Иване слаўный пане!
- Ци ў слыхъ табѣ наша пѣсня?
- Коли ў слыхъ—дары госцей,
- Дары госцей, ни баѹ бардзѣй:
- Мы госци ни частые,
- Колядныя, ўгодныя,
- Наши дары ня вялики,
- Яны ў давери ни полѣзучъ,
- Презъ окошко подайца.
- По полю вѣтры вѣюць,
- Колядоўщикамъ ноги мѣюць,
- Иване, слаўный пане!
- Мосци кладку—проси госцей ў хатку.

(Сообщ. свѣд. Усиковскій).

(Дене́вскаго у. Тяпинская волость)

За мхомъ, за мхомъ, за болотничкомъ

Калида!

Зялёная жабка кросны ткала

Калида! *)

А пришоу-жа къ ней чорный арачикъ:

— Богъ помочь табѣ, зялёная жабка! —

„Дзякуй табѣ, чорный арачикъ!“

— Цябе, зялёная жабка колёсамъ затруць. —

„А цябе, чорный арачикъ, поны зъядуць,

„На тарелочкахъ, на вилочкахъ разнесуць.“

(Зап. волостной писарь К. Шимковичъ. Доставлено мировымъ посредникомъ М. О. Созоновымъ.)

(Тамъ же)

Вы колядыньки мое нѣжинки!

До ворчомуны биты сжежунки,

Вы колядыньки на дубъ, на дубъ,

А мужикъ жонцѣ ня любъ, ня любъ.

А вы, колядыньки, проше отъ насъ,

А вы, мясьнички, проше къ намъ.

(Записано тѣмъ же.)

(Тамъ же)

На Богатую Коляду — Васильевъ вечеръ (канунъ новаго года) поютъ малые ребята:

Щедрый вечеръ, добрый вечеръ Што въ тэй шубѣ?

Ци дома, дома самъ господарь? Три калитѣчки,

Сядзиць сабѣ на куцѣ, Три шеляжечки.

На имъ шуба соболёва. У поли да у поли

*) После каждого стиха повторяется призывъ „Калида“

Плуги плывуць,	Богу на свѣчку,
Пречиста Маци	Намъ на пирапечку,
Ѣсци носиць	Богу—полушка,
И Бога просиць:	А намъ—цѣлушка.
Зародзи, Бога, жито и пшаницу	Богу—шеляжокъ,
И усякую пашницу,	А намъ—пирожокъ.

(Записано тѣмъ же).

95

Привожу записанную мною отъ М. Котеевичовны, въ Чашникахъ, колядную игру:

„Дѣвуки и мальцы ставуць у рядъ, одзѣнь малецъ сядзець на пальцѣ верхомъ, подѣзжаниць къ одной изъ дѣвочекъ и плещь:

Я ѣду бѣль молодзецъ,
Я ѣду бѣленькій.
Жаницися, дѣвочки,
Жаницися, красныя!

„Дѣвуки яму отвѣаць:

Коли ты бѣль молодзецъ,
Коли ты бѣленькій,
Гдѣ твоя матынка?
Гдѣ твоя родная?

„Малець кланяница, показаниць на яѣ и плещь:

Вотъ моя матынка!
Вотъ моя родная!

„Енъ подѣзжаниць къ мальцу и плещь аму, што и дѣвукѣ плещь (первые стиха).

„Малець:

Гдѣ твой баццнѣка,
Гдѣ твой родненькій?

„Енъ кланяница другому и показаниць на яѣ и отвѣчаниць:

Вотъ мой баццнѣка,
Вотъ мой родненькій!

„Нахонедъ яго пытаюць:

Гдѣ твоя дѣвонѣка,
Гдѣ твоя милая?

— Вотъ моя дзвонька,

— Вотъ моя милая!

„Тутъ усѣ стануць у кругъ и снѣ вводзиць туда свою милую.“

96

(Лепельская у., село Анапасковичи)

Сивая свинья ў лѣсъ пошла,

Калида!

Споткалася съ сивымъ воўкомъ,

Калида! *)

„Сивая свинья, куда идзешъ?“

— Сивый воўчокъ! коренья копаць,

— Коренья копаць, жалуды їсць. —

„Сивая свинья! и я съ тобой.“

— Сивый воўчокъ хохочацца,

— А мнѣ съ тобой ня хочацца. —

„Сивая свинья! посадимъ съ тобой“.

— Сивый воўчокъ! якъ съ тобой посажу,

— Жизнь свою рапу:

— Быць моей шерстоцы растрисанной,

— Быць моимъ косточкамъ разнесиннымъ. —

Якъ сѣў, посаджѣў, воўкъ свинью заѣў,

Шерсточку растрѣсь, косточки разнесъ.

Млада Рузалька ў садъ пошла,

Споткалася съ бѣлымъ молойцомъ,

„Млада Рузалька! куда идзешъ?“

— Бѣлый молодзецъ! ў садъ пойду. —

„Млада Рузалька! и я съ тобой.“

— Бѣлый молодзецъ хохочацца,

— А мнѣ съ тобой ня хочацца:

— Быць моимъ косочкамъ расплециннымъ,

— По бѣлымъ плечамъ растрепаннымъ. —

(Зап. воспитанницею Витебскаго духовнаго училища Ольгою Котырло.)

*) Припевъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

У Левона куцью тоўкуць:
Буць, буць! да куцью тоўкуць.
У Левона вороты завѣшены
Сукномъ, сукномъ, червоною китайкою.
У середу снѣгъ напаў,
А мой миль сь коня спаў;
Якъ спаў, такъ и лежиць,
Покуль мила прибѣжиць.
А якъ мила прибѣжала,
За рученьку подержала.
— Устань, миль, не лежы,
— Подзи коня привяжи. —
„Сивы коню сивы, малеваны санки,
„Якъ сяду, то поѣду до своей коханки;
„Да ў моей коханки смалыя лаўки,
„Якъ сѣў—такъ и прывицѣў“.

Да вѣхаў я, вѣхаў, Коляда!	Кабъ яна позвѣла
Мимо гай зелѣны, Коляда! *)	И мнѣ молодому поспѣла.
Мимо садъ вишнёвы,	Вѣхаў я молодзёнекъ
Да бачыў я яблоньку,	Мимо песьця двора,
Зелёненко цвила	Да бачыў дзѣвечку
Да бѣлымъ цвѣтомъ,	Хорошенько убрана,
Да широкимъ лисцемъ.	По двору походзае.
Яжъ яё не зачепаву,	Яжъ мѣ не зачепаву,
За галинку не браў,	И за ручку не браў.
Да чекаў я весны	Кабъ яна вырасла,
Да цѣплага лѣцечка.	Да за мене пошла.

„Ой стугъ, матка, стугъ,	„Чы хто стреху разрывае?
„Што то ёно тутъ:	„Чы хатыньку верне?“

*) Прыпѣвъ „коляда“ повторяецца пасля кожнага стиха.

- Цихо, сынку, морозъ стучиць, „Ў сусѣди не бывае?
 — Калядуньку голосиць; „То я цепенерь да побѣгъ
 — Будуць блинцы п каўбасы „Пѣсеньку спѣвацц.“
 — Горѣлечка зъ мѣдомъ. Нехай, сыне, почекаёмъ
 — Пойдземъ, сынку, до сусѣда — Бѣленькаго свѣту,
 — Пѣсеньку спѣвацц; — Ў той часъ будзе поръ спѣваць,
 — Ой ў той часъ ты забудзешъ, — Што Богъ народзиўсе,
 — Што стучело ў хацц.— — А ты, бѣдны да мой сыне,
 „Чи той морозъ, моя матко, — Ў той дзень одговѣўсе.

100

Да казаў хмѣлёк да на тычкы идучы:
 Чему мене да не брали?
 Да казаў хмѣлёк да посыхаючы:
 Чему мене да не ховали?
 Ўжо жъ вы мене цепенерь не возьмеце,
 Ўжо жъ вы мене да не сховаеце
 Ани ў бѣлыя мѣшечки,
 Ани ў дубовыя судзиннычкы,
 Ўжо жъ я раскатуся,
 Ўжо жъ я да разсыплюся.
 Да казаў Казусько, да выходзечы съ хатцц:
 Чему мене ў осень не женили?
 Ўжо жъ вы мене цепенерь не удзержице,
 Ўжо жъ вы мене цепенерь не угледзице,
 Ани ў бѣлой сирмяжцѣ,
 Ани ў новай хатцѣ;
 Пойду жъ я мандруючы
 Сабѣ дзвонькы шукаючы.

(Всѣ четыре изъ сборника Яна Чечота: Piosnki wiesniacze 1846. стр. 6).

101

(Быховскій у.)

А подъ нашимъ сягомъ надъ слободою
 Стояли, святили мѣсички чатыры:
 Первый мѣсичка — маладый Василька,

Другэй мѣсичка—маладыі Паўлючокъ,
Треці мѣсичка—малады Захарка,
Чатвѣрты мѣсичка—малады Иванька.
Надъ нашимъ сяломъ надъ слободою
Стояли свяціли зорычкі чатыры:
Первая зорка—молада Таццянка,
Другая зорка—моладая Дарычка,
Треція зорка—моладая Марыюшка,
Чатвѣртая зорка—моладая Хоўрочка.
Таццянка зорка—Васильку жонка.
Дарычка зорка—Паўлючку жонка,
Марыюшка зорка—Захарку жонка,
Хоўричка зорка—Иваньку жонка.
(Зап. А. Ф. Лисовская.)

102

(Лепельскаго у., м. Чашники)

Иваньку попоў	Посядзи ты ў кутку,
Па вадзіцу пашоў,	Покуль я кросну вытку,
Молодзіцу пашоў.	Отрѣжу кошулечку
Ў Цярешкі бѣда стала,	Тонко-тонюсеньку
Съ кѣмъ яго жана спала,	Вѣло-бѣлюсеньку;
Подъ гаємъ зелененькимъ,	Будземъ женицца,
Съ могойцомъ молодзенькимъ?	Будземъ выселицца,
А ты-жъ мой дзѣцка,	Пива нагонимъ
А ты-жъ мой лебедзічка,	И госцей назовемъ!

(Зап. мною отъ М. Котисевича.)

103

(Быховскій у.)

Наляцѣли соколы зъ сторони,
Сѣли-пали на домикъ на дворѣ,
Крылушкамі ўвесь дворъ размяли,
Воценькамі ў святліцаньку свяціли,
Голосоцкамі ў довушку ўбудзіли:

— Устань, устань, удовушка-удова
— Устань, устань, побѣдная голова,
— Выйдзи, выйдзи за новыя ворота,
— Прилягъ, прилягъ къ сырой землѣ,
— Ци шумиць дубравонька зелена,
— Ци стогниць дорожненька широка?—
„Ужо ѣдуць козацненьки со войны,
„Мойго дружка тольки лошади вядуць,
„На лошади сядзѣлюшка щирая,
„На сядзѣльцу рубашнечка тонкая,
„Тонка бѣла, ўся кроў ўскипѣла.
„А мнѣ молодой ў приказѣ было,
„Штобъ я безъ воды была вымата бѣла,
„Штобъ безъ солнца суха высушена была,
„Штобъ безъ каталки гладка выкатана была.
„А я млада догадлива была:
„Вымыла я горучими слезамі,
„Висушила кручиною-печалью,
„Выкатала рацивымъ серцемъ!
„Вотъ я тецерь удовушка-удова,
„Удовушка-удова, побѣдная голова!“

(Зап. А. Ф. Лисовская).

Въ Себежскомъ уѣздѣ, Витебской губерніи, коляда празднуется слѣдующимъ образомъ:

Послѣдній день Филиппова поста или канунъ праздника Рождества Христова называется *колядою*. Почему названіе коляды усвоено этому дню и что оно собственно обозначаетъ—рѣшить трудно. По мѣстной народной филологіи, слово „коляда“ означаетъ просьбу.

Празднованіе *коляды* начинается вечеромъ. Въ числѣ необходимыхъ приготовленій къ встрѣчѣ ея и праздника Рождества Христова, считается хожденіе въ баню. Когда всѣ явятся въ благовидной чистотѣ, хозяйка накрываетъ для ужина столъ и кладетъ подъ скатерть сѣно, въ воспоминаніе рожденія Спасителя въ ясляхъ, а хозяинъ зажигаетъ передъ образами свѣчи. По призыву его, всѣ подходятъ къ иконамъ и молятся, потомъ садятся за столъ

и прежде всего ѣдят кутью, въ воспоминаіе и чествованіе умершихъ. Какъ только съѣдятъ нѣсколько ложекъ кутьи, хозяинъ зоветъ морозъ, въ честь котораго кладетъ ложку кутьи на окно. Къ морозу онъ обращаетъ такую рѣчь: „морозъ, морозъ! поди къ намъ кутью ѣсть, зимой приходи, а лѣтомъ не ходи, подъ гнилой колодой лежи, нашего хлѣба не морози: ни гороху, ни овса, ни жита (ячменя)“. Попотчивавъ морозъ, продолжаютъ ѣсть овсяный кисель, варенные грибы, топлёную *) рыбу, толокно и блины. Во время ужина являются подъ окнами колядовщики и, въ честь хозяевъ а также и для собственной поживы, поютъ:

Пришла Коляда	Свѣцель мѣсяць.
Наканунъ Рождества.	А во трѣцѣмъ церему —
Коляда, Коляда!	Цасты звѣздушки.
Виноградная, красная, зеленая	Цепло солнышко —
(Слѣдуетъ припѣвъ)	Хозяюшка въ дому,
Мы ходили, гуляли, колядов-	Цеплый мѣсяць —
щички,	То хозяинъ самъ,
Приходили, пригуляли	Цасты звѣздушки —
Къ господарскому двору.	Малы дѣтунки.
Господарскій дворъ	Какъ поѣхалъ нашъ хозяинъ
На семи столбахъ	Въ Новгородъ,
На восьми столбахъ.	Закупалъ нашъ хозяинъ
Столбы тоценые,	Подарочки:
Позолоценые.	Молодой хозяюшкѣ —
А на самомъ дворѣ	Кунью шубушку,
Стояць три перѣма.	А сынкамъ —
Какъ во первомъ церему	По сапожничкамъ,
Ушло солнышко,	А дочушкамъ —
Въ другомъ церему —	По сермяжничкамъ.

Послѣ этой пѣсни колядовщики обращаются къ хозяину съ такою просьбой:

Хозяюшка,	Съ клѣти рѣшетомъ,
Нашъ батюшка!	Съ печи прогомъ.
Подари гостей,	Подай колбасу
Колядовничковъ,	Я въ зубахъ понесу.

*) Рыба, приготовленная съ малымъ количествомъ воды и въ закрытомъ сосудѣ.

По окончаніи ужина, хозяинъ и хозяйка вытягиваютъ изъ-подъ скатерти стебельки сѣна и по нимъ угадываютъ ростъ сѣна въ будущее лѣто. Если попадется подъ руку стебелекъ длинный — лѣнъ выростетъ большой, если малый — то будетъ не великъ.

Весь колядный день проводится весьма чинно. Всѣ радуются наступившему празднику; но въ особенности съ нетерпѣніемъ ожидаютъ его дѣвушки, потому что для нихъ настаетъ время допрашивать судьбу о своемъ будущемъ, гадать о своихъ суженыхъ-раженыхъ. Гаданіе ихъ начинается еще съ самой коляды. Такъ, нѣкоторыя изъ нихъ, бывъ еще въ банѣ, выходятъ голыя и катаются по снѣгу, и потомъ на-завтра смотреть, какъ вѣрно вышли ихъ отпечатокъ. Если отпечатокъ не гладкій, съ продольными или поперечными полосами, значить мужъ будетъ придиричивый. Другія, подмета избу выносятъ соръ на улицу и слушаютъ, въ которой сторонѣ залаютъ собаки: откуда послышится лай, тамъ и придется быть за мужемъ. Третьи ставятъ стаканъ или ложку на окно съ водою: если въ теченіе ночи вода останется цѣла — признакъ, что мужъ будетъ трезвый, а если прольется, то будетъ пьяница. Иныя гадаютъ еще такъ: берутъ пучокъ соломы и ищутъ, не найдется ли въ немъ хоть одного колоса съ зерномъ; если такой колосъ отыщется, то замужняя жизнь пройдетъ въ довольствѣ, а если нѣтъ, то въ бѣдности и пр. и пр.

Въ коладу, по окончаніи ужина, ложатся спать рано и встаютъ съ пѣніемъ перваго пѣтуха. Это дѣлается сколько для того, чтобы успѣть съ приготовленіями къ празднику, столько и по повѣрью: кто въ Рождество раньше встанетъ, у того работа будетъ спорнѣе. Не ложатся спать въ эту ночь однѣ хозяйки: онѣ послѣ ужина затапливаютъ печь и готовятъ обѣдъ, который состоитъ изъ студени, колбасъ, похлѣбки, каши и киселя съ молокомъ. Когда приготовленія къ столу окончены, хозяинъ, а съ нимъ и другіе, болѣе взрослые изъ семьи, наряжаются въ лучшія одежды и отправляются въ церковь; затѣмъ, возвратившись домой, разговляются, послѣ этого отдыхаютъ, а вечеромъ молодежь со всей деревни, запасшись скрипками и гармониками, отправляется къ тѣмъ хозяевамъ, у которыхъ избы попросторнѣе, и проводитъ время въ пляскѣ, играхъ и пѣніи слѣдующихъ пѣсень:

— Зацапѣ ходиши Холимонъ,
 — Холимоновъ большій братъ?—
 „Хожу дзѣвухекъ смотрѣць,
 „Хожу красныхъ любоваць:
 „Которая любая, которая хороша —
 „За себя за мужъ возьму.“
 — А мы дзѣвку не отдадимъ! —
 „А мы сидушкой возьмемъ,
 „Съ похвалы дзѣвку поведземъ!“

Посреди избы ставятъ скамейку, на нее садится молодой муж-
 чина, котораго называютъ „ящуромъ“. Дѣвухи, взявшись за руку,
 ходятъ вокругъ скамьи и поютъ:

Сиди, сиди, ящуръ	Ково табѣ браци:
Ладу, ладу!	Старую бабу,
Въ орѣховомъ кусцѣ.	Аль молодзицу,
Ладу, ладу! *)	Аль красну дзѣвицу?
Въ зеленомъ капустѣ,	Цымъ цябе дарици:
Въ липовомъ слицѣ.	Шолковымъ платоцкомъ,
Дакуль табѣ сидзѣпи?	Аль поясоцкомъ,
Пора табѣ жанитца.	Аль съ руки перстаноцкомъ? **)

Послѣ этого молодухи (замужнія женщины) и дѣвухи несутъ
 ящура на лавку; онъ заставляетъ ихъ плясать: кто исполнить его
 желаніе, получаетъ отъ него подарокъ и поцѣлуй.

Сажаетъ молодого парня на скамью, посреди избы, и, указывая
 на него, поютъ:

О, горе мое, гореванье	Съ доморощеницкомъ!
Съ этимъ старымъ старикомъ	Ёнъ пашеньки не паша,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

**) Варіантъ:

Ляцѣу ящерь	Жаницьца хочецъ.
Ладу, ладу!	Жанись, жанись ящерь!
Сѣу сароць города.	Возьми сабѣ канку,
Ладу, ладу! (Припѣвъ этотъ повто-	Якую хочешъ.
рается послѣ каждого стиха)	Возьми сабѣ Кацерицу,
У гороховомъ ванку	За бѣлую ручку,
Ёнъ горошекъ точиць,	За золоты перецень.

(Зап. мною отъ М. Коткевичевы въ Чашникахъ.)

И вси человѣцы отъ радости скачуть,
Сами злые духи жалостно плачуть,
Что Богъ и Моцарь—всего свѣта Царь!
Радуйся Аароне, Божій человѣкъ!
Отъ твоего жезла цвѣтъ красный произниче.
Прилично бы ти зъ нами жити,
Бога въ плоти славити.
Ты, Иессав, къ Богу воздохнулъ
И отъ суха кореня жезлъ твой не усохнулъ.
Богъ и Мессія исполни сія,
Отъ чреслъ бо твоихъ просія.
Въ гусли весела брацай, пророче Давыде!
Отъ плода твоего Царь на свѣтъ пропзыде,
Въ немъ сія водворить, враги покорить,
На вѣчный престолъ ускорить.
Пречистая Марія! Радости причина!
Испроси намъ благодать у Твоего Сына
Мирно пожити а въ небѣ быти
И Ты съ Богомъ пѣти.

(Записано учителемъ Контевичевскаго училища г. Преображенскимъ.)

105

(Тамъ же)

Новая радость стала, яка не бывала,
Надъ вертепомъ звѣзда ясно, свѣтло возсіяла,
Гдѣ Христосъ родился, пзъ Дѣвы воплотился,
Якъ человѣкъ неленами повился.
Ангели спѣвають, слава восклицаютъ,
На небеси и на земли покой возглашаютъ.
Давидъ выграваетъ, у гусли ударяетъ,
Мелодійне и предивне Бога выявляетъ.
И мы тожъ вспѣвали, Христа прославляли,
Изъ Маріи рожденнаго смиренно.
Просимъ Тя, Царю Небоядыку!
Даруй лѣта счастливы сему господару
Въ мирѣ проводить
И зъ Тобою Сотворителемъ во вѣки вѣковъ жити.
(Зал. гимъ же.)

(Тамъ же)

Рцы намъ Маріе: что есть чудо сіе?
Что рождаешь Отроча безъ позитей житейскихъ
И родивши полагаешь Его въ яслехъ скотскихъ.
Сей міру жонданный, Емануиль званный,
Вмѣстился въ утробѣ моей Невмѣстимый
И родился яко хотѣлъ Богъ Непостижимый,
Рождеству дивился, купно поклонился,
Бо изъ неба испустился, человѣче, для тебе,
Хотя жь ты посадити одесную себе.
За звѣздою тріе пришли странни Царіе,
И пришедши къ вертепу предъ Нимъ упали,
Ливанъ, смирну и злато Ему покладали,
Ангели соспѣвали, пастыри славили,
И мы съ нимъ яко Творца восхваляемъ Его,
А Онъ даетъ намъ жить въ себе, у Отца своего.
(Зам. гдѣ же.)

(Тамъ же)

Предъ лѣты родился подъ лѣты,
Хотя землю просвѣти Ты,
Да насъ отъ тьмы возведеть
И къ свѣту заблудшихъ приведетъ.
Новое лѣто зачинаеть,
Новый Царь Царя низлагаеть,
У Бога ся родиль,
Бога того заслужиль,
Гдѣ Сына породила Панна,
Падаеть въ Ефесѣ Діанна.
Познай Бога храмино!
Привыкай, Панно, повивати.
Содѣтеля своего знаютъ нашего быдята,
Полнота мѣсячная была,
Гдѣ Панна сына родила.

.....
.....
.....
А звѣзда принудила Цари
Спѣши ты къ вертепу съ дары.
Витали пастырѣ,
Посемъ знашли Царѣ,
Ирода лживо оставили
И инымъ путемъ возвратили[сь],
Радуются неложно,
Что ходили неприложно.
А Иродъ зъ того засмѣлся,
Что Христосъ Господъ родился,
Казаль Его искати;
По всей земли пытати.
Иридіане всѣ смѣются,
Въ Египтѣ болваны крушатся,
Ангель во снѣ сказуетъ,
Что же Иродъ готуетъ.
Пойми, Іосифе, Панну,
Въ Египетъ твори стезю странну,
Даже враги погибнуть
И кончину воспріимуть.
Ироду не уподобимся,
Вѣрніи Христу поклонимся,
Бо насъ грѣховъ захѣвалъ
И намъ царство даровалъ.

(Зап. тѣмъ же.)

(Неселъ)

Прошли всѣ часы и годы,
Въ которые бѣсы торжествовали, какъ народы,
Оставивъ отцемъ нашъ грѣхъ,
И за то пропали въ пропасть вѣчную какъ мѣхъ.
Нынѣ же всѣмъ врата небесныя отворены
И отъ насъ всѣ бѣдствія отдалены,—

Потому что нынѣ родился прѣдвѣчный Богъ,
Который сотретъ демону острѣйшій рогъ,
Чтобы чрезъ предѣлы къ намъ не леталъ
И души праведныя во тьму не затворялъ.
Но Христосъ выводитъ эти души изъ тьмы и даетъ свободу,
Глася слово спасенія всему народу.
За то здѣсь слышимъ всемірны елики
И на христіанахъ торжественны лики.
Не могъ умолчать сей радости предъ вами
И пришелъ поздравить сими словами.
Да дастъ Господь вамъ много лѣтъ,
И хранить васъ отъ всякихъ бѣдъ!
Чего душевно я желаю,
И васъ съ праздникомъ поздравляю,
Съ Рождествомъ Христовымъ!
(Зап. гимназ. Д. Жучинскимъ.)

109

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,
Тогда царь Іудейскій смутился.
Я изъ вышъ (?) поклонился.
Ахъ ты Ироде безумный!
Ахъ ты роде проклятый!
Чего ты не сочинилъ,
Около пяти сотъ младенцевъ погубилъ.
За то тебя повинуютъ,
Что ты Иисуса Христа загубилъ.
День свѣтлѣйшій,
Господа честнѣйшіе!
Честь имѣю съ праздникомъ поздравить.
(Зап. тотъ же.)

110

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,
Тогда Іудейскій царь смутился.

Ангели славятъ,
Младенца хвалятъ,
Небо ликуетъ,
Земля торжествуетъ,
И вы, господа, торжествуйте,
Христа любите,
Долгій вѣкъ живите!
Съ праздникомъ поздравляю,
Съ Рождествомъ Христовымъ!
(Зал. тотъ же.)

111

(Тамъ же)

Великъ плачъ и рыданіе,
Возсталъ царь на царя,
И разослалъ по всему царству,
Чтобы искать младенцевъ,
Двухъ и трехъ лѣтъ.
Ахъ ты идолъ пятельникъ!
Они молодые дѣти—ничего не понимаютъ!
День свѣтлѣйшій, господа честнѣйшіе,
Не могъ умолчать своей радости предъ вами,
Пришелъ поздравить высокаторжественными словами
Съ праздникомъ Рождествомъ Христовымъ.
(Зал. тотъ же.)

112

(Тамъ же)

Рано, рано три еврея вставали,
На Іисуса Христа крестъ готовали,
При этомъ же мать Марія стояла
И горько, горько рыдала.
Не рыдай, не рыдай моя мати,
Я хочу на этомъ крестѣ пострадати
И въ третій день изъ гроба встати,

Пасху посвячу
И всѣхъ людей освячу.
(Зап. тотъ же.)

113

(Тамъ же)

Торжествуйте, добродѣтели наслаждайтесь,
Въ сердцахъ вѣнцомъ украшайтесь,
И жизнью хорошей восхваляйтесь,
Днесъ Христосъ родился,—
Весь міръ просвѣтился.
Звѣзда явилась на востокѣ,
Ангели съ восторга хвалу Создателю поютъ,
И людямъ радость даютъ.
(Зап. тотъ же.)

114

(Тамъ же)

Христосъ родился,
Звѣзда явился.
Ангели хвалѣть,
Младенца славятъ.
Волсви приходятъ,
Дары приносятъ.
Высокопочтеннѣйшіе господа!
Я не могъ умолчать предъ вами,
Пришелъ поздравить сими словами,
Что Богъ молящійся на Сіонѣ,
Дастъ намъ жизнь на Авраамѣ лонѣ.
Я вашему желанію жить желаю,
И васъ, господа, съ праздникомъ поздравляю
(Зап. тотъ же.)

115

(Тамъ же)

Днесъ Христосъ въ Вифлеемѣ рождается отъ Дѣвы
И днесъ слово воплощается,

Силы небесныя радуются,
И земля съ челоѡѡки веселятся.
Ангели хвалятъ,
Младенца славятъ,
Волхвы Владыцѡ дары приносятъ,
Пастыри родшемуся дивятся.
Высокопочтеннѡйшіе господа,
Съ праздникомъ поздравляю!
(Зап. тотъ же.)

116

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,
Тогда Іудейскій царь смутился.
Онъ сталъ съ Іудеями размышлять,
Гдѡ бы намъ Иисуса Христа поймать?
Вы идите, идите,
Во Внелеемъ вступите,
Тамъ Иисуса Христа обличите.
Ахъ, ты Ироде безумный!
Ахъ, ты роде проклятый!
Что ты это сочинилъ?
Четыре ста десятковъ погубилъ,
Невинной крови напился,
За богатствомъ погнался,
Въ муку вѣчную попался.
(Зап. тотъ же.)

117

(Тамъ же)

Днесъ звѣзда на востокѡ возсіяла,
Тремъ царямъ нутъ показала.
Три цари шли,
Злато, ливанъ и смирну несли.
Съ праздникомъ поздравляю
Съ Рождествомъ Христовымъ
И въ небѡ съ вами жить желаю.
(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Какъ на Синемъ морѣ, на Сіонской горѣ,
Тамъ Іисусъ Христосъ гулялъ
И разные цвѣточки рвалъ.
Пришли жидове, ворове,
Взяли Іисуса за праву ручку
И повели на крестъ распинать
И горячу кровь разливать.
Какъ увидѣла Мать царева,
Стала плакать и рыдать.
Ты не плачь, моя мать!
Я хочу на крестѣ пострадать,
За весь міръ христіанъ.

(Зан. тотъ же).

(Тамъ же)

Я маленькій хлопчикъ,	А васъ, господа,
Сѣу на стопчикъ,	Съ праздникомъ поздравляю.
У дудачку играю,	
Христа величаю,	(Зан. тотъ же.)

(Депельскаго у., м. Чашиники)

Я маленькій хлопчикъ,	Я маленькій куликъ,
Узлѣзъ на стоубчикъ,	Къ дачѣ привыкъ.
У дудочку играю	Принюхъ съ новинной,
А вы, теща, знайце,	Васъ емосце оглоше,
Кылбасы дайце.	Коленда проше.

(Завес. мною отъ М. Коткевиченки.)

(Несель)

Я маленький хлопчикъ,
Ускочнѣ на стопчикъ,
Стопчикъ повалился,
И я малинѣй убѣлся.
Сѣли дѣвки ѣсь,
А мнѣ негди сѣсь;
Я за пирогъ
Да и за порогъ.

Мане дѣвки нагнали
И пирогъ отобрали
И хохоль надрали.
Вамъ этого не желаю,
А съ праздникомъ поздравляю.
Вы эту рацію знайте,
Да и рубъ мнѣ дайте.

(Зап. гимназ. Д. Жучинскимъ.)

(Тамъ же)

Днесъ Христосъ родился,
Весь міръ просвѣтился.
Ангели поютъ,
Вамъ радость даютъ.
Восточная звѣзда возсіяла,
Пречистая мать дитя купала.
Приходили три царя,
Приносили Христу дары.
А вы, люди, идите, идите до Божьяго дома,
Тамъ съ злата корону отливаютъ,
А васъ, господа, съ праздникомъ поздравляютъ.
(Зап. тотъ же.)

Масляничныя пѣсни.

(М. Чашиники.)

Мы маслиную дожидали,
Насъ масляная подманила,
Люли, люли подманила *).

*) Съ этого припѣвомъ повторяется последнее слово каждой двухъ слѣдующихъ стиховъ.

Мы думали семь надзѣликъ,
Ажно маслиница семь дзянѣчкоў!
Наша маслиница зъ горъ катлива,
Наши горушки ўсѣ крутыя,
Наши дзѣвушки ўсѣ гулливы,
А молодушки ўсѣ смяшливы,
Стары бабушки брызгливы:
На пячи сидзяць, ўсѣ на насъ брызжаць.
(Записано мною отъ М. Коткевичовны.)

124

(Тамъ же)

Ў насъ сядня маслиница,	Приняси намъ, ластовица,
Приляцѣла къ намъ ластовица,	Што ў дзяреўни дзѣница?
Сѣла-пала на колу,	— Дзевяци дзяцюкоў сценяюць,
Скинула масла по кому.	— А дзясатого вѣшаюць.—
А на горѣ церкоўка,	Поляцѣ (2), ластовица
На церкоўкѣ крыжычкѣ,	Ў малая мястечко,
На крыжычку макоўка,	Приняси намъ, ластовица,
А на макоўки ластоўка.	Што ў мѣстечки дзѣница?
Поляцѣ (2), ластовица,	— Дзевяци дзѣўокъ вѣчаюць,
Ў большую дзяреўню,	— Дзясатую заручаюць.—

(Зап. тѣмъ же.)

125

(Тамъ же)

Мы маслиницу прокатали,
Сыромъ горы укладали,
Масломъ сверху поливали,
Штобъ наши горушки были крутыя,
Наша масляница зъ горъ катлива.
А мы масляницу прокатали,
Ў пясекъ яё закопали,
Да на лѣто яё прибрали.
(Зап. тотъ же.)

(Витебскаго у., м. Усвяты)

Наша масляница катлива,
Што катлива, люли, катлива.
А мы масляницу прокатали,
Прокатали, люли, прокатали.
Сыромъ гору набивали,
Набивали, люли, набивали.
Сверху масломъ поливали,
Поливали, люли, поливали.
Наши дзѣвушки горливы,
Што горливы, люли, и горливы.
Наши мальцы шаловливы,
Шаловливы, люли, шаловливы.
Насъ съ горушки домоу кличуць,
Домоу кличуць, люли, домоу кличуць.
(Зап. гимн. Потоцкимъ.)

(Лепельскаго у., м. Чашники)

Плаваў чаўнокъ по рацѣ,
Плакаў дзяцюкъ по дзѣўцѣ.
Плаваўши чаўникъ ўзырнець,
Плакаўши дзяцюкъ ўздыхнець:
— Якъ зъ восени лыку ня драці,
— Дакъ сілою дзѣўкѣ ня ўзяці.—
(Зап. мною отъ М. Коткевичевы.)

(Тамъ же)

Шлися ко мнѣ Гармонею,
Шлися къ бацькѣ мойму,
Коли мнѣ Гармонею бацька ня оддасць
Я за цябе, Гармонея, и сама пойду:
Чиразь поля, Гармонея, широкая,
Чиразь мора, Гармонея, глубокая,

На дворъ твой, Гармоней, черной тучей,
У сѣни твои, Гармоней, дробнымъ дождемъ,
У хату твою, Гармоней, яснымъ соўнцемъ,
За столъ твой, Гармоней, паненкою,
У ложу твою, Гармоней, миленькою.
(Зап. тѣмъ же.)

129

(Тамъ же)

Вариу Кузьма пиво	Рожя Кузьму ня узнала,
На двиуная дзива.	Да къ Кузьмѣ стала близка
Зазвау Кузьма дзѣвокъ,	И уклонила низка.
Тольки одной Рожиной мацѣ нѣтъ.	Пишиць Кузьма къ яё мацѣ:
Пишиць Рожина маць:	„Жди мяне, мацѣ,
— Рожутко, дзицяцко!	„Зъ малымъ дзицяцемъ
— Ня стой съ Кузьмомъ близка	„И зъ молодымъ зяцемъ.“
— И ня кланяйся низка. —	

(Зап. тѣмъ же.)

130

(Д. Васюковичи)

Иванька ладниньки!	У дзявоцкая облицца.
Ня стой надъ ракою,	Рожя ня вузнала,
Ня махай рукою,	Къ Кузьмѣ близко стала.
Шоўковымъ платочкомъ (2).	А што за падружка,
Коли любишь мяне,	Што за ручку писнецъ (2),
Спятаяся ў мамки,	На ножку ступайць (2),
Коли мамка оддаецъ,	Усё Рожу чапайць?
Дагъ я и сама иду	И ждзи, мацѣ, ў госпи
И руку табѣ даю.	Объ зялёномъ свяцѣ (2)
Ня стой Рожя съ Кузьмомъ,	И зъ малымъ дзицяцемъ (2)
Кузьма пабе зражиць (2),	И зъ молодымъ зяцемъ.
Дзиця, пабе зглазиць (2),	Кузьма мяне зразиў,
Убраўся Кузьмека	Дзиця мое зглазиў.
У жаноцкая плацця (2),	

(Зап. В. Из. Безперчий.)

(Чашиники)

За горою, за крутою,
Туды ѣхаў Кіевски князь.
Тамъ гуляюць три танѠчки,
Три танѠчки, ўсѣ дзѣвочки.
Богъ помози тремъ таночкамъ,
Тремъ таночкамъ, ўсѣ дзѣвочкамъ,
Ўсѣ дзѣвочкамъ мѣщаночкамъ.
Обмовилася сяляночка:
„На здороўе, Кіевски князь.“
— Узяў бы цябе—ня роўна мнѣ,
— Ў мойго бацьки полѣпши грубы топлюць,
— Грубы топлюць, воду носюць. —

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

На горѣ купоросъ росъ,	Якѣ ў кубочки вода ёсь,
Чортъ хлопца за хохоль трѣсь.	Такѣ у дзѣвокъ правды ёсь.
Трасецъ, трасецъ—поколоциць,	Ишли дзѣўки станицей,
Ў молодухъ правды дѣходзиць.	Пили вино шкляницею,
Якѣ ў рашацѣ воды нѣтъ,	Ишли хлопцы мяжою,
Такѣ ў ихъ правды нѣтъ.	Пили вино дзяжою.

(Зап. тѣмъ же.)

(Тамъ же)

Моя нявѣстка глупая была,
Яна домъ мой запалила.
Шось онучакъ ці ня плацця была?
Ўсѣ тоя добро погорѣло.
Шось вутокъ висѣло —
Ўсѣ тоя добро погорѣло.
Сярмага—лата на лацѣ была—

Усё тоя добро погорѣло.
Кожушанька—вереценьцемъ страхонуць—
Усё тоя добро погорѣло.
Сапожонки бизъ подошвы были—
Усё тоя добро погорѣло.
Сорочка бизъ рукаў была—
Усё тоя добро погорѣло.
Панчошаньки бизъ пять были—
Усё тоя добро погорѣло.

(Зап. тѣмъ же.)

134

(Тамъ же)

На вулицѣ дзѣўки гуляюць (2),
Объ мяне молоду гукаюць (2),
Што у мяне мóлоды лихи мужъ,
На вулицу мяне ня пусциць (2),
А хоць пусциць, такъ позенька (2),
Уси дзѣвушки розенька (2).

(Зап. тѣмъ же.)

135

(Лепельская у. Смолянецкая волость)

Ишла калина, ишла малина

Масляница! *)

Сустрѣла калина, сустрѣла малина,
Сустрѣла малина пяць голосоў.
Одзинъ голосъ—свяхоръ кличиць,
Другой голосъ—свяхроў кличиць,
Треци голосъ—дзеверъ кличиць,
Чатвѣрты голосъ—золоўка кличавъ,
Пяты голосъ—милъ кличиць.
Свяхоръ кличиць—пици хочиць,
Дзеверъ кличиць—гуляць хочиць,

*) Прямѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Золвица кличиць—часацьця хочиць,
Милъ кличиць—спаци хочиць.
Я къ свяеру зъ золотымъ кубкомъ.
Зъ золотымъ кубкомъ, зъ зялёнымъ виномъ;
Я къ свякроўцѣ зъ работою,
Зъ работою, зъ доенкою,
Зъ доенкою, зъ цялятками,
Я къ золоўцѣ съ щоткою,
Я къ дзеверу зъ скрыпками и съ цымбалами,
А къ милому зъ подушками, зъ дзярушками.
(Доставлено миров. посредн. М. Ө. Сазоновымъ.)

136

(М. Усвятъ)

Вяўся хмѣль пы болоту,	Гдѣ горницы новыи,
Пы болоту, люли, пы болоту,	Што новыи, люли, и новыи,
Привяўся хмѣль кы горóды,	Гдѣ краватушки тесовыи,
Кы горóды, люли, кы горóды,	Тесовыи, люли, тесовыи,
Просяўся хмѣль ноцевать,	Гдѣ пяринушки пуховыи,
Ноцевать, люли, ноцевать,	Пуховыи, люли, пуховыи,
Гдѣ хоромы и высоки,	Гдѣ жонушки молодыи,
И высоки, люли, и высоки,	Молодыи, люли, молодыи.

(Зап. гимназ. Потоцкимъ.)

137

(Чашники)

Выходзиў ў городзѣ указъ,
Люли, люли, ў городзѣ указъ.
Выходзила коза ў красномъ сарафанѣ,
Люли, люли, ў красномъ сарафанѣ.
Вносила указъ ў карманѣ,
Люли, люли, указъ ў карманѣ.
Хто указъ той прочитаиць?
Люли, люли, прочитаиць?
Прочитаў жа панъ Еремѣя,
Люли, люли, панъ Еремѣя,

Ёнъ читаць указъ на ўмѣя,
Люли, люли, указъ на ўмѣя.
Стары бабы пили—старикоу пропили,
Люли, люли, старикоу пропили.
Молодушки пили—молодцоу пропили,
Люли, люли, молодцоу пропили.
Красны дзѣўки пили—красоту пропили.
Люли, люли, красоту пропили.
Попадзя пила—попа пропила,
Люли, люли, попа пропила.
Дзячыха пила—дзяка пропила.
Люли, люли, дзяка пропила.
Пономариха пила—пономаря пропила,
Люли, люли, пономаря пропила.
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

Волочобныя пѣсни.

Въ с. Вымиѣ, въ 25 верстахъ отъ Витебска, въ дни св. пасхи поется волочебническая пѣсня при слѣдующемъ обрядѣ:

Толпа волочебниковъ составляется изъ записныхъ любителей волочебничанья, весельчаковъ, небогатыхъ крестьянъ, и не рѣдко человѣкъ до тридцати. Собравшись въ условный пунктъ, волочебники выбираютъ изъ среды своей двухъ должностныхъ лицъ: „пчынальнича“ и „миханожыча“. На обязанности перваго лежить распорядяться поющими и начинать пѣніе. Вмѣстѣ съ „скрипачами“, „пчынальнича“ поетъ пѣсню, остальные — только припѣвъ ея. На обязанности же „миханожыча“ лежить — носить мѣшокъ съ получаемыми за пѣсню подарками; въ этотъ мѣшокъ кладутъ все, что только получается за поздравленіе: пироги, мясо, яйца, сыръ и т. п. Такъ какъ въ теченіе дня соберется подарковъ не мало, то въ „миханожычи“ избирается лицо болѣе плотнаго тѣлосложенія и съ болѣею физическою силой. Толпа волочебниковъ подходит къ окну, разставляется „пчынальникомъ“ и поетъ:

Ишли-брыли вылачобники,
Христось воскресъ Сынъ Божай! *)
Вылачобнички—люди добрыи,
Вылачилися—нымачилися,
Ды того двыра пытался,
Ды того двыра ойцовськыга:
„А чей-та дворъ ны горѣ стоиць—
„Зилѣзный тынъ, мидяныи вырыта,
„Шулы точиныи й пызалочиныи,
„Виреюшки точиныи й золочиныи,
„Пыдворотница—слонѣвыя кось?“
— Яеушкынъ дворъ ны горѣ стоиць!
— Зилѣзный тынъ, мидяныи вырыта,
— Шулы точиныи й пызолочиныи,
— Виреюшки точиныи й золочиныи,
— Пыдворотница—слонѣвыя кось,
— Пысяредъ двыра три колодися.—
„А чія жъ то жина зы водой ишла,
„Зъ вядеркыми тясовыми,
„Съ ноченкыми шовковыми,
„Коромысиль мыливанинькѣй?
„Рызмахнула чиста серибра,
„Пычарпнула чиста золыта,
„Пыставила ў святлицы ны скамечки,
„Сыма пышла мужа будить:
„Ўстань, мужа! ни ляжи дужа!
„Зыгыдаю я табѣ дѣльца ни вяличкыя.
„Состроимъ мы сабѣ церькывеу
„Ўборныю, быгамольныю!“
А ў тэй церкви пристолю стоиць,
Ны престоли Христось ляжиць;
Ў гыльвахъ ў Яго Прячистыя Мать,
А ў цыгахъ ў Яго Святъ Микола.

*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Расплакылся Прячистыя Мать,

Святѣй Микола унимаиць:

„Ни плачь, ни плачь, Прячистыя Мать!“

— Охъ! якъ-жа мнѣ ни плакыть:

— Мойго Сына жиды уграли,

— Руки й ноги рыспинали.—

„Ни плачь, ни плачь, Прячистыя Мать!

„Твой Сынъ зъ мѣртвыхъ воскрѣсь

„Ны Вяликыдня ў заутрини.

„Выда й зимля здриганулыся,

„Синія мыря скылыхнулыся,

„Бѣлыя рыбинка стрипянулыся,

„Ўси люди ўзрыдувалися,

„Сусымъ Христомъ виличались“.

Ў тую церкву сыбиралися

Ўси святки, ўси празнички.

Сыбиралися, злпчались,

Одного свята ни доличилися.

„Якога свята?“—Святога Ягорья! —

Святѣй Ягорья пызыбавився.

„А гдѣ жъ ба ёнъ пызыбавився?“

— Святѣй Ягорья коровъ пасецъ.

— Пасецъ, пасецъ, ды зыпасывыиць

— Зъ боразымъ хортомъ, зъ вострымъ жазломъ.

— Пасецъ, пасецъ, ды зыпасывыиць

— Отъ того гада бягучыга,

— Отъ тѣй вѣдьмы—чирадѣйницы. —

А вси святки, ўси празнички

Сыбиралися, злпчались,

Одного свята ни доличилися.

„Якога свята?“ — Святого Микола! —

„А гдѣ жъ ба ёнъ пызыбавився?“

— Святѣй Микола пы мѣжахъ ходиць,

— Пы мѣжахъ ходиць, жито родиць

— Густоя, идряноя

— Зъ зылатымъ хростомъ и Сусымъ Христомъ.—

А вси святки, ўси празнички

Сыбиралися, зличалися,
Одного свята не доличилися.
„Якого свята?“ — Святого Илли! —
Святѣй Илля пызыбавився.
„А гдѣ жь ба ёнъ пызыбавився?“
— Святѣй Илля жита зыжнаниць
— Зъ бѣлымъ сырмъ, зъ Божимъ Сынымъ —
А вси святки, ўси празнички
Сыбиралися, зличалися,
Одного свята не доличилися.
„Якого свята?“ — Святѣй Прячисты! —
„А гдѣ жь ба ина пызыбавилися?“
— Святая Прячиста жита дыжнаниць
— Зъ зылатымъ хрястомъ съ Сусымъ Христомъ,
— Зъ бѣлымъ сырмъ, зъ Божимъ Сынымъ,
— Што разъ ризнецъ—то снопъ нажнецъ!
— Дыжинала, дивувался,
— Якъ гета жито зрыжался:
— Снопъ отъ сныпа—пывтыра ступа,
— Бабеа отъ бабки—пывторы пятаи:
— Зы добромъ анбаръ рыспиранца,
— А въ хлѣви скотъ ни стыпляйтца. —
Якупинька, отецкій сынъ, Микулаивичъ!
Ни важи томиць, важи дариць;
Прими госцей вылачобничкывъ!
А мы госци ни докучныи:
Мы зъ годъ ў годъ разъ пыбываемъ,
Христа взывичаемъ.
А намъ-жа даръ—ни малъ, ни вяликъ:
Пычинальничку—чарвонъ зылатѣй,
А припивальничку хопъ намного—ў пызылатога!
Миханожиго горьёня доля—
Яго жонка на любвиць;
Дайта жь яму кусокъ сала,
А звышъ того сорымъ іецъ,
Ды й пирьга конецъ:
Сорокъ іецъ ны іечинку,

А пирога конецъ ны закусочку,
Бутылку горѣлки и сыръ ны тарелки.
А въ пачи пырыся рыскырачилися—
Ѣсъ-жо намъ нызначилися!

Послѣ этого хозяинъ или подходитъ къ волочебникамъ и тамъ дарить ихъ, или же подаетъ имъ за трудъ чрезъ окно. Въ рѣдкихъ случаяхъ и рѣдкій хозяинъ приглашаетъ волочебниковъ въ комнату на угощеніе. Это особенно цѣнится волочебниками. Уго- стившись и получивши даръ, волочебники поютъ:

А ну-ти-теа, братцы, сговоримся,
Господу Богу помолимся!
Спасибо тому, хто въ етымъ дому!
Бувай здоровъ съ ўсимъ дворомъ
И съ ўсей своей семейкою
И зъ дѣтьми дробненькими.
Бувай здоровъ, май сто коровъ;
Пыживешъ болій, будишь мать сто коній!

Поблагодаривши такимъ образомъ добраго хозяина, волочебники удаляются. Но если хозяинъ, находясь дома, по какимъ либо причинамъ не дарить ихъ, или же замедлитъ подаркомъ, волочебники, вмѣсто вышеописанной благодарности, начинаютъ слѣдующую дерзкую пѣсню:

Ня хочишь дариць — пойдишь съ нами ходиць:
Воды бувтаць, грязи тыптаць,
Сыбаць дражниць, людей смяшиць!
Бувай здоровъ—лупи коровъ!
Пыживешъ болій—облупишь коній!
Пыживешъ трошку—облупишь и кошку!

Заслышавъ волочебниковъ, расчетливые хозяева спѣшатъ скрыться изъ дому; радушные же — стараются приготовить подарки, или угощеніе рѣдкимъ гостямъ.

Чѣмъ ближе день къ вечеру, тѣмъ болѣе увеличивается толпа волочебниковъ. Неизвѣстно для какой цѣли, за волочебниками ходятъ ихъ родные и жены; въ пѣніи они не участвуютъ, хотя у многого хозяина имъ подносится водка и дается подачка.

Къ крайнему сожалѣнію, теперь очень рѣдко можно услышать волочебниковъ съ ихъ пѣсней подъ окнами: волочебницкія пѣсни становятся уже келейнымъ достояніемъ. Два священника, съ большимъ самовосхваленіемъ говорили, мнѣ, что „въ ихъ приходахъ волочебницкія пѣсни погребены и больше не воскреснутъ...“

Учитель 1-го Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

139

Дзень добры, пане господáру!
Хрыстось васкресь Сынъ Божы.
Да церазь поля да широкое,
Хрыстось васкресь Сынъ Божы *)!
Да церазь межы залацѣпкiе
Ишли-цекли валачóннички,
Да пытались слаўнаго пана,
Слаўнаго пана, пана господара.
Да чимъ же ёнъ ўславўисе?
И дабромъ сваимъ и дваромъ своимъ.
Памятаюць дварè ўсё павимъ няромъ,
Ўсё павимъ пяромъ, залатымъ крыломъ.
Стаўляе сталы ўсё цисóвыя,
Засцiлая сталы ўсё вiтайкою,
Ўсё вiтайкою, ўсё зелёною,
Стаўляе кубкi ўсё сребляныя,
Налівае кубкi зелёнымъ виномъ,
Зеленымъ виномъ, чорнымъ пивомъ,
Чорнымъ пивомъ, да салодкимъ мёдомъ.
Зелёное вино пану господару,
Чорное пиво для жаны его,
Салодóкъ мiлдóкъ для его дзѣтокъ.
Дай табѣ, Боже, пане господару,
Да пива вариццi, да сына жаниццi
Гарелочку гнацi, дочкi давацi.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Дай табѣ Боже, пане господару,
И ў каморы и ў аборы,
Гдзѣ гара, тамъ жита вапа
Гдзѣ логъ, тамъ сѣна стогъ.
Пане гасподару, не кажи намъ ици,
Не кажи намъ ици, кажи надарыци.
Да наши дары не великіе
Валачоннички, не дакучнички.
Да ў годъ ходзяць, да Бога просяць.
Пачинальничку—падзесятничку,
Старшаму пѣўцу—да вапу ейцу,
Да кашаланосу да пирога къ носу.
Хрыстось воскресъ Сынъ Боже,
Проше, пане гасподару!
(Изъ сборника Яна Чечота, 1846.)

(Витебскъ)

Ишли-брыли волочebники
Хрыстось воскресъ, Сынъ Божій *).
Пришли-прибрыли къ честному мужу,
Къ честному мужу, богатому дому:
„Ци ёсь, ци нѣтъ господарь дома?
„Господарь дома, Иванюшка?“
Хуць ёсь, хуць нѣтъ—да не кажецца.
Садзёнца за столъ, за столъ за цисовиньки,
За скацерку, за кручастую.
Стоиць пирадъ имъ да три кубочки,
Три кубочки позолоченые.
У первомъ кубку—зялено вино,
У другимъ кубку—солодки медъ,
У треццимъ кубку—пшениное пиво:
Зяляно вино—самому яму,
Солёдки медъ—то жанѣ яго,

*) Припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Пшениное пиво — то дзѣцѣмъ его.
Нашѣ паночки, господарочки Иванюхна!
Собираишся ты къ обѣденкѣ,
Надзѣнешь ты боты нѣмецкой работы,
Панчошки бѣлявые, подвязочки шоуковые,
Подвязочки шоуковые и шапочку соболиную.
Иваничка нашѣ паночки, господарочки!
Приказау томиць, прикажи дариць
Насѣ госцей волочебничкоу.
Наши дары ни великіе и ни малые:
Починальничку чирвонъ золоты,
Чирвонъ золоты на паперенцы,
А бѣлый сыръ на талеронцы,
По чарѣ горѣлки у бутылонцы,
Подхватничкамъ по дзесятеу яецъ,
А на вусли хоць ни много — поузолотоу,
Михоношаго горкая доля,
Горкая доля — жана яго ня любіць.
Приняси яго мосцѣ кусоць сала,
Штобъ яго жонка любіць стала,
Приняси яго мосцѣ кусоць солонину,
Кусоць солонину во ўсю спину.
Живи здороу со ўсімъ дворомъ,
И зъ дзѣтками, съ голубятами,
Зъ дальными пріятѣлами,
Да й зъ ближними сусѣдами,
Еты празднички провожаючи,
На прибудуци годъ дожидаючи,
У карысци, у радосци, у добромъ здорověчкѣ.
(Зап. мною отъ отставнаго солдата старика Тараса Липова, уроженца Ви-
тебской губерніи и уѣзда).

Ишли-брыли волочебнички
По цымной ночи да по грязной грази,
Волочилися да й обмочилися,
Шатался и боутался,

Къ богатому дому пыталися.
Ня почѣмъ познаць богатирски домъ:
Яго домъ мощѣнь, яго тынь трацонъ,
Вороцки яго ўсѣ цисовые,
Подваротница бѣлая рыба кось.
Пришли жъ яны подъ вокошечко,
Чаломъ здороу подъ вокошечкомъ.
—Ци ёсь, ци нѣтъ господарь дома,
—Господарь дома Романухна?—
Нашъ паночекъ, господарчикъ Романухна!
Причина вокошко, погляди жъ ты ў чистоя поле:
У чистоя поле, на синее море.
Штожъ ў поли да синѣнца,
Да синѣнца да чернѣнца,
Да синѣнца да краснѣнца?
Прачистая Маць на похацѣ ѣдзець,
Восьми конями да ўсѣ вороними,
Тремя слугами да ўсѣ вѣрными,
Святы Ягорья на козлахъ сядзиць,
Святы Илья на запяткахъ стоиць,
А святы Микола посради яе.
Подѣвжаюць яны къ честному мужу,
Къ честному мужу, къ богатому дому,
Къ богатому дому къ Романкиному.
—Самочестны мужъ Романухна!
—Видзи на сустрѣчу Прачистой Маци Богородзицы!“—
Ёнъ жа вышоу на сустрѣчу Прачистой Маци Богородзицы,
Со свѣчами да со ярыми, со свенцонными проскурками,
Со свенцонными проскурками, со солѣдкими конунами.
Прачистая Маць Богородзица
Возѣвжанць къ яму на подварейка.
Серадзи двора гориць три вогнища,
Три вогнища, три калиновыхъ,
А идучъ душкѣ ўсѣ малиновые.
Прачистая Маць Богородзица
Яна у яго ўсѣ спрашиваецъ:
— Романича самочестный мужъ!

— На што у табе три вогнища,
— Три вогнища, три калиновые,
— А ядуць душкі ўсё малиновые?
— Ци ты горѣлки гонішь?
— Ци ты будзішь сыноўей жаниць?
— Ци дочекъ замужъ выдаваць? —
„Прачистая Маць Богородзица!
„Мае сыночкі поженатые,
„А дочечкі замужъ повыдадены.
„Прачистая Маць Богородзица!
„Я ні пиво варю, ні горѣлку гоню,
„Ні горѣлку гоню, ні зялена вина курю,
„Дожидаю сабѣ трѣхъ праздничкоў,
„Трѣхъ праздничкоў, трѣхъ угодничкоў,
„Трѣхъ угодничкоў, вялікодничкоў:
„Перваго Свята—Святаго Вяликдзень,
„Святъ Вяликъ дзень съ краснымъ яечкомъ,
„Другаго Свята—Свята Юрѣя,
„Трэцяго Свята—Святаго Мико́лу.
„Святы Вяликъдзень съ краснымъ яечкомъ,
„Святы Юрѣй зъ зялёной травой,
„Съ зялёной травой, съ цеплой росой,
„Святы Илья зъ новымі хлѣбцомъ.“
Сярадзі двора да Романкина
Стоіць рэя недорубленая,
Недорубленая, недовѣршаная.
Собіраліся ўсѣ святцы, ўсѣ празнічкі,
Прачистая Матъ іхъ лйчала,
Лйчала, лйчала, ні долйчалася
Трехъ святцоў, трехъ праздничкоў:
Перваго Свята—Святаго Юрѣю,
Другаго Свята—Святаго Мико́лу,
Трэцяго Свята—Святаго Илью.
Идзець-брыдзець святы Юрѣй,
Святы Юрѣй съ чыстаго поля,
Ўросіўси, ўмочиўси—мокрошенекъ.
Прачистая Маць Богородица,

Яна ў яго ўсё пытаець:

„Святы Юрій! гдзё жь ты буваў,

„Гдзё жь ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Ў самочестнаго мужа ў Романічка;

— Я короў пасціў і запасаў,

— Я запасціўши, домой прыгоню.

— Домоў прыгоню, ў хлёў загоню,

— Ў хлёў загоню, слоўцо згавору;

— Етому статку ня будзіць упадку

— Ни оть мядвѣдзя, ни оть нарэву,

— Ни оть гада бѣгучаго,

— Ни оть змѣя литучаго.—

А идзець-брядзець Святы Микола,

Святы Микола съ чистаго поля,

Уросиўся, ўмочиўся—мокрошенекъ.

Прачистая Маць яго пытаець:

„Святы Микола! гдзё жь ты буваў?

„Гдзё ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Прачистая Маць Богородица!

— Я ў честнаго мужа ў Романічка

— Коні пасціў да запасаваў,

— Я запасаўши домой прыгоню,

— Я домоў прыгоню, ў хлёў загоню,

— Ў хлёў загоню, слоўцо згавору;

— Етому статье ни будзіць упадку

— Ни оть мядвѣдзя, ни оть нарэву,

— Ни оть гада бѣгучаго,

— Ни оть змѣя литучаго.—

Идзець-брядзець Святы Илья,

Святы Илья съ чистаго поля,

Уросиўся, ўмочиўся—мокрошенекъ.

Прачистая Маць Богородица,

Яна ў яго ўсё пытаець:

„Святы Илья! гдзё жь ты буваў,

„Гдзё жь ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Прачистая Маць, Богородица!

— Я ў честнаго мужа ў Романічка,

— По межамъ ходзиу, жито родзиу,
— Жито пшеницу, усякую пашницу.
Прачистая Маць Богородица
Яна ў яго ўсё мытаець:
„Святы Ілля! ці густо жито?
„Ци густо жито, ци ядранисто,
„Ци ядранисто, ци колосисто?“
— Прачистая Маць Богородица!
— Густо жито я ядранисто,
— Ядранисто и колосисто,
— Колосисто и полошесто.
— Прачистая Маць Богородица!
— Ў честнаго мужа ў Романички
— Жито зажинау золотымъ сярпомъ,
— Золотымъ сярпомъ сярэбранымъ крестомъ,
— Што разъ рязну, то снопуъ связну.
— Часты, густы звѣзды на небѣ,
— Часцѣй, гусцѣй снопы на нивѣ;
— Широку, высоку мѣсцау на небѣ,
— Ширѣй, вышей стога на гумнѣ,
— Стога на гумнѣ на Романенькимъ.
— Святы Покроу, покры стога,
— Покры стога ў три рады:
— Первы радъ соломоу,
— А другой радъ барозоу,
— А треци радъ бѣлымъ снѣжкомъ.—
Романичка самочестный мужъ!
Приказау томицу, прикази дарицу.
Наши дары ни великіе и ни маліе:
Починальничку и т. д.
(Зал. тѣмъ же и отъ того же).

(С. Загорье, Дисненская у.)

Нехъ панъ Іезусъ похвалёны!
Гэтому дому свянцому, пане господару,
Слаўны мужу надъ мужами!

Ци ёспѣ ў дому ў свянцономъ?
Ци спишь ляжышь, ци почываешъ?
Ци зъ жаною молодою, ци зъ дзѣтцамі,
Ци зъ дзѣткамі зъ маленькімі?
Да коли спишь—Богъ зъ тобою,
Коли ня спишь—моў со мною.
Пане гасподару, слаўны мужу надъ мужамі!
Устань рана-ранюсінька,
Мыйся бѣла-белюсінька,
Трыся сухо-сухусінька,
Да учашыся слізюсінька.
Правой ручкой одчыни воконцо,
Одчыни воконцо да глянь ў дворокъ:
Што ў твоімъ дворѣ да й здѣвица,
Здѣвица лечѣвица?
Твой дворочыкъ якъ вяночыкъ
Тыномъ тынінь дубовінькімъ,
Дубовінькімъ, чісовінькімъ,
Мостомъ моцень,
Вороцінькі малеваньны,
Защепнічкі позлоцаньны.
Сяродъ двора шадэръ стонць новюсінькі,
Новюсінькі, асіюсінькі,
Златомъ крыты, сребромъ літы,
Прыбрамочки сребраны,
Защепнічкі золоты.
Да ў тымъ шатрѣ кресло стонць,
Кресло стонць золотое,
Ды ў тымъ креслѣ самъ Богъ сядзіць,
Самъ Богъ сядзіць, всенішку дзяржыць.
Боло яго пчёлкі ляталі,
Пчёлкі ляталі, мядзі збіралі.
Ты пчёлкі, ўсі святочки
Пірадъ Богомъ збіраліся,
Збіраліся, раховаліся:
Которому святцу перэстаці?
А зборъ мовіць гасподару:

Слаўны мужу надъ мужами!
Твоё дзёла на торгъ ўхаць,
Залёза купляць, нароги коваць.
Аўдокею дрова сячець, а Сороки кладзець,
Алексію сани и плотъ,
Сани и плотъ, рыба объ лёдъ;
Лёдъ водою, рыба лускою.
Благовѣщенна раты на ниву,
Раты на ниву, сядунъ на прызбу.
Господару, слаўный мужу надъ мужами!
Возьми жъ ваше нову сошку,
Да й коніку вороного, молодого,
Ўдзь-жа ваше ў чистоя поле,
Ў чистоя поле заарываць,
Зъ соллю, зъ хлѣбомъ, зъ бѣлымъ яйцомъ,
Зъ бѣлымъ яйцомъ, зъ боскимъ слоўцомъ.
Верба свята, нова лята.
Верба посвянци ў поле гнала.
Дай-жа-жъ, Боже, гэта святца провожаци,
Свята вяличка дожидаци!
Дай ў радосци, у выселосци,
Три дни святца чырвонымъ яечкомъ—разгоўляцца,
Малымъ дзѣткомъ на вулицу на прогуляння.
Господару, слаўны мужу надъ мужами!
Маинь сабѣ чаладаныку,
Загадай ваше свойму чаладку:
Нехай возьмиць золоты ключи,
Золоты ключи отъ стаенки,
Нехай идзець ў стаенку,
Нехай закладаць да й коніка,
Коніка вороного, молодого.
Государу, слаўны мужу надъ мужами!
Возьми ваше соли хлѣба,
Соли хлѣба, чего потреба.
Ўдзь-жа ваше до косцѣлу,
До косцѣлу посвянцаци,
Да привѣзши пожываци.

Сядзь-жа ваше за скамьёю,
И зъ жанюю молодою,
И зъ дзѣткамі маленькамі.
Шасні, бразні по скамейцѣ.
Возьмі жъ ваше золоты кубокъ
Дай пі вино зялёная на свою жонку,
Жана твая—на дзѣточекъ,
Дзѣтки твай—на сямейку,
А сямейка—на челядку,
Челяданька—сама на сабе
Радаунічка і на убога
Пораднічка порадыла
Борноваци, поле роўняці.
Святы Юрі, боскі ключнік!
Да ідзі ў поле, да ў чыста,
Одомкні зямлю, пусці росу,
Пусці росу на гэту вясну,
Да й мокраю, да й цепляю,
На гэтотъ свѣтъ, на ўсякі цвѣтъ,
На людъ выселы, на урожай.
Святы Борыс ляды паліць,
Зямлю грѣіць, ячмень сѣіць
Зъ поўсявалкі, зъ правай жменькі.
Кінішъ рѣдка, даець Богъ густа.
Дай же Боже, зародзі-жа Боже
Колосісто, ядраністо.
Святы Мікола, старая особа,
Горохъ сѣіць, по полю ходзіць,
По полю ходзіць, жйтца глядзіць:
Гдзѣ вымкла—тамъ подсушыць,
Гдзѣ высохла—тамъ подмочыць.
Святы Шоснікъ оўсы шастаць.
Господару, слаўны мужу надъ мужамі!
Закладай ваше да й коніка вороньго, молодьго,
Вязі ваше овёс сѣнцо у чыста поле
У едной кошулі безъ шапчкі,
Зъ поўной сьавенькі, зъ правай жменькі;

Кинишь рѣдка, даецъ Богъ густа.
Дай-жа-жъ Боже, зародзижъ Боже
Да ѣ вяцвисты, ядринисты.
Святая Семка, позна сѣѣба—грецку сѣиць.
Святая Троица по вулицы стучиць, гручиць,
Гнойки возиць, комаръ орець.
Дзвивятушка, помежаночка!
На межахъ ходзила, житцо обирала,
Житцо обирала да ѣ роѣновала.
Дзвсятуха красу давала,
А Пяцинка красу здымала,
Красу здымала, пятку стаўляла.
Святы Иванъ ёдску правиць,
Луги пратаць, ѣ сцирты видаць.
Святы Пятро соѣсижъ ядро,
По паръ боронуиць, поле роѣнуиць,
Поле роѣнуиць, грунтъ готоѣиць.
Шипилинка ѣ вузню идзець,
ѣ кузню идзець, сярпы зубиць.
Господару, слаѣны мужу надъ мужами!
Збйрай ваше стары сярпы,
Да идзи ѣ кузню напраѣляци.
Кузнецъ молодзецъ, зуби сярпецъ!
Табѣ платы—чирвонъ злоты табѣ на боты.
Господару, слаѣны мужу надъ мужами!
На, идзи жъ домой, да отдай жанѣ,
Ды молодзѣ нивы сярпожъ.
Нехай идзець твоя жана ѣ чисто поле,
ѣ чисто поле житцо жацц,
Зѣ ячнымъ блиномъ, зѣ бѣлымъ сыромъ,
Зѣ бѣлымъ сыромъ, зѣ треццимъ сыномъ.
Святы Илья, старая жнея,
Яна жала, ня уважала,
Што разъ зажнець, то снопъ звязнець.
Святая Ганна Святому Илли
На помочи стани,
Вязъ вязали, копы поклали.

Святы Борисе, за мѣшань бярыся!
Святы Спасъ по полю ходзиць,
Копы личиць, раскладаиць:
Гэта на сѣмя, гэта на ѣмя!
Господару, слаўный мужу надъ мужами!
Сѣдлай ваше дай коника,
Вороного, молодого.
Ўдзь-жа ваше ў чиста поле,
Ў чисто поле копы личиць.
Якъ на небѣ звѣзды густы,
Гусцѣй того ў полі копожъ.
Прачыстая да и Большая
Житцо посвянцала, засѣвала
Да и Маленькая дыгъ лѣпшая паненачка
Пирадъ Богомъ кланялася:
А ажъ Боже ни гуляла,
Житца пахала, ў грань погоняла,
Ў грань погоняла, яро збирала.
А Янъ Сценцель руней цѣлиць
Узвизання....
Узними, Боже, зъ ильномъ, зъ оўсомъ,
Зъ ўсимъ добромъ ў гумянцо.
Святы Покроў! покры замялю
Жоўтымъ зарномъ, молодымъ сняжкомъ,
Воду лёдомъ, пчалу мёдомъ.
Святы Эмицёръ, ёнъ на ўсё хицёръ —
Солоды солодзиць, нпвы робиць,
Сыноў жаниць, дочекъ выдаваць.
Господару, слаўны мужу надъ мужами!
Ци ў слыхъ табѣ наша пѣсинка,
Наша пѣсинка старосвѣцкая?
Што мы ходзимъ Бога просимъ:
Дай-жа-жъ Боже, зародзи-жъ Боже,
Ў пуни владомъ, токъ умолотомъ
Ў дзяжы подходуемъ, ў пачи ростомъ,
Ў пачи ростомъ, на столѣ на сытомъ.
Господару, слаўный мужу надъ мужами!

Дари госцей, ни баў бардзей.
 Наши дары ня вялики,
 Ня вялики—ў дзвері ня лѣзучъ,
 Празь воконцо—яеъ шиць шіюць,
 Чырвонъ злоты яму на боты,
 Починальничку копу якеъ,
 Братцамъ поможальнікамъ по дзесяточку.
 Да й на дворѣ вѣтрикѣ вѣиць,
 Волочебничкомъ ножи мѣлюць;
 Да й на дворѣ дожджикѣ дымиць,
 Волочебничкомъ животъ ныиць.
 Господару, слаўны мужу надъ муж ами!
 Проси къ сабѣ госцей ў хатку:
 Сыръ на талерку, кварту горѣлки,
 Кварту горѣлки, пшоны пирогаъ,
 Къ тому пирогу мису твору.

Дай жа Боже, кабъ восьмеркой пахали, дзіватымъ гоняли, а
 дзiesiąтымъ побрыкывай, а на одинадцатымъ ў дружки їдуць. Хри-
 стось воскресъ“.

Каждый стихъ сопровождается припѣвомъ: „Христось воскресъ, Сынъ Божій“.
 Эта пѣсня списана со словъ крестьянина Виленской губерніи Дисненскаго уѣзда,
 Загѣвской волости, села Загорья, Алексѣя Аляхтенка, гимназистомъ 7-го
 класса Усаковскимъ.

143

(Коптевичи, Лепельскаго у.)

Святая Величко	Святая Троица
Зъ чырвонымъ яичкомъ	Жито красуецъ,
Христось воскресъ,	Святы Петра
Сынъ Божій *).	Пятку даецъ,
Святы Юрья	Святы Илья
Зъ росицею,	Поспѣвайць,
Святы Борисъ	Свята Ганна
Коній пасецъ,	Зажинаиць;
Святы Микола	Святы Борисъ
Обойдзець вокіла,	Ў копы складаиць.

(Зап. учителемъ Коптевичскаго народнаго училища г. Преображенскимъ).

*) Припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

144

(Тамъ же)

Юрья, Микола	Ўси хороши.
Пошли ў поле.	А Михайлы житы
Христось воскресъ	За ўсихъ лѣпшн.
Сынъ Божій! *)	Яму надобѣ (2)
Пошли ў поле	Сына жаниць (2),
Жита глядзѣць:	Пива вариць (2),
А ци ўси житы,	Дочку отдаваць
Ци ўси хорошы?	И гарѣлку гнаць.
А й ўси житы,	

(Зап. тѣмъ же.)

145

(Село Чащники, -Лепельскаю у.)

Дзень добры, здороў, пане господару!
Христось воскресъ, Сынъ Божій! **)
Ци ты сплшъ, ци ты такъ ляжишь?
Я скажу табѣ нову новину.
Одчини вершокъ, поглядзи ў хлѣвокъ:
Что ў твоемъ хлѣвѣ проявилося,
Девять короў оцалилося,
А дзсятая на умѣ стоиць.
Бывай здороў, пане господару!
Одпраўляй госцей и су скрыпками.
А мы госцннн надоконныя:
Ў годочннѣ одзннѣ разочннѣ.
А нашн дары нн вялнкнѣ:
Починальннчкѣ сорокъ яецъ,
Подголосннчкѣ по дзсятчкѣ,
Миханонн—жнтѣ калопу.
А музыкова горкая доля:
Жонка нн любнць, нн цалунць,
А хуць поцалунць—назадъ отплюнць.
Бывай ты здороў, пане господару,
Зъ своей сямьей, со ўснмъ домомъ!

(Зап. мною отъ М. Коткевичовнн.)

*) Припѣвъ повгоряется послѣ каждаго стиха.

**) Припѣвъ повгоряется послѣ каждаго стиха.

Ученикъ 7-го класса гимназіи г. Пржицеѣй сообщилъ намъ слѣдующее:

„На первый день Свѣтлаго Христова Воскресенья по деревнямъ нашей мѣстности ходить съ поздравленіями волочебники кучками человѣкъ въ пять, преимущественно изъ крестьянъ и не изъ нищихъ. Они, еще во время Великаго поста, стовариваются, кому быть починальникомъ (запѣвалой), кому миханшей (т. е. съ мѣшкомъ для сбора жалованнаго хозяевами). Изъ своей же среды выбираютъ они двухъ „подхватниковъ“ и музыканта-скрипача. Послѣ полудня, на первый день Пасхи они отправляются отъ дома къ дому. Приблизившись къ какому либо починальничекъ подходитъ къ окну и поетъ нижеслѣдующую пѣсню, а за каждымъ стихомъ пѣсни его товарищи подхватываютъ всѣ вмѣстѣ, съ акомпаниментомъ скрипки: „Зяленой садъ вишневый!“

148

(Каменская волость, Лепельская у.).

Панъ Езусъ тому,
Хто ў этомъ дому!
Господарочекъ якъ соколочекъ,
Чи спишь, чи отдыхаешъ?
Коли жъ ты спишь—Панъ Богъ съ тобой,
А коли жъ ты не спишь—гукай со мпой.
Ўжо пробудзися, обочнися,
Ёсць водзйчка—бѣленька помыйся,
Возьми ручничокъ—сухонько оботрися,
Щиренька Богу помолися,
Сядзь на лаўцы, подними ручку,
Подними ручку, отвари окно:
На твоимъ дворѣ проявонька проявилася,
Сама церкоўка становилася,
А ў тэй церкоўцѣ прастолы стояць,
Прастолы стояць маляванныя,
Ўсё обрусами засцѣпленныя,
За прастоль Господзь Богъ сядзайць.
Язуса на ручкахъ дзяржйць.
Коло Яго ўсё святочкі сцатуюцца, рахуюцца:

Которому ўпародъ ступиць?
Святая Рожство *) ўпародъ пойшла,
За Святимъ Рожствомъ Святая Василя,
За Святимъ Василлемъ Святая Кщення,
За Святимъ Кщеннямъ Св. Громницы,
За Святими Громницами Изборъ,
За Святимъ Изборомъ Благовѣщення,
За Святимъ Благовѣщеннямъ Свята Вялика,
Да Свята Вялика съ краснымъ яечкомъ,
Красна яечка на посвенчаніе,
А намъ грѣшнымъ людзямъ на пожиткованне.
За Святимъ Вяликимъ Св. Юрѣя.
А Св. Юрѣя возьми ключи золотые,
Отомкни поля, сыру землю.
Ўпусци Юрѣя цѣплую росу, зялену траву.
За Святимъ Юрѣей Свѣты Борисъ,
Свѣты Борисъ коникоу пасецъ,
Раненька, бярецъ, на лужокъ вядзецъ,
Хозяину на ручки даецъ:
Дай, Боже, сыциньки были, подбрыкивали,
Гэтому хозяину на уцѣху были.
Святая Микола, старая особа,
Нѣтъ яго дома, пошоў ў поля.
По мяжахъ ходзиць, житцо родзиць.
Святая Тройца житцо родэиць.
Святая Пяценька пяточку даецъ,
Святая Илля житцо зажинаецъ,
Мѣднымъ сярпомъ золотой ручкой.
Широць, широць мѣсяць на небѣ,
Шпирачей того ў гумнѣ стожокъ
Меньшіе святки, носиця снопки,
Большіе святки ў гумно складайця!
Къ хазяйцѣ:
Сподыночка, жеровиночка!
Чи спишь, чи ляжышь, чи отпочиваешъ ?

*) Прозывається *Раніство*.

Ў твоемъ дому пригода стала, проявилася,
Сорокъ коровокъ оцѣлился.

Къ хозяину:

Надзѣнь ты, господарокъ, шубку, ды бялёвую,
А рукавиченьки ды замшѣвые.
Отчини вяршокъ, ды поглядзи ў хлявокъ:
Што ў твоимъ хлѣви проява стала,
Прява стала и проявилась,
Сорокъ кобылокъ ожеребилось.

Къ хозяйкѣ:

Сподыначка, журовничка!
Ўстань раненько, ўмыйся бяленько
Надзѣнь-жа чаровички козловые,
Панчошечки ды бялёвые,
Идзи ў хлявокъ, глянй ў кутокъ:
Што ў твоимъ хляўку проявилось:
Сорокъ овечекъ окоцился.

Къ хозяину:

Господарочакъ! ни кажи томиць,
Але дай намъ дароў.
А наши дары ни вялікіе:
Нашаму починальнічку 40 ячакъ,
А подхапнічкамъ по дзесяточку,
А нашаму музыку червоный злотый
Дай яму на боты.
Миханошаго нашаго чорная доля:
Жонка ня любіць, ни голубіць.
(Зап. ученикомъ 7-го кл. гимназіи Пржисецкимъ).

147

(Село Жилинцы, Бобруйскаго у.).

На первый дзень, на Великъ дзень,
Христось воскрѣсь, Сыне Божій! *)
Шли волочовники, ишли они дорогою,
Муравкою да зеленою,
Сустрѣвали Господа Бога,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Сустрѣкали, уклонилися,
Поклонившися помолилися,
Помолившися допыталися
Славнаго села Жилинцевъ,
Я *) пыталися честнаго мужа,
Честнаго мужа, пана Григорки.
Ёнъ дома да не кажется,
До церкоўки собираецца,
До церкоўки до Божій.
Обуваю боты козловые,
Надѣваю свитеу лисью соболлю,
Подпорожую поясъ сырцовый,
Надѣваю шапку бобровую.
Только ёнъ ў церкоу выходницъ,
Держиць шапочку ў правой ручкѣ,
Кланяецца низкимъ поклономъ,
Уклонившися упрошаецца,
Упрошаецъ частый доли,
Частый доли да три радосци,
А. три радосци, три веселые,
Три веселые да хорошіе:
Первая радосць—ў его домоўцѣ,
А другая радосць—о его худобцѣ,
Треця радосць—ў чисценькомъ полѣ,
Ў чистомъ полѣ ядрено жито,
Што ў его домоўцѣ дробныя дзѣццѣ,
Да его худобцѣ кони воронны,
Кони воронны, воли половны.
Дробнымъ дзѣццѣмъ посылать будзе,
Вороннымъ коньми прѣважаць будзе,
Половыми волами пахаць будзе,
Ядрено жито спожываць будзе,
Господа Бога споминаць будзе,
Волочовничковъ спожываць будзе,
Я (sic) потомъ честнаго мужа,
Честнаго мужа, пана Григорка,

*) А.

О чимъ-жа ты ославился?
Ти своимъ гумномъ, ти своимъ дворомъ,
Ти дзѣтками, ти семейкою?
— Я ославился бы своимъ дворомъ,
Да своимъ дворомъ, да своимъ добромъ,
Да дзѣтками да семейкою,
Да семейкою веселенькою.
Да у его-жа двора да желѣзный тынъ,
Желѣзный тынъ, мѣдзяны ворота,
Мѣдзяны ворота, цясивы замѣты,
Подворотничка—рыбыя косточка.
Черезъ его дворъ да Дунай цече,
Да Дунай цече ўсѣ прихосенько,
А на томъ Дунаѣ биты пали,
Да биты-жа пали ўсѣ дубовые,
Мощены мосты ўсѣ цесивые,
По тыхъ мостахъ ўсѣ возы шли,
Ўсѣ возы шли да цяжѣлые,
За тыми возами ѣхала карета,
Мулеваная, вызлочаная,
То-жа у той карецѣ самъ Госпѣжа,
Самъ Госпѣжа, Матка Божжа,
Матка Божжа и Прачистая,
Яна прѣзжала, сама повитала,
Да на коничку, на буланенькимъ,
А Святый Юрій за повозничка,
Святая Микола за помощничка.
) Сустрѣўши уклонилися,
Уклониўши помоллилися
„Волочовнички, бѣлые молайцы!
Чи не видзѣли, чи не бачили
Бога своего, Сына моего?
Да одзинъ каже: я-жа не бачу,
Да другой каже: я-жа не видзѣу,
А треццй каже: да я самъ тамъ быу,

*) Тутъ пропущенъ стихъ.

Да сидиць Боже у честного мужа,
Честного мужа, пана Григорки,
За столичкомъ, за цесовенькимъ.
Передъ имъ стоиць честный мужъ,
Да его-жа дворъ на погорочку,
На погорочку, во середочку.
На его дворъ да ягонь гориць,
Колъ того ягна да столы стояць,
А на тыхъ столахъ ўсё свацерци,
На тѣхъ свацеркахъ да ўсе кубочки,
Ўсё кубочки да ўсё полные,
Да ў тыхъ столовъ да ўсё креслички,
Да на тыхъ кресличкахъ да ўсё празднички
- Раховалися, собиравалися.

Одного праздника раховалися,
Якого праздника? Святого Миколу.
Кого сыскаць по Миколу послаць?
— Петрика сыскаць по Миколу послать.

Петрикъ имъ отказывае:

„Я коня не маю, Миколу не знаю.“

Ну кого сыскаць по Миколу послаць?

— Иллю сыскаць по Миколу послаць.

Илья же имъ отказывае:

„Я коня не маю, Миколу не знаю.“

Ославиўся Святой Юрій:

„Я коника маю, Миколу знаю.“

Только Юрій коня сѣдлае,

Коника сѣдлае, два раза уѣзжае.

Съ двора сѣзжае, Миколу устрѣнае.

„Гдѣ-жа ты Микола прозабавиўся?“

— Я по полю ходиў да росѣ росиў,

— Я по межѣ ходиў, жито родиў,

— Я по бору ходиў да рои сажу. —

Я (sic) потомъ ў того честного мужа:

Отчини окно, зерни ў гумно,

Отчини другое, зерни ў поле,

Да што же ў полѣ рано гомонило?

— Гомонило ў полѣ ядрено жито.
Ядрено жито господара кличе:
„Да ты господару отвѣдай мене,
Отвѣдай мене ў скородзѣ,
Отвѣдай въ усыпаннѣ,
Отвѣдай мене ў красованнѣ,
Отвѣдай мене ў полованнѣ,
Якъ пойдземъ женцоў нанимаць.
Нанимали женцоў—ўсё молодые,
Да кивали серпы ўсё сталенные,
Да женець рѣзне да снопокъ нажне,
До ступени ступиць да копу кладзе.
Да ўродзи, Боже, ядрено жито!
Ядро зъ ведро, снопокъ съ пирожокъ,
А зѣрнышко съ орѣшкѣ,
Ў полѣ копами, а ў гумнѣ стогами,
Штобъ такъ густо якъ на небѣ звѣзды,
Ярь и пшеницу, ўсякую пашницу.
Да потомъ того, честный муже,
Ти ў слухъ тая наша пѣсенка?
Да коли же не ў слухъ, дакъ слухай здороў,
Да коли же ў слухъ, не вели томиць,
Не вели томиць, прижажи дариць.
Да наши же дары не великіе,
Наши же дары великонные:
Починальничку червонъ злотый,
А нашимъ братцемъ хотя по десятцѣ,
А мѣхоношѣ копу яецъ,
Да копы же яецъ да той негдзѣ узяць,
Да дзесятчэкъ да то можно же даць,
Нашему музыку горкая доля,
Горкая доля кнарта горѣлки,
Кварта горѣлки сыру на тарелки..
Кварта горѣлки толе смѣлосци,
Сыры на тарелки толе крѣпосци.
Да бывай здороў, май сто короў,
Май сто короў, пятьдесать ковѣў,

Май пятьдесятъ конёу, семь сохъ волоу,
Семь сохъ волоу, полтора роевъ.
Будзь здороу якъ зимою вода,
Да будзь богатъ якъ у лѣту земля,
Да и зъ дзѣтѣми да съ семейкой,
Да съ семейкою веселенькою.
Протиу нового лѣта пѣсенка спѣта,
Да тую же пѣсню Христось любіу.
Христось любіу да насъ научіу.
Христось воскресъ, Сыне Божій!
(Зан. А. В. Вахромѣевъ.)

Другой варіантъ, который поется дѣвушкамъ:

148

(Тамъ же)

У чистомъ полѣ стояла береза
Христось воскресъ, Сыне Божій! *)
Стояла береза тонка, высока,
Да на томъ березѣ широка лисця,
А на томъ лисця дробная роса.
Хтожь тую росу обиваць будзе.
Подбирала росу красная панна,
Красная панна, молода Ганна.
Яна подбирала, у рукавецъ клала,
Да зъ рукавца брала, злотничкамъ давала.
Ты злотичку, ты работничку!
Ты скуй же мнѣ три надобнички:
Первый надобокъ—золотой кубокъ,
А другой надобокъ—шелковая хустка,
Треци надобъ—золотой персценекъ.
Золотымъ кубкомъ—умывацися,
Шелковая хустка—уцирацися,
Золотой персценекъ—вѣпчацися.
Я потомъ того, красная панна,
Загадаю тобѣ три загадки:
Красная, панна молодая Ганна.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

Тамъ яна да кони пасе,
Да пасучи кони да погубила,
Да шукаючи заблудила.
Ишла жа яна да дорогою,
Да дорогою, да широкою,
Сустрѣкала трехъ волочоўничкоу:
Волочовники, бѣлые молодойцы!
Ты не бачили, ти не видѣли,
Ты не видѣли табунъ коней?
Да потомъ того, красная панна,
Загадаю тобѣ три загадки,
Коли отгадаешь, дакъ кони укаже.
Да одзинъ же каже: я не бачиў,
Да другой каже: я не видѣў,
А третци каже: я же видѣў.
Да загадаю тобѣ три загадки,
Коли отгадаешь, дакъ кони укаже.
Да штоже бѣжиць безъ повода?
Да штоже росцець безъ корення?
Да штоже бѣло да не бѣлючи?
А штоже сиво да не сивучи?
А штоже черно да не чернечи?
— Да вода бѣжиць безъ повода,
Да камень расце безъ корня,
Да лебедка бѣла да не бѣлючи,
Да зязюли спва да не сивучи,
Да чоронъ воронъ да не чернючи.
Да потомъ красная панна,
Красная панна, молодая Ганна!
Ты ў слухъ тобѣ наша пѣсенка (и т. д. какъ въ предыдущ.)
(Зап. того же.)

Холостымъ поють слѣдующій варіантъ:

149

(Тамъ же)

Ў полѣ, ў полѣ коники ходзяць,
Зъ тыхъ коней да одзинъ коникъ,

Да одѣнѣ коникъ силъ невеличекъ,
А касатенькій, волосатенькій.
Хто жь того коня да поймае?
Да и обозваўся молодой паничъ,
Молодой паничъ, молодой Андрейка,
Енъ того коня да поймае,
Да и поѣдзе ў чисто поле,
Чистое поле да на полеванне,
Да на полеванне сокола стрѣляци.
Только енъ-жа къ явору прѣѣжае,
А на яворѣ да соколъ сидзиць.
Селедца-меледца сокола стрѣляци,
А соколъ отказывасъ:
Ты не бей же мене, не стрѣляй мене,
Я жь тобѣ буду великой пригодой,
Якъ будзешь ты да женицися,
Да будзешь браци за водами,
Да за водами да за морями,
Да прѣѣдзешь ты къ синему мору,
Да будзешь кликаць да перевозничкоу,
Да будзешь кликаць не докличися,
Я жь тебе молодого да и перевезу
Тебе молодого да на правомъ крылѣ,
Што твою жену попилемъ (?) съ тобой,
Да твоихъ сватоу да на лѣвомъ крылѣ,
А приданное на серѣдинѣ,
Я музыченьку на шѣенѣ,
Я подруженекъ да на хвостнику,
Твоего коника да ў плывъ пуцу.
Перевезу тебе на тотъ бокъ Дунаю,
На той бокъ Дуная да къ Бѣлому Цару.
Выйдзи, выйдзи, Бѣлый Царь!
Мы съ тобою повитаемся,
Попробуемъ воевацп.
Да кому же тутъ Богъ поможе,
Ти тобѣ царичу, ти мнѣ паничу?
Да тобѣ царичу Богъ не поможе,

А мнѣ паничу Богъ да поможе.
Да Бѣлый Царь да не выходяць,
До него да подарки шле.
Да якій подарокъ? Коня вороного.
Да паничъ того не принимаетъ.
Да якій паничъ? молодой Андрейка,
Енѣ не принимаетъ, назадъ отсылае,
Къ себѣ Бѣлаго Царя вызываетъ.
Да Бѣлый Царь да не выходяць,
До него да подарокъ шле.
Да якій подарокъ? золотой кубокъ.
Молодой паничъ того не принимаетъ.
Да якій паничъ? молодой Андрейка.
Енѣ не принимаетъ, назадъ отсылае,
Бѣлаго Царя да вызываетъ.
Бѣлый Царю да не выходзе,
Есть до его подарокъ шле.
Да якій подарокъ? золотой перстенѣкъ.
Да паничъ того да не принимаетъ,
Енѣ не принимаетъ, назадъ усылаетъ,
Къ себѣ Бѣлаго Царя вызываетъ.
Да Бѣлый Царь да не выходяць,
Да енѣ до его подарокъ шле.
Якій паничъ? молодой Андрейка.
Да якій подарокъ? красную панну.
Да паничъ тое примае, да назадъ не усылаетъ.
Да якій паничъ? молодой Андрейка.
У золотомъ кубку умываецца,
Шелковой хусткой утираецца,
Золотой перстень—вѣнчаецца,
Вороная лошадзь—проѣзжаецца,
Кованая поясъ—красавица,
Красная панна—вѣкъ вѣковати,
Вѣкъ вѣковати. дѣтокъ дожидати.
Да дзякуй, дзякуй Бѣлый Царь,
Да дзякуй, дзякуй за красную панну.
Да потомъ того молодой паничъ,

Молодой паничъ, молодой Андрейка!

Ти ў слухъ тобѣ наша пѣсенка?

Да коли ў слухъ, не вели томиць

(Окончаніе какъ и въ предид.)

(Зав. томъ же.)

150

Здорово, хозяинъ нашъ бацюшка!

Христосъ сынъ Божій воскресъ! *)

Ци спишь, ляжишь,

Али поцываешь?

Когда спишь—Господь съ тобой!

Когда не спишь—открой окно,

Открой окно, посмотри въ окно

На цѣмень дворъ, что дѣецца:

Стоиць церква новорублена,

Новорублена, недорублена.

Въ этой церкви всѣ святые,

Одного нѣтъ: Егорья святаго.

Егорій святой въ цистомъ полѣ гуляя,

Съ сѣвалкой ходзя, горохъ засѣвая.

Николай въ полѣ гуляя—рожь колосця.

Троица святая въ полѣ гуляя—цвѣтъ накладая.

Петръ и Павелъ—серпы правили,

Илья въ полѣ гуляя—рожь зажиная.

Маккавей въ полѣ гуляя—стоги ставя.

Покровъ въ полѣ гуляя, на гумнѣ мѣшки засыпая,

Солодъ росця и пиво варя,

Пиво варя и Бога хваля,

Пирогъ пяке и госцей мяня.

Христосъ нашъ бацюшка,

Подари госцей колядовщицковъ:

Парой яецекъ,

Пирожокъ конецекъ,

Пирогъ съ ловаць,

*) Припѣвъ послѣ каждаго стиха.

Штобъ было лопать;
А не хошь дариць,
Пойдзмигъ собагъ дразницъ,
Грязь мѣсницъ,
Людзей смѣшницъ.

(Изъ ст. О. Серебренникова: «О народныхъ праздникахъ Себежск. уѣзда» въ
Памятной книжкѣ Витебск. губерніи на 1867 г.)

151

(Д. Кисели, Себежскаго у.)

Чаломъ здоровъ, хозяюшка,
Хозяюшка нашъ батюшко
Христось воскресъ, Сынъ Божій нашъ! *)
Ци спишь, ци ляжишь, ай отпочиваишь?
Съ своей женой бояриной, съ своими дѣтками (панятеами).
Боли ты спишь, то спи съ Богомъ,
Когда не спишь, отерой окно,
Отерой окно, погляди въ окно,
Погляди въ окно, въ чисто поле:
Въ чистомъ полѣ церква стоитъ,
Церква стоитъ соборная,
Соборная, богомольная,
А въ той церкви престолы стояць.
Престолы стояць, святые сидять, *)
Святые сидять, суды судзяць,
Суды судзяць, рады радяць:
Которому святому ў поле идти?
Егорій свѣтъ ў поле пошелъ,
Никола свѣтъ на коней ўспалъ,
На коней ўспалъ, первый ў полѣ.
Святая Илья ў поле пошла,
Ў поле пошла, рожь зажинала.

*) Повторяется послѣ каждыхъ двухъ стиховъ.

*) Просимъ обратить вниманіе на колебаніе въ способѣ написанія однихъ и
тѣхъ же формъ грамматическихъ.

На встрѣчѣ Ильѣ Самъ Господь Христосъ:

„Святая Илья, ты гдѣ была?

— Самъ Исусъ Христосъ, у поле была:

Гдѣ разъ рязну, тамъ снопъ вяжу,

Гдѣ снопъ вяжу, тамъ бабку ставлю,

Гдѣ бабку ставлю,—стога стоятъ,

Стога стоятъ высокіе.

Широкъ высокъ на небѣ мѣсяцъ,

Ширѣй, вышей мой стога,

Хозяюшка, нашъ батюшка.

(Зам. отъ панцирныхъ бояръ, священникомъ Ив.)

Слѣдующія пять волочобныхъ пѣсень поются „панычу“:

152

(Д. Васьковичи, Витебскаго у.)

А луги, луги ўсѣ зялёные,

Спѣвайце молодцы, спѣвайце! *)

Ходили кони ўсе воробные,

Шоукомъ яны ўсѣ запутаны,

Серябромъ яны позамузданы.

Нихто тыхъ коній ни пойманць,

Ни пойманць, ни замузданць,

Ни замузданць, ни распутанць,

Ни распутанць, ни осѣдланць,

И ни осѣдланць и ни поѣдзиць.

Откуль ўзяўся круты Пахомокъ,

Круты Пахомокъ, панскій дзѣценокъ,

Панскій дзѣценокъ, панычъ Михалутка.

Ёнъ и пойманць и замузданць,

И замузданць и осѣдланць,

И осѣдланць, сядзиць, поѣдзиць.

Ѣдзиць ёнъ поле, ѣдзиць другое,

Ўзѣзжаючи ёнъ на трецце.

На треццимъ поли стоиць же древо

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Сличный панычъ, панъ Мишутка,
Ётъ коня пойманъ и осѣдланъ,
Ётъ поѣдзиць у чистоя поле,
У чистоя поле да на полевание.
У чистымъ поля древо стонць,
На тымъ древѣ орелъ сидзиць.
Ня бій мяне, ня стрѣлай мяне,
Сличный панычъ, панъ Мишуточка!
Якъ будзишь ты да й жаницьца,
Я твои мысли пирамислю,
Пираваду табе черезъ сине море,
Коніи твоихъ у плыу пуцу,
Самага табе на правая крыло,
А королеушу твою на лѣвая.
(Зан. В. Новицкій, гимназистъ 1-го класса).

(С. Анапасковичи, Лепельскаго у.).

Повинъ засѣчаць красныхъ яечаць
Христось Сынъ Божій воскресъ! *).
Усимъ рабяткамъ по яечку,
А мнѣ сирочѣ да й ни воднаго,
Вотъ я сирота да й погнѣваўся.
Даюць сирочѣ сиваго коня,
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.
Даюць сирочѣ сто рублей гроши,
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.
Даюць сирочѣ козливы баты,
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.
Даюць сирочѣ лаўровый вянокъ,
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,
Шапочки ни узяў, до ножокъ ни паў.

*) Припѣвъ эготъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Даюць сиротѣ красную дзёўку,
Сирота узяў і шапачку сняў,
Шапачку сняў і до ножоэк паў.

(Зан. Ольга Котырло, васьнітанка Духовнаго Училища).

156

(С. Коптєвичи, Лепельскаго у.).

Ў чистомъ поли овёсь порось
Христось воскресъ, Сынъ Божій! *).
А ў тымъ оусѣ каминь ляжиць,
На камени голубъ сядзиць.
Туды й вѣхаў сличны паньчъ,
Хоцьў яго зъ ружья забиць.
Стаў ў яго просицися:
Ня би мяне сличны паньчъ!
Скажу табѣ три радосци:
Першая радосць—Богъ цябе зовець,
Другая радосць—панъ цябе зовець,
Третья радосць—царъ цябе зовець.
Богъ цябе зовець—долю даецъ,
Панъ цябе зовець—кона даецъ,
Царъ цябе зовець—дочку отдаецъ.
А зъ долею долеваць будзиць,
На коніку поѣздаць будзиць,
А зъ царевнею жици будзиць.

(Зан. учителемъ народнаго училища г. Преображенскимъ.)

157

(М. Чашники, Лепельскаго у.)

Ляцѣла пчола	Михайлову жонку.
Чирась наша сѣла—	Вѣжиць Якимъ,
Христось воскресъ,	Полю подкасаўни
Сынъ Божій! **)	И шапачку зняўни.
Ухопила пчола	Постой пчола,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

**) Припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Отдай жонку!	Часенъко тчець.
Моя жонка	И бяленько бѣлиць (2)
Недокушная	Хорошо ходзниць (2)
Раненька ўстаець	Хозяйство водзниць.
И тоненько прадзець,	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовымъ)

158

(Несельскій у.)

А ну те же братцы вы товарищи,
Христось воскресъ Сынъ Божій! *)
Споёмъ гѣсню ми сустрѣчную,
Сустрѣчную, попереchnую,
Загадаемъ вамъ загадочку,
Отгаданця—богачами назовемъ,
Ня отгаданця—божй отобьемъ,
Божи отобьемъ, сумки отбярёмъ:
А штожъ гориць безъ полымя?
А штожъ бѣжницъ безъ повода?
А штожъ ходзницъ выше лѣса?
А што ржець безъ голоса?
А штожъ цвѣцець безъ снѣга цвѣта?
— Сердце гориць безъ полымя,
Вода бѣжницъ безъ повода,
Соўнце ходзницъ выше лѣса,
Вѣцерь ржець безъ голоса,
Папоротникъ цвѣцець безъ снѣга цвѣта.

Зап. гимназ. 4-го кл. В. Новицкимъ.)

159

(М. Чашники)

Господыночка, журавиночка!
Ци ты спынішь, ци ты почываішь?
Коли ты спиішь—Богъ съ тобою,
А ня спиішь—моў со мною.

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Загадаю табѣ три загадочки,
Хто можець отгадаць?
Што гориць безъ полымя?
Што пдзецъ безъ повода?
Што распецъ безъ кориня?
Сличная паненька, отгадай намъ.
— Соўнца гориць безъ полымя,
Вода бѣжиць безъ повода,
Камень распецъ безъ кириня.
— Ня кажи томиць, а кажи дариць.
Наши дары ня великіе:
Кварту горѣлки п сыр на тарелки
Бывай здороу якъ жива вода,
Бывай богатъ, якъ сыра зямля,
Бывай красива, якъ ясець мѣсиць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Ляцѣла пава по чистымъ поли,
Роняла перьра позлацистые,
Туды ишло три дзѣвоньки,
Перьра збিরали, у рукавокъ клали.
Одна дзѣвонька да правумная,
Зъ рукаўка брала, вяночнеъ вила,
Звпўши вяночикъ, пошла у таночнеъ.
Туды йшло три молайца,
Сорвали вянокъ, покацели у поле.
„Сличные молайцы, отдайце вянокъ!“
— А што ты намъ даси, сличная пана,
— Сличная пана, пана дзѣвонька?—
„Одному я дамъ золоты парсценъ,
Другому я дамъ парловы вянокъ,
Треццему я дамъ правую руку.
За правою рукою я сама пойду:

Одному я буду сусѣдочка,
Другому я буду навѣсточка,
Третьему буду я мила жона.
(Зал. тотъ же. Поется „паненкѣ“.)

161

(Витебскъ)

Ой рано, рано пава лятала
Спѣвайце, молайцы, играйце! *)
Лятала пава, перьря роняла,
Ой ранѣй того Дашка вставала,
Перьря збирала, вяночикъ вила.
Звиўши вяночикъ, пошла ў таночикъ.
Откуль ўзялись бурные вѣтры,
Буйные вѣтры, дробные дожди,
Схопили вяночикъ ў чиста поле,
Ў чиста поле, ў синя моря.
Пошла Дашка вяночикъ шукаци,
Сустрѣла яна да трохъ рыболоўоў,
Трохъ рыболоўоў да трохъ жанихоў.
„Милые мои да три рыболовы!
„Ци ня чула, ци ня видзѣли мойго вяночка?
Одзинъ же кажець: „ня чуў, ня видзѣў“,
А другі кажець: „я и чуў и видзѣў“,
А треци кажиць: „ёнъ тутъ ў мяне,
Ёнъ тутъ ў мяне, ў мяне ў рукавѣ“.
Одному дала хусту шоўкозу,
Другому дала персцень золоты,
А за трецяго сама пойду.
(Зал. мною отъ бывшей дворовой, Арини лѣтъ 50.)

162

(М. Чашники)

Ў ляску, ў ляску на жоўтымъ пяску
Стояць три дуба ўсе зялёныя,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Зъ-подъ тыхъ же дубоу рѣчка процякла,
Тамъ жа дзѣвонька кубочки мыла,
Кубочки мыла, персцень зронила.
Туды жа плыли да тры рыболовы
— Сличныя вы мои рыболовы!
Закныце сѣтку вы шоўковую,
Ўловице персцень мой золотеньки.
„А штожъ намъ даси сличная панна?“
— Доброму молайчыку червончыку,
А другому дамъ шоўкову хусту,
А треццему дамъ—правую руку.
(Зап. мною отъ Марьи Коткевичовны.)

163

(Д. Васьковичи, Витебскаго у.)

Рано, рано соўнце всходзило
Спивайце, молайцы, спивайце! *)
Раннѣй того пава литала,
Пава литала ўсе павистая,
Роняла перьря ўсе золотистыя.
Панна Мартуська перьря збирала,
Перьря збирала, ў рукавокъ клала,
Зъ рукаўка беря вяночкѣ вела,
Звиўши вяночикѣ, шла ў таночикѣ,
Шла ў таночикѣ похвалилася,
Похвалилася, поклонилася:
Нихто ни снімець пярлова вянка,
Пярлова вянка со буйной головы,
Вѣтры повѣюць—вянка ни звѣюць,
Дожди пойдучъ—вянка ни взмочуць.
Откуль ўзялісь буйныя вѣтры,
Буйныя вѣтры, дробныя дожди,
Схопили вяночѣ со буйной головы,
Понясли вяночикѣ на чисто поле,
На чисто поле, на сinya море.

*) Пріпѣвъ згодъ повторяется послѣ каждаго стиха.

На снѣга морѣ, на позаморѣ.
Шла Мартуська ўсе пытаючи,
Ды пытаючи, ўсе шукаючи,
Ўстрѣла яна трое рыболоуоў:
„Вы рыболовы, вы моладзе!
Чы ня чулі вы, чы ня видзѣлі
Перлова вянка со буйной головы?“
Одзінъ-жа кажець: я чўў, я п видаў,
А други кажець: я ў рукахъ держаў,
Я ў рукахъ держаў, треццему подаў,
А трэці кажець: за што пйраймаў?
— Одному я шоўковы платокъ.
А другому дамъ золоты персцень.
Золоты персцень со мезинъ-пальца.
За треццяго я и сама идў,
И сама пду и руку даю.

(Зап. В. И. Безперчий.)

(Тяпинская волость, Лепельскаго у.)

А ў ляску, ляску на жоўтымъ пяску
Солоўви гудуць, цяркву будууюць,
Съ трамя вокнамі, чытырма угламі.
Ў водно вокно соўнцо увойшло,
Ў другога вокно мѣсяць увойшоў
Ў трэціа вокно соколь уляцѣў.
Соколь ўляцѣў, слязу, уроніў.
А съ тым слязы рѣчуньки пошли.
Рѣчуньки пошли, ўсе быстры.
Рѣки быстры, биражисты.
По той рѣчуньцѣ павинька плыла,
Павинька плыла распавистая,
Роняла перья позлоцистыя.
Аўдотка статокъ гнала,
Статокъ гнала, перья збирала,
Перья збирала, ў рукавокъ клала,

Зъ рукаўка брала, вяночикъ вѣла,
Вяночикъ звѣла, припилилася,
Припилившись ѹ танецъ пошла,
й танецъ пошла похилилася,
Похилилася, своимъ вяночкомъ похвалялася:
Мойго вяночка буйны вятры ни звѣюць,
Буйны вѣтры ни звѣюць, дробны дожджи ни змочуць.
Якъ ўстали дробны дожджи, буйны вятры,
Схващили, покащили парловый вянокъ
й чистоя поля, на синя моря,
Пошла Аўдотка ўсё шукаючи, ўсё пытаючи,
А споткала Аўдотка трохъ рыболоўоў.
А рыболовы, рыболовы, вы молодые!
Ци ни видали, ци ни бачили мойго вяночка?
Одзинъ говориць: я ня видзиў,
Други говориць: я ня бачиў,
Треци говориць: што за пирайма?
Я дамъ одному шоўкову хусту,
Другому я дамъ кованны поясъ,
Трецему дамъ золоты кубокъ,
Золоты кубокъ, бѣлу ручку,
А за ручкой—я сама молода.
Одному я буду сусѣдочка,
Другому буду нявѣсточка,
Трецему буду жона молода.

Пригъвають послѣ каждого стиха, во время поста: „зѣленая елка, зѣлена!“ а во время Пасхи: „Христось воскресъ, Сынъ Божий“!

(Зап. писаремъ Татинской волости К. Шимковичемъ. Достав. миров. посредн. М. О. Сазоновымъ.)

(Смолянецкая волость, Лепельскаго у.)

Пасцѣла дзѣўка воронныхъ коней,
Пасциў да й заснула,
Очалулася—воня нѣтъ.

Пошла яна ўсё дарогою,
Ўсё дарогою, ўсё шырокою,
Сустрѣла яна трехъ молайчыкоў,
Молайчыки молодзѣнкі!
Ци ня видзѣли моихъ коній вороненькихъ?
Одзінъ кажець: ня видзіў,
Другі кажець: ня видзіў,
Треці кажець: я самъ быў, коній видзіў.
Цаперъ дзѣўцы коні скажымъ:
Твоі коні ў чыстымъ полі,
Чорнымъ шоўномъ поўтаны,
А сярабромъ понўзданы,
Ядуць траву ўсё пометную,
А пьюць воду ўсё болотную,
Ядуць траву ўсё сунічную,
А пьюць воду ўсё крынічную.
Ў городзiku ў малюсенькімъ
Цвиціць рожа чырвоіусінька.
Туды ішла слична паненька,
Слична паненька, млада Ходарка,
Тую рожу пощипала,
Къ свайму личыку роўновала:
Ци будзіць лицо такъ прыгожа,
Якъ ета слична рожа,
Ні пойду замужъ за нікого,
Толькі пойду за купчыка, за коморшчыка,
Што зъ каролемъ ёнъ садзіцца,
Ніко́го не боніцца.

(Поецца „паненкѣ.“)

(Коттесичи, Лепельскаго у.)

На горѣ ліпа раскідаіцца,
Богатырь дочкой набіваіцца:
Возьмі, худачокъ, мою дочушку,
Дамъ табѣ посагі быка і цялушку,

Ящё придатку—бобу лопатку,
Къ тому причины—пучокъ лучины,
Пучокъ лучины и мѣхъ мякины,
Погодя тронку—спящую кошку.

(Записано учителемъ народного училища г. Преображенскаго).

167

(М. Чашники)

Господыночка, журавиночка!
Дзень добрый табѣ, господыночка!
Ня важи томиць, важи дариць,
Ня даси яецъ—полупишь овецъ,
Ня даси боли—полупишь кони.
Бувай здороу, лупи ты короу.
Цялятки гладки, хвосты якъ бичи,
Хвосты якъ бичи, за хвостъ волочи.
Ня даси воко—вылѣзиць воко,
Ня даси другая—вылѣзиць и тоя.
Ляжи у посцели, ажъ до недѣли.

(Запис. мною отъ М. Коткевичовны.)

168

(Чашники)

Бразднули ключи у вѣка,	Тѣй восень замужъ зайдиць.
Гѣй Лука, Лука! *)	Кацарина ключи знайшла,
Пошли дзѣўки у лѣта,	Яна восень замужъ зайшла.
Хто тыи ключи знайдиць,	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

169

(Тамъ же)

Послала мяне мацц	У виру свочила (2),
На Дунай воды брацц.	Водой-замутила
Я воды ни брала,	И пяскомъ закрутила.
Коло виру свакала,	Ня жди мене, мацц,

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха и въ слѣд. пѣснѣ.

Къ обѣду зъ водою, (2)
Къ вѣчери зъ судами.
А жди мене, мацѣ,
На дзевятой лѣто,
На дзсятую зиму.
А ў лѣта ў чоўночку,

А ў зиму ў возочку,
Зъ бѣленькимъ сиромъ,
Зъ маленькимъ снмомъ,
Зъ молодымъ зяцемъ,
Зъ малымъ дзцяцемъ.
Гэй Лука, Лука!

(Зал. тѣмъ же.)

(Тамъ же)

Соловеечки: чахъ, чахъ (2)
Кабы я была да пташинька,
Поляцѣла бы да на море,
Сѣла бы я на явори,
Послухала бы того,
Якъ дзѣўшкѣ плачуць,
Молодаго вспоминаючи,
А стараго проклинаючи.
Старый ляжйць: кихи, кихи!
Я молода: хи, хи, хи!
Стары ляжйць якъ волада,

Я молода, якъ ягѣда.
Стары ляжйць перехаючи,
А я пойду гуляючи.
Якъ пойду коло ели —
Стараго воўки зѣѣли,
Якъ пойду коло тросци.
А стараго ляжаць восци,
Я пойду я коло струба,
Стараго ляжаць зубы,
Якъ пойду я коло гаю,
Зъ молодымъ погуляю.

(Зал. тѣмъ же.)

Весеннія пѣсни.

Пѣсни эти поются гдѣ-нибудь на крышѣ, на деревѣ или на горѣ.

(Витебскій у.)

Благослови, Боже, вясну загукаци!
Вясну асненькую, лѣта цепленькую.
Гэй, вясна красна! што вынесла?

Зъ коробоу жита повитрасла,
Маленькимъ дзѣткамъ по лечку,
Старенькимъ бабкамъ по віечку.

(Зап. гимназ. 6-го кл. Стржемецкій.)

172

(Тамъ же)

На улици бабы сядзѣли, сядзѣли,
Кулакомъ зямлю пробіли, пробіли,
Про нявесточикъ судзили, судзили:
А моя нявѣстеа нягодчча, нягодчча.
Што у Бога дзень, то прасцень, то прасцень.
А моя дочушка—досушка, досушка:
Два дни, три дни—быгъ прасцень, быгъ прасцень.

(Зап. тотъ же.)

173

(Коптевичи, Лепельская у.)

Шнитка матка	На людскую парасугу,
Аюга!	Аюга!
Дзятель бацька	Ягъ пойду коло сада,
Аюга!	Аюга!
Пойду ў шнитку,	На людскую парасаду,
Аюга!	Аюга!
Для пожитку,	Ягъ пойду коло тросци,
Аюга!	Аюга!
Ягъ пойду коло луга,	Тамъ стараго лежаць косци,
Аюга!	Аюга!

(Зап. учителемъ народного училища г. Преображенскимъ.)

174

(Быховскій у.)

На морю вутка купалася,
На биражочку сушилася,
Яжъ молодзенька журилася:
Ци было лѣта, ци на была?

Яжъ молодзенька ня угадала,
Мамка на вулку ня пускала,
А ў коморочку замыкала.
Выбію я, выбію болоночку,
Глянупу я, глянупу на вулочку:
Ажъ ну мой милый танокъ водзя,
Ды и зъ моей даўный подружничкий.
Дай табѣ, Боже, подружечка
Етаго танка ня свадзици,
Етаго вянка ня сносици.
(Зап. А. Ф. Лисовская.)

175

(Тамъ же)

Тамъ на морѣ ды й на сининькимъ,
Лелѣя вода на морѣ! *)
А плывецъ, плывецъ ды вуточекъ стадо!
А откуль ўзяўся сизый слязенька,
А ўзяў вутку подъ правоя крыло,
А поплыў съ вуткый на глубока моря.
А ўсѣ вуточки позакрыкали.
Ня крацьця вы вутки, ни крацьця вы сѣры!
Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя.
Тамъ на горѣ бы на круцинький
Червоця рожа ў городзѣ,
Ды тамъ гуляницъ а дзѣвочекъ куча, —
Червона рожа у городзѣ **)
Ды й откуль ўзяўся молодой Напрейка,
Узяў Настульку подъ правую ручку,
А повёў Настульку ды на высокъ цяромъ.
А по ей одной ўси дзѣвенки плачуць.
Ни плацьця вы дзѣўки, ни плацьця вы красны!
Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя.

(Зап. тотъ же.)

*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждого стиха.

**) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждого стиха, до конца.

Праздникъ въ память св. великомученика Георгія („Святая Юрья“), совершаемый православною церковію 23 апрѣля и называемый крестьянами (села Веляшковичъ, въ 40 в. отъ г. Витебска) „святая Юрья“—есть собственно пастушескій праздникъ въ поименованной мѣстности, хотя въ то же время каждый крестьянинъ остается безъ обычныхъ работъ во весь день.

Первый выгонъ въ поле рогатаго и другого мелкаго скота принято обычаемъ совершать 23 апрѣля, хотя, въ виду различныхъ обстоятельствъ, этотъ обычай нарушается и часто первый выгонъ скота въ поле бываетъ гораздо раньше. Во всякомъ случаѣ, церемоніи, которыя совершаются пастухами при первомъ выгонѣ скота въ поле, принадлежать исключительно дню „святого Юрья“. Церемонія и самый праздникъ совершается въ полѣ, при стадѣ.

Каждый хозяинъ и хозяйка даютъ своему пастуху хлѣбъ, сыръ, масло, яйца, молоко, иногда и деньги. Полученное отъ хозяина поступаетъ въ общій сборъ пастуховъ извѣстнаго стада. Старшій при стадѣ пастухъ, называемый „стадникомъ“, распоряжается приношеніями всѣхъ пастуховъ и управляетъ церемоніями и празднествомъ дня. Изъ яицъ, масла и молока готовится яичница *), а на собранныя отъ хозяевъ деньги покупается водка, бѣлый хлѣбъ и иногда дешевые пряники.

Около 2 часовъ полудни пастухи принимаются за приготовленія яичницы, составляющей всю суть праздничнаго стола. На гладкой и широкой полянѣ устраивается костеръ изъ сухихъ деревь, въ который непременно каждый пастухъ долженъ принести охапокъ сухаго хворосту или дерева, и на этомъ кострѣ варится яичница и пекутся яйца. Когда яичница готова и успѣетъ немного остынуть, „стадникъ“ окутываетъ горшокъ съ яичницей и ставитъ себѣ его на голову, поддерживая въ то же время горшокъ обѣими руками. Самый меньшой изъ пастуховъ беретъ горящую головню въ руки и тоже немного приподнимаетъ ее къ верху; другой, такой же пастушокъ, беретъ въ правую горсть соли. Предварительно все стадо ложится въ кучу и вокругъ него отправляется процессія пастуховъ въ слѣдующемъ порядкѣ: впереди идетъ пастушокъ съ

*) Эта яичница готовится такъ: взбалтываются яйца и потомъ вливается молоко и бросается немного соли. Все это варится до извѣстной густоты и остывши даетъ очень вкусное кушанье.

кнутомъ и приводить стадо въ порядокъ, за нимъ—пастушокъ съ горящей головней, далѣе—пастушокъ съ солью въ горсти, за нимъ идетъ „стадникъ“ съ горшкомъ яичницы на головѣ, а наконецъ—за „стадникомъ“—остальные пастухи, изъ которыхъ каждый несетъ что-нибудь, напр. иногда освященную воду, и даже простую воду, цвѣты, пучекъ свѣжей травы, свѣжія вѣтви дерева и др. Три раза обходятъ пастухи вокругъ стада и останавливаются на томъ мѣстѣ, изъ котораго вышли. „Стадникъ“, смотря на стадо говорить: „спаси, Господи, наша стада и усякую стадиннику отъ усякаго гада бгучыго и отъ звѣря лихого!“ Затѣмъ „стадникъ“ и всѣ пастухи оборачиваются затылкомъ къ стаду, а лицомъ въ открытое поле, и „стадникъ“, доканчивая свою рѣчь, говоритъ, „а-ту яго!“ Всѣ пастухи кричатъ: „а-ту яго!“ Шедшій впереди пастушокъ съ кнутомъ звонко хлопаетъ имъ въ воздухѣ. Стадникъ“ продолжаетъ: „солъ жнѹ въ вочи!“ и пастушокъ бросаетъ изъ горсти соль въ открытое поле. „Гыльвня жнѹ у зубы!“ и пастушокъ бросаетъ въ ту же сторону горящую головню. Послѣ этого всѣ пастухи опускаются на землю и обѣдаютъ.

На пастушескій праздниѣ приходятъ хозяева и любопытные, но участія въ процессіи никто кромѣ пастуховъ не принимаетъ.

Учитель 1-го Витебскаго Приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

176

Ой выйду я на улечку, бычки бушуюць,
Юрья, Юрья, бычки бушуюць.
Бычки бушуюць, бо весну чуюць,
Юрья, Юрья, бо весну чуюць.
За шумѣли рѣчки, леды поплыли.
Юрья, Юрья, леды поплыли.
Зачернѣла земляца, бо поарали,
Юрья, Юрья, бо поарали.
Зазеленѣла бероза, бо попукаласе,
Юрья, Юрья, бо попукаласе.
Завеселѣла дубрава, пташки спѣваюць,
Юрья, Юрья, пташки спиваюць.
Зазеленѣла долина, клѣтки зацвѣли,
Юрья, Юрья, клѣтки зацвели.

Ой выду я, выду, клѣтки збираци,
Юрѣя, Юрѣя, клѣтки збираци.
Клѣтки збираци, вѣночки вици,
Юрѣя, Юрѣя, вѣночки вици
Вѣночки вици, Юрѣя спѣваци,
Юрѣя, Юрѣя, Юрѣя спѣваци!

177 *)

Разыграўсе Юрѣя коникъ.
Разбиў камень капыцейкомъ,
Ў томъ камени ядзерка нѣтъ,
Ў нашихъ дзѣцюкаў праўденыки нѣтъ.
Разыграўся Юрѣя коникъ,
Разбиў орѣхъ капыцейкомъ,
Ў томъ орѣху ядзерко есць
Ў нашихъ дзѣвочокъ праўда есць,
(Объ изъ сборника Яна Чечота 1846 г.).

Тронцкія или духовскія пѣсни.

178

(Быховскій у.)

Ходзица дзѣвачки ў лѣсъ гуляци,
Зялёныхъ вянокъ завивацц.
А мы ўжо вяночки завили
И горэлочку понили.
Закукуй, зязюля, закукуй!
Нямного табѣ куковацц,
Отъ Вяликодня до Питра,
Ды отъ чистаго чацверга.
(Зап. А. Ф. Лисовская.)

*) Въ нѣкихъ мѣстахъ эта пѣсня поется во время Петровыхъ и начинается обыкновенно:

Пирадъ Патромъ, пятимъ днемъ
Разыграўся (и т. д. безъ перемѣн).

(Тамъ же)

Ты зязюлячка, да ты боровая!
Ня вѣй гнизда ў лузѣ
При пуди при дорозѣ.
Туды будзя вѣхаць мой таточка.
Ни пужай яго коня,
Ни пужай вороного.
А мой таточка вельми старенькій,
Ёнъ ня здержа коника,
Ёнъ ня здержа вороного.
(Зап. тою же).

(Тамъ же)

Есць ў лузѣ калина малина;
Куда, вѣдзишь моя журавина?
— Вду, вду къ таточку ў госьци,
Вду, вду я къ родному ў госьци.
Хоць ня буду ни пици, ни вѣсьци —
Было ў татки за столикомъ сѣсьци.
(Зап. тою же.)

Въ Лепельскомъ уѣздѣ существуютъ слѣдующія повѣрья о русалкахъ:

Въ продолженіе цѣлой недѣли, предшествующей празднику Троицы или Св. Духа (русальной), старики не пускаютъ дѣтей купаться: „ня ходзице, дзѣтки, купаться, вась русалки похонаюць. Яны сидзяць на дрэвѣ волосатые и колышутся. Моя баба ихъ видзѣла и моя дзядзина ихъ видзѣла ў красномъ ручьѣ и яны крычали, хто у бору, хто у лѣсѣ: „хадзи ко мнѣ!“—Русалки показываются исключительно въ полдень. Онѣ купаются, смѣются на поверхности озеръ и болотъ, качаются на деревьяхъ. Крестьяне рассказываютъ, будто русалки появились оттого, „что бываець, вѣдома, жонка спиць, ды прыспиць рабенка и роббица русалка.

(Сообщ. гимназ. 7 кл. Пржисецкій.)

Въ Могилевской губ. Быховскаго уѣзда на русальной недѣлѣ дѣвки идутъ въ лѣсъ качаться на березкахъ и зазываютъ русалокъ слѣдующими словами на распѣвъ:

А Дарья, Марья,	Гу-ля, ля!
Хадзи колыхацца!	Ходзи колыхацца.
Гу-та, та!	

(Сообщ. А. Ф. Лисовская).

Толочанскія пѣсни.

Всѣ работы, производимыя по приглашенію хозяина и въ его пользу сообща нѣсколькими дворами или даже цѣлыми деревнями, не изъ-за платы, а изъ любезности, за одно только приличное угощеніе—называются „толоками“. Толока—это тоже, что во внутреннихъ и приволжскихъ губерніяхъ; „помощь“. Къ толокѣ прибѣгаютъ какъ крестьяне, такъ и помѣщики или управляющіе ихъ имѣніями, въ случаѣ работъ спѣшныхъ, нетерпящихъ отлагательства и neodолжимыхъ для ограниченнаго количества рабочихъ рукъ.

Толока бываетъ двухъ родовъ: мужская и женская. На толоку съ вечера приглашаетъ самъ хозяинъ или его повѣренный, который выхваляетъ будущую толоку, обѣщаетъ до-сыта водки и хорошихъ кушаньевъ. Созываютъ въ толоку женщинъ для жатвы и выбора льну, а мужчинъ — для косьбы, свозки съ полей хлѣба и вывозки навоза. Толоки навозныя или „гнойныя“—самыя оживленныя, самыя многолюдныя. Тутъ, съ восхода солнца, крестьяне-сосѣди пріѣзжаютъ къ пригласившему ихъ хозяину съ лошадьми и цѣлыми семьями и, послѣ порядочной выпивки и закуски, принимаются дружно за работу. Взрослые мужчины выгребаютъ и накладываютъ на возъ, на телѣги; мальчики и недоростки отправляются въ качествѣ возчиковъ съ этими телѣгами въ поле; тамъ бабы и дѣвки разметываютъ по нивѣ привезенное удобреніе. И въ полѣ, и въ хлѣвахъ, и на дворахъ—шумъ, движеніе, оживленный говоръ, смѣхъ, пѣсни. На толокахъ готовятъ обыкновенно лучшія кушанья, а ужъ выпивкамъ нѣтъ конца. Горѣлку пьютъ не только за столомъ, но даже послѣ очистки навоза изъ каждаго хлѣва,

на нивѣ, на дворѣ, и если хозяинъ какъ-нибудь замѣшкается своимъ поднесеніемъ, то ему непремѣнно ужъ напомнятъ объ этомъ, укорительною, ѣдкою пѣсенкой. Мужчины сопровождаютъ свою работу большею частью разговорами, воспоминаніями, разказами, а женщины — пѣснями.

Обычай работать толокою распространенъ, кромѣ Бѣлоруссіи и Польши, и въ Россіи (сѣверной), у Литовско-Латышскаго племени, у Финновъ. Слово „толока“ сохранилось почти у всѣхъ этихъ народовъ въ томъ же основномъ звуковомъ составѣ, видоизмѣняясь слегка, сообразно законамъ фонетики каждаго. По-литовски talka, по эстонски tlukas, по польски tloka и т. д. Лингвистическое объясненіе этого слова читатель можетъ найти въ статьѣ академика Я. К. Грота въ „Матеріалахъ для сравнительнаго и объяснительнаго словаря и грамматики“, т. III, стр. 349.

181

(Дисненскій у.)

Слѣдующія пѣсни (10) поются толочанами и толочанками въ хлѣвѣ при наглядываніи навоза и при другихъ работахъ толочинихъ, и на нивѣ. Содержаніе ихъ — напоминаніе о выпивкѣ, выхваленіе и порицаніе хозяевъ, смотря по тому, щедро или скупо подчуютъ.

„Ци наша доля такая,
„Наша господынька скупая,
„Ды што къ намъ на ниву ня ходзиць,
„Ни сыру, ни масла ня носиць“.
Ды стали жоночки ей пиняци,
Дыкъ стала на ниву ходзици,
Стала сыръ и масло носици.

(Сообщила г-жа Омительская).

182

(Тамъ же)

Ды знаць наша доля худая,
Наша господынька скупая:
Сховала чарочку подъ хвартухъ,

На свайго милаго мнргала:
А сховай, мой миленьки, бутэльку,
Попьюць толочанки ўсю горэлку.
(Сообщ. том же).

183

(Тамъ же)

Ды баранька чорненьки,	А намъ пиццi охотно.
Ды на имъ воўна сучицца,	Господару несцi моркотнѣй
Намъ гарэлки хочицца,	А намъ пиццi охотнѣй.
Господару несцi моркотна,	

(Сообщ. том же).

184

(Тамъ же)

Ци ня пчолка	По двору ходзила,
Зазвинѣла звонко,	Ключики носила,
Зъ улья вылітая?	Коморы одмыкала,
Тождъ ня пчолка,	Кубки наливала (2),
А наша господынька	Госцей угощала.

(Сообщ. том же).

185

(Тамъ же)

Слава ни слава, паночекъ, твоя
Ни п'яна, ни п'яна, толока твоя.
Да ўчини, да ўчини, паночикъ, слава.
Ды ўпон, ды ўпон толоку свою.
Да ў хлѣви да ў дворѣ ўсѣ п'янюсенькіе,
На полѣ жоночки ўсѣ церазвусинькіе.
Да ў хлѣви мужички, якъ свинни лижаць,
На полѣ жоночки, якъ пчолки дзвіняць,
По селу мушынкі набодзалися,
Да на ихъ собаки набрехалися.
Мяркуйся, мяркуйся, паночыгъ, зъ нами,
Плаццi намъ, плаццi намъ хоць талерами,
А своимъ лаптайкомъ хоць по рубельчыку,
Своимъ копчамамъ задай макрачамп.
(Сообщ. том же).

(М. Чашники)

Толочанки ня п'яюць,	Ёнъ кудрамі поколоціць,
Имъ горѣлки ня даюць,	Намъ гарэлку засолодзіць.
А на дворѣ да ня рана *).	Господыня вутка,
Кабы горэлки дали,	Ворочайся хутка.
Мы ужъ бы п'яли.	Вы горэлку дайця
У нашаго господара	И п'сень вымогайця.
Кудрявая голова.	Дайця кашу на столъ,
Ёнъ кудрамі потрасецъ,	И горшчокъ кинця подъ столъ.
Намъ горэлки прын'ясець.	

(Зап. мною отъ Коткевичов.).

(Тамъ же)

У насъ сегодня толока,	Наварила буракоу,
Щука рыбу волокла.	Ворочайся живѣй.
А на дворѣ да ня рана **).	Насыпала чирвякоу.
Господыня вутка,	Наварила кашу,
Ворочайся хутка.	Насыпала сажу.
Господаръ соловей,	А на дворѣ да ня рана.

(Зап. тѣмъ-же).

(Лепельская у., д. Дубровка)

Ни слава, ни слава, господарь твоя,
Ни пьяна, ни пьяна толока твоя.
А ў хлѣви, ў хлѣви мушкетеры п'янысеньки,
А ў поли, ў поли, жоночки цвиразюсеньки.
А ў хлѣви мушкетеры якъ жучки гудзяць,
На поли жоночки якъ пчолки звиняць,
Да ўчынн, да ўчынн славиньку свою:
Да ўпон, да ўпон толоку твою.

(Зап. Л. П. Смырненю).

*) Этотъ приѣвъ повторяется послѣ каждыхъ двухъ стиховъ,

**) Повторяется послѣ каждыхъ двухъ стиховъ.

(Тамъ же)

Ня слава, ня слава, Андрійка, твоя,
Ня пьяна, ня пьяна толока твоя.
Учинижь ты, Андрейка, славу свою,
Попои, попой толоку твою.
А учиниў жа Андрейка славу свою,
Попоиў, попой толоку свою.
Ў хлѣви мушники покатоу вѣжаць,
А на нивѣ жоночки якъ звонѣ звѣнаць,
Ў хлѣви мушники бьюцца—дзеруцца,
А на нивѣ жоночки паяуць-смѣюцца.

(Зап. тамъ-же)

(Тамъ же)

Господарь, будзимъ говориць,	Молодымъ копачомъ
Што почѣмъ копачомъ,	Хоць по талиру.
Мы будзимъ плациць?	Ў хлѣви коники настоялися,
А старымъ копачомъ	На поли жоночки надремалися.
Дадзимъ горбачомъ,	

(Зап. тѣмъ же.)

(Лепельская у., м. Чашники).

Дочь замѣчаетъ своей строгой подозрительной матери, что дѣвушекъ съ ума сводять и старать не гусли и не пѣсни, а несчастное замужство и семейныя заботы.

Коло мойго церема (2)	— Гусилигъ послухаць (2)
Битая дорожка.	— И пѣсинныгъ научицьца.
Туды ишли молодойцы	— Тые цябе гусилигъ
Ў гусилигъ играючи (2),	— Молоду зъ ума звядуць,
Пѣсенки спиваючи.	— Тые цябе пѣсинки
„Пусци, пусци, матынка!	— Молоду состаріюць.—
„Гусилигъ послухаць (2)	„Ня гусилигъ, матынка,
„И пѣсинныгъ научицьца“.	„Молоду зъ ума звядуць,
— Ня пуцу, дзвизатеа,	„Ня пѣсинки, матынка,

„Молоду состаріюць,—
„Звядуць молоду зъ ума
„Лихоя замузейко,
„Состаріюць молоду

„Малыя дзѣтоньки,
„Дробныя дзѣтоньки
„Ды ящѣ недостатоньки“.

(Зап. мною отъ М. Котковичовны.)

192

(Тамъ же)

Разговоръ влюбленныхъ. — Сновидѣніе.

Стоиць бяроза при дорози, (2)
Зялина сярдынька, зялина
Жоўтымъ лнсткомъ дорожненька запала (2),
А я цябе, мой милиньки, цыкала (2)
Я нямнога, мой милиньки, уснула, (2)
Уснула сярдынька уснула (2),
Я видзила, мой миленьки, дзёўны сонъ (2)
Вылитанць сизы голубъ со вольхи, (2)
Ци ня ты мой миленьки литайшь?
Ци ня другой голубки шукайшь?
Луччи мяне и найлѣпши ня знайдзишь (2),
Тольки мяне молодую утрацйшь.

(Зап. тотъ же.)

193

(Тамъ же)

Отчаяніе дѣвушки, очутившейся одною въ утломъ челнокѣ среди моря вслѣд-
ствіе дерзкой шутки трехъ парней.

На мори дзяўчнна бѣль бялила (2),
А пришли до яе три молайцы моладые.
„Ой Богъ пѣмочь, дзяўчина, бѣль бялици!“
— На здороўе молайцы моладые!—
Ўпоили дзяўчину, ўпоили,
Ў чоўночку спаць ўложили,
Спихнули чоўночнкъ зъ биражочку.
Опинуўся чоўночнкъ сярдѣ моря,
Одчанулась дзяўчина дужа скоро.
Ня мацц дзяўчину выпраўляла,

Ня сястрицы скрыночки накладали,
Ня подружки косы расплятали,
Ня браццеткі ўплёты развязали,—
Выпраўлялі дзяўчыну три молайцы,
Накладали скрыночку цёмны ночи,
Расплятали косыны буйны вётры,
Ўбирала ўплёты цёмная гроза,
Повянчала дзяўчыну быстрая вода.

(Зал. тоть же.)

(Тамъ же)

Возлюбленный рисуетъ своей любезной свои планы и надежды насчетъ
воспитанія и женитьбы ихъ будущихъ дѣтей.

Якъ за рѣчушкой за ракой
Стояць людзи толокой,
Яны стоючи гово́руць:
„Кабы рѣчку хто пирайшоў,
„Кабы хто кого пиравёў“.
Пирайшоў дзяцінушка, пирайшоў,
Пиравёў дзёвчушку, пиравёў,
Пиравёўши на биражку становіў,
Становіўши, тайны рѣчи говориў:
Ты родзи сына якъ и я,
А дочушку якъ сама.
Будзимъ сына письму учиць.
А дочушку шоўкомъ шіць.
Сына будзимъ жаниць
На воронныхъ лоша́дзяхъ,
Дочку будзимъ за мужъ отдаваць
За высокаго церема,
За вялікаго племяни,
За дубоваго столика.

(Зал. тоть же.)

(Ленельскій у., Ушачскій округъ)

Самохвальство дѣвушки.

Ня стой верба надъ водою,
Горка вода подъ тобою.
Будуць дѣўки воду браць,
Будуць цябе проклинаць:
Бодай гэта верба ссохла,
Якъ подъ ей вода горка.
Хорошо дзеревице—лябядзінка,
Хорошая дѣўушка чаладзінка.

(Зап. Н. С. Шимковичъ).

(М. Чашники)

Дунай, солнце, вѣтеръ, Богъ — объявляютъ себя заступниками за дѣвушку сироту противъ злыхъ замышловъ на нее моря и дождя.

Дунай зъ моремъ поспирался	Гэту дзѣвынъку сирочинъку.
А за дзѣвынъку сирочинъку.	Дожджъ кажиць: я яё оболлю
Мора кажиць: я яё утоплю	Гэту дзѣвынъку сирочинъку.
Гэту дзѣвынъку сирочинъку.	Вѣциръ кажиць: я яё ободму
Дунай кажиць: волной выеину	Гэту дзѣвынъку сирочинъку.
Гэту дзѣвынъку сирочинъку.	А Богъ кажиць: я ёй долю дамъ
Соўнца кажиць: я яё высушу	Гэтэй дзѣвынъкѣ сирочинъкѣ.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Мысль о возможности выйти замужъ за старика приводитъ дѣвушку въ негодованіе и злобное настроеніе.

Посѣяли дѣўки лёнъ	Пяюць пѣсни разныя.
У чистымъ поли подъ дубомъ,	А мяне молоду мысли бяруць:
А выросли конопли,	За стараго замужъ отдаюць.
Повадзилися соловѣи,	А я за стараго ня пойду,
Соловушки дробныя.	На смерць стараго ня люблю.

(Тамъ же)

Жена умоляетъ нелюбаго мужа не бить ея безъ вины, а что она къ нему не питаетъ нѣжныхъ чувствъ, это—вина не велика.

Чиразъ Дунай досочка
Тонка, гибка ляжала,
Ни кто по ней ня ходзиць,
На Дунай слёзы ня рѣниць,
Съ милымъ дружкоймъ ня говѣриць.
Только я одна млада ходзила,
На Дунай слёзы ронила,
Съ милымъ дружкоймъ говорила.
Ты ня би мяне бизъ вины,
Бизъ вяликой бизъ бяды.
Мой бацюшка далеча,
Мойго голосу ня услышиць,
Горячихъ моихъ слёзъ ня увидзиць.
Ты побн мяне за вину,
За вяликую за бяду.
Усеё мойей вины,
Што я ў горинку ня пошла,
Посцельѣу ня слала,
Съ милымъ спаць ня стала,
Крѣпко ня обнимала,
Сладка ня цаловала.

(Зап. тѣмъ же.)

(Депельскій у., Ушачскій округъ)

Ропотъ молодой женщины на своихъ родителей, прельстившихся на богатство и отдавшихъ ее замужъ въ такую семью, гдѣ всѣ ее обижать и гдѣ заступничество мужа бессильно.

Разлиўся горщокъ ў печи кипучи,
Звариўся свекорка на кѹцѣ сидючи,
А свакроў на полѹ помогаиць яму,
А золоўки-золотоўки подколачиваюць,

А дзевярки-соколы ні по томъ, ні по сёмъ,
А мой миленькі дружокъ по сѣнѣмъ похажываецъ,
Свойго татку пірапрашываецъ:
„А мой татулёка родной! ня бей жаны молодой!“
„Ня бей жану цвярозую бѣлою бярозою.
„Бяроза бялюсінёка, мнѣ жана мялюсінёка!“
—А мой таточка родной! на штожъ мяне оддаваў,
—Ня што оддаваў і на во што уповаў?
—Ці на хату богатую, ці на коні вороныхъ?
—Ці на коні вороныхъ, ці на слугъ молодыхъ?
—А хоць хата богатая—мнѣ ня весяло жыць,
—А хоць і коні воронныя—мнѣ ня їздзіць на нихъ,
—А хоць слугі молодныя—ня загадываць мнѣ ими.—
(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

202

(Тамъ же)

Мужъ бьётъ жену за п'янство.
Ня буду, ня буду горэлку піці.
Маниўся, маниўся мяне мужъ биці.
Ўчора ня биў, пужачкі ня звіў,
Сегодня набьецъ, пужачку совьецъ.
Якъ-жа мнѣ ў яго попросіцца?
Назваўши татулёкомъ—грѣшно будзіць,
Назваўши браццёкомъ—смѣшно будзіць,
Назваўши миленькімъ—утѣшно будзіць.
(Зап. тотъ же.)

203

(Тамъ же)

Казаіі ня мяне: поселушачка,
Я у свойго татулёкі на вуцѣ сижу.
Казаіі ня мяне, што я п'яніца,
Ў свойго татулёкі—я порадница.
А я п'ю, я п'ю, я і гуляю,
Якъ тая рыбінка сяродъ Дунаю.

Приплиўши къ беражку—я и встрахнуса,
Ўсямъ своимъ злостникамъ я наругнуса.
Приду я домоў, ажъ кін стояць,
Кін стояць, ўсё кін дубовые,
На мои плечики па здорове.
Ўся тые кін поломалися,
А мои плечики ня боялися.

(Зап. тотъ же.)

204

(Чашники)

Молодая женщина отъ журбы свекора ищетъ себѣ утѣшенія въ гульбѣ
по корчамъ и корчамъ.

Кѡцицца зоричка зъ неба,
Хочицца, хочицца бѣлаго хлѣба.
А хоць бы я молода пушны хлѣбъ ѣла,
Кабъ я отъ свякраточки журбы ня мѣла!
Якъ пойду я молода рано ў корчму,
Якъ выйду я молода познинька зъ корчмы,
Якъ знайду я молода солоўя ў корчя.

(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

205

(Депельскій у.)

Жена готова всѣмъ угодить мужу, чтобъ онъ только ея не билъ.

Охъ, охъдъ мнѣ!	Рушничокъ на ёбличку,
Два вола ў гумнѣ,	Утрися, соколичку!
Лимаши ў сырой зямлѣ.	Гарэлочка ў бочниці
Мой мнѣ протомнѣшиси,	Напися, сколько хочицца.
Просиць пниці ня мыўшиси.	Напися, просписи,
— Водзичка ў горнушачку,	Только со мной ня бися.
Помыйся, мой душачка!	

(Зап. Ольга Котырло.)

206

(Тамъ же)

Нелюбая жена.

А беда на солоуя (2)	А беда на молодойца (2)
И што студзёная вода,	Што нялюбая жана (2),
Ани яму гнязда звнцы,	Ани зъ ей ў пиръ пойци, (2)
Ани яму яйца знё.ци.	Ани зъ ей дома быци (2)
Звиўши гнязда—разовьёцца (2),	Ў пиръ пойци — сварйцися,
Знесши яйцо— разовьёцца.	Дома быўши—побидися.
	(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

207

(Лепельскій у., д. Дубровки)

За столомъ повтъ. Хозяинъ сокрушается о невеселости своихъ гостей.

А вы століки мои,	Ни васелы у меня?
Вы цясовны мои!	Ци мой хмѣль ни пьянъ?
А чаго жъ вы стоицё	Ци мой хлѣбъ пушонъ?
Ни застланы ў мяне?	Коли хмѣль ни пьянъ—
А вы госцики мои,	Вялю хмѣлю задаць,
А вы лѣбне мои!	Коли хлѣбъ мой пушонъ—
А чаго жъ вы сидзицё	Вялю выполоци.
	(Зап. Л. П. Складенко.)

208

(Тамъ же)

Гости напоминаютъ хозяину о болѣе частомъ угощеніи ихъ водкою или пивомъ.

Коло мѣсяца, коло яснаго
Ўсё дробныя звѣзды.
Ў нашаго господара коло столику
Ўсё любіе госци.
А ты, Андрейка, ты, татувейнъ сынъ!
Пригладай жа госцей.
А ты, чарочка позлачоненька,
Да ходзишь ты часцѣй.
(Зап. тотъ же.)

(Лепельская у., Ушачский округ)

Восхваление пьянства и гульни.

Вы мужёве панове!	А чія жонка добра —
Пейце пиво п'яноя,	Ў той хацё што дзень гульня.
Говорице мужскоя:	Ў кого жонка л'яха —
А у кого мамка стара —	Ў хацё ня ц'яха.
Ў той хацё слаўна,	

(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

(Тамъ же)

Недовольство хозяиномъ.

А зазвали мяне ў пирь,	А дайца-жъ мнѣ кожарочку—
Посадзили за столомъ.	Я ѣ домоўки пойду:
Мнѣ и тутъ ни даюць,	Я гэтую бисѣдочку
И на кутъ ни зовуць.	И ў татульки знайду.

(Зап. тотъ же.)

Купальскія пѣснн *).

Въ приходской лѣтописи Петропавловской церкви (въ городѣ Суражѣ) за 1868 годъ читаемъ слѣдующее:

„Вечеромъ 23 іюня, за деревней складываютъ и зажигаютъ костры; молодежь обоего пола пляшетъ вокругъ нихъ, поётъ пѣснн и по-одиначкѣ, или держась за руки попарно, прыгаетъ черезъ огонь. Этотъ праздникъ считается у нихъ въ честь огня. Огонь и до сихъ поръ означаетъ у здѣшнихъ крестьянъ богатство и счастье. Такъ, во время сватбы, молодые, прїѣзжая уже въ домъ родителей жениха, должны переѣхать чрезъ огонь, зажженный въ воротахъ для того, чтобы имъ посчастливилось въ жизни. На другой день передъ разсвѣтомъ собираются смотрѣть, какъ солнце выходитъ изъ купальни. Ночь съ 23 по 24 іюня считается самою таинственною. Въ эту ночь, по народному повѣрью, разцвѣтаетъ напо-

*) Называются также; „купальни“, „купалки“, „свентоянскія“.

рошникъ. Кто сорветъ цвѣтокъ этого растенія и будетъ носить при себѣ, тотъ будетъ счастливъ, богатъ и получить все, что ни пожелаетъ. Но достать его очень трудно, потому что въ самую полночь, когда онъ долженъ развернуться, происходитъ сильнѣйшая буря, сверкаетъ молнія, и дерзавшему сорвать цвѣтокъ показываются разные чудовища, старающіяся всячески помѣшать замысламъ человѣка. Тотъ, кому бы удалось сорвать цвѣтокъ, долженъ, не оглядываясь, идти домой и не обращать вниманія ни на угрозы, ни на заманчивыя обѣщанія, которыми вѣдьмы и дьяволъ стараются заставить человѣка посмотреть назадъ, и тогда цвѣтокъ мгновенно исчезаетъ. 24-го несутъ въ церковь для освященія собранныя травы и цвѣты, а придя домой, женщины вѣшаютъ ихъ по хлѣбамъ; коровамъ привязываютъ къ рогамъ немного соли и свящонаго воску (т. е. отъ горѣвшей и освященной въ церкви въ день Срѣтенія Господня свѣчи). Все это дѣлается отъ того, чтобы предохранить домъ отъ огня, а скотъ отъ падежа, и чтобы русалки, вѣдьмы, чаровницы не отнимали молока у коровъ.“

211

(Чашники)

„Якъ лѣсъ зачнець зиянець, тогда мы зачинаемъ гукацца и припѣўки пѣць:

Авой боюсь, боюсь, агу я! А хто мяне подымець, агу я!
За олешики звалюсь, агу я! Тому руки отымець, агу я!

„Усе время до Ивана (24 іюня) пѣюцца пѣсни купальныя, а на Ивана Купалу, якъ соўнушка за лѣсъ залѣзницъ, тогда пастухъ зѣразъ домоў короў гониць. Хозяйка въ хаты выходницъ, бяречь крапиву и дзядоўнику, пирадъ пирогомъ хлѣва разарвець и киниць, кабъ вѣдзьма молока ни одбирала ў короў. Тогда угонюць короў ў хлѣў, сходзюць, подбюць пхъ и повячеріюць. Тутъ хозяйка смѣецца коло хозяина и говорнць: „сыскывай горѣлки, а моя кулага зварена.“ Тогда возьмуць колясо *), запалюць ў сяродцѣ мужики возьмуць, положаць сабѣ высоко на плечи, а жонки ззадзи пдуць, нясуць кулагу и пѣсни пѣюць. Идуць, идуць ў вокругъ

*) Колесо это, густо намазанное дегтемъ, vzdъвають на длинный шестъ.

жита и ўсё пёсни пёюць, а якъ зайдучь до мяжи, радомъ зъ мяжой
другаго хазяина,—сядучь, пёсни пёюць, танцуюць, дудка пграниць.
Якъ толькн сядучь пёюць гэту пёсню:

Нн ходзи вёдзьма ў наша жита,
Нн ходзи, а то будзишь бита,
Ци одрёзаўши колосьямъ набьемъ,
Ци дубьёмъ соўсимъ забьемъ.

„Есць трава трепутникъ, на не листь доўги, круглы, распець
ни высоко. Вячеромъ пирадъ Иваномъ дзёўки не выкопаюць
принясуць домоў и на ночь покладаюць падъ голóвы. Хто со-
снийца, той и будзиць мужъ. Якъ гэту траву дзёўки копаюць,
дакъ яны скажуць: „Ты бабочка, ты голубочка! Ты при дорозѣ
сядзишь, ты ўсё чуишь и видишь. Скажи миѣ праўду, за кого я
замужъ пойду?“—На Купалы-жа дзёўки вянки нускаюць по водзѣ,
куда поплывецъ,—въ ту сторону замужъ выйдци.“

(Записано мною отъ М. Коткевичовны.)

212

Купальской ночи	Кабъ въ жернахъ не молола,
Выпекли вёдзьмы очи,	Кабъ кашн не варила,
Кабъ въ ночи не ходыла,	Кабъ дзёўцей не кормила,
Кабъ росы не збирала,	Кабъ вёдзьмать не плодзила.
Кабъ въ печи не сушила,	

(Изъ „матеріаловъ для географ. и статист. Россіи“ Гродненская губ., состав.
П. Бобровскій, стр. 840—41.)

213

(Лепельскій у., Ушачскій округъ)

Объ сумеркахъ (23 іюня) дёвушки ходять вдоль улицы по деревнѣ и поютъ:
Хто ня выходзиць на Купалу— А яго дзёўкн цильпучка́ми,
Нихай ляжиць колодою, Цильпучками ольховыми,
Колодою дубовою, Кориньками яловыми.

(Сообщ. С. К. Шимковичъ.)

214

(Чашиники)

Кого нёту на вулицы,—	Колодою дубовою,
Положь яго колодою,	Дзёўтокъ яго цильпучками,

Цильнучками ольховыми,
Лянокъ яго травицею,
Травицею павилицею:

Будзиць полоць—руки колоць,
Будзиць брацц—руки драцц.

(Записано мною отъ Коткевичовых.)

215

(Лепельскій у.)

Взойди на гору, при горахъ костры, поютъ:

Мѣсяць яснысеньки!
Взойдзи ранюсенька,
Освѣди видюсинька.
Андрейка молодзеньки!
Устанъ же ранюсинько,
Умийся бѣлюсинько,
Надзѣнь же ты боцки козловы,
Надзѣнь жеты шубочку бобровую,
Выйдзи жъ ты на вулицу
Развядзи Купальнѣйка,
Дзѣвочкамъ гулянѣйка.
Дзѣвочки гуляць будуць,

Жоночки пѣяць будуць,
Андрейку хвалиць будуць.
На Андрейку кошуля
Сто рублёў коштуць.
Хтожъ гѣту кошулю ткаў,
Хтожъ гѣту кошулю праў?
Прала яе матулька,
Ткала яе сястрица,
А Марычка вышивала
И Андрейку дарувала,
На Купальнѣйка дарувала.

(Сообщ. С. К. Шимковичъ.)

216 **)

(Тамъ же).

Вечеромъ, наканунѣ 25 июня, когда собираютъ траву для освященія въ церкви.

Налицѣли журавли
Сѣли-пали на оралли,
Стали ораллю копаць,
И ў оралли пытаць:
Лѣпи сѣвба раная,
Нячимъ тая поздая:

А на ранней пшаница,
А на поздней мяглица.
Лѣпи жонка первая,
Нячимъ тая другая,
Зъ первой жонкой дзяцей мѣў,
Зъ другой жонкой годоваў,

*) Съ этими и подобными пѣснями почти вся деревня отправляется за околицу, въ поле, на гору, холмы, пригорки, вообще на возвышенныя мѣста, если таковыя есть въ окрестности, и помѣстившись на травѣ, или между спящими нивами, на лугу, разводятъ изъ ращепленныхъ колесъ, бочекъ и домашнихъ сосудовъ костеръ.

**) Легенда о цѣткѣ Иванъ-да-Марья или братъ и сестра.

А зъ трепцей разгоняю:	„По прозвищу Карпанка“.
Идзице дзѣти служици,	Пытанца дзѣўчина:
Чимъ мачихѣ угодзици.	„Откуль радомъ дзѣўчина?“
А ў Полоцку на рынку	—Я зъ сѣла сѣлянинѣ,
Пьецъ козачицѣ горѣлку	—Я зъ городу мѣщанинѣ,
Зъ молодой дзѣўчиной.	—По прозвищу Карпинѣ сынѣ.
—Шинкарочка молада!	—Еще жъ мяне Богъ сперегъ,
—Дай мнѣ мѣду гарнца два. —	—Што я зъ сястрой спаць ня лёгъ,
„Заставъ-жа мнѣ свой жупанѣ,	—Еще жъ мяне Богъ укрѣ,
„Тогда мѣду табѣ дамъ!“	—Што я сястры ня накрѣ.—
—Нашто табѣ мой жупанѣ,	„А брацѣтка мой родной!
—Коли у мяне грошей жбанѣ? —	„Якѣ мы будзимѣ цяперѣ жицѣ“.
„Я за цябе дзѣўку отдамъ“.	—А сястрица родная!
Ў корчомци згукали,	—Пойдемѣ мы горою (2)
А ў церкви обвѣнчали,	—И разсѣмся травою.
Ў посцели спаць клали.	—А на Ивана Купалу
Пытанца дзѣўчина:	—Пойдуцѣ дзѣўкѣ траву рвацѣ (2)
—Откуль радомъ дзѣўчина? —	—И насѣ зъ тобой ўспоминацѣ:
„Я зъ сѣла сѣлянка,	—А вотѣ тая травѣца,
„Я зъ города мѣщанка,	—Што брацѣтка зъ сястрицѣй.—

(Сообщ. тѣмъ же).

217

(Чашиники)

Ой ляцѣли журавы,
 Сѣли-пали на ралѣ, (2)
 Стали яны брукаци,
 Обѣ оралѣ гукаци (2)
 Лучши ралѣ рапая,
 Чимѣ тая поздная (2),
 А на раннимѣ пшаница,
 А на позднимѣ мятлица (2).
 Лучши первая жона,
 А чимѣ тая другая (2).
 Зъ первой жонкой дзѣцей мѣцѣ,
 А зъ другой разогнацѣ (2).
 А ў суботу познинька,

Пошли дзѣтки розиниька (2).
Дзѣци мои милые,
Дзѣци мои дробные! (2)
Ци лѣпи людзѣмъ служиць,
Ци вамъ мачиси годзиць? (2)
Лѣпи намъ людзѣмъ служиць,
Чимъ се мачиси годзиць. (2)
Ў Полоцкѣ на рынку
Пьюць молайцы горѣлку. (2)
— Шинкарочка молада!
— Продай мѣду гарнцы два (2). —
„Тогды табѣ мѣду дамъ,
„Заставъ-жа мнѣ синь кафтанъ“ (2)
— На што табѣ мой кафтанъ,
— Коли маю гроши жбанъ. (2) —
„Коли маишь гроши жбанъ,
„Я за цябе дочку отдамъ. (2)
Ў суботу звинчали,
Ў надзѣли спаць елали (2).
Пытанца дзяўчина:
— А скондѣ рѣду дзяцина?—(2)
„А я рѣду мищанинъ,
„По бацюшеѣ купчанинъ“. (2)
Пытанца дзяцина:
„А скондѣ рѣду дзяўчина?“ (2)
— А я рѣду мищанка,
— По бацюшки купчанка. (2) —
„Богдай маці пропала,
„Брата съ сястрой звинчала. (2)
„А Богъ-жа жъ мяне сцярѣгъ,
„Што зъ сястрой спаць ня легъ. (2)
„Ты сястрица милая,
„Пойдземъ мы ў поля. (2)
„Обярнемся травой,
„Што брацитка зъ сястрою (2).
„Зъ Купалы на Ивана
„Прядуць дзѣўки краски рваць (2)

Будуць насъ ўспомінаць: (2)

„Гэта тая траўца,

„Што браціўка зъ сястрыцей. (2)

„А на брату сінні цвѣтъ,

„А на сястрѣ жоўты цвѣтъ“. (2)

(Зап. мною отъ вѣшанкі Марыі Коткевичовны).

218

(Суражскій у., м. Усвяты)

Съ пындыўка на вторыкѣ (2) Стала дѣўка плакати,

Прыѣхаў панъ съ Похомыкѣ (2) А молодець пытати:

Ахъ мой моцныі Боже! *)

„Скажи, скажи дѣўца,

Прыѣхаўши на рыныкѣ,

„Откуль твоя родина?“

Пытаецца ў гыспыдахъ:

—Я и родомъ зъ Любюва,

—А дѣ тая кырчэмка,

—Пы батюшки Карпова.—

Што млыдая шынкарка.

„Возьми, братя, вострый мечъ,

—Шынкарочка млыдая,

„Сними глову зъ бѣлыхъ плечъ.“

—Повѣръ же мнѣ мѣду жбанъ.

—Невинны наши гловы,

„Я повѣрю мѣду жбанъ.

—Винны наши ойцовы.—

„Ды за тябе цурку отдамъ“.

„Пойдемъ, братя, въ чисто поле

Мы ў костели звѣнчаны,

„Обернемся мы травою.

А на ложи спызнаны.

„Ты, братынька, синій цвѣтъ,

Стаў молодець плакати,

„Я, сестрица, желтый цвѣтъ.

Ў дэвицы пытати:

„Придутъ ты дянѣчки,

—Скажи, скажи молодець:

„Пятровыи святочки.

—Откуль твоя родина?—

„Пойдутъ дѣўки вѣраси рвать

„Я и родомъ зъ Любюва,

„А насъ съ тобой звалічать“.

„Ёсь тамъ цурка Войтова“.

(Зап. гимназистъ 6 класса Потоцкій).

219

(Депельская у., с. Апанасковичи)

Ишла Купалка сяломъ, сяломъ,

Какала *) дзѣўкамъ чаломъ, чаломъ.

Дзѣўки Купалки ни увознали,

*) Эготъ прыпѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ, которые тоже повторяются.

*) Вар. давала

Горда Купалцы отказали:

„У цябе, Купалка, ёсь три дочушкі

„Перша дочушка — бѣла-румяна,

„Друга дочушка — тонка-высока,

„Треця дочушка — чорна-горбата.

„Бѣла-румяна — вышла зы пана,

„Тонка-высока — зы королевича,

„Чорна-горбата — зы поповича“.

Пызбіраліся зяці ў госьці.

Сталі поповича зніважыці,

Ўмѣў поповичъ імъ отказаци:

„Бѣла-румяна — то змышца,

„Тонка-высока — то злѣмица,

„Чорна-горбата — іна богата“.

(Записала воспитанница духовнаго училища Ольга Котирло.)

220

(Чашники)

Было ў Купалки три дочки,

Ў Купала на Ивана *).

Большая дочка — тонка-высока,

Другая дочка — бѣла-румяна,

Треця дочка — чорна-горбата.

Тонку-высоку поповичъ взяў,

Бѣлу-румяну войтовичъ взяў.

Чорну-горбату кролевичъ взяў.

Стали зяци сѣзжацися

И коло кролевича смѣяцися:

„Ня было табѣ топен-высоки,

„Ня было табѣ бѣлы-румяны,

„Взяў сабѣ чорну-горбату“.

Ижъ королевичъ отвѣчанць:

— Тонка былінка завсёгда гнецца,

— Бѣлая рѣчка завсёгда горка,

— А чорны мачекъ завсёгда смачень. —

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(Лепельскій у.)

Ишла Купалка сяломъ, сяломъ, (2)
Завѣсила вочки цябромъ, цябромъ, (2)
Стали людзи дзивицнся, (2)
Стала Купалка сварнцнся: (2)
А што вы людзи задзвнцнся (2)
Ци вы на вулку ни ходзнли?
Ци вы Купалки ни видали?
Ци вы вяночкоу ни звнвали?
Ци вы у таночки ни ходзнли?

(Зап. писаремъ Смолянецкой волости въ 1869 году. Сообщилъ миров. посред.
М. О. Сазоновъ.)

(Тамъ же)

Ишла Купалка сяломъ, сяломъ,
Давала дзѣўкамъ чаломъ, чаломъ.
А стали людзи дзивицнся,
Стала Купалка сварнцнся:
И што гѣто, людзи, вамъ за дзиво?
Я ни гѣтакое дзиво видала:
И што шука рыба красенцы ткала,
Плѣточка скачиць, нѣточкн вяжиць,
Ежгуръ гуляиць, челнокъ вѣданць,
Окунекъ свищиць, поножій цѣсннць,
А рабъ нибаракъ цѣвочки сучиць.

(Сообщилъ С. К. Шимковичъ.)

(Чашники)

Ишла Купаленька по вулицы
Красками вочи завѣснўши.
Стали людзи дзивицнся,
И стала Купаленька сварнцнся:
— Што вы людзи за дзвнўаме!

- Ци вы на вулку ня ходзілі?
 - Ци вы Купаленкі ня відзбля?
 - Ци вы выночкоў ня вівалі?
 - Я ня такое дзівое вдала:
 - Щука рыба красна ткала,
 - А ракъ нибаракъ цѣўкі сучиў,
 - Сучиў жа цѣўкі чырвоныя,
 - Яна ткала китайкі зялёныя
 - И слала до матеі родзёныя:
 - Вотъ табѣ, маці, китаечка
 - Отъ твоей дачкі коханочкі,
 - Вотъ табѣ, маці, зяленая
 - Отъ твоей дачкі родзёныя,
 - Вотъ табѣ, маці, урубочкі,
 - Отъ твоей дачкі голубочкі,
 - Вотъ табѣ, маці, цясомочка,
 - Отъ твоей доўкі паненочкі.—
- (Зап. мною отъ М. Коткевичевны.)

224

(Дзельскаю у., с. Апанасковичи)

- Я зѣлкі ў полі сбираю,
Ивана Купалку пйраймаю
И ўсё гляжу ў цѣмень лѣсь.
А ў цѣмнымъ лѣсп огонь гориць,
Былы огня Купалка сядзиць,
Купалка сядзиць и ў голось плачець:
„Чаго, чаго, Купалка, плачэшъ?
„Ти табѣ тутъ соўнинька мала?“
— Охъ, ни мала мнѣ аснаго соўнинька,
— Тутъ досыць мнѣ ўсяго, ўсяго!
— И плачу я того, того,
— Што мне людзи ни такъ пйраймаюць,
— Только то й робяць
— Што огни раскладаюць—
- (Записала Ольга Котирло.)

(Суражскій у., д. Козловичи)

„Купаленька, цёмная ночка!	— Цвяточки рвецъ,
„Идзѣ твоя дочка?“	— Вяночки вьецъ,
— Моя дочка ў городзѣ,	— Звѣўши вяночикъ,
— Рожу полицъ, руки колицъ,	— Пошла ў таночикъ.—

(Зап. В. П. Догель).

(Витебскій у., д. Васиковичи)

Купаленка (2)	„Вяночки вьецъ. (2)
Ночь маленька (2),	„Ўсімъ дзѣвочкамъ (2)
Да удаленька (2),	„По вяночку (2),
— Цёмная ночка! (2)	„Молодушкамъ (2)
— Дзѣ твоя дочка?—	„По платочку, (2)
„Моя дочка (2)	„А мальчыкамъ (2)
„Ў садочку, (2)	„По брилечку, (2)
„Рожу полицъ, (2)	„Старымъ бабамъ (2)
„Руки колицъ,	„По кіечку“ (2).
„Красочки рвецъ,	

(Зап. В. Ив. Безсерцій).

(Лепельская у., д. Дубровки)

На святого Ивана	До короля отослаў.
Дзѣўки зелки збѣрали	Гэта зеля Купалля:
И зелячнкъ ни знали,	Дзѣвочка умивацца.
Да й до цара послали,	Дзѣцючка кохацца.
А царь зелякъ ни спознаў,	

(Зап. Л. П. Смырненю).

(Лепельскій у.)

У горòдзѣ подѣ тынкомѣ,
Чырвона рожа, чырвона! *)
Дворанинѣ зеля копанцѣ.
Ёнѣ копанцѣ, самѣ ня знанцѣ
И дзѣўчоночнкѣ пытацѣ:
„Вы дзѣўчоночки сястрицы!
„Да и не тожѣ гэта за зеля,
„Боровое корення?
— Дворанище ты дурнище!
— Ты жѣ копаншѣ, самѣ ня знаншѣ,
— Ды ў дзѣўчнкѣ пыташшѣ.
— А гэта зеля купелля,
— Дзѣўцекая умывання,
— Дзѣўцннская воздыхання.
— Посохны дзѣўцннкы
— За градамы сѣдзючы,
— На дзѣўчнкѣ гледзючы.—

(Ссобщ. С. К. Шимковичъ).

(Тамъ же)

Гдѣ жѣ ты была Купаленка?	Гдѣ жѣ ты Купалочка?
Купала на Ивана! **)	— У сялѣ, была Иваничка.
— У сялѣ была Иваничка.	Гдѣ жѣ ты сядзѣла, Купалочка?
Гдѣ жѣ ты сядзѣла, Купалочка?	— На покуцѣ, на золоцѣ.
— А ў запечку, на прыпечку.	Што жѣ ты ѣла, Купалочка?
Што жѣ ты ѣла, Купалочка?	— Ёла кашу рыжовую.
— Ёла траву помѣтную.	Што жѣ ты пила, Купалочка?
Што жѣ ты пила, Купалочка?	— Пила мѣдѣ, вино зялёное.
— Пила воду болотную.	

(Зал. учителемъ Контевичевскаго народнаго училища г. Преображенскаго).

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

**) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

(Суражскій у., д. Козловичи).

„Орогъ, Божжа птица!	— А Богъ вино куриць.—
„Высоко лятань,	„Татка ты мой родненьки,
„Ў Бога бываиць,	„Татка жа добриньки,
„Што цуиць, што видиць?“	„Пріѣдзь ко мнѣ ў госьци!“
— Я и цую и видаю,	— Я бѣ радъ ў госьци быць,
— Што и самъ Господзь робиць.	— Мнѣ нельзя прибыць:
— Самъ Богъ мѣдъ сыциць,	— Вясной за водами,
— Илья пива вариць,	— Лѣтомъ за жарамі,
— Самъ Богъ сына жэниць,	— Зимой за снѣгамі.—
— А Илья дочеу выдаець,	„Татка ты мой родненьки!
— Самъ Богъ ў радосци,	„Якъ нибудзь придумай:
— А Илья ў жалосци.	„Ў лѣць — ў карецѣ,
— Якъ Илья сына жэниць,	„Вясной—ў чоўночку,
— А Богъ дочеу оддаець.	„Зимой—ў возочку“.
— Илья пива вариць,	

(Зап. В. П. Догель).

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Звала Купалка Илью на игрища:
„Ходзи Иллица ко мнѣ на игрища“.

— Ни маю часу, Купалачка,
— Гэту ўсю ночку мнѣ нада не спаць,
— Нада не спаць, жита пильноваць:
— Кабъ змя заломоу ни ломала,
— Ў жйць корення не копала,
— Ў короу моладі ни одбирала.
— Одбярэ Божа тому ручки, ножки,
— Ручки, ножки, со лба вочки.

(Изъ сборника Яна Чечота 1846 г. стр. 33.)

Сегодня у насъ Купала... То! То! То!
Самъ Богъ огонь расклаѹ,
Ўсихъ святыхъ къ себѣ создаѹ.
Только нѣту Илли съ Пятромъ,
Попоѹ Иллиа коло жита.

(Изъ „Матеріаловъ для географ. и статист. Россіи“, Гродн. г. состав. П. Боровскій, стр. 840.)

(Изъ мѣстностей прииманскихъ)

Сонейко, сонейко, Янъ съ Петромъ ходзець,
Сонейко, сонейко, да по межамъ ходзець,
Сонейко, сонейко, да жита гледзяць.
Сонейко, сонейко, да идучы говорыли:
Сонейко, сонейко, ўсё жито дѣброе;
Сонейко, сонейко, Юрасово еще лѣпшое,
Сонейко, сонейко, Габрусёво еще найлѣпшое.
Сонейко, сонейко, ў трубу ўеце,
Сонейко, сонейко, Габрусёво ў стрыты кладзеце.

(Сборникъ Чечота, стр. 4)

(Суражскій у.)

Василь василёкъ, боровая зеля,
Василёдникъ, боровиньки цвѣточникъ.
Ў первымъ часу сорвала,
Ў другимъ часу вянокъ вила,
Ў третимъ часу на голову накладала,
Тогда на вулицу пошла.
На вулицы бѣлъ корогодъ.
Ў тымъ корогодзѣ мой брахорка,
Мой брахорка ў дудку играецъ.
Мой вянонецъ сохницъ, вянцъ.
Василь василёдникъ, боровеньки цвѣтодникъ!

Ў першымъ часу сорвала,
Ў другимъ часу вianoкъ вила,
Ў третцимъ часу на голову накладала.
Тогды на вулицу пошла.
На вулицы бѣлъ корогодъ
Тамъ мой миленьки игранць,
Ды мой вianoкъ расцвѣтанць.

(Зап. В. П. Догель).

235

(Витебскій у.)

Копали дзѣўки студзеный колодзецъ,
Выкопали яны золоту яблоньку.
Ў садъ ўсходзили, садъ покрасили,
На дворъ ўсходзили, ўвесь ганокъ зломилы,
Ў сѣни ўсходзили, сѣни покрасили,
Ў хату ўсходзили, столы насцпалали,
Столлы насцпалали, кубки наливали,
Кубки наливали, боярамъ давали.
Хто кубокъ выпецъ, зъ хаты ня выйдзецъ,
А я два выпью, зъ хаты выйду.

(Зап. мною).

236

(Изъ мѣстностей пригѣманскихъ)

Сонейко, чему Янова ночка не величка
Сонейко, сонейко, бо ты рано ўсходзишь.
Сонейко, сонейко, рано ўсходзишь да играючи,
Сонейко, сонейко, играючи, Яна звелпчаючи.
Сонейко, сонейко, дзѣвунька да невыспаласе.
Сонейко, сонейко, шнурѣ вязала,
Сонейко, сонейко, шоўковыя,
Сонейко, сонейко, да едwabныя.
Сонейко, сонейко, сему, тому продавала,
Сонейко, сонейко, свойму милому да даровала.
Сонейко, сонейко, сему, тому по три гроши
Сонейко, сонейко, свойму милому што найхорошы.

(Изъ сборника Яна Чечота 1846 г. стр. 4).

(Депельскій у. с. Анапасковичи)

На мори вутка купалася,
Ны биражочку сушилася.
Млада Кулинка стужилася,
Што дары ни прадзинны,
Хуць прадзинны, дыгъ ня витни,
Хуць витни, дыгъ ня снованы,
Хуць снованы, дыгъ ня тканны,
Хуць тканны, дыгъ ня бѣлины,
Хуць бѣлины, дыгъ ни качаны,
Хуць качины, дыгъ ня рѣзаны,
Хуць рѣзыны, дыгъ ня дѣланы.
Тому сяму по локцику,
А сужаньку—ня мѣручи,
Отъ того сяго по сто рублей,
Отъ сужаньки—ни шележи.

(Записала Ольга Котырло).

(Чашники)

На морѣ вутка купалася,
На биражочку сушилася.
Я молодая ня вѣдала,
Ци было лѣто, ци ня было,
Мяне маць ня пускала,
Ўсё ў каморку замыкала.
Одчиню я кватэрочку
И погляжу я на вулочку:
Ци ўсё улочки подмяцены,
Ци ўсё дѣвоньки поучосаны?
Одна вулицца ня мяцена,
Одна дѣвонька ня учосана.
Идзи дѣвонька головоньку учашы

И вулочку подмиаи.
Тамъ твой Панасъ зъ торгомъ стояць.
Ёнъ тому сѣму запродаецъ,
А своей Кацаринкѣ и даромъ даецъ.
Ёнъ тому сѣму по локцику,
А своей Кацаринкѣ ня мѣручи;
Ёнъ даецъ ня мѣручи,
А яна бярецъ ня глядзючи.
Ёнъ жа даецъ ня жалунць,
Яна бярецъ ня дзенкуиць.
(Зав. мною отъ М. Коткевичовны.)

239

(Быховскій у.)

На мори бутка купалась,
На биражочку сушилась,
Яжъ молодзенка журилась.
Ци было гѣто, ци ня бывало.
Яжъ молодзенька ня угадала,
Мамка на вулку ня пускала,
А ў каморочку замыкала.
Выбью я выбью болоночку,
Глянупу я, глянупу на вулочку:
Ажъ-ну мой миленьки танокъ водзя,
Ды и зъ моей даўнай подружынькой.
Дай табѣ, Божа, подружачка,
Етаго танка ня сводзипци,
Етаго вянка ня сносици.
(Зав. Ал. Фр. Лисовская.)

240

Братъ сестру хоче забити,
Вона жъ зачала просити,
Купала на Ивана! *)

*) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

- Мой батонька, голубочку!
- Не забивай мене у лисочку.
- Дпўчатки йдутъ—гвоздочки рвутъ
- И мене ўспоминають.
- Молодички йдутъ—васильки рвутъ
- И мене ўспоминають.
- Хлопчики йдутъ—стрилочки рвутъ
- И мене ўспоминають.

(Изъ ст. „О праздниѣхъ Купали“ Вл. Билковского въ памятной книжкѣ виленскаго генералъ-губернаторства на 1868 г. отд. этногр. стр. 79.—Ср. Бѣлорусск. вѣсти П. Безсонова, стр. 43, № 78.)

241

(Чашишки)

Купальная ночка маленькая,
Ня выпалась красная паненка,
Сучила шнуры шоўковыи,
Ткала китайки зялённи,
Слала до матки родзёной.
Ў горóдзи гордовонька,
На гордовоньки зязюленька
Ня куковала, праўду казала:
Ня идай замужъ за старо́го.
А ў старо́го дзѣцей много,
А ў молодого ни вóдного,
А ў старо́го хлѣбъ пиваваны,
А ў молодóго кій насѣканы,
А ў старо́го подушечки,
А ў молодого полусечки.
А ў старо́го ў бородзѣ воши,
А ў молодóго ў кишени гроши.
Лѣпѣй спаць на камўсечкахъ,
Чимъ на старо́го подушечкахъ,
Лѣпѣй вымаць зъ кишени гроши,
Чимъ у старо́го зъ бороды воши.

(Зал. мною отъ мѣщаники Коткевичовны).

(Витебскій у.)

У цёмномъ лѣсѣ гомонило —	У цёмномъ лѣсѣ гомонило,
Сосна зъ елію говорила:	Сосна зъ елію говорила:
Счастлива тая маць,	Нисчастная тая маць,
У которой дочакъ много.	У которой сыноу много:
Што субота—заручаньки,	Што субота—на судъ ходзюць,
Што нядзеля—веселейки.	Што нядзеля—хохлы дзѣлюць.

(Зап. В. И. Безперчія).

(Дзельскій у., Ушачскій округ)

А при дарозі при шірокой
Дзвѣ дзѣўчыны лѣнѣ похоло.
А туды ішли два молодца.
„А Богъ ў помочъ двумъ дзѣўчынамъ!“
— А на здороўе двумъ молодцамъ.—
А худобочка промовіла,
А богатая замолчала.
А пошлі жъ янѣ гукаючы,
Одзінъ у одного пытаючы:
— Ня бари, брацець, богатую,
— А бари, брацець, худобочку.—
А худобочка зъ моладымі гукаецъ,
А богатая зацінаецъ.
А якъ зачула богатая:
Обрусы мои шоўковыя!
А ці горы вамі высцілаці?
Не гдзѣ мнѣ младаѣ подзѣваці.
Рушнічкі мои кружэбныя!
Ці дубы вамі абвязаці?
Негдзѣ жъ мнѣ младаѣ подзѣваці.
Поясы мои жнічковыя!
Ці коні вамі завожаці?

Негдзѣ жѣ мнѣ младзѣ подзѣваці.
Пярсценькі мои золотыя!
Ци коні ваі подковаці?
Негдзѣ мнѣ младзѣ подзѣваці.
Карэлі мои дорогіе!
Ци коні ваі понуздаці?
Негдзѣ мнѣ младзѣ подзѣваці.

(Сообщ. С. К. Шимковича).

244

(Лепельскій у.)

Зялёны віноградъ	Чырвоны віноградъ!
Удаўся ты на поглядъ.	Удаўся ты на поглядъ.
Якъ Іванька поглядзѣў—	Якъ Андрейка поглядзѣў,
Такъ віноградъ поблѣднѣў,	Такъ віноградъ покраснѣў.
Стаў віноградъ посухаць,	Стаў віноградъ расцвѣтаць
А Іваньку проклинаць:	И Андрейку выхваляць:
— Кабы ты зъ лца змѣниўся,	„Кабы жа ты богаты стаў,
— Якъ я зъ цвѣту спуściўся.—	„Якъ я на цвѣтъ красенъ стаў“.

(Зап. учителемъ Коптевичевскаго народнаго училища г. Преображенскаго.)

245

(Лепельскій у.)

Ў городзѣ подъ либадою,	„Полно со мной жартуваці,
Купала на Івана! *)	„Зъ вѣдеръ воду выливаці,
Стонць колодзезъ зъ водою.	„Ў мяне матулька ня своя,
Тамъ дзѣўнка воду брала,	„Будзиць мяне биць, караць“.
Пришли до яе два поповичи,	— Ты дзѣўчина молодая!
Стали зъ ёю жартуваці,	— Умѣй жа ей отазаці:
Зъ вѣдеръ воду выливаці.	— Голубы были, воду пили,
„Поповичи молодые!	— Воду пили, замуцили.—

(Зап. учителемъ Коптевичевскаго народнаго училища г. Преображенскаго.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(М. Чичинки)

На морѣ, морѣ синему,	„Ў мене маце ни родная
Тамъ дзѣвонька водѣ брала.	„Будзиць быць и браниць“.
Плыли гуси шѣрне,	— Ўмѣй дзѣўка отказаци:
Яны водзицу замуцили.	— Плыли гуси, гуси шѣрне,
Я молада постояла,	— Яны водѣ замуцили.
Покуль водзица свѣтла стала.	— Я молада постояла,
Тудыжъ ишли два поповичи,	— Покуль вода свѣтла стала,
Стали зъ ей жартовацi.	— Я молада посаджѣла,
„Ня своевольца, поповичи,	— Покуль вода посвѣтѣла.—

(Зап. мною отъ М. Коткевичовым.)

(Полотскій у.)

Иванъ, Иванъ да Марья,	Яна сядзиць висока,
А на горѣ купальня,	Чуиць и видзиць далёка,
А на купальнѣ царкоўка,	Што ў (Полоцку) дзѣйца:
А на царкоўцѣ макоўка,	Дзевяць паненакъ заручонныхъ,
А на макоўцѣ кружолка *),	А дзисятая повянчонная **).
А на кружолцѣ ластоўка,	

(Зап. гимназистомъ 7-го кл. Пржисекинымъ).

(Депельскаго у., с. Апанасковичи)

„Ай бору мой, бору мой!
„Што ты бору, ня шумѣнь?“
— Якъ я маю шумѣнь быццi,
— Коли ў мине пташекъ нѣтъ?
— Одна была зязюля.

*) Вар. „крижечикъ“.

**) Дзевяць дзѣвонъ вянчаюць,
А дзисятую заручаюць.

— Тую пташечки ўзяли,
— Соловейкамъ похали;
— А пташачкамъ на одзінъ дзень,
— Соловейкамъ на ўвесь вѣкъ.—
„Ай двору мой, двору мой!
„Чаму, двору, ні мяцёнъ?“
— Якъ я маю мяцёнъ быць,
— Коли ў мне дзёвокъ нѣтъ?
— Одна была Маринка,
— Тую сваты ўзяли,
— Ды сужнінку подали,
— А сваточку на одзінъ дзень,
— А сужнінку на ўвесь вѣкъ!—

(Записала Ольга Котирю).

242

(Дисненскій у.)

„Ой бору, мой бору!
„Зачѣмъ ты ні зялёнъ?“
— Якъ я могу зялёнъ быць?
— Я птушачникъ ні маю,
— Шуметніка ні знаю.
— Одна была пташычка
— Да шѣренъкая зязюлька.
— Тую орлы споймали.—
„Ой двору, мой двору!
„Зачѣмъ ты, двору, ні мяцёнъ?“
— Якъ я маю мяцёнъ быць,
— Я дзёвочникъ ні маю.
— Одна была дзёвочка, молодая Н,
— Тую сваты споймали,
— Ды сужанькому подали,
— Ды сваточки на вечерь,
— А сужанькому на ўвесь вѣкъ.—

(Зал. г-жа Сингельская).

(Лепельскій у.)

„Ляци, ляци, стрѣлочка,	„Прикажучи пригрози:
„А ў залёну дуброву,	„Живи, живи, дзидятко,
„На дубову колоду!“	„Живи (2), нябога!
— Суха будзиць—полячу,	„Для людзей и для Бога“.
— Мокра будзиць—посяжу.—	— Добро будзиць—жыць буду,
„Оддай, Янычка, оддай	— Худо будзиць—прочь пойду.
„Свою дочку Маланку!	— Прочь попоўши—ни слова,
„Оддаючи прыкажи,	— А ўсе тутъ жыць ни стану.—

(Записала Ольга Котирло).

(Чашинки)

За горою, за крутою
Чатыры горбды выгорожанныхъ:
Ў однимъ горбдзѣ стоиць рожа,
Ў другимъ горбдзѣ стоиць пыжа,
Ў трецимъ горбдзѣ стоиць рута,
Ў чатвертымъ горбдзѣ стоиць мята.
Хто пригожи—пильноваць рожи,
Хто пышны—пильноваць пыжы,
Хто круты—пильноваць руты,
Хто богаты—пильноваць маты,
Хто горбаты—грысци лопатой,
Хто горды—пирасыпаць бѣрды,
Хто рабы—пасциць жабы,
Хто зъ Вильны—пасциць свинни,
Хто зъ Руси—пасциць гуси.
(Зап. мною отъ Марьи Коткевичовны.)

(Лепельскій у.)

А за горою за крутою
Три горбды выгорожанныхъ,
Три заводы заложанныхъ:

Ў однимъ горóдзѣ чирвона рожа,
Ў другимъ городзѣ пахучая мята,
А ў треццимъ городзѣ залёная рута.
Хто пригожи—пильноваць тому рожи,
Хто богаты—пильноваць тому маты,
А хто лѣнивы—пильноваць тому крапивы.
Кузьма пригожи—пильноваць рожи,
Антось богаты—пильноваць маты,
Василь круты—пильноваць руты,
Андрей лѣнивы—пильноваць крапивы.
(Сообщено С. К. Шимковичемъ.)

253

(Лепельскаго у., Ушацкiй округъ)

„Што ты, селязень, смуцѣнь ня высѣль?“
— А якъ жа мнѣ жиць, вяселому быць?
— Учора зъ вичора за вуточкой летаў,
— А сягодня рано вуточки нема:
— Ця застрѣлана, ци полацѣла?
— Кабъ гдзѣ далеко—ня жаль бы было,
— А то отъ мяне ў треццимъ кустѣ.
— Ў однимъ кусточкѣ вьецъ гнѣздзечко,
— На одной росѣ купаецца,
— Мiane селязеньку коругаецца.—
„Што ты Андрейка смуцѣнь, ня вясель?“
— А якъ жа мнѣ жиць, вяселому быць?
— Учора зъ вичора зъ Марычкой гуляў,
— А сягодня рано Марычки нема.
— Ужо заручона, замужъ идзецъ.
— Ня жальжа мнѣ, што замужъ зашла,
— А ли жаль жа мнѣ, што за сусѣда,
— И што за сусѣда ў моемъ вокнѣ,
— Толька отъ мяне ў треццимъ дому.
— Чпразь мой дворокъ по водзицу идзецъ,
— По водзицу идзецъ и конька выдзецъ,
— Конька пóницъ, мое сердце крòницъ.
(Сообщ. С. К. Шимковичемъ.)

(Тамъ же)

У короля сирадъ двора
Божа жъ мой!

Тынокъ высокъ; дунай глубокъ
Божа жъ мой! *)

„Хто гѣты тынокъ пираскочиць?

„Хто гѣты дунай пираплывецъ?

„Королевночку за сябе возьмець?“

Обозваўся молодэй Мынтка:

— Я гѣты тынокъ пираскочу,

— Я гѣты дунай пираплыву,

— Королевночку за сябе возьму. —

Якъ стаў скааць—ня пираскочиў,

Якъ стаў плысци—ня пираплыў,

Королевночку за сябе ня ўзяў. **)

Обозваўся молодэй Пилипць:

— Я гѣты тынокъ пираскочу,

— Я гѣты дунай пираплыву,

— Королевночку за сябе возьму. —

Якъ стаў скааць—пираскочиў,

Якъ стаў плысци—дыкъ пираплыў,

Королевночку за себя ўзяў.

(Сообщ. тѣмъ же.)

(Лепельскій у.)

У городзѣ на барѣзѣ

Шѣра зязюля куковала.

Купала на Ивана! ***)

Ня куковала—праўду казала:

Ня будзиць знымы якъ лѣпчыка,

Ня будзиць свекоръ якъ бацинька,

*) Повторяется послѣ каждаго стиха.

**) Тутъ повторяются первые пять стиховъ.

***) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждыхъ двухъ стиховъ.

Ня будзиць свякроў якъ матынка,
Ня будзиць дзевиръ якъ брагичка,
Ня будзиць золвица якъ сестрица.

(Зап. учителямъ Коцкевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

256

(Витебскій у.)

Шла паненка церазь боръ,	Кольки ў чепцы воды ёсць,
На ей сукенька ў дзевецъ полъ,	Только у жоночекъ праўды ёсць.
Стала тая сукенька шамреци,	Загорѣўся щіры боръ,
Зелёна дуброва горѣци.	А ў томъ бору татка мой.
Пошли дзѣвочки тушици,	Мы пойдзѣмъ боръ тушици,
Золотыми кўбечкамі воду носици,	Ушатомъ воду носици.
Кольки у кўбечку воду ёсць;	Загорѣўся щіры боръ,
Тольки у дзѣвочекъ праўды ёсць.	А ў томъ бору свекоръ мой.
Ишла паненка церазь боръ,	Мы пойдзѣмъ боръ тушици,
На ей сукенька ў дзевецъ полъ,	Рашатомъ воду носици.

и т. д.

Пошли хлопцы тушици	Загорѣўся щіры боръ,
Рѣшетами воду носици;	А ў томъ бору свякроў мой.
Кольки въ рѣшецѣ воды ёсць,	Мы пойдзѣмъ боръ тушици,
Тольки у хлопциу праўды ёсць.	Цапцомъ воду носици.
Ишла паненка церазь боръ,	Загорѣўся щіры боръ,
	А ў томъ бору мамка моя,

и т. д.

Пошли жоночки тушици,	Мы пойдзѣмъ боръ тушици,
Чепцамі воду носици,	Каткамі воду носици.

(Зап. мною отъ мѣщанки Арины.)

257

(Суражскій у., д. Козловичи)

„Мядуница мядовая, молодзница молодая!

„Чаму няйдзеш на вулицу погуляць?“

— Якъ же мнѣ гуляць идци?

— Бѣлой пойциць—скажуць: торба,

— Цорной пойциць—скажуць: дурна.

- Свѣкоръ скажиць: мядвѣдзица,
- Свякроу скажиць: пахмурница,
- Дзвѣяръ скажиць: зыляпуха,
- Золовка скажиць: щикатуха,
- Мужикъ скажиць: молодуха.—

„Ты ня умѣишь отказаци:

„Мядвѣдзица—ў цѣмнымъ лѣси,

„Пахмурница—цѣмная ночинька,

„Зыляпуха—траўка мураўка,

„Щикатуха—сорока щиботуха.“

(Зап. В. П. Догель.)

258

(Суражскій у., м. Усвяты)

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| Круто мое поля (2), | Спѣлки родный мамки (2), |
| На ёмъ ягды много (2), | Зыляпушки свякроуки (2): |
| Спѣлыхъ и зрѣлыхъ (2). | Їжъ, мамка, живися, (2), |
| Я ягды брала (2), | Свякроу, чжъ давися (2), |
| Спѣлки въ рукавоцыхъ (2), | Їжъ, мамка, съ сытою, (2) |
| Зрѣлки въ пыдолоцыхъ (2), | Свякроу съ пылатою. |

(Зап. учен. 6 кл. гимназiи Потоцкимъ.)

259

(Городокскій у.)

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| Кругло мое поля, | Зрѣлки родной мамки, |
| На емъ ягодъ многа. | А зялёпушки свякроуки. |
| Пойду погуляю, | „Їжъ, моя мамка, живися, |
| Ягодъ посбираю. | „А свякроука удавися.“ |
| Зрѣлки ў рукавокъ, | Мамка поживилась, |
| А зялёпушки ў подолокъ. | А свякроука удавилась. |

(Сообщ. Штатнымъ Смотрителемъ М. П. Сахаровымъ.)

260

(Лепельскій у.)

Божа жъ мой!

Ой ель моя зяленая,

Божа жъ мой! *)

Свякроу моя шаленая.

Загадала работочку:

Ў суботу рано хусты мыць,

Ў надзѣльку жлукциць,

На лѣсѣ сушиць, на небѣ катаць,

На небѣ катаць, ў орѣшекъ складаць.

Ци я жидоўка—ў надзѣльку жлукциць?

Ци я вуточка—на мори полоскаць?

Ци я ластоўка—на лѣси сушиць?

Ци я зорочка—на небѣ катаць?

Ци я орѣхаўка—ў орѣшекъ складаць?

(Зап. учителемъ Коптевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

261

(Лепельская у., д. Дубровки)

На мой лёнъ зилѣнянѣй

Роса пала спюдзѣная.

Я молода ў дому ня была,

На торгу торговала,

Свекорка продавала,

Татуюлку выкупала.

За свекорка шелега ўзяла,

За татуюлку сто рублёў дала.

(Зап. Л. П. Сцяргеню.)

262

(Суражскій у., д. Козловичи)

Выйду за вѣроты,

Выйду за цясовы,

Ўдари ў ладони.

Пярсни зазвянѣли,

Сукна зашумѣли.

Ўлякнуўся свякратка,

Што уборна нявѣхна,

Ня уливайся свякратка!

Ни ты мяке ўбраў,—

Ўбрала мяне мамка,

Сорудзиў мой татка,

За циру работу,

За циху походуку.

(Зап. В. П. Догель.)

*, Въ началѣ и въ концѣ каждаго стиха повторяется „Боже жъ мой“.

(Тамъ же)

Якъ ўси мои подружки	На кирмашъ гуляць пойду.
На кирмашъ гуляць пошли,	Якъ ўси мои подружки и т. д.
Да эхъ, вохъ—вохъ,	А мяне молодую,
да вохци мн!! *)	Што дзяверья ня пусцили.
А мяне молодую,	Якъ заставили дзяверья
То й свёкоръ ня пусциў.	Собацекъ кормиць.
Заставиў мяне свёкоръ	Я собацекъ накормлю,
Нову горенку мясци.	На кирмашъ гуляць пойду.
Я горенку подмятў	Якъ ўси мои подружки и т. д.
И вянничекъ растрасў,	А мяне молодую
На кирмашъ гуляць пойду.	Нялюбы мужъ ня пусциў.
Якъ ўси мои подружки, и т. д.	Якъ заставиў нялюбы мужъ
А мяне молодую	Ў воротахъ младу стояць,
Ужо свекрова ня пусцила,	За ўзду коня дзержаць.
Заставила свякроўка	Я ўздэчку разорву,
Ткаць молоду красёнка.	Ворона коня пушчу,
Я бердоцку разобью,	На кирмашъ гуляць пойду.
А нитоцку разорву,	Якъ ўси мои дзяверья
На кирмашъ гуляць пойду.	Со охвотопки идуць,
Якъ ўси мои подружки и т. д.	По звярусицки нясуць:
А мяне молодую,	Хто лисицу, хто бобрѣцу,
Што золоўка ня пусцила.	Хто запшку трасуна,
Якъ заставила золоўка	А нялюбы мужъ идзець,
Цесаць буйныя голоўкѣ.	Ў зубахъ мысинку нясець.
Я щётоцку разобью,	Ёнъ нясець и трасець,
Русы косы растраплю,	Ў зубахъ мысинка пищиць.

(Зап. тотъ же.)

(Лепельскаго у., д. Дубровка)

Ды ў садочку на вишанцѣ
Куковала вязюленька.

*) Припѣвъ этотъ повгоряется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

Ни куковала,—праўду казала:
Штой ня быць свеко́реу
Якъ родному татку.
Свеко́рка кажиць: разуваці,
А свяко́ўка кажиць: поцель слаці.
Я й свяко́рку угодзи́ла—
Бѣл кошу́лку помыла,
Я й свяко́ўку угодзи́ла—
Мягка поцель по́слала
Я й золо́ўгѣ угодзи́ла—
Гладко голо́ўку учасала,
На кірмашъ выпраўляла.
(Зап. Л. П. Скляревко.)

265

(Чашники)

Стральцы бойцы Ко́нцевляне	Стральцы бойцы Чашни́чане *)
Застра́лили жабу́ ў водзѣ́,	Застра́лили лося́ ў лѣ́си,
Мышъ на ко́лодзѣ́.	Свойму па́ну на похвалу́,
Свойму па́ну на похвалу́,	Своей пани на о́бламѣ́.
Своей пани на о́бламѣ́.	

(Зап. мною.)

266

(Дзельскій у.)

Иванъ сви́щиць,	За го́рыньку
Коней и́щиць	Ды по ўдо́ўньку.
Купала на Ива́на! **)	Дзяўку вязаць—
Хочиць ўхаць	Скрыпкы граюць,
Ды за рѣ́чаньку,	Ўдову вязаць—
За рѣ́чаньку	Дзѣ́ццi плачуць.
Ды по дзѣ́ўньку,	

(Зап. учителямъ Контевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

*) Контевичи и Чашники—два сусѣднихъ мѣстечка.

**) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

267

На Ивановъ день (въ Могилевской губерніи) бабы ходять въ лѣсъ вѣнчан
рвать, причемъ приговариваютъ:

Пришоу Пятрокъ,
Оторвау листокъ,
Пришла Илля,
Оторвала два,

Пришоу Спасъ—
Усяму часъ,
Пришла Прачиста—
У поли чиста.

(Зап. Ал. Фр. Лисовская.)

268

(Суражскій у.)

На Ивана рано
Соўнца играло:
На жита урожай,
На ярину умологъ.

Найдзы вѣдзьма
У моё жита:
Забью вѣдзьму вочаргою,
Спалю вѣдзьму голоўнею.

(Зап. В. П. Догель.)

Петровочныя пѣсни. *)

269

(Дисненскій у.)

Петрова ночка на вяличка, Тому сяму продавала,
Всю ночь на спала, шнуры сучила, А милому таёъ даровала.
Шнуры сучила шоўковыя,

(Зап. г-жа Смигельская.)

270

(Депельскаго у., д. Дубровка)

Петрова ночка ни вяличка,
Я й молода ни доспала.
Вила вяночки ротвяны,

Пляла шнурочки ботвяны.
Тому-сяму я й продала,
Свойму милому дарма дала.

*) „Петровочки“, „Пятроускія“.

Тому-саму по моточку,	Свойму милому за словеньки,
Свойму милому по пяточку,	Тому-саму за мѣдныи,
Тому-саму за грошники,	Свойму милому за вѣрныи.
	(Зап. Л. П. Сляренко.)

271

(Дисненскій у.)

Ой дубе, мой дубе!
А што съ цябе, дубе, ни дровъ, ни лучины,
Ни дровъ, ни лучины, а ни теплой лазни?
Ни топила лазни и топиць ня буду,
Ни любила блазна и любиць ня буду.
Ни топиўши лазни, воши наѣдуца,
Подлюбиўши блазна, людзи насмѣюца.
Да вытоплю лазню хоць одзінъ разочикъ,
Сполюблю я блазна хоць одзінъ годочикъ.
(Зап. г-жа Смигельская.)

272

(Быховскій у.)

На Пятра дзѣўки кумаца: дзвѣ дзѣўки мѣняюць одна зъ одной
што нибудзь зъ одзѣжы и ўвесь годъ кумами зовуца. При етымъ
пьюць водку, ядуць ягоды и пѣюць пѣсни:

Ты кума моя, ты душа моя!
Мы съ тобой, кума, чиразь тынъ живѣмъ,
Чиразь тынъ живѣмъ, ды ня знаймся,
А цяперъ, кума, распознаймся,
Распознаймся, покумаймся,
Покумаймся, поиняймся,
То на хустычки, то на хустычки,
На хустычки, на парценычки,
Кума моя, душа моя!
Паси моихъ гусынячыкѣ.
А выпасишь, а выкормишь,
А дамъ табѣ кувалычыкѣ сала.
(Зап. Ал. Фр. Лисовская.)

ЖИВО.

(Обряды, обычаи, суевѣрія).

Живныя или жатвенныя пѣсни, по роду обрабатываемыхъ злаковъ, раздѣляются (по крайней мѣрѣ, въ Витебской губерніи) на два главные разряда: на *житныя*, распѣваемые при жатвѣ ржи или жита, и *ярныя*, сопровождающія уборку яровыхъ хлѣбовъ. Первые служатъ какъ бы продолженіемъ „Купальскихъ“ и „Петровскихъ“, послѣднія же приближаются къ осеннимъ, сватѣбнымъ, съ которыми онѣ видимо и сливаются по складу и содержанию. Оба эти разряда распадаются на два подраздѣленія: на *зажиночныя*, которыя поются при началѣ жатвы, на зажинкахъ, на собственно *жнивныя*, которыя поются на нивѣ въ продолженіе всего рабочаго времени отъ зажинокъ до послѣдняго дня уборки, и наконецъ на *дожиночныя*, которыя составляютъ необходимую принадлежность празднованія дожинокъ, или окончательной уборки послѣднихъ сноповъ какого-либо хлѣба. Онѣ поются и на нивѣ, и на хозяйскомъ дворѣ, и за столомъ во время угощенія. Всѣ эти пѣсни имѣютъ еще болѣе дробныя дѣленія, которыя будутъ указаны въ своемъ мѣстѣ. Но прежде чѣмъ приведемъ самыя пѣсни, считаемъ необходимымъ сообщить, на сколько намъ удалось собрать, нѣкоторые обряды, обычаи, суевѣрія и примѣты, окружающіе чуть ли не каждый шагъ дѣйствій бѣлорускаго крестьянина при культурномъ обработываніи имъ хлѣбныхъ растений и служащіе живымъ, яснымъ отраженіемъ его опасеній и надеждъ, его религіозныхъ вѣрованій.

(Лепельскій у., Каменской вол. д. Бабъ)

1) Кости, нарочно оставляемыя въ первый день Пасхи, отъ стола, отъ „свенцоннаго“ закапываютъ обыкновенно въ посѣвы ржи для предохраненія нивъ отъ града.

2) Въ день св. Юрія, вербу, которою выгоняютъ обыкновенно скотъ въ поле, утверждаютъ на нивѣ для той же цѣли:

3) Рожь здѣшніе крестьяне обыкновенно сѣютъ дней пять спустя послѣ первой четверти (молодзика) и вѣрятъ, что, при несоблюде-

ни этого срока, во время налива бѣлые черви подгрызутъ корни стеблей и окажется много пустыхъ колосьевъ.

4) Понедѣльникъ и Пятница считаются неблагопріятными для посѣвовъ днями, потому что рожь посѣянная въ эти дни непремѣнно будетъ источена червями, или же стебли не будутъ стоять ровно, а перепутаются другъ съ другомъ крестъ-на-крестъ.

5) Сѣялку или сѣвалку дѣлаетъ самъ хозяинъ и на заутренѣ въ Свѣтлое Воскресенье освящаетъ ее въ церкви вмѣстѣ съ свенцоннымъ, и затѣмъ прячетъ въ чистомъ углу закрома.

6) Вокругъ посѣвовъ ржи совершаются обыкновенно крестные ходы съ образомъ, взятымъ изъ церкви. Священникъ съ образомъ идетъ впереди толпы, за которой на пустыхъ возахъ ѣдутъ его паробки (работники). Когда крестный ходъ приближается къ деревнѣ, хозяева растилаютъ скатерти передъ своими домами и ставятъ на нихъ лубки (сѣялки) съ рожью или съ другими хлѣбными растеніями. Священникъ съ образомъ проходитъ по разостланнымъ скатертямъ, обходитъ вокругъ сѣялку, которую тотчасъ его паробки берутъ на свой возъ и, высыпавъ изъ нея хлѣбъ въ мѣшки, отдаютъ ее обратно хозяину.

(Сообщено уч. 7-го кл. Витебской гимназіи Влад. Пржищечкимъ).

(Оршанскій у.)

Приступая къ сѣву, иные крестьяне надъ первымъ мѣшкомъ съ хлѣбомъ, который откроютъ, дѣлаютъ крестное знаменіе просфорой, приобрѣтенною на Благовѣщеніе отъ освященія хлѣбовъ и тщательно прибереженною для этого случая.

(Сообщено уч. 7-го кл. Витебской гимназіи Протопоповымъ).

(Лепельскій у.)

8) Къ сѣялкѣ (въ началѣ сѣва) привязываютъ кусокъ хлѣба съ солью, оставшіеся отъ „свенцоннаго“.

(Сообщ. Влад. Пржищечкимъ).

З а ж и н к и.

9) Когда рожь достаточно созрѣла, — изъ каждой крестьянской семьи, хозяйка съ двумя дочерьми, или невѣстками, или же снохами (вообще втроемъ) отправляется на ниву для зажинокъ или за-

жина, т. е. почтина жатвы. Онѣ обыкновенно въ этотъ разъ нажнутъ лишь столько, сколько нужно на кашу для своей семьи. Нажатый снопъ ржи по заведенному обычаю обивается безъ помощи цѣпа.

(Могилевск. губ., Орш. у., около м. Любавичей. Сообщ. уч. 7-го кл. Витебской гимназіи Протопоповичъ).

10) Въ другихъ мѣстахъ той же губерніи и уѣзда, хозяйка съ другими жнейками, выходя въ поле на зажинки, беретъ съ собою краюшку хлѣба съ солью, сыръ и водку. Пришедши туда, всѣ крестятся на ниву, говоря: „Поможи намъ, Божа, ни́ку сжаць“. Выбравъ мѣстечко, гдѣ рожь погуще, хозяйка нажметъ „жмени“ *) двѣ. Первый снопъ хозяйка ставитъ стоймя на землю, приговаривая: „стой, мой снопъ, на сто копъ, на тысячу бабокъ!“ Нажавши еще одинъ снопъ, она беретъ оба, кладетъ ихъ крестъ-на-крестъ возлѣ краюшки принесеннаго хлѣба и, садясь на нихъ, подчууетъ всѣхъ водкой съ закуской. Первый, нажатый самою хозяйкой, снопъ, она уносить съ собой домой и ставитъ его за образъ, за Бога или за Боги (какъ говорятъ въ Суражск. у. и во многихъ другихъ мѣстахъ Бѣлоруссіи), а оставшійся отъ завтрака хлѣбъ, какъ святыню какую, раздѣляетъ между членами семейства, не бывшими съ нею въ полѣ. Три дня этотъ снопъ постоитъ за образами (за Богами), на четвертый хозяинъ или хозяйка возьметъ и обмолотитъ его, а обмолоченныя зерна оставитъ до Спаса и тогда смѣшаетъ ихъ съ тою рожью, которая назначается для освященія на сѣвъ.

(Сообщ. А. П. Осмоловской).

11) Витебской губ. Леп. у. Каменск. волости въ д. Бабчѣ обрядъ зажинокъ, сходный въ общемъ съ вышеописаннымъ, отличается отъ него нѣкоторыми особыми чертами. Такъ, напримѣръ, хозяйка, отправляясь въ поле на зажинки, закуску непременно завязываетъ въ скатерть, которою былъ накрытъ столъ на Свѣтлое Воскресенье.

Зажинки здѣсь дѣлаются обыкновенно въ субботу вечеромъ, а въ понедѣльникъ начинается ужъ настоящая жатва (или жниво). Впрочемъ, если рожь очень спѣла, то обрядъ этотъ совершается въ какойнибудь другой день, предшествующій празднику. Пока хозяйка занята срѣзываніемъ и связываніемъ своего снопа, дочери,

*) Жмень—сколько можно взять горстью.

или родственницы ея спѣшать поскорѣе нажать и связать по одному снопу. Затѣмъ каждая изъ нихъ ставитъ свой снопъ коплемъ на землю, внимательно наблюдая: въ какую сторону онъ упадетъ? Туда, значитъ, ей и выходить замужъ.

Невѣстка, живущая замужемъ меньше года, нажавши снопъ, покрываетъ его кускомъ полотна, которое, по заведенному обычаю, свекровь беретъ себѣ.

12) Когда хозяинъ ѣдетъ въ поле за первымъ возомъ ржи, то онъ везетъ на колесахъ (родъ телѣги) навозъ, который и сбрасываетъ на сжатую ниву, а колёсы накладываетъ снопами. Передъ воротами пуни растилаютъ ту-же скатерть, которою былъ накрытъ столъ въ Свѣтлое Воскресенье, и по ней только онъ можетъ ввозить туда возъ съ первыми снопами. Это, по мнѣнію здѣшнихъ крестьянъ, дѣлается для того, чтобы Богъ стерегъ добро отъ ударовъ молніи и мышей.

(Сообщ. уч. 7-го класса Витебской гимназіи Влад. Пржисецинъ).

До ж и н к и.

13) Дожинки или обжинки, т. е. окончательная уборка съ полей ржаного или ярового хлѣба, сопровождаются нѣкоторыми довольно замѣчательными обрядами, обычаями и особенно пѣснями, миѣническая древность которыхъ, какъ намъ кажется, не подлежитъ никакому сомнѣнію.

Опасаясь дурной погоды, крестьяне на дожинки, большей частью, приглашаютъ въ *толоку* сосѣдей-жней, а частехонько и сосѣдей съ подводами, и рѣдко гдѣ дожинаютъ безъ *толоки*, безъ приглашенныхъ. Вечеромъ, по окончаніи работъ, хозяинъ щедро угощаетъ всю *толоку* водкой и сытнымъ ужиномъ. На дворѣ накрываются импровизованные столы (изъ бочекъ и досокъ), которые усердно уставляются разнообразными яствами своей простой, незатѣливой кухни. Къ столу подаютъ обыкновенно блины съ масломъ, медомъ, сытѣю,—жаренного поросенка, яичницу и т. п. Ужинъ обыкновенно заключается густою кашей изъ новой ржи, для того, чтобы и посѣвы въ будущемъ году взошли также густы. За столомъ немолчаемо поютъ пѣсни.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Могилевск. губ. по окончаніи стола каждая изъ участвовавшихъ жницъ ломаетъ свою ложеу.

Б о р о д а.

Самый замѣчательный обрядъ на дожинкахъ—это завиваніе бороды изъ послѣднихъ, нарочно оставляемыхъ недожатыми, колосьевъ. Бороду завиваютъ исключительно при самомъ концѣ жатвы только ржи.

Передаемъ этотъ обрядъ подлинными словами пѣвицы Лепельскаго у. мѣщ. М. Коткевичовны:

„Коли жита дожинають, заўсягды остаўляють на краю поля мѣсечка наилучшаго жита на снопъ. Кругомъ гэтого мѣсечка тры дзѣўки обжинають тры разы и остаўляють нѣсколькі себлѣў, сколько можно ўзяць голою рукой ў жменю. Уси дзѣўки усядуцца ў кругъ. Одна, выбранная, дзѣўка должна выполоць чисенька межу себлями, и на голою рукою, а чирась рукаў,—на то будзиць зямля гола, нічо́го ни порóдзиць. На выполотое мѣсто дзѣўка гэта кладзець кусокъ хлѣба зъ соллю, возьмиць ў жменю себлѣи, надломиць ихъ, закруциць ўмѣспи зъ краюшкой хлѣба зъ соллю и сверху яще прицисниць рукою къ зямлѣ, штобъ гэта ўсё дзваржалася крѣпка, на распустилася. Гэта и ёсць борода“.

•(Зал. мнов).

В я н о к ъ.

15) Послѣ описаннаго обряда, а чаще и во время его совершенія, жницы собираются въ кружокъ около бороды, срѣзываютъ нѣсколько колосьевъ съ послѣдняго снопа и начинаютъ вить вѣнокъ, въ который вплетаютъ всѣ спорыши, нарочно сбереженные ими въ продолженіи всей жатвы для этой цѣли. Всѣ жницы, и впереди ихъ старшая или избранная, съ вѣнкомъ на головѣ и съ послѣднимъ снопомъ на рукахъ, отправляются медленною процессіей къ хозяйскому дому, распѣвая дорогою *спорышовыя* пѣсни. Хозяинъ со всею семьей встрѣчаетъ ихъ у сѣней, или на крыльцѣ съ хлѣбомъ-соллю и водкой. Избранная жница передаетъ ему послѣдній снопъ и, снявъ съ своей головы вѣнокъ, надѣваетъ его на голову хозяйкѣ, а чаще хозяйину.

Въ дополненіе къ сказанному приведемъ опять слова вышеназванной пѣвицы изъ Леп. уѣзда:

„Зъ обжатыхъ ўвокругъ борода колосьеў ўюць вяноекъ и насудь
 еъ хозяйну ў во дворъ. Дли гѣтого выбираюць дзѣўку честную,
 масцерицу пѣсню пѣяць и рацей казаць. Яна ўпередзѣ ўсихъ
 насець вяноекъ ў руцѣ, либо на головѣ. Хозяйка выходзиць на га-
 нокъ имъ наўстрѣчу зъ хлѣбомъ зъ соллю. Старшая дзѣўка вин-
 шуиць хлѣбъ соль (гѣта значиць: яна клядзецъ вяноекъ на хлѣбъ
 соль и говориць рацею). Хресцяне, коли виншуюць, дыкъ над-
 зѣюць вяноекъ на голову панамъ, ў насъ ў мѣщанихъ гѣтого ня
 бываецъ. Посли рацей хозяйка, либо старшая дзѣўка ўнясець хлѣбъ
 соль зъ вянкомъ ў хату и положиць на столъ. На Макаўя (св. Ма-
 кавея 1 августа) хозяйнѣ возьмиць вяноекъ, понясець ў церкву,
 либо ў косцель. Тамъ попъ или всѣндзъ посвянциць яго. Хозяинъ
 тогды положиць гѣтотъ вяноекъ ў засиць. Тамъ ёнъ ляжиць до на-
 лѣцця, покуль новы ня прінясуць. Бываецъ, што ёнъ попадзецца
 ў свенцонного жита на посѣў“.

(Зап. мною).

Зажиночныя пѣсни.

273

(Суражскаго у., м. Усвяты)

Народи, Божа, жита (2)	Народи, Божа, яра (2)
И густа, и велика (2),	И циста, вятиста (2),
Кыласомъ кыласиста (2),	Ядромъ ядряниста (2)!
Ядромъ ядряниста (2)!	

(Зап. учен. Витебской гимназій Штоцкіѣ, въ м. Усвятѣ.)

274

(Суражскаго у., д. Козловичи)

У насъ сянии зажиначки:	Будзимъ, сѣстры, жита жаць,
Дадучъ жонкамъ гарэлочки	И ў жици сову искаць.
И сыръ на тарелочки.	— А намъ сова ня нада,
Будзимъ, сѣстры, жита жаць.	А нада намъ кугакалка,
И ў жици Бога искаць.	Якъ придзе́мъ домоў,—
Нашли Бога за барыла́чкѣй,	Кабъ хозяйка зпужалася,
Зъ красной гарэлочкѣй.	Зпужалася и заплакала.

(Зап. В. П. Догель.)

275

(Чаиники)

„Жниця, жоночки, жниця!	„Жниця, дзёвочки, жниця!
„Знайдзиця сову ў жици.“	„Знайдзиця Бога ў жици,
— А намъ сова ня нада,	„Бога ў жици зъ барылею,
— А нада намъ кугакалка,	„Зъ горекую горалкою:
— Штобъ часценька заплакала,	„Мы погуляимъ
— А мы бъ яго сколыхнули,	„И гаралочку попиваимъ.“
— И сарадзинка бъ оддыхнула.—	

(Зап. мною отъ М. Коткевичевны.)

276

(Суражскаго у., д. Козловичи)

Жниця, жонки, жита,	Ци молайца молодого?
Ци ня знайдзиця кого ў жици:	На кониеи погарцуимъ,
Ци коника вороного,	А зъ молайцомъ пожартуимъ.

(Зап. В. П. Догель.)

ЖНИВНЫЯ ПѢСНИ.

(Жатварки)

277

(Городокскій у.)

Безжалостное отношеніе хозяйки къ своей работницѣ — свидѣтельствуется солнцемъ.

„А ты соўнце, соўнійко!	— Ты, дзяўчына, сирочица!
„Ця бывала ты ў наймѣ,	— А ци я жъ ў томъ винно?—
„Ня погадуешъ жа по мнѣ;	— Винна твоя господыня:
„Кабъ ты ў наймѣ побывала,	— Хоць я поздно взойду,
„Тогды бы мяне гадувала.	— Уже на ниўкѣ цябе знайду,
„Ты бъ позднеенько восходзила	— Хоць я раненька зайду,
„И ранюсенько заходзила.“	— На ниўкѣ ящо цябе кину.—

(Сообщ. Штатнымъ Смотрителемъ М. П. Сахаровымъ.)

278

(Суражскій у.)

Вѣдро хотя желательно для жатвы, но и ненастье не дурно для жницъ.—
Они отдохнутъ.

Дай, Божа, погоданьку,	Я ў погоду пожинаю,
На нашу работаньку.	А ў нинасця отдыхаю.
Ёсь погода—ёсь работа:	

(Зап. В. П. Догель.)

279

(Лепельскаго у., с. Коптевичи)

Не паны, а прыгонятыя мучатъ жницъ излишней работой.

А добры паны, добры,	За постади загоняюць,
Пригонятыя лихи:	А мы постади сожнѣмъ,
Домоў рано ня пушаюць,	Пригонятыя рожномъ.

(Зап. учителемъ народнаго училища Преображенскимъ.)

280

(Городокскій у.)

Совѣтъ косцу не плакаться на свою глупую жену, а поучить ее.

За ракой косецъ косиць,	А жана яго глупа.
Ёнъ и косиць и голосиць,	Коса тупа—точиць будземъ,
Што яго коса тупа,	Жана глупа—учиць будземъ.

(Сообщ. М. П. Сахаровскимъ.)

281

(Лепельскаго у., с. Апанасковичи)

Негодование дѣвушки на князя за его неловкое къ ней обращеніе.

Ціразъ гай зилѣненьки,	— Мяне, князя молодого.—
Бяжиць конь вороненьки,	„Иваничка, душа моя!
А за нмъ ў погоню гониць	„А ци я ў бору росла?
Иванька молодзеньки.	„А ци я ў мяжѣ цвила?
А дзѣвочка воду брала,	„Да я росла ў татулички,
На коніка поглидала.	„Кохалася ў мамулички.
— А дзѣвочка ягодочка!	„Я ў мамулички кохалася,
— Цірайми мойго коня вороного,	„А табѣ, Иваничка, досталася.“

(Записала Ольга Котирло.)

(Тамъ же)

Ды ў зялененькимъ лузи	„Якая жъ я ягодинка?
Дворанинъ коня пасецъ,	„Ды ци ў бору росла?
Дзаўчина воду нясець.	„Ци я подъ мажой прила?
— Дзяўчынника ягодинка!	„А я и росла ў мамухны,
— Напон мойго коня.—	„Годовалась ў татухны.“
„Дворанища дурнища!	

(Зап. Склиренко.)

(Тамъ же)

Молитва дѣвицъ о счастливомъ замужествѣ и довольномъ житьѣ-бытьѣ.

„А траўка-мураўка!	— „А свякороўку ласковаю,
„А чаму жъ ты ни зялена?“	— „Ды кабъ упила, уѣла,
— Якъ жа мнѣ зяленой быць?	— „Ды добра уходзила:
— Мiane дзѣўки стоптали,	— „Бўдзинь дзень подъ дудкою,
— До церкоўки ходзючи,	— „Святнй дзень подъ скрип-
— Пана Бога прбсючи:	ками,
— „Дай, Божа, дóленьку,	— „Ў всаமிци ячмень жацц,
— „А дай, Божа, шчасцика,	— „А ў золоци пановацц.“—
— „Свѣкорку богатаго,	

(Зап. тотъ же.)

(Того же у., с. Анапасковича)

„А траўка-мураўка!	— „Дай, Божа, намъ дóличку!
„Чаму ты ня зялёная?“	— „Свѣкарку богатаго,
— Якъ жа маю зялёной быць?	— „Свякровочку ласкаваю.
— Мiane дзѣўки стоптали,	— „Кабъ мы ў ихъ пили, ѣли,
— До косцёлу ходзючи,	— „Кабъ хороши ходзили,
— Пана Бога прбсючи:	— „Какъ чаровички носили.“—

(Записала Ольга Котирло.)

285

(Коптевичи)

Пойду млада бóромъ, боромъ, Будзень дзень ў атласѣ,
Гукаючи зъ Богомъ зъ Богомъ: Ў святой дзень ў чорномъ шоўку,
Дай мнѣ, Божа, мужа купчика! Дзѣтки мои ў золоцѣ,
Кабъ ёнъ умѣў купчываці, Ў атласѣ жита жаці,
А я за імъ пануваці: Ў чорнымъ шоўку святкуваці.

(Зап. учителемъ народнаго училища Преображенскимъ.)

286

(Депельскаю у., д. Бабчъ)

Напомянанье о полудниѣ

Полуднячки загудѣли, Принясиця одзинъ горшокъ кашы,
Полудниваць захоцѣли. А два сыроквани.

(Зап. гимн. 7-го кл. Влад. Пржисецкій.)

287

(Тамъ же)

Когда ссжнуть полосу и переходать на другую, поютъ :

Ниўка, ниўка! И силку споцерыла.
Оддай мою силку Наши жнейки молодые,
На другую ниўку. Ихъ сярпы золотые.
А я жъ цябе жала

(Зап. тотъ же.)

288

(Чашники)

Просьба дѣвушки къ милому, чтобъ онъ напрасно ее не смущалъ.

Ни ходзи, ясная соўнца, Ни задавай смутки жалóсци
Ко мнѣ ў вóконца, Моей молодóсци.
Ни запикай моё цѣло бѣло, Коли буду я ў Бога годна,
Лицо румяное, Дыкъ ня буду голодна.

(Зап. мнѣю).

(Чашиники)

Отецъ, вмѣсто позволенія сыну жениться, совѣтуетъ ему послужить въ королевскомъ войскѣ.

Ой на тынку на тыночку

Сядзѣла голубычка,

Золотая головачка.

Туды ѣхаў дзяцinka,

Сняў съ тыну голубычку

И повёзъ яе до бацьки.

„Позволь, бацька, жаницися!“

— Ёдзъ до круля, наймися

— И розуму набярися,

— Розуму королеўскаго

— И поѣзду паненскаго:

— Зъ разумомъ крулеваць будзишъ,

— Ё поѣздзъ кановаць будзишъ.—

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Городокскій у.)

Упрекъ зориньки жениху.

Поѣхаў Паўлюшкі жаницьца, — Якъ цябе маменька годзила,

Забўў зоринькі влоницьца. — Ходзила маменька якъ пава,

— А я жъ табѣ зара сваяцила, — И родзила цябе якъ пана.—

(Сообщ. штатнымъ смотрителемъ М. П. Сахаровымъ).

(Лепельскаго у. с. Дубровки)

Сокрушеніе молодца сироты о томъ, что онъ женится на бѣдной.

Зялёная орѣхоўя

Копытомъ зямлі ня крой.

Ціразъ тынъ разлігаецъ,

Моё й такъ серца кроніць,

А съ-подъ того орѣхоўя

Што ни татухна жениць,

Сивы конь выбігаецъ,

Ни богатую бярэць,

А за імъ сугонъ погонъ

Ни коника, ни волика,

Нашъ N съ уздечкой.

Ни добрая челядница.

Да стой, кося, ня брой, ня брой,

(Зап. Л. П. Смырненю).

292

(Тамъ же)

Перекоры тещи съ зятемъ.

Хвалилася цеща зяцемъ,	А мой зяць грабли правиць.
Што мой зяць господарный:	— Ни хвалися, цеща, мною,
Людзи ходзюць ў поля жаць,	— Похвалися ты дочкою:
А мой зяць сохи робиць;	— Што семъ годъ красны ткала,
Людзи ѣдуць борноваць,	— Ў зямлю ставы ўвогнала.
А мой зяць бороны биць;	— Поножи подъ лаўкою
Людзи ѣдуць сѣна косиць,	— Заросли мураўкою,
А мой зяць косы ійстриць;	— А чаўнокъ вѣтромъ свищиць.
Людзи ѣдуць сѣна грабиць,	— По ўсяму свѣту утку ищиць.—

(Зап. тотъ же).

293

(Чашники)

Жизнь въ домѣ свекрови губить всѣ силы молодой женщины.

Ты калинка, ты калинка,	А цяперъ я ў свякратки,
Ня стой надъ водою,	Ни ў родного татця;
Ня раўнуйся со мною.	Стала тонка, якъ былінка,
Было тогда раўнувацца,	А блѣдная, якъ липинка,
Якъ я ў татки была,	Якъ былінка сушѣнная,
Якъ я ў матыньки была,	А липинка луплѣнная.
Якъ рожа ў саду цвила.	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

294

(Депельскій у.)

За отлыниванье отъ работы свѣкоръ наказываетъ невестку слегка, а жену бо-
лее чувствительно.

Я жала до вечера,	Вырѣзаў бярозинку,
Заболѣла сярэдня.	Попариў мнѣ сярэднянку:
Мой свѣкорка догадливы,	Мяне младу вархушачкой,
Выцясаў мнѣ лозинку,	А свякроў комлопечкой.

(Сообщ. С. К. Шемковичемъ).

295

(Суражский у.)

Жалоба молодой о жестокомъ обращеніи съ нею въ домѣ свекрови.

Силазень мой (2)—касатые крылья,

Силазень мой (2)—завитые кудры.

Ты ляцтва, силазень, на мою сторону (2)

Къ моему родному бацюшку,

Къ моей родной матушки,

Разскажи, разскажи-ка, силазень,

Што мяне младзёшаньку весь вечеръ бранили,

Поутру ранюсннёа больно прибили.

(Зап. мною).

296

(Тою же у.)

Дочь утѣшаетъ отца, печалющагося о своей горькой доли въ домѣ мужа: это Богъ ей такъ далъ, а не онъ.

Закуриўся дробны дожджикъ

По чистому полю,

Зажуриўся мой родны татка

По моей горькой долѣ.

Ня курися, дробны дожджикъ,

По чистому полю!

Ня тужись, мой родны татка,

По моей горькой долѣ.

Ня ты мнѣ даў гѣдакую долю

Ахъ даў-жа мнѣ Богъ лихого мужа,

Лихого мужа ды худоя замуужа

Ахъ даў-жа мнѣ Богъ!

(Зап. В. П. Догель).

297

(Чашники)

Молодая жница мечтаетъ о возвратѣ въ домъ отца и готова прѣмѣнять его неволю на нѣгу свекрови.

Якъ пойду я лугомъ бирагомъ

Калиновымъ мостомъ,

Якъ приду я цихонько, лягонько

Къ татку подъ воконца:

„Татка! татка!

„Ты подай мнѣ чисовы вадзерцы

„Шоўковые почопки!“

— Донька, ты донька

— Чаго рано ходзишь,

— Мяне побужаишь?—

„Татка, татка!

„Свякроўкина нѣга

„Хужа твой ныволи“.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Суражскій у.)

Звѣрское обращеніе свекрови и девера съ ребенкомъ невестки.

За боромъ я жита жала	Забаўляли и разорвали:
И дзиця унимала.	Одзинъ воўеъ—свяхратка,
Прибѣгла два воўка,	А другой—дзивяротка,
Прибѣгла два шѣрыхъ	Яны обоя—гады.
Мойго дзиця забаўляць.	

(Зап. В. П. Догель).

(Того же утѣда)

Мылодица мылыдая	Третій кажиць: пыцалую.
Ў пирымъ бору жито жала,	Цылували, миловали—
Мала дитя вылыхала.	И мала дитя разырвали.
А пришло къ ей да три вовки,	Стала ина тужиць, плакыць,
Да три шѣры.	Бѣлы руки лымаючи,
Одинъ кажиць: пызыбаю,	Дробныи слезки рыняючи.
Другей кажиць: пызыбавлю,	

(Зап. учителемъ приходскаго училища г. Никифоровскимъ).

По возвращеніи молодой жницы домой съ далекаго поля и утомительной работы, свекровь тотчасъ посылаетъ еѣ за водой съ единственною цѣлю еѣ помучить.

Сцюдзеная роса пала,	Съ шоўковыми почопками.
Пусци мяне домоў, пане,	А шлець мяне молодзипу
Моё дома далекіе,	Ў Дунай по водзипу.
Пераходы вялікіе,	А свикратоѣ мой татанька,
А семъ миль боромъ ици,	Ни воды жъ ты жидаетъ,
А восьмая—долинай,	Мяне съ свѣта збываешъ;
Дзивятая къ свикратку ў дворъ.	Ты жъ съ свѣта збудзешъ,
А свикратоѣ пераймаиць	Ўсё табѣ одно будзець.
Съ цисовыми вядзерками,	

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 36).

Приводимъ вариантъ, записанный г-жею Ольгою Котырло въ селѣ
Апанасковичахъ:

Наши дома далеки,	У вороцехъ пираймаюць
Наши мамки ня рѣдны,	По водзицу посылаюць и т. д.

Другой вариантъ записанъ г-жею Смигельскою Виленской губерніи,
Дисненскаго уѣзда:

Ды хто кажиць: „домоу, домоу!“	Я молода сперагуся,
У мине дома нѣтъ никого.	На беражку становлюся,
Тольки одна свекровочка	Прынясу я воды ноччи:
Въ вороточкахъ перайманць,	Зали сабѣ водою вочи.
По водзицу посылаиць	Ды ни хочу, молодзицы,
Съ словыми вядзеркамі,	Нѣтъ на яе погибели,
Съ шелковымі почопкамі.	Ани воўкоу, ни медзвѣдзей,
И шлець яна по водзицу	Ни злого челоўка.
У ширый боръ у крыницу.	Я воўкоу ни боюся,
Ни водзицы жадаючы,	А медзвѣдзей сперегуся,
Минѣ молодую со свѣту збываючы.	Отъ челоўка отпрошуся.

301

(Лепельскаго уѣзда, с. Дубровки)

Закациса соўника	У мяне дома ни мамухна,
Ды за лѣсъ за дуброўку,	А лихая свякрованька,
За высокую горку.	Посылаиць по водзицу
Мнѣ молодзѣ домоу ицци,	У ширы боръ, у крыницу.
Ціразъ ширые боры,	Прынясу я воды ноччы:
Ціразъ цѣмныя ласы.	Зали сабѣ, свякроу, вочи.

(Зап. Л. П. Сяляренко).

302

(Лепельскій у., д. Бабчѣ)

Хоть и не близкоу домъ и переходы трудны, но за то отецъ виждетъ въ сво-
ихъ дочкахъ навстрѣчу съ сердечнымъ прѣвѣтомъ.

За боръ, соўненько, за боръ.	Наши дома далѣкіе,
Пусци насъ, панечка, домоу.	Параходы широкіе.

А семь годзинъ боромъ ици, А насъ жа татка параймець,
А восьмую водой плысци, Воропикі-одчиняць:
Дзівятую дубровой, Ходзиця жъ; мои работницы,
А дзясатую къ татѣ на дворъ. Ходзиця жъ, мои нявольницы.
(Зап. ученикомъ 7-го класса Витебской гимназій Влад. Прижисецкимъ).

303

(Лепельскій у.)

Радость жницы объ окончаніи дневной мучительной работы и горе объ ожидающихъ ее дома воркотни и безсердечіи свекрови.

Рада, рада я младзеньба,	А ци боляць плечки?
Што дзянѣзъ пройшоў,	А ци боляць ручки?
Што вячарокъ зайшоў.	А пытаць:
Надоўла мнѣ жаркая пякота,	А ци много сжала,
Жаркая пякота и цяжкая работа.	А ци много нажала?
А мой-жа мужъ наровисты	А я сжала гору и долину
И свякроў лихая.	И круглую ниву,
Ябъ приду домоўки,	Я жъ нажала
Возьмусь за работу,	Гдзѣ логъ—тамъ стогъ,
А свякроў за воркоту.	Гдзѣ гора—тамъ копа.
Ня пытаць:	

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

304

(Городокская у., Куксинская волость)

Жницы-невольницы позже всѣхъ рабочихъ членовъ семейства возвращаются домой со страли.

А на дворѣ смяркаица (2),	А ў пригони много няволи (2),
Сямья ў избу збиранца (2),	Заболяць руки отъ работы (2),
Тольки нима пригонницы (2)	Сярдзечухна отъ пякоты (2),
Пригонницы, нявольницы (2)	Голоўхна отъ жароты (2).

(Сообщ. штатнымъ смотрителемъ М. П. Сахаровымъ).

305

(Лепельскій у. д. Дубровки)

Злорадство невѣстки о паденіи свекрови и желаніе ей смерти.

Ай пани мой, король, король,	Ў мяне дома беда стала:
Пусци мяне домоў порой.	Звалилася свякроў съ тыну

Ды ў зяленую крапіву.	Свякроўка мая сипучая,
Ні жалё-жа мнѣ свякровенькі,	Крапіўка на нивоньку,
Ды жалё-жа мнѣ крапівенькі:	А свякроўку ў могилку,
Крапіва мая зяленая,	А крапіўку пахаць буду,
Свякроу мая шалёная,	По свякроўцѣ скаваць буду.
Крапіўка мая жигучая,	

(Зап. Л. П. Смярэнко).

306

Пань, разьѣзжая по полю, подгоняетъ жниць къ усиленной работѣ.

Да ўжо вечеръ вечерее,	Самы себе не пожене,
Нашъ панъ веселѣе,	Мойго коня вороного,
На постацахъ поѣзджае,	Мене пана молодого,
Свое жнейки пригоняе:	Мойго коня строкатого,
Жнейце по постади, жнейце,	Мене пана богатого.

(Изъ сборн. Чечота).

307

Радость пана о спѣшномъ ходѣ полевныхъ работъ.

Да ўжо вечеръ вечерее,	Дзякуй Богу за погоду,
Наша пани веселѣе,	Што моё женце ў полю,
По постади походжае,	Косце моё на болоцѣ,
На погоду заглядае.	Ўсѣ людзе на работѣ.

(Изъ сборн. Чечота).

308

Панъ извѣщается о спорой работѣ жниць на нивѣ.

Да что у полю гудзецъ?	Але много нажали,
Да весѣль посоль идзецъ,	Да сто копъ до обѣду,
Веселые вѣсци несець,	Другую до полудня,
Да на слаўнаго пана:	А третью до вечеры.
Хоць немного пожали,	То для нашего пана добрая слава.

(Изъ сборн. Чечота, стр. 11).

309

(Городокскій у.)

Неспоръ въ работѣ не только лѣнливыхъ, но и проворныхъ—прилежныхъ.
Лѣнливые пожалися, Лѣнливые — гули,
Проворные остались, А проворные — люли,
А ў лѣнливыхъ серпы брижаць, Лѣнливые за сумку,
А ў проворныхъ дѣлцы кричаць, А проворные за люльку.
(Сообщ. шт. смотр. М. П. Сахаровнѣ).

310

(Лепельская у., д. Дубровка)

На боль спины отъ работы не смѣй жаловаться: свекоръ отдубаситъ.
Жала, жала до вечера, За дзень копы ни нажала,
Болиць моя сирѣдзина. Я й думала три копы,
Я й жала ни лижала, Оглянуўся — отъ три снопы.
(Зап. Л. П. Складенко).

311

(Лепельскій у.)

А жала бѣ до вечера, Ни попариць сирадзинки,
Даць болиць моя сирѣдзинка, А выросциць ёнъ дубинку,
А свекорка—ни татынѣа На мою бѣдную спинку.
Ня вытопиць ёнъ лѣзеньки,
(Зап. уч. 7 кл. гимн. Пржисецкимѣ).

312

(Тамъ же)

Грусть вдовы за вечерей.

Зазвинѣла пчолачка, „Страўка моя сахарная!
По бору лптаючи, „Съ кимъ я буду вячераць?
Солодки медъ сбираючи, „Дѣлтки моѣ дробненькіе!
Заплакала ўдовочка, „Съ кимъ васъ буду годоваци?“
Вячерю готуючи. — А съ Богомъ, ўдовочка,
Зварила, поставила, — Горитная й соловочка.
Сама сѣла заплакала:
(Зап. Л. П. Складенко).

(Чашиники)

Разговоръ поля со жнищами: отчетъ о результатѣ ихъ работы, прилежанія, объ ихъ пищи въ теченіе дня. Когда вечеромъ идутъ съ поля домой:

Ай добра́ ночь!
Широкая поля,
Жито ядреноя,
Ай добра́ ночь!
На здороу́я
Жнейки молодые,
Сирпы золотые,
На здороу́я!
Приходзяця
Заўтра раненька,
Якъ соўнейка взбѣдзяць,
Приходзяця!
Приносиця
Одзинъ горщокъ каши,
А другой саракваша,
Приносиця!

Вы сожниця
Широкая поля,
Жито ядреноя,
Да сожниця!
Постаўляйця
Ў поли копамі,
А ў лузѣ стогами,
Постаўляйця!
А мы сжалі.
И поля нажали,
И постаўлялі
Ў поли копамі.
Ў поли копамі,
А ў гумнѣ стогами
Постаўлялі.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Село Дубровки)

Иносказательный намекъ на потерю невинности.

Пора, жонки, домоу́ идци!
Згубила зара ключи,
Боло постаці идучи
И зъ панами танцуючи,
Съ казаками жартуючи.

А хто тые ключи знайдзиць,
Тотъ сѣлѣта замужъ зайдзиць,
А N ключи знайшла,
И сѣлѣта замужъ зайшла.

(Зап. Л. П. Селяренко).

(Того же у.)

Пора, жоночки, домоу идци!	Хто тые ключи знайдзиць —
Попирала зара ключи,	За короля замужъ зайдзиць.
Боло постацы идучи,	Ходоска ключи знайшла,
Постаць роўнуючи,	За короля замужъ зайшла.
Съ мѣсяцемы гуляючи.	

(Сооб. С. П. Шимковичемъ).

(Тамъ же)

Молодая жница, возвращаясь вечеромъ съ поля домой, съ ребенкомъ на рукахъ, ищетъ утѣшеня въ пѣньѣ, въ увѣренности, что отецъ ее услышитъ и пожалѣетъ.

Сама пойду дорогою,	Нихай яна шануицца.
Голосъ пуцу дубравою,	Дзиця плациць ў колубели,
Нихай голосъ голосуиць,	Лихи мужъ на посцели.
Нихай мой татулъка чуиць:	Ни сварнся свежорка,
Коли мое дзиця нясець —	Ды ня родны татухна:
Нихай яна красуицца,	Я й дзитатка проволышу,
Коли жъ моя нявѣстухна, —	Я й милаго пирапрошу.

(Зап. Л. П. Сяляренко).

(Тамъ же)

Молодая жница предпочитаетъ остаться въ полѣ ночевать, чѣмъ воротиться ненавистному мужу, въ его семью. Тутъ на волѣ она можетъ ихъ проклинать. — Мечтаніе о замужствѣ за дворянина.

Ни пойду домоу,	Ды подъ стороною,
А тутъ заночую,	А подъ зеляною
Журбы ни почую	Буду начаваць.
Ни пойду домоу.	Буду куюваць
Буду начаваць	Да шѣрой вязюлей,

А шарусанькой
Буду проклиная:
Уби, Божа,
Мужа пирунами,
Свякроў кочаргами,
Уби, Божа!
Уби, Божа,
Свякорку ня пачи
Кулакомъ ў плячи,
Уби, Божа!
А я жъ, молода,

За другога бѣ зайшла
Ды за дворанина,
А я жъ молода.
Ёнъ умѣиць
И читаць и писаць,
Добро ў серыпачку играць
Ёнъ умѣиць.
А я жъ молода
На припѣўки годна,
Бязъ горэлки ни дня —
А яжъ молода.

(Зап. Л. П. Слыренко).

318

(Тою же у.)

Жоночка домоў,
А я тутъ заночую,
Журбы ня почую.
Лягу я, лягу
Подъ калиною,
А подъ зялёною.
Буду жъ я буду
Цяжаленько ўдыхаці,
Свякроў проклиная:

Ўби, Божа, уби, Божа,
Мужа ў дорози,
Свякроў на порози.
Уби, Божа, уби, Божа
Мужа пирунами,
Свякроў качаргами
Ўби, Божа, уби, Божа
Свякроў на пачи,
Каменнямъ ў плячи.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

319

(Лепельскій у.)

Порицаніе жнеекъ сосѣда и похвала своимъ.

Чіи жъ гэта жоночки,
Якъ чорныя вороночки?
Сами яны якъ вороны,
Ихъ голы, якъ помѣлы,
Сами жнейки стары,
Ихъ сярпы липовы.

По мѣсяцу жали,
Сярпы поломали.
Которая нашла,
Тая домоў пошла,
Ў которой нѣту,
Тая ищець до свѣту.

А чїи жъ гѣто жоночки,
Якъ бѣлыя лябѣдочки?
Вировскіе *) жоночки—
Якъ бѣлыя лябедочки,

Сами яны якъ лябѣдки,
Ихъ голоуки якъ макоуки.
По сонїйку жали,
Сярпы позлочали.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

320

(Чаиники)

Чїи гѣто жнеи
Домоу поляцѣли
Яны черны якъ ворѣны
И голѣвы якъ борѣны?
Поляцѣли, поляцѣли,

На колли посѣли.
Янговы жнеи
Домоу поляцѣли,
Яны черны якъ ворѣны,
И голѣвы якъ борѣны.

(Записано мною).

321

(Тамъ же)

Ляцѣу рой дорогой,
Дорогою широкою,
Ляци жъ ты роечигъ
Чирязъ пански двороцигъ,
Тамъ столики засланы,

И госьциги созваны.
И идучъ мои жоночки,
Якъ бѣлыя лябѣдочки,
А идучъ мои дзѣвочки,
Якъ снѣжныя паненечки.

(Зап. тѣмъ же).

Ярныя пѣсни.

322

(Чаиники)

Иносказательный наметъ о замужствѣ съ суженнымъ.

За новой святлицей
Стоиць верба съ росицей.
Кому тую вербу ломацї?
Кому тую росу брацї?
Сужаньку вербу ломацї,

А дзѣвынькѣ росу брацї,
Вербою коня бицї,
А зъ росицы вѣнчигъ вицї,
На конику гарцовацї,
А ў вѣнчигу танцовацї.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

*) Сосѣдняя мѣстность.

323

(Тамъ же)

Мысль о жизни замужемъ въ нелюбой семьѣ преслѣдуетъ дѣвушку и во время сѣянья любимаго цвѣтка.

Вокколо болощича
Ходзила молодочка,
Сѣяла росу красу,
И сѣючи говорила:
Росци моя роса краса,
Тонкая высокая,
И корнемъ глубокая.
Коли у батыньки буду,
Поливади цябе буду,
Якъ стану у сваяратки,

Ня у родные матки,
Зъ корнемъ цябе вырву
И за плоть цябе кину:
Нихай цябе свинни зъядуць,
Нихай цябе кони топчуць.
Кони топчуць копытками,
Молойчики чаботками,
Нихай кони топчуць гарцуючи,
Молойчики танцюючи.

(Зап. тотъ же.)

324

(Тамъ же)

Дѣвушка проклинаетъ своихъ клеветниковъ.

„Поши, дзѣвынька, широкіе рукавы,
„Штобъ было идзѣ класци навинной славы.“
— Посѣю я три лѣшки цибули,
— Кабъ мои осуднички судзили да послули.
— Посажу я тры коливы бѣбу,
— Кабъ мои осуднички ня выжили гѣду.
— Посѣю я тры лѣшки шалвеа,
— Кабъ мои осуднички ўси пошалѣли.
— Богъ дай тому трылѣтняя трасца,
— Хто судзиць и говѣриць объ чужоа счасця.
— Богъ дай тому тры лѣты хворѣци,
— Хто судзиць и говѣриць объ чужіа дзѣци.—

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Совѣтъ дѣвушки выйти скорѣе замужъ для прекращенія злыхъ людскихъ толковъ на ея счетъ.

Дѣсець калинѣ,	У бацнѣнѣкѣ быцѣ,
Дѣсець малинѣ	Вже, дѣвонца,
У лузѣ стояцѣ,	Вже, душинѣнка
Вже калину,	Уси людзи обсудзили.
Вже малину	Ня такъ жа людзи,
Пташки обклевали.	Якъ яе подружки,
Ня такъ пташачки,	Якъ яе подружанѣнѣкѣ,
Ня такъ дрѣбнѣнѣ,	Што вялѣ похѣ рѣчанѣнѣ,
Якъ тѣнѣ соловейки.	Зѣ ею пили, вѣли
Дѣсець, дѣвонца,	И яе обсудзили.
Дѣсець, душинѣнка,	

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Дѣвушка, отказавшаяся отъ замужства, осенью обвинялась съ суженнымъ, что и удивляеть ея подругѣ; онѣ приписываютъ это чарамъ.

Няпраўдзівая каліна казала:	Няпраўдзівая дзѣвѣца казала:
Цвѣсець ня буду,	Замужъ ня пойду.
Бѣлаго цвѣту ня пуцу,	Якъ вѣснѣнѣ пришла—дакъ пошла.
Чырвоныхъ ягодокъ ня урожу.	Іна жаніхѣ ўзлюбіла
Якъ, вѣснѣнѣ пришла—зацвіла.	Ці ў слядокъ яго ступала,
На ей цвѣточыкъ бѣленѣнѣ,	Ці хлѣба яго спутала
На ей ягодѣ поўненько.	Што іна яго молодого сподобала?

(Зап. тотъ же.)

(Денельскаю у., д. Дубровки)

Дѣвушкѣ подруги предрекаютъ скорый конецъ ея вольной дѣвичьей жизни. Скоро сваты прїѣдутъ.

Пірапѣлка! (2)	Піранѣлка! (2)
Ня вѣй ты гняздечка	Пастухи погонюць,
Близко для дорожки—	Гняздечка попоруць—

Пирапёлка! (2)
Суви ты гнѣздзечка
На зяленымъ дубу—
Пирапёлка! (2)
Станицъ вѣциръ навиваць,
Твоихъ дзяцей колыхаць—
Пирапёлка! (2)

Ты дзѣвынька (2)
А ня вѣй вяночка!
Восень нидалечка—
Ты дзѣвынька! (2)
Сваточки прѣдучъ
Цябе съ собою возьмуць—
Ты дзѣвынька!

(Зап. Л. П. Селяренко.)

328

(Тамъ же)

Дочь утѣшаетъ мать, сокрушающуюся о скорой разлуке съ нею— тѣмъ, что она ее не забудетъ и весной не замедлитъ ее навѣстить.

Бярозка зъ листомъ
Ўсю восень шумѣла.
Моя бярозка, моя бѣлая!
Якъ мы разстанемся?
Ты мой листочикъ,
Ты мой зялёны,
Такъ мы разстанемся:
Вѣтры повѣюць—
Цябе обвѣюць,
А я застануся.
Моя бярозка, моя бѣлая!
Яжъ цябе ни забуду,

На вясну ёъ табѣ буду.
Дочўшка зъ мамкой
Ўсю ночку гукала:
Моя матулька, моя родная!
Якъ мы разстанемся?
Сваты прѣдучъ, цябе возмуць,
А я застануся.
Моя й матулька, моя й милая!
Яжъ цябе не забуду.
Ни тужи родная—ни забуду,
Заразъ ў госцѣ буду.

(Зап. тѣмъ же.)

Вотъ вариантъ къ № 328, записанный, М. П. Сахаровымъ въ Городокскомъ уѣздѣ:

Бяроза зъ листкомъ
Ўсё лѣго шумѣла:
Листочикъ мой зялены!
Ты мне видаць будзешъ.
Бяроза моя бѣлая, ня бойся.
Я цибе видаць ня буду,
Вясной ёъ табѣ буду
И шумѣць зъ тобой буду.
Дочўшка зъ мамкой

Ўсю ночку говорила:
Аўдотка дочўшка!
Ты мне видаць будзишъ.
Ня бось, мамка, ня бось!
Я ёъ табѣ ў гости ходзиць буду.
И про горя говориць
Я зъ тобою буду,
Про твое буду распрашиваць,
Про свое буду разсказываць

(Тамъ же)

Дочь утѣшаетъ свою мать, плачущую о скоромъ ея выходѣ замужъ, тѣмъ что она будетъ жить близко и имъ легко можно будетъ вдвоемъ поплакать.

А ни плачь, ни плачь,	А я пойду
Моя й матухна	У цемные боры
Ты по мнѣ!	Ягодъ браць.
Я й зойду замужъ	А й тамъ наши
Нидалёко	Голосочки
Отъ цябе.	Сойдуцца,
А ты пойдзешъ	Ды тамъ наши
На синя мора	Родные слёзки
Плацця мыць,	Сёбѣюцца.

(Зап. тѣмъ же).

(Чашники)

Отчаяніе дѣвушки при мысли о несчастной, трудной долѣ, ее ожидающей въ предстоящемъ замужествѣ. Она изображаетъ свое будущее положеніе въ домѣ свекрови.

Чаго ты, лося,	Ня будзиць якъ матынька:
Чаго ты, дзиеи,	Мяне молодѣ
Къ сялу прилигаишь?	Пошлюць по водѣ,
Ци ты, лося,	Сами сядуць вячериць.
Ци ты, дзиеи,	Принясу воды,
Лиху зиму чуишь?	На сябе бяды,
Хуць-жа лихую,	Кажному ниць подаць:
Хуць ня лихую,	Подай старому,
Ня будзиць якъ лѣтыча.	Подай малому,
Чаго жъ ты, дзѣвынька,	И сужаньку молодому.
Чаго ты, душинька,	Лѣжиньки бразнуць,
Такъ сильно плачешъ?	Слѣзочки капнуць,—
Ци ты, дзѣвынька,	Усё моя вячаринка
Ци ты, душинька,	Возьму кусочикъ,
Лихую свякроў чуишь?	Пойду ў куточикъ:
Хуць-жа лихую,	Ты моя вячаринка.
Хуць ня лихую,	

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

(Тамъ же)

Сравненіе жизни дѣвушки въ своей семьѣ у матушки съ жизнью замужемъ въ домѣ свекрови.

Ай ў бору цццарюжъ болбочиць,
А ёнъ въ бору лццѣци нц хочиць,
Ай ў бору агбди солбдки,
Ў крыницы водзица студзѣна.
Гапулька отъ матки нци нц хочиць.
Ў матульки позднее ўставання,
Ў матульки раннее ўкладання,
А ў матульки гладкая чесання,
Ў матульки бѣло умывання,
Ў матульки раннее снѣдання.
Ў свикратки такога нц будзиць:
Ў свикратки позднее ўкладання,
Ў свикратки раннее ўставання,
Ў свикратки нц бѣло умывання,
Ў свикратки нц гладка часання,
Ў свикратки позднее снѣдання.

(Зап. тотъ-же)

(Тамъ же)

Дочь заявляетъ, что въ какую даль ее ни отдавали бы замужъ, она съумѣетъ преодолѣть всякія естественныя препятствія, чтобы побывать въ гостяхъ у матери.

Тогда была добрая годзина,	Чиразъ три пуци дремущи.
Якъ мяне матынька родзила.	Чиразъ тьи ручійки цакущи.
А родзила мяне ў долины,	Коли къ матцѣ ў госьци захочу,
А купала мяне ў калины,	Я тьи борбчи порублю,
Сповивала мяне ў ширины,	Цемныи лясбчки выполю,
Спаць клала ў пярини,	Синіи озера намошу,
Сволюкнула мяне високо,	А ў своей матыньки погошу.
Обѣцала мяне далѣко,	

(Зап. тѣмъ же).

(Тамъ же)

Всѣ украшенія дѣвушки переходятъ къ коню суженаго. (Поютъ и на сватбѣ, когда расплетаютъ косу).

Коханка дзвѣвонька, коханка,	Зъ чужой стороны,
А ў ей косынка кованка,	Дѣвицы косынки расковали
Ня было ковалю—расковаць,	А суженьки коника подковали.
Ня было гребенцоу расчесаць,	Были ў дѣвицы истужені —
Были ковалі ў дорѣзи,	То яго коника подпружки,
А были гребенцы ў вози.	Были ў яе молоды персьцѣнки,
Пріѣхали ковалі	То яго коника подеоуки.

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Плачь дѣвушки по косѣ.

Разлійся водзица	Чирнымъ шоукомъ
А по лугу, по долині,	Пираплецена,
А по жоўтому пясочку.	А золотомъ
Расплачъся Гапулька	Пиравазана?
По роду, по племяни,	Якъ наѣхали госци
А по русой косіцѣ.	Зъ чужія волѣсци, —
Ў мяне жъ была	Чорны шоуекъ попорвали,
Ци ня косынка?	А золото разобрали
Ў мяне жъ была	А Гапульку сабѣ ўзали.
Ци ня русая?	

(Зап. тотъ же).

(Лепельская у., Ушачскій округъ)

Невѣста, на упрёки своихъ подругъ, затѣмъ она не сильно плачетъ, отвѣчаетъ, что музыка и шумъ бояръ заглушаютъ ея голосъ.

„Боровая зязюленька!	— Хуць звонко кукую,
„Што ня звонко кукуишь?“	— Ды ня чуць за борами (2),

— За ясными соколами. *) — Ня чужь мяне за сватами (2),
 „Молодая Ходосьба! — За скрипками, цимбалами (2),
 „Што ня жалосно плачешь?“ — За пышными боярами. **)

— А хуць я и жалосно плачу,

(Сообщ. С. К. Шимковичъ.)

336

(Чашиники)

Сожалѣніе подругъ о невѣстѣ-сиротѣ.

Зялёны дубочикъ!	Порадочки ни зъ вѣдного?
А што ў цябе дубья много,	Ёсь кому пѣци, ёсьци,
Зялёнаго да ня вѣдного,	А не кому порадыньку весьци,
А тросточки ни зъ вѣдного?	Ёсь кому покорѣциса,
Молодая дзѣвица!	А не кому хлопоцѣциса,
Што ў цябе бацекъ много,	Ёсь кому пѣць гуляци,
А рѣднаго ни вѣдного,	А не кому порадоцку даци.

(Зап. мною отъ Коткевичовин).

337

(Лепельская у., с. Дубровки)

Грусть отца по дочери, вышедшей замужъ.

Ходзиў-походзиў	Да ци яна, да ци яна
Ясенъ мѣсяць по небу,	Ў поўночь зъ мѣсяцимъ ходзила?
Личиў-поличиў	Ходзиў-походзиў
Зораночки на неби.	Андрейка по хацѣ,
Ни доличиўся	Личиў-поличиў
Одной зораньки вѣчерній,	Семеичку ды свою,
А Богъ знаиць, Богъ вѣдаиць	Ни доличиўся (2)
Гдзѣ яна?	Одной Гапульки своей.
Кому яна, кому яна	Ахъ Богъ знаиць, Богъ вѣдаиць,
Гѣту ночаньку свѣтила?	Кому яна, кому яна

*) Вар. Ды за звонкими сокоуями.

**) Вар. За дудками, за скрипками, за звонкими цимбалами.

(Витебск. губ. и у.)

Гэту ночиньку служила?
Ды ци яна, ды ци яна

Ў поўночъ съ миленькимъ ход-
зила?

(Зап. Л. П. Склиаренко).

338

(Тамъ же)

Переговоры милаго съ милой черезъ рѣчку. Дѣвушка тогда только соглашается
отдаться ему, когда онъ самъ бросается за ней.

Ходзила дзѣвенька
Коли рѣчиньки,
Крикнула, гукнула
Пиравозничку.
Одкликнуўся, одгукнуўся
Не миленьки:
„Яжъ къ табѣ, милая,
„Чоўнокомъ плыву.“
— На твоимъ чоўночку
— Я ни плавала. —
„Яжъ табѣ, милая,
„Мосты мошу.“
— По твоимъ мосточкамъ

— Я ни ходзила. —
„Яжъ табѣ, милая,
„Конику пошлю.“
— На твоихъ коникахъ
— Я ня ѣздила. —
„Яжъ табѣ, милая,
„Бояроў пошлю.“
— Съ твоими боярами
— Я ни знаюся. —
„Яжъ къ табѣ, милая,
„Соволомъ ляду.“
— Яжъ къ табѣ, милы мой,
— Пирапелочкой. —

(Зап. тотъ же).

339

(Тамъ же)

Дѣвушка отказываетъ своему суженькѣ въ его просьбѣ перейти къ нему че-
резъ рѣчку, опасаясь провалиться на тонкой перекладинѣ.

За ризою ў цервоўки
Свѣча цеплюцца,
Тама-ка Марутка
Богу молицца.
Якъ пришоў сужинька
Ды зовець домоў:
„Марутка, сердца мое!

„Ды пойдземъ со мной.“
— Милы мой, милы мой,
— Ни пойду съ тобой:
— Кладочка гибкая,
— Я проломлюся,
— Рѣчинька быстрая,
— Я ўтоплюся. —

(Зап. тотъ же).

(Чашиники)

Страстное желаніе любящихся повидаться другъ съ другомъ. Дѣвушка опасается злыхъ людей, ее подстерегающихъ.

У борку, у борку, у приборку, Послала-бъ послы—ня смѣю,
Тамъ виситъ колыська на шоўку; Сама бы пошла—боюся,
А у тѣй колысьцѣ Сципанька, Съ чистаго поля варнуса.
Коло тѣй колыськи бояры. А у чистымъ поли барѣза,
А бояры мои милые! Подъ барозою сторожа.
Сколыхниці мене високо, Тая мене сторожа пойманцъ,
Штобъ я увидиу далѣка, По русѣ косѣ спознаицъ,
Гдѣзъ моя дзѣвица вянкѣй уецъ, По рутиниькому вяночку
До мене молодого послы шлецъ. И по золотымъ парценѣчку.
Писала-бъ листы—ня ўмѣю,

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

(Лепельскій у., с. Дубровки)

Сожалѣніе молодца о ранней женитьбѣ.

Да кабъ я молодзеньки Ды на цихи Дунаецкѣ.
Яжъ бы й вѣкъ ни жаниўся, Ды й плывице кудзерки
Молойчикомъ волочиўся, Вы на цихимъ Дунаецку.
Кудзерками опускаўся, А тамъ дзѣўка воду брала.
Ды й часаў бы кудзерки Ды учарпнула кудзерки
Частымъ густымъ грибашечкомъ. Ды ў чісовы вадзерки.
Ды й пуцаў бы кудзерки,

(Зап. Л. П. Смярэйко).

(Чашиники)

Дѣвушка сознается милому, что она хотя и правилась паньчатамъ, но пренебрегла ими, любя его.

На мори, на синемъ озѣри,
Тамъ Иванъ бѣлыхъ либидзей страляицъ,
Ёнъ дзѣвонькѣ правымъ вокомъ миргаицъ.

— Ци ўдаваліся, мая дзёўка, до цябе,

— Ўдаваліся ніжанатые паньчч. —

„Я зь тымі паньччамі гордзёла,

„За цябе мого Ваничку хоцёла.“

(Зап. менамь отъ М. Коткевичевн.)

343

(Тамъ же)

Ропотъ молодца на мать, заставившую его жениться на богатой. Сравненіе
достоинства богатой и бѣдной невѣсты.

На кого ты мой миленьки злѣишь?

А што ты твое серденько трѣишь?

А я злѣю на матку старѣю,

Што ня велѣла худобеньку браці,

Тольки вялѣла богатую шукати.

Богатая—куды ёкъ чорту пышна,

Моя худобенька якъ ў саду вишня,

Богатая по вулицы ходзиць,

Моя худобенька што вѣзьмиць, то зрѣбиць,

Богатѣй сукни адамашки,

А ў моей худобеньки сѣрыя сармажки,

Ў богатѣй волы да коровы,

А ў моей худобеньки чорныя бровы,

Ў богатѣй волы, коровы поздыхаюць,

А ў моей худобеньки брови ня злиняюць.

(Зап. тотъ же.)

344

(Тамъ же)

Счастливое настроеніе влюбленныхъ.

Сядзиць голубъ на пираплѣцѣ, Сядзиць молодзецъ за столикомъ,

Бобъ кляецъ,

Мядокъ пьецъ,

А длѣ яго жа голубка—

А длѣ яго дзёўнка

Пшаничку.

Сыцицу.

Ой кляй, поклѣй, мая голубка, Ой пи, попи, мая дзёўнка,

Длѣ мяне,

Длѣ мяне,

Приляганць мое серденько

Приляганць мое серденько

До цябе.

До цябе.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Видоизмѣненіе настроенія чувствъ влюбленнаго жениха, ѣдущаго за невестой. Поется часто и на свадьбахъ.

Ў дорози молодзецъ, ў дорози! Ступай, мой кося, вѣзенька,
Привязаў коника къ бярози, Вже моя дзѣвица близенька,
Вырываў зъ бярози три розги, Ступай, мой кося, ступанькомъ,
Сикануў коника подъ ножки. Вже моя дзѣвица подъ вянкомъ,
Ступай, мой кося, широко, Ступай, мой кося, ступою,
Ящѣ моя дзѣвица далека, Вже моя дзѣвица со мною.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Женихъ не даетъ невестѣ докончить ея любимой работы и уводитъ ее подъ вѣнецъ. Она нехотя расстается съ матерью.

Новая комѳра звинѣла, Напустиў коникоў поўны садъ,
Тамъ наша дзѣўшка сядзѣла, Ня даў мнѣ обрусы доткацц,
Тонкіе обрусы тыкала, Казаў мнѣ до шлюба ступацц.
Тыкаўши обрусы плакала. Поѣзджай дзѣвынька до шлюба.
Наѣхаў сужинька самъ дзесяць, Нашто матынька я табѣ ня любя?

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Женихъ утѣшаетъ свою невесту надеждой, что убытки нанесенные его дружиной, скоро восполнятся и объ этомъ ей нечего тужить.

Королева дочка дзѣвынька,
А ў не городзи пшаница,
А ў вороццкахъ криница.
Наѣхаў сужинька самъ дзесиць,
Напустиў коникоў повенъ садъ
Ў зяленую пшаницу вы траву,
Студзѣную водзицу выпоніў.
Затужилася дзѣвынька
По тэй холодной водзицы,

Зачаў тая сужинька:
Ня тужи, ня бядуй дзёвынька
Зяленая пшаница отросцець,
Холодная водзица нацячець.
Мы зь тобою дзёвынька жиць будзимъ,
Холодную водзицу пиць будзимъ,
Мы зь тобою дзёвынька жиць будзимъ.
(Зап. тотъ же).

348

(Тамъ же)

Богатая влюбленная невѣста просить своего жениха не тужить о шубѣ, разорванной его конемъ: она ему справить лучшую дорогу.

Ў бору, бору подъ еллю
Спаў сужаны зь похмѣллю,
Хмѣль яму голоўку разобраў,
Конь на імъ шубу поподраў.
Затужиўся сужанька, затужиўся:
Ни зь чаго шубоньку пошаци (2).
Зачула яго дзёванька:
Ня тужи, ня бядуй, сужинька!
Ёсь ў мойго батыньки сорокъ соболёў,
Сорокъ соболёў рбленныхъ,
А чатыры бобры купленныхъ.
Сыщимъ краўчійка со двору:
Поши імъ шубоньку до долу:
Коло ворота золота,
Коло подола чорны шоўгъ.
Носи, мнленьки, ты здороў!
(Зап. тотъ же).

349

(Тамъ же)

Парень выбираетъ себѣ невѣсту по сердцу.

Полятаў соловей	Куды ў садъ ляцѣць?
Коло саду,	Ця ў цябе, соловей,
Пытаўся ў вязюли:	Дурны рбзумъ?

Подними вѣшачку,
Ляпи у садъ,
Ляпи у садъ
На рабину сядъ.
Ёсь у мяне у садъѣ
Пташекъ много,
Выбирай, выглядай
Которую хочишь.
Я ни хочу, я ни люблю
А ни ёдной.
Тольки хочу, тольки люблю
Цябе шѣрую.
Поѣзжджау Иванъ
Коло двору,

Пытаўся у дзѣвоньки:
Куды у дворъ ѣхаць?
Ци у цябе молодзецъ
Дурны рѣзумъ?
Одчини вороты,
Узѣдъ на дворъ.
Ёсь у мяне у цираму
Дзѣвочиеъ много,
Выглядай, выбирай
Которую хочишь.
Я ни хочу, я ни люблю
А ни ёдной,
Тольки хочу, тольки люблю
Цябе молодую.

(Зап. тотъ же).

350

(Тамъ же)

Мачиха хулить свою падчерицу, а дочку выхваляетъ.
У борку, у борку, у приборку Бѣлѣ кужаль прала — дрымала,
Рубиу сужинька коморку, По воду пошла — облылася,
Прийшла до яго дзѣўняк: По цяпло пошла — обожглася,
Божа табѣ поможи, сужанька! Ложки мыла — ўсѣ выла,
Руби коморку щитюсинька, Хату мела — ўсѣ пляла,
Присикай воконце низюсинька, Посцель слала — ўсѣ пѣяла.
Какъ къ намъ солоуи лitalи, Ёсь у мяне дочушка мезѣнка:
Кабъ насъ молодыхъ побужали. Пойдзецъ — воды принясець,
А у мяне матынька не своя, Цяпла принесець — ўзодмець,
Ни будзиць рана будзици, Ложки бялёнько помыиць,
Выйдзиць на вулку судзици: Хату чисенько подмяцець,
Моя нявѣста не годзай, — Посцель сцелиць — ўсѣ плачиць.

(Зап. тотъ же).

351

(Тамъ же)

Дзѣвучка, попавшая замужъ въ злую семью, замѣчаетъ своимъ подругамъ, тужащимъ о ея участи, что она надѣется со всѣми справиться.

Ай упала ластоўка, упала,
У тоя дзѣдоўе колёна,

Ай ў тую мокрицу травіцу.
Ай по ей жа пташкі тужили.
Ня тужица пташкі вы по мнѣ!
Я тоя дзѣдоўе поломаю,
Я тую мокрицу травіцу पोкошу.
Ай упала Гапулька, упала
Ай ў тоя дзеверья ляха,
Ай ў тны золоўкі чачоткі.
А по ей жа дзѣўкі тужили.
Ня тужице жъ дзѣвочки вы по мнѣ:
Я тоя дзѣдоўе поженю
А золовокъ чачотокъ поотдаю.
А лихіе дзеверья ў сусѣдзі,
А золоўкі чачоткі ў госціны.
(Зап. тотъ же).

352

(Тамъ же)

Молодая жніца вяртаецца ввечеромъ домай дарогаю поетъ: свекоръ изъ
этого выводзіць заключеніе о ея лѣннстѣ въ полі, отецъ же ея прынімаеъ это
за прызнакъ самодовольства по совершенномъ трудѣ.

Якѣ пойду я молада по полю,
Якѣ пуцу я голасокъ до дому,
Кто жъ то мой голасокъ пираймець?
Пираймець голасокъ свягорка:
Гэто мое зѣвайло зѣвайць,
Узінькі постаці займайць,
Рѣдкае снопо́выя стаўляйць,
Нізінькі снопо́чкі складайць.
Якѣ пойду молада по полю,
Якѣ пуцу голасокъ до дому.
А хто жъ мой голасокъ пираймець?
Пираймець мой голасокъ бацінька:
Гэто мое дзіцятко спѣвайць,
Шірокі постаці займайць,
Густыя сноповыя стаўляйць,
Высокіе копочкі складайць.
(Зап. тотъ же).

Дожиночныя пѣсни *).

353

(Лепельская у., с. Дубровка)

А ў насъ сегодня дожонъ, дожонъ,
Пригонятыхъ рожонъ, рожонъ.
А ў насъ сегодня обжиночки,
А напьемся мы горѣлачки,
Горѣлачки солодзюсенькой,
А для пани молодзюсенькой.
(Зап. Л. П. Склиренко.)

354

(Суражскій у.)

Когда завиваютъ бороду.

Сядзиць козель на мяжѣ,	Сядзиць козель на мяжѣ,
Дзивуицца бородзѣ: *)	Дзивуицца бородзѣ:
Ай чіяжъ гэта борода	Ай чіяжъ гэта борода
Ўся дзёгцемъ улита,	Ўся мёдымъ улита,
И бяростый увита?	Бѣлымъ шоўкомъ увита?
Змитрокова борода	Турилкина борода
Ўся дзёгцемъ улита	Ўся медомъ улита,
И бяростый увита.	Бѣлымъ шоўкомъ увита,
Цяццяночка ня ляжи,	Ты, Машутка, ня ляжи,
Ўсё бороду лижи.	Ўсё бороду лижи,
Я и такъ ни ляжѹ,	Я и такъ ляжу,
Ўсё бороду лижу.	Бороду ўсё лижу.
Бородушку облизала	Бородушку облизала,
И бородушку обобрала.	Бѣлы шоукъ обобрала.

(Зап. В. П. Догель.)

*) Называются также „обжиночныя“.

*) Въ Лепельскомъ у. въ нѣкихъ мѣстностяхъ послѣ каждаго двуступня прибавляютъ припѣвъ: „Гей борода.“

(Лепельскій у., с. Дубровки)

Когда, надѣвши на голову избранной дѣвушкѣ вѣнокъ, отправляются къ хозяйку:

Повѣйца вѣтры	Ой часта, густа
Рано, рано *)!	На небѣ звѣзды,
По чистымъ полю	Ой часцѣй, гусцѣй
Нясица вѣсци	На поли копахъ.
Нашому пану,	Ой широкъ, высокъ
Што яго жнейки	На неби мѣсяцъ,
Жыта пожали (2),	Ой шири, выши
Ў копы поклали.	Ў гумна свирта!

(Зап. Л. П. Складенко.)

(Дисненскій у.)

Повѣйце вѣтры по чистомъ поли, Часты, густы звѣзды на небѣ,
Нясице вѣсци нашему пану, Часты, густы копки ў поли,
Што яго жнейки жыта дожали, Широка, высока мѣсяцъ на небѣ,
Жыто дожали, поле низмяроно, Ширэй, вышей свирты ў гумнѣ.
Наклали копы низличоны.

(Зап. г-жею Смигельскою.)

Спорышовыя пѣсни.

(Дорбгою и на хозяйскомъ дворѣ)

(Чашиники)

Ходзиў Спорышъ по вулицѣ,
По вулицѣ по широкой,
По мураўцѣ по зеленой,
А нихто Спорыша ў дворъ ня зовець.

*) Послѣ каждаго стиха.

Вышла, вышла Хвядориха:
Ходзи, Спорышъ, ко мнѣ на дворъ,
Ко мнѣ на дворъ, на часовы столъ,
У мене столы позаспцланы,
Виномъ кубки поналиваны,
У мене пирогау понапечана,
У мене мѣду понасычапа,
У мене каша наварена.
Сядзь, Спорышъ, на покуцъ,
На покуцъ да на зблосцъ.
Пи, Спорышъ, зялено вино.
Споры, Божа, у моемъ гумнѣ,
У моемъ гумнѣ, у моемъ дворѣ:
На току вмолотъ, а въ дзяжи подхосцъ,
А въ печи ростъ, а на столѣ сыццѣ.
(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

358

(Лепельскій у.)

Пошло добро дорогою,	Къ сабѣ у гумно завернуу:
Дорогою широкою.	Ко мнѣ, добро; у мое гумно!
А хто добро пираймець,	Мое гумно валикоя,
Къ сабѣ у гумно завернець?	Пираплеты высокіе.
Андрейка добро пираняу,	

(Зап. свящ. Н. К. Шимковичъ.)

359

(Лепельскаго у., село Апанасковичи)

Ишоу Раёкъ дорогою	Пираплеты высокіе,
Рано, рано! *)	Ёсь гдзѣ Богу посадзѣци,
Дорогою широкою.	Мойго добра поглядзѣци:
Нихто Раю ня просиць,	Одного житнаго,
Просиць яго мой Потапочка:	А другого ярычнаго,
Мое гумно валикоя,	А трецяго пшаничнаго.

(Записала ученица Витебскаго Духовнаго училища Ольга Котирло.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

380

(Дисненскій у.)

Приближаясь къ панскому крыльцу съ вѣнкомъ, жнейки поють:

Ходзиу Раёкъ по улицѣ,	Мои обрусы бялевые,
Нихто Райка у дворъ ни зовець.	Мои хлѣбы сытовые,
Отозваўся къ намъ паночикъ:	Мои страўки сахарные,
Ходзи Раёкъ ко мнѣ у дворъ,	Мои кубки золотые,
Мои дворы мяценые,	Мои вина залѣнные.
Мои столы цисовые,	

(Зап. г-жею Смигельскою.)

381

(Депельскій у., Ушачскій округъ)

Ходзиу Раю по вулицѣ,	А у мяне у хаць ўсѣ приберено:
Нихто Раю у хату ня просиць;	Цисовые столы позасцпланы,
Просиць Раю Андрейка:	Золотые кубки поналиваны —
А прошу жъ, Раю, къ сабѣ у хату!	Жнеечикъ частоваѣ.

(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

382

(Депельскаго у., с. Дубровки)

Ходзиу Раю коли двору,	Моѣ дворы мяценые,
Нихто Раю у дворъ не зовець.	Моѣ обрусы шоўковые,
Обозваўся нашъ паночикъ:	Моѣ кубки золотые,
Ходзи Раю ко мнѣ у дворъ,	Виномъ мѣдомъ налитые.

(Зап. Л. П. Складенко.)

383

(Дисненскій у.)

Здѣсь эту пѣсню поють во время плетения вѣнка.

Ишоу Богъ дорогою,	Да зъ частыми копами.
А за нимъ нашъ панъ идзець,	У мяне гумно валикоя,
У рукахъ шапочку нясець	Пераплоты высокіе,
И до сабе Бога просиць:	Ёсь гдзѣ снопы стаўляци,
Да ко мнѣ, Божа, да ко мнѣ,	Ёсь гдзѣ свирты власяци.
Да зъ густыми снопами,	

(Зап. г-жею Смигельскою.)

Когда отдають ховяну вѣнокъ, говорятъ въ Дисненскомъ уѣздѣ такую рацею:

„Лѣтось посажена, селѣта узрощена на буйныхъ вѣтрахъ, на дробныхъ дожджахъ. Пиранѣсь жа Богъ чиразь золотой сярпокъ, пираняси жа, Божа, чиразь легиньки душокъ, ў току умолоть, ў дзяжи — подходомъ, а на столѣ—сыцію. Прошу пану вянокъ, а намъ пицы мядокъ“.

(Зап. г-жею Смигельскою.)

Въ мѣстечкѣ Чашникахъ записана мною слѣдующая рацея:

„Якъ дзѣўка хлѣбъ виншуецъ. Благослови, Божа, ў каморы, ў оборы и ў поли и ў гумнѣ и дай уродзай зямли, дожджу; суши, грады, чары, насыланія, ўси чартоўскіе дзѣла oddaляй, а зроби добра и милосць отъ Бога. Виншую васъ новымъ годымъ, новымъ счащцемъ. Дай, Божа, гэты годъ прывесць ў корысцы, ў радосцы и ў добрымъ здароўѣ“.

364

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Паночыкѣ, паночыкѣ
Перайми нашъ вяночыкѣ,
Запали, пане, свѣчку,
Да выдзи на сустрѣчку.
Паночыкѣ, паночыкѣ,
Перайми нашъ вяночыкѣ.

Вяночыкѣ пераймаицѣ,
Золото даваицѣ
И съ хлѣбомъ съ солью
И съ добраго здароўя надзяляицѣ.
А мы жалі, силу поцерылі
И на гэто зароблялі.

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 35.)

365

(Тамъ же)

Виншую паноў вянокомъ,
Паны мяне мядкомъ.
Перанесъ Богъ церазь серпокъ,
Пераняси, Боже, церазь душокъ,
Церазь осетку матку,
Церазь легки духъ.
Судзиў же Боже пожаць,
Судзи жъ Боже спожиць.

Ў корысцы, ў радосці.
Дай же, Боже, паномъ зъ гэтаго добра
Пива вариць, паноў жаниць,
Горелку гнаць, паненюкъ замужъ выдаваць,
Дай же паномъ зъ добрыми дзѣткамі
На жицьё на богасе,
На доўгі вѣкъ і добры совѣтъ.
(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 37.)

366

(Себежскаго у., Езерская волость)

Ходилъ Богъ по полю,	Дай же, Боже, ў гумнѣ стогами,
Поперялъ корону.	Ў дзѣжи подхождѣ,
Ваши жнейки жали,	А ў печи ростомъ,
Корону подняли,	За столомъ сыцью.
Корону подняли	Судзи, Боже, осени дождаци,
Хозяину на руки подали.	Дочерей замужъ отдаци,
Судзыль Богъ пожаци,	Сыновъ поженици,
Судзи, Боже, споживаци	Пива наварипи
Ў корысцы, ў радосці	И намъ погуляци.
И ў добромъ здаровыи.	

(Записано священникомъ о. Ивановскимъ отъ паничныхъ бояръ.)

367

(Лепельскаго у., Ушачскій округъ)

Разгорися вячерняя зорка	Бялёвыи обрусы.
Пирадъ раней,	Заспилай наша господыня
Расходзися наша господыня	Цясовыя столы,
Пирадъ жнейкамі,	Наливай-жа наша господыня
Кажи выносиць цясовыя столы	Золотыя кубки,
На чистыя дворы,	А частуй-жа старшую жнейку,
Бари золотыя ключи	Постацяночку:
Зъ-падъ пояса,	Будь здорова, старшая жнейка
Одымай-жа золотыи ключыи	Постацяночка!
Зялёную скрыню,	На здороўя, моя госпадыночка,
Выбирай ў зялёной скрыни	Сенаторочка!

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ.)

(Лепельская у., с. Дубровки)

Разгорися вачернія зорька	Заспилай-жа тонкими обрусми
Пирадъ рапнею разгорися!	Чисовые столы заспилай-жа.
Расходзися наша госпоdynька	Наливай-жа зеленымъ виномъ
Пирадъ жнейками расходзися!	Золотые кубки наливай-жа.
Одмывай-жа высокіе пирамы	Да й витай-жа першую жнейку
Золотыми ключьми одмывай-жа.	Постацяночку да й витай-жа!
Выбирай-жа тонкіе обрусы	Выпи, выпн першая жнейка
Голацкіе выбирай-жа.	Постацяночка выпн, выпн!

(Зап. Л. П. Смирненко.)

(Городокскій у.)

Выходзила госпоdynька на ниўку,
Выводзила нявѣсточеѣ-лябедочикъ,
Дочикъ-пирапелочикъ.
Ай вы жниця нявѣстки-лябѣдн,
Дочкн-пирапѣлн!
А я жъ ни могу кола постацн стояцн,
Колосокъ махацн,
Тольки могу за столомъ сядзѣцн,
Чары наливацн, госьцей частувацн.
Чары золотыя, госьцн дорогія!
(Сообщ. Шт. Смор. М. П. Сахаровицъ.)

(Лепельская у., с. Дубровки)

Да цн вышла цёмная тучка
Съ-подъ цёмнаго лѣсу, да цн вышла?
Ды ня вышла наша госпоdynька
Къ жнейчамаъ на ниўку, ды ня вышла.
Ды выслала семъ сыноў соколоў,
Дочку пирапѣлку да выслала.
Жниця, жниця, мои милы жнейки

Ды по холодочку жниця, жниця!
Выкачу вамъ дзевяць бочигъ пива,
Дзисятую мёду, выкачу вамъ.
Вынясу вамъ по тоненькимъ пирожку,
По бѣленькимъ сыру, вынясу вамъ.
(Зап. Л. П. Смяренко.)

371

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Ци выпла цёмная туча	Не выпла наша добродзѣйка
Зъ-за цёмнаго лѣсу?	Перадъ жнейкамі,
Ня выпла цёмная туча	Только высала сынкоу соколку
Зъ-за цёмнаго лѣсу,	И дочекъ перепѣлокъ:
Только высала буйнаго вѣтру,	Пытае ци много нажали?
Дробнаго дождзу.	Мы жали поле незмярное,
Ци выпла наша добродзѣйка	Копы незличонны.
Перадъ жнейкамі?	

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 36.)

372

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Паночыкѣ, паночыкѣ, рахуйся зъ нами,
Плаци жъ, плаци жъ хоць талерами!
Да мы жъ твою ниўки зжинали,
Да мы свою силу споцерыли.
Слава да и слава, паночыкѣ, твоя!
Да учиниў, учиниў, паночыкѣ, славу,
Попоиў, попоиў толоку свою.
Щавотала сорока на тыценцѣ сьдзючы,
На тыценцѣ сѣдзючы, на хмѣлинку гледзючы.
Похвалиў ея паночыкѣ съ панею сѣдзючы,
Попоиў жнеечекъ зъ дубовой бочачки,
Зъ дубовой бочачки, зъ золотой чарочкы.
(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 37—8.)

Застольныя пѣсни

(на хозяйскомъ дворѣ)

373

(Витебская у., м. Усвяты)

Говорила и рожь и пшеница,
На нивушки стоя, говорила:
Я и не могу на пивкѣ стояти,
Кылысомъ мыхати, я и не могу.
Тольки могу ў стыгахъ стояти,
Ў кльдахъ лижати тольки могу.
Ци поўна ў орѣховымъ кустѣ,
Орѣхова ядра ци поўно?
Ци поўна и ў нашего пана
Стогоў настаўляна ци поўна?
Поўнымъ-поўна ў орѣховымъ кустѣ
Орѣхова ядра—поўнымъ-поўна,
Поўнымъ-поўна ў нашего пана
Стогоў постаўляна—поўнымъ-поўна,
Што и ня можно ни пѣшимъ пройти,
Ни коннымъ проѣхать, што и ня можно,
Тольки и можно птицы пролетѣть,
Добро поглядѣть толька и можно.
Литала ды ярыя пцѣлка
По широму бору литала,
Ды социла ды ярыя пцѣлка,
Мидовой саденка, ды социла.
Ни знышла ды ярыя пцѣлка
Мидовой саденка ды ни знышла.
Тольки знышла ды ярыя пцѣлка,
Гнилую колоду тольки знышла.
Ды ходила ды красная дѣўка
Пы цисову полю ды ходила,
Ды социла ды красная дѣўка

И родного татка ды сочила.
И ня знышла ды красная дѣўка
И родного татка и ня знышла,
Тольки и знышла красна дѣўка
Ды лютого свѣкра толька и знышла.

(Зап. уч. 6-го кл. Витебской гимназiи Потоцкимъ.)

374 а)

(Витебскаго у., д. Васьковичи)

Чи поўна орѣхова чара	Поўна, поўна хазяиноў гўмно
Ядромъ наливаана?	Добромъ навезёно,
Чи поўна хазяиноў гўмно,	И ня можно ни пѣшу проциць
Добромъ навезено?	И ня конну проѣхаць,
Поўна, поўна орѣхова чара	Только можно соколу пролецѣць,
Ядромъ наливаана,	Да добра поглядзѣць.

(Зап. В. И. Безперчій.)

374 б)

(Чашиники)

А чи поўна орѣхова чаша
Ядромъ налитая?
А такъ поўна—ни колыхнѣнца
И ни пролецца.
А чи поўна господара гўмно
Добромъ навезёна?
А такъ поўна—ни съ конемъ уѣхаць,
Ни пяхотою уйци.
Толька можно соколу ўзлецѣць,
Добро поглядзѣць.

(Запис. мною отъ М. Коткевичовны.)

375

(Городокскій у.)

Ярая пшаница говорила ў поли стоя,
Што ни могу ў поли стояци, колосомъ махацц,
Тольки я могу ў гумнѣ стогами,

Ў поли копнами.
Гдзѣ логъ—тамъ стогъ,
Гдзѣ гора—тамъ копна.
Говорила госпоdynя своему мужу:
Што я ни могу жнееѣ водзици,
Тольки я могу съ ключамъ по двору ходзици,
Амбары одмыкаци, столы задвигаци,
И скацерци расцилаци, кубки наливаци
И жнееѣ привитаци,
Зялёно вино пици
И съ милымъ говорици—гэто я могу.
(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

376

(Чашники)

Чій жа гэта дворъ, дворъ,	Чій жа гэта дворъ, дворъ?
Ды три колы ўбиты?	Золоты тынъ, тынъ,
Чій жа гэта дворъ, дворъ?	Сяребраны вoроты?
Янкоў жа дворъ,	Чій жа гэто сынъ, сынъ
Ды три колы ўбиты	По двору ходзиць, ключики но-
И кариной накрыты.	сиць?
Чій жа гэта сынъ, сынъ	Ахremoў сынъ ключики носиць.
Ды по двору ходзиць,	Я жъ ни могу по двору ходзици,
Одтопки носиць?	Ключики носици,
Янкоў жа сынъ, сынъ	Тольки могу для столу стояци,
Ды по двору ходзиць,	Госьцей частоваци
Одтопки волочиць.	Тольки могу.

(Зап. мною.)

377

(Тамъ же)

Казала бочичка	По винницы покачуся.
Ў винницы стоючи:	Хвалилася дзявица
Коли мяне ня выпьнца,—	Своимъ богатымъ родомъ:
Я сама разоллюся,	Коли мяне ня выдасця,

Я сама отъ васъ уѣду.
Выпраўляй маці скоро
Зъ самаго вечора.
Добра ночъ, маці,

И бывай здороў!
Дожддай ў госьци,
Покуль пріѣду знова.

(Зап. тотъ же.)

378

(Тамъ же)

Ў нашаго пана
Горэлачка купа,
Даецъ жнеямъ скупа,
По одной чарочки
И ня няволицъ.
Спасибо ямбсци,
Што позваў ў госьци.
Ў нашаго господара

Кудрава голова,
Кудзерычки потрасецъ,
Горэлачки напрасецъ,
Кудзерычкамъ поколоцницъ—
Горэлачку посолодницъ.
Намъ трёмъ чатырёмъ
Горэлочки лапурёмъ.

(Зап. тотъ же.)

379

(Тамъ же)

Ў насъ сягодня война была
Ўсё поля звонвали,
Ўсё жита попожали

И ў копы поклали,
Судзи, Божа, споживаць
Ў корысць и радосць.

(Зап. тотъ же.)

380

(Депельскій у.)

Ў насъ сягодня война была:
Ўсё поля звонвали,
Ўсё жита пожали,
Ў копочки поскладали,

Ни москали, ни жоўнеры,
А ўсё Андрейковы жнеи
Змяли поля мяцёлкой,
Ждуць домоў сь выселкой.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ.)

381

(Городокскій у.)

Зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ
Надъ ўсими борами,

Што ў яго дубья много
И бярезничка молодого.

Богатъ нашъ панъ, богатъ И яроваго и ржаного,
Надъ ўсими панами, И яричнаго и пшаничнаго.
Што ў яго добра много: (Сообщ. М. П. Сахаровъ.)

382

(Тамъ же)

Ай зяленъ нашъ садъ, зяленъ Пица, мой жнеички,
Зяланѣй ўсихъ садоу. Мой жнеи удалые!
Ай богатъ нашъ панъ, богатъ, Ихъ сярпочки золотые.
Богацѣй ўсихъ паноу. По мѣсяцу жали
Якъ выкациу бочку пива, И сярпочки поломали.
Другую—горэлки: (Сообщ. тотъ же.)

383

(Чашники)

Зяленъ нашъ боръ, зяленъ Надъ ўсими панами?
Надъ ўсими борами, Кола яго панятуньки,
А хваленъ нашъ панъ, хваленъ Ды ўси яго чалядуньки,
Надъ ўсими панами. Якъ рой высыпанць (2),
А за чимъ жа ёнъ хваленъ Якъ макъ зацвитаецъ.
 (Зап. мною.)

384

(Депельскаго у., д. Дубровка)

Ды зяленъ нашъ боръ, зяленъ То солодки мядокъ,
Надъ ўсими борами, Трецци ручаечикъ —
Ды богатъ нашъ, панъ, богатъ То пшаничнае пиво.
Надъ ўсими панами. Ды зялёнае й вино —
Ды кола яго двору То для самого яго,
Пячець три ручаечки: А солодки мядокъ —
Перши ручаечикъ — То для дзѣточикъ яго,
То зялёнае вино, А пшаничнае пиво —
Други ручаечикъ — То для жнеичекъ яго.
 (Зап. Л. П. Смиренько.)

А зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ	А выкациў бочку пива,
Надъ ўсими борами.	А другую—горелачки:
А за што жъ ёнъ зялёнъ?	Пийце, жоночки, пива,
Поўна красачакъ по нимъ.	А дзёвочки горелачку.
Славёнъ нашъ панъ, славёнъ	А дзива жъ намъ дзива,
Надъ ўсими панами.	Што пшаничное пиво.
А за штожъ ёнъ славёнъ?	Чаго тому дзивитися,
Поўна гумно жита нажаў,	Што можно напицися?
А другое—ярынечки.	

(Изъ Сборн. Я. Чечота, стр. 38.)

Во время стрижки овецъ.

Да бараночка черненьки, черненьки,
На нимъ волна сучица, сучица, —
Намъ горэлочки хочица, хочица.
Мы бараночку стрычь будземъ, стрычь будземъ,
Мы горэлочку пиць будземъ, пиць будземъ.
Мы бараночку острыжомъ, острыжомъ,
Мы горэлочку всю попьемъ, всю попьемъ.
На ихъ волночка коротка, коротка,
Намъ водычка солодеа, солодеа.
На ихъ волница ровненька, ровненька,
Нясудъ намъ бутэльки поўненьки, поўненьки.
Да нашъ-паночникъ ў вобрѣ, ў вобрѣ,
Наша пани ў лисахъ, ў лисахъ,
Нясець намъ закуски ў мисахъ, ў мисахъ.
(Зап. г-жею Смигельскою.)

Бесѣдныя пѣсни.

(Дѣтская жизнь).

387

(Чашники)

Пѣюць во всякое время, калѣ саберуцца.

Галубка ў галубничку забита ли- Сѣя, разсѣвая	жала, Свою горку долю.
А миленька по миленькимъ	Взыйдзи, взыйдзи моя доля
Голоўку звязала.	Густыми кустами.
Звязала головуньку	Разцвѣци ты горка доля
Чарнiосинькимъ шоўкомъ,	Разными цвѣтами.
Послала по милога	Нихто ня цвиў (2)
Своимъ жиньимъ толкомъ:	Одзинъ василѣчикъ,
Идзиця, привядзиця	Нихто ня милъ (2)
Вы мойго милѣга,	Одзинъ милъ дружочикъ,
Развяжиця, развяжиця	Сядзиць сабѣ за столикомъ
Вы мою голоўку.	Якъ снѣз голубочикъ,
Иду водою, иду горою,	На имъ сукенка квяциста,
Пасокъ ножки рѣжиць,	Поясъ позлацисты,
Нямилыя и нялюбныя	На имъ шапочка зъ орлами,
Ко мнѣ ў вочки лѣзучъ.	Да галоўка зъ кудрами (2),
Якъ пойдуча я молодая	На имъ штоники замшѣвы,
По чистому полю,	Боцки козловы.

(Записано мною).

388

(Тамъ-же)

За лютыми морозами	Ўзайдзи, хоць покажися,
Моя рута ня ўсходзиць,	Придзи (2) мой миленьки
За люцкими языками	Людзѣмъ наругнися.
Мой милой ня ходзиць,	На вулицѣ на широкой
Ўзайдзи (2) ты моя рута,	Дзяўчына гуляйць,

Радъ бы я яё зацапиць,
Будзиць маці лаиць.
Матулинька, сардулинька,
Ня поглядай скрива!
Няпраўдынька твоя будзиць,
Штобъ насъ разлучила,
Разлучиць насъ зямля и вода
И смерць нящастная.

Ты умри су вечера,
А я умру зъ-ранку,
Ты сховай насъ, матулинька,
Хоць ў водну ямку.
Любилися, кохалися,
Насъ маці ня знала,
А цяперъ намъ расстацися,
Якъ тёмная хмара.

(Зап. тотъ-же).

389

(Тамъ-же)

Головынька моя бѣдная,
Чаго скоро склопоццлася?
Вы вочки мои свѣтленькіе,
Чаго вы скоро змутусилися?
Ручки вы мои бѣленькіе,
Чаго скоро опускалися?
Ножки мои бягучія,
Чаго скоро подломилися?

Подломилися ноженькі
Отъ доўгой походынькі,
Опускалися ручинькі
Отъ цяжкой работынькі,
Склопоццлася головынька
Отъ цяжкаго ўздыханькіа,
Змутусилися вочинькі
Отъ слезнаго проливанькіа.

(Зап. тотъ-же).

390

(Тамъ-же)

Чарвоная калинінка
Ўся на Дунай схилялася,
Я малада журилася,
Што отъ роду отбілася,
Отъ роду отъ родочку.
Цяжка мойму живаточку,
Цяжка мнѣ жнці, быці,
Зъ чужиною гавориці,
Якъ пойду я молодая
Ўсе по чистому полю,
Шукая свою долю.
Откликнулася мнѣ доля

Ажно на тымъ боку мора.
Коли ты моя доля,
Плыви ты водою,
А я заразъ за тобою;
Приплывемъ мы ко кусточку,
А выціпнимъ по листочку,
А напишымъ по письмочку,
Пошлемъ до ойцоў, до матокъ,
Абы насъ прызываюць,
Абы сами прыбываюць,
Горькія доли отвѣдаюць.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ-же)

Дѣвушка проситъ отъѣзжающаго милаго проститься съ ней подружески. (Раскольничья).

Проти новенькихъ,
Проти воротикъ
Расцець траўняка
Ўся зяленая,
На той траўндѣ
Коницекъ ходиць (2),
Миленьки паспиць.
Я знаю маладая, разумѣю,
Што мой миленьки
Прочь отъѣзжаецъ.
Ты постой троху

Мой миленьки
Позову я ўсю родзину
Ўсю родзину на расходзину.
Якъ мы зъ тобой сходзились,
Наши вустыньки злипались
Отъ меда отъ вина
Отъ зялёнага.
Якъ мы съ тобою расходзились,
Наши вустыньки поцципались
Отъ смаги, отъ бяды
Отъ вяликія.

(Зап. тотъ-же).

(Тамъ-же)

Милый женится на другой; она перебираетъ въ умѣ, кого любить, и рѣшаетъ, что лучше—никого. (Раскольничья).

Ў лугахъ, ў лугахъ
Ў зялененькихъ
Тамъ ходзіў, гуляў,
Добры молодець (2),
Мой любезны другъ.
Ў мойго дружка
Ёсь примѣточка:
Кудри цемныя,
Брови черныя,
На галоўнѣ
Пухова шляпа,
И на шеюшкі
Едвабный платокъ,
И на молодцу

Мой бумажный плащъ.
Не жаль мнѣ,
Што плащъ носицца,
Только жаль мнѣ,
Што милъ женицца,
Со мной сердзицца,
Съ другой женицца,
Ў вароцехъ стоиць зъ подаркамі
Два ста праникаў
И сорокъ яблокоў.
Мнѣ сятоднишняя ночь
На думкахъ пройшла:
Думаць нечего,
Любиць некого;

Любила бь холдстога —	Я сама ня хочу;
Скоро женицца,	Сямарыхъ любияць—
А женатаго—	Голова болиць.
Жонка сердицца;	Пуцай думаць нечега
А кого нибудзь	Любияць некого.

(Зал. тотъ-же).

393

(Тамъ-же)

Ягь сяду я подь вакошичкомъ прасци,
Кину я валаконца за оконца,
Ягь пойду я куды издаўна ходзила,
Ци ня увижу кого вѣрна любила,
Хоць ня яго, дыгь товарища яго?
Попытаю обь здороуиѣ яго,
Ци ня болѣла голоуныѣ у яго.
Хоць болѣла я, ня буду казаца,
Бо ты, молодзиньки, будишь тошноваци.
Чиразь мой дворъ цацера ляцѣла —
Ня судзиу мянѣ Богъ кого я хоцѣла,
Ци Богъ ня судзиу ци злыя люди —
Богъ знаиць, Богъ вѣдаиць.
Дзѣ мой милы начиваць будзиць,
Ци дома (2), ци ѣнъ у дорози —
Богъ знаиць, Богъ вѣдаиць,
Ци на бѣлинькой ложи.

(Зал. тотъ-же).

394

(Тамъ-же)

Дѣвушка сирота жалуется на свою долю.

Ци у сяло иди	Вѣцерь вѣець, вѣцерь вѣиць
Нейдзѣ воды напициса,	И листокъ прогоняець,
Ягь мнѣ, бѣдной сиротѣ,	Зелень ня промоуляиць.
Не кь кому прихилициса.	Ци у сяло иди (2)
Прихилися я ко дубочку,	Нейдзѣ воды ды напициса,
Мнѣ дубочийѣ—ня бациньѣ,	А мнѣ бѣдной сиротѣ

Не къ кому прихилилися.
 Прихилюся я къ бярозѣ,
 Мнѣ бяроза на матынька
 Вѣдиръ вѣецъ, вѣцеръ вѣиць,
 Лисцикъ маець
 Бѣлая бярёза на промоўляиць.
 Иду лугомъ пѣсню паяю—
 Уси луги разлигаюцца,
 А сяломъ иду сильна плачу—
 Уси враги удишаюцца,
 Зовуць мяне (2),
 Зовуць мяне приволѣаю,

Кажуць мнѣ рѣчку брисць,
 Широкую, глубокую.
 Ци мнѣ плысци,
 Ци мнѣ брисци,
 Ци мнѣ яе полынуци,
 А придзецца сирочини
 На чужбинѣ загинуци.
 Добро табѣ мой брацитка
 На коника поѣзжаючи,
 А мнѣ бѣдной сироцѣ
 На чужбинѣ погибаючи.

(Зап. тотъ же).

395

(Тамъ-же)

Пѣсня—загадка.

Ай гѣра, гѣра!
 Шаўцова доля
 Што дзѣўки на любяць.
 Одна любила
 И загадала
 Чаравичинки шици.
 Пошій жа ты мнѣ
 Чаровичиньки
 Зъ комаровой скурки.
 Кали я буду
 Чаровички шици
 Зъ комаровой скурки,
 Напразди жа мнѣ
 Тонинькой драатоўки (2)
 Тонѣй паўцинки.
 Кали я буду
 Драатоўки спради
 Тонѣй паўцинки.

А сошій жа мнѣ
 Тонку кошульку (2)
 Вязъ нитки, вязъ иголки.
 Коли я буду
 Кошульки шици
 Вязъ нитки, вязъ иголки,
 А улови ты мнѣ
 Бѣлу рыбинку
 Вязъ сѣци, вязъ чаўночка.
 Кали я буду рыбку ловици
 Вязъ сѣци, вязъ чаўночку;
 А сготуй ты мнѣ бѣлу рыбиньку
 Штобъ ена была живусинька.
 Кали я буду рыбку варици
 Штобъ ена была живусинька,
 А бары жъ ты бѣлу рыбу
 Штобъ ена была цалусинька.

(Зап. тотъ-же).

(Невельская у., д. Зуевуя)

Страданіе душевное дѣвушки по отсутствующемъ другѣ.

Ня пройдиць было дзѣвучкѣ по вѣлущкѣ
Ня ўзглянуць было на мѣлаго въ акошечка,
На тымъ жа вакошечкѣ ўсѣ гора-бѣда моё,
Ня бѣда моя—гора сухотеа больша:
Што ссушиў, сокрушиў мяне маладзѣшынъку,
Самъ отправиўся, мой мило, во пуць во дороженьку,
Хуць ня ў дальнюю, дружокъ, во печальную.
Сямнадцати лѣтъ дзяўчонка я была глупѣшенька,
Отпраўляўши я дружка, я яму наказывала:
Поўдзись, мой милой, во пуць во дороженьку,
Вороцись назадъ поскорѣшынъку,
Ня вароцисся, я дзѣўшка съ тоски помру
Со тоски, отъ тоски, со большой отъ досадушки.

(Зап. Ал. Вилкевичъ.)

(Чашники)

Сягодні я тута	Чарвоною китаёкой
А заўтри поўду,	Личина покрыта.
А ты будзись, моя мила,	Пришла дзяўчиночча,
Припадаццi ёй слѣду.	Пришла молодая,
Ня буду, ня буду,	Подняла китаёчку
Ей Богу, ня буду,	И подалавала.
Я при цябѣ горевала,	Ци ты милиньки ўниўся,
И безъ цябе буду.	Ци зъ коня звалиўся?
Ёсь у поли ямень,	Ци ты моя радосць дорогая
А ў долины жита,	Больна зажуриўся?
Пришли вѣсци отъ милога,	Я ня ўниўся, ня ўниўся,
Што мый убиты.	Зъ коня ня звалиўся.
Енъ убиты, убиты,	Я о табѣ моя мила
Брошенъ ў жита,	Больна зажуриўся.

(Зап. мною.)

(Тамъ же)

Дай, Божа, долю счастливу годзйну,

Кабы я увидзиў хорошу дзяўчину.

Кабы я увидзиў—ня тужиў,

Сердынька своё ня нудзиў,

Зъѣздзиў я коня, зъѣздзиў вороного.

— Ты скажи, дзяўчина, ци будзешь за мною?—

„Ци буду твая, ци ня,—

„Ня тужи, сердце, обо мнѣ..

„Я табѣ казала и твайму роду,

„Штобъ ў насъ ня было зъ тобою зводу.

„Я за цябе ня пайду, бо я посаги ня маю.“

— Мнѣ твой посагъ ни троху ня треба.

— Нѣхъ нагрѣдзиць панѣ Богъ зъ высокаго неба.

— Ты у мяне посагъ сама, якъ на неби ясная зара.—

„Цяперъ же ты кажешь: зорунька ясная!

„А послѣ скажешь: доля безсчастная!

„Хоць ня ты скажешь, такъ твоя мати,

„Лѣпши мнѣ цябе не знаци.“

— Ня уважай, дзяўчина, што матулька скажиць,

— Ня будзиць разлуки, якъ попъ руки звязыць.

— Звязиць попъ руки стулою,

— Ня будзиць разлуки зъ тобою.

— Пойдзямъ до косцѣла, будзямъ шлюбаваци,

— Будзямъ шлюбаваци, Богу присягаци.

— Я присягну Богу и табѣ,

— А ты присягни щира мнѣ.—

„Цяперъ жа ты бярэшь здорovu и хорошу,

„Здорovu и хорошу, бѣлу пригожу,

„Вронь Боже—якія туги,

„Ня заглядывайся на другихъ.“

— Поби мяне, Божа, на гладкой дорѣзѣ,

— Коли я забуду объ цябѣ, пябоже!

— Поби мяне, Боже, хоць идзѣ,

— Кали я забуду на цябѣ. —

(Зан. тотъ же.)

(Тамъ же)

Вѣтеръ вѣиць,	Здаецца я, мой милиньки,
Сонца грѣиць,	Ў тугу ня ўдаюся,
Былинеу калышиць,	Якъ выйду я на вулицу,
А мой милоу чернабриву	Отъ вѣтру валюся.
Што дзень листы пишиць,	Здаецца, мой миленьки,
Пишиць листы, пишиць листы:	Ни тужу, ни плачу,
Ў тугу ня ўдавайся,	Якъ выйду за ворота,
Къ другой жа нядзѣланцѣ	Стежынку ни бачу.
Мане сподзѣвайся.	

(Зап. тотъ же.)

(Городокскій у.)

Любезный разсердился на любезную и уѣхалъ, не простившись съ ней.

Болицъ мое сердца,	Рѣки не подаѣ.
Болицъ и душа.	Побѣ цѣбе Божа
Идзѣ милоу подзѣўся,	Нячастнай судзьбой!
Куды поляцѣў?	Покинуў младзешеньку
Ўдзиць милоу за мора,	Горкай сиротой.
Сизѣ голубчикъ мой,	Смѣйся варваръ,
Ў вобраннымъ суднѣ,	С..... с... надо мной.
Судно голубое,	Покинуў младзешеньку
Приукрасны наборъ.	Горкой сиротой.
Мой милоу хороши,	Заѣдзиў я на нивушку
Прекрасны такой.	Коня ворона.
Сустрѣкая милоу	Ня вижу я, дзѣвушка,
Здороў ни даў,	Ў цѣбѣ я пуця.
Отъѣзжаў милоу	

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ).

(Чашники)

Ў чистымъ поли при дорози
Тамъ цыгани пѣюць, гуляюць,

Одзинѣ цыганѣ на пѣць, на гуляницъ,
На цыганку поглядаецъ.
Ты цыганка ты моя коханка! (2)
Возьми-ка ключи золотыя, (2)
Одомени-тея скрыню скарбовую,
Ты возьми-тея денегъ сорокъ тысячъ,
Ты купи-тея коня воронѣга,
Дли цыгана парня молодѣга. (2)

(Зап. мною.)

402

(Тамъ же)

Отказъ въ рукѣ офицеру.

Якъ ў нашего Романа	„Скажи, Марьянушка,
Дочь прекрасная Марьяна.	„Ци любишь мене?
Ахъ, ахъ Марьянушка,	„Ци любишь мене,
Жисць прекрасная душа!	„Ци пайдешь за мене?“
Пашла Марьянушка	— Я цябе ня люблю,
Ў мельницу по муку,	— За цябе ня пойду.
Яе ахвицеръ за руку:	

(Зап. тотъ же.

403

(Тамъ же)

Дѣвушка отказываетъ козаку въ своей рукѣ.

А. ў поли гатоуенька *)	Буду гуляць зиму,
Зъ вѣтромъ говорила,	На люцкую пирасуду
Нихай по мнѣ трава расцець,	Буду збираць силу.
Штобъ я ня чарнѣла.	Цикла вода зъ винограду
Расци, расци гатоуенька,	Зъ чарнецкаго саду,
Расци залиная;	Кличиць казакъ дзяўчиночку
Гуляй, гуляй дзяўчонычка,	Къ сабѣ на порадѣ
Гуляй молодая.	— Порай, порай дзяўчиначка,
Гуляла я гэта лѣта,	— Якъ родная маци:

*) Трава.

— Ци цяперь мнѣ жаницися	„А бодай казачинька
— Ци восини ждацц?—	„Той часъ ожаниўся,
„А я табѣ, казачиньку,	„Якѣ бо ў лѣси на выреси
„И раю и ни раю,	„Куколь ўродзиўся,
„Я зъ табою вечеръ стаю,	„Состариўся якѣ собака,
„А другога маю.“	„Ящѣ, ня жаниўся.
— А бодай дзяўчывачка	„Ў млынн на камини
— Той часъ замужъ зайшла,	„Пшаничка ўзайшла,
— Якѣ у млынн на камини	„А ўже твоя дзяўчиночка
— Пшаничинька взыйшла.—	„Замужъ даўно вышла.“

(Зал. тотъ же.)

404

(Тамъ же)

Сестра дарить брата кошулею съ узорами, съ пожеланіемъ жениться скоро.

Сястра брату кошуленьку шила,
Ня нашила, да три узора ўшила.
Первый узоръ—ясеньки мѣсиць,
Други узоръ—ўсѣ ясное соўнце,
Треци узоръ—ўсѣ дробныя пташки.
Поўдзиць мой братецъ ў вялікую дорогу,
Якѣ станицъ жа станицъ мойму брату зимна,
Ясное солнца яго обогрѣецъ;
Якѣ станицъ жа станицъ мойму брату цѣмна,
Ясенъ мѣсиць дорожку засвѣциць;
Якѣ станицъ жа станицъ мойму брату тошна,
Дробныя пташки тошноту разводюць.
Пришлешь мнѣ, братиць, три подарунки:
Первы подарунокъ—залаты персцянекъ,
Другой подарунокъ—перловый вѣнчоекъ,
Трецій подарунокъ—шоўковы платочекъ.
Залатый персценекъ—то на мѣняння,
Перловый вѣнчоекъ—то на вѣнчання,
Шоўковы платочекъ слезы—на утирання.

(Зал. тотъ же.)

(Витебскій у., д. Васюковичи)

Грусть о томъ, что милый женится.

По лугамъ, лугамъ по зеленень-	На яго шляпѣ
кимъ	Мой тальянскій платъ.
Тамъ ходиу-гуляу	Мнѣ не жалъ платка,
Добрый молодецъ (2)	Что платъ носится,
Мой сердечный другъ.	А мнѣ жалъ дружка,
Почему дѣйка	Что другъ женится,
Узнаешь дружка?	Со мной любитъся,
Узнаю дружка	Съ другой женится;
По примѣтушекъ:	А мнѣ молодѣ
У мойго дружка	Да й не хочется,
Есть примѣтушка —	Семерыхъ любить
Кудри русые,	Голова болить,
Брови черные,	Одного любить
На яго кудряхъ	Такъ и долгъ велить.
Пухова шляпа,	

(Зап. В. Безперчій.)

(Чашиники)

Негодованіе на рѣку, утопившую милаго.

Якъ мнѣ тошненько,	Чирезъ рѣченьку, чирезъ быструю
Якъ мнѣ бѣдненько,	Тонка кладочка ляжиць,
Самъ не знаю отъ чаго.	Тая кладочка угинулась
Призасталася моя милая	А мой милый утонуу.
Самъ не знаю я кому:	А бодай той рѣчущей
А ци брату, а ци свату	Трусомъ, ляскомъ заросла,
Ци товарищу мойму.	Якъ-жа милаго чернабриваго
Коли брату мойму—	На тихій Дунай знясло.
На здороуе яму,	А я рѣчуньку, а я быструю
А сосѣду мойму—	Тычу, перетычу,
На пожитоу яму,	А я милаго, чернобриваго
А товаришу мойму—	Кличу, переключу.
Такъ на безгалоуе яму,	

(Зап. мном.)

(Невельскаго у., д. Зуверя)

Ревность и ссора влюбленных дворовыхъ.

Якъ ў саду, ў садочку	За дубовый столъ сажала,
Было много комарочкоу,	Чаемъ угощала,
Я сама тому дивила,	Чаемъ-вохвиемъ поила,
Што ихъ много уродило.	Разнымъ напиткамъ:
Нельзя ў садочекъ пройтить,	Пей, миленькій, пей,
Въ саду разгуляться,	Пьянымъ не упивайся,
Якъ со вечеру, со полночи	Если будешь упиваться,
Прилетау голубчикъ	Я буду смѣяться.
На мой терямочекъ	Ударю миленькій объ столикъ,
Съ терямочка опускауся	Стау съ дѣушкой вздорить.
На краснѣ окошко;	Пошоу стухать, пошоу грюхать
По окошку голубъ ходить,	По усѣй новой спальни.
Со голубкою вуркуить.	Сударыня услышала,
Не съ голубочкой вуркуить	Служаночку послала:
Самъ дѣвочку будить:	Служаночка вѣрна,
Устань, дѣушка, устань,	Баги поскорѣй,
Со сна пробудися.	Кажн вѣрнѣй.
Дѣушка уставала,	Служаночка побѣжала,
Личико умывала,	Правды не сказала:
Лицо бѣлое умывала,	Сударыня, барыня!
Сухо вытирала (2),	Кошечка збродлива
Дружка увидала,	На столикъ вскочила,
Узяла дружка за ручку,	Блюдечко разбила.
Повела ў спальню	

(Зап. Аппол. Бикевичъ.)

(Витебскаго у., с. Лужесни)

Дѣушка въ отчаяніи, что милый ей измѣнилъ.

Рысца, мой рысца,	Ни отдавала мени matka,
Ны орѣховомъ цвѣцѣ	Ни отдавау мени бацька,
Нѣтъ гарчѣйшей доли,	А сама я полюбила,
Якъ моя на свѣци.	Не на кого жалковаць.

Хожу я ны каморѣ,
 Якъ солнышко ў кругѣ:
 Доля моя несчастная,
 Во вѣкъ вѣчный сердце ў тугѣ.
 Хажу я ны каморѣ,
 Якъ заблудная овечка,
 Не съ кѣмъ сѣсть промолвиць
 Вѣрнаго словечка.
 Ци ты, моя матулинька,
 Ы край Дунаю ня ходзила?
 Чаму миня, матулинька,
 Ы тихій Дунай ня утопила?
 — Утопила бѣ, дзцяццинка,
 Ды боялась Бога,
 Я не знала, дзцяццинка,
 Что твоя горкая доля.
 Молодзенькій дзцяццинушка
 Рыбочку ловиць,
 Яго дзѣвушка заручна
 По беряжку ходзиць.

Маладзенькій дзцяццинушка
 Ы Дунаяй *) пытаець,
 Яго хрустынька вышивана
 Наверхъ ўсплываець.
 Ни жаль мини ни хустыньки,
 Да й ни вышивання,
 Тольки жалка малойчinka
 Яго залицання.
 Якъ залицаўся,
 Тогды траццѣся,
 Казау: моя будзись,
 Ыложѣ мысли ў мое сердце,
 Что па вѣкъ не забудзешь.
 Ни плачь дѣўка,
 Ни плачь красна,
 Я еще холостъ, ни жинать,
 Коли буду жаницца,
 Прѣшу пива напицца.
 То пиво мнѣ не дзиво,
 Только дзиво твое слово.

(Зап. учен. Г. В. Безперчій отъ бабы Устиньи.)

400

(Витебская у., д. Васюковичи)

Дѣвушка хочетъ отравить брата, ей это не удается.

По лузамъ, лузамъ
 По зеленѣямъ,
 Тамъ ходзиў, гуляў
 Добрый молодець.
 Онъ стругаў стружки
 Съ кленовой доски,
 Дѣвка брала ихъ
 Да въ огонь клала.
 На огни лежитъ
 Змѣя лютая,

Тая вѣдьма
 Подколодная.
 Я ў той змѣи
 Сердце вынула,
 Да съ того сердца
 Зелѣ здѣлала,
 Ни ли друга,
 Ни ли милаго,
 А ли брата
 Ли родимаго.

*) Въ Дунаѣ.

Приѣхау братъ	Ай братъ же не пиѹ,
Со дороженьки.	Коню гривѹ облиѹ,
— Выпей братецъ	Ў койя грива
Стаканъ водочки,	Загорѣлася,
Ты приѣхау	Ў брата сердце
Со дорожечки,	Скалыхнулося.

(Зал. В. Безперчій).

410

(Чашиники)

Дѣвушка отравляетъ невѣрнаго милого.

На што, Боже, вовсе кохання,
Когда ня судишъ намъ зъ ею побрання (2)?
Когда ня судишъ, такъ насъ разлучишъ,
На што жъ насъ, Боже, надаремня мучишъ?
Любилися здаўна, зъ поўтора рѣку,
Якъ довѣдали и переговорили,
Бодай жа яны счасця ня мѣли.
Ты жа ня знаишъ, дзѣ я мѣшкаю,
Моя хатыня зъ самага краю.
Зъ-надъ моей хатыни плывецъ криница,
До мяне ходзяць на вичарницу,
На вичарницу дзѣўки чароўницы,
Котора дзяўчина чирнобривая,
Тая чароўница спрывадливая,
Котора дзяўчина бровями фарбуе,
Тая же Грицона смерць счаруе:
Ў нядзѣлю рана зеля копала,
А ў понедзѣльникъ яна яго мыла,
Ў ўторникъ зеля варила,
А ў сэриду Грицона отруила,
Ў чавергъ помѣръ жа Грица,
А ў пятницу поховали Грица,
Ў субботу дзѣўка тошновала,
Нашто Грица зъ свѣту збаўляла,
Ў нядзѣлю матка дочку била:
На што ты, шельма, Грица отруила.

Мацц, мацц, жалю уваги ня маю,
Нихай жа Грыца нныхъ ня кахал,
Во—табѣ Грыца цѣла заплаца,
Гробовая доска—вѣчная хата.
Нашто табѣ было мяне зазнавацц,
Коли захоцѣла зъ свѣту збаўляцц,
Луччи мнѣ было цябе ня знацц,
Якъ захоцѣла зъ свѣту збаўляцц.

(Зап. мною.)

411

(Тамъ же)

Отецъ думаетъ о трудной участи его дочери въ замкѣ.

Висока, висока	Ёнъ мяне ўспомянѣць (2)
Клёнѣ-дзерева отъ мора,	И цяжынька ўздыхнець:
Хоць яно висока,	Якъ моё дзвипятка
Лісца, вѣтця опадзець	На чужой сторонѣ,
И ў край мора заплывець.	Яна рана ўстаець
Ай далёка, далёка	И позна кладзецца,
Мой баццнѣка отъ мяне,	Яна ўсыхъ боицца.
Хоць жа ёнъ далека,	

(Зап. тотъ-же)

412

(Тамъ же)

Толкованіе о трудной жизни въ домѣ мужа.

Охъ матынка, матынка,	Дочушка, дочушка,
Что я за сонъ видѣла!	Я твой сонъ разгадаю:
За столикомъ, матынка,	Коточекъ вореливенькій—
Коточекъ вореливенькій,	Свекоръ журливенькій
Длѣ печи матынка	Гусочка гагаўка—
Гусочка гагаўка	Свякроўка агаўка *)
Середъ хаты, матынка,	Ластоўки касатны—
Ластоўка касатны,	Золоўки щекатны,
А за печью, матынка,	Двѣ голубки бѣленыхъ—
Двѣ голубки бѣленыхъ.	Двѣ невѣсты бѣденыхъ.

(Зап. тотъ-же).

*) Сучка.

(Витебская у., Королевицкая волость)

Жалоба молодой женщины на участь свою горькую въ семьѣ мужа.

Проплакала Машинька	Ў чужова батюшки,
Ўси дорожки, ўси лужки,	Ў свякровушки-матушки.
Ўси круты барежки.	Пыбужаюць Машиньку
Зъ-подъ крутого барежка	До бѣленькой до зари,
Тячець рѣчка не шумѣа,	Пысылаюць Машиньку
Пы камушкамъ не стуча.	Ў ключъ рано за водой.
За тѣй за рѣчинькой,	Одморозила поженьки
За тѣй, за быстринькой	Ў ключъ за водой идя.
Стояў садикъ зяляный	Зазнобила рученьки
А ў тымъ садикѣ,	Съ ключа черпая водѣ.
Ў тымъ зялянымъ	Увидала матушка
Соловей пѣецъ,	Зъ высокаго тирима,
Ня пой, солоўюшка,	Зовець миня матушка
Ў моимъ зялянымъ саду,	На высокой цирамокъ,
Ня давай зазнобушки	Ды на батюшкинъ дворокъ.
Мойму сердцу жалосци;	Хуць клиць, ня клиць, матушка,
Мое сирдзечинька	Цяперъ воля ны твоя,
Яна выныла во мнѣ	Ўжо я мужняя жана,
На чужый сторонѣ,	Минулась ўся гульня,
На чужый сторонушкѣ,	Прыпала ўся красота.

(Зап. учен. гимназій Копецкій.)

(Борисовскій у.)

Ты дубочекъ еловатый,	Свою сястру запытали:
Мой панъ ойдець виноватый:	Ци здорова сястра наша?
Одаў мяне замужъ далёко,	Ой ци будзе конямъ паша?
И самъ ў госцяхъ не бывае,	Конямъ паша, намъ госцина,
И брацшикоў не пуцае.	Чи всімъ сястра ўгодзіла.
Живу годокъ, живу другй,	Ўсимъ, брацки, ўгодзила:
Прыѣзжаюць браты ў госци	Свякроўцѣ посцель стлала,
И зъ коникоў не зсядали,	А свекратку разувала,

Съ своими братцами говорици: Хлѣба соли ни їдали.
Їдзѣца поїдзѣца, мои братцы, Выїду я зы ворота,
Ї сястры ѹ гостѣхъ побывали, Якъ глянѹ пидъ болоты,
И съ кониеоѹ ли злѣзали Мои браццы ѹ лѣсь ѹижжаюць,
Съ струменъ ножики не вымали, Только шабильки милькаюць.
За столикомъ ни бывали,

(Зап. учен. гимназіи Копецкій.)

416

Оддаѹ мяне татка замужъ далѣка,
Замужъ далѣка ѹ вяликою гора,
Приказаѹ мнѣ, штобъ я ѹ гosci ня бывала.
Ня їду годокъ, ня їду другї,
На треци годочикъ къ татку ѹ гosci захацѣла,
Якъ позычу, позычу ѹ зязюленьки крыля,
Ї салаѹя голосочку, ѹ стрегнотей три слоѹцы;
Якъ полячу, полячу къ матынцы ѹ гosci
Якъ сяду, я сяду ѹ садзѣ надъ окошкомъ,
Запяю я, запяю сильна жалѹсна.
Моя матынька ходзиць сыноѹ пабужаиць:
Їстаньця, сыночки, паглядзиця ѹ садочку;
Што жѣ гѣта за зязюля їсю траву постаптала, (2)
Їсѣ вѣтцы позламала?
Большій сынъ кажиць: шѣра зязюля,
Середній сынъ кажиць: наша сястрица.
Коли шера зязюля—ляци ѹ щирый боръ,
Коли наша сястрица,—идзи къ намъ у дворъ,
Коли шѣра зязюля—пшаницы клюваць,
Коли наша сястрица—идзи къ намъ гуляць.

417

Замужняя дочь въ гостяхъ у матери горюеть о томъ, что негдѣ будетъ гостить, когда не будетъ матери.

Ай бязозка, бязозка	Їси кореньки потопчу,
Ня стой при дорогѣ,	Їси сучиньки поломлю,
При вяликомъ гастинцу.	Їси лисциньки пасмаргаю.
Якъ я пойду до мамухны, —	Подойду до мамухны,

Ласыплю на столику,
Сама сяду за столикъ
И заплачу жалосненька:
„Мамухна моя родная!
„Мамухна моя милая!
„До кого госпиць буду,
„Якъ мамухны ня будзиць?“
— Госпи, моя дзипятухна,

— Покуль моя голоуенька;
— Дзѣ тады госпиць будзиць,
— Якъ мяне ня будзиць?
— Заросцець дорожынька
— Траўкою мураўкою,
— Ельничкомъ и сосонничкомъ
— И бѣлымъ бярезничкомъ.—

418

(Чашники)

Зѣ-подѣ лѣсу, лѣсу цѣмнаго,
Изъ подѣ садзика зялёнаго,
Узнімалась туча грозная,
Снѣговая, нипогодливая,
Со дождями, со морозами,
Со вистрами, со нятихими.
Дочка ў госпи прибиралася
На ломаной цыляжоночки
И на худой кобылѣнушке.
Кобылѣнушка ўтомилася,
А цыляжоночка зламилася,
Сярѣдѣ лѣсу становилася,

Кы дубочку прихилилася (2).
На тымъ дубчыки соловеюшка (2):
„Ты ляци, ляци соловеюшка
„Ў маеі матушки сторуношку,
„Ты няси, няси соловеюшка,
„Моей матушки низкы ўклонъ,
„Сястрамъ моимъ ўсѣ подаруш-
ки (2),
„Ўсѣ солодзеньки попраччэ,
„Матцѣ моей подарушэ,
„Шоўковы ўсѣ китаюшкі.“

(Зап. мног.)

419

(Витебскій у., д. Васильовичи)

Рабина, рабинушка,
Рабина моя!
Чему ты рабинушка
Рано отцвѣла.
Дзѣўчина, дзѣўчинушка,
Дзѣўчинка моя!
Чему ты дзѣўчинушка
Засмуццалася?
Мяне матка ў алую пору
На свѣтъ родзила,
Не собраўши разума •

Замужъ отдала.
Жыву я годочкѣ,
Жыву я другой,
На трэцій годочекъ
Зажурилася,
Къ маточкѣ ў госпики
Захоцѣлося.
Обернулася молодая
Сизою вязюлей.
Полячу я, полячу,
Къ маточкѣ ў госпи,

Ой сяду я, паду
У вишнёвомъ саду.
Запою я пѣсенку
Жалостную, громку:
Я думала, думала,
Што маточка спиць,
Ажно моя маточка
По сяняхъ ходзиць,
Невѣсточекъ ласточекъ
Обуждаючи:
Устаньце невѣстужки
Ласточки мои!
Посмотрите, што за пташка
У садочку пѣе.
Коли наше дзѣцятко—

Леци кѣ намъ на дворъ,
Коли сивая зязюля—
Леци въ щиры боръ.
Полечу, я полечу
Зѣ туги да на луги,
Лугами лецѣла,
Луги затопила,
Борами лецѣла,
Боры засушила,
Ой сяду я паду
На сухимъ на дрѣвѣ,
Чаму табѣ дрѣвушко
Богъ листоу не даў?
Чаму мнѣ молодзенькой
Богъ доли не даў?
(Зап. В. Ив. Безперчій).

420

(Тамъ же)

Бѣлорусская.

Изъ-подъ лѣсу, лѣсу темнаго
Выходила туча грозная,
Со снѣгами, со морозами.
Въ ту пору, тое времячко
Дочь ко матери соряжалася.
Ена ѣхала, не доѣхала,
Ее лошадь притомилася,
Середь лѣсу становилася,
Ко дубенкѣ привалилася,
На дубенкѣ да три птицужки,
Да три птицужки соловеужки:
Вы лятите-ка, соловеужки,
Во родимую мою сторону,
Да скажите мойму батюшкѣ,
Да сговорите родной матушкѣ,

„Якѣ и ѣхала ваша дочеря,
Ена ѣхала, не доѣхала,
У ее лошадь притомилася,
Середь лѣсу становилася,
Ко дубенкѣ привалилася.
—Сынченокъ мой миленькій!
Запряги ты кобыленочку,
Подѣдь ты подѣ дѣвчоночку.
—Маменька моя милая,
Маменька моя родимая!
Запрягу я всю троечку,
Да подѣду подѣ дѣвчоночку,
Подѣ родную сестрицу,
Подѣ маткину дочушечку,
Подѣ горькую горюшечку.

(Зап. тотъ же).

421

(Тамъ же)

Татуличка ты мой родниньки!	Якъ я їду—дыкъ ты рада,
Кола мойго вокна ходишь,	Одїѣзжаю—дыкъ ты плачешь,
Ко мнѣ ў хату ня заходишь.	Якъ я тольки за возокъ,
Татуличка ты мой родниньки!	Дыкъ ты ў голосокъ,
Кола моихъ воротъ їдишь,	Якъ за возжи—ты ў слѣзи,
Ко мнѣ ня заїдишь.	Якъ за дугу—ты ў тугу.
Чада маѣ дорогое!	

(Зан. тотъ же).

422

(Тамъ же)

На горѣ дубѣ вилловатое,	Ды на новый дворъ,
Мои братухны виноватые,	Разложь, братицъ мой,
Оддали сестру замужъ далѣка,	На дворѣ огонь,
Оддали сестру, да ня отвѣдали.	Якъ огонь къ лицу приникаеца,
Ня было годовъ, ня было другѣ,	Дакъ мнѣ маладѣѣ
На трѣци годовъ їдицъ братицъ	На чужой сторонѣ,
	мой, Да и жиць бязъ раднѣ
Малы миленькі,	Дакъ скушна, нудна;
Глупы, глупинькі,	Якъ рыбки бизъ воды,
На дворъ ня їдицъ.	Дакъ мнѣ молодѣѣ
Зъ коня ня злѣицъ,	Жици бизъ родни.
За воротами сестру пытаицъ:	Ахъ їдзъ, братицъ мой,
Ци живешъ сестра?	Къ матухны родной,
Да ци горуешъ?	Отвезъ, братицъ мой,
Живу братицъ мой,	Про мяне маладу,
Живу, горую,	Што я ня живу,
А ўзѣїдзъ, братицъ мой,	А гора горую.

(Зан. тотъ же).

423

(Тамъ же)

Ахъ ты моѣ горушка, гореваница моѣ,
Ай да пацирала я ўдругъ здороўица своѣ,
Ай да за раўнивымъ челоўекомъ живучи,

Ай да на сярдзечки печаль-гóra джржучи
Пасцель слаўши цяжалёхонька ўздахну,
Пасцель слаўши слизами заллюся.
Пайду, выйду на высоки на крылецъ,
Ай да посматру ўдоль па улицы ў канецъ,
Куды мой милиньки слѣдъ проложивъ.
А мой млы ўдоль по улицѣ пройшоў,
Ай да къ сусѣдушку ў бясѣдушку взошоў,
Ай да съ сосѣдкай тайны рѣчи говориў,
Ай да за праву руку сусѣдушку джржаў,
Златы персцянъ сусѣдушки подариў.
Ай да стыдна, стыдна ў бясѣдушки ходиць,
Ай да стыдна, стыдна тайны рѣчи говориць,
Ай да стыдна, стыдна за праву руку джржаць,
Ай да стыдна, стыдна златы пирсцянѣкъ дариць.

(Зал. тотъ же).

424

(Тамъ же)

Ночное посѣщеніе влюбленнаго—чужой жєны. Рєвность. Предложеніе обмѣна
колець на память.

Налетѣли всѣ дробныя пташки,
Сѣли ѣны пали на бѣлой березѣ,
Сѣвши, павши, стали говорити:
Скучно, грусно да кто кого любить,
Скучнѣе, груснѣе съ кѣмъ разстается.
Разстается милый со милой,
Стучить, грючить ў новы ворота,
Здорово! чаломъ ты, моя милая!
Коли жъ ты спишь, такъ ты спи здорово,
Коли ня спишь, говори со мною.
— Яжъ бы я рада съ тобой говорити,
Рявнивый мужъ збоку ляжить,
Лютый свякоръ по горенѣхъ ходить,
Лихая свякровка ўсе горенку топить,
А мой милый коника сядлаєть

Осѣдлавши поѣдетъ ў поле,
Енѣ и возьметъ милую съ собою.
Теперь милый съ табой наживемся,
На золоты перстни съ тобой разминѣмся.

(Зап. тотъ же).

425

(Суражскій у., м. Яновичи)

Мой бадюшка цвѣтъ—
Завязаў жа мнѣ свѣтъ,
Моя мацн зара—
Мяне замужъ дала,
Ў чужую сторону,
Ды ў вялику сямью.
А вяликая сямья
Ды садзицца обѣдаць,
А мяне молоду
Посылаюць по воду.
Я по воду пошла,
Ни наплакалася,
Я съ водою пришла,

Ни послушалася.
Стары свякоръ на мяне,
И свякрова на мяне
И ўся сямья на мяне,
Хочуць биць мяне.
А мой милы сядзиць,
Мяне биць ни вялиць.
„За што, тату, яе биць?
Минѣ треба зъ ёю жиць.
Судзяць мяне ў субботу,
За ўсяку работу,
Судзяць мяне ў нядзѣлю,
Што ничога ня ўмѣю.

(Зап. А. Журавскимъ).

426

(Чащиники)

Пи, мати, того пива,
Што я наварила,
Люби, мати, того зяця,
Што я полюбила.
— Я ня буду ниць пива,
Буду проливаць,
Я ня буду любіць зяця,
Буду проклинаць.
— Прокляни ти матуличка
Мою душу, цѣло,
Чимъ ты маешъ проклинаць
Мойго пріяцѣля?

Ёсь ў поли быстра рѣчка
Пойду перескачу,
Отдай мяне матуничка
За кого я хочу.
Отдала мяне матулька
За кого хоцѣла.
Шумиць, шумиць нагаечка
Около мойго цѣла.
Якъ пойду я молодая
До цѣмнаго лѣса,
Жалко моей молодёсци,
Што за такимъ бѣсомъ,

Жалко моей молодёсци,
Высового роста,
Я пойду утоплюся
Эъ высокаго моста.
Ня топись, ня валися,
Идзи похмялися,
Свою душиньку загубишь,
И ў раю ня будзишь,
Перво тую душу сгубишь,
Кого ты любишь.
Дѣвица, красавица
По саду гуляецъ,
Яна ростомъ не величка,
Лицомъ круглоличка.
Якъ я выйду на вулицу,

Посыплю я карты,
И вже мои минаюцца
Дзявѣцкія жарты.
Якъ я выйду на вулицу,
Посыплю я ігрушкі,
А вже мои минаюцца
Дзявѣцкія гулюшкі.
Якъ выйду я на вулицу,
Посыплю я голкі,
И вже мои минаюцца
Дзявѣцкія размоўкі.
Якъ выйду я на вулицу,
Посыплю я шпилькі,
А вже минаюцца
Дзявѣцкія ўчінкі.

(Зап. мною отъ Марьи Коткевичовны.)

Бесѣдныя пѣсни.

Замужняя жизнь.

427

(Чашиники)

Ахъ вы госци мои,
Вы любоўнінѣкія!
А чаго вы сядзиця,
Ня вясёлинѣкія?
А ці хлѣбъ мой пушанъ?
А ці хмѣль мой ня пьянъ?
Коли хлѣбъ мой пушанъ, (2)
То я выпылаю, (2)

Коли хмѣль мой ня пьянъ,
То я подсоложу.
Мужиковы наровы,
Ўсн я вывидаю,
Янотывы соболи
На засѣчкахъ висяць,
Мужиковы наровы.
Ўсё на плечкахъ ляжаць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

„Добры вечеръ вамъ, вамъ!	Наситка куріцу,
„Ци рады вы намъ, намъ?“	Яще паландвицу,
— Хоць рады, хоць ня рады,	Индикъ надзѣваны
— Добры вечиръ вамъ!—	И пирогъ варпаны.
Паню господару!	Добра ў госцѣхъ быца:
Ты зъ Божьяго дару	Даюць ѣсци и пици,
Дашъ хлѣба-соли	Тольки тое ня добра,
Ўсяго доволи;	Што своё насци.
Господыня гладка!	Добры-бъ намъ было,
А ты наша матка,	Штобъ одзѣння дали,
Приглядай госцей,	Мыжъ бы до дому
Штобъ ходзили чосцей,	Да ня подумали.

(Зап. тотъ же).

(Борисовскій у.)

Бярёза, бярёза кудрявпстая!
Засталася я мужу норовистому,
Покуль я норовы да й развѣдала,
Не разъ я слезами пообѣдала,
Свяковка лихая шле ў полночь по воду.
Плакала молодочка по воду пдучи,
Якъ зачуль мой миленькій кони пасучи:
„Я и кони напасу и воды принясу“.
Напійся, маточка, зъ полного ведра
Шауўй нявѣсточку, бо яна одна.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

(Тамъ же)

Ахъ отдали мяне,	Не ў веселую сторону.
Позабыли мяне	Сами сядуць вечераци,
Ў чужую сторону,	Меня пошлюць по воду.

Я водицу несу	— Яна позненько ляже,
Не отдыхаючи,	— Яна раненько встане.—
Подъ оконцемъ стою	А я того не слухала,
Прислухаючи.	Прямо ў хату вошла:
Ўся семья говориць,	„Коли я вамъ не годная,
Моему мужу норовиць:	„Одпраўляйце мяне,
„Чаму женки не бьешь,	„Ажъ до мамочки,
„На што потаю даешь?“	„Буду жиць, буду быць,
— А за што яе биць,	„Не буду по васъ тужиць“.
— Яна ўмѣ ўсё робиць,	

(Зап. тотъ же).

431

(Чашники)

Жалоба о раннемъ несчастномъ замужествѣ и тоска по миломъ.

Бѣлая бярозынька водою замутила,
 Нясчастливая моя доля замужъ покрутила.
 Ни я упила, ни я уѣла, ни добра уходила,
 Тольки свои я молодые годы потраѣла:
 Ёсь ў мойго татулиньки кони вороные,
 Я поѣду догоняци лѣты молодые!
 „Ня ѣдзь, ня ѣдзь, дзицятынька, ня ѣдзь дорогога!
 „Ўсихъ коней пирагѣнишъ—лѣты ня догѣнишъ.“
 Ёсь у мойго татулиньки щира вѣрна праўда,
 Я коникоў пирагнала—лѣты ня догнала.
 Покачу я два талира по битый дорози,
 Знаю, знаю, што мой милы ў валикой тривози.
 Одзинъ талиръ покациўся, други пазастаўся.
 Знаю, знаю, што мой милы зъ другой ўкохаўся.
 (Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

432

(Борисовскій у.)

Ой ель моя зеленая!	Загадала мнѣ одежду мочиць:
Свекроўка моя шалёная!	Ў субботку мочиць,
Загадала мнѣ работку робиць,	Ў нядзѣльку жлукциць,

На мори бѣлицъ,	Я не рыбочка —
Ў верхъ лѣсу сушиць,	На мори бѣлицъ,
По небѣ катаць	Я не соўненько --
Ў орѣшки складаць.	Ў верхъ лѣсу сушиць,
Я ни татарка —	Я не зорочка —
Ў субботку мочиць,	Па небѣ кацццъ,
Я ни жидоўка —	Я не щурочка —
Ў нядзѣльку жлувциць,	Въ орѣшки складаць.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

433

(Чашники)

Жалоба на мужа пьяницу.

Штобъ я знала, штобъ я вѣдала
Своё горкая замужійка,
Своё нялюба подружійка,
Вѣкъ бы до вѣку замужь бы нейшла,
Жила бы я ўсё ў батюшки,
Годавалася ў матушки,
Што ў субботу ўмывалася бѣ,
Што ў нядзѣлю учасалася бѣ,
Ў каморынцѣ прибиралася бѣ,
Ў святолонцѣ я чисалася бѣ,
Чисаўшисъ приговаривала:
Коса моя, коса русая!
Кому жъ ты призастанисся:
Ци годному, ци нягодному,
А ци тому шельму пьяницу,
А ци тому да недбалицу?
Што ў корчемцы запиваецца,
Многа часу зацираецца,
А мнѣ молодзѣ ня хочицца,
Кола пьяницы ворочицца,
Ручки мои да бѣлинькія,
Пярсцёнычки да залаценькія,—
Ручки мои помараюцца,
Пярсцёнычки поламаюцца.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовни).

(Тамъ же)

Сѣтованіе на мужа пьяницу и воспоминаніе дѣвичьей жизни.

На горѣ жита, на ярица,
Казали—мой мужъ на пьяница:
Пропиу коника, на хвалища,
Пропиу коника вараного,
Пришоу домоу по другога:
„Возьми жонка трубку зъ наметкою,
„Выкупъ коника зъ оброткою,
„Коли выкупишь—домоу вядзи,
„А на выкупишь—сама нйдзи.
„Коли выкупишь—люблю цябе,
„А на выкупишь—побью цябе.“
А мнѣ молодѣ на первы разъ
У вокопичка ўцякаць,
Соловейчкамъ щибитаць.
Соловей у лозѣ: ча-чу, ча-чу,
А я молода плачу, плачу,
Соловеюшка на радосци,
А я молода по жалосци,
Соловеюшка зъ охвотушки,
А я молода зъ няволюшек.
Няволя моя жанѡцкая,
Красота моя дзявѡцкая:
Нямножка жила-пожила,
Нямножка пила-попила.

(Зач. тотъ же.)

(Тамъ же)

Нелюбый мужъ.

Подъ дубомъ, дубомъ ячень молочу,
Выпи дубочка соломка ляциць,
Подъ тымъ дубочкамъ быстра рѣчка идзець.
У тѣй быстрай раць чаўночкѣ плывець,

У тымъ жа чаўночку бѣль молодъ сядзиць,
 Чешиць кудзирки рыбымъ грыбушкою,
 Пуцаиць кудры ўнизъ водою:
 Плывица кудры ўнизъ водою!
 Тамъ моя жана будзиць воду браць,
 Будзиць зъ вами кудры, кудры размоўляць.
 Ня кажица кудры, што я жаниўся,
 А кажица кудры, што я утапиўся.
 Нихай сабѣ топицца—ня жалъ мнѣ яго,
 Ёнъ зъ моихъ бѣлыхъ плечъ поласы драў,
 Ёнъ зъ моихъ быстрыхъ вочъ рѣчынёку пускаў,
 Ёнъ на моемъ живоцѣ камення качаў,
 Ёнъ на моимъ бѣлымъ лицѣ огонь раскладаў.
 Жана нялюбая! няпраўда твая:
 Драў я поласы зъ липняго лута,
 Пуцаў я рѣчушкі ўнизъ водою,
 Раскладаў я огонь ў щірымъ бору,
 Качаў я камення зъ горы ў долину.
 (Зап. тотъ же.)

436

(Городокъ)

Ягъ за рѣченькой рѣкой (2),	„Што-жъ ты, братецъ, не арешъ
Да й за матушкой Невой,	„И пѣсенежъ не пѣешь?“
Тамъ два братителі аруць,	— Охъ, изъѣла мене жена,
Ены пѣсенки пѣюць.	— Да какъ лютая змѣя (2)
Охъ и треци же братецъ,	— Съ-подъ ракитова куста.—
Треци братецъ не арещъ	„Ай не я же цябе зъѣла (2),
И пѣсенежъ не пѣецъ.	„Зъѣла цябе корчомка (2),
„Охъ мой братителі родной (2)	„Чужа дальняя сторонка.“

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ. Зап. учен. Вл. Куксинскій.)

437

(Витебская у., с. Лужники)

Жалоба коня на своего хозяина пьяницу, забившаго его.

Зялёный ласочникъ	А што-жъ ты парнишка
Къ зямлѣ приклониўся,	Холость, не жаниўся?

Радъ бы я жаница,
Дзѣвушки малыя (2)
Дзѣвушки малыя,
Удоўки старыя (2).
Якъ пошоу парнишка
Да въ нову конюшню (2),
Якъ стау-жа-жь парнишка
Съ косей говориць (2):
А што ты мой кося
Голоўку повѣсиу? (2)
Ци табѣ, мой кося,
Цяжка упражка? (2)
Ни цяжка мнѣ упражка,

Шибка поѣздўшка (2),
Дзѣвушкигъ посодишь,
Шибка погоняишь (2),
Въ частыя карчѣмки
Бо всѣ заѣзжанишь (2).
Якъ табѣ парнишкѣ
Мѣдъ вино на пьецца (2),
А такжа мнѣ косѣ
Сѣна не владецца (2).
Мои копытѣчки
Ко льду примирзаюць (2)
Кляновы возочкигъ
Мяцель заметаюць (2).
(Зап. отъ дворовой.)

433

(Чашиники)

Жалоба коня на пьяницу у хозяина.

„Ой сынку мой сынку,
„Жди колядъ Васильку.“
— Ой мацц, ой мацц,
— Нѣколи ждацц.
— Я посѣяу жита—
— Некому жацц.
— Придець тѣмна ночька
— Ня съ кѣмъ погукацц.—
„Сынку мой, сынку,
„Въ дорожку поѣдзешъ (2),
„Съ конемъ поговоришь:
„Ой кося, мой кося,
„Што-жь ты ня весель (2),
„Галоўку повѣсиу.
„Ци я табѣ цяжекъ,

„Ци я табѣ важекъ?“
— Ни ты мнѣ ня цяжекъ,
— Ни ты мнѣ ня важекъ,
— Тольки мнѣ тяжекъ
— Доўгія похѣдзень (2),
— Частыя корчѣмки.
— Ты идзешъ ў корчѣмку,
— Мiane къ плоту вяжешъ,
— Ты пьешъ зялено вино,
— А мнѣ водицы нѣтъ,
— Ты яси сахарный кусъ,
— А мнѣ соломинки нѣтъ,
— Ты спишь ў полѣзѣ
— А я на морозѣ.—

(Зап. мною).

— А съѣла мене жана змія,	„Мядовые чарычки,
— Зъ-подъ орѣхова куста.—	„Пиѹные шклянычки,
„Ахъ мой брацицъ, брацицъ!	„Поѹна наливаны,
„Съѣла цябе ня жана змія,	„Да дна выпиваны.“
„Цябе съѣли корчѣмычки,	

(Зап. тотъ же.)

441

(Тамъ же)

Ня шумъ шумиць—зялёная дуброѹка,
А болиць, болиць ѹ бѣлъ молодойца голоѹка,
А жениць, жениць мене татухна зъ няволи,
А барецъ-жа мнѣ нялюбую жонычку.
Нялюбый жаны вячѣринька ня смашна,
Нялюбый жаны пасцѣлинька ня мягка,
Нялюбый жаны обниманники ня цѣсны.
Нялюбый жаны ццлаваники ня уцѣшны.
Ня шумъ шумиць—зялёная дуброѹка,
А болиць, болиць ѹ бѣлъ молодойца голоѹка,
А жениць, жениць мене татухна зъ охотки,
А барецъ мнѣ любую жонычку.
Любый жаны вячѣринька смашнинька,
Милый жаны обниманнйика цѣсниньки,
Милый жаны ццлованйика уцѣшнинька.

(Зап. тотъ же.)

442

(Тамъ же)

Нялюбая жена.

Ў надзѣлю рана соѹнйика играла,	„Дзѣ жа начуишъ,
Жана мужа пропытала:	„Мой милы дружочикъ,
„Куды ты поѣдзишъ,	„Бизъ маея видамѣсци?“
„Мой милы дружочикъ,	— Дзѣ нѣчка обоймець,
„Безъ моея видамѣсци?“	— Тамъ я ночую.
— Туды я поѣду,	„На чимъ ляжишъ спаць,
— Куды кони пойдучъ.	„Мой милы дружочикъ,
— Отступъ, жана нялюбая.—	„Бизъ майхъ подушигъ?“

— У мене подушка—	„Мой милы дружочикъ!
— Крутая горюшка.	„Бизъ моей водзицы?“
— Отступъ, жана нялюбая?—	— У мене водзица —
„Чимъ ты накрыишься,	— Холодна росица.
„Мой милы дружочикъ,	— Отступъ, жана нялюбая!—
„Куды ты поѣдзишъ,	„Чимъ-жа ты утрешься,
„Мой милы дружочикъ,	„Мой милы дружочикъ,
„Бизъ моихъ дзяружикъ?“	„А бизъ мойго рушничёчка?“
— У мене дяружки —	— У мене рушничёчикъ
— Сирмяжка и кожушки,	— Тонки рукавочикъ.
— Отступъ, жана нялюбая! —	— Отступъ, жана нялюбая?—
„Чимъ ты умыишься	

(Зап. тотъ же.)

443

(Тамъ же)

Негодование дѣтей на отца.

Да ў чистымъ поли корчомеа стоиць;
Дума мая дума, дума надъ думай! *)
А ў той корчемцы три брацятки пѣюць:
Старши брацятка коняка пропиў,
Другй брацятка сто рублёў пропиў,
Треци брацятка жонучку пропиў.
Што коня пропиў—вышоўши гайёнуў;
Што гроши пропиў—вышоўши свиснуў;
Што жонку пропиў—рўчиньки сщаниў.
Пришоў до хатки—дзѣтыньки плачуць,
Дзѣтыньки плачуць, ѣсциньки хочуць,
„Ай татка, татка, дзѣ наша матка?“
— Ай дзѣтки, дзѣтки! ваша матка
— Пашла по воду—утопилася.
— Ня плачця, дзѣтки! привязу матку,
— Привязу матку молодзюсиньку,
— Постаўлю хатку новюсиньку.—
„Пропадзи хатка зъ молодой жаной,
„Згори татка зъ новинькой хаткой.“

(Зап. тотъ же.)

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

(Тамъ же)

Невѣрность жены.

Ня ўдалося молодцу,
Ня ўдалося удалому
Ў няздѣльцу рана ўстаць
И кони подаваць,
Подаваўши напоиць,
Напоиўши заложницъ,
Заложниўши поўхаць.
Ћду поля, Ћду другая,
На треція поля ўзъѣздаю—
Скланиў мяне вельмы сонъ,
Званиў мяне сивый конь.
Пуцу коня па траву,
Самъ я лягу на горъ.
Ахъ ты сивы буланы!
Знаць ты молодчичъ удалы.
Слѣю годзину. другую,
На трецію очхнуўся,
Очхнуўся—кони нѣтъ.
Приду домоў—жаны нѣтъ.

Якъ пойду, гуляю,
Своей жаны шукаю.
Ажъ моя милая
На тымъ боку Дуная. (2)
Съ ахвицеромъ гуляецъ,
Шоўковымъ хустомъ махаецъ
И яблычкомъ швыраецъ:
„Ня Ћдзь, ня Ћдзь милы мой,
„Ня сирочи дзѣтычкѣ.
„Коника утрацишь,
„Мяне молоды ня убачишь,
„И коника ня возьмишь,
„И голоўкой паложышь,
„А мяне млады ня возьмишь.“
— А и кони ня утрачу,
— Цябе младу убачу,
— И голоўкой ня положу,
— Цябе младу возьму.—

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Будзимъ банюшкѣ топиць,
Будзимъ Ванюшкѣ жаниць.
Я ня буду зъ жаною жиць,
Буду мѣскую любяць,
На жану смерци просиць.
Ахъ ты смерць моя смерётка!
Ўмори мою жану.
Ня поспѣў я сказаць,
Начала жана конаць.
Накрыў вочи палатномъ,
Ўдариў сверху кулакомъ,

Самъ на вулицу пошоў,
Короводъ дзѣвокъ нашоў.
Ўсѣ дзѣўки разкрасаўки
Яны ўси пѣсинкѣ ляюць,
Ў церимъ голось подаюць.
Одна дзѣўка разкрасаўка,
Ина пѣсинъ ня пець,
Ў церимъ голось не даецъ,
Прозаплаканы глаза,
Растрѣпана коса,
Моей жанѣ родна сястра.

(Зап. тотъ же.)

446

(Чашиники)

Козакъ топить жену, которая упрекаетъ его зачѣмъ онъ женился рано.

Ийшоу казакъ черезъ байдакъ,	Ўзяў надалужную,
Байдакъ пахилиўся,	Ёнъ зъ ей разлучиўся,
На казака ўся пригода,	Ўзяў жонку за бѣлу ручку,
Ёнъ зъ ей на нажиўся	Повёў ў быстру рѣчку.

(Зап. тотъ же.)

447

(Тамъ же)

Еще жонка не утонула (2),	Да зеленого дубу,
Яна яму промовила:	На что жъ ты браў,
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мяне не знаў,
Молодой, кудравый	Со мной молодой шлюбу.
Да зеленны ели.	Ня сячи, ня рубай
На что жъ ты браў,	Молодой, кудравый
Ци ты мяне не знаў?	Да зеленны тросци.
Табѣ люди не вилѣли.	На что жъ ты браў?
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мяне не знаў?
Молодой, кудравый	Ня три моей молодосци.
Зяленны елки.	Ня сячи, ня рубай
На что жъ ты браў,	Молодой, кудравый
Ци ты мяне не знаў,	Бѣлыя бязезы.
Невдалая дѣўка.	На что жъ ты браў,
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мяне не знаў,
Молодой, кудравый	Не пьяный, тверезый.

(Зап. тотъ же.)

448

(Динабургская у., д. Казакова)

Загудѣла пчолынька,	По дворячику ходючи,
По бору литаючи,	Тресеньки збираючи,
Мядочикъ збираючи:	Обѣдачикъ готуючи:
Горки жъ ты мой мядочикъ,	Горки жъ ты мой обѣдачикъ,
Безъ слонечки збираючи.	Безъ миленкаго обѣдаючи.
Заплакала ўдовенька,	

(Зап. учен. Витебской гимн. С. Яновскій).

449

(Тамъ же)

Ой березка, березка!	Молодая ўдовенька!
Ци ня трудненько жъ табѣ	Ци ня трудненько жъ табѣ
Ў чистомъ полѣ стояци,	За лихова мужа жици,
Бѣ цѣмному лѣсу поглядаци?	А за добрымъ поглядаци?

(Зап. тотъ же).

450

(Чашиники)

• Вдова жалуется на свою участь.

Зялёная дубровенька
Не гориць, только курица,
Молодая ўдовенька
Не живець, только журицца.
Кабъ мяне подпалили,
Лучше бы я загорѣлася,
Кабжа мнѣ добро было,
Жилабъ я не журилася.
За рѣчиньку, за быструю
Братъ сястрѣ уклоняецца,
Сястра къ брату листы пишець
Слѣзками обливаецца:
Яко́го табѣ, мой братецъ,
На чужбинѣ поживаецца?
Зовуць мяне на чужбинѣ
Пьяницей, заволокою.
Веляць же рѣчку плыць,
Тою рѣченьку глубокую.
Ци жъ мнѣ яе пареплысьць,
Ци жъ мнѣ яе перекинуць?
Видно мнѣ сироцѣ на чужбинѣ погинуць.

(Зап. мною.)

451

Брѣяла пчалинка (2)	Салодкѣй медъ собирая,
По щирамъ борамъ летая (2),	А плакала ўдовушка (2)

По царю будуючи (2),
Горьки обѣдъ готуючи:
Горьки (2) мой обѣдъ
Безъ мила дружочка,

Сама сяду за столикомъ,
А дѣти за столбикомъ,
Сама ѣмъ съ тарелочки,
А дѣти съ черепочки.
(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

452

(Чаиники)

О вдовѣ, пустившей своихъ дѣтей на Дунай, кака-то легенда.

На горѣ на горѣ,
На высокой на крутой,
Живецъ младая ўдова,
Чернобрива хороша.
Породзила двухъ сыноу,
Въ китаечку сповила,
На тихій Дунай знесла.
„Ахъ ты тихій мой Дунай,
„Колыши моихъ дѣтей.
„Ахъ ты, горьки соловей,
„Не буди моихъ дѣтей!
На одиннадцатомъ году
Пошла ўдова по воду,

Одзинъ книжку читаецъ,
Други ўдовы питаецъ.
За одного сама пойду,
За другого дочь отдамъ..
Моя дочь Павочка (Павлина)
Различная кралечка.
Бодай мацѣ пропадала,
Брата съ сестрой звѣнчала.
А что цыперъ за свѣтъ сталъ,
Что сынъ зъ маткой повѣнчанъ.
А Богъ же мене сперегъ,
Што съ сестрой спать не легъ.

(Зап. мною.)

453

(Тамъ же)

Ай у Тлущку на рынку
Хвалилися два браццы (2)
Своей сестрой.
Ёсь у насъ сестрица (2)
За тридзевницъ замками, (3)
За трима сторожами.
Отозваўся поповичъ, (2)
Изъ-за мора раковичъ:
Ни хвалилися братцы
Ды вашей сестрой.

Я у вашей сестры быу,
Три ночи начинау,
Три вечера вячеряу,
Три обѣды обѣдау.
Братъ зъ братомъ раду брау:
Пойдемъ у вишневъ садъ
И звѣмъ вяночникъ.
Панясемъ къ сестрицы,
Кинимъ сестрѣ у воконца,
Што намъ сестра промовиць?

455

(Суражскаго у., м. Яновичи)

Якъ на мори на подоли	„Съ цяжѣлинькай работушки.“
Дзѣўка съ туркомъ ў карты грала,	Бацька турку—ворона коня;
До матули листь писала:	Турокъ коня ни пріймаиць,
„А ты моя матулинька	Дзѣўку съ замка ни пускаиць.
„Выкупъ мяне съ няволюшки,	Якъ на мори на подоли и т. д.
„Съ цяжѣлинькой работушки.“	До милого листь писала:
Матка турку—сталѣнь городъ,	„Ахъ ты мой милѣшиньки,
Турокъ городъ ни пріймаиць,	„Выкупъ мяне съ няволюшки,
Дзѣўку съ замка ни пускаиць.	„Съ цяжѣлинькой работушки.“
Якъ на мори на подоли и т. д.	Милы турку—золоть персень,
До татули листь писала:	Турокъ персень пріймаиць
„Ахъ ты мой татулинька	Дзѣўку съ замка выпускаиць.
„Выкупъ мяне съ няволюшки,	

(Зап. А. Журавскимъ.)

456

(Чашники)

Погнала дзяўчинка	— Пойдемъ мы, дзяўчиненка,
Овечикъ ў поля,	— Пойдемъ мы, рыбчиночка,
Згубила дзяўчинка	— Ў долину шукаци.—
Ягнятка малόго.	Звѣу ксендзъ дзяўчиночку
„Якъ пойду гукаючи,	Зъ горы на долину:
„Ягнятыньку шукаючи,	— Люблю цябе, дзяўчиночка.
„Тамъ ци ня найду?“	— Да вѣку ня вину.—
Ня знайшла дзяўчиночка.	Пришла домоў дзяўчинка—
Ягнятка маладога,	Да вѣку ня вину.
Тольки знайшла дзяўчиночка,	Пришла домоў дзяўчиночка,
Ксиндза маладога.	Маць стала бици.
„Ци ня видиў, мосци ксенжа,	„Дзѣ цябѣ, шельма,
„Ягнятка малόга?“	„По пустому ходзици?
— Я ня видиў дзяўчиночка	— Матулинька, сярдулинька!
— Малога ягнѣнка,	— Зла пригода стала,
— А пойдземъ, дзяўчиненка,	— За горой зъ ксандзомъ
— Ў долину шукаци,	— Худа погуляла.

(Зап. мною.)

Разгульные пѣсни.

(Застольныя, припѣвки, плясовыя и шутивыя).

З а с т о л ь н ы я.

(Поются за столомъ, на пирѣхъ, при попойкахъ,—дома и въ корчмѣ).

Въ слѣдующихъ 13 пѣсняхъ наглядно характеризуется пьянство обоихъ половъ въ средѣ бѣлорусскихъ крестьянъ, ихъ понятіе объ этомъ пороѣ и ихъ отношеніе къ корчмѣ,—безпощадное самообличеніе. Эти мотивы еще полнѣе и ярче выражаются въ *плясовыхъ* и *скоморошнихъ*.

457

(*Лепельская у., с. Дубровка*)

А ты жъ моя горелочка!	„Што зъ нами пила? . .
Яеъ я жъ цябе люблю!	„А ўжо жъ тая пивушачка
А хто жъ цябе будзиць пици,	„Ўзямлю схоронѣна.
Яеъ я млада помру?	„А намъ молодымъ горелочка
Будуць пици и гуляци	„Ни заборонена.“
Сосѣдочки мое,	А каеъ же жъ я, молодзенька,
Будуць яны ўспомінаци	Пивушачкой была,
Пивушачку мяне:	Я жъ ба свою худобоньку
„А гдѣжъ жъ тая пивушачка,	Ўсю за дзень пропила.

(Зап. Л. П. Склиренко.)

458

(*Тамъ же*)

Чара моя ты, мѣдзяная дно!	Ня одна я—ўся родзіна моя,
Постаўлю посіродъ на столѣ,	Буду пиць ажъ до самого дня.
Сама сяду за столомъ на куцѣ.	

(Зап. тотъ же).

459

(*Тамъ же*)

Ай ня буду свойго мужа судзиць,
Што ёнъ мяне ня раненька будзиць.
А я й пойду на тогъ молоцци,
А ёнъ пойдзиць ў корчомку пици;
А я приду зъ тока молоццѣуши,
А ёнъ прйдзиць зъ карчомочки пиўши;
А я яму обѣдаць готую,

А ёнъ мяне журиць молодую;
А я яму кошуличку шью,
А ёнъ мяне кудакомъ ў шню.
А я яму поцелиньку спялю,
А ёнъ мяне головой объ спяну.
(Зап. тотъ же).

460

(Витебскій у.)

„Добрый вечеръ, хорошая моя!
„Чи здорова семейшка твоя?“
— Ня пытай ты о семейшеѣ моей,
— А пытай удалого молодойца:
— Я яму рыбку съ перцемъ,
— Ёнъ мяне ўсѣмъ сердцемъ;
— Я яму кошулицу на шею,
— А ёнъ мяне ў шею.
(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ).

461

(Чашишки)

А Божя мой, ня пи, ня пи,	Моя маць доброхвоча—
Будзиць табѣ лѣпи, лѣпи.	Выпиць квартиру да яцѣ хоча.
А якъ будзишь упивацца,	Мой бацька добры быў—
Будзиць табѣ злѣ здавацца.	По три квартиры ў дзень пиў, (Зап. мною отъ Котковичовна).

462

(Тамъ же)

Пи, да ня лѣ,	Побяру влюбѣчки,
Люби жонку да ня бій!	Сяду для бочечки.
Коли будзишь мяне биць,	А ты, мой миленьки,
Я пойду ў коршму пиць:	Ходзи безъ сорочечки. (Зап. тотъ же).

463

(Тамъ же)

Гуляй, да гуляй, нагуляйся,
А припоўни домоў, ошукайся,
Ни подушечки, ни дзярушечки,
А ни тѣй рѣчи, съ кимъ спаць легчи.
(Зап. тотъ же)

464.

(Витебскій у., Старое Село)

Якъ пошоу Апанасъ	Жонка яго отпоила
По горалочку дди насъ,	И потылицу набила:
Зацалиўся за пень,	„Идзи, дурень, до до́му,
Простоу цѣлый дзень.	„Ни кажись ты ни кому“.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназiи С. Станевскимъ).

465

(Лепельская у., с. Дубровка)

Добро тому, а хто ожаниўся,
А мнѣ лѣпи, што я й ни жаниўся.
Чужихъ мужоу жоны пьюць, гуляюць,
Гусарынька на ночь подморгаюць:
„Пріѣдзь, пріѣдзь гусаръ су поўночи.“
— А ци дома твоя худодоля? —
„Дома, дома и спаць ни ложнўся.“
— Пойду присплю яй дзиця малого,
— Пойду присплю яй чорта старого. —
Бутэличка къ рукамъ примирзайць,
А чарочка къ вуснамъ пристывайць.
(Зап. Л. П. Смырновъ).

466

(Тамъ же)

У мяне дома дзѣла много:	Добрыи мои сусѣдзички
Ды три дзяжи расчиненныхъ,	Идуць, нясуць по жменицѣ,
А замѣсу—ни жменичка,	Добрыи мои сусѣдзички
Троя красень основаныхъ,	Идуць, нясуць по цѣвоцѣ.
Утку ў мяне—ни цѣвочки.	

(Зап. тотъ же).

467

(Борисовскій у.)

Ой на горѣ ў тройку	Якъ пье, такъ пье, —
Согнулася хвойка.	Дома не бывае,
Разгулялася, распилась	Хто же ў яе молодой
Микитева жонка.	Дзѣло поробляе?

474

(Тамъ же)

Ходзи дзѣўка чорнобрыўка
Смѣла ў скокѣ!

Пришурися и возьмися
Смѣла ў бока!

(Зап. тотъ же.)

475

(Тамъ же)

На вулицы три курицы
И павунѣ,

Люби мяне чорноброва,—
Я жѣ Наумѣ!

(Зап. тотъ же.)

476

(Лепельскій у., с. Дубровка)

А ня буду рѣдзьки сѣиць
Кажуць людзи—горка,
А ня буду жаницися,
Будзиць бици жонка.

А на што мнѣ жаницися,
А на што мнѣ жонка?
Ёсь ў мяне сусѣдочка,
Добра пріяцѣлка.

(Зап. Л. П. Скляренко.)

477

(Тамъ же)

А на горѣ жарави,
На долини гуси,
А ни ходзи, шельма, ты
До моей Маруси.

Я й нямножко походзиў—
Сóрому набраўся.
Я й коника привязаў—
Коникъ оторваўся.

(Зап. тотъ же.)

478

(Борисовскій у.)

Пошоў Янка ў грыбы,
А Тацяна ў опѣнки,
Споткалися, обнялися
Якѣ малы дзѣцѣнкі;
А за ними Хилимонѣ

Гудзе якѣ церкоўны звонѣ.
Ай Боже жѣ, мой Боже!
Якѣ же жѣ я опниўся,
Якѣ собака состарѣўся,
А доселѣ ня жениўся.

(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

479

(Лепельскаго у., с. Дубровка)

Ишоў жа я дорожкаю,
Ды ў ямку ўпаў,

Любиў жа я хорошаю,
Ды поганку ўзяў.

Я ў жа я соломкою
Ды покопаўся,
А на гэту нягодніцу
Я поквапіўся.

И капуста моя,
И разсада моя,
Хорошая дзяўчыненька
Ты досада мая.

(Зап. Л. П. Смырненка).

480

(Чапички)

Ци то ў дождж, ци ў погоду — Жадна бѣда миѣ ня скучицца,
Весель іду на работу, Коли мяне зъ Гапвой злучицца.

(Зап. мною отъ М. Коткевичевны.)

Слѣдующія 6 пѣсень припѣваются къ 6 любимымъ танцамъ бѣлоруссовъ: *тоўкачики*, *мяцелица*, *подушечка*, *быхокъ*, *лявониха*. Описание большей части изъ нихъ можно найти въ ст. А. Киркора: „Этнограф. взглядъ на Виленскую губернію“, помѣщ. въ Этнограф. Сборн. Импер. Рус. Геогр. Общ., выпускъ III, 1858. Первый же танецъ „тоўкачики“ танцуютъ такъ: кладутъ крестъ-на-крестъ два толкача, двѣ палки, или колышки, даже лучинки, смотря по обстоятельствамъ, что окажется ближе подъ рукой и, подъ пѣніе: „гей, гей тоўкачики!“ и т. д., стараются выдѣлывать ногами разные *па* въ углахъ креста, не задѣвая и не трогая съ мѣста палокъ. Для этого танца поютъ и: „магеръ, магеръ, магера!“ (смотр. дѣтск.). И самый этотъ танецъ во многихъ мѣстахъ называется: *магерой*. Его охотно танцуютъ и дѣти.

481

(Витебская у., д. Вороново)

Гэй, гэй тоўкачики!
Гэй, гэй дубовые!
На работы готовые.
Надо пана послухаці,

Тоўкачамъ постукаці.
Семъ лѣтъ валялися,
Покуль пану попалися.

(Зап. мною).

482

(Тамъ же)

„Мяцелица, мяцелица! — А яеъ жа намъ цялицца?
„Чаму дзѣўки ня целацца?“ — Будуць людзи дзивицца. —

(Зап. тотъ же).

483

(Тамъ же)

Ай на вулицы мяцелица мяцець,
Подъ мяцелицей мой миленькій идзець,
Подъ полой стаканъ мёду нясець.
Ой ни рада я ни мёду, ни чаму,
Тольки рада я дружочку свойму.
(Зап. тотъ же).

484

(Тамъ же)

Подушечка, подушечка, ты жа пуховая,
Молодзичка, молодзичка, ты жа молодая.
Кого люблю, кого люблю, того поцаіую,
Подушечка, подушечка—тому подарую.
(Зап. тотъ же).

485

(Лепельскій у.)

Жиў-быў ў дзвѣдушки бѣленькій бычокъ.
Ай люли бычокъ, ай люли бычокъ! *)
Захоцѣлося бычочку погуляць на лужочку.
Ай люли, на лужочку.
Да й зловили бычочка злые жида,
Да й зарѣзали бычочка злые жида,
Да й продали бычочка добрымъ людзямъ,
Да й зѣли бычочка добрыя людзи,
Да й плакаў по бычочку дзѣдка старычокъ:
Да й пропаў же, пропаў мой бѣлы бычокъ,
Ай люли бычокъ, ай люли бычокъ!
(Зап. Н. А. Руберовскимъ).

486

(Лепельская у., с. Дубровки)

А Лявони́ха, Лявони́ха моя! Лявони́ха моя жонка была,
А ка́бъ жа я Лявони́ху любіў, Нямы́тую рубашо́нку да́ла.
Ябъ Лявони́си катонку купиў.

(Зап. Л. П. Склиренко.)

*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ вмѣстѣ съ послѣднимъ словомъ втораго стиха.

487

(Чашники)

Дзяўчыннінъка сэрца моё!
Сподобаў я личка твое,
Ня такъ личка, якъ вочынькі—
Ня спаў бы тры ночынькі.

Якъ я сяду длі цябе,
Мнѣ здаецца, што я ў небы.
Якъ я цябе поцалую,
Тры дні ў губахъ сахаръ чую,
(Зап. мною отъ Коткевичовны).

488

(Тамъ же)

Дзяўчыннінѣ ягода,	А дзёвонька вишенька,
Любіў цябе я два года,	Будзіць табѣ лашенька,
Буду любіць хоць пяць,	Будзіць лиха и беда,
Няхай людзі вѣ насѣ ня впаць.	Няйдзі замужѣ нікогда.
	(Зап. тоть же.)

489

(Тамъ же)

„Дзяўчыночка люблю цябе, — Дзяўчыночка ўслыхала,
„Ня ёж хлѣба—возьму цябе.“ — Три дни хлѣба ня пытала. —
(Зап. тоть же.)

490

(Тамъ же)

Коло рѣчки ходила,	У кого малая родзина;
Уловила лина	У кого чоренѣ вусокъ—
Ня зѣ кѣмѣ сѣсьци,	Тому лина кусокъ,
Лина зѣсьци.	У кого руда борода—
Бязсчастна годзина,	Тому подливка шкода.
	(Зап. тотъ же.)

491

(Тамъ же)

Придзи, придзи опонтанный, Бацька пьяны, а маць ў м'ёсці,
Цяпер жа мой бацька пьяны. Придзи, придзи рыбки ёсці.
(Зап. тоть же.)

492

(Витебскій у.)

Павъ хорошенцкѣй! Твой и чорненьки русскѣ.
Твой станъ пригоженьки, • Чаму цябе ня любиць,
Тонокъ и высокъ, Коли ўмѣишь голубиць?
(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ.)

493

(Тамъ же)

Подъ круцинькомъ бережкомъ	Што за ўцѣха была!
Ѣла рыба краску;	Самъ бялявы
Поцирала дзяўчоночка	Вусь кудравы,—
Молойчика ласку.	Я якъ ягода цвѣла.
Што за ласка была!	

(Зап. тотъ же.)

494

(Чапчички)

Дрень, дрень—ня курчаты,	Дурни, дурни, ня молодойцы,
Сыплю крупы—ня бяруць.	Мнѣ спокою ня даюць.

(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

495

(Тамъ же)

Што за госць, што за госць,	А я добраго лица
Што по noci ходзишь!	И хорошаго стану.
Мяне молоду якъ ягоду	А ня ходзи по грязь:
Эъ разуму зводзишь.	По колѣни увязнишь;
А ня ходзи по noci,	А ци возьмишь, ци ня возьмишь,
Придзи, якъ ўстану.	Мяне тольки дразнишь.

(Зап. тотъ же.)

496

(Тамъ же)

Якъ я была мала,	Стали хлопцы колыхаць.
Колыхала мяне мама,	Колыхали мяне хлопцы,
Якъ я стала подростваць,	То ў лукошки, то ў коробцѣ.

(Зап. тотъ же.)

497

(Тамъ же)

Ў городзи рѣпка—	Богу руки ўзоймець
Больша нацынка,	Чатыры подушки,
Нихто замужъ ня бярець,	Исподничка ў кружки,
Што я сирочинька.	И кубель бязлины,
А хто мяне возьмиць	И цацки вализны.

(Зап. тотъ же.)

498

(Лепельская у., д. Дубровка)

Пойду я короу донць,	Якъ ты мой хвартуеъ подрау.
За мною Давыдъ бяжиць.	Гэтожъ мнѣ татусъ купиу,
Я яго доёнкою,	Кабы мяне Пятрусь любииу,
Ёнъ мяне валёнкою.	Мади шнуроуку купила,
Кабы цябе кадучъ порвау,	Кабы мяне шляхта любила.

(Зап. Л. П. Смырненю.)

499

(Витебскій у.)

Залашу я лёнъ, лёнъ,	Коломъ ногу пирабью,
А ўродзица конопелька,	А на ту ножку
Прилетали пташки,	Выважу панчошку,
А ўсё виролейки.	А на тое цѣльце
А одному вирабью	Вытку полопенца.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ).

500

(Чашники)

Кацилися колы зъ горы	А ўже пирастали.
А ў долины стали.	Дайця воды напицся,
Любилися, кохалися	Ци ня будзимъ любицся?

(Запис. мною отъ М. Коткевичовны.)

501

(Лепельская у., с. Дубровка)

Кацилися цялежиньки	Любилися, кохалися
Ды ў долины стали,	Якъ ластоуки ў стрѣси,
Любилися, кохалися	Разойшлися, раскацились
Ды ўжо прадали.	Якъ ягоди ў лѣси.

(Зап. Л. П. Смырненю.)

502

(Витебская у., Старое Село)

Настушка, Настушка попова! Забила я ножухну за бураеъ.
Што робила Настушка?—Полола. Ищице мнѣ дохтура казака:
Полола я моркоуку, пустарнаеъ, Ня вылѣчиць ножиньки зъ бурака.
(Зап. ученикомъ Витебской гимназии С. Станевскимъ.)

503

(Лепельскій у.)

Жаль коваля,
Нядоля моя!

Наковаў лимашоў,
А самъ къ чорту пошоў.
(Зап. мною)

504

(Витебскій у.)

Дочушка моя Марья!
Ты вчера была
Якъ рожа цвила,

А сягодня стала
Якъ мята свяла.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовичъ.)

505

(Чашники)

Никому такъ ня ўдалося
Якъ мнѣ бѣдной сиротѣ:

Зѣѣла куреу зъ ножачками,
Трапечицца ў живоцѣ.
(Зап. мною.)

506

(Лепельская у., д. Дубровки)

Ў горѣдзи на лясѣ
Два качаны ўюцца,

А за мяне молодѣ
Два молайца бьюцца.
(Зап. Л. П. Склиренко.)

507

(Борисовскій у.)

На вулицѣ курта бреше,
А до мяне милый чеше.

Ой чи чеше, чи не чеше,
Да не даромъ курта бреше.
(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

508

„Кацарина, Кацаринушка!
„А гдзѣ твоя живоцинушка?“
— Коровухны коло ровухны,

— А свинухна коло нивухны,
— А козыньки коло лозыхны,
— А овеченьки коло рѣченьки.—

509

(Витебская у., Старое Село)

Ци вѣдаишь, Марья,
Свое горевання?
Сама идзешъ пяшкомъ,
А воду нясешъ горшкемъ.

Горшокъ разобѣнца,
Вода разолецца,
Тогда твоя головонька
Бяды набяреца.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназіи С. Станевскимъ.)

510

(Тамъ-же)

„Чирвоная рожа,	„Молода дзѣвынька
„Боишся ли морозоў?“	„Боишся ли свекратки?“
— Я морозу ня боюся,	— Я свекратки ня боюсь,
— Подъ снѣгъ подсяляюся. —	— Низко въ ноги поклонюсь. —

(Зап. тотъ-же).

511

(Тамъ-же)

Ай чужъ мнѣ мужъ	Волочицьца зъ имъ.
Нн нажицьца зъ имъ,	Чужу мужу—поросяцинъка,
А свой постыль	Свойму мужу—пирасадынеа.

(Зап. тотъ-же).

512

(Тамъ-же)

Было ў мяне 70 поросятъ,	Чужу мужу—поросяцинъка,
А ўсё ў мяне чужи мужъ пираў; Свойму мужу—коцяцинъка.	

(Зап. тотъ-же).

513

На бокъ хлопцы, на бокъ ўсѣ,	Яго трасца затрасе
Бо чортъ мужа принясе.	Якъ осиновы листокъ,
Якъ увидзиць мяне зъ вами,	А я зъ вами погуляю
Красивыми молайцами,	Хоць малюсиньки часокъ.

514

(Витебскій у.)

Я на рынку была,	И на лисцѣ широкъ,
Я горэлку пила,	Жоўты боты на ногахъ,
Я разсадки купила,	Бараслеты на рукахъ,
Семъ градъ насадила.	Шапка—магерка,
Якъ удаўся качанъ:	Поясъ—цясемка.
Ёнъ на ноги высокъ,	

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовнимъ.)

515

(Витебскаго у., Старое Сѣло)

Василиха Василя	Василь пошоў плача,
Полойникомъ зацѣла.	Василиха скача.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназiи С. Станевскимъ.)

516

(Тамъ-же)

Якъ я была молода,
Дыкъ я была рѣзва:

Чиразъ плоть ў городъ
Сама пиралѣзла.

(Зап. тотъ же.)

517

(Лепельская у., с. Дубровка)

По вулицы питушокъ:
Ды кудахъ, ды кудахъ!
Пытаицца ў курицы:
Ды ци такъ, ды ци такъ?
Коли ў цябе, жонка,
Ды питухъ пропадзецъ,

Тогды табѣ, жонка,
Ў ноци ни сядзѣць,
Коли ў цябе, жонка,
Ды питухъ здохниць,
Тогды табѣ, жонка,
Галова опохниць.

(Зап. Л. П. Сцягренко.)

518

(Тамъ-же)

По дорозѣ жуекъ, жуекъ, по дорозѣ чорный,
Ды ёнъ рыць норки а до чужой жонки,
А чужая жонка якъ осина горка,
Своя молодзенька якъ мѣдъ солодзенька.
(Зап. тотъ же).

519

(Чаиники)

И я братъ, и ты братъ—будзимъ жонки миняць:
Моя тонка, высока—пираломицца,
Твоя груба, косовока—да работница.
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

520

(Тамъ же)

Чія хата на горѣ?
Ци ня тещи мое?
Нихай яе пярунъ спалиць
Зъ дочушкой яе.

Чія хата на горѣ
Ци ня свекра мойго?
Нихай яго пярунъ спалиць
Ды съ сыночкомъ яго.

(Зап. тотъ-же.)

521

(Тамъ-же)

Тоя время становицца—
Жана мужа ня боицца.

Якъ мужъ жану удариць,
Яго черци задавюць.

(Зап. тотъ-же).

522

(Лепельскій у.)

Побилася шеўчиха съ шеўцомъ, Бо ня будзиць боли муки,
Дн ѳ выбила три зубъ чапцомъ. Якъ попасца шеўцу ў руки:
Это табѣ шеўчику за тоя, Шиломъ колицъ, дратвой вяжиць,
Ня сучи драгоўки ў троя, До поўночи спаць ня ляжиць.

(Сообщ. мир. поср. М. О. Созоновымъ).

523

(Чапники)

Ковалишенъка,
Моя вишенъка!
Ци ня чортъ цябе нёсь

На дыравый мостъ?
— Мянѣ ковали вяли,
— Три денежки дали.—

(Зап. мною отъ Коткевичови).

524

(Тамъ же)

Чачу, чачу, чачу,
За поповича хочу.
За якого за поповича?
За Романовича.
А въ Романовича.
Трое кони вороныхъ,
Трое шлеуцёу золотыхъ,
Якъ ўсядуся жъ я,
Якъ поѣду жъ я

На Соломеннъ дворъ.
Тамъ бьюцца, дзыруцца:
Комаръ пищиць,
Муха балбачиць,
Блины волочиць.
А Хилимонъ водоносъ
Наругаицца.
Подъ колодой вода
Собираицца.

(Зап. тотъ же.)

П л я с о в н я .

525

(Витебскаго у., д. Васьковичи)

Брови мои чорненькі,	Не съ кѣмъ сѣси, вина пици,
Бида мнѣ зъ вами!	Рѣчи говорици.
Нельзя выйциць на вулицу	Посцель бѣла, спяна нѣма,
За злыми врагами.	Не съ кѣмъ говорици.
Ўси враги снаць полягуць,	Не рубаць было, мой миленьки,
А я погуляю,	Зяленаго гаю,
Яѣъ бѣлая лябедочка	Не браць было, мой миленьки,
По цихимъ Дунаю.	Мяне съ чужаго краю.
Лябедочка стряпенулась,	Не рваць было, мой миленьки,
Дунай сколыхнуўся.	Пахучую мяту,
Сходзилися тучки ў кучки,	Не браць было, мой миленьки,
Ўси хмарочки грозно.	Што я не богата.
Пріѣдзь, пріѣдзь, мой миленькій,	Не рваць было, мой миленьки,
Ни рано, ни позно;	Червоную рожу,
Ни раненько, ни позненько	Не браць было, мой миленьки,
Ко мнѣ на вачѣру.	Што я не пригожа.
Я милаго дожидала,	Не рваць было, мой миленьки,
Столы засцилала,	Ў горѣдѣ тычки,
Два кубочка серебряныхъ,	Не браць было, мой миленьки,
Виномъ наливала.	Што я ня величка.

(Зап. В. И. Безперчий.)

526

Лялька моя червоная!	А тамочки три паночки,
Я ўчора курила,	Яны тамъ стояли.
Положила на полїцу,	Яны мнѣ молодому
Курица звалила.	Ляльку сторговали:
Звалилася, разбилася,	За лялечку копѣчку,
Не во што курици.	А за цыбушѣкъ—грошъ.
Треба ѣхаць до Кіева	Кури, кури, мой миленьки,
Лялечку купици.	Кури, не закурайся!
Стоиць лялька на дорозѣ,	Про мяне, молодую,
Не съ кѣмъ торговаци,	Ты не забывайся.

Якъ засѣу до дѣвочекъ
Лилечку куриць,
Собирались мужики,
Хоцѣли набиць.
А я добрый хлопецъ быу,
Што я догадаўся:
Якъ ударю палеюй,
Я ня испугаўся,
Я ўскочиу на порожекъ

И у бѣки ўлерся
Погляднице, красны дѣўки,
Яки я высоки,
Ня гляднице красны дѣўки,
Што я оборваўся.
Мой бацька таки быу,
И я у яго ўдаўся,
Мойго бацьку повѣсили,
А я оторваўся.
(Зал. мною отъ бывшей дворовой.)

527

(Витебская у., д. Васильковичи)

Ня сиди для мене
Да ни братовайся,
За рученьки не держи
Да не радовайся.
Якъ увидиць матуленька,
Што ты мене дразнишь,
Отойшоуши отъ мене
Червонами бранишь.
Чернобровая сукѣ!

Обманила дѣвчока,
Обманила тако́го,
Што ни ймѣиць ничо́го.
Тольки куртеа да жупанъ,
А я думала, што панъ.
А для боку густо,
А у карманъ пусто.
Тольки тыи шаровары,
Што дѣвчонки дарували.
(Зал. В. И. Безперчий.)

528

(Лепельская у., Смолянецкая в.)

Якъ пошоу жа нашъ коваль, нашъ коваль,
Съ ковалихою на балъ, да й на балъ;
Да марудна жъ ёнъ идзе, ёнъ идзе,
Да й дорожки не найдзе, не найдзе.
Ня пошоу жа тамъ идзѣ бродъ, идзѣ бродъ,
Да полѣзъ ёнъ тамъ идзѣ ледъ, идзѣ ледъ.
Ёнъ ня бордзы на ходу, на ходу,
Зморозиу не на ляду, на ляду.
Вогдай того ковала, ковала,

Мяцелица замела, замела,
Што ёнъ яе молоду, молоду
Да зморозиў на ляду, на ляду.

(Сообщ. миров. посредникомъ М. О. Сазоновичъ.)

529

(Витебская г.)

Якъ поиду я по-за Дунаю,	И коровокъ подою,
Я сама сабѣ подумаю:	И цылатокъ напою.
Што короўки ня дѣнны,	Я молода догадалася,
Што цылатки ня поины.	А кудзелька завалялася,
Якъ вярнуся я зъ - за Дунаю,	Нихай яе медзвѣдзь прадзець,
Я сама сабѣ подумаю,	А я буду ў корчмѣ сядзець.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназiи Вл. Новицкимъ.)

530

(Городокскій у.)

Уся мужи добры,
Покупали жанамъ бобры.
А мой мужичокъ дурачокъ
Купиў мнѣ коровушку
На мою буйную головушку.
Мнѣ короўки доиць ня хочецца
И доеночки мыць ня можецца.
Якъ погонимъ мы коровушку на росѣ.
А гдѣ браўся мядзвѣдзь на лясу,
А мядзвѣдзюшка бацюшка!
Да заби мою коровушку,
Обузволь мою буйну головушку.
Я короўку доиць ня буду
И доеночку да мыць ня буду.

(Сообщ. штатнагъ смотрителемъ М. П. Сахаровичъ.)

(Чашники)

Мой мужъ ня дужъ
Ляжиць ў запечку.
Вохъ! крохъ! кабы здохъ,
Поставила бъ свѣчу!
Жиў-быў—ня любила,
И умеръ—ня тужила.
И на лаўцѣ ляжиць,
Я ня буду тужиць.
Тогды троху потужу,

Якъ ў труну уложу.
Я руками прокопала,
Я ногами протоптала,
Написнула каменёмъ,
Сама пошла ходунёмъ,
Зъ лозы лыка заломала,
Волкомъ выци загадала.
Волеп были, голосили,
Жиды жалобы носили.
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Борисовскій у.)

Жиў-быў—ня тужила,
Померъ—ня тужила.
Ёнъ на лаўцѣ ляжиць,
Я ня думаю тужиць.

Чиразъ яму, яму, яму,
На другую глянну, глянну, глянну;
И кавну и моргну
И до сердца пригарну.
(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

(Витебскій у.)

Казали мой мужъ
Ня пьяница:
Прошю коничеа
Съ оброточкой,
Пришѣўши домоу
Жану набиў.
Возьми трубочку
Съ обметочкой,
Выкупи коня
Съ оброточкой.
Коли выкупишь—

Люблю цябе,
Коли ня выкупишь—
Набью цябе.
А мнѣ ня первы разъ
Въ оконце ўскакаць,
Подъ стрѣшенькой ночеваць,
Зъ виробейками щекотаць.
Виробейки—чачу, чачу!
А я молода плачу, плачу.
Виробейки съ охвотушки,
А я молода зъ наволюшки.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробонимъ.)

534

(Борисовскій у.)

Чи я ў лузѣ на калина,
Чи я ў матки на дзѣўчина?
Боску мою зцерли, зняли,
За нялюбаго оддали.
„Мужу мой, негодзяю,
„Пусць на вулку, погуляю.“
— Коли я ў це негодзяю,
— Одъ няволи сядзи дома, ня пуцаю.—
„Мужу мой, коханочекъ,
„Пусць на вулку на таночекъ!“
— Коли я ў це коханочекъ,
— Машь червонецъ на таночекъ, бо такъ треба.—
(Зап. Н. А. Руберовскага.)

535

(Тамъ же)

Помри, помри стары!	Ўстань, стары, ўстань!
За молодого выйду,	Обачь мойго цѣла.
Дѣйшу долю знайду.	Да вже жъ мое цѣло
Померъ, померъ стары,	Кровью накіпѣло.
За молодого пошла,	Якъ была я за тобою—
Горшу долю знайшла.	Ѣла обаранки,
По могилѣ хѳдзиць,	А якъ вышла за младаго—
Стараго будзиць:	Чорныя нагайкі.
	(Зап. тѣмъ же.)

536

(Чашиники)

Чаберъ, чаберъ на полицы,	Чимъ станомъ пригоженька.
Што за красныя дзѣўцы?	Пѣць пташечка ў саду,
Чаю, чаю, чернобровка.	Я и послухаю пойду,
Чимъ личикомъ бѣленька,	Пѣць маленькі шпачекъ,

Васелища мужичокъ: Я ѿ до уточекъ стрѣлецъ,
Я ѿ до кониковъ конюхъ, Я ѿ до дзѣвочекъ молодецъ.
Я ѿ до стабочекъ настухъ,
(Зап. мною отъ М. Коткевичовни.)

537

(Борисовскій у.)

И магерка трасецца, Видишь, пане, якъ горюю:
Просто ў корчму нисецца. Зъ одной корчмы да ѿ другую!
Видишь, пане, якъ горюю: Сорокоўка, пятьдесятка,
Зъ одной корчмы да ѿ другую! Золотоўка и дзсятка,
И при боку калита Гейце дробныхъ трохи маю,
Полна грошей набита. Пойду и тые прогуляю.
(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

538

(Тамъ же)

Ой заѣхаў я ў корчомку На полицы вареницы
Люльку запалицы, Я надзѣю маю;
Здерли зъ мене кожушенку А поѣўши вареники,
Да ѿ хоцѣли бици. Вареники, вареницы,
Во заѣхаў до другой, Повернуў маркочку
Показали сѣсци, Въ сѣняхъ на полицы.
Поставили бараболю Бывай, бывай здрава,
Съ шалупайми ѣсци. Моя мила Насця,
Я на тую бараболю Кабъ ня мяне молодого
Скриво поглядаю, Не было напасци.
(Зап. тотъ же.)

539

(Тамъ-же)

Ой поѣхаў Хилимонъ Обѣдаць нясучъ,
Раво поле ораци, А моей же жъ жонки
А забыўся Хилимонъ Ня видаць, ня чуць.
Хлѣба-соли взяти. Якъ я тольки на порогъ
Ой чужин жонки Моя жонка цупъ до ногъ:

А мой же ты милый!
Да ня бей же жъ мене.
Я ў бесѣдзѣ была,

Я горѣлу пила,
Одну румку за цябе,
А другую за сябе.
(Зап. тотъ же.)

Скоморошнія (юмористическія).

540

(Депельскаю у., с. Дубровки)

А пиў я понядзѣлокъ,
Пропиў я мошну дзенегъ
Съ тобою дзяўчынника,
Съ тобою малинника!
А пиў жа я оўторокъ,
Пропиў я волоў сорокъ,
Съ тобою дзяўчынника,
Съ тобою малинника!
А пиў жа я сѣраду,
Пропиў я чѣреду,
Съ тобою дзяўчынника,
Съ тобою малинника!
А пиў жа я ў чецвергъ,
Пропиў жа вола чецверць,

Съ тобою дзяўчынника,
Съ тобою малинника!
А пиў я и пятницу,
Пропиў я остатницу,
Съ тобою дзяўчынника,
Съ тобою малинника!
А пиў жа я суботу,
Пропиў ўсю работу,
Съ тобою дзяўчынника,
Съ тобою малинника!
Ахъ пиў жа я ў нядзѣлю.
Пропиў ўсю надзѣлю,
Съ тобою дзяўчынника,
Съ тобою малинника!
(Зап. Л. П. Скляренко.)

541

(Орианскій у.)

Пропиў мужикъ жиравца
Мужикова жонка—
Кобылу жиравѣнка.

Ци ня досецъ ўжо намъ пиць?
Ци ня досецъ ўжо намъ гуляць?
Пойдземъ домоў покаймся,
Пойдземъ домоў пораймся:
Ци нима чаго пропиць?
Ци нима чаго прогуляць?
Пропиў мужикъ вола,

Мужикова жонка —
Кобылу и цяленка,
Ци на досецъ и т. д.
Пропиў мужикъ козла,
Мужикова жонка —
Козла и козленка
Ци на досецъ... и т. д.
Пропиў мужикъ порсюка,
Мужикова жонка —
Свинню поросенка.
Ци на досецъ... и т. д.
Пропиў мужикъ барана,
Мужикова жонка —
Оўду и ягненка.
Ци на досыць... и т. д.
Пропиў мужикъ гусака,
Мужикова жонка —
Гусню и гусёнка.
Ци на досыць... и т. д.
Пропиў мужикъ индыка,
Мужикова жонка —
Индыка и индычёнка.
Ци на досыць... и т. д.
Пропиў мужикъ силзня,

Мужикова жонка —
Вутку и вучёнка.
Ци на досыць... и т. д.
Пропиў мужикъ питуха,
Мужикова жонка —
Курицу и писклёнка.
Ци на досыць... и т. д.
Пропиў мужикъ собаку,
Мужикова жонка —
Сучку и щаненка.
Ци на досыць... и т. д.
Пропиў мужикъ ситы,
Пропиў и рашоты
И ўси свои заботы,
Мужикова жонка —
Миски и латушки
И ўси хлопотушки.
Ци на досыць... и т. д.
Пропиў мужикъ чапалъ,
Пропиў сковародзёнку,
Мужикова жонка —
Лапцы и обору
И ўси свои заборы.

(Зап. г-жею Лубов.)

542

(Чашники)

Пили, пили ў панадзёлокъ,
А пропили сорокъ дзёвокъ.
Пили, пили ў оўторокъ,
А пропили жонокъ сорокъ.
Пили, пили ў сёреду,
А пропили ўсё чэреду.
Пили, пили у чатвергъ,

А такъ помню яе цяперъ.
Пили, пили ў пятницу,
А пропили остатницу.
Пили, пили ў субботу,
А пропили ўсю работу.
Пили, пили ў нядзёлю,
А пропили ўсю надзёлю.

(Зап. мною).

543

(Тамъ же)

Ишоу Тодоръ зъ Тодороу,	Ишоу Сашка зъ Пашкою,
Нашли лапоць зъ обороу:	Знайшли мыску зъ кашкою:
А ты Тодоръ, я Тодора,	Ты Сашка, я Пашка,
Табъ лапоць, а мнѣ обора.	Табъ мыска, а мнѣ кашка.
Ишоу пастухъ зъ пастушкою,	Ишоу мужъ зъ жаною,
Знайшли косникъ зъ встушкою:	Знайшли мѣхъ съ пшаною:
А ты пастухъ, я пастушка,	Ты мой мужъ, а я жана,
Табъ косникъ, а мнѣ встушка.	Табъ мѣхъ, а мнѣ пшана.
Ишоу паньчъ зъ паненкою,	Ишоу погъ съ дзячихой,
Знайшли мыску зъ тарелкою:	Знайшли мѣхъ съ гречихой:
Ты паньчъ, я паненка,	Ты погъ, я дзячиха,
Табъ мыска, а мнѣ тарелка.	Табъ мѣхъ, а мнѣ гречиха.

(Зап. тотъ-же).

544

(Борисовскій у.)

Вхау ляшевъ моркованый,	Пистолеты зъ качана,
Боникъ бураковый,	Кули зъ бараболи.
На нимъ шапка зъ пустарнаву,	Обступили ляха свинни,
Жупанъ лопуховый,	Зачау ляхъ стрѣляци.
Чебоцаты зъ рѣпы,	Свинни кули похопали,
А шпоры зъ фасоли.	Нечѣмъ воевати.

(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

545

(Чашники)

Мой милиньки захворѣу,	Достоваць кисялю,
Ёнъ кисялю захоцѣу.	А достала оусу.
Ахъ мацц кисель,	Ягъ пошла я молоць
Государиня кисель! *)	У лубяныя жаронцы,
Ягъ пойду я по салу	Змолола я муку —

*) Этотъ пригвѣзъ повторяется послѣ каждыхъ двухъ стиховъ.

И тонюсинька и мякусинька.	Ужо кисель кисниць,
Учинила я кисель	А милога чортъ цисниць.
У новымъ большимъ горшку,	Ящѣ кисель ня зварюся,
Поставила я кисель	А мила мой ужѣ скончиўся.
У добрымъ мѣсци подъ столомъ.	Сховаю яго подъ жорнамя
Эй, кисни кисель,	И накрюю яго дзвирами.
Поўтораста надзѣль!	

(Записано мною).

Свадебный обрядъ и пѣсни въ Витебскомъ (б. Суражскомъ) уѣздѣ.

Священникъ о. Шаровскій сообщилъ намъ изъ церковной лѣтописи заштатнаго города Суража слѣдующія свѣдѣнія о свадебномъ обрядѣ:

„Если свадьба совершается по обоюдному согласію съ сыномъ родителей, тогда относительно выбора невесты исполняются разнаго рода мѣстныя обыкновенія и условія. Еще заблаговременно родители просятъ своихъ знакомыхъ сватать или „раиць“ имъ хорошую трудолюбивую дѣвицу. Прежде всего бываютъ: „допытки“, „заполны“. Это обыкновенно бываетъ такъ: ближайшіе родственники жениха, которые поопытиѣ и умѣютъ говорить побойчѣе, отправляются къ намѣченной невестѣ въ „сваты“, съ цѣлью въ точности узнать, согласны ли родители невесты выдать свою дочь за предлагаемаго ими жениха и желаетъ ли невеста выйти за него? Взявши небольшую булку хлѣба фунта въ 2—3 и нѣсколько бутылокъ пива, сваты отправляются къ родителямъ невесты. Пришедши туда, они начинаютъ вести рѣчь обиняками, загадочно, въ родѣ слѣдующаго: „что вотъ, молъ, у нихъ есть гусакъ, а нѣтъ гуски можетъ быть—послѣдняя найдется здѣсь; въ такомъ случаѣ нельзя ли будетъ ихъ соединить въ одну пару“? Или же: „не прибилась ли къ нимъ ихняя уточка или овечка?“ Сваты спрашиваютъ сѣсть. „Спасибо, говорятъ они: сидѣли, ничего не высидѣли, а что будетъ, если еще сидѣть будемъ?“ Этимъ сваты намекаютъ невестамъ, чтобы онѣ не засиживались дома въ дѣвушкахъ: Въ дру-

гихъ мѣстахъ сваты не входятъ прямо въ домъ невѣсты, а являются подъ окошко въ видѣ „подорожныхъ“ и просятъ на ночь. Домашніе невѣсты конечно понимаютъ въ чемъ дѣло; сначала немного торгуются, отпѣкиваются, говорятъ, что мѣста нѣтъ, и потомъ все-таки соглашаются пустить прохожихъ въ домъ. Тамъ съ согласія хозяевъ они располагаются обыкновенно возлѣ стола и сейчасъ начинаютъ вести рѣчь. Одинъ изъ нихъ половчѣ говорить, что они „купцы“ и слышали, якобы въ этомъ домѣ хорошій „товарь“, почему и зашли посмотреть его и купить. Въ концѣ концовъ купцы эти, въ поясненіе своей рѣчи, прибавляютъ: „у васъ есть молодая, а у насъ молодой, мы хотимъ, чтобы была одна пара“. Если родители соглашаются, то начинается малое угощеніе: пьютъ первую горѣлку. Этимъ и оканчивается собственно: „добытіе“, „запойны“. Когда родители невѣсты дадутъ окончательно свое согласіе, тогда въ первое воскресенье отецъ жениха сѣвшій ѣхать въ церковь „на первую заповѣдь (оглашеніе)“. Въ нѣкоторыхъ деревняхъ къ запойнамъ приготавливаютъ нарочно калачи, — небольшія въ два-три фунта булки хлѣба. Во время печенія этихъ калачей стараются предугадать будущее счастье жениха по слѣдующимъ примѣтамъ: одну изъ сырыхъ еще булокъ называютъ пменемъ жениха. Если въ печи калачъ Степана или Ивана потрескается, значить и счастье жениха будетъ непрочное, непостоянное. Въ противномъ случаѣ, можно быть спокойнымъ относительно его будущности. Въ настоящее же время *) большею частію дѣлаютъ такъ: свать съ женихомъ входятъ въ домъ невѣсты, крестятся къ иконамъ, „здравствуются“ и говорятъ: „мы гости присланы, чтобы столы были застланы“. Хозяйка отвѣчаютъ: „а мы гостей принимаемъ и столъ застилаемъ“. Наконецъ садятся невѣста около жениха и продолжается угощеніе. По окончаніи всего, гости встаютъ, благодарятъ Бога, хозяевъ и расходятся. Невѣста беретъ одну изъ бутылокъ, въ которой женихъ приносилъ водку, насыпаетъ ее сполна рождю, обливаетъ ее утиральникомъ, краснымъ поясомъ и подаетъ свату или дружку жениха. Этимъ она заявляетъ свою любовь и жениху и гостямъ и желаніе, чтобы у нихъ всего было полно, въ изобиліи. Женщины при этомъ поютъ: „Солнышко за-

*) Писано въ 1868 г.

хмару заходить, молодая N молодого приводит". Женихъ приѣздомъ дарить невѣсту деньгами.

„Наканунѣ свадьбы обыкновенно бываетъ „сборный вечеръ“. Это уже, какъ выражаются крестьяне, начало „веселія“. Къ этому времени родители, еще дня за два, посылаютъ просить на свадьбу своихъ пріятелей. Посланное лицо обыкновенно приходитъ въ знакомый домъ и говоритъ: „Прошу на веселле, просиу Иванька N бацько, маці и я прошу. Прошу на хлѣбъ на соль, на што Богъ дау.“ Сама невѣста въ это время тоже не сидитъ дома. Она ходитъ по всѣмъ домамъ родныхъ, сосѣдей, знакомыхъ. Войдя въ домъ, она кланяется хозяину, хозяйкѣ и, если эти послѣдніе уже почтенныхъ лѣтъ, то цѣлуетъ у нихъ руки. Тотъ, кому она кланяется, долженъ перекрестить ее, приговаривая: „дай Богъ счастливо“; старики говорятъ такъ: „нехай цибе, дзѣтка, Богъ благословиць“. Въ сборную субботу вечеромъ въ домѣ невѣсты ставится посреди хаты столъ, накрытый скатертью, на немъ ставятъ кушанья, водеу, пиво. Прежде всего собираются къ невѣстѣ званые дѣвушки, потомъ сосѣди, знакомые и родственники. Женихъ съ своей „дружиной“ обыкновенно не спѣшитъ своимъ пріѣздомъ. Дѣвицы вьютъ вѣнки и поютъ пѣсни. Наконецъ пріѣзжаетъ и женихъ въ сопровожденіи своего отца, дружка, маршалка и другихъ. Его встрѣчаютъ съ почетомъ. Онъ не входитъ въ общую комнату, но останавливается на нѣкоторое время въ сѣняхъ. „Маршалокъ“ подаетъ подарки невѣстѣ и вводитъ жениха въ хату. Невѣста дѣлаетъ глубокій поклонъ отцу жениха и принимаетъ подарки. Жениху прищипливаютъ въ шакѣ вѣнокъ пзъ руты или изъ лентъ, за что онъ дѣлаетъ поклонъ родителямъ невѣсты и свахѣ. По окончаніи этой церемоніи начинается другая. Прежде чѣмъ усядутся за столъ, молодые должны еще обойти кругомъ его. Жениху нужно взять невѣсту, но ее окружаютъ дружки, боярен и не пускаютъ. Женихъ выкупаетъ у дружекъ невѣсту, оставляя имъ по нѣскольку копѣекъ. Тогда оба маршалки (жениха и невѣсты) подаютъ молодымъ два бѣлыхъ платка, за концы которыхъ берутся женихъ съ невѣстой и обходятъ три раза кругомъ стола. За каждымъ обходомъ кланяются всему роду и получаютъ благословеніе. При этомъ играетъ музыка и поютъ свадебныя пѣсни. Совершивъ обхожденіе,

маршало́къ указываетъ молодымъ первыя мѣста и самъ садится съ ними. Угощеніе продолжается до полуночи. Зная, что молодой четѣ еще нужно приготовляться къ вѣнцу, маршало́къ молодого встаетъ изъ за стола и говоритъ: „дзянькуемъ отцу, матери сватови и сватовѣ же всѣ пожитки“, и съ женихомъ отправляется домой.

„Настаетъ воскресенье — день бракосочетанія. Передъ этимъ начинается еще довольно сложный обрядъ печенія коровай. Коровай мѣсятъ, пекутъ, выносятъ въ гумно и опять вносятъ въ домъ и у жениха и невѣсты, съ пѣснями и музыкою. Мать невѣсты въ полупубкѣ, вывороченномъ вверхъ шерстью, съ хлѣбомъ, солью и водкой встрѣчаетъ его; выпивъ сама немного, подаетъ рюмку жениху, который выливаетъ ее за себя, а другую или третью выливаетъ. Это называется „перепой“. Братъ или близкій родственникъ разчесываетъ невѣстѣ косу, которую замужняя родственница обыкновенно поджигаетъ двумя свѣчами на крестъ сложенными. Послѣ этой церемоніи она кладетъ невѣстѣ на голову наметку. Тутъ пойдутъ подарки невѣстѣ: кто даритъ деньги, кто скоть. Староста громко провозглашаетъ все, что кто подарилъ, прибавляя всякій разъ: „молодому князю и молодой княгинѣ“. Во время этой церемоніи свахи поютъ: „остань же, роде богатый, даруй же стапо́къ рогатый. А вы, мѣщаночки, даруйца суканочки“. Затѣмъ подаютъ ужинъ для дружины жениха, который сидитъ рядомъ съ невѣстой и ѣстъ съ нею одною ложкою. Послѣ ужина поютъ прощальныя пѣсни. Невѣста прощается съ родителями и подругами. Женихъ беретъ ее уже въ свой домъ. Во время отъѣзда поютъ дружки и коровайницы, а дорогой поютъ сваты. При домѣ жениха у воротъ разводять огонь, чрезъ который женихъ съ невѣстой должны переѣхать. Мать жениха, какъ прежде мать невѣсты, встрѣчаетъ ихъ въ вывороченномъ полупубкѣ съ хлѣбомъ, солью, съ водкой и съ мѣдомъ. Вся дружина входитъ въ хату, садится за столъ и послѣ закуски сваты напоминаютъ, что уже пора отдыхать молодымъ. Ихъ провожаютъ въ гумно или въ клѣтъ, гдѣ свахи застилаютъ постель и уходятъ. Послѣ отдыха, женихъ съ невѣстой, держась за концы полотенца, идутъ въ избу, обходятъ вокругъ стола и садятся. Пѣсни при этомъ поютъ неумолкаемо.

По окончаніи всѣхъ этихъ обрядовъ начинается самый разгаръ свадьбы: танцы и попойка продолжаются нѣсколько дней“.

Заручины.

Заручили дзѣўку	Попили горэлку
Проциў понядзѣўку.	За красную дзѣўку.
Богъ намъ даў!	Богъ намъ даў!

По отъѣздѣ жениха сватья поютъ:

Хоць мы ночку ня спали,	Добраго чылядзина привезли,
Добраго чылядзина достали,	Статну прыглядницу,
Хоць другую ня доспали,	Сямьы привѣтницу.

Въ воскресенье рано женихъ пріѣзжаетъ къ невѣстѣ и, послѣ долгихъ церемоній, братъ невѣсты сажаетъ ее на дѣжу, поставленную среди хаты и расплетаетъ ей косу, за что ему и платятъ. Невѣста въ это время голосить:

Косынька моя русая!
Я цябе ў нядзѣўку раненька часала,
А ў суботу поздненька умывала.

Обращаясь къ брату:

На што галовушку заяданіш?
На што мою косыньку расплётаніш?
Ци яна грибенічку. поломала?
Ци яна цябе пасечку подіраля?
На што ты мои шоўковы ўплёты выплётаніш?

По окончаніи обряда расплетенія косы, женихъ выходитъ изъ-за стола, подходитъ къ дѣжѣ, беретъ невѣсту за руку и ведетъ къ столу; мать невѣсты, стоя на коѣнѣ, благословляетъ свою дочь образомъ и обходитъ всѣхъ кругомъ и кланяется. Собравшись, всѣ отправляются на подводахъ въ церковь, дорогой платятъ, но пѣсень не поютъ.

Выходя изъ церкви, молодые держатся за руки. Подружки поютъ:

Ой радъ-радзенигъ Миронька,
Што ў новой церкоўки побываў,

На новымъ ручнику постелѣ,
Дзѣвынѣку за ручѣку подзержаѣ,
Золотыя персцяныкы помѣняѣ.

Молодой поэтъ:

Стояла Гопынька подъ вянцѣмъ,
Часала косыньку гребяньцомъ,
Подкинула грибянецъ подъ вянцѣ
Подай, Василька, грибянецъ!
Яжъ табѣ, Гопынька, да ня молодзецъ.
Найми сабѣ молодца съ горѣдца,
Подась грибянецъ съ-подъ вянца,
Русую косыньку расчасаць.
Ци ня было грибянцоу ў вѣзи,
Ци ня было ковалѣу ў дорѣзи,
Русую косыньку расковаць,
Частымъ грибянцомъ расчасаць?

Молодому:

А ў садзи, а ў виноградзи,
Тамъ стоиць кроватка цясовая,
Тамъ ляжиць пярина пуховая.
На тэй пярини Василянѣка,
А душа его Гопынька ў голоўкахъ сядзиць,
Винную чарочку ў рукахъ дзяражиць,
Садовныя яблукы да за пазушкѣй..
Ты ўстань, Василька, проснися!
На табѣ водзицы, ты умыйся,
Шоўковой хусточкѣй вотрися,
Винной чарочкѣй похмялися,
Сахарнымъ кусочкомъ поживися.
Сахарныя кусочекъ по душѣ пошоу,
А сладкія мядочкѣ да по вустынькамъ.
Молодая Гопынька по обычаю пошла,
А душа мая Гопынька догадалася
Што зъ маею мамухной спазналася.

Потомъ женихъ съ своей дружиной и другіе гости мужчины садятся на коней. Молодой ѣдетъ въ свой домъ, а молодая въ свой. Когда молодая въѣзжаетъ на дворъ, то мать ея выходитъ изъ лавы ей на встрѣчу съ образомъ, со свѣчей и съ хлѣбомъ и солью. Подружки молодой въ это время поютъ:

Запалп, мамухна, свѣчку,
Выйдзи дочкѣ на сустрѣчку!

Нѣсколько часовъ спустя, часто даже на разсвѣтъ, молодой прѣзжаетъ къ своей женѣ, чтобы взять ее съ собою. Мать молодой встрѣчаетъ своего зятя съ водкой. Молодую ведутъ изъ хаты, на порогѣ она встрѣчается съ мужемъ. Сваты и подружки при этомъ поютъ:

Хмѣль зѣ оѹсомъ сыплюца,
А !опынька съ Василькомъ сыйдуца,
Отъ сахарнаго дзѣреуца
Добрые отростки,
Отъ вумнаго бацюшки,
Отъ разумной мамухны
Вумны дзицятка.
Молодѣй Василька!
Мы ня успѣли пѣсни спѣць,
А ёнь намъ подарки шлець:
Пернички, бараначки,
Солодкіе попранички.

Што ў куди за зарево?
Василька ў куцп зарева.
Съ правага рукаўка роры сыплюца,
А съ лѣвага свѣчи цеплюца
Чимъ тоя зарева мы тушиць будзнимъ
То пивомъ, то виномъ,
То горѣлачкай.

Тоже самое поютъ и невѣсты:

По бору стежички да дорожички,
Тамъшла сустрѣча вяликая:
Сустрѣла Гопынька Василянку,
Сѣли яны на горущечку,

Стали загадки загадываць:

Ци вѣдаишь, Василянъка, што я вѣдаю?
Што объ Рожствѣ объ свецѣ рожа цвѣла?
Хто тамъ быў Гопынька той и вѣдаиць.

Я тамъ была и винокъ вила,
Я ў тымъ вяночку винчалася
И табѣ молодой засталася.

По бору стежички да дорожички,
Тамъ ишла сустрѣча вяликая:
Сустрѣў Василяка Гапулькавую,
Сѣли яны на горושечки,

Стали загадки загадываць:

Ци вѣдаишь, Гапулька, што я вѣдаю?
Што объ Патрѣ о святцѣ Дунай замерзъ?
Хто тамъ быў Василяка, той и вѣдаиць.

Я тамъ быў и коня поиў.
Мой конь пиў, копытомъ ледъ биў.

—
Когда мѣсать коровай:

А ў поли калина, калина!
Якъ собралася Гопынькина родзина
А привязли семь пудъ муки да на коровай
Хула *) табѣ, Божа! (2)
Солинъ будзиць нашъ коровай
А ў поли калина, калина!
Якъ собралася Гопынькина родзина
А привязли семь пудъ масла да на коровай
Хула табѣ, Божа! (2)
Жириць будзиць нашъ коровай.
А ў поли калина, калина!
Якъ собралася Гопынькина родзина
А привязли семь пудъ соли да на коровай
Хула табѣ Божа! (2)
Солинъ будиць нашъ коровай.

*) Хвала.

Свадебныя пѣсни Витебскаго уѣзда (съ обрядомъ).

546

(Старое Село)

Когда придутъ на дворъ сваты:

Што за панове,	— Скажи, Гапулька,
Што за сватове на дворъ?	— Скажи, дзицятка:
По русску ходзюць,	— Которы твой? —
По польску мовюць,	„А хто въ атласѣ,
Гапульку просюць до сябе:	„У жоўтымъ поясѣ,
— Выйдзи, Гапулька,	„Той сватъ мой.
— Выйдзи, дзицятка,	„Конь вороненьки,
— Къ намъ на дворъ.	„Самъ молодзеньки Иванька“.

(Зап. ученикъ Витебской гимназiи С. Станевскiй.)

547

(Тамъ же)

Когда ѣдутъ выбирать невѣсту.

„Ай вы гуси мои шѣрне!	„Вы далѣка ѣздзили,
„Вы далека лitalи,	„Што вы чули, видзили?“
„Што вы чули, видзили?“	— Гапульки у церими.
— Ай мы чули видзили:	— Ягъ ина скоро съ церима,
— Шѣру вутку на мори.	— Тыгъ подъ ей мосты гнуцца,
— Ягъ ина скоро на мори,	— Пирадъ ей кубки ллюцца,
— Такъ за ей трасникъ гонетца —	А на ей вянки зiяюць
— Пирадъ ей вода ллецца. —	— А за ей гусли играюць. —
„Ахъ вы сваты сватове!	

(Зап. тотъ же.)

548

(Тамъ же)

Когда засватають невѣсту.

На дзиди Гапулька ни на кѣго! Своими цихими походами,	
Приучила Иваньку молодого	Своими низкими уклонами.

Сястрици подружнѣи?
Вы придзицика ко мѣ,
Просица ў бацюшки
Меня ў госпики къ сабѣ
Ў восударни матушки
Во зялён садъ погуляць.
Скучна, грусна молодой
Ў зялёномъ саду одной.
Якъ пойду я молода

И ў горницю на кроваць,
Якъ ударусь молода
Бѣлой грудзью о кроваць,
Якъ ўстану я молода,
Буду тосковацѣ.
Буду плакаць тосковаць,
Покуль милый ни ўзойдзець.
А якъ соўнышка ўзойдзець,
Тогды милый другъ придетъ.

Што ў цябе, цяцѣрка, ножки коротки?
Якъ табѣ, цяцѣрка, по горахъ ходзици?
— Я на гору лѣтѣя, а съ горы котѣя.—
Якъ табѣ, Гапулька, съ чужимъ таткой жици?
— Я ўстану молода ранѣсенъка,
— Ўмыюсь молода бѣлѣсенъка,
— Ўклонюсь свекратку нивѣсенъка.—

(Зал. тотъ же).

549

(Тамъ же)

Заручени.

Молодая Марынька
По городу ходила,
Съ красками говорила:
Милые мои краски
Я садзила, поливала,
Вянками звивала.
Одзинѣ было звила,

И той ня зносила, (2)
Сястрамъ подарила:
Нпхай сѣстры носюць,
За мяне Бога просюць.
Хорошъ быў удаўся,
Сестрамъ остаўся. —

Лужкомъ биражкомъ
Рѣйка ишла,
Красная Марынька горою,
Говорила ина зъ водою:
Водзица моя вуница!

Якъ я ў дзѣўшкахъ бывала,
Чистую водзицу бирала,
Бѣлая личика мывала,
Цяперъ ня буду бираца,
Бѣла личика мываца.

(Зал. тотъ же.)

20*

550

(Тамъ же)

Когда свать дарить сватьѣ:

Сплёу свать свацци лапци съ тоустыхъ лнѣхъ,
А самъ ходзиць спусциўши носъ, якъ индыкъ,
А на мяне мой мужъ ворчиць:
А што ў мяне квартухъ торчиць.
Ня дзивися, господару!
Гэта ў мяне отъ крумалу.

Когда свагаты дають ручки:

Выбичайца сватѣчки, Наша дзѣўка драплива,
Што коротки платочки, А поля ня уродлива.

Послѣ просватанья невѣсти.

Ай вумная, разумная Гапулька!
Ни угадала што зъ радосци чиниць,
Заставила щиры боры ораци,
Сама стала чорны мачикъ пахати:
Расци, чорны мачикъ, красны цвѣтъ,
И то моимъ и то любимъ госцѣмъ на привѣтъ.

А я молодзенька заручона
А за того нидороста оддѣдзина.
А н гдзѣ жъ бы мнѣ нидороста подзѣць?
Повяду я нидороста ў чиста поля,
Привязу я нидороста ко бярэзѣ,
Положу я нидоросту сѣна вязку,
А постаўлю нидоросту воды ражку.
Ни глядзѣла нидороста семъ надзѣлякъ,
А на восьмой надзѣли поглядзѣла:
Сѣна вязка ляжиць ўся палѣхонька,
Воды ражка стоиць ўся поўнѣхонька.
Погляжу я на бярэзу ни лиспинки,
Погляжу я ў нидороста ни душинки.
Облилася бярэза ўся корою,
Ахъ и я молодзѣшинька слязою.
(Зак. тотъ же).

551

(Тамъ же)

Въ субботу передъ свадьбой, свать избирается на столбъ передъ печкой, держа въ рукахъ пару пироговъ, которыми онъ ударяетъ въ тактъ другъ о друга, произнося слѣдующую пѣсню или рацею:

Госцики собранни, созванни!	А Сваты Кузьма Дзимианъ,
Кого кобылка привизла,	Скуй намъ свадьбику!
Кого матеа принисла,	Солучи, Божа, гѣтыхъ дзѣтыгъ:
Позвольца намъ пѣсненьку начаць,	Однаго роженаго,
Ў скрыпки, ў дудки заиграць.	Другога суженаго.

Сваты.

А сваццюхна чубаха	Надъ цапухай сушила,
А намытая рубаха,	На свадьбику спляшила.
А ў корыци промыла,	

Свату.

Ай сваця, мой сваця,	Звиць табѣ личную пугу
Шкода табѣ дружкомъ быци,	Выгоняць свинней зъ лугу.
	(Зал. тотъ же.)

552

(Тамъ же)

— Ой вечиръ, вечиръ ни вичарись!
— Ъдзь, мой миленьки, и ни казись.
— Твоя вячора пыломъ запала,
— Пыломъ запала, зайшла за пана. —
„Жонычки мои ня праўда ваша:
„Моя вячора подъ накрывшкѣй спала,
„Моя нявѣста ня йзашла за пана.
„Свяци моя зоринька до свѣту,
„Покуль я къ нявѣсци заѣду.“
Тогда жъ я табѣ, Данилка, свяцила,
Кали цябе мамухна радзила,
Хадзила по хаци, якъ пава,
Зродзила цябе якъ пана.

(Зал. много отъ мѣщанки.)

553

(Тамъ же)

Жениху.

Рана рана соўнышча играла,
Ай раньши того я ўставаў,
Рана уставаў, коня сядлаў,
Коня сядлаў, сильна плакаў,
На тагъ сильна плаваў,
Сильнѣй Бога просиў:

- Ахъ Божа, Божа прошу на вяселля
На вяселля, на благаславення!

— Я самъ ня пойду, Анѣла пошлю.—

(Зап. учен. Витебской гимназіи С. Станевскій.)

554

(Д. Васьковичи)

Повѣтъ жениху.

Дорожка широкая,
По той по дорожкѣ
Жоўты пасочки,
На тыхъ пасочкахъ
Три сады залёныхъ.
А ў першимъ садзи
Цвѣты зацвѣтали,
Ў другимъ же садзи
Пташки спивали,
А ў треццимъ садзи
Сынъ съ маткой говориць:

Сыночъ ты мой, сыночъ!
Кого табѣ жалчѣй:
Ци матки, ци жонки,
И ци твоей цеци?
А и цеца умрець —
Бязъ цеци обайдуса,
А и жонка умрець —
Съ другой ожанюся,
А матка умрець —
Слезамі залюся.

(Зап. В. Изв. Воеперскій.)

555

(Старое Село)

Когда прійдутъ въ гости въ свату.

У нашего свата
Да цасовая хата.

Вокругъ избы зеля,
А въ серодѣ вѣселля,

Пріѣхали гѣсци
Да изъ чужой волѣсци.

Стали яны медъ, вино пиць,
Кубки объ столъ биць.
(Зап. учен. Витебской гимназіи С. Станевскій.)

556

(Тамъ же)

Невѣстѣ сиротѣ.

Чаго сядзишъ ў посадзи?	Сосновы доски.
Твойго татулѣки	Радъ бы я ўстацц
Ў посадзи нѣтъ.	Порадыкъ дацц,
Твой татулѣка	Жоўтъ пясочникъ
За трима замкамі.	Засыпаў вочки,
Первы замочикъ—	Зялёнъ дзярnochикъ
Жоўтъ пясочникъ,	Закрыў воконца,
Вторы замочикъ—	Сосновыя доски
Зялёнъ дзярnochикъ,	Сциснули мнѣ ножки,
Тречи замочикъ—	На могу устацц.

До пріѣзда жениха.

А чаго ты, Гапулька, змаринѣла?
Ци ў цябе голоўка заболѣла?
Ў мяне болиць голоўка тречи дзень,
На видзела Иваньки семъ надзѣль.
А бы вы мнѣ голоўку звязиця,
А бы вы мнѣ Иваньку покажиця.

Когда братъ росплетаетъ сестрѣ косу.

Распличи косу,	Пусци подъ мостокъ,
Чирвоны ростокъ	Чирвоная калинка Маринка.

А братъ сястрѣ татаринъ	А русую косыньку за пятакъ,
Оддаецъ сястру даромъ,	А бѣлое личинько пошло и такъ.

(Зап. тотъ-же).

557

(Тамъ же)

Когда невѣста сидитъ въ кѣлѣи.

Пракракнула шѣра вутынька
Ў трысничку сидзя:

Ай змёрзла жъ я, ай окрѣпла жъ я
Ў трысничку сидзя,
На синяя мора глядзя.
Ай Божа жъ мой,
Ай мощны мой
Коли гэта лѣта будзиць?
Проплакала Гапулюхна
Ў клѣтукны сидзя,
На бѣла ложа глядзя:
Ай Божа жъ мой,
Ай мощны мой!
Коли гэта госци будуць?

Когда невесту готовятъ къ вѣнцу.

Кузовала вязюля обнимая дзерава,
Тонкая, высокая, лиспицомъ широкая
Плакала Гапулька, обнимая мамухну:
Мамухна моя родная!
Ты жъ казала: ня отдамъ.
На што жъ ты пива варишь?
На што жъ ты горэлку гонишь?
— Яжъ цябе подманивала,
Штобъ ты ня плакала
Голоуки ня трудзила,
Ясныхъ вочъ ня сляпила
Бѣлыхъ рукъ ня ломала.

Когда женихъ ѣдетъ за невестой.

Ўзвнўся рой, поляцѣць хочиць
Ў щирь боръ, ў солодки мѣдъ.
Зладзиўся Иванька, ѣхать хочиць
А ў тую дорожку топтаную,
По свою Гапульку воханую,
А ў тую дорожку убойную,
По свою Гапульку любоўную.

(Зак. тотъ же).

558

(Тамъ же)

Цимошка воинъ быў,
Ўздиць ёнъ поля воюя,
Другая ўздиць хорабруя,
Ня трецця Сципана дворъ
Ажъ вороцки замкнуты,
А сторожинька заснула.
Выхвациў молодзецъ востры мечъ,
Начаў по замку—замокъ прочъ.
Ня воюй, Цимошка, ня воюй,
Мы жъ твою дзёвыньку выдадзimy,
За правую ручку вывидзimy.
(Зал. тотъ же.)

559

(Тамъ же)

Ай бѣлиньки, кудравиньки Иванька!
А хто жъ яго бялёшинька умываў?
А хто жъ яго бѣлы кудзирки расчусаў?
Ўмывали бялёсинька сястрыцы,
Расчасали бѣлы кудзирки браццяткі.
А ў субботу ў вѣчери ўмывали,
А ў нядзѣлю ранёшинька часали,
И ў нядзѣлю ў вѣчери послали:
А н ѣдзь жа ты, Иваничка, да ня баўся!
Скрозь цемную, скрозь ночушку пробивайся,
И до своей Гапулюхны добивайся.
(Зал. тотъ же.)

560

(Тамъ же)

Когда женихъ ѣдетъ въ церковь къ вѣнчу.

А за лѣснымъ соўнйека играецъ,	Сидлаю я коника ни твоего,
Иванька коника сидлаецъ,	Сидлаю я коника самъ свойго,
А ў яго мамухна пытаецъ:	Поѣду я ў ночухну ночную,
На што ты коника сидлаешъ?	По свою Гапулюку вячную.
А што табѣ до того?	

Подъ лѣсымъ соўнышка играиць,
Иванъ коника сидлаиць,
А выломиў три розги
И сдѣбнуў коника подъ ножи:
А ступай, моя кося, широка *),
Ещё моя дзѣвынька далёка.
(Зап. тотъ-же).

561

(Витебскъ)

Ой попе, попе бацька нашъ, А ня попе то насъ винчаиць,
Отчини церкви, звинчай насъ; Добрая годзина злучаиць.
(Зап. мног.)

562

(Старое Село)

По прїѣздѣ изъ церкви въ домъ невѣсты.
Напѣемъ (2) мы дзень до вечера,
Мы свою Гапульку ня разжалимъ.
Ты вырви, Гапулька, горку цыбульку,
Ты натри, Гапулька, сабѣ вочухны,
Ци ня пойдуць тогды слѣзухны?
Гапулька цыбульку сыпсувала,
Дробныхъ слѣзъ намъ ня показала.

—
Когда женихъ танцуетъ послѣ вѣнца, въ домѣ невѣсты.

А ўси госци хороши,	Ёнъ боть обь боть шоўкаиць,
А ўси госци пригожи,	Ко Марусиньки пристунаць,
Луччи нѣту Иваньки:	Штобъ боцка ни скривниць,
Ў яго боцки козловы,	Штобъ панчѣшекъ ни змараць,
Ў яго панчѣшки бялѣвые,	Штобъ подвязокъ ни поцираць.
Ў яго подвязки шоўковы.	

—
Когда невѣсту везутъ къ свекрови.

Ёлка и сосѣнка зиму и лѣта змядненьки,
Гапулькина мамка ўсю нядзѣльку смутненька
И кукобила и лалѣла,—служеніи нема.
Дась Богъ лѣнца, народзиць Богъ жицца—
Не съ кимъ жаць.

*) Скоро.

Ёлка и сосёнка зиму и лёта зеляненьки
А Иванухны мамка ўсю надзёльку висяленька,
Ни кукобила, ни лалёйла,—служба ёсь.
Дась Богъ лёнца, народзиць Богъ жицца—
Ёсь съ нимъ жаць.

На другой день послѣ свадьбы.

Клянова лисцинька,	Чи ў даль далину,
Буды цябе вѣтры вѣюць:	Чи ў чужіе людзи?
Чи ў даль далину,	А я люду ня боюся,
Чи опяць на клянину?	Кажному поклонюся,
Гапулька дзицятка,	И старому и малому
Буды цябе татка дасць:	Свойму князю молодому.

Когда женихъ везетъ невѣсту къ себѣ домой.

Шумъ по дубравѣ,	Ня дзивуйся мамухна,
Што и за пыль по дорози?	Я ня самъ воюся,
Иванька вожицца,	Воронъ конь подо мною
Мамухна дзивуицца.	Господзь Богъ надо мною.

Когда гости ѣдутъ домой.

Поѣдзимъ домоў, поѣдзимъ,	Научай жа ты и слоўцами,
Коли свою Мартуську приказимъ,	Отъ дубцоў ина дурнѣиць,
Приказимъ Мартуську сужиньку:	Отъ слоўцоў ина разумнѣиць.
Ня би жа ты яе дубцами,	

Вумная разумная Мартусинька
Ставила старожиньку на броду,
Сама стала надъ вишинькой ў саду:
Откуль (2) красное соўнца ўзыйдзець,
Откуль (2) моя родынька ўзѣйдзиць,
Тогды мои убориньки привязуць,
Тогды мою голоўнюку ўбяруць,
Тогды мяне молодзенькой назовуць.

Литаў солоўей кола саду,
Пытаў ў вязюли куды ў садъ ляцѣць.
Ты глупы солоўей, нязумы,
Пыдними вѣтычку—ўляцы ў садокъ;
Подними и другую—ко мнѣ ў гняздо.
Ѕхаў сужинька кола двора,
Пытаў ў дзѣвиньки куды ў дворъ ѳхаць.
Ты глупы сужинька, молодэй разумъ:
Одчини ворота—ўзьѣдзь на дворъ
Одчини другіе—ко мнѣ ў царѣмъ.
Ўзьѳхаў сужинька, по двору поѳжанць,
Къ вокошпчку коника подворачиванць.
Ци ѳхаць, дзѣўнька, ци жадаць цабе?
Ты ня ѳдзь, сужинька, подажзди мяне.
Нашто моя мамухна разсердилась?
Ня даець полога бялёвога,
Ня даець скапирци крупчастыя.
Ты ходзи, дзѣўнька, мы поѳдзимъ,
Пираспимъ цѣмную ночь бизъ полога,
Обѳдаимъ святы дзень бизъ скапирки,
Напьемся зыяна вина бизъ кубочка.

Когда молодую ведутъ изъ клѣти.

Ў насъ сягодня новинна,
А ў клѣци калина расцвила,
Пусцила квѣци по клѣци,
Чирвоный ростокъ подъ мостокъ.

Въ понедѣльникъ молодая обыкновенно идетъ по воду и тогда ей поютъ:

А ў понедѣльникъ рано	Ў свой бокъ поглядала:
Сине мора играла,	Ци ня ѳдзиць мой татка
Гапулька воду брала,	И зъ родною маткой.

На другой день послѣ свадьбы.

Иваничка, оцѣки сынъ, дай сыра!
Ай сватыньки лябедычки, ни маю,

Тольки маю два яблычка ў кипени,
Што моей Гапулюхны со похмѣлля,
Штобъ ня болѣла голоўна зъ вяселля.

Когда зять съ молодой ѣдетъ къ тещѣ.

Цеща зяця ждала,	Послала бъ я многа
Кунами дворъ слала.	А штобъ моя сила,
А колибъ моя змога,	Ябъ яго позволючила.

Когда невѣсту отправляютъ къ жениху послѣ вѣчанья.

Стуенула, грукнула на дворѣ—
Поглядзи, мамухна, чи ня на мнѣ?
По табѣ, дочушка, по табѣ.
Готуй, маминька, коблучки,
И складай, мама, сериночки,
Добра ночь, мамка, добра ночь!
Я ужъ, мамухна, ня твоя.

Ня слухай звонкихъ эвонкоў, —
То цябе гусильки подманываюць,
Къ чужому, къ лихому примоўляюць
Отъ татки, отъ матки.
(Зан. тотъ же).

Приводимъ описаніе свадебнаго обряда *) въ Витебскомъ уѣздѣ (въ деревняхъ, ближайшихъ къ Витебску):

Свадьба главнымъ образомъ состоитъ изъ двухъ частей: сватовства и *веселля*. Еще задолго до свадьбы, невѣста съ женихомъ уговариваются между собою и признаются одинъ другому въ своей любви; женихъ спрашиваетъ невѣсту позволенія—можноли прислать сватовъ—и, если невѣста согласна, женихъ немедленно ихъ присылаетъ. Эти сговоры обыкновенно происходятъ на *кирмашѣ* **). Небѣли за 2 и даже иногда и болѣе женихъ присылаетъ къ невѣстѣ сватовъ, людей пожилыхъ, которые, переступая порогъ, вкостятся и, поклонясь всѣмъ въ домѣ живущимъ, садятся въ уголокъ подъ образа. Потомъ старшій сватъ начинаетъ свое привѣтствіе:

*) Свадьба бываетъ большею частью осенью.

**) Кирмашъ значитъ маленькая ярмарка во время храмоваго праздника.

„А, сваточки, пропала, пропала у насъ цылушка, ѣздили мы и днемъ и ночью по селамъ и по городамъ и не можемъ допытаться цылушки, пріѣхали къ табѣ: не заблудилась ли яна къ вамъ. Были мы у одного хозяина, тотъ сказау, што въ другой дзеревиѣ, наконецъ пріѣхали къ табѣ“. Если свать разговорчивъ, то онъ отъ себя прибавляетъ разные каламбуры. „А, свать, не мели пустого, а спроси то, за чѣмъ вы пріѣхали, потому што скоро будетъ свѣтъ.“ „Мы приговорились къ одному концу: у насъ ещѣ купецъ, а у васъ товаръ, покажи его“.

По окончаніи этого разговора, мать идетъ искать невѣсту, которая прячется гдѣ нибудь на сѣновалѣ, отыскиваетъ ее, одѣваетъ и приводитъ въ хату; здѣсь у нея спрашиваютъ: „ти пристала душа къ Василю Петровичу“. Невѣста на это ничего не отвѣчаетъ и проситъ сватовъ пріѣхать въ другой разъ и такимъ образомъ водить ихъ нѣсколько разъ за носъ, наконецъ, она соглашается. Сію же минуту послѣ соглашенія, мать печетъ яшнницу и надѣваетъ сватамъ на шею ручки. Въ этотъ день сваты между собою условливаются о днѣ свадьбы и разныхъ расходахъ: условясь, они отправляются (когда были крѣпостные) упрашивать своего пана, потомъ къ попу—узнать цѣну за вѣнчаніе.

За недѣлю до свадьбы, бываютъ заручины, на которыхъ поютъ пѣсни, ѣдятъ баранки и пряники, всѣ безъ исключенія, малый и старый. Въ то же время дѣвушки поютъ пѣсни.

Въ субботу передъ свадьбой опять гуляютъ цѣлую ночь, къ этому времени пріѣзжаютъ сваты, т. е. родня жениха, два свата и двѣ сватьи и подняжій, со стороны жениха. Съ самаго начала этого вечера пьютъ за здоровье жениха и всѣхъ родныхъ, послѣ чего невѣста даетъ ручки сватамъ и подняжему. Сваты съ своей стороны даютъ водку; положивши на рюмку пряникъ, подаютъ невѣстѣ; та, взявъ пряникъ, прикусиваетъ водки. Женихъ въ продолженіе этого времени сидитъ за столомъ; сваты выводятъ его изъ-за стола и подводятъ къ невѣстѣ, которой онъ подноситъ водку, бросивъ въ рюмку серебряную монету. Невѣста отпиваетъ нѣсколько капель и ставитъ рюмку на столъ. Старшая боярка подходитъ, выливаетъ водку на разостланный подъ столомъ платокъ такимъ образомъ, что монета остается въ платкѣ. Въ этотъ день невѣста даритъ жениху: штаны, рубашку и поясъ, женихъ съ своей стороны даритъ

ей черевик и чулки, и всё это кладутъ на *секу* *). Потомъ гуляютъ далеко за полночь, при чемъ поютъ пѣсни.

Ѣхалъ Василь по мосту,
Выскочиу зайняка зъ хворосту.
Стау у его Василь стрѣляци,
А у яго зайняка пытади:
Зашто, Василь, мене стрѣляишь?
Ци я табѣ дорожку пирабѣгъ?
Ци я табѣ коникоу потрау?
Ци я табѣ дзѣуку погубиу?
Перебѣгъ дорогу сѣрый волкъ,
Попужау коникоу жарабець,
Погубили дзѣуку молодойцы.
На штобъ яны погубили?
Сами за себя хоцѣли.

Гости разъѣзжаются только поздно ночью. Въ воскресенье поутру выѣзжаютъ: женихъ съ друзьями и невѣста съ боярами изъ своихъ хатъ въ церковь. Послѣ вѣнца женихъ ѣдетъ верхомъ, дорогой обѣдаютъ въ корчмѣ; пообѣдавши продолжаютъ путь. Дорогою поютъ пѣсни:

Хвала табѣ, Божа,
Что пона обманили (2).
А дзешево заплатили: (2)
За нашу паненочку (2)
Мѣдную копѣечку, (2)
А за вашаго молодца (2)
Полтора золотца (2).

На рѣзстані невѣста съ женихомъ расстаётся и отправляются по своимъ дворамъ. Молодую дома отецъ встрѣчаетъ съ образомъ и хлѣбомъ съ солью, ее сажаютъ за столъ и подаютъ кушанье.

Мяцица улуньку (2)
Съ конца до конца (2),
А наша Аленка ѣдетъ съ-подъ вѣнца.

*) Еришка отъ кубла, наден, куда кладутъ крестьяне запасную одежду.

Молодой въ это время возвращается съ противоположнаго конца и стучить въ окно. Тестъ встрѣчаетъ его съ образомъ, хлѣбомъ и солью, одѣтый въ вывороченную шубу, при чемъ спрашиваетъ у него: „Съ кѣмъ пріѣхалъ зятюшка?“—„Съ вѣчнымъ подаркомъ“.

А на дворѣ дождикъ капиць (2)

Иваньки шапка мякениць (2)

Попытайся ў яго:

Чи на любиць ёнъ кого?

Ай ёнъ любиць (2)

Рыбку красноперку,

Дзѣвоньку чернобрѣху.

А идѣть же вачера (2),

Передъ важнымъ—паченье (2),

А не такъ передъ важнымъ (2)—

Передъ нашей Маруткой (2)

Послѣ этого садятъ молодого за столъ и начинаютъ пить водку. Черезъ нѣсколько времени женихъ обращается къ невѣстѣ съ словами: „Марья Ивановна, прошу до себе. Коли ты жалѣишь и любишь мяне, придзи ко мнѣ.“ И это повторяется до 3-хъ разъ. Женихъ подходитъ къ столу и хочетъ взять её за руку, она отвѣчаетъ: „Чтожь ты мяне бярешъ зъ голыми руками.“ Въ эту минуту свать набрасываетъ сзади на жениха и на плечо невѣсты шубу; молодые подають одинъ другому руки и поють пѣсни.

На кимъ на кимъ пуховая шапка

Ой лалю *)

Ай на Ванюшкѣ пуховая шапка (2).

Чи на Богъ яму даў? (2)

Чи ни царъ дароваў? (2)

Яго татка богатъ (2)

Яму шапку купиў (2).

А казали сваты богаты,

А и сваточки голыши,

По шуметнику ходили,

Всё по дзенежкѣ собирали,

Ай боярочкамъ давали.

*) Стихъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Когда боярочки угрожают сватовъ и дружку, и если они мало даютъ, то поютъ слѣдующія пѣсни:

Дружка голы,	Памый своё рыла,
Ёнъ не богаты,	Кабы жѣнка любила,
Больши не имѣеть денегъ,	Кабы дѣтки увознали,
Одзинъ грошокъ у мошнѣ.	Бацькай назвали.
А купи сабѣ мыла,	

А не нашъ дружо,	Тю, тю, мои кошечки,
Съ ненашаго боку,	Съѣшца дружку до крошечки.
Обручами голова сбита,	Кочергами копали,
Мочалами борода спита.	Бороду ободрали,
Боярки дружку били,	Вѣцерь повѣваиць,
Подъ печь подсадили,	Барадой махаиць.
Ступами заколочили,	А кто идець смяецца,
Дошкамъ заставили	Бородатѣй трясецца.
Конками затравили.	

Скоро потомъ они ѣдутъ къ свекру. Дорогой поютъ пѣсни. Молодой сажаетъ самъ невѣсту въ телѣгу и садится съ нею рядомъ. По пріѣздѣ молодой высаживаетъ молодую и ведетъ её подъ руку. На порогѣ ихъ встрѣчаетъ свекровь и спрашиваетъ своего сына: „Съ чѣмъ ты пріѣхалъ?“ Тотъ отвѣчаетъ: „съ добрымъ здоровьемъ и веселымъ пожитьемъ.“ Здѣсь тоже пьютъ и гуляютъ и всё это сопровождается пѣснями. Молодыхъ отправляютъ спать почти всегда на разсвѣтѣ. Въ понедѣльникъ, около полудни пріѣзжаютъ къ свекру крестные отецъ и мать молодой. Молодыхъ поднимаютъ съ постели и приводятъ въ хату. На порогѣ ихъ встрѣчаютъ различно: съ привѣтомъ и пѣснями хорошаго, веселаго содержания, если молодая оказалась честною; въ противномъ же случаѣ—ругательными, неприличными. Тогда ставятъ на порогѣ борону, и какъ только мать ее переступить, ей тотчасъ навидываютъ на шею хомутъ, продолжая пѣть тѣже пѣсни.

Весь этотъ день гуляютъ у свекра и пьютъ водку, горькую или сладкую, обращая вниманіе на честность дѣвушки. Отъ свекра посылаютъ водку и брачную рубашку въ домъ отца молодой, гдѣ

ея старшая сестра беретъ рубашку и разсматриваетъ ее; если на ней слѣды невинности, тогда сестра вскакиваетъ на скамейку, положивъ рубашку на правую руку, пляшетъ и поетъ пѣсни тѣ, что поютъ въ домѣ жениха, въ честь дѣвушки честной:

Аленка добраго рода, Одзинъ дворочиеъ свекратинъ,
Снежниважила намъ роду. А другій дварокъ таткинъ.
Ай покрасила два двора:

Калинка наша Аленка! А на ее калинка канула,
Подъ калиной сядзѣла, На яе бѣлую кошулю.
Ручкамъ калинку драгнула,

Казади намъ Семенька гультай, —
Золотую сошеньку направляу,
Черную облогу раздзирау. (2) |

Послѣ обѣда, а иногда и до обѣда повязываютъ молодую платкомъ и поютъ пѣсню.

Скурвинъ сынъ понедзѣльниъ А няжалостлива мамка
Отлучиу М. отъ дзѣвокъ, Ня шлетъ гостей рано.
А добрый нашъ вторыеъ А подяжемъ молодежи
Посадиу М. нижи женокъ. Якъ бѣлу лебедку,
А въ понадзѣльнеъ рана А етожъ кого любиць,
Плакала молодая, Тыи таго поцалуиць,
Галоука на убрана Ванька М. поцалуиць.

При послѣднихъ стихахъ молодые дѣйствительно цѣлуются. Повязанную невѣсту садятъ на кубель, покрываютъ большимъ платкомъ, ставятъ ей въ колѣни миску съ медомъ, которымъ мажутъ ей губы и потомъ ее цѣлуютъ всѣ присутствующіе и кладутъ ей въ передникъ деньги. Гуляютъ далеко за полночь. Во вторникъ во время обѣда ѣдятъ коровай.

Этимъ полагается конецъ веселью. Въ четвергъ бываетъ перезовъ, т. е. свекоръ зоветъ къ себѣ мать и отца молодой, а потомъ отецъ молодой къ себѣ всю родню молодого.

Зап. ученикомъ Витебской Гимназіи П. Антиповымъ, въ 1867 году.

Свадебный обрядъ въ деревнѣ Вабчахъ. *)

С в а т о в с т в о .

Отецъ парня, высмотрѣвши дѣвушку, подходящую подѣ его мысли, совѣтуетъ сыну на ней жениться. Если эта дѣвушка понравилась и „Иванькѣ“, то отецъ сейчасъ же обращается къ кому-либо изъ своихъ пріятелей съ просьбой, чтобы тотъ взялъ на себя обязанность быть сватомъ. Если же невѣста сыну не нравится, то отецъ старается его уговорить, и если наконецъ Иванька и его убѣжденій не слушаетъ, то онъ предоставляетъ ему полную свободу въ выборѣ жены, но за то послѣ, при малѣйшихъ непріятностяхъ въ супружескихъ отношеніяхъ молодой четы, отецъ постоянно будетъ журить сына: зачѣмъ, дескать, его не послушалъ и не женился на дѣвушкѣ, которую онъ ему выбралъ.

Запасшись водкой, свать отправляется въ домъ къ родителямъ избранной дѣвушки. Тамъ его просятъ садиться. Завязывается разговоръ. Свать объявляетъ, что, молъ: „я пришоу ни бязъ дзѣла, хочу отобращъ отъ васъ работницу Машу за Иваньку“. Отецъ и мать невѣсты говорятъ попеременно, обращаясь къ свату: „што жъ братокъ, и ня зачѣмъ, и житца ня дужа великая уродзила“ Свать: „Ды ня граши, братокъ, Богу. Чи мы ни одного Бога людзи? Чи ня ни на одномъ полѣ живемъ?“ Отецъ: „Што жъ? треба, братокъ, и зъ бабой погукаць, дый чи сагласна и яна? гэта-жъ яе вѣкъ, гэта-жъ треба ей вѣкъ жиць; ня вѣдаю, якъ яна.“ Отецъ дочери: „Ну што-жъ, чи думаешъ сѣлѣта выдаць татку, матку, чи пойдзешъ ў людзи“. Дочь, ничего не говоря, убѣгаетъ въ „истопку“. Нѣсколько минутъ молчаніе; потомъ свать обращается къ родителямъ съ вопросомъ: „Ну гдзѣ-жъ ваша Маша подзѣлася?“ Тогда мать отправляется къ дочери и начинаетъ ей говорить: „што-жъ, дочушка, трапляюцца табѣ людзи; коли думаешъ ищи—дзяцюкъ ладный и близка, и мы обѣ табѣ будземъ вѣдаць и ты обѣ насъ“. Все это время отецъ молча сидитъ съ сватомъ. Свать опять спрашиваетъ у отца: „гдзѣ-жъ наша Маша дзѣлася?“ Отецъ: „ды тутъ негдзѣ.“ Уходитъ къ дочери и гово-

*) Лещельскаго уѣзда, Каменской волости, Бабчанскаго общества.

рить ей: „ну што-жь, дочушка, чи ты обдумала, чи не? Бо, вѣдома, здаецца можа ицци: яго и бацька добрый, и дзяды добрыя, мы съ ними ни разу не завадзіліся; ну зачымъ-жы табѣ останоўка? У цябе ёсць кожушокъ и сирмяжка, и падушка и дзярушка, (одѣяло изъ „потрепья“; спивается въ родѣ большаго мѣшка, и этимъ ночью накрывается мужъ съ женою) и кубель новыи, и полаценце и ручнички“. Сватъ, обожавши приблизительно около четверти часа, входитъ тоже въ истопку и говоритъ: „а нехай-же вась, я ужо жду, гдзѣ вы, гдзѣ вы! ну што-жь, чи нагукались вы, чи нарадзіліся?“ Мать: „ды такъ хто-жь вѣдаецъ, и сами не знаёмъ, дзяццятка наша любая: и ўсё стоўчець, и ўсе смелець, и будзіць не нада, и молоціць пойдзець на тожъ, а мои ручки переймаецъ. Ну, што-жь мы знаёмъ, тутъ-же пара родная! Ванька ёнъ-же ладный, сами вѣдаёмъ, яцѣ? ганьбы не маёмъ ніколи. Не, сватокъ, яна еще маладая, нехай на живецца, парá будзець гэтаго хлѣба, парá будзець замужества. Але ужо коли людзи найшліся, коли и ты, сватокъ, уже такъ наксаўся на нашу дзюца, няхай сабѣ ужо съ Богомъ“. Всѣ встають и хозяинъ проситъ свата въ свѣтлицу: „ну, сватокъ, прошу цябе ў татову хату“. Тамъ проситъ его сѣсть за столъ въ углу, а женѣ: „ты, баба, свое знай“. Она сейчасъ-же принимается за яичницу. За яичницею сватъ вынимаетъ изъ кармана водку и подчуеъ отца, мать и дочь. Потомъ проситъ руки у дочери для Иваньки, та протягиваетъ руку въ знакъ своего согласія.

Черезъ нѣсколько дней родители спрашиваютъ свата: „што-жь, сватокъ, а Иванька чи хочець? Добра, што бацька яго просиў, але ёнъ-жа чи хочець?“ На что сватъ отвѣчаетъ: „ды мяне-жь прасили и бацька, и матка, и Иванька“. Затѣмъ отецъ невѣсты проситъ свата придти черезъ нѣсколько дней съ женихомъ. Между тѣмъ мать жениха обращается къ мужу со словами: „чаму-жь ты гэтому дзюцатцѣ пораду не даешъ, што ты ужо думаешъ?“ (т. е. зачѣмъ не обручаешъ). Отецъ жениха отправляется къ свату, сватъ объявляетъ ему, что уже все готово, и говоритъ, чтобы онъ послалъ сына къ родителямъ невѣсты. Отецъ возвращается домой, рассказываетъ все женѣ и спрашиваетъ сына: „ну што-жь, дзюцятка, чи хочешъ-жа ты Машу ўзяць?“ Сынъ: „а што-жь, таточка, яна слаўная дзѣвка, и коли нами людзи не гóрдуюць, чаго-жь и

намъ гордоваць". И отправляется со сватомъ къ невѣстѣ. Тамъ отецъ невѣсты спрашиваетъ его, желаетъ-ли онъ жениться на его дочери. Женихъ, давши утвердительный отвѣтъ, называется уже отца невѣсты своимъ отцомъ, а мать ея—матерью. Его сажаютъ за столъ и назначаютъ день свадьбы. Обыкновенно это бываетъ въ субботу. Послѣ этого отправляются къ священнику съ пѣтухомъ и просятъ его, чтобы онъ въ воскресенье обвинчалъ молодыхъ людей.

„З а р у ч е н ы“.

Пріѣзжаютъ отецъ жениха, женихъ и свать къ родителямъ невѣсты и привозятъ булку хлѣба, пирогъ, жареную баранью „печенку“ и водку и все это ставятъ въ мѣшеѣ подъ образами. Отецъ невѣсты принимаетъ всѣхъ своихъ родственниковъ, сватовъ, кумовъ и пріятелей. Невѣста съ дѣвушками отправляется въ истопку и тамъ одѣваются. Женихъ долженъ пріѣхать съ музыкантами верхомъ, съ набросанными на плечи сермягами, которыя тянутся по землѣ. Музыканты настраиваютъ скрипки еще за домомъ невѣсты и, лишь только въѣдутъ на дворъ, начинаютъ играть и очень сильно „гойкаць“. Мать и отецъ невѣсты выходятъ на крыльцо, причемъ мать съ зажженной лучиною. Женихъ кланяется отцу и матери невѣсты въ поясъ и входитъ въ свѣтлицу, гдѣ также кланяется всѣмъ и старому и малому. Ему поютъ: „Намъ сегодня ды заручины Богъ даѣ“. Между тѣмъ вводятъ невѣсту и поютъ:

Ляцѣли пташечки
На три ста́дочки
Зязюля на передзѣ,
Пташечки сѣли,
Пѣсню запѣли,
А зязюля закуковала.
Ишли дзѣўки
Чиразъ сѣначки,
Маша на перадзѣ;
Дзѣвочки сѣли,
Пѣсню запѣли,
Маша заплакала...

Отец невесты садится за столъ, около себя сажаетъ жениха, а свать садится по другой сторонѣ жениха. Всѣ гости дѣлають тоже, мать же невесты ходить по избѣ. Когда всѣ усядутся, хозяйка ставитъ на столъ мису. Отецъ невесты беретъ бутылку съ водкой и выливаетъ въ мису; тоже дѣлаетъ и отецъ жениха, съ тою только разницею, что долженъ налить въ 3 и 4 раза больше. Всѣмъ подаются ковши, которыми черпають и пьютъ водку. Женихъ наполнивши свой ковшъ водкой, кладетъ въ него нѣсколько серебряныхъ монетъ и подаетъ его невестѣ; она немного отпиваетъ, оставленную водку выливаетъ на столъ и беретъ деньги, а другую съ платкомъ протягиваетъ въ сторону. Женихъ беретъ платокъ и сжимаетъ нѣсколько руку невесты. Затѣмъ невеста съ дѣвками и парнями начинаетъ плясать. Немного спустя присоединяется къ танцующимъ и женихъ. А старики сидя за столомъ ѣдятъ и пьютъ цѣлую ночь. Хозяйка ставитъ на столъ уху изъ бураковаго разсолу или „ращины“, морковь съ говядиной и яичную кашу. Всѣ гости-старики садятся за большой столъ, а невеста съ друзьями садится за столъ, поставленный у печи. Пиръ продолжается часовъ 8. Къ концу ужина подають отцу невесты ковшъ съ водой. Онъ встаетъ, кланяется гостямъ, ставитъ ковшъ съ водой и говоритъ: „на гѣто-жь и васъ просили, а цяперь прошу васъ на пива!“ Тогда всѣ принимаются за ковшъ съ водою, пьютъ и развѣзжаются, причемъ поютъ:

Заручили дзѣўку протиў панядзѣлку,
Богъ намъ даў.

С в а д ъ б а .

Въ субботу бываетъ дѣвичій вечеръ, на который съываются всѣ родственники. На немъ цѣлый вечеръ танцуютъ, потомъ ужинають и немножко отдыхаютъ. Но лишь только започють первые пѣтухи, хозяйинъ будить гостей и дружки начинаютъ одѣвать невесту. Одѣвають ее въ бѣлую рубашку, бѣлую юбку и все это прикрываютъ „катынкою“. Женихъ приѣзжаетъ очень рано. На немъ бѣлая рубашка, новый кожухъ и бѣлая свитка; на шапкѣ красная ленточка. Его дружина вся верхомъ. За столъ сажаютъ его вмѣстѣ съ невестой. Онъ остается въ шапкѣ. Всѣ ѣдятъ, кромѣ нареченныхъ, которые должны отправиться къ

вѣнцу на-тощаеъ. Музыканты, нанятые отцомъ невѣсты, играютъ въ концѣ стола. Потомъ какой-нибудь свѣдущій въ благословеніи крестьянинъ лѣзетъ на печь, держа въ одной рукѣ продолговатый пирогъ, а въ другой булочку хлѣба. Всѣ встаютъ, кромѣ нареченныхъ. Музыка перестаетъ играть. Водворяется тишина. Съ печи раздаются удары булки о булку и слова:

Счастливо дреўце,
На которомъ птички сѣдають;
Счастливо то дѣвѣтатко,
Которога матека, бацька благослоўляецъ.

Всѣ вмѣстѣ: Богъ, Богъ, Богъ!

Голосъ съ печи: Которые ёсць бобылки
И ни маюць своей кобылки,
На плечахъ дроўцы носюць
И у Бога доли просяць.

Бобылки: Богъ, Богъ, Богъ, Богъ!

На столѣ лежитъ большая булка хлѣба, а на ней маленькая и до нихъ въ продолженіе всей свадьбы никто не имѣетъ права дотрогиваться. На свадебный пиръ каждый изъ гостей приносить не менѣе двухъ булокъ хлѣба. Передъ выѣздомъ къ вѣнцу отецъ беретъ кусокъ хлѣба, мать посыпаетъ его солью и, перекрестивши дочь, кладутъ противъ нареченныхъ и говорятъ имъ: „Благослаўляю цябе, дочушка, хлѣбомъ-солью и добрымъ здороўемъ“. Всѣ женщины въ продолженіе всего пира сидятъ за отдѣльнымъ столомъ у печи. Двое братьевъ невѣсты или, если ихъ нѣтъ, двое ея родственниковъ, неженатыхъ, помѣщаются на лавкѣ позади ея и расплетаютъ ей косы, причемъ они бывають только въ однихъ рубашкахъ. Невѣста обѣими руками держитъ свою голову и не позволяетъ расплетать волосъ. Расплетши косы, братья должны прыгать чрезъ столъ на полъ, и въ то время сватъ бьетъ ихъ кнутомъ. По окончаніи этой церемоніи, всѣ встаютъ и поютъ:

До дубу, вязюма, до дубу,
Часъ табѣ, Машинька, до шлюбу,
Чи ты своей мамульцѣ не люба —
Мяконька посельки не слала,
Щиринька голоўку ни чисала.

Всѣ выходятъ изъ-за стола; нареченные кланяются всѣмъ въ поясъ, и имъ въ это время поютъ:

Корыся, Машинька, корыся, И у Бога долючки добывай,
Низинька у ножки клонися. Старога, малога не минешь
И старога и малога не минай, И у Бога долючки добудзешь.

Невѣста, выходя изъ дому, поверхъ катанки надѣваетъ теплый платокъ, голову же оставляетъ непокрытою. Она ѣдетъ къ вѣнцу на парѣ лошадей съ двумя дружками, а родственникъ ея правитъ лошадьми. За нею ѣдутъ 2 „откосника“ верхомъ, а за ними тоже верхомъ женихъ съ дружиною. Когда невѣста выѣзжаетъ со двора, оставшіяся дома женщины поютъ ей:

Ай свѣтъ свитаецъ,
А зара занимаецъ,
Нашая Машинька съ двора зѣзжаецъ.

Дорогой дружки невѣсты поютъ:

На горѣ царкоука,
А у ней свѣчки цеплюцца,
Тамъ наша Маша Богу молицца.

Сначала ѣдутъ всѣ къ священнику; онъ спрашиваетъ: знаютъ-ли они молитвы и потомъ вѣнчается. Отъ вѣнца молодая съ дружками и родственниками ѣдетъ къ своимъ родителямъ, а женихъ—съ дружиною—къ своимъ. Лишь только отъѣдутъ отъ церкви, дружки поютъ молодой:

Мы попа опужали,	Да у Духа Святотога.
Двѣшева шлюбъ ўзали.	Да молися Богу,
А ня у попа мы были,	Да и Духу Святому.
А мы были у Бога—	

(Ср. въ свадебн. Витеб. у.)

Отецъ и мать встрѣчаютъ молодую съ хлѣбомъ-солью и разстилаютъ передъ ней козухъ. Дочь кланяется имъ и входитъ въ свѣтлицу. Ее сажаютъ на почетномъ мѣстѣ подъ образами, и начинается пирушка. Послѣ обѣда пляшутъ. Между тѣмъ женихъ съ дружиною пируютъ въ своемъ домѣ, а послѣ обѣда онъ съ дружиною и музыкантами „самъ девять“ собирается ѣхать за молодою. Предъ отъѣздомъ всѣ идутъ въ истопку и становятся въ рядъ. Бабы поютъ имъ:

До раду, свать, до раду,
Собирайцесь ў одну громаду.

Потомъ возвращаются въ свѣтлицу, садятся за столъ и начинаютъ давать подарки жениху, причемъ кто-нибудь, влѣзши на печь съ булками, благословляетъ его и невѣсту. Отправляются всѣ почти верхомъ. Отецъ молодого не ѣдетъ: его мѣсто заступаетъ крестный отецъ. Въ одну телѣгу запряжена пара лошадей и на ней ѣдетъ свать со сватьею, чтобы привезти молодую; другая же телѣга идетъ пустая за „кубломъ“ молодой. Когда всѣ уже сядутъ на лошадей, отецъ молодого выходитъ съ ковшомъ овса и посыпаетъ имъ всѣхъ лошадей и людей. Наконецъ уѣзжаютъ очень быстро. Во время ихъ отсутствія къ отцамъ новобрачныхъ собираются старыя женщины и начинается церемонія печенія коровай

При печеніи коровай присутствуютъ всѣ бабы и принимаютъ дѣятельное участіе. Самая же главная мастерица, надѣвъ чистый передникъ и засучивъ рукава, затыгиваетъ пѣсню:

Сама жъ я ни знаю,	Залатые зарукаўницы!
Што ў гетымъ короваю:	Коровайницы пьяны,
Сями полъ пшениченька,	Ўсѣ цѣсто покрали,
Сями рѣкъ водзиченька,	Ў кишени поховали.
Дзисяци короў масла,	Тамъ-же-шь имъ на бяду пойшло,
Да яецъ полтораста.	Ў кишани цѣста подошло.
Старшіе коровайници,	

Ту же самую пѣсню поютъ при печеніи коровай и у невѣсты. Вана долго, долго ожидаетъ у воротъ Маши, потому что ворота всѣ хозяинъ запираетъ. У калитки разряженная сноха. Ванька поетъ:

Ай сватку нашъ, сватеку!	Да на лютымъ морози,
Пусцъжъ насъ ў хатку,	Да ў доўгой дорови.
А ужъ жъ мы помёрзли,	

Послѣ этой пѣсни отецъ Маши открываетъ ворота и впускаетъ гостей. Между тѣмъ дружки Маши поютъ:

Свать ў хату лѣзипъ,	Чи валикъ горшекъ ваша?
Да ў печь поглядипъ:	Чи поѣдаюць наши?
Чи густа капуста?	

Вани со своими входятъ въ свѣтлицу, свать его впереди. Всѣ останавливаются на порогѣ свѣтлицы и свать говоритъ:

Приѣхали жъ мы на тую квѣтку,
Што видѣли мы на печи у лѣтку.

Послѣ этой рѣчи свата, сноха подходитъ къ Машѣ и цѣлуетъ ее. Ванька въ это время кланяется всѣмъ. Тутъ заиграетъ музыка, и начинается пляска. Немножко спустя подаютъ закуску, Машу съ Ваней сажаютъ въ почетномъ углу. За столомъ Ванька сидитъ въ фуражкѣ опущенной на глаза, Маша плачетъ. Закуска для бабъ подается на особомъ столѣ у печи. Онѣ ѣдятъ варенные кочаны капусты и потомъ разрѣзанные на 4 части и толокно; только нѣкоторыя блюда подаютъ имъ изъ-за общаго стола. Бабы за столомъ поютъ:

Хвала жъ табѣ Божа	А горѣлица сыщицею,
Што паша удалося,	А Маша молодзицею.
Пивамъ, медамъ ўзялося.	

Къ концу закуски вносятъ „кубелъ“ Машинъ, ея мать открываетъ его, вынимаетъ оттуда холстъ и рѣжетъ его для свата и „откосниковъ“ полотенца „уциральники“, которые они сейчасъ завязываютъ чрезъ плечо. На крышку кубла всѣ кладутъ подарки Машѣ и поютъ:

Сястрицы боярочки,	Кладзица золотые.
Кладзица подарочки	Жоночки лябѣдочки!
Дзяцюки молодойчики,	Кладзица намѣточки.
Кладзица чирвончики.	Дзядзечки лябедзечки!
Дзяцючки молодые!	Кладзица копеечки.

Всѣ приближаются къ сидящей за столомъ Машѣ и черезъ столъ кладутъ ей на крышку подарки, приговарывая:

Ты, Машенька, на гэта не ўважай,
Раненька ўставай,
Да й мужа разбужай.

Маша все плачетъ и вмѣстѣ съ Ванькою всѣмъ кланяется, сидя за столомъ. Потомъ всѣ встаютъ изъ-за общаго стола и 3 раза обходятъ тотъ столъ, за которымъ сидѣли бабы.

Затѣмъ всѣ садятся за столъ и „приданки“ поютъ:

По загорью синіе краски цвѣѣли,
А по застолю любне госци сядзѣли.
Цвѣѣши, цвѣѣши синіи краски спадуць,
Пиѣши, ѣѣши любни госци поѣдуць.

Потомъ всѣ встають изъ-за стола. Маша виѣстѣ съ Ванькою прощаются съ родителями, причемъ кланяются въ поясъ и цѣлуютъ ихъ въ руки и лицо. Маша голосить:

А ў бору вязюлька кукуиць,
Маша мамулѣцѣ дзянькуиць:
Дзянькую, мамулька, за хлѣбъ за соль!
Ни пойду больше за твой столъ,
А хоць же буду ў госцину.
Навяжу ў хусту госцина.

Машѣ поѣтъ:

Бяроза зъ листкомъ	Ня бось, матулька, ня бось, родная,
Ўсю восень говорила,	Я цябе ни покину,
Маша съ мамкой	Я на цябе на забуду,
Ўсю ночку говорила.	Я къ табѣ ў госци буду,
Ня бось, бярозка,	Я съ табой сядзѣць буду,
Я цябе ни покину,	Я съ табой говориць буду.

Дружки поѣтъ: *)

Маша отѣзжаиць,	Съ дзѣтками дробненькамі,
Матульбу покидаецъ,	Съ служкамі вѣрненькамі.
Старую надужую	

Когда невеста съѣзжаетъ со двора.

Якъ табѣ, зораночка,	— Якъ табѣ, матухна,
Съ соўнйкомъ расстациса,	Зъ матухной расстациса,
Зъ мѣсяцемъ спознациса?	Съ свякровой спознациса?
— А я такъ разстануса,	— А я такъ разстануса,
А я сякъ спознаюся:	А я сякъ спознаюся:
Тучкамі обоўюся,	Боскамі опуцуса,
Дожджками оболлюся.	Слезкамі оболлюся.

*) Лучшій варіантъ этой пѣсни см. въ „живинихъ-ярнихъ“.

Дорогой приданки поютъ:

Играй дудочка съ сѣлъ до сѣлъ,
Кабъ мой миленьки быу висѣлъ.
Играй дудочка отъ села до села,
Кабъ моя Маша была всяла.

Когда молодые въѣзжаютъ на дворъ Ваньки, приданки поютъ:

Приданки на дворъ ѣдутъ,
Курочки подъ печь бягутъ,
Ня бойциса, курки, ня многа васъ треба:
Семь на сніданія, а восьмая на вичеру,
Дзевятую на прощання,
А дзисатую на отъѣзжанія.
Одчини, мамулька, воконца!
Мы вяземъ табѣ нявѣстеу якъ слонца.
Одчини, мамулька, новыи дворъ!
Вяземъ табѣ нявѣстеу якъ яворъ.
Одчини мамулька варшочакъ!
Вяземъ табѣ нявѣстеу съ кормочакъ.
Одчини, мамулька, новыи тынъ!
Вяземъ табѣ нявѣстеу якъ твой сынъ.

Молодыхъ встрѣчаютъ съ хлѣбомъ-солью и проводятъ ихъ чрезъ коужу, разостланнѣй на порогѣ дома. Маша даетъ свекрови полотенце. Затѣмъ садятся за столъ, молодые на почетномъ мѣстѣ. Въ отсутствіи Ваньки коровой выносятъ изъ печи въ амбаръ, причемъ крестьяне стучать топоромъ объ косякъ двери, чтобы сдѣлать дверь шире, потому, что коровой не можетъ выѣзти и поютъ:

Ахъ, мой Божа, да великъ дужа-жъ нашъ коровай.

За столомъ приданки поютъ:

Приданки запоцѣли,
Гуляцъ захоцѣли.

Тогда начинается пляска. У отца Ваньки приданки становятся цѣлыя сутки. Утромъ на другой день онѣ молодыхъ ведутъ къ колдцу и поютъ:

Павядземъ молодую на воду, Чи ни крывыя ножки,
Паглядзимъ на ходу: Чи ни косые воченьки?

И тутъ же обливаютъ молодыхъ водою, держа надъ ихъ головами кусокъ холсту. Потомъ всѣ возвращаются домой и приданки поютъ:

Приданки отъѣждають,
Машеньку покидають..
Прожу жъ цѣбе, мой сваточагъ, съ поваги,
Кабъ ня было нашей Машиньки зниваги.
Кабъ ня была вѣчерочка подъ окномъ,
Кабъ ня была посцеличка подъ угломъ,
Кабъ ня были ей слезачки за воду,
Кабъ ня быу ей рукавокъ за ручничокъ.

Родня Ваньки отвѣчаетъ приданкамъ:

Нихай же яна хатку подмацець,
Нихай же яна на вулку шуми ни нясець.
Нихай же яна на дворъ нясець
И ножами притопчиць.

Приданки поютъ:

Ай по новиньбой святлицы
Разходзилися сястрыцы,
Лѣпшъ намъ было, сястрица, ни родзицца,
Чимъ цяперъ съ тобой расхадзицца.
Ня бійцажъ яе дубцомъ,
А научайцежъ яе слоўцомъ.
Отъ дубца дурнѣиць
Отъ слоўца разумнѣиць.

Поѣдзимъ же, домовочка,
Съ гэтай няволячки:
Намъ дома лѣпшъ будзиць,
Для коня оброкъ будзиць,
А для свата мядокъ будзиць,
А для свацци горалочка,
А для брата паненочка.

Послѣ этого приданки уѣзжаютъ домой. Приѣзжая къ отцу Мани, онѣ поютъ:

Яково табѣ мамонька безъ дочки?

Нарастутъ на золавочкахъ, козлячки.

Собранныя на свадьбу старухи прощаются съ хозяевами и поютъ:

А на што-жь на выселля звали?

Кабъ я вѣдала—не пошла.

Чи ябъ дома работки ни знашла?

Чи ябъ воўначку ни скубала?

Чи ябъ рукоядочку ни спрала?

Послѣ чего расходятся по домамъ.

563

А сватъ съ свацѣй

Ходзиць, топчиць,

Поплеу лапци

Храбруиць ягъ нидыгъ.

Съ тоўстыхъ лыгъ.

564

Соловейка на вылѣци,

Иваничка на выѣздзи (2)

Сѣў жа-жь ёнъ на вороци,

Сѣў жа ёнъ за столикомъ (2)

Стаў жа ёнъ цабетаци (2),

Стаў жа ёнъ говорици, (2)

Крылками махади (2);

Хусточкой махаючи (2),

Крылками махаючи (2)

Брацяткоу ўзываючи:

Птапичикъ сзываючи:

Брацятки, ко мнѣ, ко мнѣ!

Птапачки ко мнѣ, ко мнѣ (2),

Поѣду я съ вами (2)

Палату я съ вами

Съ родными брацятками.

Съ добрыми солоўями.

565

Ляци, поляци, ясенъ соколъ ў чистый боръ.

А хоць поляту, хоць ни поляту—ни дбаю,

Мижъ ўсихъ лябядзёў свою пташку спознаю.

А ѣдзь, поѣдзь молодзый Иванька къ цясцятку.

А хоць поѣду ни поѣду,—ни дбаю,

Мижъ ўсихъ дзѣвачакъ свою Машеньку спознаю.

566

Ходзила лисочка по бору, (2)

Ды просилася ў соболя: (2)

А ты такій жа сякій собою!

А выведзь жа мяне су бору,

А ужо мнѣ ў бору доѣла (2)
Объ шишки ножки поколола, (2)
Объ вересь вочки высцебала,
Росицай хвосцикѣ смочила.
Ходила Машенька по двору (2),
Ды просилася ў Ваньки (2),
Ды сякій жа ты такой Ваничка, (2)
А вывезъ мене отъ татки, (2)
А мнѣ ўже ў татки доѣла, (2)
На высокихъ ганкахъ ходючи,
Золотые ключи носючи.

567

Ай восень, восень!	Стукнула, грузнула на дворѣ.
Кому на восимъ,	Поглядзи мамулька,
А ко мнѣ ни воднаго.	Чи ни по мнѣ?

568

Ай боромъ, боромъ, боромъ,	Ни зязюлька ў бору кукунць,
Лижала дорожка шнуромъ —	Ни соловей ў лозѣ щабечницъ,
Ѣхало казакоу семъ полкоу,	То моя дзѣвонька спиваецъ,
На пирадочку Иванька.	Тонкую кошульку спиваецъ,
Ёнъ назадъ хусточкой махаецъ,	Да при цѣмной ночи, при свѣчи,
Ёнъ свою дружинку спихаецъ.	При ясной зарѣ на дворѣ.
Ай цихо, братцы, моўчице-шь,	

569

Лётало стадо куропать по полю,
Вяли зязюлечку съ собою,
Ды приляцѣли къ заленому садочку:
А тутъ табѣ, наша шѣрая зязюлька, остацися,
Съ намъ пташкамъ куропаткамъ растацися.
Шло-пошло короводъ дзѣвонъ въ коморы,
Вяли-повяли молдую съ собою,
Ды повели къ часовому столбчу:
Знаць табѣ тутъ, Машухна, растацися,
И съ намъ дзѣўкамъ бояреамъ растацися.

570

Лѣтаў, лѣтаў соловейка вокола сада,
Пытаўся ў вязюли якъ ў садъ ляцѣць.
— Дурненькій соловейка, ниразумненькій!
Подыйми вѣшачку и лаци ў садъ,
Лаци ў садъ и клюй виноградъ
Сердцавиною до одной вѣточкѣ,
Клюй со мной одну ягоду,
Пей со мной одну пѣсеньку.
Ўзднѣ мальчишка коло воротъ,
Пытаўся у дзвѣчонкѣ куды на дворъ ўзѣзжаць
— Дурнѣй мальчишка, ниразумненькій:
Одними вороты ды ўзѣзды на дворъ,
Ўзѣзды на дворъ, съ коня долоў,
Съ коня долоў, ды цясцю здороў,
Цясцю здороў, а къ ей ў царомъ,
Сядзь со мной на одной лавочкѣ,
Ўбѣ со мной одной ложачкой,
Говори со мной ў одно слоўцо.

Записалъ обрады и пѣсни ученикъ 7 класса Витебской гимназіи
Владиславъ Пржемоцкій.

Свадебныя пѣсни въ с. Дубровкахъ *)

571

На заручинахъ.

Ды ў мѣсяца два рожочки вострененькихъ:
Одзінъ рожочикъ зялину воду освяциў
Другіі рожочикъ на небѣ звѣзды суличиў.
Ды ў Андрейка два брацитки родненькихъ:
Одзінъ брацита яму коника сидлаиць,
Другіі брацитка яго молодого навучаиць:
Якъ поѣдзимъ мой брацита жаницца,
Посадзюць табѣ три паненки на выборъ:

*) Лепельскаго уѣзда.

Одну паненку ў золюці—раненька,
А другую ў серабрѣ—раненька,
А трецію ў разумі — раненька.
Ни бари тую што ў золюці—раненька
Ни бари тую што ў серабрѣ — раненька,
А бари тую што ў разумѣ—раненька,
Мы на яе свое золото ўложымъ,
А мы же ей свайго разуна ня ўложымъ:

572

На заручинахъ.

А ни хилися, а ни ламися калінка,
Ни вялікая ў Халімонкі дружинка,
Семсотъ козакоў, а прочь полякоў для яго,
Ёнъ полець ўдзиць, ажъ поля дрыжиць отъ яго,
Ёнъ лѣсомъ ўдзиць, лѣсъ разліганць отъ яго,
Богъ тому даецъ ёто дочку отдаецъ за яго.

573

А куды жъ ты млада Гапулька глядзѣла,
Што за такога непригожаго хоцѣла?
—Я глядзѣла ў шеляной воконцо,
—А ёнъ ўхау на чорнымъ коні лѣць сонцо.

574

Когда невѣсту сажаюць на посадъ.

Ляцѣла шѣра зязюля цираць садъ Есць ў мамы на тоя
Ахъ рана раненька цираць садъ, Ахъ рана раненька на тоя,
А часъ табѣ Гапулька на посадъ, Скажыць яна сѣсці я сяду,
Ахъ рана раненька на посадъ. Ахъ рана раненька я сяду,
А штошъ табѣ зязюля до того? Скажыць мнѣ склоницця, склонюся
Ахъ рана раненька до того. Ахъ рана раненька, склонюся.

575

Сядзь жа, сядзь саловейка,	Ўсѣ ў моимъ садочьку
Обмыслися.	Красачьки ёсць,
Ци ўсѣ ў твоимъ садочьку.	Тольки нѣтъ одного
Красачки ёсць.	Божжа дзереўцо,

Сядзь жа, сядзь Гапулька,	Некаму жъ, некаму
Обмыслися:	На посадь сядзиць,
Ци ўся ў твоей бясёдзи	Некаму жъ, некаму
Сямейка ёсць?	Бога славиць.
Ўся ў мой бясёдзи	Посадзиць на посадь
Сямейка ёсць.	Цябе матухна,
Толькі нёць, толькі нёць	Богасловиць, богасловиць
Моей матухны.	Самъ Господзь Богъ.

576

Рада Божжа пралеццала	Тогды мое сердзечко радовалося,
Ціразь гэту рыдзельку ўмяценую,	Якъ мое дзцяца годовалося,
Ціразь гэту бясёду васелую.	Тагды мое сердзечко ўлякнулося,
Радвайся сердзеченька....	Якъ мое дзцяца склонилося.
Спраўляючы васелііка....	

577

Когда неўста сядзіць у вёгты і жоніхъ съ дружиной падъѣжаеъ къ доу.	
Якъ застучели куты колесы	Откажи.
На двори,	Якъ я маю мое дзцяца
Якъ заплакала млада Гапулька	Отказаці.
Ў каморы	Поўхали князи бояры
Выйдзи, выйдзи моя родная	Кабъ ўзяці.

578

Што за пановя, што за сватовя на двори?
 По польску мовяць, Гапульку просяць до сябе.
 Ай выйдзи, выйдзи млада Гапулька ты до насъ,
 Ци спознаишъ свогое суженьку міжы насъ?
 А хоць я выйду, хоць я ня выйду, ёнъ тутъ ёсь.
 А што ў вё атласъ, ў жоўтымъ поясъ—дзевирка.
 А што ў синімъ, на коні сивымъ—старшій свать.
 А што ў злоці, ў козловымъ боці—суженька.

579

Ды ходзіли два стрэльчыка по бору,
 Ды забіли сивого коня ў ламу.
 Якъ зачула сива лосаца ў бирагу,
 Якъ ударила крутые роги объ дороги:

Нихай гэты крутые роги пропадуць,
Нихай жа мнѣ сиваго лося отдадуць.
Заменулась млада Гапулька ў комори,
Застучели кутые колы на двори.
Якъ зачула родная мамка ў влѣццi,
Якъ ударила золотыя ключи обѣ скриню:
Нихай гэты золотыя ключи пропадуць,
Нихай яны мойго дзяццяцi ни бяруць.

580

Когда расплетаютъ косу.

Да ни жарка гориць калінка, Ня одно раньйю спирала,
Да ни жалка плачцѣ Гапулька, Русую косаньку чисала,
Ни жалѣццѣ своей матульки, Ўчосы мое гладкіе,
Да жалѣццѣ своей косаньки, Ўплѣты мое густыя.
Косанька моя русая!

581

Якъ пошоў виноградъ по загорійку,
Сцелючы лисцiе по коренійку.
Якъ пошла Гапулька по застоііку,
Сцелючы обрусy тоненькія,
Ломючы рученьки бяленькіе,
Ронючы слѣзачки дробненькіе.

582

Сядзимъ, мамка, повячераймъ,
Тогды, мамка, подвѣлімся:
Табѣ, мамка, хатка каморка,
А мнѣ, малодзенькой, кубилъ, короўка.

583

Наткосничекъ ни вяличекъ
Попалуй сястрѣ ў чиравичекъ.
— Якъ я маю цаловацi,
— Коли ня ўмѣю шановацi. —

584

Передъ отъѣздомъ въ церковь. Въ домѣ невѣсти:

За сянъми, сянъми	У треццимъ садочьку
Три сады зяленыхъ.	Гапулька плачиць.
Ай рана, рана—три сады зяле-	Зязюля кукуиць
ныхъ *).	У ган летучи,
У первымъ садочьку	Солоуи шабечуць
Зязюля кукуиць,	У сады летучи,
У другимъ садочку	Гапулька плачиць
Солоуи шабечуць,	Отъ мамульки идучи.

585

Чаго сядзишъ,	Сама яго просици,
Што думашъ, Андрейка,	Якъ стану я
Хтожъ за табой	Дробныя слезки роници.
Наткосничкомъ поѣдзиць?	А ѣць, поѣць
Твой браццятка,	Мой браццятко ня тважи,
Твой родненькй ня хочиць.	Хоць ни за мною,
Якъ пойду я	Дыкъ за русою косою.

586

А нѣтъ горшаго ката	Ёнъ косаньку звониць,
Надъ родного брата,	Голоуку збузуиць.

587

Зародзи, Божа, братняго жита	Растрипаў мое русне коски
По полю, по колосочьку,	По плечъ какъ по волосочьку.

588

Если невѣста сирота:

Лятуць, лятуць
Шѣрне гуси цираць садъ.
Вядуць, вядуць сироточку на посадъ.
Сироточка по садочку ходзила,
Черную спежеу ўсю слезками змочила,*

*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ, съ повтореніемъ послѣдняго.

Ды слоўцамі ўсё мамухну будзіла:
Ахъ ўстань, ўстань, мая матухна, ня ляжи,
А хоць-же-штъ одну мнѣ ноченьку поможи.
Радабъ я ўстаці къ свайму дзцяці,
Пораданьку даці;
Грабовы доски сциснулі ножкі—
Ня магу повярнуцца,
Жоўтыя пясочекъ засыпаў носочикъ—
Ня магу продыхнуці,
Траўкой-мураўкой зарослі вочкі—
Ня могу проглянуці.

589

Въ домѣ жонкі:

За лѣсомъ, лѣсомъ
Соўнійка играіць,
Ай рана, рана
Соўнійка играіць,
А тамъ Андрейка
Коніка сидлаіць,
Ай рана, рана
Коніка сидлаіць.
Ня такъ сидлаіць,
Якъ сильна плаціць,
Ай рана, рана,
Якъ сильна плаціць.
Прышла матулька
Яго пытаіць.
Ай рана, рана
Яго пытаіць:
Чаго мой сынку
Такъ сильно плачешъ?
Ай рана, рана,
Такъ сильно плачешъ?
Якже матулька,

Якъ мнѣ ня плакаць?
Ай рана, рана
Якъ мнѣ ня плакаць.
Ўзяў нявѣсту
Повышы сябѣ,
Повышы сябѣ,
Понижи Бога.
Якъ шасніць глазу,
Якъ сулякнуся.
Ай рана, рана
Якъ сулякнуся.
Якъ бразніць ключымі,
Съ коня валюся,
Ай рана, рана
Съ коня валюся.
Ня плачъ, мой сынку,
Ня плачъ молодзенькій,
Ай рана, рана
Ня плачъ молодзенькій.
Ў насъ побудзіць,
Гэтаго ня будзіць,

Ай рана, рана	Шаты пободзяиць.
Гэтого ня будзяиць	По воду ходзячи,
Тоўчучи мелючи,	Ключи погубляиць,
Шаты пободзяиць.	Ай рана, рана
Ай рана, рана	Ключи погубляиць.

590

Сядзяиць зайка подъ ёлочкой вочки трець,
Идзець туды Андрейко зайку бьець.
За што про што, молодъ Андрейка, зайку бьешъ?
Ци я табѣ дороженьку пирабѣгъ,
Ци я табѣ ворона коня отпудзиў,
Ци я табѣ младу Гапульку отпудзиў?
Пирабѣгли дороженьки бигунцы,
Отпудзили мяду Гапульку молайцы.

591

Ды ня конь копытомъ позвониў
..... по сянёмъ похodziў,
Роднаго брацiтку побудзяў:
А ўстань, брацiтка родненькiй,
Выбирай коникоў ўпаристыхъ,
Выбирай сваточкоў мовистыхъ,
Выбирай дудачку игрульлю,
Выбирай свацiцу ня голлю,
Ды й тамъ чужая стóрона
Какъ, намъ не было сóрома.
Играй дудачка съ сёлъ до селъ
Кабъ мой брацiтка быў вясёлъ.

592

Передъ отъѣдомъ въ церковь.

Колясомъ, соўника, колясомъ!
Обсѣй, мамухна, насъ оўсомъ.

По возвращеніи изъ церкви—дорогою.

Мы для Бога были,	Нядорого за шлюбъ дали.
Мы Богу молились,	Ай попе, попе, бацька нашъ,
Ды хвала жъ табѣ, Божа!	Повѣнчай же насъ у добрый часъ!
Што наша удалося,	Ци попъ, ци ня попъ винчаиць,
Што попа опукали,	Святый Антоній злучаиць.

593

Въ домѣ молодой, передъ тѣмъ какъ ее увезутъ къ свекрови. Поютъ молодой.	
Ды поѣдзиць,	Ци будзиць яна
Мой брацциска, домоўки,	Нашей хатанцѣ радзѣццi?
Ды повязець	Ци будзиць яна
Нявольницю зъ нявольки.	Нашу матухну шановаць.
Пусцимъ мы яё	Чисцинька пойдучы,
У своей хатанцѣ по воли,	Скажучы: нявѣстка хваслива,
А станимъ мы	Циханька пойдучы,
Усё на яё глядзѣццi:	Скажучы: нявѣстка лянлива.

594

Поютъ молодой.

А свѣтъ свитанцѣ,
Зара займанцѣ,
Ахъ рана, рана—зара займанцѣ,
Млада Гапулька
Зъ двора зъязжанцѣ,
Ахъ рана, рана—зъ двора зъязжанцѣ.
У яё матулька
Ключи питаиць;
Ай рана, рана—ключи питаиць.
Я й ни ключница,
Я й ни варница,
Ай рана, рана—ай ни варница.
А я ключница
Своему свекру,
Ай рана, рана—своему свекру.
Ды я варница
Своей свякроўки,
Ахъ рана, рана—своей свякроўки.

595

Ни приданки їдучь—міщанки
Ни обрусн сцелюць—китайки,
Снимаючи потрепничьки,
Сцятица вужельничьки.
А гуляка наша свадица гуляка!
Заїхала яна ў чужога сядо гуляци,
Ды й не кого за ей молодой позваці.

596

Ай свату мой, свату!	Сь казломъ виталася,
Проси сваццю у хату.	Ў барана пыталася:
А сваця ня вїдала,	Ци густа капуста?
Ў хлїў заїхала,	Ци вяликъ горшокъ ваши?
Бычу руку дала,	Ци поїдаюць госци наши?

597

Ўдалне приданне,	Бочичка вина,
Прошу васъ.	Ўсё для васъ.
Ахъ пїйца жъ вы,	Выпїмъ мы тую,
Гуляйца жъ вы,	Знайдемъ другую,
Якъ ми ў васъ!	Ўсё для васъ.
Ды ёсць ў насъ	

598

Ды вумная, разумная дзїванька!
Поставила стороженьку на броду,
Сама сїла подъ вишенькой ў саду.
Откуль, откуль яснаго сонца ўзойдзиць,
Откуль, откуль моя мамухна ўзъїдзиць.

599

На другой день утромъ.

Прїїхала маці	Спала яна хоропусенько,
Глядзиці дзицяці:	Ўстала яна висялюсенька.
Ды ці хорошо спала?	—
Ды ці весело ўстала?	Братъ сястру домоў зовець:

Ўдзв, брацццткц, дзццц здорцц! Нашц бцццкц нц ўдцвццкц,
Мцццц тццц дцбрц бцдцццц, Гвцздцмц тццццц, вцдрцмц нцсццц.
Нашцмц кцнцмц обрццц бцдцццц! Нц пцццццц гцсццц,
— Нц дцвцццц вцмц.

Кццццц хмццц пцдц вцрццц,
Чцсц вцмц гцсццц зц вцрццц. Кцццццц шцпкц сц стцлц дцлцц,
Нц пцсццццц гцсццц, Ёцццц, свцтц, кц ццртц дцмцц!
Нц дцвцццц вцмц.

600

Дц нц дцмц кцлцнкц нц кцмц,
Пцвцзц кцлцнкц сц сцбцц
Дц ў свцкцркцвц кцмцрц,
Кцнц кцлцнкц ў пцццццц,
Тццц тцбц, кцлцнкц, рцзвццццц,
А мцц, мцлцдцц, рцзжццццц.
Тццц тцбц, кцлцнкц, прцпцдццц,
А мцц, мцлцдцц, вцбц вцкцвццц.
Дц шцт гцтц прцдцннц бцлцзцлц,
Дц ў чцстцмц пцдц дцрцжцнцкц згцбцлц,
Дц згцбцлц сцвцгц кцнц пцдкцвц.
Нц жцлц жц нцмц сцвцгц кцнц пцдкцвц,
Дц жцлц жц нцмц сцвцц сццстрццц рцзвцвц,
Ўнц жц ў нцсц рцзцмцнцц бцвцлц
И сц пцнцмц кцрцлцмц мцццццц.

Зцл. Л. П. Сццццццц.

Свцдцбнцц обрцдц вц м. Чцшнцкцхц *).

Свцдцбнцц обрцдц **) обнцмцццц пцрццдц врцмцнц цтц трцхц дц чцтцрцхц нцдццц нц рцспцдцццццц нц слцдцццццц цтдцлц: 1) Зцрццццнц, 2) Вцццкц, 3) Шццбцвцнцнц, 4) Кцлцнкц нц 5) Пцрцзццццц.

*) Лццццццццццццц.

**) Этц замццткц цццдрцбнцстцхц этцгц обрцдц цснцзцнц нц цстнцмц рцзкцзцц пцццццц нц пцццмцжцнцстц ццдржцнцнц сц тцццц рццц нц обрцзц вцрцжцнцц, сц цстрццнццмц лцццц бццлцрцсскцгц гцвцрц. Тцлцкц пцрвцц цтдцлц: зцрццццнц нц зцлцццццццц рцспрцстрцнцнц нц цццццнцнц мццц дцлц бцлцшцц цснцстц.

Заручины (или заповны).

Очень часто случается, что молодой человек (молойдзецъ, дѣцокъ) ужъ за полгода до заручинъ коротко знакомъ съ своей будущей невѣстой и пользуется ея добрымъ расположеніемъ. Это разумѣется рѣдко ускользаетъ отъ наблюдательнаго глаза родителей, которые не торопясь подъ рукою собираютъ нужныя свѣдѣнія о характерѣ дѣвушки, о ея роднѣ, а главное о выгодности этой связи для ихъ сына, и если послѣ зрѣлаго размышленія рѣшатъ въ пользу послѣдняго обстоятельства, то назначаютъ день, берутъ съ собою молодца и отправляются въ домъ его суженой для рѣшительныхъ переговоровъ. Но если женихъ круглый сирота или имѣетъ только мать, то онъ самъ беретъ починъ въ этомъ дѣлѣ и дѣлаетъ этотъ важный для него визитъ въ присутствіи крестной матери и двухъ женатыхъ людей изъ круга родныхъ или добрыхъ знакомыхъ, нарочно приглашенныхъ имъ для этой цѣли. Если родители невѣсты, или (въ случаѣ сиротства) ея родственники согласны на этотъ бракъ, то отецъ ея и отецъ жениха даютъ другъ другу руки, невѣста и женихъ кладутъ свои руки на ихъ руки крестъ-на-крестъ, а невѣстина мать своей рукой обхватываетъ всѣ руки. Затѣмъ молодые обмѣняются перстнями, и родители невѣсты, а если она сирота, то близкіе ея родные „клянутся Богу“, а за ними и молодые (они становятся передъ образами не на голой землѣ, а на подостланномъ платкѣ). Потомъ пьютъ водку (которую долженъ принести съ собою женихъ) и закусываютъ колбасой домашняго изготавленія. Послѣ закуски отправляются къ священнику „погодницъ церкву“. Священникъ пишетъ „заповѣдь“ для оповѣщенія въ церкви и назначаетъ день свадьбы, примѣрно черезъ три недѣли.

Вянокъ.

На третьей недѣлѣ, въ четвергъ или въ субботу назначается вечерина или „Вянокъ“. Наканунъ вечерины (вянка) приходитъ „маршалокъ“ въ домъ невѣсты и приноситъ для нея галунъ (галѣнъ) и вѣнокъ золотой на тарелкѣ, покрытый платкомъ и передаетъ ихъ ея матери, за что и получаетъ отъ нея въ подарокъ платочекъ. Въ самый же день вѣнка утромъ „бояре“ (дѣвица) по-

друга невесты) убираетъ голову послѣдней подаренными галуномъ . и вѣнкомъ и отправляется вмѣстѣ съ нею по мѣстечку просить къ себѣ на вечеръ всѣхъ своихъ сродственниковъ. Кто имѣетъ сыновей (молодцевъ) и дочекъ взрослыхъ, отправляетъ ихъ къ невестѣ, гдѣ ихъ щедро угощаютъ. Часа въ два или въ три „вечерники“ (неженатые молодые люди) отправляются по мѣстечку и снова приглашаютъ тѣхъ же самыхъ гостей. Передъ вечеромъ гости собираются опять и замужнія женщины „разчинаютъ“ коровай. Неженатыхъ оставляютъ ужинать. Потомъ ихъ отсылаютъ домой съ музыкантами. Жены остаются тутъ и начинаютъ мѣсить коровай изъ пшеничной муки. Изъ тѣста онѣ выкатываютъ разныя фигурки, напримѣръ: утокъ, гусей, лебедей, боченки; дѣлаютъ изъ того же тѣста большой обручъ и кладутъ его на дно изъ тѣста же, а по срединѣ натыкаютъ эти фигурки,—выходитъ коровай рогатый. Затѣмъ вытопятъ печь, часто за полночь, и испекутъ коровай. Тутъ приходятъ два свата съ княземъ и музыкантами. Сваты и жениха сажаютъ за „куть“, а молодую противъ печки. Дружко жениха (маршалокъ) беретъ нанчохи (чулки) и башмаки, платокъ и нѣсколько серебряныхъ денегъ, кладетъ все это вмѣстѣ на тарелку и покрываетъ платкомъ. Затѣмъ всѣ отправляются домой, а молодой остается тутъ ночевать.

Шлюбвини (день свадьбы).

Назавтра княгиня встаетъ рано и вмѣстѣ съ бояркой отправляется къ знакомымъ звать ихъ „на шлюбъ“. Всѣ собираются въ домъ невесты. Тамъ ставятъ среди хаты дежу (квашню). Невѣста становится на колѣни передъ дежой, облокотясь на неё. Въ это время ей расплетаютъ косу. Начинаетъ это дѣло меньшей братъ невесты или вечерникъ. Потомъ сажаютъ невесту за столъ. Она плачетъ. Передъ ней ставится тарелка, куда всѣ гости кладутъ деньги. Затѣмъ отецъ и мать благословляютъ её деньгами, серебромъ или бумагами, а не мѣдью.

Надъ нею читаетъ (умѣлый) радею. Собранные деньги берутъ ея подружки; а сама со всѣми гостями идетъ въ церковь. За ней вслѣдъ идетъ свать съ короваемъ. Послѣ вѣнчанья невеста съ подругами и гостями отправляется въ свой домъ, а женихъ въ свой. Часъ или два спустя, молодой со сватами и со всей своей

компаніей ідуть вѣ невѣстѣ. Передъ дверями они останавливаются, чтобы выкупить невѣсту, и стоять тамъ до тѣхъ поръ, пока въ домѣ не посадятъ княгиню съ подружками за столъ и не дадутъ имъ объ этомъ знати. Тогда маршалокъ входитъ въ хату, дарить боярокъ за выкупъ невѣсты и выпихиваетъ всѣхъ дѣвокъ поодиночкѣ къ жениху, стоящему за дверью, все спрашивая: „ци ваша?“ „Ня, ня наша!“ Напослѣдокъ выпихиваетъ къ нему невѣсту. Она проситъ всѣхъ въ хату.

Тутъ невѣстинъ отецъ беретъ жениха и невѣсту и садитъ ихъ на кутъ. За ними садятся всѣ. Ихъ угощаютъ водкой и поютъ пѣсни. Затѣмъ обѣдаютъ. Послѣ обѣда мать невѣсты беретъ образъ и благословляетъ молодыхъ. Вскорѣ приѣзжаетъ и родня жениха, беретъ его, невѣсту и ея постель и садятъ еѣ въ повозку и увозятъ въ домъ молодого, гдѣ его мать встрѣчаетъ ее съ хлѣбомъ и солью. Вслѣдъ за тѣмъ привозятъ ея сундукъ съ приданнымъ. Молодая вынимаетъ изъ сундука скатерти и стелетъ ихъ по столамъ, а по стѣнамъ вѣшаетъ рушники. Гости садятся за столъ и ужинаютъ. За ужиномъ молодую уводятъ въ коморку или кѣтъ и тамъ надѣваютъ на неѣ сѣтку. Гости попирують, погуляютъ и разъѣдуться.

Сестра или мать молодого постелетъ постель чистой простыней и положить для молодой чистую бѣлую рубашку.

Каліники *).

На другой день приходитъ маршалокъ съ музыкантами. Онъ уходитъ въ кѣтъ и подымаетъ молодыхъ. Если молодая оказалась честною, то сватья (сестра жениха) беретъ ея рубашку, свертыв-

*) Почему этотъ обрядъ называется „калинкою“ или „калинками“, т. е. какое отношеніе онъ имѣетъ къ ягодѣ калинѣ, я никакъ не могъ добиться отъ своей, впрочемъ, много-знающей пѣвицы. Она въ отвѣтъ на это твердила мнѣ только: „чому я вѣдаю?“ Тогда я ухватился за словарь бѣлорусскаго языка г. Носовича, недавно изданный Академіей Наукъ — тамъ и помину нѣтъ объ этомъ мѣстномъ исключительномъ значеніи этого слова на Бѣлой Руси. Я обратился наконецъ къ незамѣвному ни чѣмъ въ подобныхъ случаяхъ словарю Дала и вотъ, что я нашелъ тамъ во 2-мъ томѣ подъ словомъ каліна:

„Каліну ломать, свадебный обычай: на столѣ у молодыхъ окорокъ и штофъ вина, ваткутый пучкомъ каліны съ алой лентой; молодыхъ поднимаютъ и идутъ подчиваніе, обходятъ по домамъ родителей невѣсты, родичей, поѣзжанъ, а во-

ваетъ въ комокъ и припилииваетъ къ ней красную ленту. Молодая беретъ ручки, навязываетъ ихъ черезъ плечо двумъ подружкамъ. При выходѣ изъ кѣлѣи, изъ родни жениха дѣвушки подбрасываютъ подъ ноги молодой (шумъ) соръ. Она даетъ деньги за очистку этого сора. Входя въ хату, она должна поклониться отцу и матери молодого въ ноги. Тутъ молодой съ маршалкомъ беретъ сладкую водку, отправляется къ тестю, гдѣ его съ компаніей „частьюцъ обѣдомъ“.

Перезоўки.

Весь рядъ свадебныхъ пиршествъ оканчивается на четвертый день „перезоўками“. Они заключаются въ томъ, что родители молодого отправляютъ къ родителям молодой кого нибудь, обыкновенно двухъ, съ приглашеніемъ на обѣдъ. Тѣ приходятъ или приѣзжаютъ, если невѣста взята изъ другого мѣстечка или села, отобѣдаютъ, посидятъ, погуторятъ и уйдутъ, пригласивъ въ свою очередь къ себѣ молодыхъ со всей ихъ родней. На слѣдующій за тѣмъ день трудовая жизнь сроднившихся семействъ входитъ въ обыкновенную свою колею.

601

До сватовства.

Ходила лисынька по бору,
А просилася ў соболя:
Ты таки, ты сяки, собою!
Вывидзи мяне сы бору,
А вже жь мнѣ ў бору доўла,
Шишички голоўки отбили,
Росица вочиньки выўла.

Ходила дзѣвынька по сянѣхъ
А просилася ў сужиньки:
Ты таки, ты сяки сужинька!
Вывидзи мяне отъ бациньки,
А вже мнѣ у бациньки доўла:
Зъ кѣўци до кѣўци ходзючы,
Золотыя ключики носючы.

602

Заручины.

За ракѳй живець тамъ кума мая,
А ў кумы дзяўчына-та душа мая,

ротясь, дружка рушны окорокъ и, расципавъ калину, разноситъ вино“. Вѣроятно отъ калиноваго пучка первоначально въ Бѣлоруссіи названъ и этотъ обрядовый день свадьбы. Можетъ быть, этотъ обычай и до сихъ поръ еще существуетъ и въ другихъ мѣстахъ Бѣлоруссіи именно такъ, какъ описанъ Далемъ. Жаль, что нашъ почтенный лексикографъ не указалъ мѣстности. Къ этому нужно еще прибавить, что если молодая оказалась нечестною, то „калиновъ“ не празднуютъ.

Отдамъ я попу пшаницы копу,
Кабы попъ новинчау зъ куминой дзѣўкой.
Я пшонки ня жала и шлюбу ня брала,
Бодай на ця, попинка, трасца напала,
Штобъ трасла поўтора гѣда,
Якъ я дзѣўка сяжу моладѣ,
Штобъ трасла поўтора рѣка,
Пуцай табѣ, попинка, вылизницъ вѣка!...

603

Затушила дзѣвынька,	Я табѣ вяночикъ зторговау,
Што рана зименька настала,	Зъ рўты зъ мяты зъ шалфею,
Сняжкомъ рутынька запала.	Зъ чирвоныя каліны,
Но зъ чаго молодзѣ винка звиць.	Зъ солодкія малины.
Зачау жа тоя сужинька:	Чирвона калінка—сужинька
Ня тужи, ня бядуй, дзѣвынька!	Солодка малина—дзѣвынька.
Я ўчора на торгу побывау,	

604

Зялёная рутынька жоўты цвѣтъ!
Коли замужъ ня отдадуць пойду ў свѣтъ
Зялёная рутынька зялянѣиць,
Хто мяне ня возьмиць—сжалѣиць,
Зяленая рутынька руцицца
Хто мяне ня возьмиць—скруцицца.

605

Ў насъ сядогдні заручиньки
Богъ намъ даў!
Золотыя персцѣ на ручиньки,
Богъ намъ даў!
Бѣлыя сырѣ колупаць будзимъ,
Богъ намъ даў!
Молодого зяцѣ честоваць будзимъ,
Богъ намъ даў!
Ножъ уломіўся
Зяцѣ проявиўся,
Богъ намъ даў.

606

Знаць по вутынцѣ,
Знаць по шѣренъкой
Што ина подстрѣлина:
Якъ полимъ лациць, (2)
Такъ ина нивюсинька,
Ў кусточку сядзиць, (2)
Такъ ина цихусинька.

Знаць по дзѣвынцѣ,
Знаць по душинцѣ,
Што ина сиродинька:
По хаці ходзиць,
Такъ ина цихусинька,
За столомъ сядзиць,
Такъ ина смутюсинька.

607

Што за пташинька
Ўсе поля вылітала,
Крыльцомъ ни ўзмахнула
И парца ни ўзронила?
Молодая дзѣвынька весь ве-
черъ сидзѣла.

Голоўеньки ни склоніла
И слёзыньки ни ўзронила,
Слёзыньки ни ўзронила
И матыньки ни ўжалила.

608

Шірая зюзюлінька!
Вже твоё минаецца
Полевое полеванійка
И лѣсовое кукованійка.

Молодая дзѣвынька!
Вже твоё минаецца
Дзявоцкая погулянійка
Молодая красованійка.

(Всѣ 8 зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

609

Цемная ночинька ўже идзецъ
Молода дзѣвынька сватоў ждзецъ.
Богатый ня ўдзиць.
А бидначёкъ худацёкъ ня смѣиць
Осмѣлся, худацёкъ, осмѣлся!
Богатому дураку насмѣйся.
Дамъ тебѣ, худацёкъ, рудничёкъ
Богатому дураку скуля ў бокъ.

(Зап. мною отъ той же.)

610

(М. Чашники)

Коровайныя.

Благослови маці
Свойму дзицяці
Короваю начаці!
Чія-то матулька
По вулицы ходзіць
Сусѣдокъ просіць:
Сусѣдочка мое,
Ходзіцежъ вы ко мнѣ,

Къ моему дзицяці
Короваю начаці!
Ручкамі бѣленькамі,
Перстнямі золотненькамі.
На золотѣ вачалі,
На сребрѣ сажалі,
Шелковымъ помеломъ месці,
Золотой лопаткой несці.

611

Самъ Богъ коровай мѣсіць,
Прачистая свѣціць,
Ангелі Божіі водѣ носяць
И ў Бога доли просяць:
Дай, Боже, долю
Нашему челядзину,
Счастливу годзину!
А съ субботы до нядзѣлі годзіна

Собралася нявѣсціна ўся родзіна,
Снялі связлі семъ вопъ яецъ,
Семъ вопъ яецъ да на коровай.
Съ субботы до нядзѣлі годзіна,
Собралася нявѣсціна ўся родзіна,
Снялі связлі семъ фасокъ масла
Да на коровай.

612

Зъ сямі поль пшеничанька, Я н рогатъ н богатъ,
Зъ восьмі криніць водзіченька, У малую дверь на ўлѣзу,
Дзевяці короў масло, У вялікую
А яецъ поўтораства,

613

(М. Коптевичи)

Удайся, удайся коровай!
Чамужъ яму на удацца?
Богатые ўчынілі,
Прыгожыя вачалі,
Пузатыя сажалі,

Росці, росці коровай!
Выше печі золотой
Выше столба мѣдзянаго,
Выше жениха молодого.

(Зап. учит. народн. училища г. Преображенскаго.)

614

(Чашники)

Коровай мой румяны!
Ци боги цябе малевали?
Малевали мяне жонушки,
А качали мяне дзёвычки,
А хорошіе ўчиняли,
А пригошіе мясїли,
А богатые качали,
А пузатые сажали:

Росци, росци коровай,
Выше князя молодого!
Дайца мнѣ посошокъ подпиралца
А до клѣбци добирацца.
А рогать я богатъ!
А ў малые дзвери ня ўлѣзу
А ў валикіе, якъ шію.

Я была коровайничка,
Славная мѣщаночка,
Я ўмѣла коровай печи,
Штобъ яго ня поджечьи.

На злоцѣ качаца,
На серабрѣ сажаца,
Шоўковымъ помеломъ месци,
Золотой лопаткой несци.

615

Я была на коровай,
Тамъ мяне чествовали:
Виномъ зяляненькимъ,
Мядомъ солодзенькимъ.

Пшеничка моя,
Непогодынька твоя!
При дорозѣ стояла,
Погодыньке ждала.

(Объ зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

616

(М. Коткевичи)

Эъ Могилева купцы їдуць,
Золотый обручь везуць (2),
На нашъ коровай кладуць
Семь фунтовъ шафрану,
Бъ короваю приправу,
Ящѣ жъ къ тому дрожжей,

Кабъ ходзиў коронай бордзѣй.
Три сыры скрышыли,
Коровай покрасили,
Намъ горѣлку давали,
Сырыми чествовали.

(Зѣл. учѣт. народн. училища г. Прѣображенскаго.)

617

(Чашиники)

Въ день вѣвка. Поютъ сиротѣ.

Куковала вязюля ў садочку, Приклаўши голоўку къ скамьицы:
Приклаўши голоўку къ листочку, Чагожъ ты вязюля такъ плачешь:
Чагожъ ты, вязюля, кукуешь? Ця ў цябѣ навѣста бацьки нима?
Ця ў цябе, вязюля, дзѣтыкѣ нима? Быў ў мяне бацинька — цяперъ
Плакала навѣста ў святлицы, нима.

618

— Учора рѣчинька быстрая шла,
— Сягодні рѣчинька цихо идзешъ?
„Якѣ жа мнѣ рѣчиньцѣ быстро ици,
„Коли на мяне калина схилялася,
„На Дунай вѣцйкы спустила?“
— Учора дзѣвынька весила была,
— Сягодні дзѣвынька смутненька?—
„Якѣ жа мнѣ дзѣвынцѣ вясёлою быць?
„Обсѣла мяне дружина,
„Ўся сужинаго родзйна,
„Зъ праваго боку сужинька,
„Зъ лѣваго боку свацинька,
„Напроциў мяне дружина,
„Ўся сужинькова родзйна.“

619

Зъ бору цёмная туча идзець, Родная матынька напародъ,
Молода дзѣвынька піёнку жнець, Ни водою мяне оболлець,
Ци ни боишся ты, дзѣвынька, Долей-счасцимъ обошлець,
Гэтыя цёмныя тучиньки! Ни водою мяне обмочиць,
Ды чаго жъ я маю бояцца, Долей-счасцимъ обносиць.
Ў гэтой тучинцѣ ўсё мой родъ:

620

Дѣвушкы, отправляясь отъ невѣсты домой, доргою поютъ:

Ў цябе кришталю пытаю:
Кого ты любішь, ніхчэй бы я знала.

А я люблю оцещую дочку.
А што ина ходзиць ў рутвиномъ вяночку.
На кого ты мой миленьки злучишь?
Што ты свою звонкую кобынку псуешь?
А я злую на матку старую,
Што ня вялѣла худобыньки браці,
Тольки вялѣла богатѣй шукаці.
Богатая по вулицы ходзиць,
Моя худобынька што возмиць, то зробиць.
Ў богатой волы ды коровы,
Ў моей худобыньки чѣрнинькія крови,
Ў богатой волы поздыхаюць,
Ў моей худобыньки брови ня злинаюць.
Ў нашай дзѣвыньки широкіе рукавы,
Штобы было гдзѣ класць нявинныя славы.

681

Ш л ю б о в и н ы.

Когда садятъ молодую на посадъ:

Ляцѣли гусыньки чиразь садъ,	Благослови ици—я пойду,
Звали княгиню на посадъ.	Ваше благословенство возьму,
Благослови бадинька мнѣ сѣсци	Хоць бы ни дзеньгами,
На счастливымъ мѣсци!	Добрыми словами.
Благослови сѣсци—я сяду,	

682

Вечернички павычи!	Ци за родною сястрою?
Чаго ходзиця по ночі:	Ни за русою косою,
Ци за русою косою?	Да за родною сястрою.

683

Вичарничикъ ни вяличикъ!	Мягку поцельку ня слаа;
Подалуй сястрѣ ў чиравичикъ.	А вичарничикъ чирноброў!
Якъ я маю цѣловаць,	Поцираў сястру между дроў,
Ня умѣла сястра шануваць,	Ёнъ искаў на знайшоў,
Бѣду вошульку ня мыла,	Заплакаўши да пошоў.

(Обѣ зап. мною отъ той же.)

624

Когда расплетать косу.

Куковала зязюля на росѣ,	Русую косыньку чесала,
Плакала дзѣвынька по косѣ:	Вѣдою личика умывала.
А косица моя русая!	Чесала косыньку гребенцомъ,
Погуляння моё ранное!	Кинула гребенецъ подъ вянецъ,
Ня одна ранейка гуляла,	Русую косыньку подъ чапецъ.

625

Помѣть сиротѣ.

Чѣя то матынка
Да просилася ў Бога:
Пусци мяне Божа
Зъ неба на землю
Дзцяццц поглядзѣцц
Ци хорошо приберена,
Ци высоко посажена.
Приберена якъ понатунька.
А посажена якъ сиротынька.
Станьцяжъ бояры ўси ў радѣ!
Пойдзцц княгиня на выглядъ.
Уси радочки обыйшла,
Нейдзѣ своей матыньки ня знайшла.
Яѣ головенька ў квѣцѣ,
Нима яѣ матки на свѣцѣ,
Яѣ голоўка ў вянку,
Нима яѣ матыньки ў танку.

626

Казала сорока: чи, чи, чи!
Сѣла ў дзѣвыньки на плечи.
Гэта табѣ дзѣвынька за тоя:
Ня нляцц косыньку ў троя,
Пляцц косыньку ў чатыры рады
Жыѣи ў бацццнцкы чатыры годы.
Я ня буду плесцѣ ни раду,
Ня буду жыѣи ў бацццкы ни гóду.

Заиграла скрипочка, дудычка,
Узяла нашу дэўчыньку думычка,
Што ніхто для яе ні сядзіць,
А ні брацітка, ні сястра,
Толькі адзінъ сужынька холойстра.

627

Когда ідуць косяк шлюбa кь молодой.

Сужыняна зорыньку попросіў: Якъ цябе матынька родзіла,
Сяці мая зорынька до свѣту, По цясовымъ сѣнямъ ходзіла,
Покуль я кь тещи зайду. Ходзіла іна, яе бава,
Тогды я табѣ сужынька свяціла, Родзіла цябе, яе пана.

628

Пышныя дружка вышынѣ! Шубка короўя,
По нямѣцку прыбраўся, А боцкі поросятчы.
Путымъ подпіраваўся, Шапка брахнѣць,
Обручомъ голова збіта, Шубка раўнѣць,
Лякомъ голова спита, А боцкі заскрогочуць,
Шапка соболя, Якъ ёсці захочуць.
(Всѣ 10 зап. мною отъ М. Боткевичовны).

629

(М. Коптевичи)

Матка сына родзіла, По мою родзѣную!
Мѣсяцемъ обгородзіла, Привязи нявѣсту дольную,
Зоркою подпіразала, Съ натурою доброю.
Дорожку указала: Узяла норовы ў рукавы,
Ўдзѣ моё дзяццятко Кинула норовы за хлявы,
По свою сужыную, Добрую натуру ў рукавы.
(Зап. учнт. народа. учанца г. Преображенскаго.)

630

(М. Чашинки)

Когда прѣдуць за молодой.

До дому, сваты, до дому! Коли табѣ дочухны твоей жалѣ.
Кони поѣли солому, Выграбай матухна вонѣ поймаѣ,
Ды кола тыну крапавы, Мы твою дочку ўхопимѣ,
Ды ўсю ячную мякнну. Ды кдаѣ матухна ў пецѣ дровы,
А ты матухна заграбай жарѣ, Вы бываѣца ўсѣ здоровы.

631

Когда женихъ ѣдетъ къ молодой.

У дорози сужинька у дорози,	Ступай мой кося вузинько,
Привязау коника къ бярёзи,	Уже мая дзѣвынька близинька,
Вырізау зъ бярозы три розги,	Ступай мой кося ступинькамъ,
Сцибануу коника подъ ножки.	Уже мая дзѣвынька подъ винкомъ.
Ступай мой кося широко—	Ступай мой кося ступою,
Еще мая дзѣвынька далёко,	Вже мая дзѣвынька со мною.

Заразъ послѣ шлюбу нявѣсту вядуць у домъ яе радзивицей: заплитаць косу. Госци выпьюць по чарцѣ горалки и разойдучца по дворамъ. Чиразъ частъ либа два пріѣзжанць сюды жанихъ со сватами и сваццями. Ихъ угощаюць обѣдымъ. Тутъ молодые должны ѣсць поочародна зъ одной ложки. Послѣ обѣда яны ўси отпраўляюцца у дворъ къ жениху.

632

Когда пріѣдутъ за молодой послѣ шлюба.

Цёмна, цёмна на дворѣ,	Мнѣ молодзѣ однакова,
Цямнѣй того за дворомъ.	Моимъ дзѣткамъ ўсягога,
Бояры ворота обняли,	Мнѣ молодзѣ сахарный кусть,
Шапками золота нясучи,	Моимъ дзѣткамъ капуста нѣтъ.
Молодую дзѣваньку красючи.	

(Всѣ 3 зап. мною отъ М. Боткевичовны.)

633

(Тяпинская волость)

Политали два соловейки,	Золой накормила,
Ободвы рабиньки,	Смолой напоила,
Побужали молоду Рипинку	Кимъ проводзила.
Зъ бѣлой ложи:	Кола новаго перима
Устань, устань молода Рипинка	Поросла трава зилина
Зъ бѣлой ложи,	А на тэй травѣ
Ужо твой стары	Конь воронѣй.
На дворъ ўзѣѣзжанць,	Для того коня
На дворъ ўзѣѣзжанць,	Молойчикъ молодой.
Зъ коника зсиданць.	Росицей яго умыванць
Я стараго зъ-малку ня любила,	У яго праўдненьки питаецъ:

А ци маишь, косю,	Напой мене водою,
Ў ножкахъ моцъ?	Поѣду на ўсю ночь зъ тобою,
Я поѣду зъ тобой	Коннымъ дорожку нишучи,
На ўсю ночь.	Вочками мѣста свѣючи,
Эхъ ты молодойчъ молодой,	Гриўкою дворъ покрашу,
Накорми мене оброкомъ,	Силкою дзѣвыньку привяжу.

(Зал. волостнымъ писаремъ г. Шимковичемъ. Сообщ. мир. поср. М. О. Сазоновымъ.)

634

Когда молодую отправляютъ къ свекрови.

Дзякую матынька за хлѣбъ-соль, Што мене матынька росцила,
Ни пойдю боли за твой столъ. У чужіе людзи пусцила.
А хуць жа приду ў гаспины,

635

Дзѣвынька зъ двора зѣзжала,
Вяршокъ бяроза сорвала.
Стой моя бяроза безъ верха,
Живи моя матынька бизъ мене.
Ци такъ жа будзиць ажъ при мнѣ?
При мнѣ была хатычка мецина,
При мнѣ были ложечки мытые,
При мнѣ была посцелька заслана,
При мнѣ было ў хаці прибрано.

636

Зарзали коники на брѣду,
Чули яны на сябѣ пригѣду,
Што братъ за сястрой гоницца,
Вострою шабилькой грозицца.
Ты стой, пивагеръ, ни уѣзжай,
Ты моёй сястрицы ни увози!
Дамъ табѣ коника вронца,
Вярни мою сястрицу зъ-подъ вінца.
Дамъ табѣ шабильку ў злѣци,
Вярни мою сястрицу при уноци,
Дамъ табѣ хустучку ў шоўку,

Вярни мою сястрицу ў вянку.
Мнѣ на твоемъ коннику ня ѣздаць,
Мнѣ въ твоей сястрицѣй выковаць,
Мнѣ твоей хусточки ня носиць,
Мнѣ въ твоей сястрицѣй вѣкъ жиць.
(Всѣ 3 зал. мнѣю отъ М. Коткевичовни.)

637

(Тяпинская волость)

Ходзила стада уточекъ по полю,
Вали яны пирепелучку за собою,
Привали яѣ къ вышнему садочку

.....
Тутъ табѣ пирепѣлочка остацьца,
И въ сизинькимъ голубочкомъ спознацьца.
Ходзиу хороводъ дзѣвыкъ по двору,
Вали яны къ цасовому століку

.....
Тутъ табѣ Марычка остацьца
Зъ дзѣўками зъ товаришками расстацьца.
Зъ молодымъ Михайкомъ спознацьца.

(Зал. волостнымъ писаремъ Шимковичемъ. Сообщ. мнр. поср. М. Ф. Сазоновни.)

638

Мать жениха въ ожиданіи его поѣтъ:

Хоць я ночиньку ня спала, Вязу табѣ нявѣсту, якъ яворъ,
Я сабѣ нявѣстиньку дождала, Одчини, матынька, воеонца!
Хоць я другую ня буду, Вязу табѣ нявѣсту, якъ соўнца.
Я сабѣ нявѣстку добуду. Попалила свѣчки огарки,
Одчини, матынька, новы дворъ! Дождалася нявѣсты коханя.

639

Когда молодую привезутъ къ свекрови сестра жениха поетъ:

Одчини матынька новы дворъ!
Вязу табѣ нявѣсту якъ яворъ,
Одчини матынька новую кляць.
Вязу табѣ нявѣсту якъ мядзвѣдзь,
Одчини матынька воеонца
Вязу табѣ нявѣсту, якъ соўнца.

040

Когда родня привезетъ сундукъ вѣнчати, то родня жениха поетъ, принимая подарокъ.

Приданики на дворъ ѣдутъ,
Куры подъ печь лѣзутъ,
А ня бойциса куры и т. д.

041

Приданки пріѣхали:

У нашего свата соломинна хата,	У доўгай дорози.
Ни клѣцц, ни повѣцц,	Запалимъ мы сани,
Нейдзѣ рукъ погрѣцц.	Погрѣимся сами,
А мы же помёрзали	Запалимъ мы сѣни,
На лютымъ морози, (2)	Погрѣимъ колѣни.

042

Когда приданокъ принимаютъ.

Приданочки милы!	Ня пачиночки вицц, (2)
Пріѣхали за три мили:	Ды горѣлычку пицц.
Ня кудзелички прасцц,	

043

Поютъ сватамъ и сватынямъ.

Вы сваточки, вы голубочки,	Привязали у насъ?
Ѣдзѣца домоў,	Ѣдзѣца домоў!
Ци ня черцц васъ,	

044

Тѣ отвѣчаютъ:

Привязали черцц
Къ калиновой жердзи.
— Ни поѣздимъ!

045

или:

Ня сягодні домоў, ня сягодні!	А господаръ дорогу покажиць.
У сэреду ранинѣа ўстаўши,	Вотъ табѣ, свацїйка, дорога!
По рукѣ воўны счесаўши,	Ѣдзѣ ты, свацїйка, здорова.
По пачиночку напраўши.	Пріѣзжай, свацїйка, знова!
Господыня гороху наварыць,	

646

Если сватья молчатъ:

Нѣма свацця, нѣма!	Пирасѣла свацци глотка,
Грѣцкую муку ѣла.	Дайця свацци кочана,
Грѣцкая мука сопка,	Штобъ яна пѣсню зачала.

647

Она отвѣчаетъ:

Што ваша за слава,	Ўчиниця славу
Што ня солина страва?	Посолиця страву.

648

Ды чаму ты свацйка ня пяешь? (2)
Ды ня пяецца мнѣ на живоцѣ,
Чужая кошуля на храбцѣ.
Якъ пріѣду я домоў
Чужую кошулю тусць долоў;
Чужую добрую за печки,
А свои рызйкі на плечки.
Ды чаму ты свацйка ня пяешь? (2)
Ды ня пяецца мнѣ на душѣ,
Што я ў чужомъ кожусѣ,
Ды пришоўши домоў скинь долоў (2),
Ды скинуўши зъ плечъ лѣзь на печь,
Ды своё рызйка надзывай.

649

Въ домѣ молодаго послѣ шлюбa:

Плакала молодая,	Свякроў унімала,
Ў свой бокъ поглядаа:	Словами унімала:
Ў моей сторонѣ	Ня плачъ, молодая,
И горы низкіе,	Мы горы понижимъ
Тутъ горы высокіе	И воды побліжымъ.
И воды далекіе.	

650

Въ винномъ да колодзезѣ	Ци ня выйдзиць моя родная,
Дзѣвонька воду брала,	Ци ня выйдзиць моя матынька?
Ды ў свой бокъ поглядала:	Я тутъ ни съ кимъ ня знаюся,

Ўсякому укланяюся,	Сужиньку вербу ломаці,
И старому н малому,	А дзёвыньки росу браці.
И сужиньку молодому.	Вербою коня биці,
За новою свѣтлицею	А изъ росицы вѣнчикъ виці.
Стоиць верба зъ росицею.	На коніку гарцуючы,
Кому тую вербу ломаці?	А ў вѣнчыку танцуючы.
Кому тую росу браці?	

651

Когда привезутъ молодую въ домъ свекрови.

Дурны, сваты, дурны!	Яны думали, што дзёўка,—
А заіхали ў гумны,	Рыць свиння бѣлка.
Яны думали вороты,	Яны думали ребятки,
Ажно стали пирাপлоты,	Ажно стали поросятки.

Сватыя отвѣчаць:

А вы сучки ня брашниця!
Объ уголь языкъ почашниця.

652

Дѣвки продолжаютъ пѣть:

Пышка свацця, пышна,	А ў чацверъ выймали,
На ёй шуба лисся.	Ў пятницу сушили,
Ў понадзѣлнѣ лису ловили,	А ў субботу пошили,
Ў вторникъ лупили,	Ў надзѣлю надзѣла
Ў сираду ў квась вляли,	На свадьбу поспѣла.

653

Прыіхала свацця на борову,
Привязала сову на гóлову,
Сова кудры подрала,
А свацця дзёўку украла.
А вы жоннычкі, вы лябедычкі!
Чаломъ вамъ!
Ци ня приляцѣла наша курычка
Вечѣръ къ вамъ?
Хоць приляцѣла, хоць не приляцѣла
Ня скажымъ.
А мы яе между курычкѣ

Посадимъ.
 Наша курочка рабушечка
 Зъ хохломъ.
 Ахъ вы жончичи вы лабѣдички,
 Чаломъ вамъ!
 Ци вы привезина наша дѣвынька
 Вятѣрь къ вамъ?
 Хоть привезина, хоть на привезина
 Ня скажимъ,
 Мы же между дѣвычичъ
 Посадимъ.
 Наша молодая дѣвынька
 Значюсинька и зъ вянкомъ.

К а л и н к а.

654

Когда поднимаютъ молодыхъ (если невѣста честная).

Добрыя наши морозы!	Тутъ табѣ калина развицьца,
Не зморозили намъ рожи.	А мнѣ молодѣзъ разжицьца.
Пуспили кѣты по клѣтцѣ,	Тутъ табѣ калина зъ вѣткѣми,
А залѣны листоѣкъ подѣ мостоѣкъ,	А мнѣ молодѣзъ зъ дѣткѣми.
Чирвону калину въ подолоѣкъ.	

655

Покраса наша дѣвынька!	Другѣй же дворъ свякраткинь,
Покрасила три дворы:	А трепци дворъ—дружинну,
Первый жа дворъ бацинькоу,	Усю суженаго родзину.

656

Калинка, дѣвынька, калинка!	У свякраткину комору.
Подѣ калинкою стояла,	Тутъ табѣ, калина, развицьца,
Ручкажи калинку ломала,	Мнѣ молодѣзъ разжицьца,
А за ён молодойцы ходзили,	Тутъ табѣ калинка зъ вѣткѣми,
У же калинки просили.	А мнѣ молодѣзъ съ дѣткѣми, **)
— А ня дамъ калинки нибѣму,	Тутъ табѣ, калинка, зимоваць,
Поясу калинку до дому *)	А мнѣ молодѣзъ вѣковать.

(Всѣ 20 зап. мною отъ М. Котлявичевны.)

*) Вар. Поясу калинку зъ собою.

**) Вар. Тутъ табѣ, калинка, пропадаць,

А мнѣ молодѣзъ вѣкъ вѣковать. (Дубровск.)

657

Если нечестная:

Подъ ёлкой росла,
Ня дзѣўкою пришла,
Подъ ёлкою спала,

Ня дзѣўкою стала,
Зѣ ёлки звалася,
На суку пробилася.

658

А бреду, бреду
По колѣни ў воду,
Кабъ жа мнѣ пирабрацьци
На тую сторону.
А на тэй сторонѣ
Сподобилася мнѣ
Молодая нявѣста.
А стонць бѣль шацѣръ

Китайкою ўкрыць,
Чернымъ идвабомъ
По краямъ ўшить.
Вѣццѣрь повѣнць,
Китайка зашумиць,
Соўнца прыгрѣиць,
Макоўка зазвиниць.

659

Понясла нявѣста
Питуха на мѣста.
„На што мяне продаешъ?
„Чаму рано ня пнешъ?
„Буду табѣ рано пѣць
„Няси мяне ў нову кѣць,
„Посадзи на кроваць

.
.

А ў кѣццѣ, кѣццѣ.

Ды на новымъ мосту

Ляжиць холóсты,
Якъ собака безхвосты.
Ў головахъ кульбака,
При боку собака.
А ў кѣццѣ, кѣццѣ
Ды на бѣлой ложи
Ляжиць женаты,
Якъ панъ богаты,
Ў головахъ подушка,
При боку женушка.

(Всѣ 3 зап. учителемъ народнаго училища г. Преображенскимъ.)

660

На перезовкахъ, когда гости въѣзжаютъ на дворъ:

Бѣхали перезовочки
Да калановымъ мостѣмъ,
Калинку ломали,

Подъ шапочку клали,
Кабы ихъ людзи знали,
Перезоўками звали.

061

Перезовочки сестры! Ни кудзелечки прасци
А ў ихъ носки (носы) востры Ни починочки вици,
Перезовочки милы! Да горалочку пици.
Пріѣхали за три мили

(Объ записаны мною отъ М. Котлявичовны.)

062

(Момлевской 1.)

Когда расплетаютъ косу.

Кукувала зязюля ў гаечку,
Приложиўши голоўку къ листочку,
А къ ней птушишки прилетали
Ў не зязюльки пытали:
„Чаго ты, зязюля, кукуишь,
„Чаго ты, сѣрая, гаруишь?“
— Свила я гняздечко ў ляску,
— Снисла я яечки ў кустку,
— А хто жъ мое гняздечко разорваў,
— А хто жъ мои яечки попобраў.
— Разорвали гняздечко пастушки,
— Побрали яечки конюшки. —
Ой плакала Гапулька ў коморѣ,
Приложиўши голоўку къ болонѣ:
— Купиў мнѣ станочикъ татынька,
— Спляли мнѣ вяночикъ дзѣвчынѣ,
— А хто жъ мой станочикъ поломаў?
— А хто жъ мой вяночикъ разорваў?
— Разломали станочикъ браццютки,
— Разорваў вяночикъ Иванька. —

(Сообщ. Е. Вл. Бржезовскою.)

063

(Витебская у., д. Вороново)

Кукуецъ зязюля ў гаечку, Ой рано, раненько къ листочку:
Ой рано, раненько ў гаечку, Хто мое яечки побярець?
Приложѣ голоўку къ листочку, Ой рано, раненько побярець,

Хто мое гнѣздечко порыецъ? Ой рано, раненько къ венницы:
Ой рано, раненько порыецъ. Кто мою косыньку распляецъ?
Побяруць яечки пастушки, Ой рано, раненько распляецъ?
Ой рано, раненько пастушки, Кто мои ўплѣты прыбарець?
Порыецъ гнѣздечка конюшка, Ой рано, раненько прыбарець.
Ой рано, раненько пастушки. Расплетуць косынку браццыткы,
Плакала дзѣвынька ў святлицы, Ой рано, раненько браццыткы,
О рано раненько ў святлицы, Прибярнуць ўплѣты сястрицы,
Приложу головоу къ (о)венницы, Ой рано, раненько сястрицы.
(Зап. мною.)

Свадебный обрядъ и пѣсни въ Борисовскомъ уѣздѣ. *)

Сваты прѣзжаютъ съ водкой въ домъ невѣсты и уговариваются съ ея родителями. Въ это время невѣста, обыкновенно, скрывается. Если родители соглашаются на предложеніе сватовъ, тогда приглашаютъ дочь и, только ради приличія, спрашиваютъ ея согласія. Она всегда покорна ихъ волѣ. Вотъ обыкновенный отвѣтъ почти всѣхъ невѣстъ: „калі бацька и маці хочуць — дакъ пойду“. Получивъ согласіе, сваты угощаютъ всѣхъ водкой, начиная съ невѣсты. На мѣстномъ нарѣчїи, этотъ обычай называется „дзѣвку запыць“. Если же, послѣ запойнъ, свадьба почему нибудь разстроится, родители невѣсты обязаны заплатить за водеу. Наканунѣ „веселля“ (свадьбы), которое почти всегда начинается въ воскресный день, — въ субботу къ невѣстѣ и жениху собираются гости. Одна изъ пѣсней показываетъ отношеніе невѣсты къ подругамъ: она кланяется въ ноги всѣмъ, не минуя ни стараго, ни малаго. Въ сборный вечеръ, девять дѣвицъ избираются въ коровайницы, между которыми одна получаетъ названіе старшей мастерицы. Въ это время, онѣ только дѣлають растворъ изъ муки для короза, ко-

*) Свадебные обычаи весьма различны. Въ одной и той же губерніи они совершаются не одинаково. Разскажу здѣсь коротко свои наблюденія.

торый печется въ отсутствіи молодыхъ, когда они уѣзжаютъ въ церковь. Приступая къ дѣлу, старшая коровайница заговѣваетъ:

Стаўце джежу десовую,

Несице воду кирпичную

Сыпьте муку пшеничную!

Прежде всего, ставится среди пола корзина, наполненная рожью; корзина покрывается шубой, а на шубу уже ставится квашня или джежа. Муку просѣиваютъ поочередно всѣ коровайницы; всѣ также должны сыпать ее въ квашню и лить воду для раствора. Разумѣется, больше другихъ тутъ участвуетъ старшая коровайница. Когда работа приходитъ къ концу, дѣвицы и парни становятся въ ряды около квашни и, какъ только старшая коровайница скажетъ: „да хвала табѣ Боже, что работу зробили коравай расчинили“ и возьметъ квашню, чтобы переставить ее въ другое мѣсто, — всѣ бросаются взять корзину. Завязывается упорная борьба: парни стараются отнять ее у дѣвицъ, чтобы забросить на печь, послѣднія употребляютъ всѣ усилія, чтобы не допустить этого и завладѣть ею самими, чтобы выкинуть за порогъ. Споръ оканчивается очень часто тѣмъ, что корзину разрываютъ на нѣсколько частей. Такой обычай установился вслѣдствіе понятія, что если парнямъ удастся забросить корзину на печь, дѣвицы не выйдутъ въ томъ году замужъ, и наоборотъ. Изъ приготовленнаго, такимъ образомъ, тѣста печется одинъ коровай, и чѣмъ онъ больше, тѣмъ лучше. Нарочно для него берется такое количество тѣста, чтобы едва можно было просунуть его черезъ устье печи, а вынимать назадъ только посредствомъ выломки нѣсколькихъ кирпичей изъ устья. Добрый коровай: „около зѣ сыромъ, зѣ масломъ, у середаниѣ зѣ добрымъ счастьемъ“. Удачное испеченіе коровай предвѣщаетъ хорошее будущее хозяйство молодыхъ. На другой или на третій день послѣ свадьбы, коровай разрѣзаютъ на куски и молодые обдѣляютъ имъ всѣхъ знакомыхъ, получая отъ нихъ за это деньги.

Сборный вечеръ проводится вообще довольно весело. Не рѣдко можно встрѣтить здѣсь и доморощеннаго музыканта-скрипача. Пѣсни и пляски продолжаются иногда цѣлую ночь. Чувства матери и дочери, передъ выходомъ послѣдней замужъ, весьма хорошо выражены въ двухъ нижеслѣдующихъ пѣсняхъ. Дочь свила себѣ изъ руты вѣнокъ и покатила его по столу, приговаривая: „катися, вѣночигъ, катися,

матульцѣ въ руки ввалился! прими, матушка, вѣночекъ.....“ — „Я теперь, дитятно, не приму, отъ жалости ручекъ не вдыму, а за слезамъ не увижу“, отвѣчаетъ растроганная мать. Вставши рано, въ день свадьбы, невѣста будитъ свою мать и проситъ собрать всю ея дружину: мужиковъ-игроковъ, дѣвчачекъ-спѣвачекъ и женщинъ-щебетухъ,—чтобы они разжалили ея сердце, чтобы она молодая дѣвчинка заплакала.

Въ Воскресенье довольно рано тоже собираются гости и, дѣйствительно, стараются разжалобить невѣсту. Если она сирота, то поютъ ей пѣсни содержанія подходящаго. Сама молодая никогда не принимаетъ участія въ пѣніи.

Самыя тяжелыя чувства испытываетъ невѣста въ то время, когда сажаютъ ее на пасаждѣ и расплетаютъ косу. Здѣсь опять ставятъ среди пола джегу, съ тою только разницею, что въ нее владутъ ржаной хлѣбъ съ солью, а поверхъ разстилаютъ шубу. Обычай этотъ соблюдается лишь тогда, если невѣста была безукоризненнаго поведенія, въ чемъ она всегда сознается; въ противномъ случаѣ, ее сажаютъ въ покуцѣ на платкѣ. Братъ выводитъ ее изъ другой комнаты, причемъ дружки поютъ:

„Повстанце, бояре, ѹсѣ въ радѣ
Садзяцъ маладую на посаждѣ“.

Потомъ отъ лица молодой, продолжаютъ:

„Низенько голоуку клонючи,	Свои слезочки разолью,
Мужи боярѣ пана ойца ищучи.	Свою родзинку разжалю,
Я ѹсѣ бояры перейшла,	Бѣдная моя голоука ѹ вяночку—
Свойго пана ойца не знайшла.	Нѣтъ мойго пана ойца ѹ радочку,
Кинуся, падуся обѣ свамяю,	Бѣдная мая галоука ѹ цвѣвѣ —
Свою головоньку разобью,	Нѣтъ мойго пана ойца на свѣцѣ.

Расплетаетъ невѣстѣ косу также братъ, а потомъ дружка и подруга поджигаютъ ей волосы со всѣхъ четырехъ сторонъ. Дружка держитъ свѣчу, а подруга, черезъ кольцо, продѣваетъ небольшія пряди волосъ и подставляетъ ихъ къ огню. Остальное не представляетъ ничего особеннаго. Невѣсту съ пѣснями усаживаютъ въ повозку и отправляютъ въ церковь. Послѣ брака, свадебный поѣздъ чаще отправляется въ домъ жениха.

Здѣсь представляется уже совершенно другая картина. Вторая половина свадебнаго обряда имѣетъ характеръ болѣе веселый. Невѣста уже не плачетъ,—напротивъ, является расторопною, бойкою личностію. Если приходится ѣхать около поля своей новой родни, она сыплетъ изъ стакана рожь, заранѣе взятую еще передъ отъѣздомъ въ церковь; потомъ, по приѣздѣ къ дому жениха, выбрасываетъ на дворъ пять *обаранковъ*, связанныхъ красной ленточкой. тоже запасныхъ. Мать жениха разстилаетъ холстъ отъ стола до самаго крыльца и встрѣчаетъ молодую съ хлѣбомъ-солью. Войдя въ домъ невеста снова разбрасываетъ рожь во всѣ стороны, обвязываетъ сватовъ полотенцемъ и садится за столъ, а за нею и всѣ гости. По окончаніи ужина, свать, который открывалъ запоины, выкупаетъ невесту деньгами и квартой водки: деньги даются друзьямъ, а водка свахѣ. Только уже послѣ этого выкупа женихъ можетъ сѣсть рядомъ съ своей невестой, но опять не просто: онъ долженъ перепрыгнуть съ своего мѣста черезъ столъ, и притомъ съ условіемъ—не задѣть ногами посуды. Гулянье оканчивается довольно интересно. На молодую надѣваютъ мѣтку (головной уборъ замужней женщины) и сейчасъ же, послѣ этого, всѣ начинаютъ прыгать кругомъ стола по лавкамъ и скамейкамъ, взявшись руками за длинное полотенце — женихъ и невеста впереди всѣхъ. Такой своеобразный танецъ совершается три раза. На другой день утромъ, отецъ жениха угощаетъ гостей на гумнѣ. Среди тока ставится столъ съ водкой и закуской. Попойка, пѣсни, музыка и пляска продолжаются здѣсь долго.

664

Тамъ мнѣ горь да коморочка	А за ея молодую
Тамъ свѣтила ясна зорачка;	Яе мамочка зъ сестрою:
Тамъ не зорочка свѣтила,	Моя дочка, моя рѣдная!
Молода дѣвчина ходила,	Да не выбирай ѹсѣ подарочки, (2)
Зъ золотыми ключами,	Да ѣ заставляй мнѣйшей сестрѣ.
Зъ восковыми свѣчами, —	Мамочка, моя рѣдная!
Скрыночки одмыкала,	Покуль сестру подгодуеце (2)
Подарочки выбирала,	Иныхъ подарочковъ наготуеце.

665

Да обсѣли, обсѣли	По бору бадзялися,
Нашую власцяночку,	Да до насъ добралися;
Да гриби чащавики,	Да въ бору черви вили,
Старые моховики,	Да ў насъ за столомъ сѣли,

666

Да сваточки голубики прошу васъ:
Пійце, гуляйце, весѣлье будзьце ў насъ!
Да ёсць ў мяне боченка меду для васъ, —
Мёду ни станець, пива достанець для васъ.

667

Да соколъ вылетаецъ,	Да татулёка родненькй,
Сваточки выѣзжаюць;	Пераѣдзь дорожачку,
Соколъ на колочку,	Битую, топтаную,
Сваточки на конёчку.	Двѣццаци коханому.

668

По загорейку ўсѣ красачки твицѣли
За столикомъ ўсѣ сваточки сядзѣли;
На сѣмъ на томъ шапочка яеъ одна,
На молодзенькомъ съ щираго соболя.
Яго матулёка сорокъ ночекъ не спала,
Покуль гѣтую шапку згадала;
Яго матулёка сорокъ свѣчекъ спалила,
Покуль гѣтую шапочку пошила.
То мѣсяцемъ, то золотомъ садзила,
Кабъ яму ўсю дорожку свѣщила.

669

Ой, выбѣгла молада дзѣвчинка зъ каморы,
Пала яна свой матульцѣ на ноги:
— Моя матулёка, моя родная не давай!....—
„Моё дзѣцятко, мое родное: яеъ не даць?
„Понаѣхали твое сваточки цябе ўзяць.“

670

Да сваицы-голубицы прошу васъ:
Остаецца мое дзѣцятко тутъ ў васъ,—
Хоць вы яё тоўчи, молоць застаўце,
Яна ў насъ тоўчи, молоць ўмѣць,
Тольм Яна ў госци просиць не смѣць.
Вы сваицы-голубицы, моўчице;
Лѣпшй яё пяхонька навучице,
Кабъ яна ў насъ раненько ўстала
Хату сѣны заметала,
Кабъ яна ў насъ на улицу смецця не несла.
Ёсць ў насъ рабая курочка разносиць,
Ёсць ў насъ благая сусѣдка развозиць.

Да бярешь, блазне, бярешь, да умѣй шановаццi,
Ни давай ни старому, ни малому обижаццi,
Кабъ не была цѣмная ночка падъ окномъ,
Кабъ не ўкрываў бѣлыхъ ножекъ подольцомъ,
Кабъ не ўцпирала слезокъ рукаўцомъ,
Кабъ не была повѣтка за хатку
Кабъ яна не была сусѣдка за матку.

671

Сборная суббота настала,
Дзѣвчinka дзѣвочекъ збирала:
Да въ одинъ радочекъ ставляла.
Ой, станьце, дзѣвочки ўсѣ въ радъ,
А я, молодзенька, мижи васъ,
Склоню я голоўку нижей васъ.
Корися, дзѣвчinka, корся,
Низенька ў ножки клонися,
Старого малого не минай
Низкіе поклони ўсѣмъ давай.

672

Братъ сястру на посадъ вядзе,	Да на гэтомъ мѣсцѣ,
Самъ сильненько плаче:	Тутъ моя сястра сядзе,
Тутъ моей сястрѣ сѣсци,	Тутъ моя родная сядзе
Тутъ моей родной сѣсци,	Да на гэтомъ пасадзѣ.

673

Чуй, Боже, чуй,	Плачь, молода, плачь.
Што сиротонька плаче,	Што не таточка выдае,
Ци по бацьку, ци по матцѣ,	Ня вяликій пасагъ дае.
Ци по своей горкой долѣ?	Плачь, молода, плачь!
Чуй, Боже, чуй!	Плачь, молода, плачь,
Плачь, молода, плачь!	Што ёсць кому пиць ёсцы,
Плачь, не ўнимайся,	Да нѣтъ кому порадоцку весці,
На таточку не сподзѣвайся.	Плачь, молода, плачь!
Плачь, молода, плачь!	

674

Ой, зъ суботки зъ вечера
Свила дзѣвчинка вѣночекъ
Зъ руты зъ мяты твяточекъ,
Да покаццла по столѣ,
По новянькомъ обрусѣ:
Кацциса, вяночекъ, кацциса,
Матульцѣ ў ручки ввалциса!
Прійми, матулька, вяночекъ
Зъ зеленой руты твяточекъ!
Я цяперъ, дзѣцатко, не прійму,
Зъ жалости ручки не вздыму,
А за слезама не увижду.—

675

Ты, калінка, развивайся,	Рада бѣ была вернуцциса,
Ты, дзѣвчинка, размыслийся!	Ня верницца мой вяночекъ.
Да уже жъ моё размыслѣно,	Будземъ ўхаць близко мѣста,
Да уже-жъ моё раздумѣно:	Купимъ вянокъ позлаццистый.
На украйну одѣзжаю,	Да хоць же ёнъ позлаццистый,
Ойца матку пакандаю.	Ня вернецца мой рутыяный,
Коли жалка—дажъ вярнциса,	Да хоць же ёнъ зъ щира злота,
Ойцу матцѣ поклонциса.	Ня вернецца моя цнота.

(Зап. Н. А. Руберовскаго).

Примѣчаніе пѣвицы.

„Бѣдзецъ малиць на кирмапъ, увидиць дзѣўку. Дакъ ёнъ яё пытаецъ: ци пойдзешъ ты за мяне. Яна яму отвичань: дакъ я попытаю ў таты, ў мамы, боли тата скажець, дакъ пойду. Сватъ приходиць ў домъ яё родзителей и пытаецъ: мы чули ў цябе ёсть птушка: отдай намъ яё. А бацька кажиць: коли ваша, дакъ бярице собѣ. А што ты думаешъ? (на дзѣўку) дай руки коли думаешъ. Дакъ я не знаю, якъ тата. Гэта не мое дзѣло, якъ сабѣ хочешъ, отвѣчаецъ тата. Сватъ! да скольки-жа мнѣ горэлки ўзяць? Возьми, сватъ, вядро. Ну, жонка! кого мы будземъ зваць? Ёсю родню. Приносяць горэлку, собираецца родня. Молодая поклонница ў ноги матки, татки, ўсимъ. Бацька: што-жъ цяперъ, сватъ, надо попа годзиць. Сватъ барець птуха и кварту горѣлки, вязецъ попу, тамъ погодзиць попа. Чиразъ двѣ нядѣли ў субботу вечиромъ просяць къ сабѣ жонокъ коровай расчиниць. Тутъ поставяць сяродъ хаты дзежу, замѣсяць хлѣбъ, причемъ каждая баба должна рукой помѣшаць. Въ гэта время пѣюць:

676

Старшая коровайница,	Дай Богъ нашему короваю
Золотая зарукаўница!	Ў дзежѣ споръ,
Ня стыдно жъ ей даць	А ў печи подходъ.
Коровай ўчиниць.	

677

До свѣта въ эту же ночь собирающца дзѣўки, возьмуть навѣсту. посадиць на дзежу, а яна заплачиць:

Дзѣвочки сестрицы!	Щеточку держаць,
Ци были-жъ вы ў Бога?	Мнѣ голоўку чесаць,
Ци позволю вамъ Богъ	Русу косу ўплетаць?

678

Дзѣвочки ей отказываюць:

Мы были ў Бога,	Щеточку держаць,
Ў Духа Святого,	Табѣ голоўку чесаць,
Позволю намъ Богъ	Русу косу ўплетаць.

679

Яна:

Дзѣвочки, сястрицы!
Я сама ўчапуюся,
Я сама ўплятуса.
Дзѣвочки сястрицы,
Ўся непраўда мая:
Ня чесаць голоўки,
Ня ўплетаць мнѣ косы.
Дзѣвочки, сястрицы!
Чашице слязенько,
Пляцице туженько.
Кабъ мой брацець родны,
Пастояў надо мной,
Надо мной молодой,
Да надъ русою косою.
Брацетко родненькій!

Да не рушыце мяне,
Ня голоўки моей,
Да ня русой косы,
Ня дзѣвечкой красы.
Волоска не вырвіце,
Голоску не утоніце.
А мой же голасокъ,
Ёнъ и тонокъ и высокъ,
Ёнъ къ небу пошоў,
Ў Бога доли просіць.
Коли жъ доля мая,
Да кх хвала жъ табѣ, Боже,
А бездоля мая,
Ня дай же мнѣ, Боже!

680

Невѣста просіць благасловенія у родни:

Святая недзѣлька,
Сырая земелька!
Благаслови жъ мяне
На першымъ порозѣ,
Въ доўгой дарозѣ.
Первы ступочекъ
Ў Божій домочекъ, (2)

Падъ звонкій звончэкъ,
Падъ ясною свѣчкёй,
На коберцѣ стаці,
Попра просіці:
Попочекъ голубчэкъ!
Надо табѣ для коберца стати,
Пора дзѣтокъ звѣнчати.

681

Невѣста къ маткѣ:

Ня стой длѣ печі,
Надзѣвай кожушокъ,
Идзі заця витаць,
И витаць и пытаць
Чи ня пьяница ёнъ?

Чи не пійшъ *) ёнъ?
Коли жъ ёнъ пьяница,
За одну ночку пропѣць,
Коли ёнъ пійшъ,
На дорожжѣ забѣць.

*) Разбойникъ.

682

Маменька родная,
Скоморохи идуць (2)
И медзвѣдзя вядуць,
А гэты медзвѣдзь.

Ёнъ же якъ глянецъ,
Такъ мое сердце извянецъ,
Ёнъ же якъ роўнецъ,
Мое сердце улекнецъ.

683

Маменька родная!
Чужанинъ на дворѣ.
А гэты чужанинъ—
Ёнъ мнѣ родны,

А яго рученька
Жарчѣй отъ огня,
У яго ноженьки
Цяжелѣй отъ каменя.

684

Маменька родная!
Да добра ночь табѣ,
А не той же добра ночь,
Што на одну ночь,
А той же добра ночь,
Што на ўвесь вѣкъ.
Маменька родная,
Не забывай мяне!
Коли жъ худа была,
Проклинай-жа мяне,

Коли добра была,
Вспоминай-жа мяне.
Маменька родная!
Я цябе просила,
Якъ Бога молила:
Ня отдавай мяне далеко
У большую семью.
Ты мяне соўспмъ не слыхала,
Отдала мяне у вялікую сямью
У дрынную хату.

685

Матка ей отказываець:

Дочушка моя!
Я чинила твою волю,
Будзецъ висьць ноганчка
Надъ твоею головою,

Ногаечка дротованочка
Съ крюка не сбивая,
Шелковую хусточку
Отъ слезъ не усыхая.

686

Когда прійдуть за молодой:

У дорозѣ Ехремка у дорозѣ,
Подъ елю стоячи.
Елка моя зеленая,
Голоўка моя бѣдная!

Што мои коники такъ стояць,
Ня пьюць, ня ѣдуць,
Только ржуць?
Зачула тоя Олинька:

Ня тужи, ня бѣдуй, Охремка!	Червонымъ сукномъ покрыю,
Я твоихъ коникоу напою,	Вѣдистымъ оусомъ обсыплю,
На ранней росѣ у оусъ напасу,	Накладу сѣно по колѣно:
На цихимъ Дунаѣ напою,	Ѣсцце, мои коники, сѣно, брѣкъ
У садъ виноградъ погоню,	Вядице мяне, коники, у свой бѣкъ.
У новую стаенку заведу,	

687

Зъ горы, зъ горушки,	Намъ тая звѣрюшка знадобна,
Ня растрясици подушки!	У зимнюю зимушку плэцця праць
А у тэй подушки звѣрюшка,	У цепае лѣцпчко жито жаць.

688

Чаго ты, Химочка, змарнѣла?
 Ци у цябе голоўка болѣла?
 Болѣла голоўка ўвесь дзень
 Ня видѣла Халимона семь недзѣль.
 Ци вы мнѣ голоўку свяжнѣце,
 Ци вы мнѣ Халимона покажнѣце.
 Связааа голоўку рушличкомъ
 Показала Халимонку подъ вянцомъ.
 (Зап. мною отъ мѣщ. корчменницы.)

Свадебныя пѣсни и рацеи въ Дисненскомъ уѣздѣ.

689



Когда невѣсту сажаютъ на посадь и всѣ родственники и гости дарятъ ее деньгами или холстомъ и пр.

Радуйся сердзечка мамчени
 Справляя веселя Марилки.
 — Тогда мое сердзечка радовалося,
 Якъ мое дзицятео народзилося.
 Цяперъ мое сердзечка улякнулося,
 Якъ мое дзицятка поклонилося.

690

Поють жениху.

Князь Хведорка коня сѣдланць,
Коня сѣдланць, такъ цихо плачець
Пришла матулька ды ў яго пытаецца:
Чаго Хведорка такъ сильно плачешь?
Мая матулька, моя родная!
Нашто пытаешь, коли не знаешь?
Бяру дзѣвочку повыше сябе,
На дворъ ўзѣдзиць—шаты зашумаць,
На гоначекъ ступилць—черавички стукнуць,
Ў сѣни ўвойдзець—ключиками бразнець.
Ня бойся, Хведорко, ня бойся, дзицятка!
Я шаты ў яё пожичу.
Ў насъ походзиць—черавички зноспіць,
Ў насъ побудзиць—ключики згубиць.

691

Цоють сиротѣ.

Ды ў насъ сягодня воскресеніе,
Зачинаецца сиротское выселля,
Сироточка по могилахъ ходзила,
Чиразъ могилки черную спежку убила.
Яна свою родную матульку будзила:
Ўстань, ўстань, родная матулька, до мяне!
Ня вѣкъ будзишь ты со мною вѣковаць
Да поможи ты гэтую ночку слуговаць.
—Рада-бы я уйци кь своему дзицаци.
Гробовыя цвѣчки списнули плечки,
Сырая землячка грудцы залегла,
Жолтые пясочки засыпали вочки.

692

Женихъ прїѣзжае въ домъ невѣсты со сватами и приданними. Его встрѣчаютъ пѣснями.

Ды выйдземъ мы ды послушаемъ:
Чы не чуваць, чы не гойкаюць?
Ды чуваць, чуваць, сваты!

Зялезныя колы звиняць,
Ды сивы коні пржаць.
Ды ўзбѣхаў Хведорка самъ дзесаць на дворъ,
Ды ўзышоў мѣсяць надъ избой,
Ды узвѣзъ зораночку за собой,
Ды ня знаць мѣсяца за звѣздами,
Тольки знаць мѣсяць по заранцѣ.
Ды ня знаць Хведорки за сватами,
Ды знаць Хведорку по шапочцѣ.
На імъ шапочка, какъ жаръ горіць,
За нимъ сваточки, якъ маць цвиціць.

Молодой входитъ въ хату, впереди его идетъ свать и говорить:
„Напроць Пана Бога и Духа Святаго, якъ насъ Панъ Богъ
створиў, а якже створиў, такъ и приоздобіў. Солнце мѣсіонце:
гвѣзда зоранка, также нашего молодого золотыми вѣнками, моло-
дыми сватами. Якъ ваша воевода млада въ чистомъ полѣ лень
слала, чрезъ цемный лѣсъ голось подавала; якъ тольки нашъ князь
услыхаў, двѣнадцать коні закладаў, пѣтнацаць особъ подсылаў“.

Свать отъ молодой отвѣчаетъ:

„А наша во вѣда вашихъ коней не потребовала, а на своихъ
волахъ поѣзжала“.

Свать молодого!

„Также нашъ князь молодой жуниў вянкоў дрогій, ў Вильнѣ куп-
линѣ, ў Вилійцѣ позлащенѣ, ў Дзяснѣ ў косцѣлѣ посвященѣ, до
вашей воеводы младай присыланѣ; а нашъ князь молодой ни самъ
подаваецъ, але намѣсьничка маецъ. Хоцѣў бы сглядзѣць, гдѣ ваша
воевода млада сидзиць. А ў печъ позираецъ, чы великѣ горшчокъ
капусту и каші: чы поідаюць сваты наши? Ня могу я згадаці, до
кого гэтотъ вѣнокъ подаці; ажъ маешъ на оку, якъ тую сороку,
хоцѣў бы познати, съ того мѣста младую ўзяці; также, мой сваце
боханы, пріацелю богданы, сидзишь сабѣ на вуцѣ, дзержишь перс-
цинь на рудѣ и также вусамъ киваешь, гдѣ добрыя мысли маешь“.

Свать отъ молодой отвѣчаетъ:

„По што, свать, пріѣзжаешъ, по дровы, чы по лучину?“

Свать отъ молодого:

„Я прїѣхаў на тую квѣтку, што видзіу на кирмашу ў лѣтку, слава Богу маю ѣшкі и одзѣшкі и чатыры капусты дзешкі и пятую буракоў“.

Сватъ отъ молодой:

„Наша воевода млада ходзіла по садахъ виноградахъ. Разныя квѣты щипала, вянки ўплитала, горы, долины копала и сребра шукала и свою голоўку ўшпиляла, вашихъ вѣнкоў не потребавала.

(Тутъ въ рукописи недостаетъ листа).

693

Вышоў N за воротушки,
Поклоняўся своему татулку ў ножки:
Благослови мяне, татулка, до шлюбу выѣзжаю!
— Зъ Богомъ, зъ Богомъ, дзятатка!
Зъ Богомъ дзятатка съ ўсімі святымі!
Тогды дорожка блаславлёна
И церковка отчинёна.
Церковка отчиненная,
И коплану назбяранные.

694

Ў дорозѣ Хведорка, ў дорозѣ!
Некованный коніе ў возѣ,
Ёсць у мяне ковалье ў дорозѣ,
Да подкуюць коніка ў возѣ.
Ёсць ў моей дзѣвочки коралье,
Будуць моимъ конікамъ угналье,
Ёсць ў моей дзѣвочки персцёне,
Будуць моимъ конікамъ угналье,
Ёсць ў моей дзѣвочки истушке,
Будуць моимъ конікамъ подушке.

695

Ды затужиўся Хведорка
Ў полдорожки ѣдучи,
Ды подъ бярозкой стоючи,
Што яго конікі ня вязуць,

Ды задраўши голоўки тольки ржуць.
Ды ня тужи, Хведорка, я твоихъ коникоў напою,
Криничной водой напою,
До стаенки доведу,
Сѣна оброка поднасу.

696

По возвращеніи изъ церкви.

Отчиннай, мамка, новый дворъ,
Вязуць нявѣстку на выбѣръ,
Отчиннай, мамка, клѣпечку,
Вязуць нявѣсту цвѣточку.
Отчиннай, мамка, варшочекъ,
Вязуць нявѣсту съ варшочекъ,
Ды вязуць потвѣръ на дворъ.
И што съ этого потвора будзиць,
Яна на цябе болотомъ видать будзиць.

697

Въ домѣ молодого. Молодая кланяется всѣмъ. Садятся за столъ. Всѣ родные дарятъ невѣстѣ деньги и проч. При этомъ сватъ каждый разъ провозглашаетъ слѣдующее:

Близкіе, далекія
Чужіе свои родные
Ды дарыце!
Татულка, матулка
Соли зъ хлѣбомъ
И долю и снапцемъ.

Цѣпечки по рубельчику,
Дзядзечки по чирвончику,
Брапечки по талерчики.
Казали ў Хведорки родныхъ много,
Якъ пици, гуляци—ѣсць кому,
А якъ дарици—дыѣць некому.

(Сообщ. г-жею Смигельскою).

Похороны (хаутуры) и дзяды.

(Витебскій у.)

Когда въ деревнѣ кто-нибудь умретъ, то родственники умершаго просятъ сосѣдей и родныхъ помочь имъ сдѣлать досчатый гробъ, выкопать могилу и молиться по усопшемъ. Тѣло умершаго кладутъ на лавкѣ противъ дверей; при выносѣ тѣла изъ дому, на гробъ бросаютъ зерна ржи, а на то мѣсто, гдѣ онъ стоялъ, кладутъ хлѣбъ и соль. Это дѣлается съ тою цѣлю, чтобы умершій оставилъ своихъ домашнихъ съ хлѣбомъ-солью и въ подземельномъ мірѣ всегда молилъ бы Бога, да благословитъ онъ довольствомъ тотъ домъ, гдѣ онъ кончилъ земное свое существованіе. Когда провожаютъ тѣло на кладбище, всѣ жители выходятъ изъ хатъ и, остановясь въ воротахъ, крестятся. На поминки и въ домъ самого бѣднаго пекутъ какіе нибудь блины, хоть изъ плохой муки. При этомъ главнымъ обрядомъ явѣтся въ виду паръ, который обозначаетъ душу умершаго, возносящуюся на небо. Похороны называются литовскимъ (?) словомъ „хаутуры“. Похороны сопровождаются всегда голошеніемъ. Трудно представить образцы голошенія. Для примѣра приведемъ нѣсколько таковыхъ. Надо замѣтить, что слово „заводить голошеніе“ какъ нельзя лучше выражаетъ напѣвъ ихъ, прерывающійся послѣ каждого стиха всхлипываніемъ.

698

Плачь по матери:

А моя жъ ты матушка!	Ахъ ўстала жъ бы ты ўстала,
А моя жъ ты зязюлечка!	Радзиньку совѣтъ бѣдной бы дала;
Чаму жъ ты, чаму помѣрла,	Ахъ некому жъ мяне пожалѣца
Свою дочку осироцила?	И й ў хаци, и й ў влѣци,
А кабъ ты видзила, знала,	Слѣзками, слезами плачу,
И кая мяне доля споткала,	Ахъ счасцця доли да не бачу.

. Въ концѣ припѣваютъ:

Чаму жъ ты со мной да не погукайшь?
Своей дочки да не разпытаешъ?
Якъ яна живець да горуецъ? и т. д.
Ахъ трудненька жъ мнѣ трудненька будзецъ.
Ў чужой хаци жнць,
Ў чужой матушки быць.

699

Голошеніе по отцѣ:

Ахъ! татуйка нашъ,
Ахъ сизый голубъ насъ,
Ты жъ насъ годовоу,
Ты жъ насъ спогодау,
А цяперъ покидаешъ,
Ци ты жъ жалосци не маешъ?
Хто жъ ў насъ цяперъ порадокъ завядзецъ,
Хто жъ насъ' цяперъ да присцаражець.

700

Голошеніе матери надъ дочкою:

А моя жъ ты квѣточка, а моя жъ ты пташечка:
Куды жъ гэта я цябе наражаю?
Куды жъ гэта я цябе выпраўляю?
Ахъ ни ў церковку ни подъ вянецъ законенькій.
Ахъ на могилочку ў пясокъ сыренькій,
Хто жъ будзиць старосци моёй пильноваць?
Ахъ цымъ гэта табѣ першъ умираць?
Ахъ цымъ гэта цябе мнѣ надо ховаць?

(Изъ лѣтописи приходской Петро-Павловской церкви заштатнаго города Су-
ража за 1868 г. Сообщ. священникъ о. Шаровскій.)

701

(Чашники)

По матери:

Ахъ матынька ты моя родная,
Матынька моя милая!
Куды жъ ты прибралася ў якую дороженьку?
Коли мнѣ цябе дожидаць?
А хто жъ мнѣ бизъ цябе цяперъ порадыць?
А съ кимъ мнѣ цяперъ поговориць?
Поклонься тамъ мойму батыньку,
Нихай ёнъ на мяне ня забываецъ.
Моя матынька родная!
Откуль мнѣ цябе поглядзѣць?

Ци ты соўніікомъ ўзыйдзешъ?
Ци ты вутынькой проплывешъ?
Ци ты птушечкой пролечишь?
Ня маю я надзѣи, штобъ я цябе ўвидзѣла.
(Зап. мною отъ Котлевицовой.)

702

(Тамъ же)

По снѣгъ:

Синочикъ мой маленьки!
Куды жа выражаешся? ў якую дороженьку?
Къ какой же дзѣвонкѣ ѣдзешъ ў сваты?
А твоя жъ веселія не веселая,
А твоя сватъба не пріятная.
Скажи жъ мой сыночекъ:
Чимъ мнѣ цябе благословляць?
Ци цябе хлѣбомъ, ци цябе соллю?
Ци цябе счасццемъ, ци цябе долею?
Ци цябе вобразомъ, ци цябе грошми?
А тябѣ жъ гэта ничего тамъ не нада,
Тольки треба чатыре доски,
Чатыре доски да сажень земли.
(Зап. тотъ же.)

Похороны крестьянъ Станиславской волости
Лепельскаго уѣзда.

Если умирающій оставляетъ послѣ себя семью и другого хозяина въ домѣ, то послѣдній благословляетъ хлѣбомъ-солью наследника, а потомъ другихъ родственниковъ. По смерти, тѣло покойника, послѣ благословленія кладутъ въ досчатый гробъ, который ставятъ въ почетномъ углу избы и по обѣимъ сторонамъ его зажигаютъ восковыя свѣчи. Родственники, особенно женщины плачутъ, голосятъ надъ покойникомъ, высказывая при этомъ всѣ достоинства покойника, какъ имъ было легко жить на свѣтѣ, пока онъ былъ живъ и чего они опасаются теперь, чего должны ожидать оставшіеся безъ него. Тѣло умершаго, не далѣе, какъ на другой день послѣ смерти, ве-

зуть для погребенія на ближайшее кладбище. Для этого закладывают лошадь въ телѣгу, кладутъ на ней гробъ съ покойникомъ и здѣсь родственники и сосѣди снова прощаются съ нимъ, цѣлуютъ его въ лицо, а хозяинъ, остающійся въ домѣ, цѣлуетъ копыта запряженной и другимъ своимъ лошадямъ. Въ нѣкоторыхъ селеніяхъ въ подобныхъ случаяхъ даже и прочему скоту цѣлуютъ копыта. Послѣ похоронъ гости и родственники приглашаются на поминки по умершемъ. Здѣсь сперва ѣдятъ кутью, приготовленную изъ ячменя съ медомъ, кашницу изъ гречневыхъ крупъ и пьютъ водку. Затѣмъ всѣ расходятся по домамъ.

(Зап. волостнымъ писаремъ Тишецкимъ. Сообщ. мировымъ посредникомъ М. Ѳ. Сазоновымъ.)

Примѣчаніе приходскаго учителя Н. Я.
Никифоровскаго.

Повсемѣстно въ Витебской губерніи, лошадь, которая отвозитъ „нябощика“ на кладбище, пользуется почетомъ и уваженіемъ, которое сказывается въ томъ, что ее ведутъ не за поводья, нарочно на эту пору отвязываемыя, а за подотенце или поясъ, которые замѣняютъ поводья.

Въ Себежскомъ уѣздѣ, на границѣ съ Рѣжицкимъ, этой лошади кланяются до земли.

Замѣчательно также, что подъ „нябощика“ впрягаютъ именно ту лошадь, которую онъ преимущественно предъ другими любилъ при жизни.

Въ Себежскомъ и другихъ пограничныхъ съ нимъ уѣздахъ, во время проводовъ покойника на кладбище и именно, когда священникъ проходитъ ворота, послѣдняго осыпаютъ зернами непременно овса или ячменя, чтобы больше никто изъ этого дому не умиралъ.

Въ теченіе шести недѣль въ окно, передъ которымъ лежалъ покойникъ, вывѣшивается полотенце для того, во первыхъ чтобы покойникъ, являясь иногда въ это время къ своему дому, могъ утереться, а во вторыхъ, какъ знакъ того, что о немъ помнятъ. Это полотенце служитъ также примѣтой траура дома.

(Витебскій. у., бивш. Суражскій).

Д з я д ы.

Празднество, посвященное воспоминанію усопшихъ предковъ, называется „дзядами“ или „дзѣдами“, и началомъ своимъ, быть можетъ, восходить къ язычеству. Въ настоящее же время оно выражаетъ прекрасную черту простолюдиновъ и служитъ признакомъ вѣры ихъ въ будущую судьбу загробной жизни. Дзяды, празднуемые осенью извѣстны подъ названіемъ Осянины и Змитроука. Они празднуются обыкновенно въ субботу, по истеченіи трехъ недѣль Покрова Пресвятыя Богородицы. Начало вечера есть и начало праздника.

Предшествующій этому празднику день проходитъ въ заботахъ объ опрятности жилища и въ приготовленіи кушаньевъ. Обиліе вкусныхъ яствъ и тщательная опрятность въ домашней обстановкѣ душамъ отшедшихъ дзядовъ, говорятъ, доставляютъ особенное удовольствіе. Лишь только настанетъ вечеръ и все прибрано и готово, семейство и приглашенные гости, родственники или сосѣди, собираются въ жилую избу. Старикъ, глава семейства, зажигаетъ свѣчу, прикрѣпляетъ ее къ углу на кутѣ въ кіотѣ предъ иконою и начинаетъ молитву. По окончаніи ея, всѣ садятся около стола, уставленнаго кушаньями, посрединѣ котораго находится вино и пиво. Тотъ, кто читалъ молитву, при всеобщемъ вниманіи произноситъ слѣдующія слова:

Святые дзяды зовемъ васъ: ходзице до насъ!

Ёсць тутъ ўсё, што Богъ даў,

Чимъ тольки хата богата,

Просимъ васъ: ляцице до насъ!..

За симъ онъ наливаетъ рюмку водки, такъ, чтобы изъ нея пролилось на скатерть (это для дзядоу) и выпиваетъ; всѣ, старшіе и взрослые, пьютъ также, немного проливая. Ёсть не начинаютъ до тѣхъ поръ, пока отъ каждаго кушанья не отольютъ и не отложатъ понемногу въ отдѣльный сосудъ, который затѣмъ и ставятъ на окошко. Приготовивши такимъ образомъ для дзядовъ, домашніе и приглашенные сами начинаютъ ёсть и пить, но бесѣда не оживляется веселостью. Кажется, что какая-то грусть наполняетъ сердце каждаго. Старики, стоящіе сами на краю смерти, понятно,

бываютъ въ это время чувствительнѣе прочихъ. Разговоръ идетъ самый вялый, состоящій изъ однихъ лишь замѣчаній, что о несомнѣнномъ присутствіи отшедшихъ, то о ихъ жить-бытьѣ и о настоящемъ, болѣе счастливомъ и покойномъ бытѣ. „Наши дядя, говорятъ иногда старики, ня знали бяды, а ўнуки набралися муки“. „Што-жъ робиць?“ замѣчаетъ при этомъ хозяйка: „ня оттого ѣго-лѣли, што сладко пили и ѣли, а такъ Богъ даѹ“. „Нада жиць, дзѣтки, продолжаетъ старикъ, якъ набяжиць“. По окончаніи ужина встаютъ изъ-за стола, молятся Богу и расходятся, приговаривая: „Святые дяды, ляцице цяперъ до неба“. Дѣти отвѣчаютъ: „Аминь“.

(Изъ лѣтописи приходской Петро-Павловской церкви заштатнаго города Суража за 1868 г. Сообщ. священникомъ о. Шаровскимъ.)

Дѣды.

Подъ названіемъ „дѣды“ почти повсемѣстно въ Витебской губерніи извѣстны праздники, уставленные въ память умершихъ. Свято почитая прочіе праздничные дни, крестьяне Витебской губерніи чтутъ въ особенности „дѣды“. Эти праздники, между прочимъ, имѣютъ ту особенность, что они входятъ въ составъ дней, по которымъ составляется годичное распредѣленіе-времени у Бѣлорусса. Выраженія „ета було ў першихъ дѣды“, „ни далѣко ды Патровскихъ дядовъ“ часто слышатся при хронологическихъ разсказахъ. Какъ во всѣ дни поминовенія, такъ и въ „дѣды“, въ каждомъ крестьянскомъ семействѣ непременно приготавливаются слѣдующія кушанья: а) „кутьтя“ съ медовою сотою, б) блины, в) „сочни“ (тонкія лепешки изъ хлѣбнаго тѣста), г) „кисель“ и д) „каша“. Всѣ эти кушанья, или покрайней мѣрѣ значительная ихъ часть, подаются за вечернимъ столомъ, составляющимъ все значеніе „дѣдовъ“. Когда, послѣ молитвы и поминанія умершихъ родныхъ, вся семья усѣлась за столъ, хозяинъ беретъ чистую миску и отъ всякаго кушанья отдѣляетъ въ нее небольшую частицу и притомъ по столбу, сколько есть поминальныхъ родныхъ, произнося при этомъ имя каждого порознь. „Пимяни, Госпыди, дзятку Ивана! пошли ему, Госпыди, чарства небесныя й рай присвѣтлый!“ говоритъ хозяинъ—и вся семья набожно крестится. Наложивъ всѣхъ кушаньевъ въ „миску“ (а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ поставивъ туда же и рюмку водки), хозяинъ ставитъ „миску“ за окно, на нарочно

устроенный подоконникъ и, обращаясь къ семьѣ, говоритъ: „никакія ны су святѣми пѣживають, а намъ зи наша добро хлѣба соли засылають!“ Послѣ этого пьютъ водку и ужинають. Замѣчательно, что остатки кушаньевъ отъ такого поминальнаго стола тщательно собираются, а не оставляются на ночь, какъ это дѣлается въ юлды. На столѣ, покрытомъ скатертью, только оставляется на ночь хлѣбъ и соль. Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ мнѣ приходилось слышать увѣреніе крестьянъ, что въ „дѣды“ за вечерю, равно какъ и за обѣдомъ при погребеніи „набошника“, можно видѣть всѣхъ своихъ умершихъ родственниковъ, если смотрѣть на столъ, вынувши дверной косякъ изъ избы и затворивши при этомъ дверь. Но такое любопытство иногда стоитъ очень дорого. Если покойникъ при жизни имѣлъ какое либо неудовольствіе на наблюдателя, если и самъ наблюдатель во время смотра сдѣлаетъ какое нибудь движеніе (даже моргнуть глазомъ), то одинъ изъ сидящихъ за столомъ покойниковъ, или же всѣ схватываютъ со стола чашку съ горячимъ кушаньемъ и заливаютъ имъ глаза неосторожному наблюдателю; послѣ чего онъ остается навсегда слѣпымъ. Быть можетъ, для избѣжанія такого несчастья для наблюдателя всѣ вечернія кушанья въ „дѣды“ подаются на столъ холодными.

Учитель Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

(Депельская у., д. Бабчъ)

Д з я д ы.

„Дзяды“ у крестьянъ нашей мѣстности празднуются очень часто, но самые главные дзяды, дмитроўскіе—осенью. Въ субботу подъ вечеръ все семейство, въ которомъ празднуется „дзяды“, отправляется въ баню. Возвратившись домой, накрываютъ столъ скатертью и всѣ начинаютъ креститься передъ образомъ. За каждымъ крестнымъ знаменіемъ складываютъ вмѣстѣ руки на груди крестъ-накрестъ, причемъ ладони подкладываютъ подъ мышки, выпрямляя свой станъ, и такимъ образомъ начинаютъ молитву за усопшихъ—обыкновенно: *anioł Panski*. Затѣмъ хозяйка ставитъ на столъ *жуццю*, т. е. кашу изъ яичной крупы, блины, сыръ, клѣцки, уху съ говядиной, яичницу, пироги, масло, медъ. Хозяинъ первый беретъ ложку жуцци и опрокидываетъ на столъ: „гэта нашимъ дзядамъ“

говорить онъ и только затѣмъ всѣ начинаютъ ѣсть. По окончаніи ужина хозяинъ наливаетъ воды въ ковшики и ставитъ ихъ на окно, говоря опять: „гэта нашимъ дзядамъ“..

(Сообщ. ученикомъ Витебской гимназіи В. Пржисецкимъ.)

Рекрутскія пѣсни.

703

(Депальскаго у., м. Коптевичи)

А за рѣчкой за Бойцомъ	„А гдѣ сыноу два,
Станць дзѣўка зъ молайцомъ,	„Тамъ ў хацѣ надобна.
Чешиць кудри гребанцомъ.	„А ёсць ўдоўкинъ одзінъ сынъ,
За новыми воротами	„Хорошъ пригожъ курвинъ сынъ“.
Стояць столы засланы,	Тамъ сястрица стояла,
А за тымі за столами	Пошла брату сказала,
Сидзяць паны радамі,	Братъ на тоя ня ўповаў
Пишуць псымы перамаи,	А съ дзѣвицей ночеваў,
Бяруць раду словами:	Зъ ночь сапожекъ ня здѣваў.
„Будзимъ-жа раду браць,	Ў нядзѣльку поранку,
„Кого ў рекруты отдаць:	Присылаюць хурманку,
„Ў кого сыноу шесць,	Стукаль грукаль по двору,
„Тому ўси пошлі заўчесьць,	Бѣль молайчикъ на гору,
„Ў кого сыноу паць,	Яго сопкѣй за ногу.
„Тамъ ни водного не ўзяць,	Скоры ноженьки скували,
„Ў кого сыны чатыры,	Бѣлы рученьки звязали,
„Тамъ ня выплі аршыны,	Зъѣхали со ганка—
„Ў кого сыноу тры,	Прощай, милая коханка!
„Тамъ зъ хаты ўси пошлі,	

(Зап. учителемъ народнаго училища г. Преображенскимъ).

704

(Городокскаго у., Куксинская в.)

А гдѣ паць, тамъ ни ўзяць?	А гдѣ два—дома нѣтъ (2)
Гдѣ чатыре—не веляць (2)	А ў ўдовки одзінъ (2)
А гдѣ тры—уцякли (2).	И тотъ подходзиць подъ аршинъ.

Сестра ето дознала,
Брату вѣспи давала.
А братъ сестру ни уважаѹ,
Съ красавицей почеваѹ.
Пришли, яго поймали,
Назадъ ручки связали, (2)
Бѣлы ножки сковали (2).
Уставили ў ставецъ,
Бѣлы удалый молодець.
Стали яго раздѣваць

Яго сердце занываць,
А послали за мыломъ,
Яго сердце заныло,
Якъ сказали: „забрыѣ лобъ!“
Ёнъ объ земельку, якъ сногъ.
Безъ племени безъ роду (2)
Якъ бѣлы камень ў воду (2).
Безъ матушки, безъ отца,
Якъ заблудшая оѹда.

(Сообщ. М. П. Сахóровник).

705

(Чаиники)

Ў нашего короля
Появилась новина;
Зовуць войта до двора.
На большую порадѹ.
„Порадѣ, порадѣ войтокъ
„Ты мой сизый голубокъ,
„Кого ў рекрута ўзяць?“
— Гдѣѣ пяць—тамъ неўзяць,
— Гдѣѣ чатыре—убѣжаць,
— Гдѣѣ и тры—тамъ не браць,

— Гдѣѣ два—не веляць.
— Ёсь за рѣчкою слобода
— На слободѣѣ дзѣўка,
— А ў дѣўшки одзинѣ сынъ,
— Той ў рекруты знадабнѣ.—
Якъ малойца ўзяли
И рученьки звязали,
Поставили ў ставецъ,
Ёнъ хорошій молодець.

(Зап. мною отъ М. Котлевичовик).

706

(Борисовскій у.).

Ой ў лузѣ, ў лузѣ стояла калина,
Стояла, стояла, стоячи завяла,
Ўсимъ нашимъ молодцамъ перемѣна дана,
А мнѣ молодому служици самóму.
Ўзяли, ўзяли рученьки звязали
Ножки оковали, ў полицью подали,
А зъ полицы до цемницы,
А зъ цемницы до дзѣвницы:
Ахъ ты дзѣвница, ты моя зрадница!

Зрадзила мяне, мяне молодого;
Споцерыў коня, коня вороного,
Споцерыў сѣдло, сѣдло золотая,
Споцерыў нагайку черную, якъ галку,
Споцерыў платочекъ зъ зеленаго шелку,
Я самъ молодзенькій зъ російскаго полеу.
(Зап. Н. А. Руберовскій).

707

(Тамъ же)

Ой ўзяли молайца	Ёнъ думае што до дому;
Да отъ матки отъ ойца,	Вядуць яго до аршину,
Назадъ руки завязали,	Ёнъ думае за старшину.
По фурманушку послали.	Ой, якъ засну, дыкъ забуду
Вядуць яго до прыему,	Якъ прочнуся, слезьми ляюся...

(Зап. тотъ же).

708

(Чашишки)

Около сада залёнаго	Парня молодого.
Дорожка ляжала,	„Вы ковалі слесари
А при тэй-жа при дорозцѣ	„Закуйця мальчишку“.
Кузенка стояла.	Яму ноженьки зковали
А ў тэй-жа ў кузенцѣ	И рученьки звязали.
Ковалі ковали,	Ты прощай матушка родна.
Яны куюць и гартуюць,	Хрестъ на сябѣ ўзложиў,
Чи штабы жалѣзы.	И сторонушку забыў.
Приводзюць-жа дзѣцину	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

709

(Витебскій у.)

Уставай, мая матушка, раненька,
Ой, топи-жъ ты свѣцѣлочку цеплинька,
Выпраўлай ты сыночка милинька.
Ой, ня плачь, мая матушка,
Не тужи-жъ ты по мнѣ!
Якъ посаджюць мяне, матушка, на скамеечку,

Якъ и стануць мой русы волосы бросаць

Ой ня плачь и т. д.

Якъ и стануць мяне обмундироваць,

Якъ стануць ружьёмъ надѣвляць,

Ой ня плачь и т. д.

Якъ и стануць мяне, матушка, ў полкъ опредѣляць,

Якъ и стануць мяне, матушка, съ полкомъ выпраўляць.

Ой, заплачь мая матушка,

Потужи-жь ты по мнѣ.

Якъ пайдземъ ў зелены луги,

А ўси луга поскошены, а твои забложены.

Ой заплачь и т. д.

Якъ и пойдзешъ ў чисто поле гуляць,

А ўси поля поораны, паскарожены а твои забложены.

Ой, заплачь, мая матушка,

Потужи-жь ты па мнѣ!

(Зап. ученикомъ Витебской гимназiи В. Новицкимъ).

710

(Борисовскiй у.)

Ой ў гаю, гаю цѣмнымъ,

Зъ-подъ березничку заленаго,

Тамъ мосты ўсе мощены,

Ўсе мощены ды покощены;

По тыхъ мостахъ охвицеры йдуць,

Охвицеры йдуць барабанючи,

За ними сиротки сильно плачучи.

Были ў бацьки три сыны, три сыны Василя;

Которому сыну ў солдаты ищи:

Чи бѣльшему, чи среднему,

Чи самому опасѣднему?

Ў бѣльшаго сына дзѣтки дробны,

Ў средняго жена молодая,

Ў послѣдняго—зарученая.

Бѣльшему сыну ў солдаты пойси,—

Да по нимъ жена зануздилася,

Зануздилася, затужилася,

Дзѣтки дробины заплакали.

— Ня тужи, ня плачъ жана молодая,
Я свои дзѣтки по поляхъ разошлю,
Цябе, молодзенькую, съ собой возьму.
Чн я ў цябе, бацька, ня косиў, ня ораў,
Што ты мяне, бацька, ў солдаты оддаў?

(Зап. Н. А. Руберовскимъ).

Солдатскія пѣсни.

711

(Чаішники)

Посыхай калинінка, тойчасъ морозъ будзіць.
Я морозу ня боюся, тойчасъ усыхнуся.
Ўбярэйся молодой солдатъ, тойчасъ походъ будзіць,
Я походу не боюся, тойчасъ убяруся,
Въѣхаўши на вулицу усѣмъ уклонюся,
Хочъ я молодъ солдатъ, о томъ не журуся,
Прощайце мон людзішкі съ кѣмъ посвариўся,
Прикрасіце дороженьку, штобъ яна ня пыліла,
Разважайце мою матушку, и штобъ яна ня тужыла,
Хочъ кропіце ни кропіце—ўсе пыліць будзіць,
Разважайце, ня развозжайце—ўсе тужыць будзіць.

(Зап. мною отъ Коткевичови).

712

(Тамъ же)

Развивайся бѣлая борозка,	Поливай дождь дороженьку
Заўтра морозъ будзіць,	Кабъ ды ни курыла,
Прибярэйся ўдоўчынъ сынъ,	Разводзіца матуленьку
Заўтра наборъ будзіць,	Кабъ ды ни тужыла.
Я й набору ни боюся,	Поливаў дождь дороженьку,
Скажучъ—прибяруся,	Дороженька курыць,
Скажучъ на коня садзіцца,	Разводили матуленьку,
Яжъ ужо сажуся	Матуленька тужыць.

Коли коли, сынуленьку,
Ко мнѣ ў гosci будзишь?
Тогды тогды, матуленька,
Къ табѣ ў гosci буду,
Якѣ ў прудзи на камяни

Пшаниченька выросциць.
Росла росла пшаниченька,
Стала посыхаццi,
Ждала ждала мацi сына,
Стала покидаццi.

(Зап. тотъ же).

713

(Витебская у., с. Мишково)

Межъ горъ да межъ горами
Прилежала дороженька
Очень широкая.
Што по той по дороженьки
Ишли ишли солдаты,
Парни молодые,
Ни женаты, холостые.
Выходила матушка
Сынка переймаццi.
Ходзи мой сыночъ,
Я цябе помню
Буйную головуку,
Расчешу кудзерку
Частымъ грибешкомъ.
Помой головушку
Кому мацi хочешъ,
Расчеши кудзерку

Кого больше знаешь;
Помнець головушку
Въ полѣ буйный дождикъ,
Расчешуць кудзерочки
Сильны вѣцерочки,
Мнѣ мягка посцеля
Сыра мацъ земѣля.
Цѣло одзѣялушко
Сѣрая шинелюшка;
Крутоя изголовушко
Въ бѣломъ полѣ камушекъ
На буйной головушкѣ
Клынтъ зъ облесками,
На бѣлой грудзинушкѣ
Ремни со ремнями,
Облюся молодзецъ
Горючими слезами.

(Зап. В. И. Безперчий).

714

(Витебская у., с. Лужники)

Рабина, рабина, рабина кудрявая,
Подъ той рабиной мацъ сына родзила,
Мацъ сына родзила, на войнуку пусццiла.
Ахъ мацъ мая матушка, мацъ мая родзiмая,
Дай жа мнѣ матушка чатыре трубы мѣдзяныя,
Въ одну трубу затрублю, зъ матушкой прощаюсь,
Ў другую затрублю сиродъ поля уѣхамши,
Ў треццю затрублю подъ войско уѣзжаючи,

У чатвертую затрублю сиродѣ войска стоячи.
Ахъ ты маць мая, матушка, боляць мои ножиньки,
Боляць мои ножиньки отъ скорой походыньки,
Боляць мои плечинки отъ цяжеаго ружейчика,
Боляць мои вочиньки отъ синаго пороку.
(Зап. мною отъ бывшей двѣрвой).

715

(Тамъ же)

У Москвѣ, у Москвѣ на столицѣ
Часты барабаны барабанюць:
На выходѣ солдатъ выбираюць.
Женатые идучь—сильно плачуць,
Холостые идучь—пѣсенки паяюць.
„А цыць братцы ўсѣ ня плачѣца!“
А якъ жа намъ ўсѣ ня плакаць?
Остались у насъ жены молодые,
Остались у насъ дзѣтушки дробныя,
Остались у насъ хоромы новыя,
Остались у насъ кони вороныя,
Остались у насъ земли боровныя.
Остались у насъ луги зеленыя.
Лугамъ зеленымъ косцы будуць,
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Зямлямъ боровымъ пахи будуць,
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Конямъ воронымъ поѣзды будуць,
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Хоромамъ новымъ жильцы будуць,
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Жонамъ молодымъ мужья будуць,
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,
Жоны молодыя, пьюць, гуляюць,
Дзѣтушки дробныя слезы утираюць,
Жоны молодыя по застолю,
Дзѣтушки дробныя по зауголѣ.

(Зап. тотъ же.)

(Борисовскій у.)

Засвістали поляченъки	Ой не тая, мой сыночекъ,
Ў походъ ступаючи,	Годзина повстала,
Заплакала Марусенька	Кабъ чужая чуженица
Своимъ яснимъ вокомъ.	За родную ўстала,
Не плачь, не плачь, Марусенька,	Шли пляхта на три трахта,
Мы возьмемъ зъ собою,	Москаль на чатыре,
Перевяжемъ Дунай рѣчиныку,	Пыталися дорожечки
Назовемъ сястрою,	До мѣста Кракова,
Не сястрою, не родною—	А зъ Кракова да Яркова
Солдатской женою.	Шаленные мили,
Маці сына выпраўляла	Лежаць польскіе жоўнеры
Ў вялику дорогу:	По три, по чатыре,
„О, ѣдзь, о, ѣдзь, мой сыночекъ,	Ляжиць, ляжиць панъ Косцюшко,
Да не забавляйся	А жъ подъ бѣлымъ стогомъ;
За чатыре недзѣлечки	Прійхожала, пріѣзжала
Домой ворочайся“...	Жана молодая,
Богъ вѣдаецъ, матулечка,	Китаечку подымала,
Якъ мнѣ повернуцца,	Лицо цѣловала:
Мой конь добрый вороненькій	„Ўстань, ўстань, панъ Косцюшко,
Ў воротахъ споткнуўся,	Полно воеваці,
Гадуй мою Марусеньку	Вяликую силу маюць,
За родную дочку.	Намъ яе не ўзяці.“

(Зап. Н. А. Руберовскіхъ).

Духовныя пѣсни.

Слѣдующія духовныя пѣсни, какъ и пѣсни Великихъ братчиковъ, далеко не въ такой степени какъ предыдущія относятся къ произведеніямъ чисто-народной, безыскусственной поэзіи: онѣ почти всѣ возникли, сложились и обработались въ дошедшей до насъ формѣ подъ сильнымъ вліяніемъ богословской книжности церквей православной, уніатской и отчасти даже католической, — но тѣмъ не менѣе онѣ могутъ служить весьма важнымъ подспорьемъ при всестороннемъ изученіи внутренней, духовной, такъ сказать церковной жизни бѣлорусскаго народа. Ихъ отсутствіе въ сборникѣ образовало бы весьма замѣтный пробѣлъ.

Слѣдующее примѣчаніе, написанное по нашей просьбѣ бывшимъ профессоромъ Полотской семинаріи, старожиломъ здѣшней мѣстности, многоуважаемымъ сотрудникомъ нашимъ Семеномъ Кипріяновичемъ Шимковичемъ, на судъ котораго представили означенныя пѣсни, достаточно можетъ, кажется, убѣдить читателя въ ихъ религіозно-бытовомъ значеніи въ средѣ бѣлорусовъ народа въ весьма недавнемъ прошломъ.

„Прочитавъ тетрадь съ духовными пѣснями и стихотвореніями, я вспомнилъ, что нѣкоторыя изъ нихъ мнѣ часто приходилось слышать въ молодости моей, лѣтъ двадцать пять, тридцать тому назадъ, въ мѣстечкахъ Бѣшенковичи, Чашники (Витебской губерніи) и Смолянахъ (Могилевской губерніи); таковы: „Ахъ, мой Боже, вѣру табѣ“ и „Ишли три паненки Христа шукаці“. Пѣніе этихъ двухъ пѣсенъ, особенно первой, было очень употребительно въ народѣ (до воссоединенія уніатовъ съ православными) въ уніатскихъ церквахъ городовъ, мѣстечекъ и селъ; по воскресеньямъ и праздничнымъ днямъ еѣ часто можно было слышать: послѣ обѣдни и вечера всѣ присутствовавшіе во храмѣ мужчины и женщины становились на колѣна и общимъ хоромъ пѣли ее. Эта пѣснь была припечатываема въ нѣкоторыхъ служебныхъ книгахъ уніатскихъ, но въ народномъ употребленіи подвергалась разнымъ измѣненіямъ, впрочемъ, незначительнымъ. Вторая была въ ходу, особенно у мѣщанъ и преимущественно у набожныхъ мѣщанокъ, которыя распѣвали еѣ дома при благоговѣйномъ душевномъ настроеніи, особенно въ великопостные дни; извѣстна она была и многимъ крестьянамъ, или вѣрнѣе сказать крестьянкамъ. Напѣвъ этихъ пѣсенъ мнѣ и теперь помнится. Не знаю, поются ли онѣ обѣ и въ настоящее время гдѣ-нибудь, но первую изъ нихъ, лѣтъ 8 назадъ, я слышалъ въ м. Сиротино, во время храмоваго праздника отъ нищихъ, которые пѣли ее вмѣстѣ съ Лазаремъ, сидя при дорогѣ, и не очень

давно въ м. Придужуйскѣ, тоже отъ нищихъ при костелѣ. Пѣсни: „Ишли три паненки“ (болѣе употребительный вариантъ) и „А ў городѣ Іерусалимѣ стоиць косьцѣль мурованый“, мнѣ случалось видѣть въ молодости переписанными (славянскимъ шрифтомъ) у нѣкоторыхъ грамотныхъ мѣщанокъ м. Бѣшенковичъ, вмѣстѣ со сномъ Пресвятой Богородицы, въ одну книжечку, которая хранилась бережно, какъ святиня; такія книжечки приобрѣтались, впрочемъ, и нѣкоторыми неграмотными, какъ нѣкій талисманъ. Пѣсни: „Ишли жидове громады“ я слышала отъ одного изъ монаховъ товарищей, который любилъ передразнивать пѣніе велижскихъ мѣщанъ уніатовъ. Онъ же нерѣдко декламировалъ выдержки изъ помѣщенныхъ у васъ духовныхъ стихотвореній, слышанныхъ имъ въ разныхъ мѣстахъ.

„Мнѣ кажется, что эти стихотворенія въ настоящее время очень рѣдко, гдѣ можно слышать. Заботливость православныхъ священниковъ объ очищеніи религіозныхъ вѣрованій въ средѣ Бѣлорусовъ отъ разныхъ постороннихъ примѣсей и искаженій священо-историческихъ фактовъ замѣтно охладила въ немъ расположение къ этимъ благочестивымъ измышленіямъ досужей фантазіи.

„Собраніе пѣсенъ Велижскихъ братчиковъ у васъ довольно полное. Нѣкоторыя изъ этихъ пѣсенъ, въ конхѣ прославляется Рождество Христово, пѣлись или произносились, послѣ пѣнія собственно церковныхъ праздничныхъ пѣснопѣній, людьми, избранными изъ среди сопутствовавшихъ звѣздамъ. Эти звѣздоносцы ночью въ первый день Рождественскаго праздника имѣли обыкновение вносить звѣзду свою въ дома или, по крайней мѣрѣ, подносить къ домамъ христіанскимъ во всѣхъ почти городахъ и мѣстечкахъ Витебской губерніи. (Обыкновение это не очень давно уничтожено): волхвы-спутники „звѣзды“ нерѣдко перепивались и сокрушали самую звѣзду, особенно, если они въ такомъ веселомъ настроеніи сталкивались съ волхвами-спутниками звѣзды другого прихода. Жаль, что въ вашей тетради не помѣщена одна интересная пѣсня, въ которой изображается печальная участь вилеемскихъ младенцевъ, злоба Ирода и гибель послѣдняго. Она пѣвалась и какъ при ношеніи звѣзды, такъ и при ношеніи вертепа. Я не могу её припомнить, но думаю, что нѣкоторые изъ Витебскихъ мѣщанъ её знаютъ, потому

что нѣсколько лѣтъ тому назадъ одинъ мѣщанинъ, не старикъ еще, пропѣлъ её мнѣ речитативомъ“.

717

(Городокскій у.)

Якъ у недзѣлку раненько
Ходзиу Богъ слѣдуючи,
Насъ грѣшныхъ спробуючи.
Ишла дзѣўка, воду несла,
Спросиу Богъ руки, ноги умыць.
Дзѣўка Бога не узнала,
Гордо Богу отказала:
„Моя вода начистая,
„Древомъ листомъ западала.“
— Сама дзѣўка начистая!
— Чаму воду ня очищала? —
Тогды дзѣўка Бога узнала,
У святые Его ноги упала.
— Полно дзѣўка ня уклоняйся,
— Идзи къ ўсімъ ксендзамъ сповѣдайся,
— Въ ўсихъ грѣхахъ признавайся. —
Душа въ цѣлѣ завихацься
Косци съ цѣломъ расставацься,
Ўси святые зъ мертвыхъ ўстали,
Косци съ цѣломъ собирали,
До гроба складали.
Маць наша родзима!
На што ты насъ породзила,
На Дунаѣ утопила?
Сабѣ грѣху прикупила.

(Сообщ. М. П. Сахаровнѣ.)

718

(Лепельскій у.)

Ишоу Господзь дорогою,	А тамъ дзѣўка воду брала, (2)
Дорогою широкаю,	Грѣшны души пробовала. (2)
Пришоу Господзь къ колодзисю,	Богъ у дзѣўки воды просиу: (2)
Къ колодзисю глубокому,	„Ты дай, дзѣўка, Богу воды.“ (2)

Дзѣўка Бога ни ўзнала,
Дзѣўка грубо отказала:
— Гэта вода нячистая.
— Зъ дуба стріла вылітала.
— Ў колодзись пападала.—
„Сама дзѣўка нячистая!
„Ты імъ сыноў породзіла,
„Ўсїхъ сюды потопіла“.
Дзѣўка Бога спужалася,

Пірадъ Богамъ крыжамъ пала.
„А ўстань, дзѣўка, ни пужайся,
„Ідзи домоў прыбіраўся,
„Съ отцомъ зъ маці распрощайся,
„Ідзи ў церкву сповідайся.“
Стала дзѣўка сповідацьца
Стала цѣла распадацьца.
„Вотъ табѣ мамка нахуваннїка,
„Якѣ намъ была годуваннїка.“
(Зап. мною отъ М. Котлевичовни.)

719

(Быховскій у.)

Ішоў жа ішоў сиротынька,
Ішоў жа ішоў малинички,
Сустрѣў яго самъ Сусъ Хрыстосъ.
„Куды жъ ты идзешъ сиротынька,
„Куды жъ ты идзешъ малинички?“
— Я іду, іду родной матушки шукаць.—
„Твоя мамка ў косцѣли,
„Ляжыць яна на прастоли,
„Пилиною накрывая,
„Золотымъ гвоздомъ прибитая.
„Ты ідзи, сыночъ, къ своей мачихи,
„Тамъ ў мачихи блины пякуць.“
— Яны пякуць, дый мнѣ ня дадуць
— Обуваюць,—прибываюць,
— Рубашку даюць проклинаюць:
— Богдай цѣла ня сносила
— Другей рубахи ня сносила.—
„Штошъ ты сыночъ будзішъ їсци?“
— Росцець, мамка, полынъ траўка,
— Буду, мамка, корень грысци.—
„Штошъ ты, сыночъ, будзішъ пици?“
— Будуць, мамка, дожди іди,
— Будуць, мамка, стрѣхи капаці,

— Буду мамка ету воду пици.—

„Идѣ-жѣ ты, сыноуѣ, спацькѣ ляжишь?“

— А ў косцѣлѣ на присцѣнѣ. —

(Зап. А.-Фр. Лисовская).

720

(Тамъ же)

Якѣ ў городзѣ Ерусалимѣ, Господзи помилуй!

Туды ишли пройшли три чарнушечки, алилуйя!

Туды ишли пройшли три чарнушечки, Господзи помилуй!

Першая идзець—три свячи нясець,

Другая идзець—книжичку нясець,

Треція идзець—золотѣ хростѣ нясець.

На ўстрѣчу имѣ ды й самѣ Господзѣ Богѣ.

„Милые мои три чарнушечки!

— „А идѣ-жѣ вы были, а идѣ-жѣ пробывали.“

— Были-жѣ мы были да й ў городзѣ,

— Мы ў городзѣ ў Ерусалимѣ.—

„Што вы тамѣ чули, што вы тамѣ видѣли?“

— Чули мы, чули, видѣли,

— Якѣ душа съ цѣломѣ раставалася,

— Раставалася ўсѣ спиралася:

— Ай цѣла, на што рана ѣла?

— Ай ты душа чаму ня цяпѣла?

— Ай ў субботу до ўсходу сонца,

— Ай ў нядзѣльку до Божій службы,

— Ай табѣ цѣла ў зямлѣ ляжаци,

— Ай мнѣ душѣ пирадѣ Богомѣ стояци,

— Пирадѣ Богомѣ стояци грѣхи отказаци.—

(Зап. тов же.)

721

(Городокскій у.)

Противала рѣка отъ самаго Христа

А по той-та рѣкѣ плыли плыли корабельки

А ў тихъ-та корабелькахѣ янгальки, апостальки.

„Гдѣ жѣ вы были пробывали?“

— А мы жѣ были, пробывали

„Гдѣ душа съ бялымъ цѣломъ разставалася,
„И расстаўшися душа не проспилася,
„И пройшоўши душа спокупилася,
„Ко бялому цѣлу вороцилася.“
Ты просци цѣло бѣлоя мое,
Вотъ табѣ цѣло бѣлоя мое,
Жоўтны пяски и гробовыя доски,
А яжъ-то душа Богу согрѣшила,
И мнѣжъ-то, душѣ, идци туды,
Гдѣжъ гораць огни наугасныя,
Гдѣжъ горниця смола неутолима.
Вотъ и яжъ-то душа Богу согрѣшила,
Я подъ окошечкомъ подслушывала,
Мужа зъ жаною развѣнчивала.
Во й той-та грѣхъ, безконечный грѣхъ!
И по игрищамъ я похаживала,
Ў ладушецки похлопывала,
Во й тую сатану ўзвиселивала.
Во й той-та грѣхъ, безконечный грѣхъ!
Ў чревы я дзяцей замаривала.
Вотъ той-то грѣхъ, безконечный грѣхъ!
И коровокъ, п бурѣшекъ я сзызовывала,
Молоко ў нихъ отбиривала.
Подъ бѣлу берозу подливовала,
Корни яё усупивала.
Во й той-та грѣхъ, безконечный грѣхъ!
А яжъ-то душа хорошо ня ўсходзпла,
Хорошо ня ўсходзпла, смашно ня уѣла,
Во й той та грѣхъ, безконечный грѣхъ!

(Сообщ. М. П. Сахаровниъ.)

722

(Тамъ же)

Шли пастыри изъ Ерусалима,
Отъ поўночи до Максяма.
Максимъ старый бородатый
Якъ спугаўся,—выскочиў зъ хаты.

Што вамъ дѣти за прокуда
Огоньъ горить—важкоя чудо,
И янгальни спиваюць
На тулейкахъ мудро играюць.
Люди кажуць, што нашъ Христосъ народзѣся,
Христосъ народзѣся и пастухамъ объявиўся.
Побажимъ до яго, привитаемъ маленькаго.
Прачистая поглядаець,
Ажно идуць два лицвина,
И нлсуць горшокъ боцвиння.
Ахъ вы дураки два лицвина!
Нашъ Христосъ ня ёсь боцвиння,
Прпнясиця кашки зъ масломъ,
Чи блинчыкоў на медовомъ сочку.
Съ одной стороны сопиць быча,
Съ другой быкъ и ослица.
Стоиць Гришка подъ вокномъ
Дяржиць горшокъ съ толокномъ.

(Сообщ. тотъ же.)

723

(Тамъ же)

Шли жидове громадове,	Подъ крыжомъ отояла,
Взяли Христа новородове,	Слезьми Христа обмывала,
Яны били и плевали	Его маць и умлѣла:
И на крыжъ распинали,	Сынку мой прелюбезный,
Копьемъ сердце доставали,	Сердцу моему приболѣзный!
Горячу кровь разливали.	Церигѣ Христосъ вельки раны,
Яго маць зъ Ерусалима,	Што мы яго христiane.

(Сообщ. тотъ же.)

724

(Тамъ же)

Ишла паненька на круту гору —
Ой Езу, мой Езу, на круту гору!
Стрѣла паненка трое жидове:
Ти ня вы, жидове, Христа мучили?

Ой ня мы, паненка, Христа мучили, наши ойцове
На крижѣ распинали, гвоздямъ руи прибивали,
Копьемъ сердце доставали, горючу кровь разливали.
Ўзышоўши паненка накруту гору.
Глянула паненка подъ ясну зару:
Подъ ясной зарой бѣль косцель стояць,
Ў бѣлымъ косцелѣ три гроба стояць.
Ў первымъ же гробѣ Господзь Богъ лежиць,
Ў вторымъ же гробѣ Ісусъ Христось,
Ў третимъ же гробѣ Свента Марія.
Пирадъ Господомъ Богомъ ангели співаюць,
Пирадъ Ісусомъ Христомъ свѣчи пылаюць,
Пирадъ святой Марьей рожа разцвѣла,
Разцвѣўши рожа до неба пошла,
Зъ неба жъ бѣль птахъ злецѣў, (2)
На бѣль косцель стаў,
Стаўши бѣль птахъ, сами звонь зазвонили,
Сами свѣчи запалылись,
Сама яму служба услужилась,
И людзи уклонились.

(Сообщ. тотъ же.)

725

(Витебскъ)

Ишли три паненки
Христа шукацц,
Ой Езу, мой, Езу!
Христа шукацц.
Сустрѣла паненка
Да трехъ жидовѣў,
Ой Езу мой, Езу!
Да трехъ жидовѣў.
„Ци ня вы жидове
Христа мучили?
Ой Езу мой, Езу!
Христа мучили.

— Ой ня мы паненки,—
Наши ойцоўя,
Ой Езу мой, Езу!
Наши ойцоўя.
Ты ўзыйдзи паненка
На круту гору,
Ой Езу мой, Езу!
На круту гору.
Ты ўзглянь паненька
Подъ ясну зару,
Ой Езу мой, Езу!
Подъ ясну зару.

А подъ ясной ли зарой
Бѣлъ косцель стоиць,
Ой Езу мой, Езу!
Бѣлъ косцель стоиць.
А ў тымъ косцелѣ
Три гробы стояць,
Ой Езу мой, Езу!
Три гробы стояць.
А ў першимъ гробѣ
Панъ Езусъ ляжиць,
Ой Езу мой, Езу!
Панъ Езусъ ляжиць.
А ў другимъ жа гробѣ
Анѣлки Яго,
Ой Езу мой, Езу!
Анѣлки Яго.
А ў третимъ жа гробѣ
Свента Марія,
Ой Езу мой, Езу!
Свента Марія.
А пирадъ Езусомъ
Свѣчи пылаюць,

Ой Езу мой, Езу!
Свѣчи пылаюць.
А пирадъ анѣлкомъ
Пташки співаюць,
Ой Езу мой, Езу!
Пташки співаюць.
А пирадъ Маріей
Рожа расцвіла,
Ой Езу мой, Езу!
Рожа расцвіла.
А вилицѣу жа зъ рожи
Бѣлюсеньки птахъ,
Ой Езу мой, Езу!
Бѣлюсеньки птахъ.
Само яму царство
Растварилася,
Ой Езу мой, Езу!
Растварилася.
Само яму небо
Расчиналася,
Ой Езу мой, Езу!
Расчиналася.

(Зап. мною въ 1867 г. отъ бывшей дворовой (безграмотной) 60-ти лѣтней старухи.)

726

(Витебскій у.)

Взойдзи паненка
На круту гору,
А Езу мой, Езу
На круту гору.
А ўзглянь жежъ, паненка
Подъ ясну зару,
А Езу мой Езу
Подъ ясну зару.
А подъ ясной зарой
Бѣлъ косцель стоиць,

А Езу мой Езу
Бѣлъ косцель стоиць.
А ў тымъ косцелі
Три гробы стояць,
А Езу мой, Езу
Три гробы стояць.
Ў першимъ жа гробѣ
Свента Марія ляжиць,
А Езу мой, Езу
Свента Марія ляжиць.

А ў другімъ-жа гроби
А Іезу мой, Іезу,
Тамъ Христось ляжиць
А ў трецьцимъ гроби
Анёлы яго,
А Іезу мой, Іезу.
Анёлы яго.

Пирадъ Свентой Маріей
Ксяндзы спѣваюць.
А Іезу мой, Іезу,
Ксяндзы спѣваюць,
Пирадъ Ісусомъ Христомъ
Свѣчн пылаюць,
А Іезу мой, Іезу
Свѣча пылаюць.
Пирадъ Анёлкамъ
Роза разцвіла,
А Іезу мой, Іезу
Роза разцвіла.
Яеъ вяліцѣль зъ розы
Бѣлехонькій птахъ,
А Іезу мой, Іезу,
Бѣлехонькій птахъ.
Поляцѣу же той птахъ
До неба високо,

А Іезу мой, Іезу,
До неба високо.
Само жъ яму
Небо растворилося
А Іезу мой, Іезу,
Небо растворилося.
Сами звонны зазвонилися
А Іезу мой, Іезу
Сами звонны зазвонилися.
Сами церквы отворилися,
Сами яму свѣчн зацѣпилися.
А Іезу мой, Іезу
Сами жъ кніжы разложилися
А Іезу мой, Іезу,
Сами жъ яму попы
На службу ўветали
А Іезу мой, Іезу,
А грѣшныя же людзи.
Яму—низко уклонилися,
А Іезу мой, Іезу
Яму низко уклонилися.
А ня ёсць же то птахъ,
А ёсць Сынъ Божій
А Іезу мой, Іезу
Ёсць Сынъ Божій.

(Зап. учителемъ народнаго училища г. Коробовицъ.)

727

(Тамъ же)

А ў городзи въ Русалимѣ
Стоиць косцель мурованый,
Мурованый, побѣляны.
А ў тымъ косцѣлѣ стоиць престолю,
А на престолю ляжиць Христось.
Пирадъ Христомъ Свента Марія,
Свента Марія сильна плачець,
Сильна плачець, цяжко ўздыхаець

А же святцы питаюцца:
„Чаго Свента Марія плачешь?“
Ой якъ же мнѣ не длакаци
Што Ісусъ Христось ў мертвыхъ ляжиць
Сами свѣчу загасплися,
Сами двери зачинилися.
А ў городзи въ Русалимѣ
Стоиць косцѣль мурованый,
Мурованый, побѣляный,
А ў тымъ касцѣлѣ престолю стоиць,
На престолю Христось ляжиць,
Пирадъ Христось Свента Марія,
Свента Марія дужа рада.
А ея святцы питаюцца:
„Чаго Свента Марія рада?“
О якъ же мнѣ радой не быць?
Што Ісусъ Христось зъ мертвыхъ устаў:
Сами свѣчи запалилися,
Сами церкви расчинилися,
Сами звоны зазвонили.
(Записана мною.)

728

(Тамъ же)

А ў городзи ў Ерусалимѣ	На вржешть яго возвышали.
Стоиць косцѣль мурованый.	Яё анёлы питаюць:
А ў тымъ косцелѣ три престола,	Чаго matka радуешься?
На престолахъ три гроба стояць,	Якъ же мнѣ не радой быць?
Ў першимъ гробѣ панъ Езусъ	Самъ сынъ Христось
ляжиць,	Зъ мертвыхъ powstaў,
Ў другимъ гроби — matka его,	А на престолю стаў,
Ў треццимъ гроби — анёлы яго.	Ёнъ стоючы разоўлаець,
Ў ея анёлы пыталися:	Петра и Паўла прызваець!
Чаго matka сильна плачешь?	Петра и Паўла, возьми ключи,
Якъ же мнѣ не плакаць?	Возьми ключи замчистыя,
Мойго сына распинали,	Откни пекло нявгаснае,

Выпускъ души навинныя;
Одну душу не выпускай,
Которая согрѣшила,
Ойца съ матерью побранила,

Брата съ сестрой скривавила.
Ёсць же въ пеклѣ бритвы востры,
Ня выкупиць ни братъ, сестры.

(Зал. тотъ же).

729

(Тамъ же)

Ахъ, мой Боже, вѣру табѣ!
А ўсе вѣру, што длѣ цябе,
Ўсю надѣю Табѣ маю
За ўсе Бога выхваляю
Ты сотвориў, Ты откупиў,
Сынъ Божій посвяциў.
Ахъ мой, Боже згрѣшиў Табѣ,
Скрось грѣхъ достаў пекло сабѣ.
Ахъ, мой Боже, ўсе каюся;
Пусци грѣхи, попраўляюся.
Жиць, умираць велю табѣ.
Што ты ёсь добрый самъ сабѣ.
Для твоего сподобання,
Хочу ховаць приказання.
Слезы наши выливаны
Шырымъ сердцемъ пререканы,

О, Марія матка Божа,
Пресвятая райска рожа!
Молися Богу за нами
Негодными грѣшниками!
Ўси святые згляньце зъ неба!
Ваша ласка намъ потреба.
Ручки вочыи къ нему возносимъ,
Отпущенныя грѣхоў просимъ.
Ўси святые згляньце зъ неба,
Ваша ласка намъ потреба!
Цѣлуючи твои раны,
Спасицелю нашъ коханий!
Поколь будземъ за людзми жиць,
Ня будземъ Бога грѣшныц.
Слава Отцу и Сыну
И святому Духови.

(Зал. тотъ же).

730

(Городокскій у.)

Ой, Боже, вѣру Табѣ
И все вѣру ли и цябе
И все надѣюсь на цябе:
И за все выхваляю цябе;
Ты сотвориў, откупиў,
Ты насъ Божицька просвіциў.
Чпразъ грѣхъ пекла достаў сабѣ;
Жаль мяѣ, Боже, согрѣшиў табѣ!
Гдзѣ ёсть людзи—никай чесць и хвала будзи.

Табѣ, Божиныя, клонюся,
Проси грѣхъ, поправлюся.
То разъ велю умираци,
На грѣхъ долѣ не дозволю,
Ли твоего подобанья.

● Хочу хуваць приказанья.

Жиць и умираци велю табѣ,
Што ты ёсць добрый самъ сабѣ.
Цалую раны, спасицелю нашъ нане;
Ручки вочки къ небу ўносимъ,
Отпущення грѣхоу просимъ.

(Сообщ. М. П. Сахаровичъ).

Нижеслѣдующія 20 пѣсенъ записаны въ Велижѣ учителемъ Велижскаго уѣзднаго училища г. Обухомъ. Эти пѣсни пѣлись братьями (членами церковнаго братства) во время хожденія ихъ на Святки по городу съ вертепомъ и въ другіе праздники. Какъ замѣтитъ читатель, происхожденія онѣ чисто-вѣщнаго, риторическаго.

731

Днесъ Христосъ рождается,
Отъ Дѣвы пеленами повивается,
Во яслехъ полагается;
Пастыріе чудо проповѣдуютъ:
Видятъ Христа рожденнаго,
Во яслехъ положеннаго.
Ангели со человекъ ликують:
Видятъ Христа рожденнаго,
Царя и Бога небеснаго.
Волсви Персіи Цари его познали:
Даютъ хвалу Богу нашему,
Во яслехъ положенному.
Призналъ его при яслехъ волъ и осѣлъ,
Падши на землю на колѣна;
Чудна была та новина.
Веселися ты Христіанскій роде,
Иже Богъ на земли родися,
Сущимъ во тмѣ просвѣтися. Аминь.

782

Христось Спаситель,
Всѣмъ намъ вѣрнымъ просвѣтитель,
На земли нынѣ намъ рожденный,
Во яслехъ нынѣ намъ положенный,
Ему звѣзда послѣдовала,
Вертепъ мѣсто ему уготовало,
Отъ востока и до запада.
Три цари принесли ему дары:
Ливанъ, смирну, дающе злато ему.
Пришедши поклонилися Ему,
Яко Богу и предвѣчному Царю.
Вселенная вся веселится о томъ
Всегда, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

783

Ангель пастыремъ предсталъ,
Нову радость намъ вѣщалъ.
Виелемъ градъ блаженъ есть премного,
Въ немъ родися убого
Царь всея державы.
Сколь Господь хвалы высокъ,
Столь въ смиренствѣ щедръ, глубокъ.
На земли вмѣсто царскаго чертога
Избралъ вертепъ отъ мраза строга,
Вседержитель міра.
Чуденъ рождествомъ Твоимъ—
Достойно Тя блажимъ:
Дѣва ради перворожденна,
Свела въ міръ преждевеченна,
Дѣвство сохранивши.
Всѣ сіе теперь сбылось,
Что въ пророчествѣ чулось.
Аароновъ жезлъ вѣтвь прозябаетъ,
Чудно здѣ процвѣтаетъ,
Плодъ велій приносить.
Бога Отца чтемъ гласъ,

Яко научаетъ насъ.
Сей свѣтъ оболюбленный отъ вѣка
Посланъ для человѣка—
Вѣчную дать свободу. Аминь.

734

Горы сладости да каплютъ,
Се бо пришелъ еси отъ Юга.
Языцы побѣждайте и радуйтесь пророцы.
Патріарси играйте; человѣцы воспещите руками,
Крѣпкій, крѣпкій и великій князь,
Христосъ рождается отъ Дѣвы,
Христосъ Богъ нашъ. Аминь.

735

Видѣ Богъ, видѣ Творецъ,
Же міръ погнбаеть,
Архангела Гавріила
Въ Назаретъ посылаетъ.
Благоговѣствуй въ Назаретѣ:
Слово стало во вертепѣ.
О прекрасный градъ Вифлееме!
Отверзе врата Эдема.
Незаходимое солнце изъ дѣвическихъ ложеснъ
Грядеть, грядеть, возсіяетъ и просвѣщаетъ міръ весь.
Звѣзда ясна возсіяла.
Путь царемъ тремъ показала.
Отъ востока тріе цари
Принесли Христу дары:
Ливанъ, смирну и злато ему принесоша
И пришедше въ храмину на колѣна упадоша.
Иродъ зѣло засмутися,
Же Христосъ царь народися.
Слуги своя посылаетъ—
Христа убити шукаетъ
Четырнадцать тысячъ дѣтей маленькихъ побилъ;
О Ироде проклятый, Сына Божія не пощадилъ!

Маленькія казалъ дѣти бити, погубити.
Праведные Финики
И процвѣтутъ на вѣки.
Не плачь, Рахиль, по дѣтяхъ!
Перестань
Азъ-бо печальная мати.
Мушу я по нихъ рыдати.
Сердце по немъ унываетъ,
Иродъ дѣтей забиваетъ;
Азъ-бо печальная мати
Имѣю рыдати.
Не плачь, не плачь и не рыдай по чадахъ маленькихъ!
Узришь, узришь своя сыны
Въ Сіонѣ праведныхъ.
Иродъ пойдѣ ажъ до ада,
Къ люциферу на пораду.
Мы же съ того веселимся,
Христу Богу поклонимся. Амѣнь.

Пѣснь объ изгнаніи Адама изъ рая.

Вопль бысть презлѣный во предрайстей странѣ:
Плакася Адамъ изъ рая изгнанный.
О раю, раю сличная краина!
Ахъ! бѣдна мнѣ нынѣ безъ тебя година!
О жено, жено, что еси сдѣлала!
Ты сама власно мя изъ рая изгнала.
Адамъ же сидѣ умильно плакаше,
О раю прекрасный. отечество наше!
Гдѣ твоя одежда, Богомъ бывшая дана?
Въ раю всечестномъ лежитъ вся подрана.
Господь же пришедъ Адама глашаетъ:
Гдѣ еси Адаме? Къ себѣ призываетъ.
Адамъ же серыся отъ наготы стыда.
Лыстіемъ прикрыся, не являше вида.
Господь глаголетъ: кто тебѣ возвестя?

Адамъ-же рече: змій мя прельсти.
Господь прокля змія врага бытія;
Тогда змій началъ на чревѣ ходити.
Адаму повелѣно: въ потѣ хлѣбъ снѣдати.
Тогда Адамъ началъ землю работати.
Не во вѣки вражда Адаму Творца.
Многомилостиве Боже и до конца. Аминь.

737

О покаяніи Адама.

Ахъ мнѣ окаянной жизни отчаянной!
Души моея бѣдной, во грѣсѣхъ упавшей!
Не знаю, что чинити, чѣмъ-же боропити?
Тоемо молитвами, падши со слезами.
Къ Царю и Богу припадши подѣ ногу,
Сице глаголати, милости прошати.
Помилуй мя, Боже, Отче всего свѣта.
Ты еси мой Творче, Ты еси создатель мя, Ты и помилуй мя.
Выви мя изъ ада къ пресвѣтлому раю;
Ты самъ знаешь, Боже, же азъ Тя желаю.
Хвалятъ Тя вси небеса со Ангеловъ лики,
Со Отцомъ и Сыномъ на вѣчныя вѣки.

738

О страшномъ судѣ.

Придетъ часъ и Господь на облацѣхъ славно
Придетъ всѣхъ судити со славою явно.
Съ войскомъ Ангель и Архангель безчисленныхъ,
Святыхъ соборъ прославленныхъ.
Вострубитъ Архангель и мертвыи возстануть,
А предъ судомъ страшнымъ нагнъ повстануть.
Тамъ убогій и скорбъ многій,
Тамъ владыки и калѣки —
Вси равно стануть.

Царіе и князи безъ слугъ, безъ одежды,
Безъ скорбовъ, безъ помпы, безъ жадной надежды,

Не задавай большій жалъ,
Возми меня въ свою печаль. Ахъ, ахъ, ахъ!
Знашли рызы и сударь. Ахъ, ахъ, ахъ!
Въ нихъ-же былъ безсмертный царь. Ахъ, ахъ, ахъ!
Чудо Логвинъ дознаетъ,
Христа паки познаетъ. Ахъ, ахъ, ахъ. Аминь!

741

Пѣснь къ Богородицѣ.

Все упованіе мое
На милосердіе Твое,
Мати Дѣво, возлагаю,
Во всемъ къ Тебѣ прибѣгаю.
Ибо къ Тебѣ прибѣгаю,
Надѣю въ Тя покладаю,
Скорую Тя помощницу,
Познаемъ предстательницу.
Нѣсть на земли челоуѣка
Отъ созданія вѣка,
Дабы, прося Тя помощь,
Отошелъ отъ Тебѣ тощъ.
Азъ-же недостойный рабъ твой
Къ Тебѣ возсылаю гласъ свой;
Не презри мя Тя хваляща,
Помощи Твоей просяща.
Ты бо въ бѣдахъ помощница,
О грѣшныхъ предстательница,
Крѣпкое упованіе, надѣющимся спасеніе.
Къ кому иному проструся,
Къ кому прибѣгши спасуся?
Токмо къ Тебѣ, Бога-Мати,
Ты власть имѣешь спасати.
Кая ми въ печали радость,
Кая ми горестъ и сладость?
Аще не отъ Тя спасуся,
Въ градъ темный скоро вселюся.

На Тя токмо уповаю
И въ Тебѣ надѣю маю.
На Тя токмо надѣюсь,
Въ Тебѣ единой хваляся.
Кто-жъ насъ покрываетъ,
Аще не Ты амофоромъ.
Покрый крыломъ своимъ, Мати,
Даннымъ въ небѣ царствовати. Аминь.

742

Пѣснь Покрову Богородицы.
Склонитесь вѣки, Въ день и ночь выну,
И со человѣки Слѣпымъ даетъ зрѣти,
Росейской державы, Бѣсовъ гонить мраки,
А восточной славы! Хромыхъ, больныхъ
Сущимъ нынѣ Творить свободныхъ.
Во благодѣиѣ. Чудо даетъ вскорѣ,
Се бо отъ востока На земли и мори
Заря безъ порока, Крыть омофоромъ
Ахтирская дѣво Со Архангельскимъ хоромъ
Во образѣ живо Ей служащихъ,
На престолѣ славы стало. Слово славящихъ.
Во храмѣ Покровскомъ, Молится о всѣхъ распятѣхъ.
На тронѣ Сіонскомъ Мира благодати,
Въ нынѣшніе вѣки Простираетъ руки,
Съ небесными лики Да избавить муки,
У Бога мѣсто свято, и чисто, • Всѣхъ вѣрныхъ въ Него.
Здѣ молися Сыну

743

Пѣснь Богородицы.
О всепѣтая Мати,
Пучина благодати,
Родшая всѣхъ святыхъ.
Святѣйшее Слово,
Грѣшнымъ спасеніе у нея готово.
О всепѣтая Мати,
Умильно Тя звати,

Нынѣшнее приѣми приношеніе:
Прилежное исполни наше прошеніе.
О всепѣтая Мати!
Со слезами Тя звати;
Отъ всякія насъ избави напасти,
Недопусти во гѣнну впасти.
О всепѣтая Мати,
Отъ бѣдъ насъ избавляти
И грядущаго изми насъ мученія,
Преставленнымъ рабомъ, со времени разлученія.
О всепѣтая Мати,
Даждь Сына познати,
О Тебѣ вопіющихъ пѣснь безпрестанно:
Непрестанно молися Христу Богу.
О всепѣтая Мати,
Не престань ублажати
Вопіющихъ пѣснь Ангельскую!
О всепѣтая Мати
Умильно Ти звати: Аллилуя, аллилуя, аллилуя!

744

Пѣснь Богородицѣ.
Вселенный свѣте! людямъ страннымъ
Совокупившеся всѣмъ христіаномъ
Челомъ низко ударяйте,
Сердцемъ, устами выхваляйте
Матерь, Царицу и Владычицу,
На Почаевской застаешь горѣ,
Тамъ людямъ вѣрнымъ даешь вскорѣ,
Источникъ ласки творенной,
Православнымъ не временной, во времени данной чудами
славно.
Царіе, Князіе великой славы,
Покорне свои кланяютъ главы,
Предъ образомъ монархинѣ,
Иже въ великой краинѣ
Насъ сохраняешь и выхваляешь.

Дала документъ, источникъ воды,
Же въ православномъ иже народѣ
Хотѣлъ помощь свою взяти
Надъ тымъ міромъ, Дѣво Мати,
Ратунекъ дала,
На той часъ стала
Кто не признаетъ и не даетъ вѣры,
Же въ 'Почаевскомъ есть монастырѣ
Пречистая Дѣво Мати
Сокровище благодати
Своей иконою,
Якъ войскомъ брани.
Гды на высокихъ, въ небѣ—крайнѣ,
Господа Отца славимъ во Сынѣ,
Бога Отца единого, во Троицы Святой
Славимаго на вѣки вѣковъ. Аминь.

745

Пѣснь Святителю Николаю.

Кто хочетъ мѣти себѣ за патрона,
Тому на пути певная оброна
Николай.
На мори ратунекъ во скори, не дасть утопати во глубину
впасти морскую.
Ангелы пришествію Твоему дивятся
И чловѣцы грѣшны завше молятся.
Помогай, помогай христіанскимъ царямъ и всѣмъ господа-
ремъ враговъ побѣдити,
Христіаномъ жити въ покою.
Помогай бѣсовскія полки разорити,
А насъ отъ напастей завше боронити,
Молимъ Тя, просимъ Тя со слезами.
Просимъ и руцы подносимъ
Избави злой руки,
Отъ вѣчныя заховай муки.
Василію Великому, Николае, друже Іоанну Златоусту:
Молимъ Васъ, просимъ Васъ трехъ, Васъ чудотворцы!

Вашими молитвами побѣдимъ ногами Арія и Несторія.
Мрачныя страсти пречъ отгоняешь,
Мечемъ плевелы прелесть посѣваешь.
Отъ насъ отгоняешь бѣсовскія полки,
Ядущіе на вѣру нашу волки.
При второмъ пришествіи стой намъ за патрона,
Тогда на пути буди намъ оброна.
Предъ Богомъ, предъ Христомъ,
А мы заспѣваемъ, честь хвалу отдаймо,
Якъ своему патрону,
Прозяще оброну, на вѣки вѣковъ. Аминь.

746

Пѣснь Святителю Николаю.

Дивный во дѣлѣхъ Святитель Великій,
Явися міру предстатель толикій,
Николае Свѣтлѣйшій! -
Во чудесѣхъ славнѣйшій,
Богъ Ты избравый!
Отъ сосецъ матернихъ Святитель теплѣйшій
Явися міру предстатель свѣтлѣйшій,
Вся-бо просящему на земли и мори
Да приметь помощника и бѣ во скорѣ!
Дивенъ во юности цвѣтуща прекрасно
Поемъ, поемъ непрестанно пѣснь велегласно.
Влей намъ Христова винограда
Для избавленія отъ ада.
Господь пріемлетъ помощника къ себѣ въ стадо,
Прими отъ насъ пѣніе смиренно молимся.
Да причтены стаду Твоему явимся.
Царіе и князи, патріарховъ лики
Непрестанно воспѣвають со человеки.
Грозь еси зрѣлый Христова винограда
Сочини насъ живущихъ духовнаго стада.

Ус

Пѣснь Святителю Николаю.

А кто, кто Николая любить,
А кто, кто Николаю служить,
Тому Святый Николай
На всякій часъ помогай. Николае!
А кто, кто къ нему прибѣгаетъ
На помощь къ себѣ призываетъ,
Той не будетъ ошуканъ
И грѣховъ не возметъ раны. Николае!
А кто, кто живетъ въ его дворѣ,
Николай на земли и мори
Изметъ его отъ напасти,
Не дастъ ему злѣ пропасти. Николае!
Пастыре словеснаго стада!
Изми насъ варвареннаго ада,
Хотящи насъ поглотити
И въ пещерахъ заградити. Николае!
Николай имя знаменито,
Побѣждай—тезоименито.
Побѣждаетъ Агарянь,
Утѣшаетъ Христіанъ. Николае!
Побѣждаетъ враговъ нашихъ всюды,
Помощникъ намъ буди!
Мы Тя будемъ прославлять,
Имя Твое выхвалять. Николае!

Пѣснь Св. Мученику Стефану.

Страданія Мученика Стефана прославляймо!
Во тимпанѣхъ dobroгласныхъ пѣснь ему воспѣваймо!
То о вѣрѣ съ фарисеемъ начаше ихъ стязати,
Они ему не можаху противъ мудрости стати.
Емше его, восхитивше приведоша на сонмище,
Ложные тамо свидѣтели сташа на соборище.
Аще убѣ разорить мѣсто сіе Назорей,

Дажь намъ отвѣтъ, о Стефане, рече Архіерей.
Фарисей, садукей возрѣвше пань сидяще,
Видѣша лице его, яко солнце свѣтяще.
На высокимъ мѣстѣ Святый Стефанъ
Стояше отъ Авраама даже до Христа подробно повидоше.
Еще славно въ немъ на тронѣ Бога Отца сидяща.
Видѣвше-же лице его Якъ Ангела свѣтяща (2).
Ярахуся аки львоуе и зубамъ скрежетаху.
Окрутнымъ каменіемъ на Стефана метяху
Доколѣ вы, о Іудеи во дни слѣпы ходите
Богъ явился, воплотися, вы его не видите (2).
И здѣ Павелъ рызы своя юноши приношаху,
Горько зѣло каменіемъ на Стефана метяху.
Отпусти имъ, Боже Отче, рече архидіаконъ.
Поими духъ мой, Царю Христе, въ руды на вѣки вѣковъ.

749

Пѣснь о Св. Великомученицѣ Варварѣ.
О коль благодати,
Агнице имати Варваро прекрасная (2).
Мучима за Христа,
Создателя иста
И мукъ не ужаснися.
Бога въ Троицы познала,
Три окна создала.
Отецъ не возлюбивъ (2).
Хотя запретити,
Муками страшити
Отъ Отца небеснаго (2).
Гласъ бысть тебѣ съ небесъ,
Дерзай, Варваро, днесь!
Врага побѣдиши.
Се женихъ твой грядетъ,
Мученицу зоветъ —
Христу возлюбленная.
Варваро днесь дерзай,
Бога въ Троицы познай —
Въ чертогъ введенная.

Діогноръ проклятый,
Во адъ .будеть взятый,
На вѣчныя муки (2).

Гора разступися,
Мученица скрыся,
Онъ стыду наполнися.
Скоро ты достиже,
На землю поверже,
Ногами попташе (2).

Въ темницу введоша,
Стражемъ дадоша
Варвару прекрасную (2).
Изъ темницы взяша,
Къ столпу привязаше,
Ногѣми тѣло твое драша.

По земли влачима,
За Христа мучима,
Варваро прекрасная.
Била твое лице,
Святая мученице,
За власы терзаша (2).

Сосцы отрѣзашу,
Свѣщами наляху,
Палицами біяху (2).
Отсѣчена глава,
Правовѣрныхъ слава,
За насъ помолися.

Царствуй тамъ со лжи,
Со Христомъ на вѣки,
Варваро прекрасная. Аминь.

750

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю!
На небеси и на земли Тя величаю,
Ты грѣшниковъ зъ тяжелой муки
Черезъ Твои спасаешь руки
Не дай пропасць!

Тебѣ вси Святые служить, Родице Бога,
И мы Тя грѣшніи славимъ яко мѡга,
Цѣлымъ сердцемъ нехай мило
Тебѣ служить наше тѣло

Мати чистая!

Ктожъ невденченъ ласки Твоей, скажи который?
Зѣ подкамена для збавеня идти до горы,
Темныхъ, хорыхъ и уломныхъ
Очищаещъ тамъ притомныхъ

Прошу жѣ и мяне!

Май въ бачности и въ милости вѣрнаго слугу,
Не давай мнѣ упадати въ великую тугу,
Скажи теперь: якъ бы знати
Что зѣ грѣшникомъ будишь дѣлати?

Паня ласкава!

Утекающихъ къ Тебѣ во всякой потребѣ
Знаю, утвердишь всѣхъ насъ вѣрныхъ якъ въ небѣ,
Не выпускай жа на вѣки
Зѣ Твоей Пресвятой опеки!

Мене грѣшнаго!

Подай руку въ тяжелой бѣдѣ и утрапеню,
Даруй мнѣ ласку просящу ко избавеню
Буди всѣмъ намъ оборона,
Просимъ Тя, Русска корона,
Яко царицу!

Зѣ сыномъ Твоимъ возлюбленнымъ буди ласкава,
Которому со Отцомъ, Духомъ да честь и слава
Во вѣкъ вѣковъ не престане
Доволѣ всего свѣта стапе
Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ!

751

(Лепельскій у.)

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю!
На небесехъ и на земли Тя величаю
Ты грѣшниковъ съ тяжелой муки
Черезъ Свои збавъ насъ руки

Не дай пропасти!
Тебѣ вси Святые служатъ Богородица
И мы грѣшныя Тебѣ хвалимъ вси чистымъ сердцемъ
Мати Дѣво.
Вручаемъ Ти душу и тѣло
Мы всѣ грѣшныя.
Ктожъ не вдяченъ ласки Твоей, скажи который?
Зѣ подкаменя для збавеня идетъ до горы
Темнымъ, хорымъ и уломнымъ
Очищаешь тамъ притомнымъ
Прошу и мяне!
Утекающихся до Тебе во всякой потреби,
Знаю, что Ты насъ грѣшныхъ утвердишь въ вѣрѣ
Яко въ небѣ!
Не выпускай жа на вѣки
Зѣ Твоей пресвятой опеки
Мяне грѣшнаго!
Подай руку въ тяжелой бѣды и утрапеню,
Даруй ласку просящему мене къ избавеню,
Буди намъ всимъ оборопа!
Просимъ Тя, Польска корона,
Яко царицу!
Зѣ сыномъ Твоимъ намъ любимымъ буди ласкава
Которому нехъ съ Тобою вся честь и слава
Во вѣки вѣковъ непрестанно
Поки всего свита стане
Отъ всихъ ихъ Твоихъ. Аминь.
(Зап. Гавріиломъ Преображенскимъ, учителемъ Коптевичевского народнаго училища).

Къ Пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ.
Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю,
Якъ на небѣ, такъ и на земли, Тя величаю,
Ты грѣшниковъ зѣ тяжелой муки,
Черезъ Твои спасаешь руки
Не давай пропасти.

Тебѣ вси свѣтыи служить, о Мати Бога!
Тебе и мы грѣшніи славимъ всѣ, яко мѡга,
Цѣлымъ сердцемъ пѣйже мило
Тебѣ служить душа и тѣло,

Мати чистая.

Ктожъ не вдяченъ ласки Твоей, скажи который?
Зѣ подкаменя для збавленя идутъ до горы:
Темныхъ, хорыхъ и улоинныхъ
Очищаешъ тамо притомныхъ,

Прошу менѣ.

Май въ бачности и милости вѣрнаго слугу,
Не давай мнѣ упадаци въ велику тугу.
Скажи теперь абы знати
Что съ грѣшникомъ будешъ дѣлати,

Пане ласкава?

Утекающихся къ Тебѣ во всякой потребѣ,
Ты утвердишь всѣхъ насъ вѣрныхъ, поставишь въ небѣ,
Не выпускай же на вѣки
Зѣ Твоей Пресвятой опеки

Мене и грѣшнаго,

Подай руку въ тяжелой бѣдѣ и утрапленю,
Даруй ласку мнѣ просящу ко избавленю,
Буди и всѣмъ намъ оборона.
Просить Тя царска корѡна

Яко Царицу.

Съ сыномъ Твоимъ возлюбленнымъ буди ласкава,
Которому съ Отцомъ, Духомъ всегда честь, слава
Во вѣки вѣковъ непрестанѣ,
Доколь всего свѣта станѣ

Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ!

(Изъ „Молитвослова мірскаго“ Львовъ. 1864 года).

• Г. А. Гезенъ въ своей статьѣ: „Русскія церковныя пѣсни, употреблявшіяся у римскихъ католиковъ въ половинѣ XVIII вѣка, *)“ сообщилъ публикѣ нѣсколько довольно занимательныхъ данныхъ касательно исторіи первообраза этой пѣсни, случайно имъ отыс-

*) Напечат. въ „Современной Лѣтописи, № 13, 5 Апрѣля 1870 года.

той. Такъ какъ эта статья, по улѣтучивающемуся свойству газетнаго листа, могла ускользнуть отъ вниманія многихъ читателей, то мы считаемъ не лишнимъ передать здѣсь вкратцѣ ея содержаніе. Въ старомъ церковномъ календарѣ (такъ назыв. рубрицалѣ) для римско-католическаго духовенства Могилевской епархіи на 1827 годъ, принадлежавшемъ, какъ сказано, настоятелю Моздокской церкви, монаху Войшвиллу, г. Гезенъ нашелъ вложенный осьмущечной листокъ бумаги довольно толстой (какая употребляется до 20 годовъ нашего столѣтія), на коемъ рукою того монаха была написана слѣдующая пѣсня:

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю,
На небесахъ и на земли Тя величаю;
Ты грѣшниковъ съ тяжкой муки

Избавляешь черезъ Твои руки,
Не дай пропасти!

Тебѣ всё Святые служатъ съ сердца радости
И мы грѣшны Тебе славимъ по возможности,

Душа, тѣло, наши силы
Тебе только возлюбили

Мати чистая!

Полная есть чудесъ твоихъ вся вселенна,
Въ Острихъ Вратахъ града Вильно Ботоявленна!
Слѣпыхъ, хромыхъ и всѣхъ больныхъ
Изцѣляешь тамъ притомныхъ,

Прашу и мене!

Защищаешь отъ пожаровъ, утопленія,
Отъ смертнаго изъ высоты упаденія
На всѣхъ войнахъ приключенныхъ
Хранишь своихъ возлюбленныхъ .

Храни и мене!

Всѣмъ прибѣгающимъ къ Тебѣ во всякой потребѣ,
Помогаешь молитвами, владычица въ Небѣ,

Не выпускай же на вѣки

Съ пресвятой Твоей опеки

Меня грѣшнаго!

Подай руку въ тяжкой бѣдѣ и гоненіи,
Тожъ приведи душу мою ко спасенію,

Буди намъ всѣмъ оборона,
Просить Тя Русская корона
Яко Царицы!

Съ сыномъ твоимъ Христомъ Богомъ будь намъ ласкава,
Коему съ Отцомъ и Духомъ вся честь и слава

Во вѣкъ вѣковъ не престанеть,

Пока всего свѣта станеть,

Отъ всѣмъ слугъ Твоихъ.

Аминь.

Не имѣвши ни какихъ данныхъ, которыя бы указали на распространение этой пѣсни, г. Гезенъ сначала счелъ ее за произведение какого нибудь благочестиваго русскаго католика, не очень грамотнаго и написавшаго её для себя. — „Но намъ посчастливилось“, продолжаетъ г. Гезенъ, „найти ту же пѣсню ещё въ другомъ сборникѣ *) подъ слѣдующимъ заглавіемъ: *Pieśni o najświętszey Maryi Pannie, które się spiewają przed Jej Cudownym Obrazem, koronami Watykańskimi ukoronowanym od Ojca Ś. Benedykta XIII, w roku 1827 dnia 15 Serpnia u W. W. OO. Dominikanow, na Świętej Górze Różancowej, nad miastem Podkamieniem Cetnerowskim. We Lwowie, w drukarni SSS: Trójcy. R. 1752.* Городокъ Подкаменье находится въ Галиціи, сборникъ изданъ во Львовѣ въ 1752 году. Онъ содержитъ въ началѣ пять пѣсней въ честь Богородицы на польскомъ языкѣ, а затѣмъ нашу подъ названіемъ: Пѣснь шестая, о той же Пресвятой Маріи Дѣвѣ, русскимъ текстомъ сложенная нѣкимъ благочестивымъ человекомъ **). Итакъ, эта пѣснь во всякомъ случаѣ должна быть древнѣе 1752 года, и вѣроятно сохранилась въ народѣ, если она была извѣстна моздокскому священнику въ 20-хъ годахъ нашего столѣтія ***). Для сравненія считаемъ не лишнимъ привести и печатный текстъ, переложивъ его на русскій шрифтъ:

*) Въ Императорской публичной библиотекѣ при разборѣ нѣкоторыхъ польскихъ церковныхъ старинныхъ пѣсней, шкафъ LVII, полка I, № 150.

**) *Piesn szósta, o teyze Najświętszey Maryi Pannie, Russkim textem od pewnego paboznego zlozona.*

***) Наши варианты, кажется, вполне подтверждаютъ предположеніе г. Гезена и даютъ право думать, что эта пѣсня до сихъ поръ поется и въ другихъ мѣстахъ Бѣлоруссіи.

Пречистая Дѣво, Мати русскаго краю,
На небеси и на земли Тя величаю,
Ты грѣшника з тяжкой муки
Черезъ твои збавляешь руки,
Не дай пропасти!
Тебѣ всѣ святѣи служить, Родице Бога,
И мы грѣшны хвалимъ Тебе всѣ яко мога
Цѣлымъ сердцемъ нехай мило
Тебѣ служить наше тѣло,
Мати чистая!
Ктожъ не вдячный *) ласки твои скажи которы
Съ Ченстоховы **) для збавленія идуть до горы,
Темныхъ, хорыхъ и уломныхъ
Очищаешь тамъ притомныхъ,
Прошу и мене.
Май въ бачности ***) и въ милости вѣрнаго слугу,
Не дай мене управлѣти въ велику тугу,
Сказы теперь кѣлибъ знати,
Що съ грѣшнымъ будешь дѣлати,
Пани ласкава!
Утекающимъ къ Тебѣ во всякой потребѣ,
Знаю що утвердишь насъ всѣхъ яко въ Небѣ,
Не выпускай же на вѣки
Зъ Твоей пресвятой опеки
Мене грѣшнаго.
Подай руку въ тяжкой бѣдѣ и утрапленью ****)
Даруй ласку просящому мнѣ ко збавленью,
Буди всѣхъ насъ оборона
Просить Тя польска корона
Яко царицы.
Съ сыномъ Твоимъ возлюбленнымъ буди ласкава,
Которому нехъ съ Тобою вся честь и слава
Во вѣкъ вѣковъ не престане.
Поки всего свѣта стане
Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ.

*) Не благодарный.

**) Въ другей: съ Подаменья.

***) Бачить — гладѣть, блудити. Бачность — блуденіе.

****) Гоненіе.]

Сказки, сказанія и анекдоты.

753

(Быховскій у.)

Жила была сабѣ разѣ одна мачиха; была у нихъ своя дочка и падчерица. Свою дочку ина дужа любила, а падчерицу была-пробивала, на цяжкую работу посылала. Проснулася разѣ мачиха обѣ поўночи, проснулася, да и пиць захоцѣла: давай падчерицу биць будзиць--„ты такая, ды ты гэтакая, бари ведры, идзи ў криницу, прынйаси мнѣ чистыя водзицы“. Ёскачила падчерица бѣдненькая, схاپила ведры и побѣгла ў лѣсъ за водою. Пришла къ криницѣ, тольки нагнулася воды зачерпнуць, ажно якъ выскочиць оттуль косматый, рогатый, съ длиннымъ хвостомъ чортъ. Бѣдная дзѣўка такъ и обомлѣла, а чортъ прамѣхонько къ ней: „Дзѣўка, дзѣўчина ци хочешъ за мяне замужъ ицци.“—„Якъ жа мнѣ за цябе замужъ ицци, коли ў мяне тонкой кошули нѣтъ.“ Чортъ нырнуў ў колодзезь, ды й нясяць оттуль тонкую ды бѣлую, якъ снѣгъ, сорочку. „Ну дзѣўка дзѣўчина, ци хочешъ за мяне замужъ ицци?“—„Якъ жа мнѣ за цябе замужъ ицци, коли у мяне красныя сподницы нѣту“. Чортъ зноў ныръ ў колодзезь, глядзь цягниць красную мачину сподницу. „Ну, дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“—„Якъ-жа мнѣ замужъ ицци за цябе, коли ў мяне ни шнуроўки, ни хвартуха нѣту.“ „Ну, кажиць чортъ, за гэтымъ дзѣло ня станиць.“ Опаць ў воду, ды й нясяць ясную, якъ соўнца, шнуроўку, жоўтый, залены зъ вѣтамі хвартухъ. „Цяперъ дзѣўка дзѣўчина! ци ўсё, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“—„Якъ-жа мнѣ за цябе замужъ ицци, коли ў мяне ни панчоухъ, ни черывикоў нѣту.“ Нячаго робиць, опяць чортъ ў воду лѣзиць, нясяць бялѣшенькіе панчошкі, чорнѣшенькіе козловыя чиравичкі. „А цяперъ дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“—„Якъ-жа мнѣ за цябе ицци, коли у мяне хустки ни бѣлаго, ни носова нѣту.“ Яще чортъ ў колодзезь ныръ, яще нясяць тонкую носовую красную хустку. „Ну цяперъ, дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“—„Якъ-жа мнѣ за цябе ицци, коли у мяне грошеў нѣту, ня съ чимъ свадьбу сыграць“. Полѣзъ яще чортъ ў колодзезь, ды й цягниць мошѣнку поўнехунькую золотыхъ и сирабранихъ грошей. Тымъ часомъ, покуль ёнъ зъ колодзеза ды ў колодзезь лязиў, поўночъ даўно пройшла, на свѣтокъ забираць

стало, а дзёўка и запёла: „Пёйце куры рано; што мнѣ споткала, рогатая, бодатая, на гроши богатая, чурь мнѣ, чурь!“ А тутъ откуль были пѣтухи ў дзяреўни и запѣли. Чортъ якъ стояў, такъ и чубурдыкнуўся ў воду, ажно вода закипѣла, такъ и провалиўся. Дзёўка скопила уборы да й гроши зъ мошной п побѣгла домоў ня оглядаючися, ажъ про ведры забыла. А ў хацѣ мачиха ждзецъ воды ня дождзецця, со злосци ажно спаць ня ложницця, устала ды й ўздула лучину. Тольки падчерица на порогъ, якъ кинецця ина къ ей съ полѣномъ: „Ахъ ты такая, ды ты гэтакая! идзѣ ты была, ды идзѣ до сихъ поръ ходзила?“ Тутъ стала падчерица разсказываць такъ и такъ, ды уборы и гроши показываць. Мачиха такъ и ахнула, увидзіўши красныя, ды ясныя, ды гроши золотыя и бницъ забыла, ходзиць ды думаиць, якъ-бы тутъ ўсяго того хорошаго пригожаго для своей дочки достаць; ўвесь дзень якъ ня своя ходзила, насилу ночки дождалася; якъ тольки обѣ поўночи, разбудзила свою дочку, дала ей ведры ў руки, навучила, якъ чаго просиць, да й poslала ў лѣсъ къ колодзезю. Пришла дзёўка къ водзѣ, нагнулася—чортъ, якъ тутъ быў. „Дзёўка, дзёўчина, ци хочеш ты за мяне замужъ ици?“—„Якъ-жа мнѣ за цабѣ ици, коли ў мяне ни кошульки, ни сподницы, ни хвартуха, ни хустки нѣту, ни гроши на свадьбу? Такъ усё заразъ возьми ды й скажи.“ Чортъ скорѣхонько ў воду ўскочиў, скорѣхонько и оттуль лѣзиць. Лѣзиць, ажно пыхциць, стольки добра нясець. Вынесъ ўсё, пярэдъ дзёўкой положиў. „Ну, дзёўка, дзёўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ? а яна стоиць, якъ дура и ня знаиць, што яму говориць: матка чаго просиць навучила, а якъ отъ чорта отчурацьця, ня сказала. Чортъ подождаў намного ды згрѣбъ дзёўку за косу и поцягнуў къ сабѣ ў колодзезь. Такъ яна тамъ и пропала бизъ вѣсци.

(Зап. А. Фр. Лисовская).

(Витебскій у.)

Быў разъ дзёўдъ, а ў того дзёўда баранъ, вотъ и захоцѣў тыць дзёўдъ зарѣзыць свойго барана; тольки што пычаў рѣзыць, трошки бокъ обыдраў, ажну баранъ ускочиў ды уцѣкъ и схуваўся лисицы ў нору. Пришла лисица ў свою нору, ажны тамъ нѣхто сядзиць, спужалыся лисица и питаицца: „хто тамъ“. А баранъ ей: „я баранъ,

бокъ ободранъ, чатыри ноги, два роги, якъ дамъ рогами, дыкъ ты къ верху ногами“. Лисица спужалася и пышла воўка просиць: „а воўчинька ты мой, а кумочикъ мой, ходзи, помоги моей бядзѣ, поглядзи, хто это ў мины ў норы сядзиць.“ Послухаў воўкъ Лису, пошоў зъ ей у нору выганяць барана; пришоў ды сарпъ, сарпъ, носымъ нюхань: „хто тамъ?“ „Я тутъ баранъ, бокъ ободранъ, чатыри ногі, два роги, якъ дамъ рыгами, дыкъ ты кверху ныгами.“ Воўкъ спужаўся и уцѣкъ; пошли яны съ лисицей ды къ мядзвѣдзю, стали мядзвѣдзя просиць: „мядзвѣдзинька, бацинька, ходзи н-моги нашей бядзѣ, поглядзи, хто ў лисициной норы сядзиць“. Послухаў мядзвѣдзь, пошоў зъ ими къ норы, пришоў и пытаица: „хто тамъ“. А баранъ яму: „а баранъ, бокъ ободранъ“ и т. д. Мядзвѣдзь спужаўся и уцѣкъ. Идучъ яны, идучъ кыла саду и видзюць ляциць пшолка; дывай яны ету пшолку просиць: „пшолычка, душпычка, жодзи, поглядзи, хто ў лисициной норы сядзиць.“ Полицѣла съ ими пшолка, прилицѣла и пытаиць: „хто тамъ?“ А баранъ ей: „а баранъ, бокъ ободранъ“ и т. д., а пшолка, якъ улицѣла ў нору, якъ усѣла на барана, ды дывай яго кусаць за ободранный бокъ, баранъ выскачиў и побѣгъ ўцикаць.

(Зап. тою же).

755

(Минская г.)

Да пошоў же-жъ сыноў
Ў чужіе города;
Три сакры за поясомъ,
А топоръ ў рукахъ;
Ажъ тамъ людзи
Бобъ молоцили.
Ёнъ прадъ ними стаўши,
Да шапочку знаўши:
„Дай же вамъ, Боже,
„Гэта добра много,—
„Три бочки мякны
„Да рѣшето бобу“.
Яны яго били
Якъ не забили...

Сястра его Макрина,
Мати Василиха,
Научили сынка
На ўселяко лихо:
Сынку Мартынку,
Да чему ты дурный,
Чаму не разумный?
Треба было стаці,
Да шапочку зняці:
„Дай же вамъ, Боже,
„Гэта добра много,
„Кабъ не перенесці,
„Кабъ не перевезці,
„Возы поломиці,
„Кони потомиці“.

Да пошоў же-жъ сыноў
Ў чужіе города,
Три сакры за поясомъ,
А топоръ ў рукахъ.
Ажъ тамъ везуць
Мертвеца ховаці,
Ёнъ прадъ ними стаўши
Да шапочку зняўши:
„Дай же вамъ, Боже,
„Гэта добра много,
„Кабъ не перенесці,
„Кабъ не перевезці,
„Возы поломиці
„Кони потомиці“.
Яны яго били,
Якъ не забілі...

Сястра яго Макрина
Мати Василиха,
Научили сынка
На ўселяко лихо:
Сынку Мартынку!
Да чаму ты дурный,

Чаму не разумный?
Треба было стаці,
Да шапочку зняці:
„Вѣчный вамъ покуй,
„Вѣчное одпочнене,
„И души збавенне!“

Да пошоу же-жъ сынокъ,
У чужіе города,—
Три саекы за поясомъ,
А топоръ у рукахъ.
Ажъ тамъ ѣдуць
Молоды до шлюбу.
Ёнъ прадъ ними стаўши,
Да шапочку зняўши:
„Вѣчный вамъ покуй
„Вѣчне одпочнене
„И души збавенне.“
Яны яго били,
Якъ не забили.

Сястра яго Макрина,
Мати Василиха
Научили сынка
На ўселяко лихо:
Сынку Мартынкеу!
Да чаму ты дурный,
Чаму не разумный?
Треба было стаці,
Да шапочку зняці:
„Дай же вамъ, Боже
„Счастливу годзину
„Вѣкъ вамъ долгій
„И долю вамъ добру.

Да пошоу же-жъ сынокъ.
У чужіе города,
Три саекы за поясомъ,
А топоръ у рукахъ.
Ажъ тамъ бязиць

Гайъ сабачая,
Ёнъ прадъ ними стаўши,
Да шапочку зняўши:
„Дай же-жъ вамъ, Боже,
„Счастливу годзину,
„Вѣкъ вамъ долгій
„И долю вамъ добру“.
Яны яго грызли,
Якъ не загрызли...

Сястра яго Макина,
Маци Василиха
Научили сына
На ўселяко лихо:
Сынку Мартыну
Да чаму ты дурный,
Чаму не разумный?
Треба было кій ўзяць
Того сяго по зубамъ:
„Ня ходзице по ночамъ,
„Ня страшице людзей!“

Да пошоў же-жъ сынонь
Ў чужіе города,
Три сагеры за поясомъ,
А топоръ ў рукахъ.
Ажъ тамъ идуць
Ксендзы съ дьяками.
Ёнъ кій ў руки ўзявши,
Того сяго по зубамъ:
„Ня ходзице по ночамъ,
„Ня страшице людзей!“
Яны яго били,
На смерць и забили.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

Ср. въ нашей книгѣ: „Русскія народныя пѣсни“ стр. 279, № 34 *пронятый* намъ въ Твери хоромъ городскихъ извозчиковъ, и у Кирши Данилова: «Древнія Россійск. стихотворенія» изд. 1818 г., стр. 390, пѣсни подъ заглавіемъ: Дурень.— Есть вар. и въ сказкахъ Афанасьева. Въ бѣлорусской формѣ эта сказка намъ

знакома еще въ двухъ вариантахъ: одинъ напечатанъ въ книгѣ М. А. Дмитриева: „Опытъ собранія пѣсенъ и сказокъ крестьянъ сѣверо-западнаго края.“ Гродно 1869 г., стр. 143—49; другой записанный нами отъ М. Коткевичовны (Чашники). Последний считаемъ лишнимъ приложить здѣсь въ сокращенномъ видѣ:

Была у мене сестра Марина	Чаму няразуменъ?
А маць Василица,	Табѣ было стаўши,
Научила мене на ўсякая лиха.	Ды шапочку зняўши:
Яеъ пошоу сынъ Косьмилеа	„Дай жа вамъ Божа
До Кіёва града,	Вялики умолотъ;
Три сякиры за поясъ	Ни звесци, ни снесци.“
И топоръ у рукахъ.	Пошоу сына Косьмилеа
Пришоу сына Косьмилеа	До Кіёва града и т. д.
Еъ попу на токъ,	Вязуць нябожика хорониць.
Поповы паробки	Ёнъ тамъ стаўши,
Тамъ бобъ молоцюць:	Ды шапочку зняўши:
„Дай жа вамъ Божа	„Дай жа вамъ Божа
Вялики умолотъ,	Вялики умолотъ
Семъ бочаеъ мякины	Ни звесци, ни снесци,
И рашатó бобу“.	Кони потомици
Тамъ яго били,	И возы поломици“.
Яеъ ня забили.	Тамъ яго били,
„Чаму ты дурень,	Яеъ ня забили.

По возвращеніи злополучнаго домой, мать и сестра его поучаютъ, что ему слѣдовало вотъ какъ сказать въ этомъ случаѣ:

Дай жа вамъ Божа	Пошоу сына Косьмилеа и т. д.
Вѣчнаго одпочнення,	Ажъ вязуць молодыхъ винчаць.
Няхай ёнъ со святыми почиваиць,	Енъ тамъ стаўши и т. д.
А намъ хлѣба соли засылаиць.	

Онъ опять домой, тамъ получаетъ такого рода наставленіе, что слѣдуетъ сказать въ такомъ случаѣ:

„Дай жа вамъ Божа	Кабы вы вѣкъ жили
Долю и счасця	Ды ня смуцились.
Годзину счастливу	

Касьминька опять отправляется въ путь, ему встрѣчаются охотники съ гончими, онъ со всей вѣжливостью и брянулъ:

Дай вамъ Божя
Долю и счасця
Кабы счастливы были
Ни чаго ни зловили.

Его бьютъ,—онъ къ матери, та опять: тебѣ бы слѣдовало сказать:

Дай же вамъ Божя счасця!
Кабы вы поймали,
Возами возили.

Далѣ этотъ вар. сходится съ Минскимъ; въ иныхъ мѣстахъ эти qui proquo продолжаютъ до громаднхъ размѣровъ. Интересно совпаденіе именъ лицъ и мѣста дѣйствія приведеннаго сейчасъ различія со спискомъ М. А. Дмитріева, начинающаго такъ:

Якъ пошоу Еасѣминка,
Пошоу веселинка
До города Кіева
Три сякиры за поясъ и т. д.

Далѣ:

Сестра его Маѣрина,
Маѣ Василица и т. д.

756

(Витебскій, б. Суражскій)

Сидзѣла разъ позна ў пятницу баба пыдѣ вокномъ и прала-Чуиць-нехто ў вокно стукаицца, отхутала ина вокно, глядзиць: баба старынькая, сморщенная, якъ сучокъ стонць и пытаицца у яе: „Што ты, молодзицца, такъ позна прадзешъ?“—„Якъ же мнѣ не прасць, коли ў мяне дзѣтки малыя ни пособуюць—самэй нада“.—„Ну, коли же ты такая пильная, на же табѣ сто вирацѣнь, кабы же ты мнѣ ихъ къ заўтраму ўси напала“. Якъ сказала гэта баба, такъ и подзѣлася нивись куды, якъ скрозь донную провалилася. Спужалася молодзицца, видзиць, што нѣшто неладно, думала, думала, што ей дзѣлаць? ды й придумала, ни стала рупнѣў прасць, а ўзшла, ды по аднэй ниточки на кажныя вириццянэ намотала, такъ ўси сто вирацѣнь до дня и замотала. До свѣту зноў старуха приходзиць и пытаицца: „а што, молодзицца, чи позапала мнѣ мои вирацѣны?“ Молодзицца показала ей вирацѣны и сказала ей ста-

руха: Разумная ты, молодзиця, што такъ сдѣлаць догадалася, ня сдѣлай ты гэтаго, а отдай мнѣ голы и вирацѣны, ябъ цибѣ самую якъ голая вирицяно скрутила ды ссушила. Я святая пятница. Глядзи, борони цибѣ Боже, ни разу ў пятницу ни прадзи.

(Зал. А. Фр. Лисовская.)

757

(Тамъ же)

Послаў разъ Богъ святыхъ угодничкоў своихъ Пятницу ды Субботу поглядзѣць, што на свѣцѣ робниця ды дзѣниця. Вотъ и пошли святые угодники рано ранёхонька, ище сонца куды ня ўсходзила. Идуць яны, идуць, ажно имъ на дорогѣ дзярэвуха попалася; заглянулі яны ў першую хату, ажно, глянь, дзѣўка большая, пригожая, здоровая ужу и ўстала и помылася и почесалася и Богу помолілася и короў подоіла, хату подмелѣ, печку затопила ды й, покуль горшки варуцца, сѣла на пирадку и прадзець. Подзиви́лися угоднички на працавитую дзѣўку и пошли далыни, прошли дзярэўню, вышли на поле, ў поли яще пусцёхонька, ни души, тольки на адной ниўкѣ молодзецъ молодэй, пригожій, ужо знаць, даўно орець, зъ яго и зъ коня ажно ужо потъ ліецца; подзиви́лися зноў угоднички на молодойца. „И коли ета ёнъ тольки успѣў выспацьца и уже стольки наораў?“ Подзиви́лися, подзиви́лися ды й пошли далыне. Ишли яны ишли, ужо и сонца узыйшло, по дорогѣ стали людзи нападацьца, то съ сохами, то съ бороны, глядзяць, зноў дзярэвуха стоіць. Стали яны ў хаты заглядываць, да ужо мало идзѣ людзи видны, развѣ старухи. Мужики на поляхъ, бабы на городы, тольки глядзяць, ў водной хатѣ дзѣўка большая, тоўстая, тольки што ище вочи продзѣрла, сядзиць на полу ды зываць, ды поцягиваецца, коса ўся ў перій, ажно глядзѣць проціўно. Поглядзѣ́ли святые угоднички, подзивувалися ды й пошли далыне. Пройшли дзярэўню и вышли на поля, глядзяць подъ кустомъ ляжиць молодзецъ, ляжиць ды й спиць, ажно храпиць на ўсю гылову. Кола яго кобыла ў сохѣ стоіць, траўку щиплець, знаць якъ вы́хали, такъ ничего и ня робили и ниўка ня почината. Поглядзѣ́ли, поглядзѣ́ли святые угоднички, плюнули ды й пошли далыне. Пришли яны къ Господу Богу, и спрашиваецца у ихъ Богъ: „ну, што, мои угоднички, Пятница ды Суббота, што вы тамъ добраго на зямлі ви-

дзѣли, што чуяли?" И стали угоднички разсказываць про дзѣвокъ ды про молайцеў и говоруць Господу: „вотъ, Боже, по нашему, жаниць ды добраго молайца ды й съ добрай дзѣўкой, а ланиваго съ ланивай: были бы дзѣл пары якъ разъ, одзинь ў одного.“ А Господзь, возьми, ды й скажи имъ такъ: „дураки вы дураки, якъ я погляжу, коли бъ я такъ дзѣлаў, ды й такъ злучаў, якъ вы говорица, людзи и про мяне и про васъ бы забыли. Рыбацяги бъ ўсё сами поподзѣляли и Богъ бы имъ николи ня понадобится, а ланивый ды глупый и подаўна на Бога ня ўспомнюць, а вотъ якъ злучу я разумаго зъ глупей, а глупую ды й зъ разумнымъ и пойдуць яны у мяне бѣжаць ды бѣжаць. Поглядзиць, поглядзиць разумный мужикъ на глупую жонку, во и скажиць: „Божинька мой Божинька, лучше бъ я ци утопиўся, ци удавиўся, чымъ я зъ тобой ожениўся. Прибець разумный мужикъ глупую жонку, станиць яна плакаць ды причитываць: „послухай-ка якъ Божинька, ды Божинька, што слоўцо скажеш и Божиньку успоманеш и святыхъ угодничкоў назовець, а сдзѣлай я по вашему, по глупому, людзямъ бы ня Богъ, ня Святые ня нада были.“ Вотъ за етымъ-то за самымъ и ня годзицца прасць ў пятницу, а то, нароўный часъ, нагды Пятница подгадзиць и дасць прадзѣхи дурака мужика.

(Зап. тою же.)

758

(Витебскаго у., д. Вымно)

Три брата кладъ нашли и поровну раздѣлили.

Разъ троя братиў выкопали дужа большой кладъ. Во якъ увидили яны дужа многа грошій, дыкъ ўсякиму хочицца зувлудаць кладымъ; али ня можно. Тогда кажутъ браття, што „надо бъ було выпить“ и послали меньшого братеника ў корчму зы горѣлкы. Во й пошевъ ёнъ зы горѣлкы. Ўзявъ ёнъ горѣлки ды й идетъ. А браття тымъ часымъ сговорились яго забить. Дыкъ ёнъ жа ня той: ўзявъ ды въ горѣлку отруты пылаживъ. Якъ принесъ ёнъ горѣлку, браттики и забили яго; тогда стали яны тую горѣлку пить. Якъ выпили, дыкъ и самы пыотрутились. А кладымъ ни вѣдинъ ни зувлудаць...

(Зап. учитель нар. училища Н. Я. Никифоровскій.)

(Тамъ же)

Мать и три дочери.

Здаецца, што годовъ семь... нѣ! тогды... тогды й было мнѣ семь годовъ!.. якъ разъ семь!.. Матка набощица кызала, якъ ета одна миладуха ишла съ трыма дочушкыма... Ти то, нѣ: шесъ, шесъ годовъ тогды мнѣ було!.. Во калі шесъ!.. Дыкъ прійшла ина ко ряки; а ни мосту, а ни кыяли! только владыча черизъ рѣчку. Узила ина перши-на-перши „быльмачку“ ды й пынисла. Тольки й кажить: „а ти будишь ты носить минѣ такъ старинькую, якъ я тебе ношу сянъни, малинькую?“— „Буду, мамыча, буду!“— „Лгешь!..“ ды й чибурахъ іѣ ў водѣ и утопила!.. Тогды й сиредній тоя самыя кажить. „Авой, мамыча, буду!“— „Лгешь!“ бутьныхъ и іѣ ў водѣ... Якъ узилажъ жъ ина третью точку, ды якъ скызала ина: „ти будишь ты носить минѣ такъ старинькую, якъ я тебе ношу сянъни малинькую?“ дыкъ ина ўсю правду рыскызала. „Нѣ, мамухна! й ди мнѣ носить тебе старинькую: ў минѣ свои дзѣтки будуть; мнѣ надо будить ихъ носить!“ „Якъ скызала ина ўсю правду, дыкъ матка ничего ей й ня здѣлала, й пиринисла пы кладки...

(Зал. тотъ же.)

(Тамъ же)

Разсказъ о сотвореніи болотъ.

Перши-на-перши була одна только выда; на ей кой-колі ходзивъ Богъ. Вотъ только разъ ёнъ идзетъ ажны видить: плуветъ выдынэй пузырь. Во й кажить Богъ „стой!“ Пузырь остановился. Казить Богъ: „лопни!“ Пузырь лопнувъ, зъ яго выскочивъ чертъ и кажить: „што табѣ падо, Божухна?“ Тогды Богъ кажить: „нада бѣ было здѣлать што пытвирдѣй, а то нявдоба ходить“. Во и ставъ Богъ съ чертымъ міркувацца, якъ ета зробіть надо. Тады ўздумывъ Богъ, што ў водзи ляжить кувалыкъ зямли и кажить черту: „днстанька ты тую зямлю!“ Чертъ, якъ бутьхните! ажны черизъ три дны прыскачывъ; выбравъ чертъ полынъ подылъ зямли ды й ще зы шаку ныпихавъ. Тады Богъ ставъ раскидывыть тую землю пы водзѣ. Куды ни сыпнеть станить зямля, и разсыпывъ ўсю землю

съ пидыла. А што зылаживъ чертъ зы шаку, про тоя змовчивъ Богу ни скывавъ. Тогда Богъ кажить: „што бѣ ны зямлѣ пырасли дзярѣвы и трыва“. Во якъ стали ростиць ны зямлѣ дзярѣвы и трывы и у черта зы шакой стали росъ дзярэвы и трава. Раздула черту ротъ ня можю яму ни пить, ни ѣсь. Однача довга кряпился чертъ. Тогда видить, што ни въ мыгату... а тутъ и Богъ идетъ... Пустився чертъ убѣгать,—ды якъ пливаетъ, ды якъ кирханетъ—такъ усё и повнырхавъ зъ рѣту. Куды тольки пливавъ чертъ тамъ и стала выдинаа земля съ дивьями и травой. Дыгъ во якъ болоты!..

(Зап. тотъ же.)

761

(Витебскій, б. Суражскій у.)

Якъ сотвориў Господзь Богъ нашъ свѣтъ, дыгъ ўся вода была ў водномъ мѣсци; вотъ и собраў Господзь ўсихъ птушееъ и сказаў имъ: „Птушечки мое, работнички мое! соберицеса вы ўси на ўси и розныаця вы воду гѣту ды й по ўсяму свѣту, разолиаця вы яе ў рѣчки бягучи, въ озири стоючи, ў криници холодныи. И собралися ўси птушки и стали носиць воду: носили, носили, покуль ўсю раз-носили. Одна тольки каня ня послушалася Господа Бога, ня носила воды, за то и прокляў Господзь каню, сказаў ей такъ: „Ты воды ня носила, ня могилъ и напицьца, ни ў рѣчки бягучей, ня ў возиру стоющимъ, ня ў криницы холоднѣй и ждзи ты развѣ дожджи мойго залиўного“. И стала съ тыхъ поръ просиць каня пиць: хочу пиць, пиць, пиць и ждаць дожджу. Напицьца же дыгъ ни ў якѣй водѣ ня можець, а тольки якъ дожджъ идзець, дыгъ яна разинець ротъ и словиць капли.

(Зап. А. Фр. Лисовская.)

762

(Чашники)

Панъ. Гэй, мужикъ! Зѣ якого ты сяла?

Мужикъ. Зѣ някрытага, паночекъ!

П. Кто твое сяло держиць?

М. Круки, ды лотаки.

П. Дуракъ ты, мужикъ. А хто ў твоємъ сялѣ бѣльшій?

М. Паночекъ! Ёсь у насъ Аўдзей, бѣльшій зѣ ўсихъ людей.

П. Дуракъ, мужикъ! Бого вы боицесь?

М. Паночекъ! Ёсь у пана собака, якъ идземъ, ўси кѣн бяремъ.

П. Мужикъ! Чи много у васъ такихъ дуракоў?

М. Три кадзи буракоў, а чатвертая капусты.

П. Мужикъ! Ты дурень.

М. Паночекъ! разумныхъ по разумныхъ послали, а мяне по цабе.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

763

(*Витебскій у., б. Суражскій*)

Ѓхаў разъ панъ богатый чиразъ дзяреўню, сустрѣў мужика и пытаецъ ў яго:

„Чія гэта дзяреўня?“

— Божжая, ды мірская. —

„А хто у васъ тутъ набольшій?“

— А вонъ ель для церевы, ина ў насъ найбольшая: зъ ўсяго оволодку видна. —

„А хто жъ у васъ наистаршій?“

— А ёсь ў насъ баба, дыкъ ей скоро сто годоў будзиць. —

„Ай, мужикъ, нешто ты дужа разумень, глядзи, кабъ ня сунуў я табѣ ў зубы.“

— За што жъ такъ ў зубы, якъ собаку, лучши жъ ў руку, якъ чаловѣку и выставиў руку. —

Панъ ўзяў, ды й насыпаў яму цѣлую руку гроши.

(Зап. А. Фр. Лисовская.)

764

Па дорозѣ Ѓхаў панъ, на ўстрѣчу яму мужикъ. Ёнъ яму и говорѣць: на бокъ, длинный носъ! (мужикъ отвороциў рукой носъ на сторону). Поѣзжай, панъ!

Панъ. Чій ты?

Мужикъ. Бацькинъ и маткинъ.

П. Я ня то спрашиваю, а хто ў васъ большій?

М. Есь ў нашей дзяреўнѣ дзѣўка Маланья, та ўсихъ насъ больше.

П. Ды я о не томъ спрашиваю, а хто такій, кого вы боицесь?

М. Есь ў дворѣ на ланцугѣ мядзвѣць, таго ўси мы боимся.

П. Ня о томъ спрашиваю, кого вы слухаеце.

М. Ў нашей дзяреўнѣ Сидоръ играецъ на дудзѣ: якъ заграецъ, дыкъ мы ўси яго слухаемъ.

II. Скажи ты мнѣ: коли у васъ Великъ дзень?

М. Вясной, коли хлѣба нема, тады дужа великъ дзень.

И такъ яны развѣхались. Назаутра зноў устракаюцца. Мужикъ вязецъ дрова, панъ яго пытаецъ: Што ты вязешъ? „Солому, мо-спана!“ „Икая жъ гэта салома, гэта жъ дровы.“ — „А на што пы-таецъ, коли самъ знаецъ?“

II. Дыкъ ты гэта вѣрно вчэрашній!

М. Якой вчэрашній! Матка казала, што мнѣ уже годъ двадцать.

(Сообщ. г-жею Догель.)

765

(Чашиники)

Пришоў самъ Богъ къ жиду. Ёнъ кажиць, чаго ты челоўкѣ пришоў?— „Я ня челоўкѣ, яжъ Богъ.“ „Ахъ! на, це, це Богъ! Коли ты Богъ, дыкъ адгадай, што ў мяне подъ загнетомъ, подъ корытомъ. — Свиння съ поросятами! — На! узнаў Богъ, вотъ ты Богъ! Жидъ откырну корыта, а зъ подъ яго поросаты. — Жоохъ, жоохъ! а свиння — чухъ, чухъ! тогды жидъ увѣриў и паў крыжемъ пирадъ имъ.“

766

(Тамъ же)

Разъ Іезусъ Крестусъ ишоў по вулицы и захоцѣлося яму дужа пиць, ёнъ ўзяў ды й зайшоў къ жиду ў хату и просиць ў яго на-пицьца. Увидзіў жидъ Іезуса и думаецъ: дывай-ка по(г)ляджу, ци праўду гэта людзи кажуць, што ёнъ ўсе ўпяродъ вѣдаецъ, што зъ челоўкемъ коли будзиць? ўзяў ёнъ посаdziў подъ корыто свою Рохлю зъ дзѣтками, а самъ пытаецца у Іезуса: Панъ Іезусе! ци ня вѣдаецъ хто гэта тамъ ляжыць подъ корытомъ? А Іезусъ яму кажиць: свиння зъ поросятками „Не! кажиць жидъ, ня праўду ты сказаў“. А Іезусъ яму кажиць: „открый карыто ды й по(г)ляdzi самъ“. Тольки жидъ откырну корыто, глядзь — а тамъ и зыпраўду ляжыць свиння зъ поросатыми. Зъ той поры жиды свинины и ня ядуць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

ДОПОЛНЕНИЯ

Хресцины.

(Лепельская у., д. Габчѣ)

Отецъ новорожденнаго приглашаетъ гостей на крестины. Гости приносятъ блины, кашу, говядину жареную и идутъ прямо къ родильницѣ, которая обыкновенно изъ каждаго кушанья понемножку попробуетъ или по крайней мѣрѣ прикоснется къ нимъ губами и затѣмъ отсылаетъ все къ хозяину. Въ церковь младенца не везутъ раньше 4-го или 5-го часа послѣ обѣда, т. е. до вечерень. Предъ выѣздомъ въ церковь всѣ садятся за столъ и обѣдаютъ. Во время обѣда повивальная бабка у кровати больной заворачиваетъ въ рубашку отца младенца, подноситъ его матери, которая, поцѣловавъ и перекрестивъ его, передаетъ обратно бабкѣ, а та кумѣ, кума куму, а послѣдній опять повивальной бабкѣ, которая ужъ выноситъ его на дворъ и передаетъ наконецъ кумѣ, которая вмѣстѣ съ кумомъ везутъ его въ церковь. Изъ церкви возвращаются обыкновенно ужъ вечеромъ. Тутъ наступаетъ новый періодъ *хресцинъ*. Лишь только слышатъ, что кумъ уже возвращается, они немедленно выходятъ за двери и спрашиваютъ: какое имя получилъ младенецъ? Кума съ кумомъ входятъ въ свѣтлицу, прямо къ родильницѣ и отдають ей младенца со словами:

Нихай жа Богъ годуиць

И долю готуиць.

Затѣмъ всѣ гости отправляются въ истопку. Тамъ повивальная бабка ихъ встрѣчаетъ, держа въ одной рукѣ ряжу съ водой, а въ другой вѣнчикъ, и плещетъ всѣмъ въ глаза воду. Кумъ обыкновенно бросаетъ ей тутъ въ ряжу нѣсколько копѣекъ. Потомъ всѣ садятся за столъ—кумъ и кума подъ образами. Бабка пьетъ къ больной, которая, отпивъ немного, передаетъ рюмку кумѣ; послѣдняя *притиваетъ* тоже къ родильницѣ и передаетъ рюмку куму. Тотъ, выпивши за здоровье родильницы, бросаетъ въ рюмку полтин-

никъ или нѣсколько серебряныхъ монетъ, и наливши ее снова вод-
кой подносить ее послѣдней. Она выливаетъ водку и прячетъ деньги
и въ свою очередь отрѣзываетъ кусокъ холста куму, на штаны.
Затѣмъ всѣ принимаютъ за обѣдъ. Во время стола поютъ пѣсни:

У нашего Ваньки виноградъ на дворѣ,
Виноградъ на дворѣ, хресбинки у хацѣ,
Посадилъ кумочку ды на самомъ куцѣ,
Частуицъ, вальбуицъ на людѣмъ—сабѣ.
Пи же, моя кумочка, ды на ўсе выпивай,
Къ заутраму горѣлку на похмѣлля осталяй.

Ту же самую пѣсню поютъ и куму, замѣняя только слова кумѣ,
кумѣ въ кумочку, кумѣ.

—
Другая:

А хто гэта ды по сѣночкамъ ходзиць?
Иванька свою жоночку влечиць:
Ходзи, ходзи ко мнѣ, моя Ганочка, ко мнѣ!
А у мяне ды поспелька бѣлинѣвая.

—
А ў нядзѣлечку поранюсенька што ў неби зазвинѣла
А ў неби звиняць, а ў неби звиняць,
А ў неби звиняць, Самъ Богъ идзець,
Господь Богъ идзець и долячку насець,
Долячку насець гѣтому дзицяцѣ.
И пытаицца ў Прачистой,
Што яму за долю даць:
Чи збазовую, чи грошовую
Чи тую вѣнчастую?
И збазовую, и грошовую,
И тую вѣнчастую.

—
Ай кумѣ кумѣ радъ
Ды повѣу куму ў садъ.

—
Ай кумициса и любициса
И любия жъ мяне.

—
А коси кумокъ мяту
Ды накрый бабѣ хату,

—
А коси кумокъ сѣна
Ды накрый кумѣ сѣна.

Ишоу по гóродзѣ,
А кума вулицой:

Кумъ обярнуўся патукомъ,
А кума курицей.

На другой день, на похмѣлье, опять собираются гости. Ихъ подчуютъ обѣдомъ. Они пьютъ, ѣдятъ и поютъ снова пѣсни, въ родѣ слѣдующей:

Ўчора, бабка, учора, любка,
На хресбинкахъ была;

Сягодня бабка, сягодня любка
На хмьялки пришла.

Послѣ обѣда повивальную бабку обвиваютъ холстомъ или ситцемъ и даютъ ей медовую водку, и она, проплывавъ нѣсколько, подчуетъ ею всѣхъ гостей. Затѣмъ мужчины вносятъ борону, и посадивъ на нее бабку, тащатъ ее въ кабакъ, гдѣ она должна подчивать всѣхъ водкой.

Въ то время, когда бабку обвертываютъ въ холстъ или ситецъ, ей поютъ:

Чи хорошо, бабка,
Чи хорошо, любка?
Приходила къ ўнучцѣ своей.
Чи ходила часта,
Чи носила сладца
Ды ўнучцѣ своей?

Ахъ ты бабка, ахъ ты любка!
Тоўчи, молюць ня дужа,
А на номётчэки досужа.
Тоўчи, молюць—хухъ ця мнѣ,
А на номётчэки дыжъ дайца мнѣ.

Третій день хресбинъ называется „Муравинками“. Приглашаютъ повивальную бабку. Она моетъ младенца и воду выливаетъ подъ печь, гдѣ куры сидятъ. Если же младенецъ очень плачетъ, то она беретъ его на руки и подноситъ къ кочерыжнику, т. е. къ тому углу хаты, гдѣ стоятъ ухваты, лопаты, помело, кочерга и, набравъ въ ротъ воды, обливаетъ плачущаго. Бабку опять подчуютъ водкой. Гости пируютъ еще, посидать, попоманять и наконецъ побредутъ во-свои.

(Зал. ученикомъ 7-го класса Витебской гимназiи В. Пржецкимъ).

(Витебская у., д. Вороново)

Вар. къ толочанскимъ.

Ой на морѣ дзѣвынька бѣль бѣлила,
Ой на морѣ красная бѣль бѣлила.
Приплывала къ дзѣвынцѣ два чалоночка,
Приплывала къ красной два чалоночка.
А ў тыхъ чалоночкахъ два козака (2).
Ай Богъ помочь дзѣвынька бѣль-бѣлици,
Ай Богъ помочь красная бѣль-бѣлици!
Ай споили дзѣвыньку, споили,
Ай споили красную, споили,
Ў лотычки спатиньки положили (2),
Лоточку отъ бережку отпыхнули (2).
Очнулась дзѣвынька сяродъ моря,
Очнулась красная сяродъ моря,
Заплакала дзѣвынька сильнюшенька
Заплакала красная сильнюшенька:
Ой ни мамка дзѣвыньку выдавала,
Ой ни мамка красную выдавала.
Ай ни татка дзѣвыньку благослоўляў,
Ай ни татка красную благослоўляў,
Ни сястрычки ў боярычкахъ сидзѣли, (2)†
Ни брацитки косыньку расплятали, (2)
Ни цѣтычки ў поўздѣ поўзджали, (2)
Выдавала дзѣвыньку цѣмная ночка, (2)
Выдавала красную цѣмная ночка, (2)
Благослоўляў дзѣвыньку ясѣнь мѣсяць, (2)
Благослоўляў красную ясѣнь мѣсяць, (2).
Сидзѣли ў бояркахъ дробны звѣзды, (2)
Расплятали косыньку буйны вятры (2),
Поўзджала ў поўздзѣ красна сонце (2)

(Зал. мною отъ дворовой).

Купальская.

(Борисовскій у.)

Сегодня у насъ Купала!	Чѣ жита хорошее?
То, то, то! *)	То, то, то!
Самъ Богъ огонь раскладау,	Апанаса найлѣпшее.
То, то, то!	То, то, то!
Усѣхъ святыхъ къ сабѣ звау,	Панасъ будзе пива варыць,
То, то, то!	То, то, то!
Толька нѣту Или съ Патромъ,	Панасъ будзе горалку гнаць,
То, то, то!	То, то, то!
Пошоу Иля кола жита	Дочку замужъ отдаваць
То, то, то!	То, то, то!

(Зап. Марцикевичемъ).

Канунъ Ивана Купала. 23 іюня.

Обряды, обычаи и суевѣрія, относящіяся къ празднованію Купалы, изложены въ книгѣ г. Безсонова: „Бѣлорусскія пѣсни“ (стр. 61 — 68). Намъ только остается пополнить его статью нѣкоторыми данными, до него недошедшими.

Мѣстомъ для празднованія Купалы и въ Витебской губерніи Леп. у. выбираютъ преимущественно около ржаннаго поля, на межѣ, *жит-ную змѣну*. На Купалу выходятъ всѣ, дома остаются только очень старыя старики, малыя ребята да хворые. Въ этотъ день хозяйки съ утра заготавливаютъ разныя кушанья для закуски вечеромъ въ чистомъ полѣ, варятъ кулагу, непремѣнное лакомство купальскаго пиршества. Какъ только солнышко закатится за лѣсъ и пастухъ пригонитъ домой стадо, хозяйка тотчасъ выходитъ изъ хаты, взявъ съ собою нѣсколько пучковъ крапивы и дѣдовника, разорветъ ихъ и кинетъ передъ порогомъ хлѣва, для того, чтобы вѣдьма не отнимала молока у коровъ, и затѣмъ только пускаютъ ихъ въ хлѣвъ.

*) Поразительно тожество этого припѣва съ припѣвомъ исторической нѣмецкой свято-Ивановской пѣсни:!

Herrn Sanct Johann,

Frisch und froh,

To, to,

Herrn Sanct Johann!

(См. Uhlands Schriften 3 Band, стр. 399—401).

Въ Могилевской губерніи этотъ обрядъ совершаютъ нѣсколько иначе въ пучокъ дѣдовника ввязываютъ *громничную свѣчу* и прикрѣпляютъ его къ верхней перекладинѣ воротъ и на другой день освящаютъ этотъ пучокъ. Если свѣча сгрызена—значить *змѣя* *) была, если же она цѣла—значить змѣя прошла мимо. Подоивши коровъ хозяйки съ своими семьями повечеряютъ. Тотчасъ послѣ вечера начинаются сборы въ поле. Хозяйка, подтрунивая надъ мужемъ, говоритъ: „сыскивай горѣлки, а моя кулага сварена“. Вся деревня высыпаетъ на улицу. Ловкіе *молойцы* (парни) возьмутъ заранѣе приготовленные густо-обмазанные дегтемъ или смолою, колеса, зажигаютъ ихъ въ срединѣ, въ ступицѣ, и вздѣваютъ на длинные шести; взваливши эти шести высоко на плечо, они открываютъ шествіе. За ними шумною ватагой идутъ дѣвушки съ узелками, коробами, горшками, бабы съ кулагою, мужчины съ нужнымъ запасомъ горѣлки. Дорогой поютъ пѣсни. Пришедши въ поле къ назначенному, съ утра обгороженному мѣсту, вся процессія обходитъ вокругъ ржаного поля, все не переставая пѣть, а какъ дойдутъ до межи другого хозяина, такъ усядутся на травѣ. *Колесоносцы* втыкаютъ свои шести, увѣнчанные огненными колесами крѣпко въ землю и живо зажигаютъ, уже заблаговременно сложенные пастухами костры. Тутъ-то начинается скаканіе, плясаніе молодежи вокругъ этихъ горящихъ костровъ, прыганье черезъ нихъ попарно: дзяцюкъ (молойдзецъ) съ дзѣўкой. Въ иныхъ мѣстахъ *молойцы* перескакиваютъ черезъ огонь верхами на жеребцахъ, для предохраненія ихъ и всего табуна деревни отъ порчи и преслѣдованія злаго духа. Часто на межѣ сходится населеніе нѣсколькихъ деревень. Тогда шумъ и веселье увеличивается, образуются цѣлыя группы шестовъ съ горящими колесами вокругъ здѣсь-и-тамъ пылающихъ костровъ. Мужчины и бабы сидятъ кучками, калякаютъ, любятъ затѣями, веселостью, играми и пѣснями молодежи, подиѣваютъ и сами, да потягиваютъ гарѣлочки. Дѣвушки же, напрыгавшись и наплясавшись до упаду подъ звуки дуды и свирѣли, рассыпаются по лѣсу или полю для отысканія вѣщихъ, цѣлительныхъ травъ, которыя на другой день освящаютъ въ церкви или костелѣ. Обыкновенно этихъ травъ набираютъ до 9-ти сортовъ,

*) Вѣдьма.

какъ напр: *мядуницы, купелля или купальницы, росички, буквицы, братки (Иванъ да Марья), расходника, звонца, васильковъ, пыжмы*. Въ теченіе года ихъ берегутъ какъ святыню. Ими обкуриваютъ дѣтей отъ болѣзни и призора, т. е. дурнаго глаза, онѣ спасаютъ отъ грозы и другихъ напастей. Въ иныхъ мѣстахъ Бѣлоруссія дѣвушки дѣлаютъ изъ травъ и полевыхъ цвѣтковъ вѣнки и пускаютъ ихъ по рѣкѣ: куда вѣнокъ поплыветъ, въ ту сторону значить выйти замужъ. Гадаютъ дѣвушки по свято-янскимъ травамъ и на другой ладъ. „Есть трава *трепутникъ* (придорожникъ, *Polygonum aviculare*, спорышъ. (Слов. Даля), рассказывала мнѣ пѣвица Лепельск. у., на ей листь доўгой, круглой, распець на высоко, Яе ўси дзѣўки копаюць. Якъ яе прінясуць домоў, даеъ кладуць на ночь подъ головы: хто сосницца, тотъ и мужъ. Коли трепутникъ копаюць, дзѣўки скажуць:

Ты бабочка, ты голубочка!
Ты при дорозѣ сидишь,
Ты ўсё чуишь и видишь,
Скажи мнѣ праўду,
За кого яжъ замужъ пойду?

Рассказъ о томъ, какъ солдатъ проучилъ
смерть.

...Разговоръ нашъ, между прочимъ, зашелъ и объ оспѣ, отъ которой во многихъ мѣстностяхъ (въ Полотскомъ уѣздѣ по преимуществу) нашей губерніи перемерла чуть-ли не большая половина малолѣтокъ за одно лишь первое полугодіе 1868 года. Одинъ изъ собесѣдниковъ, Халимонъ Ивановъ, замѣтилъ, что въ данной мѣстности, пока что, про оспу не слышно, и что она придетъ погостить сюда развѣ въ „прибудущемъ“ году. Высказавши такую новость, онъ улыбнулся и добавилъ: „смерть гуляетъ теперь по бѣлу свѣту да губить народъ, пока какой-нибудь смѣлый солдатъ не засадитъ ее въ табакерку съ табакомъ, какъ это было сдѣлать уже одинъ“. . . . Я попросилъ Халимона Иванова рассказать мнѣ эту забавную продѣлку солдата, и разсказчикъ началъ:

„Однажды умеръ солдатъ . . . еще при жизни онъ такъ честно и вѣрно служилъ, что, будучи извѣстенъ Государю, почти всегда стоялъ у него на часахъ. Когда этотъ солдатъ явился „на тотъ свѣтъ“, Богъ велѣлъ поставить его у Себя на часахъ. И вотъ вѣрный часовой никого не пропускалъ прямо къ Богу, а всегда самъ докладывалъ Ему о нуждахъ приходящихъ.

„Между прочими просителями приходитъ однажды смерть и, по обыкновенію, хочетъ прямо пройти къ Богу, но часовой остановилъ ее и сказалъ, что „нонича“ не тѣ времена, когда приходящіе могли беспокоить Бога; скажи мнѣ, что тебѣ нужно, а я передамъ твои слова Богу . . . — Скажи, служивый, Богу, что я теперь гуляю и попроси у Него работы для меня, говорить смерть.

„Отправился часовой къ Богу и доложилъ Ему о смерти. — Скажи ей, отвѣчаетъ Богъ, пусть идетъ въ міръ на 3 года морить середовой народъ! — Возвратившись къ смерти солдатъ передаетъ ей Божіе приказаніе уже въ слѣдующемъ видѣ: „ступай въ міръ на 3 года глотать середовой дубъ — это значитъ средняго роста. . . .“ Удивилась смерть такому распоряженію; но послушаться не могла, потому что оно Божіе—и отправилась на работу.

„Ровно 3 года трудилась смерть надъ несподручною ей работой, по окончаніи которой тощая, измученная приходитъ къ Богу и, по прежнему, хочетъ прямо пробраться къ Нему. Солдатъ загородилъ ей ружьемъ дорогу. — Самъ, говорить, пойду къ Богу и скажу, что тебѣ нужно! —

— „Попроси ты, служивый, Господа: пусть дастъ мнѣ работу полегче; отъ этой-то я сильно измучилась“.

„Хорошо, сказалъ солдатъ и пошелъ къ Богу съ докладомъ. — Пусть смерть опять идетъ въ міръ на 3 года морить малыхъ дѣтей; да пусть получше морить, а то вотъ за 3 года она ничего не сдѣлала: вѣрно разбаловалась, добавилъ Богъ и выправилъ солдата.

„Возвратившись къ смерти, солдатъ сказалъ ей: Богъ сердитъ на тебя, что такъ мало грызла середовой дубъ и прощаетъ твою лѣность только потому, что ты стара. Теперь же снова посылаетъ тебя въ міръ на 3 года глотать малый дубокъ.

„Три года со всёмъ усердіемъ грызла смерть молодой дубъ и отъ такой работы, чуть живая, едва передвигая ноги, является въ Богу. Не смотря на настойчивое запрещеніе солдата, смерть начала ломиться въ дверь и при этомъ подняла такой визгъ и вой, что слышали Самъ Богъ и постигли на шумъ. Завидѣвши смерть, Богъ напустился на нее за то, что въ 6 лѣтъ въ мірѣ не было ни одного мертвеца. Но когда послѣдняя представила Ему отчетъ въ своихъ дѣйствіяхъ,

То виновать

Сталъ солдатъ, —

и Богъ обратилъ на него весь свой гнѣвъ. — „За то, что ты не исполнялъ въ точности моихъ приказаній, за то, что напрасно мучилъ смерть столько времени — будешь носить ее теперь на своихъ плечахъ по міру ровно 3 года: пусть она моритъ народъ“ — сказалъ Богъ.

„Покорился несчастный своей участи: взвалилъ на плеча воночія кости и пошелъ разносить по бѣлу свѣту лютую смерть.... Привыкнуши „зажигать табачекъ“, солдатъ часто вынималъ изъ гармана рожекъ съ тѣртухой и этими порошками услаждалъ горечь своего положенія....

„Долго присматривалась смерть къ тому, что дѣлалъ солдатъ, а наконецъ не вытерпѣла и спросила: — „что это ты, служивый, дѣлаешь?“

„— А что жъ?! Мнѣ придется носить тебя 3 года. Вотъ я и нюхаю этотъ порошокъ для того, чтобы поддерживать себя и набирать силы“ — отвѣтилъ солдатъ.

„— Служивенькій! Не въ службу — а въ дружбу: дай мнѣ понюхать этого самого порошка. Ты видишь, что я чуть жива — авось-либо и я поправлюсь отъ него“, взмолилась смерть.

— „Оно точно — тебѣ нужно нюхать этотъ порошокъ и чѣмъ больше, тѣмъ лучше. Но только не скоро будетъ тебѣ польза, если ты будешь нюхать его такъ, какъ нюхаю я. Коли хочешь скоро поправиться, такъ полѣзай лучше въ рожекъ — тамъ вдоволь нанюхаешься и чрезъ 3 дня будешь здоровехонька. Я, пожалуй, готовъ тебѣ помочь!..“ сказалъ солдатъ.

„Скрючившись, сжавшись, полѣзла смерть въ рожекъ съ табачкомъ и, какъ только совершенно убралась туда, солдатъ заткнулъ

рожекъ . . . и 3 года носить въ нейъ смерти!... Когда, наконецъ, солдатъ открылъ рожекъ, то нашелъ смерть при послѣднемъ выдыханіи, такъ что она сама не могла вылезти изъ рожка и только щечками солдатъ ее выталкилъ...

„Такъ вотъ какъ проучилъ смерть вѣрный солдатъ!.. и теперь вотъ она будетъ гулять, пока не отыщется подобный ему ситѣльчакъ, который запретъ ее въ рожекъ съ табаномъ!“... закончилъ разсказчикъ.

1868 г. Іюля 21 дня, Воск.

Разсказалъ Халимонъ Ивановъ, староста Веляшковской церкви деревни Цыколово, Витебскаго уѣзда. Записалъ Никифоровскій.

Лѣченье отъ зубной боли.

I.

Принимаясь лѣчить себя нижеуказаннымъ средствомъ, нужно какъ можно тщательнѣе скрыть отъ всѣхъ даже свое намѣреніе,— это прежде всего. Затѣмъ, рано, до восхода солнца, подойти къ рябинѣ и отломить сучекъ съ листьями, но такъ, чтобы его потомъ можно было бы приложить къ прежнему мѣсту. Отломаннымъ сучкомъ нужно коврыть около больного зуба, послѣ чего сучекъ нужно приставить къ отломленному мѣсту и сказать. „рябинушка кудрявая! не буду я тебя ни ломать, ни рубить, ни кроить: пусть только будетъ такъ нѣмъ мой зубъ, какъ нѣма ты!“ Все это нужно, дѣлать осторожно, чтобы никто не видалъ и словъ не слышалъ.

Разсказъ старухи изъ деревни Заборонь, Полотскаго уѣзда, 1868 г. февраля 29 д. Записалъ Никифоровскій.

II.

Нужно идти въ лѣсъ до солнечнаго восхода; и на пути позаботиться о томъ, чтобы ни съ кѣмъ не встрѣчаться; но если нѣтъ возможности избѣжать встрѣчи, то, по крайней мѣрѣ, нужно стараться, чтобы съ встрѣчнымъ не сказать ни одного слова и даже не смотрѣть на него.—Въ лѣсу нужно отыскать такое рябиновое дерево, первый сучекъ котораго касался бы верхней части головы

въ томъ случаѣ, если больной сталъ къ дереву полнымъ своимъ ростомъ. Когда такое дерево отыскано, слѣдуетъ стать къ нему спиною, и, черезъ голову, рукою, сломать этотъ сучекъ, ни на одно мгновеніе не мѣняя своего положенія, ковырять отломанною частью около больного зуба. Покончивши, сохраняя въ то же время прежнее положеніе, отломанный сучекъ слѣдуетъ приложить по возможности аккуратно къ тому мѣсту, отъ котораго онъ отломанъ и поддержать нѣкоторое время; наконецъ, отнявъ сучекъ бросить его въ ближайшую и непременно бѣгучую воду.

Запис. Никшифоровскій. 7 іюня 1870 г. въ Дриссенскомъ уѣздѣ.

Бѣлорусскія пригѣты.

(Витебск. ѡ.)

I.

«Въ сороки» — память 40 мучениковъ — 9 марта.

Съ 9 марта до лѣта должно пройти непремѣнно 40 морозовъ. Въ „сороки“ готовятъ 40 хлѣбныхъ шариковъ и, съѣдая по одному въ каждый морозъ, вычисляютъ такимъ образомъ время наступленія лѣта.

II.

«Въ сороки» же.

Чтобы лѣтомъ счастливо находить птичьи гнѣзда, нужно до разсвѣта взять съ сосѣдняго двора нѣсколько щепъ, но такъ, чтобы этого никто не видалъ и не зналъ о намѣреніи даже.

III.

Въ Великій Четвергъ.

Для той же цѣли, т. е. чтобы лѣтомъ счастливо находить птичьи гнѣзда, нужно до разсвѣта вынести комнату и вынести соръ непремѣнно съ зажмуренными глазами.

IV.

При хлѣбѣ.

Если хлѣбный мякишъ пристаётъ къ ножу въ то время, когда имъ разрѣзывается хлѣбъ, то въ наступающее лѣто нужно ожидать урожая; если же на оборотъ — неурожая.

V.

При хлѣбѣ же.

Хлѣбъ, растрескавшійся во время печенья, неизбѣжно предвѣщаетъ въ домѣ покойника.

VI.

При хлѣбѣ же.

Тотъ кусокъ хлѣба, которымъ мы приманиваемъ къ себѣ собаку не нужно ѣсть, а непремѣнно слѣдуетъ отдать собакѣ, потому что отъ этого хлѣба вырастаетъ въ горлѣ вередъ.

VII.

Относительно вшей.

Наибольшее число вшей, находящееся въ передней части головы, означаетъ, что горе этого человѣка еще впереди; на затылкѣ — горе уже прожито, на маковкѣ — горе переживается въ данное время.

VIII.

При пѣніи курицы.

Когда курица поетъ, т. е. растягиваетъ свой голосъ, на подобіе пѣтушьяго пѣнья, то это предвѣщаетъ въ домѣ какое-нибудь большое несчастье, или даже смерть одного изъ членовъ семейства. — Чтобы узнать приблизительно родъ могущаго послѣдовать несчастья, курицею измѣриваютъ разстояніе отъ кутнаго мѣста до порога, переворачивая послѣднюю, какъ аршинъ или другую единицу мѣры. Когда къ порогу останется голова — послѣдуетъ въ домѣ смерть, если же хвостъ — другое несчастье, въ родѣ, разумѣется, смерти. Однако — приходится ли къ порогу хвостъ или голова, на томъ же порогѣ отрубаютъ топоромъ или то или другое.

IX.

Относительно крысъ.

Появленіе въ домѣ крысы въ большомъ количествѣ предвѣщаетъ что живущіе въ немъ скоро выйдутъ. Въ иныхъ случаяхъ примѣчаютъ, что должна послѣдовать смерть одного изъ жильцовъ.

X.

Когда собака вырываетъ въ разныхъ мѣстахъ двора небольшія ямы и при этомъ иногда воетъ, дому обѣщается покойникъ и тѣмъ больше ямочекъ и воя, тѣмъ скорѣе.

XI.

Во время ли щипанья лучины, или же когда лучина горитъ, часто отскакиваютъ небольшія тросочки отъ лучины. Если въ одинъ вечеръ такихъ тросочекъ отдѣлится до десяти, то это значитъ, что изъ семейства придется отдѣлиться какому нибудь члену. Но если двѣ тросочки падутъ одна на другую крестообразно, то неизбѣжно одинъ членъ отдѣлится отъ семейства смертію.

Всѣ 11 Мѣ записаны учителемъ Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскимъ.

Кто въ ночь на Свѣтлое Христово Воскресенье уснетъ не разувшись, того ни гады, ни змѣи кусать не будутъ.

Когда мышь поѣстъ свенцойнаго, то она обращается въ летучюю.

Когда во время топки печи слышится трескъ дровъ, то это значитъ, что разорвало одного злостника рода человѣческаго (колдуна).

Когда имѣешь при себѣ деньги въ то время, когда кукушка закукуетъ въ первый разъ, то будешь имѣть ихъ во весь годъ.

Если въ домѣ заведется много мышей — знакъ какого-либо несчастья.

Кошка сидитъ передъ зеркаломъ — свадьба.

Если свадебному поѣзду дорогу перебѣжитъ заяцъ, кошка или перейдетъ женщина, то супружество будетъ неблагопріятное.

Въ день вѣнчанія ясная погода — счастливая жизнь, дождь — богатство, громъ — несчастье.

У кого. меньше сгорить вѣнчальная свѣча, тотъ будетъ долго-
вѣчиѣе.

Упавшее во время обмѣна вѣнчальное кольцо предвѣщаетъ
смерть.

Если мужчина нечаянно наступитъ женщинѣ на ноги—кумовство.

Всѣ записаны въ Витебскомъ уѣздѣ учителемъ народной школы г. Ко-
робовымъ.

Крестинная.

1

(Полотскій у.)

Якъ приѣдучъ кумы и посадимъ за столъ першій разъ, поста-
вимъ хлѣба-соли и поемъ имъ:

Кумка на куцѣ сѣла,
Три пѣсенъки спѣла:
Одну родзинную,
А другую хразьбинную,
А трецію высельную.
А дай же намъ, Боже,
Гэтаго дзінцаці,
Хразьбинки соскакаці,
И выселья дожидаци.
Судзиў Боже подъ хрястомъ,
Судзи жъ Боже и подъ вянцомъ

(Зап. со словъ старухи А. Яв. Зейнъ).

На новый годъ.

2

(Луцкій у.)

Ой лѣсѣ, лѣсѣ
На вересѣ

Тамъ слышенъ:
Панычекъ, панычѣкъ.
Панычекъ Ланычѣкъ
Коникъ пасе,
Зъ конемъ говориць:
Да ѣшь, конь,
Шелковую траву,
Да пей, конь,
Студённую воду:
Поѣдшишь конь
На полеване,
На сохволянне,
Своей дзвоцѣ
На залицанне.
Ой тому добро,
Чей-то сынъ ѣдзе,
Тому наилѣпше
Чей-то зять будзе.
Чрезъ мѣсто ѣдзе,
Мѣсто дзивуе,
Черезъ село ѣдзе,
Село чапкуе.
О тожь тебѣ, Левичекъ пѣсенка!
Спѣли на ново лѣто,
На ново лѣто,
На буйно жито,
Да съ колосочка,
Да жито бочка.
Коптарица,
Кожнаго дарица,
Не многа треба:
Съ поузолотога.

(Зап. И. П. Татлинныиъ).

3

(Лепельскій у.)

Ня курь, ня вѣй мяцелица — Колядо!
Ни завѣвай спежки дорожки — Колядо!
Я къ татѣй госци ѣду — Колядо!
Ды вяночки ую — Колядо!
Отъ татки ѣду ды развиваю — Колядо!
Што по красочцѣ раскидаю — Колядо!
Што красочка, то слезочка — Колядо!

(Зап. ученикомъ 7 кл. Витебской гимназiи Вл. Приисекинымъ).

4

(Тамъ же)

Ишла свиння по ляду,	Ни такая ягъ людская.
Разсыпала Коляду.	Людзи пьюць и гуляюць,
Ты, Праскоўка, ни ляжи,	Яны хорошо ходзюць,
Идзи Коляду побари.	А мы ня пьемъ, ня гуляимъ
Доля наша доля!	И ни чого ни маймъ.

(Зап. тотъ же).

5

(Бобруйскій у.)

Щедерь, щедерь! чи дома?
— Дома, дома, самъ на куцѣ сидзиць.
Ёнъ сидзиць въ сапожкахъ козловыхъ,
Въ шапочкѣ замшовой.
На яго шапочкѣ три китайки,
Три китайки золотыи,
Двѣ паненки молодыи,
Будзимъ пиць и гуляць,
Будзимъ дзѣвокъ вѣнчать.

(Зап. А. В. Вахрамѣевомъ).

6

(Тамъ же)

Святый вечеръ добрымъ людямъ!
Щедрую, щедрую, Коляду чую.
На дворѣ медвѣдзя коромина,
Дзѣвичча цыцка яѣз смородзина.
— Возьму чичу (?), отрѣжу цыцу,
Повѣшу цыцу на крутой горѣ.
Собаки брешутъ прилегаючи,
А вороны кричатъ налетаючи,
Дзѣўка плачиць, прилегаючи.

(Зал. тотъ же).

7

(Тамъ же)

Въ лѣску, въ лѣску	Ясенъ мѣсяць, —
На жолтымъ песку,	Святый вечеръ!
Тамъ стояла церкоўка, —	Енъ съ своей жаной,
Святый вечеръ!	Съ ясной зарой, —
Съ чатырма вуглами,	Святый вечеръ!
А съ петерма вокнама, —	Ясныи звѣздочки,
Святый вечеръ!	То яго дзѣточки, —
Въ той церкоўцѣ	Святый вечеръ.

На святкахъ, наканунѣ Новаго года, въ то время, когда въ Сѣверо-Западномъ Краѣ большею частью бываетъ страшная грязь, такъ какъ зима еще не окончательно установилась, небольшая кучка людей идетъ вдоль деревни, направляясь къ жилищу своего пана. Тамъ у пана докладываютъ, что пришла „Коза“. Дѣти, если они есть въ домѣ, чрезвычайно рады появленію деревенскихъ ряженныхъ, извѣстныхъ подъ этимъ именемъ, и просятъ скорѣе ихъ впустить. Входить въ залу нѣсколько человѣкъ въ обыкновенныхъ своихъ костюмахъ, т. е. овчинныхъ кожухахъ, одинъ или двое изъ нихъ со скрипкой, а иногда и съ барабаномъ. Но самую „Козу“ едва ли можно было бы назвать такъ, если бы заранѣе ее не окрестили этимъ именемъ. Она въ такомъ же ко-

жухъ, только вывороченномъ на изнанку. Во все время представления коза ходитъ на четверинкахъ. Къ ея головѣ, закутанной и прикрытой незатѣйливою маской, приставлены коровьи рога. Заиграть музыка—и вся честная компанія начинаетъ пѣть „Козу“, при чемъ *Коза* переминается съ ноги на ногу, будто пляшетъ. По окончаніи пѣсни, *Козъ* дарятъ деньги, и она со всею своею свитой отправляется дальше въ другимъ панамъ, если они есть въ сосѣдствѣ, или же въ своимъ зажиточнымъ односельчанамъ, чтобы снова пѣть, плясать и получать гостинцы.

(Зан. томъ же).

8

(Тамъ же)

„Ого, го коза,	„Якъ ты плакала?“
„Ого, го сѣра!	— Я уцекала березниками,
„Гдѣ ты бывала?“	— А все плавала, мигагала.
— Въ Турецкой землѣ.—	— Березниками уцекала.
„Што ты робила?“	— Черезъ то сельцо перебѣгала.
— Ягодки брала.—	— Я и голодомъ перемирала.
„Кому давала?“	— А у томъ сельцѣ
— Жоўнерамъ, жоўнерамъ,	— Лихіе стрѣльце
— Злодѣямъ, злодѣямъ.—	— Собиралися,
„Чимъ цябе били?“	— Раховалися:
— Дубцами, дубцами.—	— Козыньку убиць,
„Якими?“ — Березовыми.—	— Шкуру злупиць
„Куда й ты уцекала?“	— И дуду попиць. —
— Березниками.—*)	

(Зан. томъ же).

Эта колядная забава какъ и сама пѣсня очень древняго происхожденія и была, по всему видимому, весьма распространена на Бѣлой Руси. Она до сихъ поръ, какъ намъ извѣстно, еще существуетъ, кромѣ Минской, и въ Могилевской губерніи, и вѣроятно, и въ другихъ бѣлорусскихъ мѣстностяхъ. Вотъ что говоритъ объ этой забавѣ Ромуальдъ Зенкевичъ въ своей книгѣ: „Piosenki gminne ludu Pínskíego“, Kowno 1851 г., стр. 37—44:

*) Вар.: березенкомъ.

„Утромъ, въ день Нового года, когда еще не утихли подъ оенами колядныя, продолжавшіяся во всю ночь, пѣсни, является тутъ колядная коза. П. М. Вишневскій въ своей „Исторіи польской литературы“ въ 1-мъ томѣ на 275 стр., говоря о баснѣ и апологѣ, доказываетъ, что Поляки, Словаки и Сербъ, со временъ глубокой древности, въ образѣ ободранной до половины козы, посредствомъ хитрости съѣденной волкомъ, изображали нищету угнетенныхъ простолюдиновъ. Очень можетъ быть, что современная намъ колядная коза уже не знаетъ объ этой аллегоріи и что она является въ дома совершенно съ иною цѣлю, но это для насъ все равно; наше дѣло только сказать, что одинъ изъ деревенскихъ парней, который побойче и ловче, передѣвается козой, убраннымъ лентами и колокольчиками, и во главѣ пѣсенниковъ и музыкантовъ, подходитъ къ дверямъ и окнамъ домовъ, комическою пляскою привѣтствуетъ хозяевъ и уморительными жестами ловко поддѣлывается подъ смыслъ слѣдующей пѣсни, которую при этомъ крестьяне поютъ съ аккомпаниментомъ скрипки:

Го го го, Кóзынька,	По весѣлому!
Го го го, сѣра,	Ой, поклонися
Го го го, бѣла,	Сему господарю
Ой, разходися,	И женѣ его,
Розвеселися,	И дѣткомъ его, и т. д. *).
По всему дому,	

Въ иныхъ мѣстахъ Руси ходятъ съ козой не во время святокъ, а на масланицѣ.

„Въ русскихъ поселеніяхъ Подляскаго воеводства по берегамъ Буга,“ пишетъ К. Вл. Войцицкій, въ своемъ сборникѣ: *Piesni ludu Biało-Chrobatów, Mazurów i Rusi znad Bugu etc.* Warszawa 1836. Том 1, стр. 260—261, „подъ конецъ масланицы одинъ изъ рѣзвѣйшихъ парней наряжается козою и, сопутствуемый товарищами,

*) Продолженіе этой пѣсни см. въ книгѣ: «Бѣлорусскія пѣсни» (стр. 78 № 124), изданной г. Безсоновымъ, перепечатавшимъ ее изъ названнаго у насъ въ текстѣ сборника, безъ явныхъ указаній на источникъ. Ибо какъ № (35-й), представленный подъ этой пѣсней, — какъ и другіе №№ подъ другими, — хотя правда намекаютъ на что-то, но пока остаются для читателя таинственными іероглифами, разоблаченія которыхъ неизвѣстно гдѣ искать. Въ предисловіи издатель не предупреждаетъ возможности недоумѣнія читателя на этотъ счетъ.

переодѣтыми стариками, цыганами и жидами, отправляется по селу потѣшать народъ и заходить на панскій дворъ. Въ то время, когда парень, прыгая, представляетъ козу, спутники его поютъ хоромъ:

Го! го! го! го!
Козо небого!
Вельможны панъ тебе,
Панъ проси до себе.
А дае тиби червоны золоты,
Хоць на чоботы.

.

А козо скачы,
Покиль тва сила:
Шобы сія коза неокозила!
А коза скаче
По пустыхъ борахъ
И по езерахъ.
И по тыхъ печахъ по малованныхъ,
И по подлогахъ по мурованныхъ,
Спозри на грады,
Чи не ма зрады?
— Ой! есть тамъ зрада,
Старая баба:
Пирогы пече,
Солому сѣче,
А сино смажы,
Пирогы мажы.

Гаданья на Колядакахъ.

1) Бяруць напарстохъ соли, напарстохъ муки и напарстохъ воды и пякуць пиропялку (якъ блинъ круглый); одну половину зъядуць, другу владуць подъ головы. Кто приснацца, той и будзець мужъ.

2) Первый блинъ, якої маць зпачець на *Богату Коляду*, на Василя (т. е. наканунѣ Нового года), дочка возьмиць, поидзиць на крыжевую дорогу, тамъ яго зъясць и слухаиць, гдзѣ собаки забрешиуць: ў тую сторону выйдци замужъ.

3) Вымяцунъ хату и вынасуць шумъ смяцца—соръ—на крыжевую дорогу и слушаюць, гдѣ собаки забрешуць?

4) У вѣчоръ пирадъ Рождествомъ (наканунъ Рождества) дзѣўки тынъ личуць *), приговаривая: „ди тынъ, ци тыница, ци тынъ, ци тыница.“ Коли выйдзець цотъ,—то замужь выйдци, коли лишка (нѣчотъ), такъ нѣтъ.

5) Якъ нарождаицца мѣсиць, дзѣўка увидзѣў яго ў первый разъ, дакъ зъ подъ паты зъ подъ правой возмиць земли и говориць:

Молодзиець молодой,
Твой рогъ золотой!
Соснися мнѣ той,
Хто будзець мой.

И увяжець гѣту зямлю ў рукаў или платокъ, и когды спаць кладзецца, положиць яе подъ подушку.

Считаемъ не лишнимъ привести здѣсь встать дословную выписку изъ письма одного молодого крестьянина Дисненскаго уѣзда (окончившаго курсъ ученія въ сельскомъ училищѣ) къ священнику У., къ которому мы обратились съ просьбой о сообщеніи намъ этнографическихъ данныхъ его уѣзда:

„Мнѣ еще извѣстно: предъ крещеніемъ, на кутью всякой хозяинъ долженъ вечеромъ взять всякаго сбожжа на полмисокъ, ходя крестить меломъ увесь свой домъ, и когды садутъ ужинать, прежде начинаетъ хозяинъ, беретъ кутью ложкой три раза, положить на окно и говорить:

Морозъ, морозъ, ходзи кутью ѣсць!
По межахъ не ходзи,
Гороховъ не морози
И бобоў не морози.

Тогда зоветъ другой разъ:

Морозъ, морозъ, князю!
Ходзи кутью ѣсць разомъ.

„Назавтра встанутъ рано утромъ, дѣлаетъ хозяинъ кресты: кто идетъ куда первый разъ, хотя бы въ амбаръ — несетъ крестъ и положить его въ амбарѣ.

*) т. е. считают колья въ плетнѣ.

„И когда сѣно беретъ на кутью въ столу, то даетъ только овечкамъ и коровамъ. Почему нельзя давать всѣмъ?—Потому что, говорятъ въ народѣ, овечья и корова, когда родился Господь нашъ Иисусъ Христосъ, пришли къ яслямъ, отдали честь, т. е. не ругали Христа, а лошади и прочіе выбросили нашего Господа вонъ изъ яслей.“

В о л о ч е б н и и.

(Слуцкій у.).

9

Да была у бабки	А бѣдная сирота
Курь коробушка.	Поплакиваючи.
Христосъ воскресе, Сынь Божій *).	Да вернися, сирота,
Да нанесли куры	Тебя панъ кличе,
Боробецъ яецъ,	Да даруе ѣтъ тобѣ
Да пришли до бабы	Коня воронаго.
Не у годъ госци,	Сирота бере,
Да кукольнички	Да не дзякуе.
Своевольнички.	Да вернися, сирота,
Подавала бабка	Тебе панъ кличе,
Да усѣмъ по яечку,	Да даруе ѣтъ тобѣ
А бѣдной сироцѣ	Сѣдло золотое.
Ячную лусту.	Сирота бере,
Тѣе пошли	Да не дзякуе.
Подскакиваючи,	

10

Гдѣ же мы ходили,	Нашего господара,
Гдѣ же мы бывали,	Посередѣ двора
Христосъ воскресе, Сынь Божій.	Высокая гора.
Да такого чуда	Да на той горѣ
Нигдѣ не видали.	Садъ-виноградъ,
Какъ у нашего пана,	Налецѣли на садъ

*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждыхъ двухъ стиховъ.

Райскіи пташки.
Сходзилася шура
Да буря
Садъ-виноградъ
Да поломала,
Райскіи пташки
Да отогнала,
Да зажуриўся
Панъ-господаръ;
Да яго жена,
Да разваживала:

Да не журиса,
Пане-господара,
Садъ-виноградъ
Поприсаживаймо,
Райскіи пташки
Попринаживаемо,
На здоровіе
Пана-господара
И съ жаною
И съ дзѣтками.

(Сообщ. И. П. Татлинимъ).

11

(Бобрыйскій у.)

Шли гули волочовнички *)
Волочовнички добрые молодойцы,
Шли яны да дорогою,
Сустрѣкали яны Господа Бога,
Яны сустрѣли и ўклонилися. (2)
Господу Богу помолиўшися
Запли яны въ бабцѣ старушки,
Яны запли ўклонилися.
Дарила ихъ бабка по яичку,
Одной сиротѣ не осталось,
Даё яму бабка курку рабушку.
Сирота не берё и зъ хаты нейдзё.
Даё яму бабка пирогъ хлѣба,
Пирогъ хлѣба и кварту горэлки.
А сирота не берё и зъ хаты нейдзё.
Дала ему бабка красную панну,
Сирота пошоў подскакуючи
Подскакуючи, подвякуючи.

(Зап. А. В. Вахрамѣева).

Слѣдующій варіантъ поѣтся дѣвушкамъ и молодымъ людямъ:

*) За всякимъ стихомъ повторяется: „Христосъ воскресъ Сыне Божій.“

(Тамъ же)

Шли гули волочовнички,
Шли яны да дорогою,
Пыталися славнаго сѣла,
Честнаго двора.
Зайшли яны къ честному мужу:
Чи дома, дома, честный мужъ?
Ёнъ дома, дома, да не кажеца,
Въ червонны боты обуваецца,
До церкоўки собираецца,
Черезъ яго дворъ да Дунай цечѣ,
На этомъ Дунаѣ да биты пали,
Все дубовые, все дубовые,
У яго ворота мулеваные,
А подворотнички яго рыбы косточки.
Черезъ гэтотъ мостъ
Ѣхала карета мулеваная,
А въ гэтой карецѣ красная панна,
А въ гэтой карецѣ сидзиць
Красная панна съ паничами,
А мы думали, што спѣжа,
Ажъ Матка Божжа,
Яна сустрѣкала волочовникоу,
Волочовникоу добрыхъ молайцоу.
А въ лѣсѣ, въ лѣсѣ да на вересѣ,
Тамъ Иванька да коники пасѣ,
Яму дзѣвочка обѣдъ несѣ:
Сядземъ мы Иванька пообѣдаимъ,
Скажу тобѣ дзивное дзиво,
Што въ Святомъ Рожствѣ
Да роза цвѣла.
Я-жъ тамъ сама была,
Все ее щинала,
И щинала вѣнки вила,
Вѣнки вила, на голоўку клала,

На голоуку елала,
Злѣтничкамъ давала:
Вы злѣтнички, вы работнички!
Скуйце мнѣ три надобычки,
Первый надобокъ—золотый кубокъ,
А другой надобокъ—шелковая хуста,
Трепцы надобокъ—золотый персень.
Въ золотымъ кубку—умывацися,
Шелковой хустой—утирацися
Серебряный перстень—вѣнчацися.
А въ лѣсѣ, въ лѣсѣ да на вересѣ
Тамъ дѣвочка да вѣлы пасѣ,
А ей Ванька да обѣдъ несѣ:
Сядзь! мы, дѣвочка, пообѣдаемъ,
А скажу тобѣ дзівное дзиво:
А въ Святомъ Петрѣ да Дунай замерзѣ,
Я-жѣ самъ тамъ быў да коня поў
Конь воду пиў, копытомъ лѣдъ биў.

(Зал. та же).

Свадебныя пѣсни Городокскаго уѣзда.

Заручины.

18

Залѣна по лугамъ трава,
Хуць ина залена,
Косиць будзимъ
На коняхъ на сѣцахъ
Возиць будзимъ,
Ў пуню ў трисцень
Валиць будзимъ.

Молодзенька княгинька ў бацьки.
Хоць ина молодзенька,
Будзимъ заручаць,
Горкой горэлкай
Будзимъ запиваць,
Звонкими гусями
Будзимъ заігрываць!

14

Чарочка моя!	Припайвала,
Мидзяная моя!	Одного госцѣчка
По столу чарочка	Ни упайвала.
Показывала,	Ня пьецъ ёнъ вина
Ўсикъ госцей	Бизъ солодкаго мядочка.

15

Поляцѣли пчолки на бродъ на мѣдъ
Ли яго!
Ай пчолки идучъ—мядокъ нясуць
Ли яго!
Будзимъ мы горэлку сыщиць,
Будзимъ женишка поиць.

16

Вышла княгинька за новы во-	Якъ дасць Богъ долю,
ротки,	Якъ дасць Богъ счасця —
Жалобно заплакала,	Хула табѣ Божа!
Ў ей матухна, ў ей рѣдная	Ни дасць Богъ доли,
Выпыталася:	Ни дасць Богъ счасця.
Дочўшка моя, родная моя,	Ой Божа мой, Божа!
Чаго жъ ты заплакала?	Нихто мнѣ ни поможиць,
Матухна моя, родная моя,	И ручиць ни подложиць,
Якъ жа мнѣ не плакаць?	Поможиць-ни поможиць,
Ты мяне замужъ даешъ,	Ранняя ўставанійка,
Про долю ня вѣдаешъ.	Поздняя ўкладанійка.

17

Ў суботу на нядзѣлю	Бѣль кужыль повлычali,
Голубы наляцѣли.	Горошникъ разсыпali.
Княгинька ни ўвознала,	Дочухна моя, родная моя!
Ў мамки попытала:	Ице жъ ты дурненька!
„Мамухна моя, родная моя!	Бѣль кужыль—косы твои,
Штожъ гэта за голубы,	Горошникъ—слёзы твои,
Штожъ гэта за, сивыя?	Голубы—сваты твои!

18

Бярозка зъ листомъ
Усё лѣто шумѣла:
Лисціёмо моё, вѣціёмо моё!
Ты мяне покидаешъ.
Бярозка моя, бѣлая моя!
Я цябе ни покину,
У восинь спаду—
На вясну опяць буду,
Вѣціёмомъ махаць буду.
Княгинька зъ матухной

Усю ночку ни спала,
Усю ночку гаворили:
Дочушка моя, родная моя!
Ты мяне покидаешъ.
Мамухна моя, родная моя!
Я цябе ни покину,
Хоць замужъ зайду.
А ў госці вѣдзиць буду,
Съ тобой гавориць буду!

(Сравн. въ живн. лрнхъ).

19

А хто жъ тамъ на коніку
У бѣлінъёймъ носовіку,
По двору поѣзжаецъ,
Княгиньку выкліваецъ:
Княгинька, душа мая!

Прохутай вокошничка
Трошачку, нямножечка,
Покажи лицо свое,
Бѣлая румяная,
Красное бумажное!

20

Ишла княгинька горой, горой,
Логомъ садъ садзіла,
Зъ родной мамкой гаворыла:
А мамухна моя, родная!
Поливай мой зялёный садъ.
Ни поливай садъ водою,
Поливай мой садъ сытой!
Отъ водзіцы садъ блѣднѣецъ,

Отъ сытціцы зялёнѣецъ.
„Дзіця моё княгинька!
Коли удасца жылё твое
Призабудзіць на зялёный садъ
А ни удасца жылё твое,
Сама поллешъ зялёный садъ
То тоскою, то бядою
То горючимъ слезамъ!

21

Досыць каліна, досыць малина,
У лѣзі стояці.
И такъ каліну, и такъ малину
Пташкі облювали.
Ни такъ жа пташкі —
Ягъ соловейкі,

Ни такъ жа соловейкі —
Ягъ шѣры зязюлькі.
Ни такъ зязюлькі —
Ягъ виролейкі,
Ни такъ виролейкі —
Ягъ синіе синіцы.

Досыць княгинька, досыць лябёдка, Яе ближніе сусѣдзі,
 У дзвѣкахъ сядзѣці, Ни такъ сусѣдзі—
Итакъ княгиньку, такъ лябёдку Яе же подружкі,
 Усі людзі абсудзілі. Ни такъ подружкі—
Ни такъ людзі— Яе родныя сястрышкі!

22

Хвалилася рабіннічка за рабѣй:
„Нихто мяне ня высікіць за водою.“
Похвалиўся на рабіннічку лютъ морозъ:
„Ой я цябе рабіннічка зморозу,
Твое сучэйко, твое вѣццэйко обломлю,
Твои красныя ягѣды обсыплю!“
Хвалилася княгинька ў таткі:
„Нихто мяне отъ мамухны ня отыміць!“
Похвалиўся женишокъ на княгиньку:
„А я цябе, княгинька, отманю,
Татыну волю, маміну нѣгу отгоню!“

23

Ляцѣў сокола	Шѣра вязюля.
Чыразъ три боры,	Ўхаў женишокъ
У чацвѣрымъ борочку	Чыразъ три саяы,
Сѣў на дубочку.	У чацвѣрымъ сялочку
А ў яго вязюля	Стаў на дворѣчку,
Пыталася:	А ў яго дзѣвчэчкі
„Што табѣ, сокола,	Пыталіся:
Ўподобіла:	Што табѣ, женишокъ,
Ци дубѣ, ци яліѣ,	Ўподобіла:
Ци бѣлая бяроза?“	Ци е піўцѣ, ци вінцѣ,
Ничого, сокола,	Ци солодкій медъ?
Ни уподобіла,	Ничто мнѣ молайцу
Ни дубѣ ни яліѣ,	Ни уподобіла,
Ни бѣла бяроза,	Ўподобіла мнѣ молайцу
Ўподобіла соколу,	Молодая княгинька.

24

Ой вумная разумная княгинька
Ня вѣдала, што зъ вумносці дзѣлаці,

Заставила шири боры копати,
А сама пошла чёрный мачиё пахати.
„О дай Божа штобъ мой мачиё красинё быў!
Ой дай Божа штобъ мой жанишокъ высёль быў.“

25

Ягода зъ ягодой по бору росли, По домамъ росли;
Росли яны сокацилися, Росли яны, соходзилися,
Скоцюцца—не раскоцюцца. Сыйдуща—не разыйдуща.
Женишокъ съ княгинькой

26

Передъ шлюбомъ, когда садятъ на посадь.

Гдзё княгинька сядзиць, Отъ сирабра лаўки ломацца,
Тамо луны ходзюць; Отъ ботъ яе мосьць гориць.
Отъ золота сцёны щепуща,

27

Послѣ заручинъ, на вечери.

Ни дзиви, княгинька, ни на кóго, Низкими своими поклóнами,
Привучила жинишка молодого: Цихими походами ў тáнóчку,
Своей рожею пригожею, Низкими поклонами ў цирамóчку
Своей красатой дзявóцкою, Своимъ сирдзечкомъ покорнымъ!
Цихими своими похóдами,

28

Ходзила козынька по ламу,
За ёй шѣрый воўкъ ў сляду:
Постой козынька хуць ходзи—ни ходзи,
Быць табѣ козынька зѣвдзяной,
Валяцца рогамъ по лугамъ,
Цигацца кишкамъ по пяскамъ...
Ходзила княгинька по саду,
А за ёй женишокъ ў сляду...
Хуць ходзи-ни ходзи, княгинька,
Быць табѣ, княгинька, за мной!...
Цигацца винеамъ подъ лаўкамъ,
Валяцца истушкамъ подъ подушкамъ.

Послѣ шлюба, когда женихъ ѣдетъ съ повѣдомъ въ домъ къ молодой.

Ѣхау женишокъ на кони,
Якъ яму на устрѣчу зайняка:
„Дайца мнѣ стралѣ, я яго забью!“
Постой женишокъ, ни страляй!
Ни я табѣ дорожку пирабиу,
Ни я твоихъ коникоу попудзиу,
Ни я твою княгиньку погудзиу;
Пирабиу дорожку сивы воуѣ,
Попудзили коникоу мядзвѣдзи,
Погудзили княгиньку сусѣдзи!

На дворѣ невѣсты.

Ўзыйшоу мѣсицъ надъ избой,
Ўзвеу зориньку за собой:
„Вотъ табѣ Божицька полуношница,
А мнѣ, мѣсицу, полусвѣтница!
Ўзѣѣхау жанишокъ на бацькинѣ дворѣ,
Ёнъ ўзвѣзъ княгиньку за собой:
„Вотъ табѣ, татынька, разувальница,
Вотъ табѣ, мамухна, поспельница,
Табѣ, брацицѣ, жартоўница,
А вамъ, сѣстрицы, косоплѣтница,
А мнѣ, молодойцу, молода жена!“

Бояры пышныя, гарныя вы мои!
Чуица видзица—да ни кажица,
Што моя разлука по полю ѣдзиць.
Бояры пышныя, гарныя вы мои!
Чуица видзица—ды ни кажица,
Што моя разлука ў хату лѣзиць.

Въ домѣ невѣсты.

Боярычки подманычки вы мои
Зрадзили подманили вы мене,
Казали—пойдземъ ў зелѣный садъ гуляди,
Казали—будзимъ цвятки цинацы;
Сабѣ звили зъ руты, зъ мяты, зъ лилей,
А мнѣ звили зъ колекаго ялѣнцу.

Ялѣнецъ косиць,
Голоўку клониць
Божа мой!...

Ой зима моя, ой холодная!
Чаго рана наставала?
Што жъ я за рано, што жъ я за поздно,
Коли моя пора прійшла!
Листочкиѣ падзець, травіцу владзець.
А ўжа жъ лихая пора прійшла.
А ты, княгинька, а ты молода!
Чаго рано замужъ пойшла.
„Што жъ я за рано, што жъ я за поздно?
Коли моя пора прійшла!
Татухна даецъ, жанишокъ барець
Ўжо моя пора прійшла!“

Когда выкупають невѣсту.

Ранинька соўнйка ўсходзила,
Княгинька бацькыны клѣтки отмывала,
Чистое сирабро вынимала.
„Княгинька дзятатка, ня ўсѣ бярѣ!“
Татухна мой родненькій, многа надо,
Я пойду ў хату богатую, ў самую великую,
Мнѣ надо дзівяроў позжаницъ,

Мнѣ надо золовокъ повѣдаць;
Дзівяроў пожаню—симва будзиць,
Золовокъ повѣдамъ—госци будуць.
То моя сямейка
Госційки мои любимыя!
Мнѣ жь молодзѣ честь, слава!

35

Куды, куды, солоўюшка, поляциць?
„Полячу я чиразь поля ў садокъ,
Тамъ мяне ўси пташкі ўлюбили,
Промежъ сябе ў сирадочку садзили,
И красными ягодами кормили,
Солодкой сыпццей поили,
И шѣрую вязюльку ўдаряли.“
„Куды, куды, женишокъ, поѣдзиць?“
Я поѣду чиразь городъ да й ў сяло,
А тамъ мяне ўси двѣвачкі ўлюбили,
Промежъ сябе ў сяродку садзили,
И пьяными напитеамі поили,
Сахарными закускамі кормили,
И красную княгиньку ўдаряли?

36

Княгинька по городу ходила,	На мой вѣнчикъ гляницъ,
Съ краскамъ говорила:	Про мяне ўспомянець,
А милые мои краски!	Моя мамка гляницъ,
Мнѣ васъ ни щипацц,	Слезинька заплачцъ.
Вяночки ни зывацц.	Ай Божа мой, Божа!
Одзінъ была звѣла	Гдѣ жь моѣ дзятатка?
И того ни зносяла.	Ци ў бору ў брусницяхъ,
Повѣшала ў новой вѣлцц,	Ци ў лѣзі ў калѣні?
На жалѣзнымъ пробой,	— Калі ў бору ў брусницяхъ,
На таткинмъ похѣдзи,	Днѣ бн борочні шумѣли,
На мамейнымъ поглядзи.	А ў лѣзі ў воліні,
А мой татка пойдзиць,	Днѣ бн ласочні сьмѣлі!

37

Стояла княгинька подъ вянцомъ,
Чисала голоўку грибянцомъ.
Уронила грибянецъ подъ вянecъ,
„Подай женишокъ грибянецъ!“
А яхъ табѣ, княгинька, ни молодзецъ,
Ёсць ў цябе коло боку подружка,
Подасць грибянецъ ў руки.

38

Въ домѣ невѣсты за столомъ.

Ляцѣли гусыньки да ни гогали,
Тольки одна гусынька ды й заготала...
Чуиць ина зимухну студзёную,
Чуиць ина морозы траскучіе,
Чуиць ина замяцѣли поўзучіе...
Сядзѣли дзѣвыньки ды ни плакалі,
Тольки одна княгинька заплакала...
Чуиць ина свьератка журавливаго,
Чуиць ина свякроўку воркливую,
Чуиць ина дзівяроў пирасмѣшнікоў,
Чуиць ина волювокъ колотовоў.

39

А ўчора рѣчинька быстра ишла,
Сягодні рѣчинька циха идзешъ.
„Осѣў жа мяне бѣлы снѣгъ,
Поварху наросъ—лють морозъ.“
Учора княгинька васёла была,
А сягодні цыханька?
Чагожъ ина цыханька?
Затѣмъ ина цыханька,
Што кола не чужѣна,
Женихова дружина!

Когда невѣсту ведутъ въ домъ жениха.

Якъ у городзи на черназеми
Выросла канаплинка,
На той конопляницѣ
Зязюля куковала.
Княгинькина мамка
Ранинька ўставала,
Бѣлинька ўмывалася,
Сухонька ўциралася,
На ганокъ выходила
Зязюлю слухала,
Шѣрую проклинала:
Богдай зязюля,
Богдай шѣрая
Вѣкъ вякомъ ни кукувала!
Откукувала, отцибитала
Мнѣ вѣрную службу,
Родную дочушку,
Раннюю ўставанійцу,
Позднюю ўкладанійцу.

Якъ у горбѣзи на чирназеми
Выросла конопелька,
На тѣй конопельцѣ
Зязюля куковала.
Женишкова мамка
Ранинька ўставала,
Бѣлинька ўмывалася,
На ганокъ выходила,
Зязюлю выслукала,
Шѣрую поздраўляла:
Богдай, зязюля,
Богдай, шѣрая,
Вѣкъ вякомъ кукувала!
Прикукувала, прицибитала
Мнѣ вѣрную службу
Княгиньку нявѣхну,
Раннюю ўставанійцу
Позднюю ўкладанійцу!

Кланялася дуброўка
Зялёному дубу:
„Спасибо дубочикъ
За стоянйика!
Я у цябе, дубочикъ,
Настоялася,
Суччійкамъ, вѣццїйкамъ
Намахалася!“

Кланилася княгинька
Родному татку:
„Спасибо татухна
За гуляннйика!
Я у цябе, мой татухна,
Нагулялася,
У будзіннъ дзень у сирабры
У святый дзень у золоци!“

Со двора княгинька зъѣзжала,
Вярхушку у бярозки сорвала!
Стой, моя бярозка, бивъ макушки,
Живи, моя матухна, бивъ дочушки.

Мы будимъ, матухна, вѣчеряць,
Повѣчеряўши дзяліцца:
Табѣ, матухна, кублочки
А мнѣ, матухна, трѣбочки.
Пошла матухна ў хату—дочки нѣтъ!
Пошла матухна ў кѣць—кубла нѣтъ!
Вышла за варты—только слѣдъ!
Гдзѣ сивыя конікі заржалі,
Туды мою дочушку помчалі,
Куды гэта травухна прылажона
Туды мая дочушка повязѣна!

43

Цѣмная мгла	— Неколи мнѣ стоаць,
Къ зямлѣ прилігла,	Неколи говориць;
Наша княгінька	Коніка ні ўдзіржаць,
Ракѣй працікла.	Жнінішка ні ўеднаць.—
За ей брахалка	Пастой, брахалка,
Сцежкамъ, дорожкамъ,	Пастой, роднінскій,
Крутымъ биражкамъ.	Поговорімъ съ тобой!
„Пастой сястрыца,	Коніка ўдзіржала,
Поговорімъ съ тобой!“	Жнінішка ўеднала!

44

На двори дожджокъ капліць,
А ў жнінішка шапка мякніць,
Попытай-ка ў яго:
Ці ня любіць ёнъ кога?
Ой любіць, ёнъ любіць
Рыбеу краснокрылку,
Княгіньку чірнобрыву.

45

Скрывучая дзіраўдо	Отопри, татухна, воруцікі!
Жанішоукъ ў таткі!	Ўжо жъ мои конікі
Прыѣхаў къ вортамъ,	Пірабѣгалися,
Стукунуў ботомъ:	А ўжо жъ мая княгінька

Пираплакалася,
А я молодзецъ
Пиразабся!
Моя дудочка

Пирайгралася,
Мая сваццохны
Пирапѣлися!

46

Шѣрый гусь ляциць-кричиць.
„Ни кричи, шѣрый гусь, нидалѣка уляцишь
На чужое возеро къ чужимъ лябѣдкамъ,
Чужіе лябѣдки—яны и бьюць, и влююць,
Воды пиць ни даюць, зъ возира вонъ гонюць!“
Ай ни плачъ княгинька, нидалѣка идѣешь,
Къ чужому бацюшка, къ чужой матушки,
Чужій бацюшка ни жалѣиць,
Чужая малушка немилослива!

47

Когда невѣсту вводятъ въ домъ жениха.

Ци ня цесанъ цярѣмъ, ци ня цѣсанъ?
Ня цѣсанъ цяремъ, ня цѣсанъ,
Только хорошо намощенъ.
Ни хорошъ, ни пригожъ жанишокъ,
Только хорашо суражѣнъ.
Ци ня стыдно табѣ, женишекъ,
Ў поли стояци бязъ стрѣлки,
На цѣсцѣвонмъ дворѣ бязъ дудки?
Дайця мнѣ стралу каляную,
Пробью я сцану, дзирваную,
Повяду княгиньку зъ цирамѣ,
Постаўлю зъ сабой ў раду!

48

Поѣзжане домоў вдуць,
Княгиньку тутъ кидаюць,
Женишку ў прикази:
На бійца дубцами,
Навучайця слоўцамі,

На бійца вярочкамі,
Навучайця говоркамъ,
Отъ дубцоў дурнѣиць,
Отъ слоўцоў разумнѣиць!

49

Ў панадз'лыгъ рана
Заплакала молодая,
Што свякроўка лихая:
Якъ мнѣ еъ ней пристаць
И работки попытаць?
Пойду я на рынокъ,

Куплю стаканъ мѣду,
Свякроў привитаю,
Работки попытаю:
Свякроўка моя мамка!
Покажи мнѣ работеу
Ўсю свою заботку!

50

А што жъ то за зелійка,
Синее коренійка
Ў горбдзи расло, расло.
Чиразь тынъ хилилася,
Вѣточки зносилися,
Ягодка сваццлася,
Ў бороздку завалилася.
Што жъ то за дзѣтухна,

Княгинька ў татен?
А ў татен расла, расла,
А ў мамки вохалася,
Жанишкѣу досталася!
Жанишокъ вяликъ, вяликъ,
Княгинька малёшинька.
Съ женишкомъ, роднёшинька!

51

Ай звонка, звонка сосонка! Ай славенъ, славенъ женишокъ!
Ни яжъ то|звонка—стрыжень мой. Ни яжъ то славенъ—татка мой,
Я боромъ ишла шумѣла, Пусццѣ славухну на ўвесъ свѣтъ,
Я дорогой ишла звинѣла, Ожаниў молойца на ўвесъ вѣтъ!

52

На другой день, когда поднимають молодыхъ.

Добрая пора настала,
Княгинька по мамку прислала.
Чирвонная рожухна—жоўтый цвѣтъ,
А штожъ моей матухны доўга нѣтъ?
Послалабъ послоў—ня смѣю,
Послалабъ письмо—ня ўмѣю,
Ябъ сама пошла—боюся.
Ў поли стóрожа стояла,
Тая бъ мяне сторожа поймада,
По русой косынькѣ сгнознала.
Была гэта косынька подъ вянцомъ,
Стояла гэта косынька надъ вянцомъ.

53

А ў садзі ў виноградзі
Тамъ цысовая кроватка стоіць,
Тамъ жанишокъ съ пахмѣлля ляжиць,
Пирадъ имъ княгинька стоіць,
Винную чарку ў рукахъ дзяржиць,
Садовой яблочекъ на тарелочкѣ,
Ўстань, жанишокъ, пробудзися!
Ты выпій чарочку, похмялися!
Садовой яблочекъ на закусочку;
Кабъ твая голоўка ни болѣла,
Рецыво сярдзецка ни злобила?

54

Казаіи ни хорошъ, ни пригожъ,
Ажнуль ёнъ пригожухонякъ и хорошухонякъ,
Тольки бѣ яму при гóрадзі жиці,
Тольки бѣ яму суды судзиці,
Жаніъ яго пирасуживаці,
Дзѣткамъ яго пирапйсываці
Слугамъ яго пирачитываці!

55

Сваты ў хату лѣзуць,	А восьмая на пячєння,
Куры падъ клѣць лѣзуць.	Дзівятая на снідання
Ня бойциса, курки,	Дзисятая на отѣѣжання,
Нямножє вась надо:	А гуська на закуску,
Семъ сотъ на вячеру	Індычка на затычку.

(Записаны всѣ Н. К. Шимковичемъ и сообщ. С. Е. Шимковичемъ).

**Свадебныя пѣсни Городокскаго у., Езерищинской
и Куксинской волостей.**

56

(Заручины).

Съ-подъ високаго цирама
Росла травинька зялена,
На той травоньки конь воронѣй,
А на конику сидѣльца,
На сидѣльцу Сопронька
И ёнъ зъ коникомъ говориу:
„Завязи мяне на гору
Ко високаму цираму,
Гдѣ бояре мяды пьюць,
Тамъ боярочны вянки вьюць,
Молоды свацяхны пѣсни пѣюць,
Тамъ намъ Гапулька отдадуць“.

57

Ранинька соўнинька ўсходзило,
А ранѣ того Гапулька ўставала,
Ближнимъ сосѣдямъ догучала,
Ситы, рашоты доставала,
Мамкину волю разсѣвала,
Свякробину няволю къ сабѣ брала.
Мамкина волинька минуицца,
Свякроўкина няволя со мной будзиць.

58

Ляцѣў соколь чаразъ три дуга,
Ляцѣў ды сѣў на дубу.
А ў яго зязюля пыталася:
„Штошъ табѣ, соколе, спадобалося?
„Ци дубъ, ци ялле, ци бѣлая бярёза?“
— Ничого соколю не сподобалося,

— Сподобалася тольки шѣрая зязюлька. —

Ѣхаў Сопронька чираць три сляны,
На чатвертымъ сляѣ стаў на дворѣ,

А ў яго бояре пытаюцца:

„Што табѣ, Сопронька сподобалася:

„Ци пиво, ци вино, ци солодкій мёдъ?“

— Ничего Сопроньку ня сподобалася.

— Сподобалася Сопроньку молодая Гапулька. —

(Всѣ 3 зап. св. Н. К. Шимковичемъ и сооб. С. К. Шимковичемъ. Дальше всѣ
лѣсны безъ подписи изъ этого же источника).

59

(Куксинская волость)

Зѣ чистаго поля вѣтры вѣюць,

Зѣ Новаго города госци ѣдуць.

Ай выйдзи Елисаветка перейми госцей:

Гѣто твои госци любимыи.

Ай возьми коника за броточку,

Ай ведзи коника ў стаинку,

Дай конику сѣна, броку.

Ай возьми Сцепаньку за рученьку,

Ведзи Сцепаньку за цесовый столъ,

Дай ўсе Сцепаньки вина зелена.

Конь воронѣй не ѣсць, не пьець,

Князь маладѣй не покушанць.

Конь воронѣй дорожку чуиць,

Князь молодѣй женицца.

60

Хто тамъ ў насъ ў церами цихо говориць?

Систра брата навучаиць:

Поѣдзиць ты брахалька жаницца,

Ѣдзь, ты ѣдзь Сопронька, ня стой!

Ў цябе конючинеъ чужій, ня свой.

Ня станови коника подъ рабиной,

Рабина дзерево ня счасливая:

Зѣ-подъ бомля рабину водой мыиць,

Посиродъ рабины черви точуць,
А зъ макушки рабины птицы клююць.
Останови коничка подъ ягорой,
Ягоро дзереvцо счастливоя,
Зъ-подъ комля ягора сытой мниць,
Посеродъ ягора пчолки бруюць,
А зъ макушки солоуи пваюць.

61

(Тамъ же)

Тонка, тонка сосенка!	„Стой, Сцяпутка, ня дрожи“.
За то я тонка, што ў бору.	— Ня ў тны руки попала
Служиў Иванюшка ў короля	— Штобъ я дрожала,
И выслужиў коня, якъ орла,	— А ў тны руки попала,
Сёў на коня, якъ жоўнеръ,	— Штобъ цихохонько стояла.—
Узяў Сцяпутеу за коўнеръ.	

62

Черазъ боръ зелениньки	— Да боюся отца и маць,
Бѣжиць кониць вороненьки,	— Будуць людзи гугаць.—
А за нимъ ногонь бѣжиць—	„Таццюшинька, душа моя!
Молодзеньки Якубеа.	„Ты ня бойся никого,
„Таццюшинька, душа моя!	„Ты ня бойся никого,
„Перейми коня мойго,	„Опрічь Господа Бога,
„Коня мойго вероного,	„Опрічь Господа Бога,
„Мяне князя молодого“.	„Меня князя моладога“.
— Я-жъ-бы рада переняць,	

(Объ сообщ. Шт. Смотр. М. П. Сахаровичъ).

63

Въ домъ невѣсты передъ прїѣздомъ жениха.

Соколъ, соколъ на вылѣцѣ,
Красно соўнце на выкацѣ,
Андрейка на выѣздзи,
Сестры яго проводзили
И зъ имъ говорили:
Андрейка, нашъ брацець!
Поѣдзишь жаницисѣ

Кола саду зяленаго,
Кола пиру вяселаго,
Выйдзиць ёъ табѣ танокъ дзѣвокъ,
Выйдзиць и други танокъ:
Одзинъ танокъ ў золоци,
Други танокъ ў серебри.
Ты на золото ня галься
А на сирабро ня квапся.
Твоя дзѣўка знакомая,
На ей сукня зяленая,
На голоўки пярловъ вѣнчикъ,
На ручиньки золотъ пярсцень.
Подумай, Ганутка, сама сабѣ:
Ци будзиць волюхна, якъ ў татки была?
Ци будзиць нѣгухна, якъ ў мамки была?
Ци будзиць Андрейка гуляць пускаць,
Хоць пусциць да не раннинька,
Дасць погуляць да нямножечка,
Нада успѣваць посцельку слаць
Съ Андрейкомъ, съ Андрейкомъ спаць.

64

Когда невеста сидитъ въ кѣтѣ.

Дзиўная бяроза на пригорку стояла
И ўсихъ пташечекъ собрала.
Мижи тыхъ пташечекъ зязюлька
Слезно жалосно кукуиць,
Ажны зяленая траўка ёъ зямлѣ прилегаиць,
Разовыи цвяточки ў поли разцвѣтаюць.
Дзиўная комора серодъ рыночку стояла,
Ўсихъ дзѣвочекъ собрала.
Мижи тыхъ дзѣвочекъ Гапулька
Сильна жалосна плачиць.
Хоць жа плаць, ня плаць, Гапулька,
Быць табѣ, Гапулька, за мною,
Слыць табѣ, Гапулька,
Вѣкъ моей жаною!

Послѣ вѣнца, въ домѣ молодой.

Ня мѣла Гапульба вѣраньки:
Ци мой, ци ня мой Сопронька?
Тогда яна вѣраньку понела,
Якъ Сопроньку за ручку ўзала,
За татинь столонъ завела,
Посадила яго на куцѣ,
Якъ золоты пярсценъ на рудѣ,
Якъ золотому пярсценьку змѣни нѣтъ,
Дыкъ молодому Сопроньку зганы нѣтъ.

Въ домѣ молодого.

(Куксинская волость)

Не куй, Сцепанька, ножичекъ,
Подкуй, Сцепанька, коника,
Ня полемъ поѣдзешъ, а дорожкаю,
Дорожкой будуць борочки шумѣць,
Ай выйдучъ людзи глядзѣць:
Панъ ѣдзиць Сцепанька,
Ти паню везецъ Елизаветку?
Ай панъ напѣ ѣдзиць Сцепанька
И паню вязецъ Елизаветку.

Сянни рѣчинька быстра ишла,
На завтра рѣченька смутненька,
Прициснуў яе лютъ морозъ.
Сянни Тацюшка весела была,
На завтра Тацюшка смутненька,
Обнела яё чужина,
А ўся Якубкина родзина.

А хто ў насъ хороши, а хто ў насъ пригожи?
Ай люли, люли, ай люлешины *!)
Якубка хороши, Якубка пригожи,
Ёнъ коники имаецъ, а кониеъ играецъ;
На коня садзицца, кониеъ веселицца,
Ёнъ по дугамъ ёдзиць—дуга зеленёуць
Ёнъ кола саду ёдзиць, а садъ разцвётаецъ,
По вулицё ёдзиць, а вулица стогнецъ,
На дворъ ўзёвзжанецъ, Тацюшечка выбёганецъ:
Ай панъ мой хороши, ай панъ мой пригожи!
А я цябе ждала, посцеленьку клала,
Посцеленька бёленька, а я молодзенька.

Ўхаў Якубка чираць боръ,
Яго кудзерки чираць дворъ.
Людзи вазуць „сынъ попоў!“
А Тацюшка важиць: „соколъ мой!
Прылетаў-жа ко мнё ў мой дворъ,
На мою вечерку сладкую,
На мою перину мягкую,
Вечера смашная ў пёчи,
А перина мягкая ў клёццi.“

(Всё 3 сообщ. Шт. Сметр. М. П. Сахаровымъ).

Когда молодая съезжает со двора.

Зъ двору Гапулька зёвзжала,
Вярхушку бярозы сорвала.
— Росци, моя бяроза, безъ вярхушки,
— Живи, моя мамухна, безъ дочушки.
— Ци такъ табё будзиць, мамухна, безъ мяне?
— Ци будуць сватови ёвзжаци?
— Ци будуць медъ вино возици?
— Ци будуць цябе, мамухна, поици?—

*) Этотъ припёвъ повторяется послё каждого стиха.

75

Гдѣ родилася, ня была,
Туды мяне мамухна отдала.
„Бдѣ, моя дочушка, бязь кўбла,
„Ты мою кудзельку ня скупла.“
— Чему жъ мяне, мамухна, ня булзила
— Ябъ твою кудзельку скруццла,
— Напрыдабъ просценъ зъ бияспенъ,
— Намотала бъ ўюшку зъ кадушку.—
Пошла матка ў клѣць — кўбла нѣтъ,
Пошла матка ў хату—дочки нѣтъ,
Выйшла за ворѣты — толькі слѣдъ.
„Куды гэта травушка приложѣна,
„Туды моя дочушка увизѣна;
„Куды сивы конички заржали,
„Туды мою дочушку умчали“.

76

На другой день, въ домѣ молодой.

Выкаццли, выкаццли дубовую бочку,
Выманили, выманили отцовскую дочку,
Лихо матки ў грудзи, отдала дочку ў людзи,
Кольнуло матки ў пятки, некому вымесци хатки.

77

Свадебныя прыгѣвки во время танцевъ.

А ў печи перапечи,	Любилися, кохалися,
На припечку жаръ, жаръ,	Разстацися жалъ, жалъ!

78

А гдѣ жъ тая крыниченька,	А ўжо жъ тая крыниченька
Што голубъ купаўся?	Даўно замуцона,
А гдѣ жъ тая дзяўчиночка,	А ужо-жъ тая дзяўчиночка
Што я залицаўся?	Даўно заручона.

79

А што ў цябе дзяўчиночка,	Кола рѣчки ходзила,
Якъ ў вўтки носокъ?	Жировала пасокъ.

80

Цячець, цячець ручаечинь
Зъ зеленого саду,
Бяжиць, бяжиць мальчишечка
Къ дзѣўцѣ на пораду:
„Порай, порай, дзяўчыначка,
Якъ родная маці:

Ци мнѣ цяперъ жаницися,
Ци восени жадаці?“
— Я жъ табѣ, мальчишечка,
И раю, и ни раю,
Во я зъ табой пью, гуляю,
А другога маю.

81

Ты думайшь, мальчишечка,
Што я табѣ рада?
А я табѣ, мальчишечка,
Великая зрада.

Ты думайшь, мальчишечка,
Што я цябе люблю,
А я цябе, мальчишечка,
Ды на вѣкъ згублю.

82

Хуць я худа, хуць я худа,
Дыкъ мой бацька богаты:
Якъ купіў мнѣ башмачочки,
Дыкъ запятыя скрыпяць.
Якъ я выйду на вулицу,

Усе мальчынкі глядзяць.
А глядзіце, ня глядзіце,
Ды ня вы мнѣ купили,
Мнѣ татулёка купіў,
Кабъ Пятрулёка любіў.

83

Во время танцевъ молодежи, старухи, сидя за столомъ, поютъ.

А ў нашего свата
Богатая хата,
Три колы убито,
Хворостомъ накрыто.
А за хатой рожа,
А ў хацѣ пригожа,
за хатой мята,
А хата богата:
Зъ пирогаў печки збиты,
Блинами покрыты,
Залатое подстрѣшникъ,
Въ сарэдзінѣ вяселика!

А у нашей свацци
Дзіўное вяселле:
Пятухъ ўсццѣ вариць,
Гусаць отливаецъ,
Индукъ на столъ носиць,
Силызёнь гасцей просиць:
Ой сватку, мой сватку!
Ходзи ко мнѣ ў хатку,
Попивай мойго пива,
Поглядзи мойго дзива.
Мнѣ пива ня дзива,
Горѣла ня зварина.

84

Піснѣ на привозъ невѣсты къ свекрови.

Отчини, свякроўка, воконца Кого мы табѣ привязли?
Вязуць табѣ нявѣсту якъ соўнца. Привязли серыни, парини
Ой выдзи, мамухна, поглядзи! И молодую княгиню.

85

А нявѣстухна моя! Напиродъ сама пойду,
Пирамѣнухна моя! А нявѣста за мною,
А туды-сюды пошлю, Якъ громъ за молоньёю.

86

А госпики любовны просимъ васъ:
И пійце вы и гуляйце, якъ мы у васъ!
А ваша зязюля тутъ ў насъ.
Хоць вы яе тоўчи, молоць загадайце,
Тольки яе ў крыўдоньку ни ўдайце,
Хоць вы яе за водзицей пошлице,
Да тольки жъ ей ўсю праўду кажице.

87

А сваццоўна, лябедухна, ня тужи!
А мыжъ яе ня ў наймитки наймали.
Якъ будзиць нашу хатаньку помитаць,
Ня нада нашэй шуманьки раскидаць,
Да нада за угломъ ножанькой притаптаць.

88

Ўдзь, ўдзь, Сопронька, да ня стой!
Ў цибѣ конючкѣ чужій, ня свой.
Ня станови коника подъ рабиной:
Рабина—дзеревцо несчастливоя;
Зъ-подъ комля рабину водой мнѣць,
Посеродъ рабины черви точуць,
А зъ макушки рабины пtiцы клююць.
Останови коничка подъ ягорой,
Ягора—дзеревцо счастливоя:

Зъ-подъ комля ягора сытой мнѣць,
Посеродъ ягоры пчелки бруюць
А зъ макушки солоуи пяюць.

89

Кони мои, кони воронье!	Подъ тую церкоу святую.
Надзѣйдесь на силу,	„Попе, попе, бацько нашъ,
Ти привязеде кинягиню?	Вѣнчай свадьбу у добрый часъ!“
Мы надзѣмся на силу,	Ня попъ свадьбу вѣнчаецъ,
Привяземъ кинягиню	Добрая годзина злучаецъ.
Подъ тую гору крутую,	

90

Куковала вязюлька у борочку,
Прихинууши голоуку къ листочку,
Куковауши казала: „Боже мой, Боже!
Кто мои яечки поберець?
А кто мое гнѣздечко разрыецъ?
Поберуць яечки конюшки,
Разрыюць гнѣздечко пастушки“.
Плакала Марьюшка за столомъ сѣдзя,
На подружекъ глядзя.
Ахъ, хто мою косыньку распледецъ?
Расплетуць косыньку браценьки.

91

А хто тамъ за сянѣмъ постукаецъ,
Андрейка коника тамъ сидлаецъ,
Андрейка коника навучаецъ.
Коса мой вороненькій, ня выдай мяне,
Ня выдай мяне на чужой сторонѣ,
Пирискочь чиразь трое воротъ.
Первыя ворота отъ роднаго татки,
Другія ворота у чистое поле,
Трѣцци ворота къ цясцю на дворъ.

Щещухна мамухна по сѣнямъ ходиць,
Бѣлаго лебидзи на рукахъ носиць,
Красную ягоду ў кубочку,
Бѣленькій лебидзець—Андреухна.
Красная ягодка—Ганухна.

92

Подише вы, сваты, зъ горы!	Отломиў три розги барозки,
Не растресице нерины,	Сивануў коня подъ ножки,
Не выпустице звѣрины.	Бѣгиць конь мой рысь-рысью,
Усю ночь безъ шапокъ стояли,	Къ моему татки съ корысью,
Покўль гѣту звѣрину поймали.	А къ мамѣ съ радостью.

(Всѣ записаны учителемъ народнаго училища г. Коробовичъ).

Свадебныя пѣсни Себежскаго уѣзда.

93

На заручинахъ.—Когда невѣста пьетъ за здоровье будущихъ родственниковъ,

подружки поютъ:

Сватки любимые!	Вамъ дары спраўляла.
Насъ поглядзица,	Погоспица, мои госпики!
Сами сябе покажица.	Погоспице побясѣдуйца!
Наша нявѣста	У моего бацюшки пива варена,
Ня кривая, ня хромая,	Зяляна вина понакурена,
Тонка, прама,	Да вы пица зяляно вино,
Звонка тгала	Пица пиво пьяноя.
Бѣла бяляла,	

94

Отправляясь въ поле съ двумя подружками, невѣста поетъ:

А мы пойдземъ, сястрицы, ўдоль по улушки,
Мы походзимъ погуляимъ, покрасуимся.
Накрасуйся, моя буйная головнѣка,
Находицесь, мои скорыи ножиньки,
Примахайцесь, мои бѣлыи руценьки.

Мы пройдемъ далече во чиста поля,
Мы крикнимце, сястрицы, громкимъ голосомъ,
Пусчимъ гулы по зеленымъ лісамъ,
Отголосочки по подзямельямъ.

95

Возвращаясь съ поля.

Ворóчимьсь, сястрицы, со циста поля,
Отгуль вѣюць вѣтры буйные, холодные,
Сорываюць со головушки золотъ вянecъ,
Накладываюць на голоушку заботушку,
На рациво сердцеушка вазнобушку.
Была одна коса, да двѣ волюшки,
А цяперъ двѣ косы ды одна волюшка,
Одна волюшка ды и тая нявольная.
Вы идзице, сястрицы, цюхохонька,
Ўкладзице ўсё слядóчки поцясцехонька,
А я буду поливаць ихъ горячимъ слезамъ,
Ўерываць злой круцынушкой.
Ци ня судзиць Богъ идци къ майму бацюшку,
Къ тому, кого нѣтъ въ живыхъ.
Гэтому дзіву дзивоваўся:
Кали гэта краса красовалася,
На родзимой сторонушки осталася.

96

Въ деревнѣ, подхода къ первому дому.

Вы ня гницесь, сани новы,
Пиракладоцки дубовы,
Ни княгиня тутъ идзе, ни боярыня,
Тутъ идзе бѣдная горюша съ горацымъ слызамъ.
Пошибая свои бѣлы руценьки,
Прижимая къ рециву сердцеушку.
Отопритка, моя родзимая цетанька,
Ня томи мяне горюшу молодзелненьку,
И таеъ я, горюша, утомилася.
Ты хвацц мяне за буйную голоушку,

Науци мяне горюшу уму разуму,
Ума разума многа нада:
Инци мнѣ ў чужи людзи.

97

Приглашая на свадьбу.

Приходзице мои сусѣдзи приближѣнныя.
Приходзице на смиренную бясѣдушку!
Ни я васъ прошу, просиць бацюшка
Ко мнѣ молодой на кручинушку.

98

Когда дружка обуеть невѣсту.

Спасибо табѣ, друженька,	На Божѣ свѣтъ ступиць,
Вѣрны служинька,	Къ Божьему дому,
Што прибуль горюшу	Къ золотому крастѣ пойци,
Цѣлехонька —	Къ вянцу суженому.

99

Передъ вѣнцомъ. Прочитанье невѣсты.

Пирайми мяне, жалобная мамонька,
Обхвати мяне за буйную голоушку,
Да прицисни къ рецивому сярдзечку!
Навуци мяне горюшу уму разуму,
Много нада горюшѣ ума разума.
Ня дали горюшѣ поднацьца на скоры ноги,
Ня дали собрацца со ўсею силою.

100

Ня сядзи-тка, мой разумный татанька,
Подъ косятымъ подъ вокошеўкомъ,
Бяри-тка оганецку Божжю искру,
Затапи-тка свяцу воску ярога —
Помолицьца мнѣ Присвятой Богародзицы
Ды святому Христову Воскресеньицу.
Цымъ Господзь надзѣля, цымъ обрадуя?
Бослави-тка, мой кормилицѣ, родный татанька,
Выйци мнѣ на широкую вулицу,

Походзиць мнѣ, погуляць, покрасовацца
Со сястрицамъ со лябедушкамъ,
Съ милымъ подружанъ.
Бославице, мои братци соловейники,
На широкую выцци мнѣ вулицу!

101

Обрацааясь къ будущей свекрови:

Ты прощай, моя милая,
Прощай, дорогая!
Я тогда съ тобой прощуся,
Коли розойдуся,
Якъ заря ў поли погасниць,
Ўси людзи позаснуць,
А я одна бѣдная бяднёшенька остаюсь,
Слизами оболлюсь.
Запушу я алу ленту
За красная воконца,
Хто за ленту подзернець,
А я догадаюсь,
Къ воконцу бросаюсь.

102

Во время надѣла жениха родителями.

Ягода на бору росла,
Другая на другомъ росла,
Ягода съ ягодой сокацилися,
Иванъ съ Аннушкой сохвацилися.
Ванюша ў Аннушки стаў спрашиваць:
— Анюта, душа моя, дзѣ ты была?—
„Ванюша, милый мой, ў саду была.“
— Анюта, душа моя, што ты тамъ дзѣлала?—
„Ванюша, милый мой, ягоды збирала.“
— Анюта, душа моя, ў што ты збирала?—
„Ванюша, милый мой, ў твою шапочку.“
— Анюта, душа моя, ты кому брала?—
„Ванюша, милый мой, твоему бацюшку.“

Послѣ надѣла.

Соўнышка цѣпляю по залѣсью шлю,
Аннушка по застолю шлю,
Стукнула-брякнула золотымъ кольцомъ.
— Татынька родный мой,
— Я ня служба табѣ!
— Маманька родная,
— Я ня едная табѣ!
— Служенька едная
— Чужой матушки,
— Чужу бацюшку. —

Когда молодая въѣзжаетъ на дворъ свекрови.

Капицца-валицца молода на дворъ,
И съ кубломъ и съ добромъ со ўсимъ поѣздомъ.
— Выходзи свякроў горбатая,
— Пираймай нявѣсту богатую,
— Выходзи свякроў сопливая,
— Пираймай нявѣсту счасливую. —

Спасиба мой радзимый татанька,
За твой за валикія надзѣлы!
Мнѣ ня дорого твоѣ злато-серебро,
А дорого твоѣ благословеньце.

(Всѣ записаны учителемъ народнаго училища г. Коробовымъ).



Объясненіе непонятныхъ словъ встрѣчающихся въ сборникѣ *).

А.

Абы — союзъ желат.: лишь бы, только бы. Сл. г. Носов. стр. 1. Нужно прибавить: дабы, чтобы. Слово весьма древнее, употреб. и въ Супр. рукоп. и въ Сл. о П. И.

Адамашка, и. с. ж. — шелковая матерія съ узорами. Сл. г. Носов. стр. 3. — Ср. польск. *adamaszek*, малор. — едамашка.

Аиъ — союзъ 1) а, но, вотъ, 2) даже. Слов. г. Носов. стр. 3.

Аи — союзъ раздѣлит.: или, аль.

Аисамитъ, у, с. м. — бархатъ. Ср. польск. *aksamit* и *ahamit*. Это слово весьма древнее и встрѣчается уже въ Словѣ о П. Игоревоѣ.

Але, — союзъ: но, же. Ср. польск. *alé* и лит. *alé* въ томъ же знач.

Альбо — союзъ: или.

* **Алякстѣй**, — день Алексѣя Человѣка Божія 17-го Марта.

* **Аиѣль**, с. м. — ангелъ (съ польск.).

Ани — союзъ 1) при отрицаніи: даже и, 2) при повтореніи: ни, ниже. Слов.

г. Носов. стр. 6. Польск. *ani* употребляется въ тѣхъ же знач.

Апанасъ, а, с. м. — имя отъ крещенія — Аѳанасій. Слов. г. Носов. стр. 6.

* **Араиъ**, — с. м. умен. — арачекъ — ракъ, рачекъ.

Арудъ (тъ), с. м. — хлѣбный закрокъ. заѣбка. Слов. г. Носов. стр. 8. Ср. Литовск. *arodas* и *arudas* — дощанная перегородка.

Аўгинія, и, с. ж. соб. отъ крещенія Евгениа. Слов. г. Носов. стр. 2, только подъ сл. Авгинія.

Аўдоей (Авдоей), день св. муч. Евдокія 1-го марта.

Аўдотка (Авдотка) — умен. Авдоцця (Аўдоцця — Евдокія), Дуня, Дунашка.

В.

Бабиа, и, с. ж. — десятокъ или болѣе хлѣбныхъ или льняныхъ сноповъ, поставленныхъ въ кучу, а иногда покрытыхъ однимъ изъ нихъ, колосьями внизъ. Слов. г. Носов. стр. 10. Почти въ одинаковомъ значеніи

*) Послѣдними при составленіи этого словарика мнѣ служили: а) Словарь Бѣлорусскаго нарѣчія И. Носовича; б) Бѣлорусскія пѣсни П. Вессонова, (изданіе Общества Любителей Россійской Словесности); в) Толковный Словарь Даля; г) Словарь Польск. Линде; д) Словарь Церковно-Славянскаго языка (Восточова); е) словарь польско-россійскій Бартошевича; ж) слово о Полку Игоревоѣ, съ объясненіями Дубенскаго, изд. Имп. Общества Исторіи и Древностей при Моск. университетѣ; з) *Glossar* Шлейхера, приложенный къ его «*Litauisches Lesebuch*,» Prag. 1857.

слово это употребляется въ Костромской и Тверской губерніяхъ, съ тою только разницей, что въ первой подъ сл. *бабка* подразумѣвается только восемь сноповъ льна, приставленныхъ на полосу къ такому же числу, для сушки. См. Опытъ област. словаря Академіи.

Бавица, бавлю, бавишь—гл. д.—задерживать, въ ожиданіи. Слов. г. Носов. стр. 11.—Ср. польск. *bawic*, *bawic sie*, и малор. *бавити*.

Бавищца, бавлюся.—гл. повз.—медлить, мѣшкать. Тамъ же.

Бавэла, м. с. ж.—хлопчатая бумага вата. Въ Слов. г. Носов. стр. 11 это слово значитъ въ формѣ: *баволна*.—Ср. польск. *bawelna*, нѣм. *baumwolle*, лат. *bombax*.

Бавалиный—прил. хлопчатобумажный, ваточный.

Бадящца, гл. общ. — 1) бродить, волочиться, 2) вертѣться. Слов. г. Носов. стр. 11.

* **Байдакъ**, с. м.—особаго устройства барка на Днѣпрѣ.

Бараболя, и, с. ж.—картофель.

* **Бардзо** и **барзо**—скоро. Ср. ц. слав. *бръзо*, *бръзый*—скорый, быстрый: «всядемъ братіе на своя бръзня комони.» Сл. о П. Игоревѣ. Апост. XIV в. Іак. I. 19—«борзъ на оуслышаніе». Отсюда безъ сомнѣнія и наши современныя слова: *борзописецъ* и *борзая* (собака).

Бардажѣй (и просто: *бардзѣй*), нарѣч. сравн. ст. — поскорѣй, ни мало не медля. Слов. г. Носов. стр. 15.

Барыла (барылица), с. ж. умен. отъ *барыла*—порядочный боченокъ.—Ср. польск.: *baryla*, *barela*, *barelka*. Линде.

Бачиць, гл. д.—видѣть.

Безголоуя (е), я (и безголовье) с. ср. 1) бѣда, несчастье, 2) болѣзнь, смерть.

Бервено, а, с. ср.—мн. *бервення*—бревно.

Бизуна, а, с. м. 1) бичъ, ременная плеть, 2) голякъ, бѣднякъ. Слов. г. Носов. стр. 25.—Ср. польск.: *bizon*, *bizun*.

Биросценъ (т. е. *берестень*), еня—с. м.—большой горшокъ, оплетенный берестю.

Блазень, зна, с. м. 1) малолѣтній, 2) глупый, дуракъ. Слов. г. Носов. стр. 26.—Ср. польск. *blazen*.

Бо—союзъ: потому что, ибо.

Богатырь, с. м.—богатый и уважаемый человѣкъ. Слов. г. Носов. стр. 28.

Богдай и **бадай**, 1) межд. (дай Богъ) о, чтобы!.. 2) союзъ желат. — чтобы, лучше бы.

Боменьна с. м. уменьш. и ласк. слово: Богъ.

Божица, гл. ср.—плакать и стонать, съ частымъ-призываніемъ Бога. Слов. г. Носов. стр. 29.

Божухна, а, с. м. употреб. въ зват. пад.—Боже!

Болбочиць гл. ср.—бормотать.

Болонна, и, с. ж. (умен.—*болоночка*)—стекло въ оконной рамѣ. Ср. польск.: *blona*, *blonka*, *blonieszka*.

Бористъ, с. м.—день св. муч. Бориса и Глѣба, 2-го мая.

Босній, прил. сокр. отъ *боснійскій*.

Бохать, **боханецъ**, с. м. 1) Коровай, 2) коврига. Ср. польск. *bochen* — *сѣла*, *bochenek*, *bochonok* — *szczególny chleb okrągły agruby*; морав.—*bochni*, *bochniek*, чешск.—*bochník*, *obchyněk*. Линде Слов.

Боярна, и, с. ж.—*подносительница*, т. е. подружка, избираемая невѣстою для присутствованія при брачномъ пиршествѣ. Слов. Носов. стр. 444.

Бразнуць (бразнуць), однокр. гл. ср.—брызкать, кромѣ общаго: 1) удариться, упасть, 2) треснуть, ударить.

Бразъ (брызъ) отгг. частица, означ.: 1) мгновенное паденіе со звукомъ, 2) мгновенный ударъ по чему либо или чѣмъ либо звонкимъ.

* **Братин**, с. соб. м.—цвѣтокъ, извѣстный на Руси подъ именемъ *Нива да Марья*, имѣющ. на одномъ стеблѣ два цвѣта, фіолетовый и желтый. Въ Слов. г. Носов. подъ сл.: *братъ-сестра*, стр. 33. — Ср. польск. *brat siostra*.

Братова, вой—въ знач. с.—Жена брата. Слов. г. Носов. стр. 32.

Братухна, и, с. м. увелич., говорится при укорѣ брату или равному.

Брахорна, с. ласк.—отъ сл. *братъ*.

Брехаць, шу, брешинь, гл. ср.—лгать, ругаться, лгать, клеветать. Слов. г. Носов. стр. 38.

Броваръ, с. м.—пивоваръ.

Броварня, и, с. ж.—пивоварня. Ср. нѣм. *brauen*, *brauer*, *brauerei*.

Броиць, сов. озброиць, гл. ср.—шалить, неприлично поступать. Слов. г. Носов. стр. 34.

Броиць, гл. д.—оборонять, избавлять: *бронь* Боже!

Брылѣць, лѣка; умен. отъ *брыль*.

Брылочка, и, с. ж. — въ Слов. г. Носов. стр. 36: брыль, я, с. м. — Круглая шляпа съ широкими полями.
 Брысь, брыси, гл. ср. — брести.
 Будоваць, дуо, сов. збудоваць, гл. д. — строить. Слов. г. Носов. стр. 37.
 Буйный, прил. — роскошный, крупный, изобильный, тучный.
 На ново гѣто,
 На *буино* жито! — Ср. польск. *buino* въ этомъ же значеніи.
 Бунета, уменьш. *букотка*, с. ж. — печеный хлебъ. Слов. г. Носов. стр. 38.
 Була, и, с. ж. — въ Слов. г. Носов. стр. 38 объясняется такъ: «ржаной хлебъ небольшой» *).
 Бѣль, с. ж. — суровыя нитки.

В.

Вага, и, с. ж. — 1) уваженіе, сила, важность. Слов. г. Носов. стр. 42.
 Вага, и, с. ж. — 1) вѣсъ, 2) ловкость. Тамъ же.
 Ваиць, гл. д. — вѣсить, опредѣлить, смѣть. Тамъ же.
 Ваиый, — прил. — тяжкій. Тамъ же.
 Вандриваць, руо и мандроваць, гл. ср. — странствовать, бродить. — Ср. польск. *wandrować*, нѣмецк. *wandern*.
 Ваша, и, мѣст. личн., 2-го л. ед. ч.; говорится изъ вѣжливости одному лицу — ты, твоя милость. Слов. г. Носов. стр. 44.
 Вже, нар. — уже. Тоже и по малор.
 Ве(я)линый, прилаг. — великій.
 Великодне, я, с. ср. — праздникъ Свѣтлаго Воскресенія Христова. Слов. г. Носов. стр. 48.
 Великодній, прил. относящійся къ великодню. Тамъ же.
 Ве(я)линь — день, велика-дня (прочіе надежи имѣють какъ Великодне) с. м. — первый день праздника Воскрес. Христова. Слов. г. Носов. стр. 48.
 Ве(я)личко, а, с. ср. уменьш. слово Великодне. Придзецъ святое величье съ краснымъ янчемъ. Тамъ же.

Ве(я)льбиць, бю; гл. д. хвалить, величать.
 Вельми, нар. — весьма, очень.
 Ве(я)селя(е), я, с. ср. — свадьба, умен. — *веселико*.
 Ве(я)сальный, прил. — свадебный.
 (На) вересъ, напр.: у гѣсъ на вересъ — на вѣрсъ, на пригорѣ. (Бѣлорусск. пѣсни г. Безсон. стр. 19).
 Ве(я)ршоць, шеа, с. м. умен. сл. верхъ — оконце, прорубленное подъ потолкомъ для выпуска чада.
 Вершъ, а, с. м. — стихъ. Ср. польск. *wiersz*, лат. *versus*.
 * Ве(я)черниць и умен. вечерничекъ, с. м. — меньшой братъ невесты. Вечеромъ наканунѣ свадьбы онъ долженъ первый начать дѣло расплетенія косы сестрѣ.
 Ве(я)чера, ы, с. ж. — ужинъ.
 Ве(я)чераць, гл. ср. — ужинать.
 Видѣла, и, с. ж. — видѣла.
 Винный, прил. виноватый.
 Виншоваць, виншую, сов. повиншоваць, гл. д. — поздравлять съ чѣмъ, высказать благожеланія кому. Ср. польск. *winszować*, нѣм. *wünschen*.
 Витаць, сов. привитаць, гл. д. привѣтствовать.
 Витацця, гл. вз. — кланяться, здороваться съ кѣмъ. Слов. г. Носов. стр. 58.
 Власно, нар. 1) славно, какъ бы, 2) только, единственно, собственно.
 Власцянна, с. ж. крестьянка.
 Выбачаць, сов. выбачиць, гл. д. 1) прощать, 2) въ знач. ср. — извинять. Слов. г. Носов. стр. 72.
 Вызволиця, г. д. освободить, выручить, помочь въ бѣдѣ.
 Вырай, я, с. м., въ Слов. г. Носов. стр. 93: «вырый, я, с. м. (отъ вырь — поворотъ, 1) перелетная птица, возвращающаяся изъ теплыхъ краевъ въ началѣ весны; 2) Мѣста южныя, теплыя, куда перелетныя птицы стремятся, предчувствуя зиму.»
 Вырь и вирь, у, с. м. 1) водоворотъ въ рѣкѣ или въ озерѣ, 2) быстрота рѣ-

*) Но, насколько намъ извѣстно, этимъ словомъ по всей Витебской губерніи обозначаютъ вообще всякій испеченный кругообразный хлебъ, именно то, что на общепринятомъ русскомъ языкѣ называется *короваемъ*. Последнимъ же словомъ витебскіе и даже могилевскіе и минскіе бѣлоруссы чествуютъ исключительно тотъ украшенный разными затѣями шнечный хлебъ, который наканунѣ вѣнчанія съ разными церемоніями и пѣснями нечетомъ въ честь и усладу бракосочетающихся въ ихъ же домахъ. Достаточнымъ подтвержденіемъ сказаннаго можетъ служить не малое количество пѣсенъ и обрядовъ, напечатанныхъ въ прилагаемомъ сборникѣ.

ки и т. д. Слов. г. Носов. стр. 58.
 Вогище *), а, с. ср.—огнище, пепелище.
 Войтъ, а, с. м.—Староста деревенскій.
 Ср. нѣм. vogt. По мнѣнію Матера
 последнее слово взято съ латинск.
 advocatus.
 Войтонъ, с. м.—умен. отъ сл. войтъ.
 Войтовичъ, с. м.—сынъ войта.
 Войтовна, с. ж.—дочь войта.
 * Волна, с. ж.—шерсть.
 Волоцуга, с. общ.—бродяга.
 Волочобиниъ, волочобиниъ и волочовиниъ,
 * Вронъ, с. м.—воронъ.
 * Вусны, с. ср. мн.—уста, ротъ.
 Вѣтъ-вѣтомъ, въ знач. нарѣч.—всегда,
 бесконечно. (Слов. г. Носов. стр. 105),
 а при отрицаніи—никогда.
 Вѣно, а, с. ср.—крышка отъ деревян-
 наго сосуда, какъ напр. отъ кубла,
 квашни. Слов. г. Носов. стр. 105.
 Вѣшачна, с. ж.—вѣточка.
 Вязъ, и, с. ж. 1) болото, топь. Слов.
 г. Носов. стр. 106. 2) связь.
 Вянаць, сов. завякаць, однокр. вякаць,
 гл. ор.—болтать, хныкать, докучать.
 Слов. г. Носов. стр. 106.

Г.

Гагаўна, и, с. ж.—щекотуха, трещотка.
 Гагаць, гл. ср.—гоготать.
 Гаекъ и гаечекъ, чка, с. м. умен. отъ
 сл. гай.
 Гай, ю, с. м.—чаша, роца; въ томъ же
 значеніи это слово употребл. и въ
 малор. Ср. польск. gaj, нѣм. hain.
 Гайниуць, однокр., сов.: гайкаць, гл.
 ср.—вдохнуть, охнуть.
 * Галинка, и, с. ж.—вѣтвь, сука, от-
 расль, отпрыскъ. Ср. польск. galska.
 Галицьца, сов. вгалицьца, погалицьца,
 гл. взвр.—съ алчностью желать, стре-
 миться къ чему, льститься, зариться
 на чтѣ. Слов. г. Носов. стр. 108. Ср.
 польск. galić na co.

Гандлеваць, гл. ср.—торговать.
 Ганна, и, с. 1) имя отъ крещенія: Ан-
 на, 2) во мн. Ганны—праздникъ Ус-
 пенія св. Анны, Матери Пресвятой
 Богородицы, 25 іюля. Слов. г. Носов.
 стр. 109. Въ значен. праздника упо-
 требл. въ Витебск. и въ ин. губ.
 и въ ед. ч.
 Ганекъ, (въ эт. сл. г. произносится какъ
 g), с. м.—крыльцо. Ср. польск. ga-
 nek, ганецzek, нѣм. gang.
 Ганьба, и, с. ж.—поношеніе.
 Ганечна, Гапула, Гопынка, умен. имя отъ
 крещенія, умен. отъ н. *Гаафія*.
 Гартоваць, ую, гл. д.—жалить. Слов. г.
 Носов. стр. 111. Ср. польск. hart—
 закалъ, закалка, hartować, нѣм. här-
 ten, hart machen.
 Гаўрилла, умен. соб. им. отъ крещен.
 Гаврила, Гаврилка.
 Гейцы, указ. мѣст. мн.—эти.
 Годзина, с. ж.—часть.
 Годзиць, жу, дзипъ, гл. д. 1) Мирить
 двѣ противныя стороны, 2) склонять
 къ миру, 3) сов.—згодзиць, догод-
 зиць, погодзиць—договаривать. (Слов.
 г. Носов. стр. 115), заключать усло-
 віе съ кѣмъ либо.
 Годоваць, дую, гл. д.—кормить, воспи-
 тывать.
 Голосоваць, суешь, гл. ср.—причитывать
 по покойнику, выть, вопить.
 Голосно, нар.—громко.
 * Горбачъ, с. м.—шесть для поднятія
 навоза.
 * Гордзѣць (съ кѣмъ), гл. ср.—прене-
 брегать.
 Гордовонья и гордовица, с. ж. По объ-
 ясненію г. Безсонова (Бѣлор. пѣсни
 стр. 27): гибкое, тростниковое ра-
 стеніе, которое идетъ на чубуки
 (горда, орда).
 Горнушечна, с. ж. и горнушечекъ, чка—
 с. м.—горшокъ, горшечекъ.
 Городъ, с. м.—огородъ.

*) Бѣлорусское нарѣчіе весьма любитъ почти безъ исключенія ставить
 придыханіе *е*: а) передъ всѣми тѣми словами, которыя начинаются какою
 либо твердою гласною: а, о, у, напр.: в-ангелъ, в-окно, в-око, в-олово, в-осень
 в-отруби и т. д.; в-ужинъ, в-улица, в-уха и т. д.; б) для набѣжанія hiatus'a, какъ
 въ началѣ, такъ и въ срединѣ слова, напр.: ни в-одного, на-в-учиць и проч.;
 г) и наоборотъ: подчасъ замѣнять эту придыхательную букву—сродственною
 гласною у въ началѣ словъ, какъ-то: у-дова, у-нуць, у-станъ и предлогъ *еъ*
 у садъ, у садъ, у хаць. Такъ какъ всѣ слова такого рода значеніемъ своимъ
 нисколько не отличаются отъ великорусскихъ, то мы сочли излишнимъ (за исклю-
 ченіемъ весьма немногихъ) ихъ приводить и объяснять.

Горытница, горетница, с. ж. (отъ сл. горы(етникъ), горестница, горемыка, несчастная.

Горытний, прил. — горестный, несчастный.

Господарный, прил. — хозяйливый, распорядительный.

Господарь, с. м. — владѣтель, властитель, хозяинъ вообще.

Господня, с. ж. — хозяйка, домоправительница.

* **Готоуенья**, с. ж. — по словарю Даля: готовики — жимолостная ягода.

А у поли готоуенья

Зъ вѣтромъ говорила:

Нихай по мнѣ трава расцвѣтъ,

Штобъ я ня чарѣла. № 403.

* **Грабнѣ**, гл. — д. загребать, сгребать.

Граць, гл. д. — играть.

Громница, (по слов. г. Носовича только во мн. *громницъ*: праздниѣ Срътенія Господня.

Громничный, прилаг. — относящійся къ празднику Громницы.

Гроши, ей, с. м., употребл. во мн. — деньги.

Груба, ы, с. ж. — большая комнатная печь, особенно топимая изъ сѣней.

Груба, и, с. ж., умен. слова: *груба* — голандская печь.

Гунаць, гл. д. — 1) кликать, 2) ср. говорить.

Гуль, с. м. 1) гуль, стукъ, 2) говоръ.

Гультай, с. м. — гѣнтай.

Д.

Да *) союзъ 1) и, 2) но.

Дакъ и дымъ, — союзъ — то, такъ.

Дали Богъ, божба: ей Богу.

Дя, предл. видоизмѣняющійся такъ: дѣ, дн, дя, дѣ, ли, возлѣ, подлѣ.

Дакъ, с. м. — кровля, крышка. Ср. польск. *dach*, нѣм. *dach*.

Дбашъ, гл. ср. — бдѣть, бодрствовать, обращать вниманіе, думать. Слов. г. Носов. стр. 127.

Дзеньковашъ, кую, гл. ср. — благодарить. Ср. польск. *dziękować*, нѣм. *danken*, лит. *dėkoti* — благодарность и *dėkavoju*.

Дзеруга, и, с. ж. умен.: дзеружка — покрывало изъ толстой ткани.

Дзеватушка, с. ж. и дзеватникъ с. м. — девятая недѣля по Пасхѣ, особенно

Пятница этой недѣли. Слов. г. Носовича, стр. 129.

Дзѣвочий, прил. — дѣвическій, дѣвичій. **Дзѣдоуе** и **дзѣдовиниѣ**, с. м. (отъ дзидо колючка), растеніе *cardanus*, репейникъ. Слов. г. Носов. стр. 133.

Дзѣуна, с. ж. — дѣвка.

Дзѣ(ѣ)щонъ, с. м. 1) молодой парень, дѣтина, 2) работникъ. Слов. г. Носов. стр. 133.

Добродзѣй, с. м. — добродзѣйка с. ж. — благодѣтельница.

Добродзѣйство, с. ср. — 1) благодѣаніе, 2) — собир. — честное собраніе. Слов. г. Носов. стр. 135.

Долеваць, гл. ср. — имѣть долю, пользоваться долей, участіемъ.

Домоу, нар. — домой.

* **Дона**, **донья**, умен. отъ сл. дочка.

Доступиць, — сов. достауаць, гл. ср. — касаться до чего.

Досыць и **досиць**, нар. — довольно, будетъ.

Дочка, с. ж. — дочка.

Дочухна, с. ж., умен. сл. дочка, говорится болѣе укорительно.

Дружина, с. ж. — (на свадьбахъ) поѣздъ или свита жениха или невесты.

Дуже, нар. — крѣпко, очень.

Душонъ, шка, шку, с. м. умен. слово: духъ, въ значеніи.

Е.

Едвабный, прил. — шелковый, отъ сущ. едвабъ, перешедш. цѣликомъ съ польск. *jedwab*; ср. чешск. *hedwabj*. Линде Слов.

Единаць, сов. поеднаць, гл. д. — мирить.

Емъ, мѣстоим. — онъ, ж. яна, ена и ина, ср. — яно, (о въ концѣ произн. какъ а), мн. — яны и ены.

Еуна, **ѣвна**, с. ж. — овица. Ср. лит. *jūnė*.

Емгуръ, с. м. — какая-то рыба, по объясненію однихъ — ежъ, по увѣренію другихъ — пискаръ (?).

Ж.

Жадный, мѣстоим. — 1) каждый; 2) при отрицаніи — ни одинъ.

Жарота и **жаркота**, с. ж. — жара.

Жартъ, у, с. м. — шутка.

*) Часто это слово принимается за собой и и перемѣняетъ свою гласную на и, т. е. дай и дый.

Жартовацъ, тую, гл. ср. 1) играть между собою, шалить, 2) неприлично шалить. Слов. г. Носов. стр. 153.
Жбанъ, с. м. — кувшинъ глиняный или мѣдный, съ довольно широкимъ горломъ. Тамъ же.
Жбровацъ, рую, гл. д. — просить милостыни, особенно съ просительнымъ письмомъ. Тамъ же.
Женоций, прил. 1) свойственный женщинѣ, 2) относящійся къ женѣ.
Жилле, с. ср. — житье.
Жировацъ, рую, гл. д. — кормить до сыта, откармливать. Слов. г. Носов. стр. 156.
Жито, с. ср. — рожь вообще въ колосѣ и въ зернѣ.
Жичливый, прил. — усердный, доброжелательный. Слов. г. Носов. стр. 157.
Жлуицъ и **злукциъ**, чу, сов. пожлукциъ — бучить, золить. По объясненію г. Безсонова это слово произошло отъ соед. словъ *зъ* и *лужъ*, нѣм. *lange*.
Жмоя, и, с. ж. (начало: *жати*, *жмы*) — горсть; умен. — жменька.
Жмоя, и, с. ж. — жница.
Жнивный, прил. — жатвенный, относящійся къ жатвѣ.
Жниво и **жниво**, а, с. ср. — жатва и время жатвы.
Жоунеръ, с. м. — солдатъ (съ польск.).
Жупанъ, с. м. — кафтанъ изъ цвѣтнаго сукна.
Журавничка, с. ж. умен. отъ сл. журавина — клюковка.
Журицъ, гл. общ. — скорбѣть, предаваться печали. Слов. г. Носов. стр. 158.

З.

* **Забланный**, прил. (отъ сл. облога или заблога — залуценная нива), къ залуценной нивѣ относящійся.
 * **Забротацъ**, (т. е. заобротацъ), гл. д. — зануздать.
 * **Завше** — нар. всегда.
Завихацъ, сов. отъ гл. возвр. *вихацъ* — заколебаться. Слов. г. Носов. стр. 162.
Загадывацъ (къмъ) сов. загадаць: повѣлывать, управлять. Тамъ же, стр. 163.
Задуюа(е), а, с. ж. — часть города Витебска, за рѣчкой Дунайкой — Задуюновъ.
Замивать, сов. зажить, гл. д. — употреб-
 лять.

Занурицъ, гл. д. — завертѣться, закружиться.
Залицацъ, гл. общ. — дѣлать любезности, стараться поправиться дѣланіемъ, лично присватоваться. Слов. г. Носов. стр. 173.
Замумина(е), а, с. ср. — замужье, умен. замужино.
Замчистый (напр. ключъ), прилаг. — устроенный съ надежнымъ огражденіемъ. Слов. г. Носов. стр. 176.
Замѣть, у, с. м. — замѣшиваніе хлѣбнаго тѣста.
Занудзицъ, джуса, дзизнѣсь, сов. отъ гл. возвр. нудзицъ — печалиться, горевать, тосковать. Слов. г. Носов. стр. 342.
Запалицъ, гл. д. — зажигать. Слов. г. Носовича стр. 179.
Зарукайницъ, с. ж. — женщина, у которой рукава обшиты золотомъ, т. е. позументами.
Заручины, инѣ, с. ж. употребл. во мн. ч. — обрученіе, рукобитыя.
Заставацъ, гл. общ. — оставаться.
Зацинацъ, сов. зацацъ, гл. д. 1) зарубать, 2) часто стѣчь розгами. Слов. г. Носов. стр. 192.
 * **Защепочка**, с. ж. — задвижка, ключечекъ.
Збѣмше, с. ср. — всякій хлѣбъ въ зернахъ и въ посѣвѣ.
 * **Звогъ**, с. м. — колоколъ.
Звоицъ, нца, с. м. — растеніе въ родѣ бубенчиковъ. Слов. г. Носов. стр. 199.
Зводзицъ, жу, дзизнѣ, гл. ср. 1) сплетничать, клеветать, 2) въ знач. д. — совращать съ пути. Слов. г. Носов. стр. 199.
Зволицъ, гл. ср. — совозволять, давать согласіе. Тамъ же.
Здаоца, гл. безл. — кажется, сдается.
Здрада, с. ж. — измѣна.
Зе(я)лепуха, с. ж. — незрѣлая ягода.
Зѣлка, и, с. ж. — трава и цвѣтокъ.
Зѣлки, докъ, с. ж., употребляется во множ. — связка разныхъ травъ съ кореньями и цвѣтами, приносимыми въ церковь для освященія.
Зелѣзо и **залѣзо**, с. ср. — жалѣзо.
Зернуцъ и **зырнуцъ**, однократн. гл. зерицъ — посматривать.
 * **Зловацъ**, злукъ, злуець; гл. ср. — злится. «На кого ты миленькій злуешь?»
Злотникъ, с. м. золотыхъ дѣлъ мастеръ.
Змиеръ, д. Св. Дмитрія 26-го октября.
Змога, с. ж. — возможность, сила.
Змѣя, и, с. ж. — болдунья, вѣдьма.
Зневага, и, с. ж. — поношеніе, безславіе.

Зневажица, сов. зневажица, гл. д. — поносить, ругать.

* **Золотъ**, с. м. — разсвѣтъ.

Золотруба и золотровка, с. ж. — монета въ 15 к. с. Слов. г. Носов. стр. 218.

Зоречка, с. ж. смѣл. сл. — заря.

Зрѣла, с. ж. — зрѣлая ягода, противоп. — зеленуха.

Зубица, гл. д. — острить, точить серпъ.

Зубицава, гл. д. — вышивать рубчиками.

Зъ предл. 1) изъ, 2) съ, когда стоитъ передъ мягкими, 3) съ род. пад. Слов. г. Носов. стр. 220.

Зязюля, умен. зязюлька, с. ж. — кукушка.

И.

Идѣтъ, послѣ гласной предыдущаго слова — **Идзѣ**, нарѣч. — гдѣ.

Имя 1) имя отъ крещенія Ильи, 2) день св. пророка Ильи, празднуемый 20-го июля. Слов. г. Носов., стр. 224.

Имаца, гл. д. — брать.

Што пѣсенъ ня пѣнешъ?

Аль твоя соха ня орець?

Аль твое руки ня имуць?

Имши, прл. — иный, другій.

Имосць (форма въжливости относящ. къ особѣ ж. пола) — ея милость, здорье.

Источка и **сточка**, с. ж. — изба, избушка. Слов. г. Носов. стр. 616.

Истумка, **стумка**, с. ж. — стяжка, лента.

Исци, гл. ср. — идти.

Е.

Кабы, **кабы** и **кобы**, союзъ 1) когда бы, если-бы; 2) чтобы, 3) пусть-бы. Слов. г. Носов. стр. 226.

Кадазъ, с. ж. — кадка.

Кадунъ, с. м. 1) черная немощь, утинъ, родимецъ, падучая, 2) чортъ, бѣсъ, дьяволъ, пострѣлъ. См. объясненіе этого слова въ книгѣ «Бѣлорусскія пѣсни» ч. I, стр. 59.

Казаць, гл. д. — говорить.

Кауся, умен. им. отъ крещенія — **Казиміръ**.

Калита, с. ж. — кожаная, четвероугольная сумъ съ крышкою, перевѣшиваемая черезъ плечо и особенно употребляемая при сватовствѣ. Слов. г. Носов. стр. 228.

Калыца, кончатся, умереть.

Калунъ и **нанонъ**, с. м. — кутя, разведенная водою съ медомъ, употребляемая при поминовеніи. Слов. г. Носов. стр. 229.

* **Каня**, (канюхъ) м. полевой коршунъ (не городской), который бохѣ пѣтается гадами, *Milvus*; онъ же **нанонъ**. Слов. Дала.

* **Каллонъ** и **калунъ**, с. м. — кладенный, холощенный пѣтухъ. Слов. Дала.

Карпанный, прл. начиненный, напр., пирога.

Катанна и **костанна**, с. ж. — душегрѣйка, фуфайка, подложенная кошечьимъ или заячьимъ мѣхомъ, употребляемая еврейками. Слов. г. Носов. стр. 249. Изъ многихъ мѣстъ нашего сборника однако видно, что эта одежда въ сильномъ ходу и у крестьянонь.

Кать, с. м. 1) палачъ, мучитель, кровопийца, 2) чортъ, дьяволъ.

Каука, с. ж. — птица: сивая ворона.

Кватерочка, с. ж. — 1) оконное стекло, 2) форточка.

Квалицаца, гл. общ. — съ завистью смотрѣть на что, желать воспользоваться чужимъ.

Квѣтъ и **квѣтъ**, с. м. — цвѣтъ, умен. **квѣтти**, **квѣточни**.

Келмшентъ, с. м. — рюмка. Ср. польск. *kielich*, *kieliszek* и верх. — нѣм. *kelich*, отъ лат. *calix*. Сл. Линде.

Кіекъ, с. умен. отъ сл. **кѣи**.

Кѣи, с. м. — палка.

Кирмашъ, с. м. — ярмарка, храмовой праздникъ и сходка къ нему. Ср. польск. *kiermasz*, передѣланное съ областн. нѣм. *kirmess* и *kermess*; послѣднее — есть искаженіе общепотребит. нѣм. *kirchmesse*, сложившееся съ двухъ словъ: *kirche* (церковь) и *messe* (обѣдня).

Клычица, сов. **слычица**, гл. д. 1) **кличица**, 2) перемѣшивать, приводить въ безпорядокъ. Слов. г. Носов. стр. 238.

Коберець, с. м. — коврикъ, на которомъ женихъ и невѣста становятся передъ наложомъ при бракосочетаніи.

Коваль, с. м. кузнецъ (древнее: **новачъ**, отъ **новати**).

Ковалиха, с. ж. — кузнечиха.

Кожный, мѣстоим. — каждый.

Комо, с. ср. — яйцо.

Колесы, простая тележка.

Колы, нар. — когда.

Коло, кыля, кую, воколо, нар.—близь, подлѣ, возлѣ, окохо.

Колопень, с. ж. (перестановка) конопель.

Колы, с. м.—колеса. *كولى*.

*Комаръ, с. м.—каменный сводъ.

Коминъ, с. м.—печная труба.

Коморщикъ и коморникъ, с. м.—землемѣръ.

Комяга, с. ж. 1) выдолбленное толстое дерево, употребляемое вмѣсто лодки, 2) деревянный жолобъ для водою. Слов. г. Носов. стр. 244.—Почти въ такомъ значеніи это слово употребляется во Влад. и Тверск. губ. См. опытъ обл. слов. Академіи.

Копя, с. м.—известное число предметовъ, а именно 60. Тамъ же, стр. 145.

*Корина, с. ж.—коринескій изюмъ, мелкій и при томъ безъ зеренъ. Слов. Даля.

Корунни, с. ж. употреб. во множ.—простыя кружева.

Косникъ, с. м.—ленточка вплетенная въ косу.

*Косоплетница, с. ж. подруга невѣсты, помогающая ей при заплетеніи косъ.

Кося, ласкательное слово—комъ, которому оно большей части служить зв. падежомъ.

Коуверъ и ковверъ, с. м.—воротникъ.

Коханна, с. ж.—любовница, милая, любимая женщина.

Коханна(е), с. ср.—любовь, привязанность.

Коханонъ, с. м.—любовникъ, любимецъ.

Кохать, гл. д.—любить.

Кохатьца, гл. взаим.—любить другъ друга, любиться.

Кошуля, с. ж.—рубаха тонкая.

Коштоваць, гл. д.—отвѣдывать.

Кпиць, кпю, гл. ср.—шутить, обманывать шутя. Слов. г. Носов. стр. 251.

Краина, с. ж.—край страны.

Крама, с. ж.—лавка.

Красна, с. ж. 1) цвѣтокъ, цвѣты, 2) красивое вещество, окраска, 3) цвѣтъ (color, краски: зеленая, черная и пр.). Слов. г. Носов. стр. 251. 4) цвѣтъ ржи.

Кришталъ, с. м.—хрусталь.

Кружковый, при.—относящійся къ холсту, тканному кружками.

Кружолка, с. ж.—круглый отрѣзокъ, округленная дощечка.

Крунь, с. м. 1) крюкъ, 2) вѣшалка, 3) воронъ.

Круль, с. м.—король.

Крулень и крупеня, с. ж.—простой, деревенскій супъ изъ крупъ.

Кручастый, эпитетъ къ разнымъ шелковымъ матеріямъ, то что въ русскихъ пѣсняхъ называется хрущатымъ, камка, напр. хрущатая.

Крымъ, с. м.—крестъ.

Крыжовой, при.—1) крестный, 2) накрестъ лежащій, напр. крыжовая дорога—перекрестокъ. Слов. г. Носов. стр. 250.

Ксбизъ, с. м.—1) римско-католическій священникъ и вообще католическій монахъ, 2) православный священникъ (употреб.—въ послѣднемъ значеніи—шляхтою и помѣщиками). Слов. г. Носов. стр. 257.

Кубаль, с. м.—большой ушатъ съ крышкою для храненія одежды, особенно женской, у простолюдиновъ. Тамъ же.

Кужельначекъ,

* Куганалма, с. об.—ребенокъ.

Кукобиць, сов.—выкубиць, гл. д.—воспитывать, нянчить, дѣлать. Слов. г. Носов. стр. 268. (Это слово въ ходу и въ Орловск. губ.—см. Опытъ област. слов. Академіи).

Кукольникъ, кукольнички, с. м.—родъ волоочениковъ, ходившихъ на Св. Недѣли (въ прежнія времена) по деревнѣ для собиранія подачекъ, съ пѣснями, возя за собою особаго устройства ящикъ съ куклами.

Кульбана, с. ж.—сѣдо.

Куля, с. ж.—пуля (ср. нѣм. kugel, —шаръ).

* Купальница, с. ж. 1) жабникъ, лютикъ, растеніе Ranunculus, 2) огонь въ погѣ, костеръ. Слов. Даля.

Купальниина, с. ж.—купальскій костеръ. Выйди жъ на вулицу, Развядзи купальниіку.

Купала и купале—тоже, что купальница.

Купчаваць, гл. ср.—купечествовать, заниматься торговлей.

* Мурта, с. ж.—съ польск. kurta, kurteczka,—дворяшка. См. Слов. Линде.

Нуть, с. м.—1) уголъ внутри избы, 2) передній уголъ въ избѣ подъ образами. Слов. г. Носов. стр. 271 (ошибочно напечатано 261). Почти въ этомъ же значеніи слово нуть употребляется во многихъ великорусскихъ губерніяхъ (см. Опытъ област. словаря Академіи) и, съ некоторыми

видоизмѣненіями, въ большинствѣ славянскихъ нарѣчій (см. Корѣсловъ Шимкевича, стр. 123).
 Мутый, прил.—кованный.
 Нищеня, (по слов. г. Носов. Кщенне праздниѣ Богоявленія.

Л

Лазня, с. ж.—баня, умен.—лазенька.
 Ламцугъ, с. м.—цѣпь желѣзная.
 Лата, с. ж.—заплата.
 Латакъ, с. м.—лата, латвина, жердина или рѣшетина на кровлю. Слов. Даля.
 Латушка и латушечка, с. ж. отъ слова латна—небольшой глиняный сосудъ, мисочка съ загнутыми внутрь краями.
 Слов. г. Носов. стр. 266.
 Лебедзь, с. м.—лебедь.
 Лебедзька, с. ж.—лебедь-самка.
 Лемешъ, с. м.—лемехъ, сошникъ.
 Лешка (отъ: леха), с. ж.—градка.
 Липоуна, с. ж.—кадка (выдолбленная изъ одного дерева) для меда.
 Листъ, с. м.—писъмо (мн.—листы).
 Личица, сов. полчищъ—г. д.—считать.
 Лишня, с. ж.—нечетъ.
 Лугъ, с. м.—сверхъ общезвѣстнаго своего значенія, въ малороссійскомъ, какъ и бѣлорусскомъ нарѣчій употребляется въ смыслѣ лѣса; оттого лугъ называется въ пѣсняхъ темнымъ. См. Украинскія народныя пѣсни М. А. Максимовича. М. 1834 г. Ч. I, въ выноскѣ.
 Луска, с. ж. 1) шелуха, 2) чешуя рыбы.
 Слов. г. Носов. стр. 273.
 Луста, с. ж.—ломоть хлѣба.
 Лугъ, с. м.—лыко молодой липы. Тамъ же.
 Лѣпшій, прил.—лучшій.
 Лѣпи, нар.—лучше.
 Любка, с. общ.—возлюбленный, возлюбленная.
 Люлька, с. ж. 1) грубка, 2) колыбелька.
 Лядо, мн. ляды—поле, очищенное отъ заросли лѣса для сѣва. Слов. г. Носов., стр. 275.
 Лялька, с. ж.—1) кукла, 2) дѣтя.

М

*Магериа, с. ж.—по опредѣленію Даля: валеная бѣлая шапка, тулья безъ полей; оломоѣ.

Малованный, прил.—разрисованный, расписанный.

Малюшка, с. ж.—мелкая рыба.

*Манищца—г. л. возвр.—общаться.

Мариточка или моноточка, с. ж.—умен. слова макоцерь,—глиняный поставецъ. Ср. Малор.: макитра.

Маритъ, г. л. ср. (съ польск.)—проходить, переставать, кончаться, исчезать, приходить въ нищету, оскудѣвать.

Марудно, нарѣч.—копотно, медленно, неповоротливо, мѣшкотно.

Мацей, умен.—Мацейка—имя отъ крещенія—Матвѣй.

Маршалокъ (на свадьбахъ)—дружко.

Мезенный и мезинный, прил.—мезенный.

Мезенка, с. ж.—меньшая дочь.

Млыня, с. ж., и млынъ, м.—мельница.

Млѣйшій, превосход. ст. отъ прилаг. малый.

Мокрица и мокруха, с. ж.—растеніе.

Молодзиль, с. м.—молодой мѣсяцъ, новолуніе.

Моспаня, с. ж.—ея милость, барыня.

Мосци пани,—вапа милость—форма въжливости при обращеніи къ лицамъ.

Моцаръ, с. м. съ польск. mocarz—владыко, властелинъ.

Муръ, с. м.—мурро.

Мусиць, г. л. ср. 1) долженствовать, быть принужденну, 2) должно быть.

Мѣсто, с. ср. 1) рынокъ, 2) городъ. Въ послѣд. знач. ср. польское: miasto.

Мѣсній, прил.—городской.

Мѣсечко и мѣстечко, с. ср.—городъ и мѣстечко. 2) рынокъ.

Мѣшанъ и мѣшень, с. ж.—смѣсь разныхъ сѣмянъ для корма разныхъ животныхъ. Слов. г. Носовича, стр. 297.

Мѣшканн(е), с. ср.—1) временное пребываніе, 2) мѣстожительство.

Мѣшанца, г. л. ср.—жить, пребывать.

Н

*Наркивацца и мерковацца, г. л. взаимн.—посоветоваться, подумать о чемъ сообща. Ср. великор. меренать что или о чемъ, думать, гадать, смеять, соображать, придумывать, и т. д. См. Слов. Даля.

*Набиць, гл. д.—побить, поволохотить.
Надворьеина, с. ж., умен. отъ слова: надворье—погода, чистый воздухъ.
Надзѣя, с. ж.—надежда.
Надиосникъ, с. м.—меньшой братъ невѣсты, обязанный расплатить ей косу.

Накасацѣца, гл. возвр.—навязаться.
Налѣцѣ(е), с. ср. 1) будущій годъ, 2) посѣвъ ржи на зиму. Слов. г. Носов. стр. 311.

Наметна, с. ж.—головная женская повязка, изъ тонкаго холста, аршина въ четыре. Тамъ же.

Напрейка, умен. имени соб. — Онуфрій.
Нарочъ, с. м.—лемехъ, сошникъ. Слов. г. Носов. стр. 317.

Нахуваника, с. ж.—холя.
Нацинна, с. ж.—ботва.
Неборанъ, с. м.—бѣднякъ.

Не(я)бога, с. общ. (зв. небоже) — пріятель, любезный.
Не(я)бошникъ, с. м.—покойникъ.
• Не(я)вѣжна, с. ж.—невѣста.

Недбалица, с. общ.—нерадивецъ,—вица.
Не(я)дзѣля, с. ж.—воскресенье.
Не(я)делушный, прл.—нездоровый.
Слов. г. Носов. стр. 330.

Нейдзѣ, нар.—негдѣ.
Нема и нима, гл. безл.—нѣтъ.
Нехай,—пускай, пусть.

Николи, нар.—никогда.
Норовъ, мн. норovy, 1) нравъ, обычай, 2) своевравіе. Слов. г. Носов. стр. 312.

*Носиво, с. ср.—верхнее платье холщевое.

*Ночвы, с. ж., употребляется только во мн. большое корыто для мытья бѣлья.
*Ночоуна, умен. пребынд.

Нуда, с. ж. 1) нечистота въ тѣлѣ и въ головѣ, 2) нищета, голодъ.
Нудзиць, гл. д. 1) понуждать, 2) гл. ср. скучать.

О.

Обаранка, с. ж.—крендель, витушка.
Обачиць, сов. гл. ср. бачиць—видѣть.
Обадва и обыдва, числ.—оба. Въ этомъ же смыслѣ обадва употребляется въ Псковск. и Тверск. губ.,—по аналогіи очень близко сюда подходятъ и нѣм. allebeide.

Обора, с. ж.—тонкая веревка въ родѣ бичевки, прикрѣпляемая къ лаптямъ, 2) скотный дворъ. Слов. г. Носов., стр. 351.

Обронъ, с. м.—дача овса лошади, или самый овесъ даваемый лошадямъ. Слов. г. Носов. стр. 352. Часто для избѣжанія зіянія употреб. и форма бромъ, напр. сѣно броку. Ср. Литовск. abrakas—сѣнка перемѣшанная съ овсомъ для корму лошадямъ.

Обротна, с. ж., умен. слово оброць — цѣньковый недоуздокъ. Слов. г. Носов., стр. 252.—Въ Арханг., Казанск., Пск. и Ярославск. губ. обротъ и обротка означаетъ мочальную или веревочную узду.

Обрусъ, с. м.—скатерть. Ср. Слав. оуброусъ (Слов. церковно-славянскій Востокова), польск.: obrus, литов. abragas.

Общѣць, сов. отъ гл. обѣцовать—обѣщать. Слов. г. Носов. стр. 236.

Одаря, с. ж. имя отъ крещенія — Дарья.

Одринець, и одриниць, нпа, с. м. 1) сарай для сѣна, 2) конюшня. Слов. г. Носов., стр. 360.

Од(т)чиниць, гл.—отворять.

Опициць, —гл. возвр.—обмануться.

Опануцьца, гл. возр.—очутиться далеко.

Опонтанный, прл.—обезумѣвшій. Слов. г. Носов. стр. 365.

Оралля(е)—тоже, что раллѣ, с. ср.—1) вспаханное поле, 2) пахота, ораніе. Слов. г. Носов., стр. 554.

Орѣхоу(а)—с. ср.—орѣховое дерево, орѣшина.

*Ославицьца, гл. возвр.—отозваться.

Осудиниць и умен.

Осудиниць, чка, с. м.—осудитель, любящій осуждать другихъ. Слов. г. Носов. стр. 370.

Осѣць, умен. осѣтка, с. ж.—овинъ съ печкой, гдѣ сушать хлѣбъ и моло- тать.

Отказываць, сов. отказѣць, гл. ср.—отвѣчать.

Ошунаць, гл. д.—обмануть въ торгѣ, мѣнѣ, расчесть, надуть.

II.

Падло, с. ж. — 1) издохшее животное, 2) испорченная говядина, 3) слово ругательное.

Пала, с. ж. — свая.

Паненна, с. ж. 1) дѣвица вообще, 2) дочь господина и всякая благородная дѣвица (барышня). Слов. г. Носов., стр. 391.

Пани, с. ж. — госпожа, барыня.

Паничъ, с. м. 1) сынъ пана, господина, 2) всякій благородный неженатый, 3) всякій юноша чисто одѣтый. Слов. г. Носов. стр. 391.

Паниа, с. ж. — всякая вообще возрастная дѣвица. Тамъ же.

Пановацъ, гл. ср. — 1) жить побарски, 2) владѣть, управлять. Тамъ же.

Панчоха, с. ж., чулокъ, умен. панчошка.

Панъ, часто во мн. употребляется и панове, с. м. 1) баринъ, господинъ, 2) говорится изъ вѣжливости вмѣсто мѣстоименія 2-го лица, 3) всякій благородный человѣкъ. — Тамъ же, стр. 392.

Паня, с. ж. — 1) барыня, госпожа, 2) говорится изъ вѣжливости вмѣсто ты, 3) хозяйка дома вообще. Тамъ же.

***Паларъ**, с. м. — неспаханное поле:

Палера, с. ж., — бумага.

Пастъ, с. м. — поясъ, кушакъ.

Пасицъ и **паствицъ**, гл. д. 1) пасты, 2) стеречь.

Паулютъ, умен. имена отъ крещенія — Павелъ.

***Пахмурница** — что гуляетъ по ночамъ пасмурнымъ.

***Паша**, с. ж. — подножный кормъ.

***Пашница**, — все, что пашется и сѣется.

Пашный, прл. вѣрный, достовѣрный.

Паразацъ, гл. возр. опоясываться.

Перазъ и **перезъ**, — предл. черезъ.

Перейма и **пирайма**, с. ж. 1) встрѣча, 2) переѣздъ, 3) выкупъ.

Переймацъ и **пираймацъ**, гл. д. — перенимать, ловить бѣгущее, 2) выходить навстрѣчу.

Перепечка и **перепечка**, с. ж. — лепешка.

Перепивацъ, гл. д. — передавать что по очереди при питьѣ водки. Слов. г. Носов.

Перелетъ, и **перелетъ**, с. м. — два высокие вблизи гумна столба, соединенные между собою поперечны

жердями, на которые развѣшиваютъ для просушки разные промокшіе немолоченный хлѣбъ. Слов. г. Носов. стр. 407.

***Пересадынка**, с. ж. — пересадинка.

Перепрашивацъ, гл. д. — просить прощенія, извиненія.

Перничекъ, умен. сл. черникъ, с. м. — пряникъ.

Першій, числ. — первый.

Пивница и **пиуница**, с. ж. 1) пивоварная, 2) пивной подвалъ. Слов. г. Носов. стр. 414.

Пивушечка, с. ж. — любящая водку, пьяница.

Пилиппъ, имя отъ крещенія, — Филиппъ.

Пильно, нар. 1) очень, непремѣнно, 2) настоятельно, строго, 3) прилежно. Слов. г. Носов. стр. 414.

Пильновацъ (сов. припильновацъ) — 1) стеречь, беречь, 2) присматривать за кѣмъ. Тамъ же.

Пи(е)рамислицъ, гл. д. — найти способъ переправить благополучно кого либо съ одного берега рѣки на другой, или вообще выручать.

***Пи(е)радонъ**, с. м. — скамья переносная въ крестьянскихъ хатахъ.

Пасленокъ, с. м. — дыпленокъ

Пи(е)траченъ, умен. соб. им. — Петрокъ, Петръ.

Плыть и **плыть**, с. м., употребляется какъ нар.: ъ плыть пуцу, — вплыть.

Плыци, гл. ср. — плыть.

Плотъ, с. м. — бревенчатая изгородь. Слов. г. Носов. стр. 412.

Побрання(е), с. ср. 1) сочетаніе бракомъ, 2) снятіе съ поля льна и конопли. Слов. г. Носов. стр. 422.

Повага, с. ж. 1) уваженіе, 2) важность.

***Повилица**, с. ж. — павилик(ца), растеніе *cuscuta*, повилика, повойница. Слов. Даля.

Повѣтъ, с. ж. — умен. слово **повѣть**.

Повѣць, с. ж. — навѣсь.

Погадацъ, гл. ср. — судить о другихъ по себѣ. Тамъ же.

Поглядъ, с. м. — взглядъ.

Поднасацъ, гл. возвр. — подбирать, подгибать полъ своей одежды. Слов. г. Носов., стр. 442.

***Подлаз(е)**, с. ср. пустое мѣсто подъ лавкой, скамейкой.

***Подманьча**, с. ж. — обманъ.

Подморгацъ, гл. ср. — подмигнуть.

Падлечка(е), с. ср. — пустое мѣсто подъ печью для хозяйственныхъ надобностей.

Поеднаться, гл. возвр. — помириться.

Пожиткованія(е), с. ср. — употребленіе.

Позычать (сов. **позычить**) гл. д. — одолжить, взять въ долгъ.

Покуль, 1) нар. вопр.: по коимъ поръ? 2) союзъ: пока, куда.

Покуть, с. м. и **покута**, с. ж. — 1) покаяніе, 2) эпитимья, 3) всякое наказаніе. Слов. г. Носов. стр. 460.

Покучь, с. ж. — почетное мѣсто въ углу подъ образомъ за столомъ. Слов. г. Носов.

Половый, прил. 1) невѣянный, пополамъ съ мякиной. Слов. г. Носов. стр. 462. 2) какъ эпитетъ вола: племянный, на племя, также **пловый**.

Полеванія(е), с. ср. — разъѣздъ по полю для подвиговъ.

Поли, с. ж. — только во мн. — пеленки.

Пологъ, с. м. — занавѣсь вокругъ постели. Слов. г. Носов. стр. 462.

Полнуцъ, гл. — полетѣть (?).

Полнаница, с. ж. — филейная часть бора.

***Помежаночна**, с. ж., женщина, дѣвушка живущая на межѣ, т. е. близко къ деревнѣ, — **сосѣдка** (?).

Попилъ, с. м. — пепелъ.

Попраночекъ, с. м. — праникъ.

Порада, с. ж. — совѣтъ.

Породзениа(е), с. ср. — порожденіе, происхожденіе.

Посагъ, с. м., и **посага**, с. ж. — приданное.

Посадъ, с. м. — мѣсто, на которомъ сажаютъ невѣсту.

Поселушечка, с. ж., любящая пошляться по селу безъ дѣла, — **бакалушница**, бездѣльница.

Посморгаць, 1) гл. ср. пошаркать, подергать, пообрывать что во множествѣ, 2) дергать съ шумомъ.

Посморгаць, гл. д. выдергивать. Слов. г. Носов., стр. 595.

Постатница, с. ж. — жница, занимающая постаць.

Постатнична, с. ж. умен. отъ предыдущаго слова.

Постаць, с. ж. — пространство, занимаемое жницами на нивѣ поперегъ полюсъ. Слов. г. Носов. стр. 482.

Постаць, с. ж. — полоса съ дозрѣвшимъ рожь Тамъ же.

Поталь, с. ж. — потачка.

Потрепничекъ — полотенцо, концы котораго растрепаны и связаны въ узоръ.

Потварь, с. м. и **потвара**, с. ж. 1) баловство, побрякка, 2) общ. — упрямецъ.

Потылица, с. ж. — затылокъ.

Почонка, с. ж. — перевязь, дужка у ведра.

Праженный, прил. — жаренный на сковородѣ.

Праца, с. ж. — трудъ.

Праць, гл. д. — прать, перу, перинь.

Прачистая — день Успенія.

Прачистая Меньшая — Рождество Богородицы.

***Прибрамочна** — казетка (отъ сл. брама — ворота).

Привитаць, гл. ср. — привѣтствовать.

Пригадаць, гл. ср. — придумывать, приискивать.

Пригарнуць, гл. д. — прижать, приласкать.

Пригода, с. ж. — 1) выгода, помощь, 2) нечаянное, несприятное обстоятельство, происшествіе. Слов. г. Носов. стр. 499.

Пригонница, с. ж. — работница, выгнанная на барщину. Тамъ же.

Пригонный (пригонный), прил., употребляемое вмѣсто сущ. — наблюдающій надъ барщинною работою, побуждающій къ работѣ. Тамъ же.

Приданна, с. ж. — подруга невѣсты, собирающая подарки въ ея пользу на свадьбу и помогающая ей шить приданное. Тамъ же, стр. 500.

Приздобить (сов. отъ гл. здобить) — украсить, приустроить хорошими уборами, напр., невѣсту къ вѣнцу.

Прилегаць, гл. ср. — подступать, ложиться (говорится о болѣзненномъ положеніи). Слов. г. Носов. стр. 503.

Прилуна, с. ж. — случай.

Примыльничекъ, чка.

***Присвятокъ**, с. м. — канунъ свята, т. е. праздника.

Прихилицьца, гл. возвр. — приклониться къ кому, присоединиться.

Прицпренокъ, с. м. — пристройка къ терему или при терекѣ.

Промій, прил. — порожній (съ польск.)

Пронуда, с. общ. 1) проказникъ, — ница, утѣшное дитя, 2) смѣтливый, — ая, 3) необыкновенное явленіе. Слов. г. Носов. стр. 524.

***Просень**, с. м. починокъ, початокъ, т. е. веретено пряжи.

Чаму-жъ мяне, мамухна, ня будзига? Ябъ твою кудзельку скрутила, Напрабавъ просень зъ биросень, Наматалабъ ўюмку зъ подушку. (Въ слов. г. Носов. въ эт. знач. нѣтъ).

Прокутать, гл. д.—закрывать.
Прудникъ, с. м.—мельникъ.
Псуваць, псуу, гл. д.—портить.
Птахъ, с. м.—лѣсная птица. Слов. г. Носов. стр. 537.
Пушка, с. ж.—птица. Тамъ же.
Пуга, с. ж.—1) пеньковый хлѣстъ, 2) плетъ, кнутъ. Слов. г. Носов. стр. 537. Умен.—пужка.
Пудзнь, гл. д.—путать. Въ этомъ же знач. слово пудить въ Вятск. г. см. Доп. къ Обл. Слов.
Пушокъ, прл. усѣч.—хлѣбъ пушонъ, пухомъ запорошенъ: съ мякиною, которая должна бы отвѣваться пукомъ. Обычный хлѣбъ Бѣлороссіи. I. Безсонова: Бѣлорусскія пѣсни ч. I, стр. 143).
***Пура**, с. ж.—(мѣра сыпучихъ веществъ) четверть.
***Пыжма и пижма**, с. ж.—растение: дикая рябина, желтая, — полевая, рябинникъ, глестникъ и т. д. См. Словарь Даля.
***Пылата**, с. ж.—жаръ.
Пытаць, гл. д.—спрашивать.
Пя(е)кота, с. ж.—жаръ, зной.
Пя(е)люшим, с. ж. употреб. во множ.—пеленки.
Пя(е)рунь, с. м.—громовый ударъ; польск. piorun, литовск. perkunas; употребл. теперь только въ означен. смыслѣ.
Пяцъдесяти, с. ж.—монета въ 50 коп.—полтинникъ.
***Пщельникъ**, с. м.—или пещельникъ, —негодяй, сорванецъ, вистѣльникъ (брань). Слов. Даля.
Пщеника, с. ж.—Св.-мученица Параскевѣя, именуемая Пятницею передъ днемъ св. Петра.

Р.

Рада, с. ж.—совѣтъ.
Радзнь, гл. ср.—совѣтоваться.
Развацаць, гл. ср.—раздумывать, размышлять.
Размова, с. ж.—разногласіе.
Разомъ, нар. 1) вмѣстѣ, заодно, 2) вдругъ.
Рамца, гл. ср.—тоже, что и радзнь—совѣтовать (корень рад-).

Раллѣ, с. ср.—взоранное поле, 2) пахота, ораніе.
Раме, с. ср. (во мн.—рамѣна)—плечо.
Рамѣнь, с. м.—ремень.
***Росходзны**, с. ж. во мн.—разставаніе, прощаніе.
***Расчинаць**, гл. д.—растворять, напр. хлѣбъ, пироги.
Рата, с. ж.—условленная, арендная сумма, годовая плата. Слов. г. Носов. стр. 567.
Ратоваць и ретоваць, гл. д.—1) ретиво поспѣшить на помощь въ бѣдѣ, 2) скоро, поспѣшно помогать. Слов. г. Носов. стр. 562. — Ср. нѣм. retten.
Раховаць, гл. д.—считать. ср. польск. rachować, нѣм. rechnen.
Роўноваць, гл. д.—1) уравнивать, дѣлать равнымъ что, 2) ставить въ уровень съ кѣмъ либо. Слов. г. Носов. стр. 563.
***Расчина**, с. ж.—1) растворъ, 2) уха изъ бураковъ и рассола.
Ржаць, гл. ср.—ржаць. Употребляется и форма: ржаць. См. Слов. г. Носов. стр. 225.
Риза, с. ж.—раса, мѣстами и платье.
Риззѣ, с. ср.—лохмотье, ветошь. Слов. г. Носов. стр. 562.
Ризійна и ризна, умен. ризочка, с. ж.—рубашечка или холстъ, приносимый восприемницей для принятія младенца отъ купели. Слов. г. Носов. стр. 562.
Рипинка и Грипинка, имя отъ крещенія (умен.)—Аграфена.
Робиць, гл. д.—работать.
Родзенный, прл.—родный.
Родзина, с. ж.—1) мѣсто рожденія, родина, 2) родственники, родные, родня.
***Розынка**, с. ж.—изюмина.
Роза, с. ж.—роза.
Роמוный, прл.—родный.
Ромонъ, с. м.—копыль, заостренный шестъ, колъ,—острый торчокъ, тычекъ, рогъ. Слов. Даля.
Розумъ, с. м.—разумъ.
Рокъ, с. м.—годъ.
Роса, умен. росца и росичка, с. ж.—растение очень рѣдкое и низенькое *Alchimilla vulgaris*. Слов. г. Носов. стр. 566.
Рудый, прл. темнорыжий, грязно-красный. Тамъ же, стр. 568.
Рузальна, умен. им. соб. Рузалия.
Руно, с. ср. 1) шерсть, снятая въ овцы, 2) пушистая зелень на засѣянномъ полѣ. Слов. г. Носов. стр. 568.

Рунъ, с. ж. — перья, листья зеленого на корнѣ хлѣба. Тамъ же.

*Рута, с. ж. растен. *Ruta graveolens*. Слов. Даля. Ср. нѣм. *Raute*.

Рутвинный, прил. относящійся, принадлежащій рутѣ, или изъ руты сдѣланный.

Руцна, с. ж. — горсть вытрепанной и очищенной пеньки. Слов. г. Носов. стр. 569.

Рушица, гл. д. — трогать.

*Рыжовый, прил. — рисовый, изъ рисовыхъ крупъ.

*Рыделька, с. ж. — небольшой заступъ.

С.

Сакера и стѣкера, с. ж. — топоръ, сѣкира.

Свадебный, прил. — свадебный.

Сварица, гл. возв. — ссориться.

Свекорна, с. м. смягч. слова: свекоръ.

Свекратокъ, с. ж. свекоръ.

Свентый, прил. святой (съ польскаго).

Свещонное, въ знач. с. ср. — пасхальныя, освещенныя кушанья.

Святковацъ, гл. д. 1) праздновать, чтить, 2) въ знач. средн. — вообщ. праздновать. Слов. г. Носов. стр. 576.

Свято, с. ср. — праздникъ.

Свацца, с. ж. — свататься, умен. — свашка, свашечка.

Сялто, нар. — этого года.

Середина, с. ж. — крестецъ.

*Семка, с. м. 1) имя отъ крещенія Симеонъ, 2) день. Преподобнаго Симеона, на 7 недѣль послѣ Пасхи.

*Сивецъ, мн. сивуцы — лошадь сивой масти.

Сивна-воронна, с. ж. — птица — *coracias*.

Снарбъ, с. м. — имущество, казна.

Снарбовый, прил. — относящійся къ имуществу, казнѣ.

Снондъ, нар. (съ польск.): откуда.

Скубацъ, сов. наскубацъ, гл. д. — дергать, щипать. Слов. г. Носов. стр. 588.

Скула, с. ж. — чирей.

Сиуцецъ, с. м. — кусокъ полотна, холста, въ нѣсколько аршинъ.

Скрыня, с. ж. — большой сундукъ.

*Слугивацъ, гл. ср. — служить, быть слугою, отправлять должность слуги.

Смичный, прил. — прекрасный, отличный.

Смага, с. ж. 1) сухость губъ или нарывъ на губахъ отъ жару, трудовъ, болѣзни, 2) жажда. Слов. г. Носов. стр. 593.

Смаковацъ, гл. д. — отвѣдывать для узнавнн вкуса, пробовать. Ср. польск. *smakować*, нѣм. *schmecken*, литовск. *szmakuoti*.

Смакъ, с. м. — вкусъ (ср. нѣм. *geschmack*).

Смачный, прил. вкусный (ср. нѣм. *schmackhaft*).

Снѣданн(е), с. ср. — завтраканіе и завтракъ. Слов. г. Носов. стр. 598.

Снѣдацъ, сов. поспѣдацъ, гл. ср. — завтракать. Тамъ же.

*Сойна, с. ж., умен. союшка (нач. соя — лѣсная птица съ хохолкомъ и голубымъ перомъ, изъ роду воронъ — *Corvus glandarius*. Слов. Даля.

Солоднй, прил. — сладкій.

Сокотакъ, гл. ср. — кричать по куринному (хулахтатъ). Слов. г. Носов. стр. 599.

Сорони, с. м. употреб. во мн. — день 40 мучениковъ, празднуемый 9-го марта.

Сопронна, с. м. ум. им. отъ крещенія — Софроній.

Сорокоуна, с. ж. сорокъ грошей или двугривенный.

Соромъ, с. м. — стыдъ, срамъ.

Сопнй, прил. — разсыпчатый.

Сочицъ, гл. д. — подстерегать, искать. Слов. г. Носов. стр. 602.

Сподобацъ, гл. д. — полюбить, удостоить.

Сподобацца, гл. возвр. — нравиться.

Сподѣвацца, гл. общ. — надѣяться, ожидать.

Спома, с. ж. — 1) госпожа, 2) праздникъ Успенія Божей Матери. Слов. г. Носов. стр. 605.

Спотнацца, и взаим. — встрѣчаться.

Ставецъ, с. м. — глиняный сосудъ.

Стадникъ, с. м. — пастухъ, челоуѣкъ, имѣющій надворъ за стадомъ.

Стайна, и стайна, с. ж. — конюшня, умен. стаенка.

Станивеньнй, прил. отъ сущ. станъ, т. е. порядочный, хорошъ, красивъ станомъ.

* Станомъ, с. м. — станъ, верхн. половина жен. рубахи, а нижняя — постанъ. Слов. Даля.

Статокъ, с. м. соб. — домашній крупный скотъ. Слов. г. Носов. стр. 614.

Стодола, с. ж. — 1) сарай при самомъ заѣзжемъ домѣ, 2) обширный скотный дворъ, хлѣвъ. Тамъ же.

* Стодольна, с. ж. (умен. предид. слова) — житница, овнякъ безъ печки. (Бѣлорусскія пѣсни, ч. I, стр. 23).

Столь, с. ж.—потолокъ.
 Стопка, с. ж.—см. *истонка*.
 Стопчикъ, с. м.—ступенька, подставка, пенекъ. (Бѣлор. пѣсни г. Безсонова, ч. I. стр. 75).
 Сторожа, с. ж.—1) стража, 2) осторожность.
 Стороні, с. ж.—въ гумнѣ пазуха (промежутокъ), гдѣ складывается хлѣбъ въ стогахъ. Слов. г. Носов., стр. 616.
 Страва, с. ж.—всякое вообще сваренное кушанье. Тамъ же. Ср. лит. *strovà*.
 Стракива, с. ж.—крапива.
 * Стракоті, с. ж.—пестрота.
 * Стракотый, пестрый, разношерстный.
 Страуна, умен. слово *страва*.
 Стреготка, с. ж.—какая-то птица.
 Стримень, жница, с. м.—1) стержень или быстрая струя въ рѣкѣ, 2) сердцевина въ смолистомъ деревѣ или смолястый сукъ. Слов. г. Носов., стр. 618.
 Стрѣ(з)ма—с. ж.—ружьё.
 Стрѣ(з)мба, с. ж.—ружьё.
 Стрѣ(з)ха, с. ж.—1) кровля, 2) край кровли. Слов. г. Носов., стр. 619.
 * Стула, с. ж.—орарь, эпитрахиль.
 Ступень, с. м.—шагъ; ступя(е)нькомъ (нар.)—шагомъ.
 Суды, с. ср. употреб. во множ.—пара ведеръ. Слов. г. Носов. стр. 611.
 Судиночка, с. ж. сосудъ, посудинка. Слов. г. Носов., стр. 621.
 Суженна, с. м.—женихъ, суженый.
 Сунать, гл. д.—1) сунуть, 2) махать, напр. сукадь свѣчи. Слов. г. Носов., стр. 622.
 Суненька, с. ж.—умен. слова *сукна*.
 Суння, с. ж.—суконня, потому просто одежда. (Бѣлорусск. пѣсни стр. 12).
 Сунница, с. ж. умен.—*суничка*—ягода земляника.
 Суничный, при.—земляничный.
 Сурѣцы, с. ж. употребл. во множ.—дурное вліяніе недоброжелательнаго глаза. Слов. г. Носов., стр. 624.
 Соусить, нар.—совсѣмъ.
 Сустрѣ(з)наць, гл. д.—встрѣчать.
 Сценить, гл. д.—казнить смертью.
 Сыпсуваць, гл. д.—испортить.
 Сырокваша (мѣстами жирокваша), с. ж.—простокваша.
 * Сыщиць, гл. д.—разводить водою, сытою.
 Сыщѣ, с. ср.—довольство, сытость. Слов. г. Носов., стр. 630.
 Сягоння и сянна, нар.—сегодня, нынче.

Т.

Гадоръ, им. отъ крещенія—Федоръ.
 Тадора, с. ж. им. отъ крещенія—Федора.
 Тата, с. м.—отецъ, умен. и ласкат.—*татуля, татулька, татулечка, татка, татушка*.
 Тацянна, имя отъ крещенія (умен.)—Татьяна.
 Ти, переходитъ въ *чи*, *чи*, союзъ въпросит. 1) *ли*, 2) *или*, либо, 3) *развѣ*, 4) *если*. Слов. г. Носов., стр. 638.—Слово это весьма древнее и встрѣчается уже въ XI вѣкѣ. См. Слов. церковно-слав. яз. Востокова.
 Торба, с. ж.—1) котомка, нищенская сума. Слов. г. Носов., стр. 137.—Ср. лит. *terba, tarba, tarbas*—торба.
 Трасця, с. ж.—лихорадка.
 Треба, нар.—нужно.
 Тресна, с. ж.—щепка.
 Трицѣтъ, с. м.—сарай, составленный изъ трехъ стѣнъ, а 4-ю примыкаетъ къ стѣнѣ другихъ строеній. Слов. г. Носов., стр. 640.
 Троха, умен. *трошка*, нар.—немного, немножко.
 * Тросциць, гл. д.—огороживать тростью.
 Труиць, гл. д.—отравлять.
 Труна, с. ж.—гробъ. Ср. польск. *trupa*; это слово, по мнѣнію г. Котляревскаго (см. его соч. о погребальн. обычаяхъ языч. Славянъ, стр. 24) испорченное среднелатин. *tumba*.
 Трымаць, гл. д.—держать.
 Тудю, нар.—тамъ.
 Турилка, д. б. имя собств. умен. отъ *Кирилъ*.
 Тыдзень, с. ж.—недѣля.
 Тыдневый, при.—недѣльный.
 Тыниць, гл.—обносить, огораживать тыномъ.

У.

Ў—предл. *отъ*.
 Ўвесь и усь, усь, усь, усь и проч.
 Узознаць, гл. д.—узнать.
 Удавацца до кого—ухаживать за кѣмъ.
 Удова, умен. *удовка*, с. ж.—вдова, вдовица.
 Уеднаць, гл. д.—помирять кого, съ кѣмъ.
 Уклонацца, сов. *уклоныцца*, гл. взвр.—нагибаться, поклониться.
 Уклонь, с. м.—поклонъ, привѣтствіе.

Улецацца, сов. глагола: лекацца, — испугаться.
Умерци, сов. глг. ср. умираць — умереть.
Уплёты, с. м., употребл. только во мн., — ленточки, вплетаемыя въ косу.
Учнюкъ, с. м. — поступокъ.

Ф.

Фаска, с. ж. — небольшая кадка, посудина.
Фарбоваць, гл. д. — красить. Ср. русское простонар. и солд. — *фавримъ*, съ нѣм. *farben*.
Фурманна, см. хурманка.

Х.

Халаць, гл. д. — хватать, брать тайкомъ, воровски. Слов. г. Носов., стр. 676.
Хата, с. ж. — изба.
Хаўтуръ, с. употребл. только во мн. — похороны; мѣстные бѣлорусскіе священники это слово заимствовали изъ жмудскаго языка, *Хастурацъ*. Г. же Котляревскій (въ своей книгѣ: О погребальныхъ обычаяхъ языческихъ славянъ, стр. 24) считаетъ это слово заимствованнымъ изъ Шенпетарскаго.
Хведоръ, имя отъ крещенія — Федоръ.
Хвѣня, с. ж. имя (умен.) отъ крещенія — Федосья.
Хвѣроба, с. ж. — болѣзнь.
Хвѣросць, с. ж. — болѣзненное состояніе.
Хмара, с. ж. — тучи.
Хмызь, с. м. — камышь.
* Ходани, 1) родъ сапоговъ, сшитыхъ безъ подошвъ, 2) ступни, босовники. См. Слов. Даля.
Ходосня, с. ж. — имя отъ крещенія (умен.) — Федосья.
Ховаць (произносится и хуваць), гл. д. — прятать, сохранять, — сов. поховать, — погребать. Слов. г. Носов., стр. 681.
Холероваць, гл. ср. — сердиться, выходить изъ себя, браниться.
Хореводъ, с. м. — толпа, гурьба.
Хортъ, с. м. — гончая собака. Это слово въ ходу въ Арх. и Пск. гг. См. Опытъ Област. Слов. Академіи и Русскія народныя пѣсни, собранія П. Шейномъ, стр. 389. — Я. Гриммъ (въ св. книгѣ *Geschichte der deutschen Sprache*, I В. стр. 27) сближаетъ

чешск. *chrt*, польск. *chart*, лит. *Kur-las*, латышск. *Kurts*, эст. *kurts*.

Хресбины и хрезьбины.
Хрестъ, с. м. — крестъ.
Хресциць, гл. д. — крестить.
Хоўрычца, имя отъ крещенія (умен.) отъ Хоера — Февронья.
Худоба, с. ж. — домашнее имущество.
Худоба, с. ж. — бѣдное состояніе.
* Худобочка, с. ж. — бѣденъкая.
* Худодоля, с. ж. — бездольная, несчастная, безталанная.
Хурманна, с. ж. — подвода.
Хуста, с. ж. — платокъ, умен. хустка, хусточка.
Хутно, нар. — скоро, быстро.

Ц.

Цаца, с. ж. — игрушка, забава.
Цвѣтъ, умен. цвѣчекъ, чен, цвѣчки, см. гвоздь.
Цвиръ, с. м., умен. — цвирочекъ, — песочекъ.
Цѣбе, тебѣ (род. и вин. п. отъ мѣстоим. ты).
Цѣкаво, нар. — удивительно.
Цѣкавосць, с. ж. 1) любопытство, 2) примѣчательность, вниманіе, 3) диво, удивительное.
Цѣмный, при. — темный.
Цѣперъ, нар. — теперь.
Цѣ(я)пло, с. ср. — огонь.
Цѣрпливо, нар. — терпѣливо.
Цѣрпливосць, с. ж. — терпѣливость.
Цѣрци, гл. д. — тереть.
Цѣсць, с. м. — тестъ.
Цѣтка, с. ж. — тетка.
Цѣцерунъ, с. м. — тетеревъ.
Цѣца, с. ж. — теща.
Ци (см. ти).
Цимарный, при. — тяжелый.
Циннаць, гл. д. — 1) рубить, 2) сѣчь розгами.
Цихи, при. — тихій.
Цюта, с. ж. — цѣломудріе, честность.
Цѣтъ, с. м. — четъ.
Цюнерна, с. ж. — конфетка.
Цюрна, с. ж. — дочка.
Цуць, отгд. частица означ. 1) мгновенное паденіе, 2) быстрое хватаніе.
Цѣбула, с. ж. — лукъ, отъ лат. *cebula*, нѣм. *Zwibel*.
Цѣмунъ, при. — винный.

Ч.

- Чаберъ или чаберъ, с. м. — растеніе *saigeja hortensis* — божородичная трава.
 Ча(е)лосты — адриастуй!
 Ча(е)му, вопр. нар. — отчего? почему?
 Чашада, гл. д. — трогать, задевать.
 Чашада, с. ж. — сковородникъ, родъ ухвата для сковороды.
 Ча(е)реша, с. м. — горшечный черенокъ.
 Ча(е)стеница, гл. д. — потчивать.
 Часть, с. м. — время.
 Ченаца, гл. д. — ожидать, поджидать.
 Челядинъ, с. м. — челядинецъ, домашний человекъ.
 Челядинъ, с. ж. — наемная годовая работница.
 Челядинъ, с. м. — наемникъ, годовой работникъ.
 Че(и)рвоный, при. — красный.
 Череникъ, умен. череничекъ, — с. м. — башмакъ, башмачекъ.
 Чесаца, гл. ср. — идти скоро.
 Чин, чю (чю) чю, чин — мѣстоим. вопр. — чей, чья, чье, чьи.
 Чеботъ, умен. чеботокъ, чеботочекъ, с. м. — сапогъ, сапожекъ, сапожечекъ.
 * Чумина, с. ж. — чужбина, чужая страна, чужіе люди.
 Чунница, гл. ср. — чувствовать себя лучше, болѣе въ силахъ.

Ш.

- Шабля, с. ж. — сабля.
 Шалѣный, при. — бѣшеный, назойливый, злой.
 Шалупай, с. м. — щелуха.
 Шановаца, гл. д. 1) уважать, почитать, 2) сберегать въ чистотѣ, 3) щадить. — Ср. польск. *szanować*, нѣм. *schonen*.
 Шануючи, дѣепрнч. гл. шановаца — прося извиненіе передъ кѣмъ. Слов. г. Носов., стр. 706.
 Шастаца, одновр. шаснуца, гл. д. — метать, бросать съ шумомъ.
 Шата, с. ж. — богатая одежда. Ср. польск. *szata*.
 Шагеря, с. ж. — свояченица.
 Шагеръ, с. м. — шурикъ.
 Швецъ и швецъ, с. м. — сапожникъ.
 Шпилиница, с. ж. — послѣдняя пятница передъ Ильинимъ днемъ.

Шляпка, с. ж. — 1) вообще стекло, 2) стаканъ.
 Шляпный при. — стеклянный.

Шкода, с. ж. — 1) вредъ, потеря, убытокъ, 2) въ знач. безличн. — жаль. Ср. польск. *szkoda*, нѣм. *schaden*, *schade*.

Шлобды, с. ж. (умен.) — шлен.
 Шлободца, гл. д. — сочетать бракомъ.
 Шлюбъ, с. м. — вѣнчаніе, бракъ (см. польск.).

Шмаровица, гл. д. — мять, похмывать, марать, пятнать. Слов. г. Носов., стр. 714.
 Шнитка, с. ж. — снить, растеніе *Aegropodium podagraria*, дягилца, купыр болотный. Слов. *Дам.*

* Шесинъ, с. м. — Св. Шесинъ — Вознесеніе.

Шпанъ, с. м., (умен.) шпачекъ — скворецъ.
 Шротъ, с. м. — дробь, дробинка, крупинка.

Шпацие, нар. — быстро, очень скоро.
 Шторми, с. м. во мн. — штаны, брюки.
 Шупаца, гл. д. — искать.
 Шулы, с. ж. — 1) колода, 2) столбъ съ пазами въ строеніи или въ огородахъ.

Шума и шумъ, — соръ.

Шуметинъ, с. м. — мѣсто, куда сбрасываютъ соръ.

Шуцы! и шусы! междометіе означающее сильное движеніе или дѣйствіе съ шумомъ. Слов. г. Носов., стр. 719.

Щ.

Щирый, при. — искренній, прямодушный, усердный, чистый, открытый.
 Щура, с. ж. и щуръ с. м. — мышь.

Ъ.

Ъва(е), с. ср. — употребленіе въ пишу аденіе. Слов. г. Носов., стр. 723.
 Ъва, ѣмъ, аси, ѣва, адики, адици, и аси, адуцъ, ѣу, ѣуши — ѣсть, кушать.
 Ъвацый и ѣвацый — ласк. отъ предыдущаго слова.
 Ъвацъ, ѣду, ѣдешь, пов.: ѣдаъ, ѣдьеде.

Ю.

Юрій, с. м. — Св. Георгій.

Юшка, с. ж. — ушпа, сокъ изъ чего-ли-
бо вареннаго.

Я.

Ягаўна, с. ж. — сучка.

Я(е)гомось — его милость, его здорье —
форма деликатнаго обращенія къ
лицамъ.

Яий, яная, яное и яное — вопр. мѣстном.
какой?

Яново, нар. — каково.

Ямочъ, гл. ср. плакать на-взрыдъ.

Якъ, нар. — 1) какъ, 2) союзъ — нежели.

Якъ шно и якъ шноцъ (выраженіе быс-
троты), — какъ шьютъ, бросаются, ле-
тять, какъ стрѣлы или иглы. См.
Бѣлор. пѣсни, ч. I.

Яменицъ и еленецъ, с. м. — можжевелъ-
никъ и можжевельныя ягоды.

Я(е)ловница, с. ж. — можжевелъникъ.

Ямостъ, прл. притяж. отъ имя Яма.

Ямочка, им. отъ крещенія (умен.) Ива-
ничка.

Якъ, имя отъ крещенія — Иванъ.

Якъ Сценцель (съ польск.) — день усѣ-
новенія главы Іоанна Предтечи, —
Иванъ Головорѣзъ.

Яръ, с. м. — яровые хлѣба.

Ярымъ, прл. отъ яръ.

Ярымча, умен. слова ярымъ — яровой
хлѣбецъ.

Ярымный, прл. — все относящееся къ
яровому хлѣбу.

ПРИМЪЧАНІЯ.

1. Къ № 66 и 67. Ср. въ нашей кн. „Русскія народныя пѣсни“ въ отд. дѣтск. № 73, 74 и 75, и „Дѣтск. пѣсни“ г. П. Безсонова.

2. Къ № 85. По заведенному изстари обычаю, существующему, по увѣренію туземцевъ, и по сю пору чуть ли не во всей Бѣлороссіи слуги и работники нанимаются къ сельскимъ хозяевамъ не иначе, какъ отъ коладъ до коладъ. На другой же день Рождества Христова получивъ расчетъ и коладу (ковригу хлѣба фунтовъ въ 20, колбасы, окорокъ ветчины, солонину и пр.) отъ своихъ хозяевъ, вся челядь вдругъ и повсюду, не стѣсняясь ничѣмъ, ихъ покидаетъ, чтобы на свободѣ исключительно предаться разгульному веселію и ничего-недѣланью. Этотъ весьма странный обычай ставитъ въ страшно-затруднительное положеніе всѣхъ хозяевъ. См. объ этомъ подробнѣе въ соч. св. Бермана: „Календарь по народнымъ преданіямъ въ Воложинскомъ приходѣ Виленской губерніи Опшмянск. уѣзда“, стр. 17—18.

3. Къ № 102. Эта пѣсня, какъ видно, къ сожалѣнію, есть только небольшой осколокъ того прекраснаго цѣлаго, которое подъ названіемъ „женитьбы Царешки“ приводится въ статьѣ „Этнографическій взглядъ на Виленскую губернію“, помѣщенной въ „Этнографическомъ Сборникѣ“ Импер. Русск. Геогр. Общества, вып. III 1858 г. стр. 168—69.

4. Къ № 123 и 125. Ср. въ книгѣ г. М. Семевскаго: „Торонецъ, уѣздный городъ Псковской губерніи“, СПб. 1864 г. стр. 79, № 78 и стр. 68, № 29.

5. Къ № 126. Ср. въ нашей книгѣ: „Русскія народныя пѣсни“, отд. масляничн. № 2, стр. 407.

6. Къ № 132.

„На горѣ *купоросъ* росъ“.

Купоросъ тутъ есть ничто иное, разумѣется, какъ кипарисъ, слово, которое въ народѣ почти вездѣ употребляется въ формѣ *купарисъ*. Гласная же во второмъ слогѣ здѣсь измѣнилась въ силу вѣдѣйствія на нее гласной послѣдующей. О такомъ уподобленіи гласныхъ см. сочиненіе Потто „Dozzelung“, стр. 4.

7. № 187 въ исправленномъ видѣ:

У насъ сегодня толока

Щука рыба волокла

А на дворѣ да ни рано.

(Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ).

Господарь соловей,

Ворочайся живѣй!

Господыня вутка

Ворочайся хутка!

Наварила буракоу,

Насыпала чирвякоу.

Наварила каши,

Насыпала сажу.

А на дворѣ да ни рано.

8. Къ № 231.

Кабъ змѣя *залоמוу* ни ломала,

Ѹ- жицѣ коренныя не копала.

„Заломъ—закрута, завертка, завитокъ, завязъ въ хлѣбѣ на корню, скрученный знахаремъ пучекъ колосьевъ, на порчу или на пагубу хозяину нивѣ; только знахарь можетъ вырвать заломъ“. Словарь Даля.

Уроженецъ Витебск. губ. и уѣзда (быв. Суражск.), г. Н —скій сообщилъ намъ о заломѣ слѣдующія, безъинтересныя данныя:

Заломъ, по увѣренію крестьянъ, исключительно дѣлается надъ стеблями ржи (почти уже соврѣвшей) такъ:

Какой нибудь недобрый человѣкъ, преимущественно знахарь, почему либо озлобленный противъ своего ближняго, отправляется ночью на ниву послѣдняго, гдѣ онъ, захвативъ горстью нѣсколько

стеблей, скручиваетъ ихъ довольно плотно, не вырывая изъ земли, въ одинъ пучекъ, который онъ надламываетъ такимъ образомъ, что висящіе колосья остаются въ направленіи къ сѣверу. Заломъ, по непоколебимому вѣрованію нашихъ крестьянъ, таитъ въ себѣ большую губительную силу: отъ простаго прикосновенія къ нему разслабляется рука и все тѣло, является колтунъ; беременныя женщины выкидываютъ и вообще приключаются многіе другіе случаи, исходъ которыхъ всегда — смерть. Зерна изъ колосьевъ заломовъ даютъ какой-то фантастическій плодъ, а употребляемый въ пищу — производитъ холеру.

При такомъ вѣрованіи въ могучую силу заломовъ весьма естественно, что вся деревня впадаетъ въ страхъ и трепетъ при одномъ только извѣстіи о немъ, тѣмъ болѣе, что онъ, по убѣжденію всѣхъ, съ одинаковою силой дѣйствуетъ и на скотъ. Понятно по этому, что все населеніе изъ всѣхъ силъ старается какъ можно скорѣе сжить такую бѣду и на заподозрѣннаго виновника ея смотреть съ особеннымъ негодованіемъ. Вырывать, уничтожить заломъ можетъ исключительно только знахарь.

Во многихъ мѣстахъ Смоленской и другихъ губерній для этого приглашается на мѣсто появившейся напасти только священникъ, который по прочтеніи молитвы разрываетъ заломъ и окропляетъ святою водою всю ниву, начиная съ того мѣста, гдѣ была закрута. Затѣмъ и нѣкоторые хозяева сосѣднихъ полей приглашаютъ батюшку для освященія и окропленія святою водою и ихъ нивы.

Вѣрованіе въ заломъ, подъ различными только названіями (см. выше выписку изъ слов. Даля) довольно распространено и въ Великороссіи. Оно, какъ видно изъ Областнаго Словаря и дополненій къ нему, существуетъ кромѣ названной и въ губерніяхъ Тверской, Псковской и Курской. Если у крестьянина послѣдней губ. (Судж. у.) случится на нивѣ заломъ, то онъ обыкновенно обращается къ сосѣду или знакомому съ такими характеристичными словами: „У меня *закрута* въ полѣ, не знаешь ли *знахаря-ворожю*, чтобы ее открутить“? (Опытъ Областн. Словаря изд. Втор. Отд. Академіи Наукъ, стр. 63). Въ дополненіе къ сказанному см. „Сказанія русскаго народа Сахарова“, изд. 3-е, т. 1, стр. 53, № 8: „хлѣбная завязка“.

9. Къ №№ 216, 217 и 218. Ср. въ изд. въ 1859 г. въ Саратовѣ г. Д. Мордовцевымъ „Малорусскомъ Сборникѣ“ стр. 234 пѣсню, зап. въ Киевѣ г. Н. Костомаровымъ, подъ заглавіемъ: „Братъ зъ сестрою“. Сходство этой легенды съ нашими вариантами поразительное, за исключеніемъ только начальныхъ 10—12 стиховъ, служащихъ какъ бы введеніемъ (въ №№ 216 и 217). Въ главныхъ чертахъ содержаніе этой пѣсни распространено во множество вариантовъ у другихъ славянскихъ народовъ и у нѣмцевъ (см. Wendische Lieder Гаупта и Смоляра ч. 1 стр. 329), но нигдѣ тамъ не упоминается о превращеніи брата и сестры въ цвѣтокъ.

10. Къ № 219 и 220. Ср. въ Сборникѣ Метлинскаго: „Народныя южнорусскія пѣсни“ стр. 311.

11. № 268 въ исправленномъ видѣ:

Разгорися вичернія зорка пирадъ ранею,

Разгорися!

Расходзися наша господинка пирадъ жнейками,

Расходзися!

Одмыкай-жа высокіе цирамы золотыми ключми,

Одмыкай-жа!

Выбирай-жа тонкіе обрусмы голанцкіе,

Выбирай-жа!

Заспилай-жа тонкими обрусми чысовые столы,

Заспилай-жа!

Наливай-жа зяленимъ виномъ золотые кубки,

Наливай-жа!

Да й витай-жа першую жнейку постацяночку,

Да й витай-жа!

Выпи, выпи першая жнейка постацяночка,

Выпи, выпи!

12. Къ стр. тома 460, оттисковъ же 176. Описанный обрядъ (завиванія бороды) совершается не только во многихъ мѣстахъ Великой и Малой Руси, но и въ Германіи, Швеціи, остальной Европы и въ другихъ частяхъ свѣта. См. Аванасьева: „Поэтическія воззрѣнія Славянъ на природу“, т. I, стр. 141 и 697—8; „Сборн. народныхъ южнорусск. пѣсней“ Метлинскаго, стр. 325 — 327,

Этногр. Сборн. вып. 1, ст. м. Александровка (Черниговск. губ.) св. Базилевича—стр. 334; Мангардта: Die Koradämonen, стр. 12 и 22 и наконецъ статья Бастіана: Der Baum in vergleichender Ethnologie въ Zeitschrift 'für Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft Лапаруса и Штейнтала, т. 5. Изъ послѣдней статьи стр. 300, позволимъ себѣ выписать здѣсь нѣсколько интересныхъ строки: „Какъ при жатвѣ ржаного поля оставляютъ отдѣльный снопокъ недожатымъ для того, чтобы дать послѣднее убѣжище житной тетки, прогнанной изъ своей обширной территоріи, до сихъ поръ ею занимаемой, такъ точно при культивированіи лѣсныхъ пространствъ въ Остѣ-Индіи обыкновенно оставляютъ пару пней для демоновъ, лишившихся доселѣшнихъ своихъ обиталищъ, сосредоточивая, такъ сказать, этимъ міръ духовъ на болѣе тѣсномъ пространствѣ“ и т. д.

13. Къ 341 стр., оттисковъ 57. Хороводная и сваточная игра ящуръ или ящеръ существуетъ и въ Россіи. См. въ нашей книгѣ въ отд. „сваточныя игрища“, стр. 386, № 7.

14. № 395 предлагаемъ въ слѣдующемъ исправленномъ видѣ:

Ай гора, гора шаѣцова доля	
Што дзѣўки ня любяць!	
Одна любила и загадала	
Чаровичиньки шици.	
„Поши жа ты мнѣ чаровичиньки	} 2
Эъ комаровой скурки“.	
— „Коли я буду чаровички шици	} 2
Эъ комаровой скурки	
Напразди жа мнѣ тонипьеой драдоўки	
Тонѣй пауцинки“.	} 2
— Коли я буду драдоўки прасци	
Тонѣй пауцинки,	
А соши жа мнѣ тонку кошульку	} 2
Бязъ нитки, бязъ иголки“.	
— „Коли я буду кошульку шици	} 2
Бязъ нитки, бязъ иголки,	
А улови ты мнѣ бѣлу рыбинку	
Бязъ сѣци, бязъ чаўночка“.	} 2
— „Коли я буду рыбку ловици	
Бязъ сѣци! бязъ чаўночка,	

А зготуй ты мнѣ бѣлу рыбиньку,
Штобъ яна была живусинька".
— „Коли я буду рыбку варици
Штобъ яна была живусинька,
А бярэ жъ ты бѣлу рыбу,
Штобъ яна была цалюсинька".

Видно не конченная; даѣе пѣвица не могла ничего припомнить. Ср. въ вашей книгѣ: «Русскія народныя пѣсни», отд. «пѣсовня», стр. 231 — 233 № 85 и 86.

15. Къ №№ 610—616. *Коровайныя* пѣсни, распѣваемые на свадьбахъ при довольно сложной церемоніи печенія коровай входятъ важнымъ элементомъ въ составъ свадебнаго обряда какъ у сельскаго населенія другихъ мѣстностей Бѣлороссіи (см. Зенкевича: *Piosnki gminne ludu pinskiego*, стр. 67—64; „Этнографич. взглядъ на Виленск. губ.“ въ „Этногр. Сборникъ“ вып. III, стр. 242—547, №№ X—XXIII), такъ и у Малоруссовъ и Червоноруссовъ (см. Сборн. Метлинскаго „Народныя южнорусскія пѣсни“ стр. 160—166; Этногр. Сборникъ 1858, вып. III, стр. 11—12; Этнограф. Сборн. 1853, вып. I, ст. сваяц. Иваницы: „Домашній бытъ Малоросса“, стр. 352—353 и Сборникъ Войцѣцкаго: *Piesni ludu* т. II, стр. 134—135, 142, 145—146). Во всѣхъ этихъ разнообразныхъ церемоніяхъ и пѣсняхъ бросаются въ глаза еще свѣжіе, весьма крупныя слѣды религіознаго культа, видимо состоявшаго въ тѣсной связи съ культомъ земледѣльческимъ.

16. Къ №№ 662 и 663. Ср. въ Сборн. Метлинскаго „Народн. южнор. пѣсни“ стр. 204.

17. № 722 относится собственно къ „Коляднымъ“. Ср. вар. къ нему въ Сборн. Р. Зенкевича: *Piosenki etc. Kowno* 1851, стр. 6—10. Последній варіантъ вообще полнѣе нашего, только въ немъ недостаетъ курьезнаго начала:

„Шли пастыри изъ Ерусалима
Отъ поўночи до Максима“,

а начинается прямо съ третьяго, по нашему списку, стиха:

Максимъ стары бородаты
Изпужався и т. д.,

такъ-что остается непонятнымъ, чего испугался онъ?

18. Къ №№ 723, 724 и 725. Ср. тамъ же стр. 232—234.

Замѣтка къ жнивнымъ (спорышевымъ) пѣснямъ.

Едва ли у какого либо изъ славянскихъ народовъ сохранилось до нашего времени столько обычаевъ, обрядовъ, суевѣрій и пѣсень, относящихся къ земледѣльческому быту и напоминающихъ собою глубокую мифологическую древность, какъ у забытыхъ, многострадальныхъ Бѣлоруссовъ. Ихъ поэзію безошибочно можно назвать земледѣльческою, *аграрною*. Причины этой сохранности, этой долговѣчности нужно искать не столько въ историческихъ, сколько въ территоріальныхъ и экономическихъ условіяхъ Бѣлорускаго народа. Бѣлоруссъ—исключительно пахарь, и до послѣдняго времени, т. е. до начала проведенія желѣзнодорожныхъ линій въ западныхъ губерніяхъ,—кромѣ хлѣбопашества, онъ почти и не зналъ никакихъ другихъ источниковъ обезпеченія своего существованія; а извѣстно, что изъ всѣхъ сословій самое устойчивое, самое консервативное во всемъ, это—сословіе земледѣльческое. Оно всегда и повсюду обыкновенно тѣмъ упорнѣе держится за вѣтово своихъ предковъ, тѣмъ ревнивѣе хранить въ возможной неприкосновенности ихъ преданія и вѣрованія, чѣмъ сильнѣе и рѣшительнѣе попытка окружающихъ его народностей оторвать его отъ нихъ и навязать ему свое убѣжденіе, свое міровоззрѣніе, свои традиціи. Не тоже ли самое мы видимъ въ исторіи Бѣлоруссіи? Стоить только вспомнить, какимъ страшнымъ колебаніямъ въ теченіе послѣднихъ вѣковъ подвергались коренныя національныя основы Бѣлорускаго народа со стороны Литвы, Польши и папства, и живучесть обрядовой ея поэзіи съ весьма плотною мифическою под-

кладкой, прочность и нерасшатанность ея аграрных обычаевъ разъясняется само собою. Дальнѣйшій ходъ историческихъ судебъ прикрѣпилъ Бѣлорусса къ землѣ такими тяжелыми, будто заколдованными цѣпами, высвободиться изъ-подъ которыхъ не было ни какой возможности. Отсюда ясно, почему мы въ Бѣлоруссін почти не встрѣчаемъ купеческаго, ремесленнаго, мѣщанскаго сословія въ средѣ христіанскаго населенія. Этого бы паны не допустили — на то у нихъ были Евреи. На долю же раба крестьянина осталось одно вѣчное, безвыходное занятіе — хлѣбопашество. На немъ то поэтому естественно сосредоточились всѣ его помыслы и стремленія; оно послужило основаніемъ его міросозерцанію, складу его понятій и источникомъ всѣхъ его радостей и печалей, всѣхъ его упованій и надеждъ. „Самая жизнь земледѣльская, говоритъ нашъ почтенный археологъ и этнографъ Снѣгиревъ, сближающая человѣка съ природою, для него то благопріятною, то враждебною и призывающею его къ общенію съ подобными себѣ, есть обильный источникъ вѣрованій и обычаевъ, поэтому работы и праздники земледѣльческіе соединены съ таинственными обрядами, обѣтами, жертвами и гаданіями, освящаются именами с. покровителей земледѣльческихъ работъ и разнаго рода жита и овощей, составляющихъ вещественное богатство поселенина. Оно выражается въ старинной пословицѣ: „всякаго жита по лопатѣ“. Чѣмъ болѣе было у поселенина язычника разнаго рода хлѣба и овощей, тѣмъ болѣе боговъ, покровительствующихъ онымъ; — чествованіе сихъ покровителей есть и источникъ празднествъ земледѣльческихъ и сельскихъ“ *). Эти слова, высказанныя лѣтъ 35 тому русскимъ ученымъ, вполне подтверждаются всѣми археологическими и этнографическими изслѣдованіями нашего времени; въ доказательство чего, намъ кажется, достаточно будетъ привести подходящее сюда мнѣніе знаменитаго ученаго путешественника, этнографа и лингвиста, профессора Берлинскаго университета, Адольфа Бастіана. „Начало свое, говоритъ онъ, мистеріи берутъ изъ обрядовъ земледѣльческихъ; эти обряды представляютъ нѣкоторымъ образомъ простѣйшую форму, обратившуюся въ законъ церемо-

*) См. «Русскіе простонар. празд.» вып. IV М. 1832, стр. 89—90.

ніальної релігії, которая могла сложитися въ систему только при переходѣ кочевой жизни къ осѣдлости" *).

Земледѣліе преимущественно послужило многимъ народамъ древняго и новаго міра началомъ и краеугольнымъ камнемъ релігійнаго, міеологическаго культа. Взглянемъ, напримѣръ, хоть въ міеологію древнихъ Римлянъ: тамъ мы видимъ, что возникновеніе и существованіе большинства ихъ боговъ обусловливается земледѣліемъ: „Сея (Seia) завідувала посѣвами, пока они находились подъ землею, Сегета принимала ихъ подъ свою опеку уже по выходѣ ихъ изъ почвы, Тутилина покровительствовала собранымъ съ полей колосьямъ, Надотъ—завязи стеблей, Волатина—шелухъ колосьевъ, Пателина—раскрывшимся лепесткамъ, Гастелина—ости колосьевъ; далѣе Флора берегла колосья въ цвѣту, Ранцина радѣла о жатвѣ, сборѣ“ **). Тоже самое явленіе мы встрѣчаемъ, какъ у другихъ народовъ древности, такъ и въ удѣльвшихъ, довольно значительныхъ обломкахъ вѣрованій современныхъ намъ Бѣлоруссовъ. Изъ этихъ обломковъ весьма прозрачно видно, что во времена язычества чуть ли не каждое движеніе впередъ процесса роста злаковъ: прозябаніе, всходы, созрѣваніе и пр., каждая полевая работа, какъ наприм. пахота, сѣва, жатва и пр.—все это находилось подъ особымъ попеченіемъ какого либо божества. Старая истина, что народъ весьма медленно и неохотно разстается съ своими суевѣрными понятіями и релігійными убѣжденіями, вкоренившимися въ него въ теченіе цѣлыхъ столѣтій, — вполне оправдалась и тутъ. Въ Бѣлоруссіи, при введеніи христіанства вся масса коснѣвшаго въ язычествѣ народа, весьма поверхностно затронутая его высокими истинами, для избѣжанія нареканій и преслѣдованій со стороны своихъ новыхъ духовныхъ пастырей, ухитрилась, какъ видно, подвести свои старыя вѣрованія подъ новыя заглавія, приурочивъ ихъ только къ святымъ и угодникамъ непривычной, непонятной ей релігії. Вотъ почему изъ-подъ весьма неглубокаго, довольно зыбкаго наслоенія христіанскихъ понятій въ Бѣлорусскомъ народномъ творчествѣ выглядываетъ цѣлый крѣпкій краѣй языческихъ представленій. Богъ, Божія Матерь, Апо-

*) См. А. Вастіана на: *Der Mensch in der Geschichte*, Т. III, стр. 58.

**) Тамъ же, стр. 36.

стоны, святые мученики и угодники Божіи, даже многія отвлеченныя понятія христіанской церкви въ обрядовой поэміи Бѣлорусса облечены плотью и кровью и имѣютъ весьма опредѣленныя, рѣзко очерченныя обязанности въ дѣлѣ обработыванія его полей и благоустройства его хозяйственныхъ и семейныхъ обстоятельствъ. Всѣ эти высшіе, неизмѣнныя, безсмертныя радѣтели его земнаго благополучія изображены имъ не только со всѣми добродѣтелями и слабостями простыхъ смертныхъ, но даже снабжены довольно крупнымъ отгѣнкомъ крѣпостничества и патриархальнаго панства.

Наприм. изъ отд. Купальск.

Самъ Богъ мѣды сыиць,
Или пиво вариць,
Самъ Богъ сына жениць
А Или дочку выдаецъ и т. д. № 230.

или: Сегодня у насъ Купала. То, то, то
Самъ Богъ огонь расклау,
Усихъ святыхъ къ себѣ созвау;
Только нѣту Или съ Пятромъ,
Пошоу Или коло жита. № 232.

Изъ отд. Свадебн.

или: Самъ Богъ коровай мѣсиць,
Прачистая свѣиць и т. д. № 611
или: Коровай мой румяны!
Ци боги цябе малевали? № 614

Изъ отд. жнивныхъ:

или: Будземъ сестра жито жаць
И у жиць Бога искаць.
Нашли Бога зъ барылычкѣй,
Зъ красной горэлычкѣй и т. д. № 274

Въ слѣдующемъ затѣмъ №, изъ Леп. у. зап. мною, повторяется то же самое.

Изъ отд. Волочечныхъ.

Прачистая да и Большая
Житцо носвянца, зашѣвала,
Да и Меньшая, днѣзъ лѣпшая Паненочка,

Пиредъ Богомъ кланялася:
А я жъ, Боже, не гуляла,
Житцо пахала, ў грань погоняла,
Ў грань погоняла, аро збирала. № 142

Божія Матерь їдетъ по владѣніямъ пана Григорки въ каретѣ:

....їхала карета
Мулеванная, вызлочанная.
Хто же ў той карецѣ? Сама Госпѣжа,
Сама Госпѣжа, Матка Божжа,
Матка Божжа и Прачистая.
Яна прїїзжала, сама привитала,
Да на конечку, да на буланенькомъ.
А святыі Юрій за повозничка,
Святая Микола за помощничка.

Она встрѣчаетъ волочевничковъ:

Сустрѣуши, уклонились,
Уклониўшися, помолилися.
Волочевнички, бѣлые молодойцы!
Чи не видѣли, чи не бачили,
Бога своего, сына моего?
— Да одзинъ каже: я же не бачеў,
Да другой каже: я не видѣў,
А третци каже: я самъ тамъ быў:
Да и сидиць Боже ў честного мужа,
Ў честного мужа, пана Григорки и т. д. № 147
Прачистая Маць по пахацѣ їдзець:
Возьми конями да ўсѣ вороними,
Тремя слугами да ўсѣ вѣрными:
Святы Ягоры на козлахъ садзиць,
Святы Илья на запяткахъ стоиць,
А святы Микола посради Яе. и т. д. № 141.

О должностяхъ святыхъ, апостоловъ и *святъ (праздниковъ)* достаточно привести слѣдующіе примѣры;

Святыі Юрій, боски (Божій) ключникъ!
Да иди ў поле, да ў чистотѣ!
Одомкни замлю, пусци росу,

Пусци росу на гѣту вясну,
Дай мокраю, дай цѣлаю,
На гѣтотъ свѣтъ, на ўсяки цвѣтъ,
На людѣ вяселій, на урожае.
Святы Борисъ ляды палиць,
Землю грѣиць, жито сѣиць,
Святы Микола, старая особа.[•]
Горохъ сѣиць, по полю ходзиць,
По полю ходзиць, житца глядзиць:
Гдзѣ вымокла, тамъ подсушиць,
Гдзѣ высохла, тамъ подмочиць и т. д. № 142.

Святая Сѣмка, позна сѣўба, грецку сѣиць, —
Святая Троица по вулицы стучиць-гручиць,
Гнойки *) возиць, попаръ орець.

Тамъ же.

Дзясатуха красу давала,
А пядынка красу здымала.
Святы Іванъ кóску правиць;
Святы Покроў! покры землю
Жоўтымъ зярномъ, молодымъ сняжкомъ,
Воду лёдомъ, пчѣлу мѣдомъ
Святы Змицѣрь, ёнъ на ўсѣ хвцѣрь, —
Солоды солодзиць, нивы робиць,
Сыноў жаниць, дочекъ выдаваць.

Тамъ же.

Святы Іоріі коровъ пасеть, прыгоняеть ихъ домой, загоняеть
въ хлѣвъ и охраняеть ихъ отъ *гада бнучаю*, отъ *змѣя летучаю*.
Тоже самое дѣлаеть Микола съ конями п пр. пр. пр.

Можно ли, послѣ всѣхъ приведенныхъ примѣровъ, далеко еще
неисчерпанныхъ, сомнѣваться въ томъ, что всѣ эти олицетворен-
ныя понятія суть ничто иное, какъ весьма яркое отраженіе язы-

*) Навозъ.

ческих боговъ, замаскированныхъ подъ религіозными именами, освященными христіанскою церковью. Тутъ остается пока необъяснимымъ только то замѣчательное обстоятельство, какимъ образомъ спаслись отъ этого замаскированія и сохранились до нашихъ дней подъ собственнымъ своимъ именемъ такіе замѣчательные боги, какъ Коледа и Купала? Но въ ожиданіи разрѣшенія этого вопроса, намъ приходится присоединить къ этимъ богамъ еще одного, доселѣ неизвѣстнаго, какимъ-то чудомъ спасагося отъ общаго крушенія и уцѣлѣвшаго подъ собственною кличкой. Это богъ жатвы. Имя ему Рай. Этотъ богъ, какъ видно, глубокой мнѣческой древности, сколько намъ извѣстно, является впервые въ русской литературѣ на страницахъ нашего бѣлорусскаго сборника, и намъ бы слѣдовало дать ему надлежащее освѣщеніе, обставить его хоть сколько нибудь данными изъ сравнительной мнѣологіи индо-германскихъ народовъ. Но живя въ провинціи и не владея научными пособіями, необходимыми для основательнаго, всесторонняго изслѣдованія новой мнѣологической особы, мы передаемъ новое мнѣологическое открытіе, сдѣланное нами случайно, по чужой инициативѣ, въ руки болѣе ученыхъ, болѣе компетентныхъ судей, прибавляя отъ себя только краткую исторію этого открытія, если пока его можно назвать таковымъ, и нѣкоторыя необходимыя указанія, намъ болѣе сподручныя.

Въ 1869 г. многоуважаемый сотрудникъ нашъ, бывшій профессоръ Витебской Семинаріи, С. К. Шимковичъ доставилъ намъ двѣ тетради пѣсенъ, нарочно записанныхъ для насъ братомъ его, свящ. Н. К. Шимковичемъ. Тамъ между прочимъ была и пѣсня № 361 нашего сборника „Ходзиу Рай по вулицѣ“, съ выноской внизу: „Рай—богъ жатвы“, безъ всякихъ дальнѣйшихъ объясненій. Не позволяя себѣ никогда на основаніи содержанія какой либо отдѣльной, нигдѣ не повторяемой, извѣстной только одной мѣстности, пѣсни, строить свои заключенія до тѣхъ поръ, пока случай или розысканія не доставятъ намъ достаточнаго для этого количества вариантовъ изъ разныхъ мѣстностей, мы, понятно, и на этотъ разъ не могли придать особеннаго значенія единичному факту, ни чѣмъ не подкрѣпленному. Мы его приняли только, какъ говорится, къ соображенію, какъ указаніе на то, чего слѣдуетъ искать. Но

вскорѣ, перебирая отдѣлы жнивныхъ пѣсенъ, подъ названіемъ „Спорышевыхъ“ (нами записаннымъ отъ М. Коткевичевны изъ Лепельскаго у.), мы остановились на № 357 и были поражены сходствомъ его съ Шимковичевскимъ, за исключеніемъ только одного названія Спорышъ. Въ томъ же году, черезъ посредство того же г. Шимковича, мы получили еще вариантъ, записанный въ Городокскомъ уѣздѣ, его братомъ (№ 358 нашего сборника). Затѣмъ въ 1871 г-жа Смигельская обязательно доставила намъ (№ 360 и 363) и наконецъ въ 1872 мы получили еще два варианта (№ 359 и 366, а также № 362).

Имя Рай упоминается въ вышеозначенныхъ вариантахъ въ отдѣлѣ „дожнотныхъ пѣсенъ“, названныхъ у насъ „Спорышовыми“, названіе, подъ которымъ онѣ существуютъ въ мѣстечкѣ Чапникахъ и его окрестностяхъ. Эти пѣсни обыкновенно распѣваются жницами въ послѣдній день „Дожиновъ“, при торжественной процессіи несеніи послѣдняго снопа вмѣстѣ съ вѣнкомъ на хозяйскій или панскій дворъ (см. стр. 460 *). *Спорышовыми* вѣроятно онѣ названы оттого, что значительнѣйшая часть вѣнка состоитъ изъ спорышей, т. е. стеблей съ колосомъ-двойчаткой, какъ предназначеніе всякаго обилія и плодородія. Слово *спорышъ*, происходя отъ глагольнаго корня: *спор* — (спориться, спорный, спорить и пр.) совпадаетъ съ греч. *speigo*—сѣю, *sprogoz*—сѣятель. Терминъ *спори* до сихъ поръ существуетъ въ ботаникѣ и зоологіи и значить зародышевыя клетки, крупинки размноженія, стало быть—плодотворное начало. Что же касается до этимологіи слова Рай, то оно пока скрывается во мракѣ, но если искать его корня въ санскритѣ, то въ Словарѣ Бѣтлинга стр. 43 подъ словомъ *рай* (*rai*) мы найдемъ: *Besetz, Habe, Gut, Kostbarkeit* — владѣніе, имущество, добро, драгоценность **). Случайное ли это совпаденіе съ бѣлорусскимъ словомъ, или оно состоитъ съ нимъ въ болѣе тѣсной этимологической связи—рѣшить не намъ; но всѣ приведенныя у насъ разночтенія волеѣ, кажется, оправдываютъ его санскритское значеніе. Кромѣ разобраннаго выше названія Спорыша, въ 358 № слово *рай* замѣняется уже словомъ

*) Стр. оттисковъ 176.

**) Этими указаніемъ мы обязаны молодому санскритологу В. Ѳ. Миллеру.

добро. „Ишло добро дорогою“. При этомъ слѣдуетъ вспомнить, что *добро* по бѣлорусски значить: всякій посѣянный хлѣбъ и наконецъ въ 263 № эти всѣ качества сливаются въ наименованіе самаго источника всяческихъ благъ и преуспѣяній. „Ишоу богъ дорогою“. И тутъ невольно приходитъ на память, что всѣ сорта хлѣбныхъ растений въ Бѣлороссіи обозначаются еще словомъ *Збожже* т. е. зъ Божья, отъ Бога, Богомъ данное, даръ Божій.

Въ 366 № представленіе о святости и многозначительности жатвеннаго вѣнка нѣсколько будто ослабляется. Это уже не самъ Богъ увѣнчанный торжественно идетъ къ хозяину нивы, какъ бы съ поздравленіемъ; но только молодыя жнейки несутъ къ послѣднему оброченную богомъ корону, несомнѣнный символъ изобилія и плодородія.

Ходзиль Богъ по полю

Поцераля корону.

Наши жнейки жали,

Корону подняли,

Хозяину на руки подали и т. д. № 360.

Что же касается до содержанія спорышовыхъ пѣсень, то оно во всѣхъ вариантахъ существенно сходно, только въ № 357 оно выразилось нѣсколько полнѣе.

Рай, Добро, Спорышъ, или наконецъ Богъ, олицетворяемый на этотъ разъ избранною жницей, увѣнчанною его короной (вѣнкомъ), во главѣ своихъ сотрудницъ-жницъ, проходятъ дорогой, или улицей широкою, по муравъ зеленой вдоль деревни. Хозяинъ или хозяйка, у кого празднуются „дожинки“, приготовившись подобающимъ образомъ къ принятію желаннаго гостя, выходитъ къ нему на встрѣчу съ усерднѣйшею просьбой:

Ходзи, Раекъ, ко мнѣ ў дворъ. №№ 360 и 362.

или: А прошу, Раю, къ себѣ ў хату. № 361.

или: Ко мнѣ, Добро, ў мое гумно. № 358.

или: Ходзи, Спорышъ, ко мнѣ на дворъ. № 357.

Продолжаемъ словами послѣдняго варианта, какъ полнѣйшаго:

Ко мнѣ на дворъ за чисовъ столъ.

Ў меня столы позасцѣланы,

Кубки вѣномъ поналиваны,

Сядзь, Спорышъ, на покуцъ,
На покуцъ, на збоцъ,
Пи, Спорышъ, зялено вино.

Далѣ этотъ вариантъ оканчивается мольбой хозяина къ безсмертному гостю о прибыли и удачѣ во всемъ его хозяйствѣ:

Споры, Божа, ў моемъ гумнѣ,
Ў моемъ гумнѣ, ў моемъ дворѣ:
На тоху вмолотъ, а въ дзяжи подходъ,
А въ печи ростъ, а на столѣ сыццѣ!

Этой или подобною мольбой оканчивались вѣроятно и другіе варианты. А что тутъ слово *Боже* относится къ засѣдающему за столомъ *спорышу* подтверждается, во первыхъ, слѣдующими стихами изъ № 359:

Нихто Рая ня просиць,
Просиць Яго мой Потапочка:
Мое гумно высокая,
Пираплеты высокіе,
Ёсь гдзѣ *Богу* посаджѣци,
Мойго *добро* поглядзѣци!
Одного житнаго,
А другого ярычнаго,
А треццяго пшаничнаго. (№ 358).

А во вторыхъ еще болѣе подтверждается № 363 (изъ Вилен. губ.), который мы здѣсь и приводимъ цѣлкомъ:

Ишоу Богъ дорогою,
А за нимъ нашъ панъ идзець,
Ў рукахъ шапочку нясець
И до себѣ Бога просиць:
Да ко мнѣ, Боже, да ко мнѣ!
Да зъ густыми снопами
Да зъ частыми копами.
Ў мяне гумно вяликоя,

*) Кстати послѣдніе четыре стиха могутъ служить доказательствомъ, что *добро* (какъ и *збожѣ*, *збожже*) есть родовое понятіе хлѣбныхъ растений какъ на корню, такъ и въ вернѣ.

Пираплоты высокіе,
Ёсь гдзѣ снопы стаўляці
Ёсь гдзѣ скірты класці.

Изъ всѣхъ изложенныхъ данныхъ вытекаетъ слѣдующее:

1) Упоминаемый въ дожиночныхъ спорышовыхъ пѣсняхъ *Рай* несомнѣнно есть названіе бога жатвы въ ея окончательномъ результатѣ.

2) Атрибуты Рая: вѣнокъ изъ спѣлыхъ колосьевъ ржи, спорышей и полевыхъ цвѣтовъ.

3) Людямъ онъ является въ олицетворенномъ образѣ цвѣтущей молодости и безпорочной жизни дѣвицы.

4) Его задача — *снять прибыль, споръ, преуспѣяніе* въ результатахъ земледѣльческаго труда.

5) Существованіе бога Рая указываетъ на то, что существовали подъ своими собственными именами и другіе земледѣльческіе боги, иначе не для чего было выдѣлять одного изъ нихъ особеннымъ отличительнымъ именемъ.

6) Если *Рай*, *Ракъ*, *Спорышъ* и т. д. сохранился въ памяти сельскаго населенія Витебской и Виленской губерніяхъ, то имѣемъ достаточное основаніе предполагать, что онъ существуетъ и понынѣ въ пограничныхъ, въ этнографическомъ отношеніи весьма сходныхъ съ предыдущими, Могилевской и Минской губерніяхъ, откуда по сіе время, къ сожалѣнію, почти не имѣется въ литературѣ живыхъ пѣсенъ и обрядовъ.

Вообще до сихъ поръ у насъ еще очень мало сдѣлано относительно собиранія обрядовъ, обычаевъ, пѣсенъ, суевѣрій и проч. характеризующихъ земледѣльческій бытъ русскаго народа вообще и бѣлорускаго племени въ особенности. Въ губернскихъ вѣдомостяхъ и памятныхъ книжкахъ статистическихъ комитетовъ разныхъ губерній, въ иныхъ старыхъ журналахъ, пожалуй, еще можно было бы отыскать и по этой части кое-какой матеріалъ, но добратся до него весьма трудно; онъ почти не существуетъ для большинства публики и имъ могутъ пользоваться только счастливые жители столицъ. Прежніе же собиратели этнографическихъ данныхъ непосредственно изъ устъ народа и издававшіе свои труды отдѣльно, мало, какъ видно, обращали вниманіе на этотъ

предметъ, чѣмъ и дали возможность погибнуть безвозвратно многимъ драгоценнымъ для науки фактамъ. И нашъ сборникъ, вслѣдствіе ограниченности нашихъ средствъ и служебныхъ обязанностей, не позволявшихъ во время и на мѣстѣ наблюдать и подмѣчать, какъ бы хотѣлось, явленія внутренняго быта сельскаго населенія, съ грустью мы должны сознаться, далеко не отличается желанною полнотой, но онъ на это и не претендуетъ. Во всякомъ случаѣ, со стороны аграрной, обрядовой поэзіи, онъ, смѣемъ думать, можетъ, по крайней мѣрѣ, служить компасомъ для того, кто, при болѣе счастливыхъ обстоятельствахъ, отважился бы пуститься на этнографическіе поиски въ постоянно разными наносами заваливающіяся шахты самобытной народной жизни, гдѣ еще можно открыть не мало драгоценныхъ рудъ богатой пра-древней мнѳологической залежи.

Нѣкоторыя выдающіяся черты Бѣлорускаго нарѣчія.

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЯ СВОЙСТВА ГЛАСНЫХЪ ВУКОВЪ.

А иногда переходитъ: 1) въ *я*, напр. въ словѣ да—ды, 2) въ *я* (союзъ против.) „я пыталися славнаго мужа“ (Минск. губ. Бобр. уѣзд.) № 147.

Е 1) безъ ударенія переходитъ:

а) послѣ шипящихъ ж, ч, ш, щ въ *а*, напр. жанá, чалóмъ, чамú, шасты (т. е. жена, челомъ, чему, шестой).

б) послѣ свист. з, с—въ *я*, напр. зямл́я, зял́ены, сястрá и проч. (т. е. земля, зеленый, сестра).

в) послѣ губныхъ: б, в, м, п (*ф* отсутствуетъ) — тоже въ *я*, напр. бяруць, вядзець, мяне, пярловы, пялюшки (т. е. берутъ, ведутъ, меня, перловый, целюшки т. е. пеленки *).

2) Въ глагольныхъ окончаніяхъ изъявит. наклон. настоящ. врем. ед. ч., 2-го и 3-го лица *е* никогда не произносится какъ *ё*, а постоянно какъ *е* въ словѣ *день*, или какъ *ъ* въ словѣ *мѣтъ*, стало быть: идзешъ, идзець, кладзешъ, кладзець, продаешъ, продаець и проч., идѣшъ, идѣтъ, кладѣшъ, кладѣтъ, продаѣшъ, продаѣтъ и проч.

*) Впрочемъ, во всѣхъ приведенныхъ и подобныхъ случаяхъ часто въ однѣхъ и тѣхъ же мѣстностяхъ (особливо Витебск. и Могил. губ.), даже однѣми и тѣми же лицами *е* выговаривается рѣшительно какъ *и*. Это явленіе встрѣчаемъ и въ областныхъ говорахъ русскаго языка. Тутъ, какъ и вездѣ, произношеніе, необуздываемое грамотностью, находится въ колебательномъ состояніи.

Точно также и въ концѣ род. и дат. пад. личн. мѣстоим. ж. р. ед. ч. Эта гласная произносится всегда какъ *е* въ словѣ *ель*, т. е.: *яе* (*јаје*) *).

3) *Е* произносится какъ *ё*:

а) въ предл. и дат. п. им. сущ. мн. ч., напр.: *ѹ* грудзѣхъ, по сѣнѣхъ, людзѣмъ и проч. (въ грудяхъ, по сѣняхъ, людямъ и проч.).

б) въ предл. пад. личн. мѣстоим. ед. чис. м. и ср. р.: *объ ёмъ* (о немъ).

в) въ глагольн. окончаніяхъ мн. ч. изъяв. накл. наст., а иногда и буд. вр., если удареніе на послѣднемъ слогѣ, напр. *живицѣ*, *ляжицѣ*, *горицѣ*, *засницѣ*, *отдасцѣ* и проч. (*живете*, *лежите*, *горите*, *заснете*, *отдадите* и проч.).

г) въ началѣ сущ. глаг. ед. ч. наст. вр.: *ёсь*, *ёсь*, *ё* (т. е. — *есть*). Впрочемъ, во многихъ мѣстностяхъ Минской губерніи это слово, въ сокращенной формѣ, произносится и какъ *е* въ началѣ слова *ель* т. е. *е* (*је*).

И въ началѣ слова переходитъ въ *й*, если она слѣдуетъ за словомъ, оканчивающимся какою либо гласною, напр.: „туды *й*шла паненка“, „*Купала на й*вана“ и проч.

Эта гласная часто прибавляется къ началу словъ, чтобы облегчить произношеніе нѣсколькихъ согласныхъ сподрядъ, наприм.: *ильнуць* (*льнуть*), *ирваць* (*рвать*), *иржа* (*ржа*), *ишла* (*шла*), *ирзаць* (*ржать*) и проч.

Полугласная *ь*, служащая между прочимъ слогораздѣлителемъ въ нѣкоторыхъ именахъ собственныхъ въ производственныхъ окончаніяхъ и косвенныхъ падежахъ обыкновенно улетучивается, оставляя на мѣсто себя удвоенную предыдущую согласную. Такимъ образомъ вмѣсто: *Илья*, *жилъ*, *жилье*, *вставанье*, *ручья*, *улья* — по-бѣлорусски (Витеб. и Могил. губ.) является: *Илля*, *жиллѣ*, *жиццѣ*, *установанье* (*я*), *руччя*, *улля* и проч.

*) Поэтому почтительнѣйше прошу своихъ благосклонныхъ читателей считать за ошибку всѣ тѣ мѣста, гдѣ это слово въ нашемъ сборникѣ изображено въ формѣ: *яѣ*.

О безъ ударенія всегда произносится широко, какъ а, совершенно какъ и по русски въ этомъ случаѣ *).

У, кромѣ своей, такъ сказать, прямой службы гласности, всегда послѣ гласныхъ замѣняетъ собою согласныхъ л и в, образуя такимъ образомъ цѣлый рядъ дьогласныхъ, столь нетерпимыхъ въ языкѣ русскомъ. Такъ эта гласная собою замѣняетъ:

1) л.

а) въ срединномъ слогѣ им. сущ. муж. р.: шоуѣъ, стоуѣъ и пр. (шолѣъ, столѣъ и проч.).

б) въ срединномъ же слогѣ им. прил. м. р.: поуны (полный).

в) въ глагольныхъ окончаніяхъ муж. р. ед. ч. прошед. вр., напр.: дау, пау, быу, жу, пиу, пону и проч. (далъ, палъ, былъ, жулъ, пилъ, поилъ и проч.).

2) в.

а) въ срединномъ слогѣ им. сущ. жен. р. обонхъ числъ, напр.: дзѣука, лаука, праука, криука, голоука, траука, дзѣуки, лауки и проч. (дѣвка, лавка, правда, кривда, головка, травка и проч.).

б) въ концѣ слога им. сущ. какъ напр.: броу, кроу, свякроу и проч. (бровь, кровь, свекровь и проч.).

в) въ концѣ же слога род. п. им. сущ. мн. ч. муж. и ср. р., напр.: столѣу, волѣу, панѣу, рублѣу, жидовѣу, соловѣу и проч. (т. е. столовъ, воловъ, пановъ, рублевъ, жидовьевъ, соловьевъ и проч.).

г) въ срединномъ слогѣ именъ прилагательныхъ и нарѣчій отъ нихъ произошедшихъ, напр.: слауны, слауно, дауны, дауно и проч. (славный, славно, давный, давно и проч.).

д) въ срединномъ слогѣ дѣепричастій прошед. вр., напр.: пауши, дауши, пиуши и проч. (павши, давши, пивши и проч.).

е) предлогъ въ, какъ въ отдѣльности, такъ и слитно съ глаго-

*) Потому не трудно будетъ въ нашемъ сборникѣ замѣнить въ этихъ случаяхъ фонетику этимологіей, за исключеніемъ только тѣхъ пѣсѣ, которыя заимствованы у другихъ собирателей, держащихся фонетическаго способа (какъ напр. у Я. Четота).

лами, напр.: ў хацѣ, ўдыхнець, (въ хатѣ, вздохнетъ, т. е, вздохнетъ) и проч. *).

В безъ ударенія произносится:

а) въ срединѣ и въ концѣ слова какъ *і*: цвѣла, видзѣў, співаючи и проч. (цвѣла, видѣль. співаючи и пр.).

б) послѣ *р* какъ *а*, напр.: рашатó, рака́, на раву́, страла́, стралѣць и проч. (рѣшето, рѣка, на рѣку, стрѣла, стрѣлецъ) и проч.

г) въ началѣ слога, какъ *я*, напр.: ядۇць, асм (ѣдять, ѣшь).

Замѣчательно, что во многихъ мѣстностяхъ Витебской и Могилевской губ. *ъ* въ глаголѣ *итъ* распадается на два слога: *и́ляць* и *и́ляць*, удерживая это двоегласіе во всѣхъ видоизмѣненіяхъ спряженія.

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЯ СВОЙСТВА СОГЛАСНЫХЪ.

В часто замѣняется гласною *ў*. См. выше.

Г всегда выговаривается какъ лат. или нѣм. *h*, напр. слова: голова, говорила, гора и пр. — должно читать *голо́ва*, *говори́ла*, *гору́* и проч. — Исключеніе здѣсь составляетъ только два слова: гановѣ—крыльцо (съ нѣм. Gang) и вильгоць (съ польск. wilgoć)—влага, сырость.

Д и **Т** передъ іотированными гласными: *е*, *ь*, *і*, *и*, *я*, *ю* и полугласною *ь* постоянно смягчаются, первая черезъ *з*: дзень, дзѣло, дзпўны, мядзвѣдзь, а вторая посредствомъ *и*: цѣтка, цѣло, цяжело и проч.

Гортанныя: *г*, *к*, *х* передъ *ь*, въ дат. и предлож. пад. ед. чис., переходятъ (какъ и въ церковно-славян.) въ свистящія *з*, *ц*, *с*, напр.: къ нозѣ, на нозѣ, къ лаўцѣ, на лаўцѣ, къ стрѣсѣ, на стрѣсѣ, ў кожусѣ и проч.

*) Во всѣхъ исчисленныхъ случаяхъ, и вообще гдѣ гласная *у* служитъ на мѣстномъ другихъ буквъ, она, по принятому нами способу написанія бѣлорусскихъ словъ, должна имѣть надъ собою краткій знакъ " .

Р не терпитъ за собою ни мягкихъ гласныхъ, ни полугласной ъ, поэтому Бѣлоруссъ, особенно Витебской и Могилевской губ., вмѣсто словъ: радъ, врадъ, цара, породекъ, рюма, горѣла, рѣка и пр. произносятъ: радъ, врадъ, цара, породекъ, рума, горелка (и горѣлка), рака и проч.

С въ словахъ, взятыхъ непосредственно съ польскаго языка, переходитъ въ ш, какъ напр. *шабля*, *шабелька* (сабля, сабелька), *шклянка*, *шкляръ* (стеклянка, стекольщикъ), *кришталъ* (хрусталь) и проч.

Всѣ сущ. сред. и муж. во мн. ч. им. пад. всегда оканчиваются на *и*, или *и*, а не на *а*, какъ напр.:

а) дровы, ворота, колесы, ведры и проч., а не дрова, ворота, колеса, ведра.

б) годы, дома, боки, береги, луги, рукавы, волосы, — а не года, дома, бока, берега, луга, рукава, волосы и проч.

Нѣкоторые существительныя получаютъ во множественномъ числѣ нарощеніе, какъ и по русски, но ихъ гораздо меньше числомъ. Напр.: кумы и кумовья, сваты и сватовья, братья и брацця, а сыны, но не сыноуя, хозяйны, но не хозяева.

Примѣчаніе. Говоръ д. Велишковичъ и мѣстечка Усвята (Витебск. у.) съ ихъ окрестностями, по сообщеніямъ гг. Никифоровскаго и Потоцкаго, отступаетъ отъ вышеизложенныхъ правилъ въ слѣдующихъ пунктахъ:

а) въ обѣихъ мѣстностяхъ о безъ ударенія переходитъ въ *и*; напр.: *вылачѣбники*, *дыра*, пышла, у *гды*вахъ, у *гы*пыдахъ и пр., предлоги по, ко, во, со — являются въ формѣ *ны*, *кы*, *вы*, *сы* и проч. Есть случаи, гдѣ даже *а* переходитъ въ *и*, напр. *и*и — на, *сы*иа — сама и проч.

б) Велишковичевскій говоръ не допускаетъ дwoегласія, поэтому *и* и *е* не переходить въ *ѣ*, глаголы же въ един. ч. м. р. прошед. вр. изъяв. принимаютъ *ѣ*, т. е. ходивъ, говоривъ, а не ходзиу, говориу.

в) *д* не смягчается вовсе, а *т* передъ мягкими гласными остается безъ перемѣны, какъ и порусски, въ концѣ же неопредѣлен. и изъяв. наклон. 3 л. наст. вр. обoихъ числъ принимаетъ *тъ*. — Тоже самое и въ Усвятскомъ говорѣ.

ПАДЕЖИ.

Звательный падежъ въ ед. ч. имѣетъ особое окончаніе на е и у, во мн. муж. р. часто получаетъ нарощеніе: (о) ве, и вообще гораздо болѣе въ ходу, чѣмъ въ русскомъ языкѣ.

Примѣры:

Пане Иване!

Ой попе, попе, бацька нашъ!
Отчини церкву, звінчай насъ. № 561.

Ой дубе, мой дубе! № 271. Дич. у.

Благослови маця,
Своиму дзицяци
Коровай начаця! № 610. Леп. у.

Дзень добры, пане господару! № 139.

Ой сынку, мой сынку!
Ждзи колядъ Васильку! № 438.

Ой сватку, нашъ сватку!
Пусцижъ насъ ў хатку!

Ой бору, мой бору!
Што ты, бору, ня шумѣнь? № 248. Леп. у.

Ой двору мой, двору мой!
Чаму, двору, ня мяцѣно? Тамъ же.

Ой кося (конь), мой кося!
Штожъ ты ня весель? № 438.

Вы мужове, панове! № 209.

Творительный падежъ жен. р. ед. ч. всегда почти употребляется въ сокращенной формѣ, наприм.: зъ дочгой, сястрой, улицей, школой и проч.

Существительныя женскаго же рода, кончающіяся на: ба, ма, на, та, ра, въ этомъ падежѣ принимаютъ окончаніе *эй* (которое подъ часъ слышится какъ *ый* (напр.: зъ бабѣй (*ый*), зъ брамѣй, съ шубѣй, зъ Рипинѣй, (Аграфеной), съ Хоурѣй (Евроньей) и проч.

Во множественномъ числѣ именительный вмѣсто *ы* имѣетъ иногда *е* (*я*), когда вставляется слогъ *ов*, напр.:

Што за панове, што за святове на двори. № 578.

Шли жидѣве громадѣве (и т. д.) № 723.

Въ дательномъ иногда слышатся слѣды языка церковно-славянскаго:

Господарь! будзимъ говориць,
Што почѣмъ копачомъ
Мы будзимъ плациць?
А старымъ копачомъ
Мы дадимъ горбачомъ (и т. д.) № 190.

Попадаетя дательный самостоятельный:

Придзи мой миленьки
Людземъ наругнися. № 388.

Предложный падежъ, вмѣсто русскаго дательнаго, напр.:

Удариў козу по зубахъ.

Наша воевода млада ходила по садахъ виноградахъ. № 692.

По межахъ ходзиць.

Ня ходзи по сѣнѣхъ. № 57.

ОСОБЕННОСТИ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХЪ.

Полныя окончанія прилаг. м. р. (въ Витеб. и Могил. губ.) большею частью на *ы* и *и*, а не на *й*, какъ по русски: поўны стаканъ, дурны розумъ, сини жупанъ, добры панъ и проч. Полное оконча-

ніе ср. р. ед. ч. всегда бываетъ па я, напр.: твердая, добрая, холодная, синяя и проч.—Во множ. числѣ прилаг. женск. и сред. оканчиваются чаще всего на е или и (весьма рѣдко на я), напр.: бѣлые или бѣлыя руки, сломанные или сломанныя ведры и проч.

Въ склоненіи именъ прилагательныхъ муж. и ср. р. нѣтъ ни какой разницы отъ русскихъ, если не считать замѣны предложнаго падежа (въ ед. ч.) творительнымъ, что встрѣчается чуть ли не во всѣхъ областныхъ говорахъ Великороссіи. Въ женскомъ же родѣ (ед. ч.) имена прилагательныя принимаютъ окончаніе: для род. п. *ме*, для дат., творит. и предложн.—*эй*.

Сравнительная степень почти всегда оканчивается на *ѣй*, напр.: добрѣй, цемнѣй, вышѣй, нижѣй, горячѣй, мягчѣй, ширѣй и пр.

Превосходная степень, какъ и сравнительная отличаются, въ звуковомъ отношеніи, отъ тѣхъ же степеней русскаго языка тѣмъ, что допускаютъ *ь* и послѣ шипящихъ, напр.: мягчѣйши, легчѣйши, нижѣйши, крѣпчѣйши и пр.; часто прибавляютъ частичку *най*, напр.: наибольшіи, наимягчѣйши и проч.

Примѣры склоненія существительныхъ жен. р. на *ба*, *на*, *ма*, *га*, *ка*, *ха*, вмѣстѣ съ прилагательными:

И. Старая баба	Хворая рипина	Старая брама
Р. Старые бабы	Хворые рипины	Старые брамы
Д. Старѣй бабѣ	Хворѣй рипинѣ	Старѣй брамѣ
В. Старую бабу	Хворую рипину	Старую браму
Т. Старѣй бабѣй	Хворѣй рипинѣй	Старѣй брамѣй
Пр. О старѣй бабѣ.	Объ хворѣй рипинѣ.	О старѣй брамѣ.

И. Малая нога	Новая лаўка	Вумная мачиха
Р. Малые ноги	Новые лаўки	Вумные мачихи
Д. Малѣй ногѣ	Новѣй лаўцѣ	Вумней мачисѣ
В. Малую ногу	Новую лаўку	Вумную мачиху
Т. Малѣй ногой	Новѣй лаўкой	Вумней мачихой
Пр. О малѣй ногѣ.	На новѣй лаўцѣ.	О вумнѣй мачисѣ.

Ня сячи, ня рубай
Молоды кудрявы
Да зеленые ёлки. № 447.

Ци ня боишься ты, дзёвынка,
Гэтыя зеленые тученьки? № 619.

Якъ наѣхали госци
Съ чужіе волосци.

Я ткала китайки зялёныя
И слала до матки родзінныя.

Склоненіе личнаго мѣстоименія 1-го лица един. ч. отличается отъ велико-русскаго только въ род. п.: *мяне* и *мене*; винит. сходенъ разумѣется съ род., творительный же — по рѣшительной нелюбви бѣло-русскаго нарѣчія къ полнымъ окончаніямъ, здѣсь какъ и въ другихъ подобныхъ случаяхъ, сокращается въ *ой*, т. е. мной; 2-е лицо ед. ч. разнится отъ русскаго въ тѣхъ же падежахъ — род. и вин. — *цябе*, *цебе* и въ дат. *табѣ*, *цебѣ* и *тобѣ*, творит. — *тобой*.

3-е лиц. ед. ч. склоняется такъ:

Множ. ч.

И. Ёнъ	Яно	Яна (ѣна)	Яны, ёны,
Р. Яго	—	Яе	
Д. Яну	—	Ей, ёй	прочіе же падежи, какъ
В. Яго	—	Яе	
Т. Имъ	—	Ей	и въ велико-русскомъ.
Пр. Объ ёмъ.	—	Объ ей.	

Возвратн. мѣстоим. род. и вин. *сябе*, — предл. о *сябѣ*.

Склоненія притяжательныхъ мѣстоименій отличаются отъ велико-русскихъ тѣмъ, что во всѣхъ косвенныхъ падежахъ ед. ч. мужеск. и ср. родовъ употребляется форма сокращенная, т. е. *мойго*, *мойму*, *твойго*, *твойму*, *свойго*, *свойму*, а во множественномъ принимаетъ окончаніе *е* вмѣсто *и*, т. е. *мое*, *твое*, *свое*.

СКЛОНЕНІЕ МѢСТОИМЕНІЙ.

Мѣстоименія указательныя муж. и ср. род.—гэтотъ, гэто—склоняются какъ и велико-русскія—этотъ, это; только творит. пад. будетъ гэтымъ, а не гэтимъ, — женскаго же рода: гэта, ета, склоняется въ ед. ч. такъ:

		Ед. ч.		Множ. ч.
И. Гэта	И. Той	Тоя	Тоя	Тые
Р. Гэтые	Р. Того	Тые	Того	Тыхъ
Д. Гэтэй	Д. Тому	Тэй	Тому	Тымъ
В. Гэтую	В. Того	Тую	Того	Тыхъ
Т. Гэтэй	Т. Тымъ	Тэй	Тымъ	Тыми
Пр. О гэтэй.	Пр. О томъ.	О тэй.	О томъ.	О тыхъ.

Вопросит. мѣстоим. *кто* произносится какъ и по велико-русски: *кто*,—твор. *кимъ*.

Что, произносится всегда *што*, род.—чаго, дат. чаму, тв. чимъ пр. о чемъ.

Якій	Якою	Якая	Якіе
Якого	—	Якіе (я)	Якихъ
Якому	—	Якей	Якимъ
Якого	—	Якую	Якихъ
Якимъ	—	Якей	Якими
О якомъ.	—	Объ якей.	Объ якихъ

	Ед. ч.		Мн. ч.
Чей	Чей	Чей	Чіе
Чеего	Чее	Чеего	Чіныхъ
Чеему	Чей	Чеему	Чіимъ
Чеего	Чей	Чее	Чіныхъ
Чеймъ	Чей	Чеймъ	Чіими
О чеемъ	Чей	Чеемъ	О чіныхъ

Опред. мѣстоим. *весь*, *все*, *вся*, *всѣ*, *всякій*, *всякая*, *всякое*, *всякіе*, произносятся: *ўесь*, *ўсе*, *ўся*, *ўси* (ѣ), *ўсяки*, *ўсякая*, *ўсякое*, *ўсякіе* и склоняются, какъ и по велико-русски.

Изъ неопредѣленныхъ мѣстоимѣній въ живой бѣлорусской рѣчи весьма употребительно: *нѣйкій* (*нѣкій*) *ая*, *іе*.

ОСОБЕННОСТИ СПРЯЖЕНИЯ.

Всѣ глаголы въ неопредѣленномъ накл. оканчиваются на *иѣ* и *иу*: ходицѣ, говорицѣ, лежачѣ, сѣдзѣцѣ, и пр. и исцы, плысци, брысци, и пр., а въ изъявит. настоящ. врем. 3. лиц. ед. и мн. ч. только на *иѣ* напр. ходицѣ, ходзюцѣ, идзецѣ, идущѣ, спицѣ, спяцѣ и пр. — Въ Минской же губ., какъ и въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Витебской и Могилевской въ этомъ случаѣ глаголы оканчиваются (въ ед. только числѣ): на *е*, а послѣ шипящихъ и на: *а*.

Енѣ пашеньки не паша,
Со мной молодой не пляша.

Чы хто стрѣху разрывае;
Чы хатыньку верне? № 99.

Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя. № 175.

Ёнѣ не здержа коника,
Енѣ ня здержа вороного. № 179.

Всѣ глаголы на-дзѣцѣ, -дзицѣ удерживаютъ коренную *д* и въ 1-мъ лиц. изъявит. накл. ед. ч. настоящ. вр., напр: гляджу, вижу, сѣджу, ходжу и проч.

Отъ глаголовъ лицѣ, шицѣ, вицѣ—настоящее изъявит. накл. будетъ: ллю, ллешѣ и т. д., обращая в въ *л*, ллѣмъ, и т. д. шію, шіемъ и т. д. ўю, ўешѣ и т. д. отъ пицѣ, бицѣ—будетъ: пью, бью; въ повелительномъ же наклоненіи всѣ эти глаголы принимаютъ окончаніе не -ей, какъ по велико-русски, а -и (іѣ) т. е. ли, лице, пи, пице, ви, вице (я), пи, пице (я), би, бице (я). Также глаголы вицѣ, рыцѣ, мыцѣ, пыцѣ удерживаютъ свою коренную гласную во всѣхъ видопзмѣненіяхъ спряженія: выю, выишь, вицицѣ, выимъ, вицице, виюцѣ, выў, выўши, выї; мыю, мыишь, мыцицѣ, мыимъ, мыцицѣ, мыюцѣ, мыў, мыўши, мыї и проч.

Въ прошедшемъ времени, какъ было замѣчено выше, изъявит. наклон. ед. ч. м. р. всѣ глаголы, вмѣсто *лѣ*, оканчиваются на *ў* съ предъидущею гласной. Эта же гласная *ў* замѣняетъ зѣ дѣепричастіи прошедшаго времени—в: даўши, ўўши и проч.

Глаголъ *мѣць* (имѣть) спрягается такъ: я маю, ты маишь и т. д., я мѣу, мѣла и т. д., дѣеприч. мѣуши, повел. мѣй, мѣйце.

Глаголъ *даць* спрягается слѣдующимъ образомъ: я даю, ты даси, ѣнъ, яна, яно даецъ и т. д., я дамъ, ты даси, ѣнъ дасцъ и т. д., мы дадимъ, вы дасцѣ, яны дадуцъ и т. д.

Ѣсць: я ѣмъ, ты яси и т. д., пов. ѣжь.

Въ глаголѣ ѣхаць замѣчательно повелительное наклоненіе и множ. числ. ѣдзь, ѣдзьце. Эту форму (разумѣется безъ смягченія черезъ з) мы встрѣчаемъ въ лѣтописи Нестора и, во многихъ мѣстахъ сѣвернаго края, особенно въ Архангельской губерніи.

Нѣкоторыя синтаксическія особенності.

Сравнительная степень а) посредствомъ предлоговъ: яна старѣй за яго.

Якъ яго рученьки
Жарчѣй *отъ* огня,

У яго ноженьки
Цажелѣй *отъ* камення


б) Посредствомъ союза съ отрицаніемъ:

Лѣпи сѣвба раная,

Нячимъ тая поздняя. № 216.

ПОСЛѢСЛОВІЕ.

Передавая составленный мною сборникъ бѣлорусскихъ народныхъ пѣсень на судъ ученыхъ специалистовъ и публики, считаю своею священною обязанностью отдать имъ въ немъ подробный и правдивый отчетъ, изъ котораго они могли бы видѣть какъ побудительныя причины, его породившія, такъ и ходъ его развитія, его цѣль, однимъ словомъ — всю его исторію.

 Собираніемъ памятниковъ народнаго творчества я началъ заниматься давно, но до 1865 года не имѣлъ случая по возможности собирать народныя пѣсни бѣлорусскія. Въ 1865 году я получилъ отъ тогдашняго попечителя Виленскаго учебнаго округа, многоуважаемаго И. П. Корнилова, предложеніе занять мѣсто учителя нѣмецкаго языка въ Витебской гимназій и переселился на службу въ Сѣверо-западный край. Но первые полтора года пребыванія въ Витебскѣ, занятый службою въ мужской и женской гимназіяхъ, и не будучи знакомъ ни съ живымъ бѣлорусскимъ нарѣчіемъ, ни съ литературой бѣлорусской этнографіи, ни съ польскимъ языкомъ, азбукой котораго изданы довольно почтенные сборники бѣлорусскихъ пѣсень, я не рѣшался взяться на новомъ поприщѣ за знакомое мнѣ дѣло собиранія народныхъ пѣсень. Чистой бѣлорусской рѣчи не слыхать въ Витебскѣ въ той средѣ, въ которой мнѣ приходилось жить и служить; для разъѣздовъ же по деревнямъ и селамъ въ канікулярное время, средства мои были слишкомъ ограничены. Тѣмъ не менѣе, въ исходѣ втораго года жизни моея въ Витебскѣ я сдѣлалъ попытку приняться за любимое дѣло — на новой почвѣ. Рискуя быть осмѣяннымъ, являться чудакomъ

въ глазахъ весьма разнокалибернаго и разноплеменнаго общества, почти меня незнавшаго, я сталъ всѣмъ и каждому въ кругу своихъ новыхъ знакомыхъ изъ мѣстныхъ жителей рассказывать о задуманномъ мною предпріятіи и вызывать ихъ къ содѣйствію. Вскорѣ объ этомъ, какъ водится, пошла по городу разноголосная молва. Первые заинтересовались этимъ нѣкоторые ученики старшихъ классовъ гимназій; они усердно завербовали для меня сотрудниковъ изъ среды своихъ знакомыхъ и общими силами доставили мнѣ порядочное количество пѣсенъ, духовныхъ стиховъ и обрядовъ, №№ до 150. Въ то же время я и самъ не дремалъ, не сидѣлъ сложа руки, загребая ими только время отъ времени то, что доставятъ другіе. Черезъ прислугу и знакомыхъ отыскивалъ я толковыхъ пѣвцовъ и пѣвицъ, которые за положенное вознагражденіе значительно обогатили мое собраніе. Этимъ-то путемъ я познакомился съ старожиломъ Витебской губерніи, старикомъ солдатомъ Тарасомъ, пропѣвшимъ и продиктовавшимъ мнѣ волочобныя пѣсни подъ №№ 140 и 141, со старухой нянькой Ариной и нѣкоторыми другими и, наконецъ, съ замѣчательнѣйшею въ своемъ родѣ пѣвицей Коткевичовой изъ мѣстечка Чашниковъ, отъ которой въ первые два присѣста я записалъ болѣе 100 №№ пѣсенъ и обрядовъ.

Считаю долгомъ сказать объ этой основательницѣ моего сборника нѣсколько словъ:

Марья Васильевна Коткевичовна была, когда я ее узналъ, женщина лѣтъ 38, съ довольно крупными, рѣзкими чертами лица. Дочь униатскаго священника, она была весьма набожна и постоянно шопотомъ молилась, даже въ паузахъ между нѣніемъ и рассказомъ; знала порядочно польскую грамоту, о русской же почти понятія не имѣла. Въ ранней молодости она потеряла родителей; жила не долго замужемъ, овдовѣла и поступила во дворъ ключницей къ какому-то пану, гдѣ пробыла, кажется, не долго. Затѣмъ она приписалась сперва къ Чашниковскому, потомъ къ Витебскому мѣщанскому обществу, живя то въ кухаркахъ, то въ нянькахъ у разныхъ господъ. Нрава она была весьма сердитаго, строптиваго. Говорила языкомъ не только смѣшаннымъ изъ русскихъ, бѣлорусскихъ и польскихъ словъ и формъ; но часто одну и ту же

фразу, одно и то же слово произносила на разные лады: то наприм.: „нѣтъ пальца на ногѣ“, — то: „нема пальца на нозѣ“, то „пришѣдши“, то: „пришоуши“, то: „якъ“, то: „какъ“ и т. п. „Край нашъ забранный“, говаривала она, „а языкъ нашъ мѣшанный“. Но её стояло, бывало, только разсердить или настроить на праздничный ладъ,—отъ горѣлки она никогда не отказывалась, — какъ рѣчь ея тотчасъ принимала совершенно иной, чисто бѣлорусскій складъ и съ неимоверною быстротою изливалась въ такихъ непривычныхъ для моего слуха звукахъ, что мнѣ казалось, будто слышу совсѣмъ другое лицо, и удивлялся я, бывало, только тому, откуда у нея чтò берется, а записывать тутъ не только мнѣ, но и самому опытному борзописцу было бы не въ мочь. Въ душѣ была она пропитана духомъ бѣлорусской народности, а между тѣмъ очень кичилась своимъ происхожденіемъ отъ шляхетскаго рода и какъ-будто гнушалась простымъ народомъ, крестьянствомъ. Она сначала все потчивала меня старинными романсами и отлитыми въ полубѣлорусской формѣ русскими пѣснями, и долго ее могла взять въ толкъ, чтò меня такъ плѣняютъ собственно бѣлорусскія пѣсни? „Чаму пану такъ сподобались наши прѣстыя пѣсни, мужицкіе? Русскіе лѣпша, красивѣе“. Последніе два года жизни она служила у меня въ домѣ и оказалась честнѣйшею женщиной. Её-то рѣшительно я обязанъ главнымъ остономъ лежащаго труда; отъ нея преимущественно приобрѣлъ я тѣ элементарныя практическія свѣдѣнія о языкѣ и бытѣ бѣлорусскаго народа, безъ которыхъ мнѣ весьма бы мудрено было добросовѣстно вести далѣе свой трудъ. При ея практической помощи я часто провѣрялъ и исправлялъ, гдѣ слѣдовало, недомолвки и искаженія въ массѣ присланныхъ мнѣ матеріаловъ. Отъ нея записалъ я №№ до 400 пѣсенъ, обрядовъ и проч., изъ которыхъ около трехъ сотенъ вошли въ настоящее изданіе, а остальные растерялись во время витебскихъ пожаровъ и моихъ перекочовокъ съ квартиры на квартиру.

Всѣ эти матеріалы, записанные лично мною, послужили для меня съ одной стороны надежною элементарною школой въ дѣлѣ наученія языка и быта бѣлоруссовъ, а съ другой — вѣрнымъ мѣриломъ при необходимой провѣркѣ тѣхъ этнографическихъ данныхъ, которыя въ послѣдствіи были мнѣ доставлены другими. Матеріа-

лами изъ послѣдняго источника съ спокойною совѣстью я позволялъ себѣ воспользоваться только тогда, когда въ подлежащемъ отдѣлѣ моего собранія оказывались подобныя, подходящія по содержанию или формѣ ЛЛ, записанные лично мною. Достаточнымъ доказательствомъ этому главному правилу всѣхъ моихъ собирательскихъ работъ могутъ служить всѣ мои сборники, какъ великорусскіе, такъ и подлежащій бѣлорусскій. Въ нихъ нѣтъ ни одного значительнаго отдѣла, въ которомъ бы я не былъ вкладчикомъ.

О моей собирательской затѣѣ вскорѣ узналъ и помощникъ Попечителя Виленскаго Учебнаго Округа, имѣвшій постоянное свое пребываніе въ Витебскѣ, честиѣйшій А. К. Серно-Соловьевичъ. Относясь всегда съ живѣйшимъ сочувствіемъ къ моимъ трудамъ, онъ самъ вызвался посодѣйствовать мнѣ въ моемъ предпріятіи своимъ офиціальнымъ вліяніемъ посредствомъ учителей сельскихъ школъ и предложилъ мнѣ написать на этотъ конецъ програму, въ которой было бы ясно изложено: для чего, что и какъ собирать? Я такъ и сдѣлалъ. Но по своей непрактичности въ дѣлахъ жителейскихъ и напечаталъ свою программу, подъ заглавіемъ „Просьба“ *),

*) Просьба эта была слѣдующаго содержанія:

„Милостивый Государы!“

„Однимъ изъ главныхъ пособій при изученіи быта, исторіи, языка, религіозныхъ и другихъ вѣрованій народа, современные, какъ европейскіе, такъ и отечественные ученые, признаютъ его исконные обычаи, обрядовую сторону его жизни въ ея знаменательныхъ моментахъ, остатки самобытнаго творчества его фантазій, т. е. пѣсни, сказки, легенды, загадки и т. д., которыми онъ какъ въ минуты досуга, такъ и при тяжелой работѣ отводитъ себѣ душу. Поэтому и у насъ въ Россіи, въ послѣднее время, остатки эти стали весьма тщательно собирать, преимущественно наши ученые общества, какъ напр. Московское исторіи и древностей, Общество Географическое и Академія Наукъ. Результатомъ ихъ дѣятельности было изданіе въ свѣтъ нѣсколькихъ сборниковъ; но все это едва ли обнимаетъ тысячную долю того, въ чемъ выражается какъ внѣшняя, такъ и внутренняя жизнь народа, всего того, что такъ крѣпко хранится въ его памяти, что миллионы голосовъ изъ конца въ конецъ оглашаетъ всѣ уголки и закоулки нашей необъятной Руси. Поэтому, чтобы изучить духовную, задумчивую жизнь народа, наблюдайте его, въ особенности въ его торжественныя минуты, въ праздники, когда онъ беззаветно отдается веселью, когда у него вся душа на распашку. Тутъ онъ высказывается весь.

въ числѣ 600 экземпляровъ, изъ которыхъ 400 тотчасъ же доставилъ А. К. Онъ немедленно при полуофициальномъ письмѣ отправилъ по 200 экземпляровъ директорамъ народныхъ училищъ Могилевской и Витебской губерній, для разсылки учителямъ под-

«Однимъ изъ сильнѣйшихъ средствъ къ сближенію людей и народовъ и однимъ изъ обильнѣйшихъ источниковъ къ познанію вѣшной и внутренней жизни каждаго народа», говоритъ знаменитый нашъ археологъ Снѣгиревъ, «служатъ его праздники съ относящимися къ нимъ суевѣрами, обрядами, хороводами, пѣснями и играми. Вмѣстѣ съ первыми вѣрованіями возникши въ колыбели человѣчества, по откровенію самой природы, при образованіи перваго общества, они выражаютъ въ себѣ древній бытъ народа, климатъ той страны, гдѣ онъ жилъ, его попятія объ астрономіи, естествовѣдѣніи, нравственности, его вѣрованія, исторію и поэзію. Какъ вѣрованіе проникаетъ цѣлую жизнь народа, то и гражданскія постановленія и семейные обычаи связываются тѣснѣйшимъ союзомъ съ мѣтами и повѣрьями, съ его преданіями и сказаніями, съ колыбельными пѣснями его младенчества, къ коему сердце невольно обращается во всѣхъ возрастахъ человѣка.» Изъ всѣхъ же родовъ народной поэзіи пѣсня въ особенности играетъ важную роль въ жизни русскаго крестьянина, она сопутствуетъ ему отъ колыбели до могилы. Ей онъ повѣряетъ, въ ней высказываетъ всѣ свои заветныя думы, всѣ сокровенныя движенія своей души. Поэтому, она такъ разнообразна, такъ богата вариантами. Свадебныя пѣсни, напримѣръ, въ Великороссіи, почти въ каждой деревнѣ иныя. Не менѣе того изумительна ихъ общая распространенность въ народѣ: ихъ поетъ и старъ и малъ. Нѣтъ почти парня, мужика, дѣвки, бабы, которые бы не были въ состояніи спѣть вамъ за одинъ пріѣздъ отъ 20 до 50 и даже до 100 пѣсень. Отсюда ясно, что ученые общества одни, безъ дружнаго содѣйствія частныхъ лицъ, немного сдѣлаютъ. А кто же изъ частныхъ лицъ ближе къ простому народу, чаще приходитъ съ нимъ въ столкновеніе, какъ не гг. помѣщики и помѣщицы, живущіе постоянно въ своихъ усадьбахъ, сельское духовенство, мировые дѣатели, штатные смотрители, уѣздные, приходскіе и сельскіе учителя? Стало быть, въ нихъ теперь *преимущественно* вся надежда въ дѣлѣ собиранія памятниковъ поэзіи народа и остатковъ его старины. Я сказалъ *преимущественно*, потому что, по моему, всякій образованный, даже просто грамотный коренной мѣстный жигель, начиная съ ученика сельской школы, писаря, семинариста, гимназиста, до помѣщика, кончившаго курсъ наукъ въ университетѣ, лучше и вѣрнѣе соберетъ названные остатки своей родной мѣстности, чѣмъ самый ученый заѣзжій собиратель, потому что первые поставлены въ гораздо выгоднѣйшія условія, чѣмъ послѣдній, и могутъ исподоволь и вовремя накопить обильные и надежные запасы для передачи въ вѣдѣніе науки. Отнимъ дѣломъ нужно наторопиться. Всеобщее распространеніе грамотности въ народѣ, новый способъ землевладѣнія, введеніе земства и новые суды скоро, можетъ быть, изгладятъ изъ его памяти и слѣды его старинныхъ

вѣдомственныхъ имъ сельскихъ школъ, съ тѣмъ, чтобы эти господа доставили въ его канцелярію требуемые матеріалы, буде таковыя у нихъ окажутся, къ концу іюня мѣсяца. Но вскорѣ затѣмъ, а именно въ маѣ того же 1868 года, А. К. былъ переведенъ

обычаевъ, его самородной поэзіи. Не забудьте притомъ, что дѣла много, а дѣятелей весьма мало, особенно въ нашемъ краѣ.

„Поэтому, приступая къ собранію памятниковъ народной поэзіи и старины въ здѣшнемъ краѣ, я обращаюсь къ Вамъ, Милостивый Государь, съ покорнѣйшею просьбою о посильномъ Вашемъ содѣйствіи мнѣ въ моемъ крохоборномъ, муравейномъ трудѣ доставленіемъ тѣхъ матеріаловъ народной поэзіи и старины, которыми, вѣроятно, изобилуетъ Ваша мѣстность. Этими содѣйствіемъ Вы окажете услугу не мнѣ, незнаемому и невѣдомому Вамъ человѣку, который не имѣетъ ни малѣйшаго права на Вашъ трудъ, но черезъ меня русскому обществу, которое въ правѣ ожидать посильнаго сотрудничества своихъ сочленовъ въ общемъ дѣлѣ преусиленія наукъ, въ разъясненіи темныхъ сторонъ исторической, вѣковой жизни какой-либо части великаго народа.

Что записывать?

„Записывать нужно рѣшительно все, въ чемъ выражается зачатая жизнь народа, въ словѣ-ли, въ обрядѣ, въ обычаяхъ старины и т. д. Мое уже дѣло будетъ рассортировать ожидаемый матеріалъ, разобрать, что годно и что негодно для обнародованія. Преимущественно же нужно имѣть въ виду слѣдующее:

А. Краткое описаніе праздниковъ

а) семейныхъ:

- | | | |
|--------------------------|---|---|
| 1) Крестины или крещенья | } | съ приложеніемъ относящихся къ нимъ пѣсенъ. |
| 2) Свадьбы или веселья | | |
| 3) Имянины | | |
| 4) Похороны. | | |

б) Церковныхъ (если они отличаются какою либо особенностью).

в) общественныхъ:

- | | | |
|--|---|---|
| 1) Осенины | } | съ приложеніемъ относящихся къ нимъ пѣсенъ. |
| 2) Дѣды | | |
| 3) Пригладины или окладыны | | |
| 4) Навозныя толоки | | |
| 5) Дожинки или обжинки | | |
| 6) Досѣвки | | |
| 7) Коляды | | |
| 8) Празднованіе нажавунѣ
Ивана Купалы | | |

В. Повѣрья, суевѣрья, примѣты, преданья, легенды, сказки, заговоры, загадки, разные обряды, названіе разныхъ мѣстъ и урочищъ. Описаніе разныхъ игръ и забавъ.

въ Петербургъ помощникомъ Петербургскаго Учебнаго Округа, а въ іюнѣ архивъ упраздненной помощнической канцеляріи переведенъ былъ въ Вильну, — и слѣдъ моей просьбы совершенно исчезъ для меня. Только одну, правда, довольно объемистую тетрадь сельскаго

В. Пѣсни, кромѣ названныхъ, слѣдующихъ родовъ: волочebныя, бесѣдныя, плясовыя, шуточные, хороводныя (съ описаніемъ тѣлодвиженій и дѣйствій хороводниковъ и плясунѡвъ. Въ хороводѣ и пляскѣ часто выражается цѣлая драма), колыбельныя, лѣтскія, духовныя стихи, распѣваемые слѣпцами при церквахъ, на площадяхъ и т. д., рекрутскія, историческія о разныхъ герояхъ, знаменитыхъ людяхъ и проч.

Какъ записывать?

„Относительно тѣхъ предметовъ, гдѣ требуется описаніе фактовъ, собственное изложеніе, этотъ вопросъ не имѣетъ мѣста: тутъ никто никому не указъ: всякій пишетъ, какъ знаетъ и умѣетъ, тѣмъ же тономъ и способомъ, какимъ бы онъ разсказалъ это самое своему короткому пріятелю; стало быть, чѣмъ проще, тѣмъ лучше. Также точно легко разрѣшается этотъ вопросъ относительно прозаическихъ произведеній народной словесности: легенды, сказки и т. д. Касательно же пѣсенъ разрѣшеніе этого вопроса становится нѣсколько труднѣе и нуждается въ указаніяхъ опыта. Поэтому, для лицъ не искусившихся въ этомъ дѣлѣ, я бы предложилъ слѣдующій приемъ: пѣвца или пѣвицу заставить продиктовать себѣ всю пѣсню, а тамъ, гдѣ они сойдутся, что весьма часто случается, слѣдуетъ предложить имъ пропѣть нѣсколько предъидущихъ стиховъ. Тутъ они обыкновенно скоро нападаютъ на связь и продолженіе. Записавши, такимъ образомъ, всю пѣсню, нужно попросить ихъ снова пропѣть ее сначала до конца, безъ перерывовъ со стороны записывателя. Ему остается только, чутко слѣдя по записанной имъ пѣснѣ, за пѣніемъ пѣвца или пѣвицы, отмѣчать тѣ слова и стихи, которые въ пѣснѣ повторяются раза по два и болѣе, исправлять тѣ ошибки и недомолвки, которыя неминуемо окажутся, по причинѣ забывчивости сказателя. Разница всегда будетъ немалая, потому что неразвитой человѣкъ рѣдко въ состояніи отчетливо и полно передать словами, говоркомъ, поемую имъ пѣсню. Онъ ее поетъ полубезсознательно, почти какъ птица въ лѣсу. Она живетъ въ его памяти преимущественно силою однообразнаго мотива.

„Далѣе требуется, чтобы непремѣнно было обозначено: къ которому роду относится какая либо пѣсня, напр., къ хороводнымъ ли, свадебнымъ и т. д., кѣмъ, отъ кого, когда и гдѣ она записана. Сохраненіе же мѣстнаго говора, во всѣхъ его мельчайшихъ оттѣнкахъ современною наукой ставится непремѣннымъ условіемъ при записываніи всякаго рода произведеній устной народной словесности.

Отъ кого записывать?

„Преимущественно отъ деревенскихъ бабъ и старухъ. Въ ихъ устахъ

учителя Преображенскаго получилъ я, и то совершенно случайнымъ образомъ, изъ дирекціи народныхъ школъ Витебской губерніи. Изъ оставшихся же въ моемъ распоряженіи двухъ сотенъ экземпляровъ „Просьбы“, я усердно раздавалъ, кому только могъ, безъ всякаго расчета, направо и налѣво, понимающимъ дѣло и не совсѣмъ его понимающимъ. Все это принесло весьма мало результатовъ: изъ 600 экземпляровъ, разосланныхъ официально и розданныхъ мною частнымъ образомъ, едва 10 произвели плодотворное желанное дѣйствіе. Отъ штатныхъ смотрителей училищъ Витебской губерніи, которые получили мою просьбу полуофициальнымъ путемъ черезъ директора училищъ, только двое вскорѣ откликнулись дѣломъ, а именно: гг. Сахаровъ и Обухъ. Однако я не унывалъ. Крѣпко памятуя слова Евангельскія: „ищите и обрящите“, я сталъ усердно

эти произведенія сохраняются свѣжѣе, неприкосновеннѣе, потому что онѣ рѣдко, или почти никогда не оставляютъ своей родной берлоги, стало быть, менѣе подвергаются вліянію чужестороннихъ элементовъ и вреднымъ осадкамъ полуграмотной цивилизаціи. Впрочемъ, бывають изъ мужиковъ большіе мастера на пѣсни и прибаутки, знахари своего дѣла, они въ деревнѣ пользуются особымъ почетомъ, авторитетомъ въ этомъ дѣлѣ. Они обыкновенно весьма ревниво и свято хранятъ отъ всякой посторонней примѣси старинный ладъ и складъ, завѣщанные имъ отъ предковъ, пѣсни, сказанія и изреченія житейской мудрости. Все записанное отъ такихъ деревенскихъ людей имѣетъ особенную цѣнность для науки. Свадебный обрядъ и пѣсни слѣдуетъ записывать отъ распорядителей этого обряда: отъ дружка, свахи, сватовъ и дѣвушекъ. Хороводныя, плясовые и бесѣдныя — отъ лучшихъ запѣвалъ.

„Эти руководящія указанія, мнѣ кажется, достаточно могутъ облегчить исполненіе моей всепокорнѣйшей просьбы всѣмъ тѣмъ лицамъ, которыя отзовутся на мой вызовъ. Лишу себя надеждой, что онъ не останется глазомъ вопіющаго въ пустынѣ.

„Не мало говорятъ и пишутъ теперь объ обрусеніи здѣшняго края, искони русскаго. Неужели же изученіе старины, быта и языка адышняго простаго, сельскаго, православнаго люда, его міросозерцанія, его отношеній къ другимъ сословіямъ, его понятій о Богѣ, о родинѣ и т. д. не есть обрусеніе края, не есть русское дѣло? Неужели для общества болѣе близкое знакомство съ сущностью духа народа не есть уже одно изъ важнѣйшихъ и надежнѣйшихъ средствъ къ улучшенію его судьбы, къ дальнѣйшему веденію его по пути истиннаго прогресса?

„Съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною преданностью имѣю честь быть, Милостивый Государь, покорнѣйшимъ Вашимъ слугою

Ш е й н ѣ.

искать, и мои розыски оказались не напрасными. Нашлись и такіе люди, которые съ живымъ сочувствіемъ отзывались на мое приглашеніе и сдѣлались въ послѣдствіи самыми дѣтельными моими сотрудниками. Къ нимъ причисляю обязательнѣйшихъ господъ: А. Ф. Лисовскую, Л. П. Скляренко, А. В. Вахромѣеву, — многоуважаемаго С. К. Шимковича, бывшихъ учениковъ гимназій — Антипова, Безперчаго, Станевскаго, Пржисецкаго и др., и въ особенности, бывшего сельскаго, а теперь приходскаго учителя Витебскаго училища, многоуважаемаго Н. Я. Никифурскаго. Онъ своимъ зрѣлымъ возрѣніемъ на окружающую среду и своимъ серьезнымъ отношеніемъ къ этнографическимъ розысканіямъ рѣзко выдается изъ цѣлаго сонма сельскихъ и другихъ учителей разныхъ наименованій. Я твердо увѣренъ, что такихъ честныхъ дѣльныхъ людей не мало на Бѣлой Руси. Нужно только умѣючи ихъ отыскивать.

Дружными усиліями всѣхъ названныхъ и другихъ неназванныхъ ревностныхъ моихъ сотрудниковъ, мое собраніе бѣлорусскихъ пѣсенъ, обрядовъ и проч. все болѣе и болѣе расширилось, и дошло наконецъ до такихъ почтенныхъ размѣровъ, для которыхъ предѣлы одного тома оказались уже тѣсными. Волей-неволей я вынужденъ былъ нѣкоторые отдѣлы подрѣзывать, пообкруглить, не нарушая однако тѣмъ ихъ внутренней межъ собою связи и цѣльности всего подлежащаго труда. Изъ этихъ урѣзовъ и обкруглений составилъ почти цѣлый другой томъ, который при первой возможности надѣюсь издать, въ видѣ дополненія къ настоящему.

Въ расположеніи по отдѣламъ помѣщенныхъ здѣсь матеріаловъ, я нашелъ нужнымъ держаться порядка смѣшаннаго: біографическаго и, такъ сказать, *календарнаго*. т. е. согласнаго съ послѣдовательнымъ размѣщеніемъ праздниковъ въ теченіе гражданскаго года. Оба эти порядки сливаются, впрочемъ, весьма удобно и гармонично въ одну общую картину бытовой народной жизни. Такъ напримѣръ: часть приико-обрядовая начинается „колыбельными“ и „дѣтскими“, продолжается „колядными“ (распѣваемыми преимущественно отроками и парнями), „маслячными“, „волочечными“, „петровскими“ и т. д., и оканчиваются „похоронными“, сопутствующими послѣднему акту круготеченія трудовой жизни бѣлорускаго крестьянина. Всѣ почти эти отдѣлы обставлены необхо-

димыми описаніями обрядовъ, обычаевъ и проч. къ нимъ относящимися и ихъ объясняющими. Въ остальной же мѣньшей части сборника правильный строй въ расположеніи нѣсколько нарушенъ. Однако, и въ теперешнемъ расположеніи тѣмъ не менѣе эта часть представляетъ не мало интереснаго для читателя специалиста. Очень жаль, что рекрутскихъ и солдатскихъ пѣсенъ у меня такъ мало. Имѣю основаніе думать, что онѣ въ бѣлорусскихъ губерніяхъ еще существуютъ въ порядочномъ количествѣ, но добыть ихъ весьма трудно. За рекрутскими и солдатскими слѣдуютъ не безъ-интересные духовные стихи и пѣсни, а за послѣдними собственно эпическій отдѣлъ: Сказки, сказанія, анекдоты и проч., и въ заключеніе: „дополненія“ ко всѣмъ отдѣламъ.:

За достовѣрность и подлинность всѣхъ названныхъ здѣсь матеріаловъ, за исключеніемъ развѣ нѣкоторыхъ погрѣшностей со стороны звуковаго ихъ изображенія, я вполне ручаюсь. Они всѣ записаны на мѣстахъ лицами разныхъ возрастовъ, полехъ, сословій и образованій, хотя правда по моей прсѣбѣ, но тѣмъ не менѣе съ искреннею любовью къ своей народности, безъ всякой тѣни задней мысли поддѣлаться подъ народный ладъ и складъ. Да многіе изъ этихъ лицъ если и захотѣли бы того, то не сумѣли бы; впрочемъ имъ это никогда и въ голову придти не могло. Вокругъ нихъ раздавалась такая богатая обрядовая поэзія, заготовленная творческимъ народнымъ гениемъ предъидущихъ поколѣній, что только давай Богъ руки успѣвать записывать хоть самую малѣйшую долю всего ими слышаннаго. Кромѣ того, я всегда имѣлъ широкую возможность варианты доставленные мнѣ однимъ какимъ-либо лицомъ, изъ одной какой-либо опредѣленной мѣстности, провѣрять сходными или подобными изъ записанныхъ мною, изъ доставленныхъ другими лицами изъ разныхъ бѣлорусскихъ мѣстностей, и со всѣми бывшими въ моемъ распоряженіи печатными бѣлорусскими сборниками, изданными русскими и поляками. Подлинность многихъ пѣсенъ подтверждается еще параллельными вариантами изъ двухъ, обязательно уступленныхъ мнѣ Н. А. Руберовскимъ и г-жею Л. П. Скляренко небольшихъ сборничковъ, составленныхъ ими соп амоге, совершенно помимо моей инициативы. Къ тому же не мѣшаетъ прибавить, что г-жа Скляренко никогда не думала (какъ мнѣ достовѣрно извѣстно) обнародовать свой

трудъ. Большая часть этихъ сборничковъ вошла въ составъ предлагаемаго труда, и любознательный читатель имѣетъ полную возможность проверить сказанное.

Та же разнородность состава моихъ сотрудниковъ, не только незнакомыхъ между собою (я говорю о большей части изъ нихъ), но не имѣющихъ никакого понятія другъ о другѣ, можетъ служить, кажется, вполне достаточнымъ ручательствомъ за вѣрность основныхъ началъ принятаго мною бѣлорускаго правописанія. Какъ русскіе, такъ и поляки, какъ православные священники, такъ и католики, какъ ученики уѣздныхъ училищъ, гимназій, семинарій, такъ и ученицы духовныхъ училищъ, дамы высшаго и средняго круга и пр.—все они въ записанныхъ ими матеріалахъ, обязательно мной доставленныхъ, смягчаютъ *д* черезъ *з* и *т* черезъ *ц*, *ц* передъ йотированными гласными и послѣ нихъ, *лз*, *в* — замѣняютъ *ў* и т. д. И поэтому, не владѣя громадною эрудиціей многоуважаемаго П. А. Безсонова, которая его уполномочиваетъ производить реформы въ бѣлорусской орфографіи, я не считалъ себя въ правѣ уклониться отъ того способа изображенія характерныхъ звуковъ бѣлорускаго нарѣчія, который употребляется почти всеми моими туземными сотрудниками, и обязанъ былъ сохранить его нерушимо до тѣхъ поръ, пока счастливый случай не доставитъ мнѣ возможности побывать самому среди народа во всѣхъ главныхъ пунктахъ коренной Бѣлоруссіи и проверить собственнымъ слухомъ то, въ чемъ могли ошибиться туземцы. Опытъ мнѣ показалъ, что мѣстные жители не всегда достаточно чутки къ роднымъ звукамъ своего языка.

Настоящее количество всѣхъ номеровъ этого сборника заходитъ за 1000. хотя занумерованныхъ меньше. Все нумера обставлены указаніями: кѣмъ и гдѣ они записаны, или изъ какихъ печатныхъ источниковъ позаимствованы — послѣднихъ, впрочемъ, весьма не много: десятка два, три не болѣе.

Прежде чѣмъ окончу этотъ отчетъ, считаю дѣломъ совѣсти огориться въ слѣдующемъ: на 734 стр. этой книги, въ выноскѣ, говоря о томъ, что въ Бѣлорусскомъ Сборникѣ г. Безсонова для читателя остаются загадочными *ММ*, значущіеся подъ пѣснями, я прибавляю: въ предисловіи издатель не предупреждаетъ недоумѣ-

нія читателя на этотъ счетъ.“ Это не совсѣмъ вѣрно. Въ „объясненіи къ изданію“, стр. LIX, издатель именно обѣщаетъ указать въ заключеніи изданія (т. е. въ слѣдующемъ томѣ) „живое мѣсто каждаго образца, откуда онъ взятъ“. Дорожа больше всего провѣркою разныхъ отдѣловъ своего собранія съ однородными матеріалами у другихъ собирателей, я въ Сборникѣ г. Безсонова устремилъ все свое вниманіе преимущественно на его текстъ, не рассмотрѣвши много интересныхъ его „объясненій“ и, между прочимъ, приведенное выше его обѣщаніе, въ чемъ и прошу извиненія у ученаго издателя. Впрочемъ и самъ почтенный П. А. согласится, что и самое обѣщаніе, какъ-бы оно искренно ни было, едва ли устраняетъ возможность недоумѣнія читателя на счетъ значенія вышепозванной нумераціи, которая безспорно разъяснится въ послѣднемъ томѣ его изданія. Ну а если какія-либо непредвидѣнныя обстоятельства задержатъ какъ-нибудь и надолго выйдутъ въ свѣтъ приготовленнаго даже къ печати тома — гдѣ тогда заинтересованному дѣломъ читателю искать разгадки все-таки непонятной для него нумераціи?

Въ заключеніе считаю пріятнѣйшимъ долгомъ заявить здѣсь искрениѣйшую мою благодарность всѣмъ тѣмъ лицамъ, которые словомъ и дѣломъ содѣйствовали при составленіи этого Сборника.

П. Шейнъ.

ОГЛАВЛЕНИЕ

БѢЛОРУССКИХЪ НАРОДНЫХЪ ПѢСЕНЪ.

	томъ 5.	отд. отт.		томъ 5.	отд. отт.
Крестинныя пѣсни.			Пѣсни колыбельныя и дѣтскія.		
1. Калина, малюна моя . . .	285	1	26. Люли, люли, люли! . .	300	16
2. Я бы гату бабу . . .	286	2	27. Люли, люли, люленьки!	—	—
3. А бабуся моя гордая . .	—	—	28. Люли, люли, люленьки!	301	17
4. Бабуся моя гордая . .	—	—	29. Люли, люли, люли, при-	—	—
5. Чирезъ боръ сосна по-	—	—	ляцѣли куры	—	—
валилася	287	3	30. Люли, люли, люли! . .	—	—
6. Кумѣ кума любила . .	—	—	31. Люли, люли малое . . .	302	18
7. — Кумушка-любушка,	—	—	32. Попоу котокъ у точокъ	—	—
гдѣ живешъ	288	4	33. Попоу котокъ у ласокъ	—	—
8. Ъкала кума	—	—	34. Попоу котокъ на ву-	—	—
9. Кумъ кумѣ радъ . . .	289	5	ку	303	19
10. Кумѣ пива наварыла . .	—	—	35. Попоу котокъ у ласокъ,	—	—
11. У мойго кума	—	—	напоу котокъ поясокъ	—	—
12. У нашего кума бѣла	—	—	36. Ипоу котокъ зъ под-	—	—
бярѣза	290	6	печця	—	—
13. По загорю синія кра-	—	—	37. Подзи, коця, на вулку .	304	20
ски цвицѣи	—	—	38. Бици кота, бици . . .	—	—
14. Хороша Свята Прачис-	—	—	39. Тынъ-тынъ-тана . . .	—	—
тая (2)	291	7	40. Ратутѣмъ-тана	305	21
15. А у надзѣлиньку . . .	—	—	41. Тринъ-тринъ-тана . . .	306	22
16. Поѣхау мужъ Панасъ . .	—	—	42. Сядзѣла кошечка на	—	—
17. А у коморѣ, а у комо-	—	—	кухнѣ	—	—
рѣ	292	8	43. Кую, кую ножку . . .	—	—
18. Чиразъ гору спежинька	—	—	44. Коу, коу дзяцель . . .	—	—
19. Коло мѣсяца	293	9	45. — Чи, чи, чи, сорока .	307	23
20. Иволга, иволга	—	—	46. Чи, чи, чи, сорока . .	—	—
21. А хто-жъ у насъ (2) . .	294	10	47. Ахъ ты Иванька Попоу	308	24
22. Коло рѣченьки мяду-	—	—	48. Чи, чи, чи, вирабей . .	—	—
ницы	—	—	49. — Чиеи, чиеи, сорока .	309	25
23. Чиразъ боръ сосна по-	—	—	50. А чу, чу, а чу, чу . .	—	—
валилася	—	—	51. Кукушка, кукушка . . .	—	—
24. Я и молода	295	11	52. Чи, чи, чи, магера . .	310	26
25. Быўши смутному (2) . .	—	—	53. „Ласынька, Ласынька .	—	—

	томъ б.	отд. отт.		томъ б.	отд. отт.
54. „Снѣга воронка	—	—	94. Щедрый вечеръ, доб- рый вечеръ	—	—
55. „Снѣга воронка	311	27	95. Я ѣду бѣлы молодзецъ	333	49
56. Лады, лады, лады	312	28	96. Сивая свинья у лѣсъ пошла	334	50
57. Было у бацьки три сыны	—	—	97. У Левона куцью тоу- ку	335	51
58. Было у бацьки три сыны	—	—	98. Да ѣхау я, ѣхау, Коляда	—	—
59. Муж лазию топили	313	29	99. „Ой стукъ, матка, стукъ	—	—
60. Косы заяць, косы за- яць	—	—	100. Да казау хмѣль да на тычки идучи	336	52
61. Комаръ дровы сячець	—	—	101. А подъ нашимъ салоу надъ слободою	—	—
62. А комаръ дровы рубиу	—	—	102. Иваньку попоу	337	53
63. Поймау бацька сойку, сойку	314	30	103. Налицѣли соколы зъ сторони	—	—
64. Забыць тато сойку	—	—			
65. Сядзиць мядзвѣдзь на колодѣ	315	31	Рацею или рѣчи.		
66. Бмѣ у бабушки козелъ	316	32	104. Возсіявй надъ сонде въ вертепѣ нынѣ	343	59
67. Бмѣ у бабушки козелка	317	33	105. Новая радость стала, яка не бывала	344	60
68. Ай быська мой бысинь- ка	318	34	106. Рцы намъ Маріе: что есть чудо сіе	345	61
69. Антонъ бацька	—	—	107. Предъ лѣты родилъ подъ лѣты	—	—
70. Акулинка моя	—	—	108. Прошли всѣ часы и годы	346	62
71. Иванъ болванъ	319	35	109. Когда Іисусъ Христосъ народилъ	347	63
72. Иванъ болванъ	—	—	110. Когда Іисусъ Христосъ народилъ	—	—
73. Игнать	—	—	111. Великъ плачь и рыда- ніе	348	64
74. Ахъ ты Кузьма	—	—	112. Рано, рано три еврея вставали	—	—
75. „Кацарина, Кацаринуш- ка	—	—	113. Торжествуйте, добродѣ- телью наслаждайтесь	349	65
76. Ми-ки-та! ци-ты-та	—	—	114. Христосъ родилъ	—	—
77. Наталия—праля	320	36	115. Днесъ Христосъ въ Вие- леемѣ рождается отъ Дѣвы	—	—
78. Дзяконъ, дзяконъ	—	—	116. Когда Іисусъ Христосъ родилъ	350	66
79. Дѣмню, дѣмню	—	—	117. Днесъ звѣзда на восто- кѣ возсіяла	—	—
80. Жидзе, жидзе	321	37	118. Какъ на Синемъ морѣ, на Сіонской горѣ	351	67
81. Жидъ, жидъ халамидъ	—	—	119. Я маленький хлопчикъ	—	—
82. Жидовочка черны годъ	—	—	120. Я маленький хлопчикъ	—	—
83. Жидовочка черны годъ	—	—	121. Я маленький хлопчикъ	352	68
84. Блинъ зъ масломъ	—	—	122. Днесъ Христосъ наро- дился	—	—
Колядныя пѣснѣ.					
85. Тыдзень, тыдзень до Ка- лядъ	326	42			
86. Пошла Коляда коляду- ючи	—	—			
87. Вечеръ, вечеръ, вече- ринечка	—	—			
88. Пріѣхала Коляда на си- вымъ конику	—	—			
89. Ёхала Коляда у чарво- номъ возочку	327	43			
90. Ходили да гуляли ко- лядоушники	—	—			
91. Ишли—пошли колядоу- шники—	329	45			
92. За мхомъ, за мхомъ за болотичкомъ	332	48			
93. Въ колядныѣ мои пѣ- снѣ	—	—			

		томъ	отд.			томъ	отд.
		5.	отт.			5.	отт.
Масляничныя пѣсни.							
123.	Мы масляную дожидали	352	68	154.	Стоице садикъ да зелененькій	393	109
124.	У насъ сегодня масляница	353	69	155.	Повинъ застѣжъ красныхъ ячмѣхъ	394	110
125.	Мы масляницу прокатали	—	—	156.	У чистомъ поли овѣсъ поросъ	395	111
126.	Наша масляница катлива	354	70	157.	Ляцѣла пчолка	—	—
127.	Плавау чаунокъ по рацѣ	—	—	158.	А ну те же братцы вы товарищи	396	112
128.	Шлися ко мнѣ Гармоней	—	—	159.	Господыночка, журавыночка	—	—
129.	Вариу Кузьма пиво	355	71	160.	Ляцѣла нава по чистымъ поли	397	113
130.	Иванька ладненьки	—	—	161.	Ой рано, рано нава латала	398	114
131.	За горою, за крутою	356	72	162.	У ласку, у ласку на жоутымъ пяску	—	—
132.	На горѣ купоросъ росъ	—	—	163.	Рано, рано соуице вскозело	399	115
133.	Моя нявѣстка глупая была	—	—	164.	А у ласку, ласку на жоутымъ пяску	400	116
134.	На вулицѣ дзѣўки гуляюць (2)	357	—	165.	Пасчила дзѣўка воронныхъ коній	401	117
135.	Ишла калина, ишла малина	—	—	166.	На горѣ липа раскиданца	402	118
136.	Віўся хмѣль пн болоту	358	74	167.	Господыночка, журавыночка	403	119
137.	Выходзіу ў городзѣ указъ	—	—	168.	Бразднулі ключи ў вѣка	—	—
Волочобныя пѣсни.				169.	Послала мяне маці	—	—
138.	Ишли-брыли вылачобники	360	76	170.	Соховеенки: чахъ, чахъ (2)	404	120
139.	Дзень добры, пане господару	364	80	171.	Благослови, Боже, васну загувані	—	—
140.	Ишли-брыли волочобники	365	81	172.	На улицы бабы сядзѣли, сядзѣли	405	121
141.	Ишли-брыли волочобники	366	82	173.	Пшэтка матеа	—	—
142.	Нехъ панъ Іезузь похваляны	370	86	174.	На морю вутка купалася	—	—
143.	Святая Величко	376	92	175.	Тамъ на морѣ ды й на синенькимъ	406	122
144.	Юрѣя, Микола	377	93	176.	Ой выйду я на улечку, бычки бунуюць	408	124
145.	Дзень добры, здору, пане господару	—	—	177.	Разыграўсе Юрѣя коникъ	409	125
146.	Панъ Езузь тому	378	94	Троіцкія или духовныя пѣсни.			
147.	На первый дзень, на Великъ день	380	96	178.	Ходзица дзѣвачки ў лѣсъ гуляци	—	—
148.	У чистомъ полі стояла береза	385	101	179.	Ты зязюлячка, да ты боровая	410	126
149.	У полі, у полі коники ходзяць	386	102	180.	Есць у лузѣ калина малина	—	—
150.	Здорово, хозяйнѣ нашѣ бацюшка	389	105				
151.	Чаломъ здорово, хозяйшка	390	106				
152.	А луги, луги ўсе залѣные	391	107				
153.	У садзѣ, ў садзѣ ў залененькимъ	392	108				

	томъ 5.	отд. отт.		томъ 5.	отд. отт.
Толочанскія пѣсни.			215. Мѣсяць ясненький . .	427	143
181. Пи наша доля такая .	412	138	216. Налетѣли журавли . .	—	—
182. Ды знашь наша дела худая	—	—	217. Ой летѣли журавли . .	428	144
183. Ды баранька чорненьки .	413	129	218. Съ пынцѣвка на вто- рыкъ (2)	430	146
184. Пи на пчолка	—	—	219. Ишла Купалка сяломъ, сяломъ	—	—
185. Слава ни слава, нано- чекъ, твоа	—	—	220. Было у Купалки три дочки	431	147
186. Толочанки на ялюмъ . .	414	130	221. Ишла Купалка сяломъ, сяломъ	432	148
187. У насъ сегодня толока .	—	—	222. Ишла Купалка сяломъ, сяломъ	—	—
188. Ни слава, ни слава, 189. Ни слава, ни слава, Андрѣйна, твоа	415	131	223. Ишла Купаленька по вулицѣ	—	—
190. Господарь, будзмиъ го- ворить	—	—	224. Я зѣлки у поли собираю .	433	149
191. Коло мойго перема (2) .	—	—	225. „Купаленька, цѣмная ночка	434	150
192. Стоиць бароза при до- рози, (2)	416	132	226. Купаленка (2)	—	—
193. На мори дзвучина бѣль бѣлила (2)	—	—	227. На святого Ивана . . .	—	—
194. Якъ за рѣчущей за- ракой	417	133	228. „ городзѣ подъ тин- комъ	435	151
195. Ня стой верба надъ во- дою	418	134	229. Гдѣ жъ ты была Ку- паленка	—	—
196. Дунай зъ моремъ по- спиралися	—	—	230. Орогъ, Божжа птица . .	436	152
197. Посѣяли дзѣўки лёнъ .	—	—	231. Звала Купалка Илю на игрища	—	—
198. Уси людзи добра жи- вуть	419	135	232. Сегодня у насъ Купа- ла... То! То! То	437	153
199. Богъ суддзя мойму ба- цюшкѣ	—	—	233. Сонейко, сонейко, Янъ съ Петромъ ходзець . . .	—	—
200. Чиразь Дунай досочка .	420	136	234. Василь василѣкъ, боро- вая зеля	—	—
201. Разлиўся горцокъ у пе- чи вшпучи	—	—	235. Копали дзѣўки студѣ- ный колодзецъ	438	154
202. Ня буду, на буду го- рѣлку пици	421	137	236. Сонейко, чему Янова ночка не величка	—	—
203. Казали на мене: посе- лущачка	—	—	237. На мори вутка купа- лася	439	155
204. Копицца зоричка зъ неба	422	138	238. На мори вутка купа- лася	—	—
205. Охъ, охъ, мнѣ	—	—	239. На мори вутка купа- лась	440	156
206. А бѣда на солоўя (2) .	423	139	240. Братъ сестру хоче за- бити	—	—
207. А вы столпки мои . . .	—	—	241. Купальная ночка ма- ленькая	441	157
208. Коло мѣсяца, коло яс- наго	—	—	242. У цемномъ лѣсѣ гомо- нило	442	158
209. Вы мужѣе панове . . .	424	140	243. А при дорози при ши- рокой	—	—
Купальскія пѣсни.			244. Залѣны виноградъ . .	443	159
210. А зазвали мяне у пиръ .	—	—	245. „ городзѣ подъ либа- дою	—	—
211. Авой боюсь, боюсь, а- гу я	425	141	246. На морѣ, морѣ синему .	444	160
212. Купальской ночи . . .	426	142	247. Иванъ, Иванъ да Марья .	—	—
213. Кто на выходзиць на Купалу	—	—	248. „Ай бору мой, бору мой .	—	—
214. Кого пѣту на вулицы .	—	—	249. „Ой бору, мой бору . .	445	161

	томъ б.	отд. отт.		томъ б.	отд. отт.
250. Ляцѣ, ляцѣ, стрѣлочка	448	162	Животныя пѣсни.		
251. За горою, за крутою .	—	—	277. А ты соўнце, соўнійко	—	—
252. А за горою за крутою .	—	—	278. Дай, Божа, погоданьку	463	179
253. „Што ты, сылязень, сму- цѣнь на вясёлъ	447	163	279. А добры паны, добры .	—	—
254. У короля сирадъ двора	448	164	280. За ракой косецъ косиць	—	—
255. у городзѣ на бярѣзѣ .	—	—	281. Піразѣ гай зялёненьки	—	—
256. Шла паненка церазѣ боръ	449	165	282. Ды ў зялененькимъ лузи	464	180
257. „Мядуница мядовая, моладзёнка моладая . .	—	—	283. „А траўка-мураўка . .	—	—
258. Круто мое поля (2) . .	450	166	284. „А траўка-мураўка . .	—	—
259. Круто мое поля	—	—	285. Пойду млада боромъ, бо- ромъ	465	181
260. Божа жъ мой	—	—	286. Полуднячкі загудзѣли.	—	—
261. На мой лёнъ зялёнень- кій	451	167	287. Нюка, нюка	—	—
262. Выйду за восты	—	—	288. На ходзи, асноя соўнца	—	—
263. Якъ ўси мои подружкі	452	168	289. Ой на тынку на ты- ночку	466	182
264. Ды ў садочку на ви- шанцѣ	—	—	290. Поўхаў Паўлюшка жа- ницца	—	—
265. Стральцы бойцы Коп- цевляне	453	169	291. Зялёная орѣхоўка	—	—
266. Иванъ свинциць	—	—	292. Хвалилася цецца зацемъ	467	183
267. Пришоў Пятрокъ	454	170	293. Ты калінека, ты ка- лінека	—	—
268. На Ивана рано	—	—	294. Я жала до вечера	—	—
Петровочныя пѣсни.			295. Сылязень мой (2)—каса- тне крылья	468	184
269. Пятрова ночка на вя- личка	—	—	296. Закурнуся дробны дожд- жыкъ	—	—
270. Пятрова ночка на вя- личка	—	—	297. Якъ пойду я лугомъ барагомъ	—	—
271. Ой дубе, мой дубе . . .	455	171	298. За боромъ я жита жала	469	185
272. Ты кума моя, ты душа моя	—	—	299. Мылодница мылодая . .	—	—
Жыццё.			300. Сплюдзёная роса пала . .	—	—
Обрады, обычаі, сусвѣрья .	456	172	301. Закаццяся соўніека . . .	470	186
Зажыткі	457	173	302. За боръ, соўненько, за боръ	—	—
Дошныкі	459	175	303. Рада, рада я мядзенька	471	187
Борода	460	176	304. А на дворѣ смарканца	—	—
Вянёкъ	—	—	305. Ай пани мой, король, король	—	—
Зажытковыя пѣсни.			306. Да ўжо вечерь вечерее	472	188
273. Народы, Божа, жита (2)	461	177	307. Да ўжо вечерь вечерее	—	—
274. У насъ сянны зажи- начкі	—	—	308. Да што у поліу гудзець	—	—
275. „Жытца, жоночкі, жни- ца	462	178	309. Дыныны пожаліся . . .	473	189
276. Жытца, жоночкі, жита .	—	—	310. Жала, жала до вечера . .	—	—
			311. А жала бъ до вечера . .	—	—
			312. Зазвінѣла пчолачка . . .	—	—
			313. Ай добра ночъ	474	190
			314. Пора, жоночкі, домоу ид- ці	—	—
			315. Пора, жоночкі, домоу идці	475	191
			316. Сама пойду дорогою . .	—	—
			317. Ни пойду домоу	—	—
			318. Жоночка домоу	476	192
			319. Чія жъ гэта жоночкі . .	—	—
			320. Чіи гэта жнеи	477	193
			321. Ляцѣу рой дорогой . . .	—	—

		томъ	отд.			томъ	отд.
		б.	отт.			б.	отт.
Ярилы пѣсни.				Спорышковые пѣсни.			
322.	За новой святлицей . .	—	—	357.	Ходзиу Спорышъ по ву-	—	—
323.	Вокколо болощичка . .	478	194	358.	Помло добро дорогом .	494	210
324.	„Поши, дзѣвненька, ни-	—	—	359.	Ишоу Расъ дорогом .	—	—
	ровіе рукавы	—	—	360.	Ходзиу Расъ по улицѣ	495	211
325.	Досецъ калинѣ	479	195	361.	Ходзиу Рай по вулицѣ	—	—
326.	Няпраудзивая калина	—	—	362.	Ходзиу Рало коли двору	—	—
	казала	—	—	363.	Ишоу Богъ дорогом . .	—	—
327.	Пирапѣлка! (2)	—	—	364.	Паночытѣ, паночытѣ .	496	212
328.	Барозка зъ листомъ . .	480	196	365.	Випшую паноу ванномъ	—	—
329.	А ни плачъ, ни плачъ .	481	197	366.	Ходзиу Богъ по полю .	497	213
330.	Чаго гы, лося	—	—	367.	Разгорися вачерняя зор-	—	—
331.	Ай ў бору пидарюкѣ	—	—		ка	—	—
	болбочицѣ	482	198	368.	Разгорися вачернія	—	—
332.	Тогда была добрая год-	—	—		зорька	498	214
	зина	—	—	369.	Выходила госнодинка	—	—
333.	Коханка дзѣвонька,	—	—		на нѣку	—	—
	коханка	483	199	370.	Да ци вышла цѣмная	—	—
334.	Разлійся водзина	—	—		тучка	—	—
335.	Боровая зязюленька . .	—	—	371.	Ци вышла цѣмная туча	499	215
336.	Зяленъ дубочикъ	484	200	372.	Паночытѣ, паночытѣ,	—	—
337.	Ходзиу-походзиу	—	—		рахуйся зъ нами . . .	—	—
338.	Ходзила дзѣвненька . .	485	201	Застольныя пѣсни.			
339.	За ривою ў церкоўки . .	—	—	373.	Говорила и рожъ и пше-	—	—
340.	Ў борку, ў борку, ў при-	—	—		нича	500	216
	борку	486	202	374.	Чи поўна орѣхова чара .	501	217
341.	Да кабъ я молодзеньки	—	—	374.	А чи поўна орѣхова	—	—
342.	На мори, на синемъ	—	—		чаша	—	—
	озѣри	—	—	375.	Ярая пшаница говори-	—	—
343.	На кого ты мой милень-	—	—		ла поли стоя	—	—
	ен злуишь	487	203	376.	Чій жа гэта дворъ,	—	—
334.	Сядзиць голубъ на пи-	—	—		дворъ	502	218
	рапѣцѣ	—	—	377.	Казала бочичка	—	—
345.	Ў дорози молодзецъ, ў	—	—	378.	Ў нашаго нана	503	219
	дорози	488	204	379.	Ў насъ сягодня война	—	—
346.	Новая камѳра звинѣла	—	—		была	—	—
347.	Королева дочка дзѣ-	—	—	380.	Ў насъ сягодня война	—	—
	вненька	—	—		была	—	—
348.	Ў бору, бору подъ елляу	489	205	381.	Зялѣнъ нашъ боръ за-	—	—
349.	Полятау соловей	—	—		ленъ	—	—
350.	„ борку, ў борку, ў при-	—	—	382.	Ай зялѣнъ нашъ садъ,	—	—
	борку	490	206		зялѣнъ	504	220
351.	Ай упала ластоўка упала	—	—	383.	Зялѣнъ нашъ боръ, за-	—	—
352.	Якъ пойду я молада по	—	—		ленъ	—	—
	полю	491	207	384.	Ды зялѣнъ нашъ боръ,	—	—
					зялѣнъ	—	—
Дожиночныя пѣсни.				385.	А зялѣнъ нашъ боръ,	505	221
353.	А ў насъ сегодня до-	—	—		зялѣнъ	—	—
	жонъ, дожонъ	492	208	386.	Да бараночка чернень-	—	—
354.	Сядзиць козѣль на мяжѣ	—	—		ки, черненьки	—	—
355.	Повѣйца вѣтры	493	209				
356.	Повѣйце вѣтры по чис-	—	—				
	томъ поли	—	—				

	томъ б.	отд. отт.
Весѣдныя пѣсни.		
387. Галубка у галубничку забита лежала.	506	222
388. За лютыми морозами.	—	—
389. Головынька моя бѣд- ная.	507	223
390. Чарвоная калининка.	—	—
391. Протѣ новенькихъ.	508	224
392. У лугахъ, у лугахъ.	—	—
393. Якъ сяду я подъ вако- шничкомъ праспды.	509	225
394. Пи у сяло идца.	—	—
395. Ай гора, гора.	510	226
396. На пройдиць было дѣ- вухѣ по вулукѣ.	511	227
397. Сягодня я тутъ.	—	—
398. Дай, Боже, долю счаст- ливу годзинну.	512	228
399. Вѣтеръ вѣиць.	513	229
400. Болицъ мое сердца.	—	—
401. У чистымъ поли при дорози.	—	—
402. Якъ у нашего Романа.	514	230
403. А у поли гатоуенька.	—	—
404. Сястра брату кошу- леньку шила.	515	231
405. По лугамъ, лугамъ по залепенькимъ.	516	232
406. Якъ миѣ тошненько.	—	—
407. Якъ у саду, у садочку.	517	233
408. Рысця, мой рысця.	—	—
409. По лузіамъ, лузіамъ.	518	234
410. На што, Боже, вове коханья.	519	235
411. Висока, висока.	520	236
412. Охъ матынка, матынка.	—	—
413. Проплакала Машинька.	521	237
414. Ты дубочекъ оловатый.	—	—
415. Ай утру у бясѣдзы.	522	238
416. Одау мене татка за- мужъ далѣка.	523	239
417. Ай бярозка, бярозка.	—	—
418. Зъ-подъ лѣсу, лѣсу дѣм- наго.	524	240
419. Рабина рабннушка.	—	—
420. Изъ-подъ лѣсу, лѣсу дѣмнаго.	525	241
421. Татуличка ты мой рѣд- ниньки.	526	240
422. На горѣ дубѣ вилова- тое.	—	—
423. Ахъ ты моѣ горушка, гореваница моѣ.	—	—
424. Налетѣли всѣ дробныя пташки.	527	243
425. Мой бадюшка цвѣтъ.	528	244
426. Пи, мати, того пива.	—	—

	томъ б.	отд. отт.
Весѣдныя пѣсни.		
427. Ахъ вы госди мои.	529	245
428. „Добры вечеръ вамъ, вамъ.	530	246
429. Бярѣза, бярѣза кудря- вистая.	—	—
430. Ахъ оддали мяне.	—	—
431. Бѣлая бярозинька во- дою замуцила.	531	247
432. Ой ель моя зяленая.	—	—
433. Штобъ я знала, штобъ я вѣдала.	532	248
434. На горѣ жита, на ярица.	533	249
435. Подъ дубомъ, дубомъ ячмень молочу.	—	—
436. Якъ за рѣченкой рѣ- кой.	534	250
437. Зялѣный ласочикъ.	—	—
438. „Ой сынку мой сынку.	535	251
439. Ночинька моя, ночка пѣмная.	536	252
440. За рѣчинькой за рѣкой.	—	—
441. На шумъ шумиць — зя- леная дуброўка.	537	253
442. У надзѣлю рана соўнѣй- ка играла.	—	—
443. Да у чистымъ поли кор- чонка стоиць.	538	254
444. На ўдалося мохойлу.	539	255
445. Будзимъ банюшку то- пиць.	—	—
446. Ийшоу казакъ черезъ байдакъ.	540	256
447. Еще жонка не утовула.	—	—
448. Загудѣла пчолюнька.	—	—
449. Ой бярезка, бярезка.	541	257
450. Зялѣная дубровенька.	—	—
451. Бруяла пчалинка.	—	—
452. На горѣ на горѣ.	542	258
453. Ай у Тлуццу на рынку.	—	—
454. Служиу Ванюшка у дара.	543	259
455. Якъ на мори на подоли.	544	260
456. Погнала дзяўчinka.	—	—

Разгульныя пѣсни.

Застольныя.

457. А ты жъ моя горэлочка.	545	261
458. Чара моя ты, мѣдзяная дно.	—	—
459. Ай на буду свойго мужа судзиць.	—	—
460. „Добры вечеръ, хоро- шая моя.	546	262

	томъ 5.	отд. отт.		томъ 5.	отд. отт.
461. А Божа мой, ня пи, ня пи	—	—	498. Пойду я короу доиць .	555	271
462. Пи, да ня ли	—	—	499. Запашу я лёнь лёнь .	—	—
463. Гуляй, да гуляй, нагу- ляйся	—	—	500. Кацилися колы зъ горы	—	—
464. Якъ пошоу Апанась .	547	263	501. Кацилися цялехиньки	—	—
465. Добро тому, а хто ожа- ниўся	—	—	502. Настушка, Настушка попова	—	—
466. У мяне дома дзёла мно- го	—	—	503. Жаль коваля	556	272
467. Ой на горѣ у тройку .	—	—	504. Дочушка моя Марья .	—	—
468. За што мяне мужикъ бѣе	548	264	505. Никому такъ ня уда- лося	—	—
469. Ой на дворѣ красиво .	—	—	506. У горѣдзи на лясѣ . .	—	—
Прийѣўки къ танцамъ.			507. На вулицѣ курта бреше.	—	—
470. Были у бацьки три сыны	549	265	508. „Кацярына, Кацярынуш- ка	—	—
471. Ой безъ дуды, безъ дуды.	—	—	509. Ни вѣданиць, Марья .	—	—
472. Ай играйца музыки .	—	—	510. „Чирвоная рожа, . . .	557	273
473. А ци видзишь Наталка	—	—	511. Ай чужѣ мнѣ мужъ . .	—	—
474. Ходзи дзёўка черно- брыўка	550	266	512. Было у меня 70 поро- сатъ	—	—
475. На вулицы три курицы	—	—	513. На бокъ хлопцы, на бокъ ўсѣ	—	—
476. А ня буду рѣдзьки сѣнцѣ	—	—	514. Я на рынку была . . .	—	—
477. А на горѣ жарави . . .	—	—	515. Василиха Васили . . .	—	—
478. Пошоу Ляка у грибы .	—	—	516. Якъ я была молода .	558	274
479. Ишоу же я дорожкой .	—	—	517. По вулицы питушокъ .	—	—
480. Ци то у дожжѣ, ци у погоду	551	267	518. По дорожѣ жуукъ, жуукъ по дорожѣ черны . . .	—	—
481. Гэѣ, гэѣ тоўкачики . .	—	—	519. И я братъ, и ты братъ —будзимъ жонки ми- няць	—	—
482. „Мяцелица, мяцелица .	—	—	520. Чѣя хата на горѣ . . .	—	—
483. Ай на вулицы мяцели- ца мяцець	552	268	521. Твоя время становицца .	559	275
484. Подушечка, подушечка, ты же пуховал	—	—	522. Побилася шеўчиха съ шеўдомъ	—	—
485. Жну-быу у дзёдушки бѣленькѣй бычокъ . . .	—	—	523. Ковагиненька	—	—
486. А Лявониха, Лявониха моя	—	—	524. Чачу, чачу, чачу . . .	—	—
487. Дзяўчыннѣйка сердца моѣ	553	269	Плясовныя.		
488. Дзяўчыннѣйка ягода .	—	—	525. Брови мои черненьки	560	276
489. „Дзяўчиночка люблю цябе	—	—	526. Люлька моя червоная .	—	—
490. Коло рѣчки ходила .	—	—	527. Ня сидзи для меня . .	561	277
491. Придзи, придзи опон- танный	—	—	528. Якъ пошоу жа нашѣ ко- валь, нашѣ коваль . . .	—	—
492. Панѣ хорошенькѣй . . .	—	—	529. Якъ полду я по-за Ду- наю	562	278
493. Подѣ круцннѣкомъ бе- режкомъ	554	270	530. Уси мужи добры . . .	—	—
494. Дрень, дрень—ня кур- чаты	—	—	531. Мой мужъ на дужѣ . .	563	279
495. Што за госьцѣ, што за госьцѣ	—	—	532. Жну-быу—ня тушила .	—	—
496. Якъ я была мала	—	—	533. Казали мой мужъ . . .	—	—
497. У горѣдзи рѣлка	—	—	534. Чи а ў лузѣ на калина	564	280
			535. Помри, помри стары . .	—	—
			536. Чаберъ, чаберъ на по- лицы	—	—
			537. И магерка трасецца .	565	281
			538. Ой затѣхау а ў корчомку	—	—
			539. Ой поѣхау Хилимонъ .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
Скоморошнія (юмористическія).		
540. А пшѣ я понядзѣлокъ	566	282
541. Пропшѣ мужикъ жи- рабца	—	—
542. Пили, пили у панядзѣ- локъ	567	283
543. Ишоу Тодоръ зъ Тодо- роу	568	284
544. Ъхау ляшекъ морковя- ный	—	—
545. Мой миленьки захворѣу	—	—

Свадебный обрядъ и пѣ- ни въ Витебскомъ (б. Суражскомъ) уѣздѣ	569	285
---	-----	-----

Свадебныя пѣсни Витеб- скаго уѣзда (съ обрядомъ).		
546. Што за панове	579	294
547. „Ай вы гуки мои шѣ- рые	—	—
548. Ня дзиви Гапулька ни на нѣго	—	—
549. Молодая Марынья	579	295
550. Сплѣу сватѣ свацци лап- ци съ тоустыхъ лмкѣ	580	296
551. Госцики собрании, соз- ваныи	581	297
552. — Ой вечиръ, вечиръ ни вичарисъ	—	—
553. Рана рана соўнышка играла	582	298
554. Дорожка широкая	—	—
555. У нашего свата	—	—
556. Чаго сядзишъ ў посаdzi	583	299
557. Пракракнула шѣра ву- тынька	—	—
558. Цимошна воинъ быу	585	301
559. Ай бѣлиньки, кудря- виньки Иванька	—	—
560. А за лѣсомъ соўнйика играецъ	—	—
561. Ой попе, попе бацька нашъ	586	302
562. Налѣмъ (2) мы дзень до вечера	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
Свадебный обрядъ въ деревнѣ Вабцахъ.		
Сватовство	595	311
„Заручены“	597	313
Свадьба	598	314
563. А сватѣ съ свацай	606	322
564. Соковейка на вылѣци	—	—
565. Ляци, поляци, ясенъ со- колъ у чистый боръ	—	—
566. Ходзила лисочка по бору, (2)	—	—
567. Ай восанъ, восанъ	607	323
568. Ай боромъ, боромъ, бо- ромъ	—	—
569. Лѣтало стадо куропатъ по полю	—	—
570. Лѣтау, лѣтау соловейка вокола сада	608	324

Свадебныя пѣсни въ о. Дубровнахъ.		
571. Ды ў мѣсяца два ро- жочки востренькихъ	—	—
572. А ни хилися, а ни ла- мися калина	609	325
573. А куды жѣ ты млада Гапулька глядзѣла	—	—
574. Ляцѣла шѣра зязюля пиразъ садъ	—	—
575. Сядзъ жа, сядзъ сало- вейка	—	—
576. Рада Божа пролѣцѣла	610	326
577. Якъ застучели куты ко- лѣсы	—	—
578. Што за панова, што за сватова на двори	—	—
579. Ды ходзили два стрѣль- чика по бору	—	—
580. Да ни жарка гориць калинка	611	327
581. Якъ пошоу виноградъ по загорйку	—	—
582. Сядзѣмъ, мамка, повя- чераѣмъ	—	—
583. Натвосничикъ ни вили- чикъ	—	—
584. За сянѣми, сянѣми	612	328
585. Чаго сядзишъ	—	—
586. А нѣтъ горшаго ката	—	—
587. Зародзи, Божа, братня- го жита	—	—
588. Лятуць, лятуць	—	—
589. За лѣсомъ, лѣсомъ	613	329
590. Сядзиць зайка подъ слоткой вочки трѣць	614	330

	ТОМЪ			ТОМЪ	
	б.	отд.		б.	отд.
591. Ды ня конь коньтомъ позвоніу	—	—	Шлюбовины.		
592. Колясомъ, соўника, ко- лясомъ	—	—	621. Дядьли гусыньки чи- разъ садъ	627	343
593. Ды поѣдимъ	615	331	622. Вечернички панычи . .	—	—
594. А свѣтъ свѣтаиць	—	—	623. Вичарничкиъ ни вали- чигъ	—	—
595. Ни приданки ѣдуць — мишанки	616	332	624. Куковала зязюля на росъ	628	344
596. Ай свату мой, свату . . .	—	—	625. Чи то матынка	—	—
597. Удамые приданне	—	—	626. Казала сорока: чи, чи, чи	—	—
598. Ды вумная, разумная дзѣванька	—	—	627. Сужынька зориньку по- просіу	629	345
599. Пріѣхала маці	—	—	628. Пышныя дружка нм- шынъ	—	—
600. Да ни дамъ каліны ни кому	617	333	629. Матка сына рэдзела . .	—	—
Свадебный обрядъ въ м. Чаплинскѣ	617	333	630. До дому, сваты, до до- му	—	—
Заручины (или запоины) . . .	618	334	631. У дорожи сужынька у дорожи	630	346
Вянокъ	—	—	632. Цёмна, цёмна на дворѣ	—	—
Шлюбовины (день свадьбы) .	—	—	633. Молитали два соловей- ки	—	—
Каліны	620	336	634. Дзякую матынька за хлѣбъ-соль	631	347
Перезоўки	621	337	635. Дзѣвынька зъ двора зѣзжала	—	—
601. Ходзила лисынька по бору	621	337	636. Зарзали коники на бро- ду	—	—
602. За рак й живець тамъ кума моя	—	—	637. Ходзила стада уточекъ по полю	632	348
603. Затужила дзѣвынька . . .	622	338	638. Хоць я ночыньку ня спала	—	—
604. Зеленая рутынька жоўты цвѣтъ	—	—	639. Одчыни матынька новы дворъ	—	—
605. У насъ сягодня зару- чыньки	—	—	640. Приданіки на дворъ ѣдуць	633	349
606. Знаць по вутыньцѣ	623	339	641. У нашаго свата соло- минна хата	—	—
607. Што за пташынъка	—	—	642. Приданочки млы	—	—
608. Шѣрая зюзюльня	—	—	643. Вы сваточекі, вы голу- бочки	—	—
609. Цёмная ночынька ўже ідзець	—	—	644. Привязали черны	—	—
610. Благослови маці	624	340	645. Ня сягодня домоу, ня сягодня	—	—
611. Самъ Богъ коровай мѣ- сиць	—	—	646. Нѣма свацця, нѣма . . .	634	350
612. Зъ сямя поль пшени- чанька	—	—	647. Што вапа за слава . . .	—	—
613. Удайся, удайся коровай .	—	—	648. Ды чаму ты свацїйка ня цяшь (2)	—	—
614. Коровай мой румяны . . .	624	341	649. Плакала моладая	—	—
615. Я была на коровай	—	—	650. Въ винномъ да колоде- зѣ	—	—
616. Зъ Могилева купцы ѣдуць	—	—	651. Дурны, сваты, дурны . .	635	351
617. Куковала зязюля у са- дочку	—	—	652. Пышна свацця, пышна . .	—	—
618. — Учора рѣчынька бмс- трая шла	—	—	653. Пріѣхала свацця на борову	—	—
619. Зъ бору цёмная туча ідзець	—	—			
620. У цябе кришталю пы- таю	—	—			

	томъ 5.	отд. отт.
Калинка.		
664. Добрые наши морозы . . .	686	352
665. Покраска наша дзѣ- вынька	—	—
666. Калинка, дзѣвынька, на- линка	—	—
667. Подъ елкой росла . . .	687	353
668. А бреду, бреду	—	—
669. Появлялась вѣста . . .	—	—
660. Бѣжали перезовочки . . .	—	—
661. Перезовочки сестры . . .	688	354
662. Кукувалъ вѣзюла у га- ечку	—	—
663. Кукуемъ вѣзюла у га-ч- ку	—	—
Свадебный обрядъ и пѣ- ни въ Воронежскомъ уѣздѣ	689	355
664. Тамъ мнѣ горы да ко- морочка	642	358
665. Да обѣли, обѣли	643	359
666. Да сваточки голубики прошу васъ	—	—
667. Да соколъ вылетѣлъ . . .	—	—
668. По загорейку ўсѣ кра- сачки твѣдѣли	—	—
669. Ой, выбѣгла молодца дзѣвынька зъ каморы . . .	—	—
670. Да свадицы - голубицы прошу васъ	644	360
671. Сборная суббота на- стала	—	—
672. Братъ сестру на по- садъ выдѣ	—	—
673. Чуй, Боже, чуй	645	361
674. Ой, зъ субботки зъ ве- чера	—	—
675. Ты калинка, развивай- ся	—	—
676. Старшая коровайница . .	646	362
677. Дзѣвочки сѣстрицы . . .	—	—
678. Мы были у Бога	—	—
679. Дзѣвочки, сѣстрицы . .	647	363
680. Святая недзѣлька	—	—
681. Ня стой дѣлѣ печи . . .	—	—
682. Маменька родная	648	364
683. Маменька родная	—	—
684. Маменька родная	—	—
685. Дочушка моя	—	—
686. У дорожѣ Ехремка у дорожѣ	—	—
687. Зъ горы, зъ горушки . .	649	365
688. Чаго ты, Химочка, змар- нѣла	—	—

**Свадебные пѣсни и раден
въ Дисненскомъ уѣздѣ.**

	томъ 5.	отд. отт.
689. Радуйся сердечна мам- чѣны	—	—
690. Князь Хведорка коня сѣдланць	650	366
691. Ды ў насъ сегодня во- сресеніе	—	—
692. Ды выйдземъ мы ды нослушаемъ	—	—
693. Вышоу Н за воротушки . .	652	368
694. У дорожѣ Хведорка, у дорожѣ	—	—
695. Ды затужиўся Хве- дорка	—	—
696. Отчиняй, мамка новый дворъ	653	369
697. Близкіе, далекіа	—	—

**Похороны (Хаутурн) и
дяды.**

698. А моя жъ ты матушка . .	654	370
699. Ахъ татулька нашъ . . .	655	371
700. А моя жъ ты кветочка, а моя жъ ты маташеч- ка	—	—
701. Ахъ матынька ты моя родная	—	—
702. Синочнѣ мой маленьки . .	656	372

**Похороны крестьянъ Ста-
ниславской волости Ле-
пельскаго уѣзда**

Примѣчаніе приходскаго у- чителя Н. Я. Никифоров- скаго	657	373
Дяды	658	374
Дѣды	659	375
Дяды	660	376

Рекрутскія пѣсни.

703. А за рѣчкой за Бой- помъ	661	377
704. А гдѣтъ пѣць, тамъ ни узяць	—	—
705. У нашего короля	662	378
706. Ой у лузѣ, у лузѣ стоя- ла калина	—	—
707. Ой ўзяли молодца . . .	663	379
708. Около сада зялёнаго . .	—	—
709. Ставай, мая матушка, раненька	—	—
710. Ой у гаю, гаю дѣннымъ	664	380

		томъ	отд.			томъ	отд.
		5.	отт.			5.	отт.
Солдатскія пѣсни.							
711. Посыхай калинника, тойчасъ морозъ буд- зиць	685	381		739. Иисусе мой прелюбез- ный, сердцу сладосте	687	408	
712. Развивайся бѣлая бя- розка	—	—		740. На горѣ Кальварі	—	—	
713. Межъ горъ да межъ горами	666	382		741. Все унованіе мое	688	404	
714. Рабина, рабина, рабина кудрявая	—	—		742. Склонитесь вѣм	689	406	
715. У Москвѣ, у Москвѣ на столицѣ	667	383		743. О всепѣтая мати	—	—	
716. Засвистали поляченъки	668	384		744. Вселенный свѣтъ! лю- демъ страннымъ	690	406	
Духовныя пѣсни.							
717. Якъ у недѣлку ра- ненъко	671	387		745. Кто хочетъ мѣти себѣ за патрона	691	407	
718. Ишоу Господзь дорогою	—	—		746. Дивный по дѣлѣхъ Свя- титель Великий	692	408	
719. Ишоу жа ишоу сирѣ- тенька	672	388		747. А кто, кто Николай любить	693	409	
720. Якъ у городзѣ Ерусали- мѣ, Господзи поми- луй	673	389		748. Страданія Мученика Степанапрославляймо	—	—	
721. Проникала рѣка отъ самаго Христа	—	—		749. О колю благодати	694	410	
722. Шли пастыри изъ Еру- салима	674	390		750. Пречистая Дѣво, Мати Русскаго края	695	411	
723. Шли жиды въ громадѣ	675	391		751. Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю	696	412	
724. Ишла паненька на кру- ту гору	—	—		752. Къ Пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ	697	413	
725. Ишли три паненки	676	392		Сказанія, сказанія и анекдоты.			
726. Взойдзи паненка	677	393		753. (Быховскій у.)	702	418	
727. А у городзи въ Ерусали- мѣ	678	394		754. (Витебскій у.)	703	419	
728. А у городзи Ерусали- мѣ	679	395		755. Да пошоу же-жѣ см- нокъ	704	420	
729. Ахъ, мой Боже, вѣру Табѣ	680	396		756. (Витебскій, б. Сураж- скій)	709	425	
730. Ой, Боже, вѣру Табѣ	—	—		757. (Тамъ же)	710	426	
731. Днесъ Христось рож- дается	681	397		758. Три брата кладъ нашли и поровну раздѣлили	711	427	
732. Христось Спаситель	682	398		759. Мать и три дочери	712	428	
733. Ангель пастыремъ пред- сталъ	—	—		760. Разсказъ о сотвореніи болотъ	—	—	
734. Горы сладости да кап- лють	683	399		761. (Витебскій, б. Сураж- скій у.)	713	429	
735. Видѣ Богъ, видѣ Тво- рецъ	—	—		762. Гэй, мужикъ! Зъ якого ты сяла	—	—	
736. Вопль бысть презѣль- ный во предрайстей странѣ	684	400		763. (Витебскій у., б. Сураж- скій)	714	430	
737. Ахъ мнѣ окаленной жиз- ни отчаянной	685	401		764. (Тамъ же)	—	—	
738. Придетъ часъ и Господъ на облацѣхъ славно	—	—		765. (Чашники)	715	431	
				766. (Тамъ же)	—	—	

	томъ б.	отд. отт.
ДОПОЛНЕНИЯ.		
Хрестинны	716	482
Бупальская	720	486
Разсказъ о томъ, какъ сол- дать проучилъ смерть . .	722	488
Лѣчение отъ зубной боли .	725	481

Бѣлорусскія примѣтки .	726	442
-------------------------------	-----	-----

Крестинная.

1. Бумка на куцѣ сѣла .	729	445
-------------------------	-----	-----

На новый годъ.

2. Ой лѣсъ, лѣсъ	—	—
3. Ни курь, ни вѣй мяце- лица—Колядо	731	447
4. Ишла свиння по ляду .	—	—
5. Щедерь, щедерь! чи дома	—	—
6. Святый вечеръ добрымъ людямъ	732	448
7. Въ лѣску, въ лѣску . .	—	—
8. «Ого, го коза	733	449
Гаданья на Колядахъ . .	735	550

Волочебники.

9. Да была у бабки	737	458
10. Гдѣ же мы ходили . .	—	—
11. Шли гули волочовнички	738	454
12. Шли гули волочовнички	739	455

**Свадебныя пѣсни Горо-
домского уѣзда.**

13. Залѣна по лугамъ тра- ва	740	456
14. Чарочка моя	741	457
15. Поляцѣли цюлви на бродѣ на мѣдъ	—	—
16. Вышла княгинька за новы вороты	—	—
17. У субботу на надѣлю .	—	—
18. Вязозка зъ листомъ . .	742	458
19. А хто жъ тамъ на ко- нику	—	—
20. Ишла княгинька горой, горой	—	—
21. Досыць калина, досыць малина	—	—

	томъ б.	отд. отт.
22. Хвалилася рабѣннѣка за рѣжой	743	459
23. Ляцѣу оконол	—	—
24. Ой вумная разумная княгинька	—	—
25. Ягода-зъ ягодою побору росли	744	460
26. Гдѣ княгинька сад- зиць	—	—
27. Ни дзиви, княгинька, ни на кого	—	—
28. Ходзила козынька по ламу	—	—
29. Ъхау женишокъ на мо- ни	745	461
30. Узыйшоу мѣсиць надъ избой	—	—
31. Бояры пышныя, гарныя вы мои	—	—
32. Боярычки подманьчѣн вы мои	746	462
33. Ой зима моя, ой холоди- ная	—	—
34. Радинька соунійка ус- ходзила	—	—
35. Куды, куды, солоушѣка, поляцѣць	747	463
36. Княгинька по городу ходзила	—	—
37. Стояла княгинька подъ вянцомъ	748	464
38. Ляцѣли гусыньки да ни гогали	—	—
39. А учора рѣчинька бы- стра ишла	—	—
40. Ягъ у городзи на чер- наземи	749	465
41. Клянялася дуброука . .	—	—
42. Оо двора княгинька зѣзжала	—	—
43. Цѣмная мгла	750	466
44. На двори дожджокъ кап- лиць	—	—
45. Серишучая дзирауцо .	—	—
46. Шѣрый гусь лапцѣ- кричиць	751	467
47. Ци на песанъ царѣмъ, ци на лѣсанъ	—	—
48. Поѣзжане домоу ѣдуць .	—	—
49. панадѣлюкъ рана . . .	752	468
50. А што жъ то за зельйка .	—	—
51. Ай звонка, звонка со- сонка	—	—
52. Добрая пора настала .	—	—
53. А у садзи у виноградзи .	753	469
54. Казали ни хорошъ, ни пригожъ	—	—
55. Сваты у хату лѣзуць .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
Свадебныя пѣсни Горо- дковского у., Изернщез- ской и Кухенской во- лости.		
56. Съ-подъ високаго ци- рима	764	470
57. Ранинька соунинька ус- ходило	—	—
58. Ляцѣу соколъ чаразъ три луга	—	—
59. Зъ чистаго поля вѣтри вѣюць	765	471
60. Кто тамъ у насъ у це- рами цихо говориць	—	—
61. Тонка, тонка сосенка	766	472
62. Черазъ боръ зеленень- ки	—	—
63. Соколъ, соколъ на вы- лѣди	—	—
64. Дзиуная бяроза на при- горку стояла	767	473
65. Вы сусѣдзи, вы злод- зѣи	768	474
66. Ци на соромъ табѣ, Андрейка	—	—
67. За сѣнями, сѣнями за- лѣнь садъ	769	476
68. Ня куй, Сопронька, бо- дики	—	—
69. Ня мѣла Ганулька вѣ- раньки	760	476
70. Не куй, Сцепанька, но- жичекъ	—	—
71. Сяни рѣчинька быстра ншла	—	—
72. А хто у насъ хороши, а хто у насъ при- гожи	761	477
73. Ъхау Явубка чиразъ боръ	—	—
74. Зъ двору Ганулька зѣхала	—	—
75. Гдзѣ родилася, ня была	762	478
76. Выкацли, выкацли ду- бовую бочку	—	—
77. А у печи перанечи	—	—
78. А гдзѣ жъ тая крыни- чинька	—	—
79. А што у цябе дзійчи- ночка	—	—
80. Цячець, цячець ручае- чикъ	763	479
81. Ты думаешь, мальчи- шечка	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
82. Хуць я худа, хуць я худа	—	—
83. А у нашего свата	—	—
84. Отчини, свякроўка, во- конца	764	480
85. А нявѣстуха моя	—	—
86. А госцики любовны просимъ васъ	—	—
87. А сваццюхна лабедухна, ня тужи	—	—
88. Ъдзѣ, Ъдзѣ, Сопронька, да ня стой	—	—
89. Кони мои, кони воро- ные	765	481
90. Кушовала зязюлька у борочку	—	—
91. А хто тамъ за сянемъ постуканць	—	—
92. Поципе вы, сваты, зъ горы	766	482

Свадебныя пѣсни Се-
бешоваго уѣзда.

93. Сватки любимые	—	—
94. А мы пойдземъ, сястри- цы, удоць по улущки	—	—
95. Ворочимьсь, сястрицы, со цаста поля	767	483
96. Вы ня гнидѣсь, сяни новыи	—	—
97. Приходзице мои сусѣдзи приближенныи	768	484
98. Спасибо табѣ, дружень- ка	—	—
99. Цирайми мяне, жалоб- ная мамонька	—	—
100. Ня сядзи-тка, мой ра- зумный татанька	769	485
101. Ты прощай моя милая	—	—
102. Ягода на бору росла	—	—
103. Соунинька цѣпюя по залѣсью шло	770	486
104. Кадипца-валицца молю- да на дворъ	—	—
Оловаръ	771	487
Примѣчанія	879	505
Замѣтка о живыхъ пѣс- няхъ	797	513
Грамматическія примѣчанія	809	525
Постѣсловіе	821	537
Оглавленіе	833	549
Поправки собирателя	847	563

Поправки собирателя и опечатки.

Страница тома.	Страница оттиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
286	2	5 сл.	телицу	целицу
291	7	4 сл.	яѣ	яе
			вездѣ нужно читать яе, т. е. е, какъ нѣм. је, а не ѣ	
294	10	6 и 7 сл.	кутецъ, скутецъ	кудецъ, скудецъ
		—	кутецъ	кудецъ
317	33	7 сл.	жоруу	жороу
—	—	11 —	заорейка	запрейка
326	42	9 сл.	прецизу	прециу
328	44	7 сл.	гостинички	госдинички
330	46	14 сл.	гостинички	госдинички
—	—	7 сл.	по бѣляеуому	по бѣлявому
331	47	1 сл.	мидзяного	мизенаго
333	49	6 сл.	показанцъ	показыванцъ
336	52	3 сл.	подъ	надъ
438	54	14 сл.	солнца	соунца
341	57	6 сл. во 2 ст.	канку	жонку
353	69	15 сл. во 2 ст.	малая мястечко	малоя мястечко
354	70	14 сл.	чауникъ	чоунокъ
358	71	6 сл.	тѣмъ же	тою
361	77	14 сл.	борзымъ	борзымъ
362	78	9 сл.	А намъ-жа	А напъ-жа
367	83	9 сл.	господарь	господарь
—	—	11 сл.	Причина	Причины
—	—	16 сл.	на похацъ	на попохацъ
368	84	15 сл.	зъ новыми	зъ новымъ

Страница тога.	Страница оттиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
369	85	5 св.	запасау	запасавау
—	—	10 св.	отъ нариву	отъ норову
371	86	15 св.	лечгѣицца	лечгѣицца
372	87	4 св.	дрова	дровы
373	88	5 св.	жѣну	жану
—	—	6 св.	зяленая	зяленая
—	—	18 св.	цепляю	цепляю
—	—	7 св.	шастаць	шастаць
374	90	6 св.	комаръ	попаръ
—	—	16 св.	По паръ	Попаръ
377	93	9 св.	хороша	хороша
—	—	10 св.	село	мѣстечко
—	—	14 св.	нядокѣице	нядокѣице
—	—	15 св.	Девять	Дзеваяць
378	94	8 св.	этомъ	гэтомъ
382	98	15 и 14 св.	Самъ	Сама
383	99	8 св.	Когъ	Коле
384	100	10 св.	кивали	ковали
—	—	3 и 4 св.	толе	то лѣ
385	101	16 св.	Да на томъ	Да на той
389	105	2 св.	паша	наша
392	108	1 св.	А тымъ	На тымъ
393	109	2 св.	стрѣла	стрѣлу
394	110	6 св.	возливы баты	ковловы боты
397	113	9 св.	кяриня	корина
—	—	15 св.	ясень	ясень
398	114	13 св.	ня чула	ня чули
399	115	7 св.	перечень	персцень
400	116	15 св.	Солоуви	Солоуи
401	117	5 св.	16 N	165 N
—	—	1 св.	Очанулась	Очхнулся
405	121	12 св.	быкъ просцень	дыкъ просцень
419	135	14 св.	Богъ суддая	Богъ судзая
—	—	2 св.	жоунымъ	жоунымъ
422	138	3 св.	пищи	ничи
425	141	8 св.	пирогомъ	порогомъ
427	143	7 св.	25 Іюня	28 Іюня
432	148	7 св.	А ракъ	Аракъ
435	151	8 св.	Да и не	Да и что
—	—	9 св.	Гдзѣ жъ ты	Гдзѣ жъ ты была
444	160	1 св.	маце	маци
449	165	10 св.	тужицы	тушицы
461	177	2 св.	за	въ

Страница тома.	Страница отиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
471	187	2 сл.	Ай пани	Ай пано
481	197	2 сл.	Ты	То
490	206	11 сл.	Какъ	Какъ
492	208	9 сл.	Цяцяночка	Тацяночка
497	213	6 сл.	на богасе	на богаще
499	215	13 сл.	дождзу	дожджу
505	221		Ў вобрѣ, у вобрѣ,	Ў бобрѣ, у бобрѣ,
508	224	5 сл.	На галоуеньки	На галоуеньки
510	226	1 сл.	брысь	брысь
—	—	2 сл.	спради	праси
515	231	9 сл.	разводяць	разводяць
516	232	5 сл.	тихій	цихій
—	—	11 сл.	молодѣ	молодѣ
517	233	13 сл.	стухать	стукаць
518	234	3 сл.	хрустынька	хустынька
—	—	14 сл.	дѣука	дѣука
—	—	9 сл.	По зелененькимъ	По зелененькимъ
519	235	17 сл.	Зѣ надѣ	Зѣ подѣ
520	236	11 сл.	въ замѣѣ	въ замужствѣ
—	—	11 сл.	Толкованіе	Толкованіе сна
523	239	4 сл.	ли	ни
526	242	2 сл.	пацпрала	поцпрала
535	251	16 сл.	у хозяина	хозяина
540	256	6 сл.	дворючнику	дворочнику
549	265	9 сл.	пять	десять
551	267	10 сл.	6	б
559	275	3 сл.	шлейцѣу	шлейцѣу
560	276	11 сл.	страпенулася	страпенулася
575	291	10 сл.	розы	розы
581	297	11 сл.	цапухай	сопухай
—	—	13 сл.	казнись	позднись
589	305	10 сл.	на мнѣ	по мнѣ
594	310	10 сл.	драгнула	дрыгнула
—	—	16 сл.	скурывѣ	курывѣ
—	—	14 сл.	нижи	мижи
605	321	5 сл.	Прожу	Прожу
612	328	12 сл.	Наткосничкомъ	Надкосничкомъ
627	343	3 сл.	злучишь	злучишь
—	—	11 сл.	крови	брови
629	345	3 сл.	Сяци	Свяци
634	350	6 сл.	пропущено: И виды бл.	
639	355	7 сл.	начинается	
645	361	4 сл.	рутьяныѣ	

BERKELEY, CA 94720-0000

Страница тома.	Страница оттиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
647	363	6 св.	звѣнчати	вѣнчати
649	365	15 св.	рушничкомъ	рушничкомъ
653	369	11 св.	варчочекъ	варшочекъ
654	370	15 св.	обрядомъ	образомъ
655	371	3 св.	насъ	нашъ
660	376	3 св.	личной	лчной
669	385	14 св.	бѣлоруссовъ	бѣлорускаго
670	386	9 св.	громадны	громадове
672	388	7 св.	имъ	семъ
675	391	4 св.	тулейкахъ	жулейкахъ
676	392	7 св.	жидовеу	жидовьеу
678	394	16 св.	уветали	увитали
696	412	7 св.	Зъ подкамена	Зъ подкамени
698	414	5 св.	пийже	найже
701	417	18 св.	Сказы	Скази
702	418	14 св.	зъ витами	квитами
712	428	13 св.	точку	дочку
—	—	8 св.	быльмачку	быльшачку
717	433	1 св.	сѣна	сѣни
720	435	2 св.	То, to	So, so
722	437	10 св.	Спорымъ	Споримъ
732	447	9 св.	деревн	деревни
736	451	1 св.	шумъ смяцц	шумъ, смяцц
752	467	1 св.	надъ	подъ
757	472	9 св.	разовня	розовые
768	483	8 св.	вокошеукомъ	вокошечкомъ

449 165 1 св. Мѣце
461 177 2 св. тужици
за

